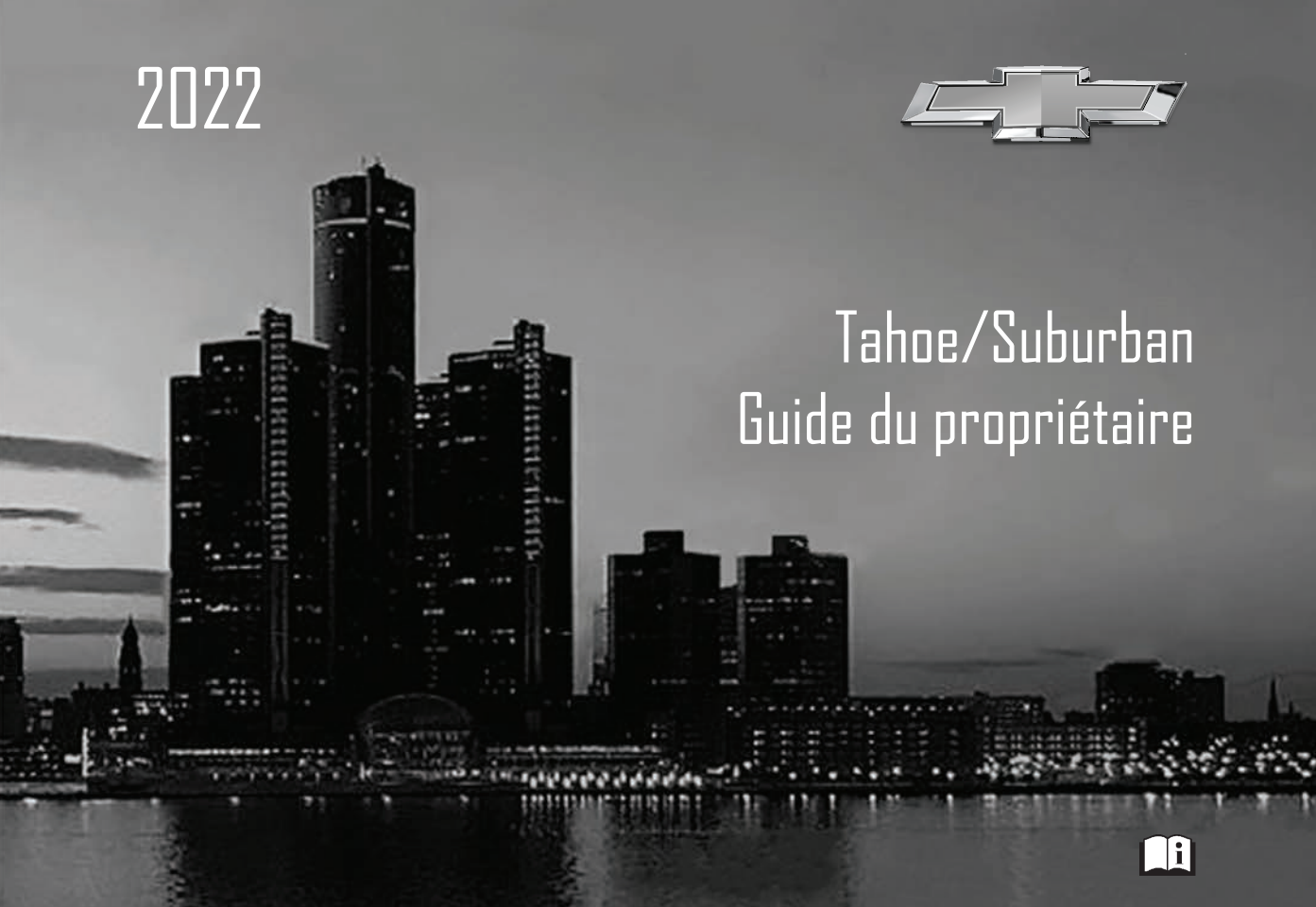
2022



Tahoe/Suburban
Guide du propriétaire

Contenu

Introduction 1
Clés, portes et glaces 7
Sièges et appuis-têtes 39
Remisage 99
Instruments et commandes 105
Éclairage 159
Système infodivertissement 167
Commandes de climatisation 221
Conduite et fonctionnement 229
Entretien du véhicule 352
Entretien et maintenance 444
Données techniques 458
Information du client 462
Déclaration des défectuosités compromettant la sécurité 472
OnStar 476
Services connectés 482
Index. 485

Imprimé aux États-Unis
Numéro de pièce 84793869A_CA

Introduction

Les noms, logos, écussons de marque, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo GM, CHEVROLET, l'écusson de marque CHEVROLET, TAHOE, SUBURBAN et Z71 sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses donneurs de licence.

Pour les véhicules vendus au Canada à l'origine, remplacer le nom « Compagnie General Motors du Canada » par Division Chevrolet Motor lorsqu'il apparaît dans ce guide.

Ce guide décrit les fonctions qui peuvent équiper ou ne pas équiper le véhicule en raison de l'équipement en option qui n'a pas été commandé lors de l'achat du véhicule, des variantes de modèle, des spécifications de pays, des caractéristiques/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou des modifications ultérieures à l'impression de ce guide de l'utilisateur, y compris les modifications du contenu standard ou optionnel.

Si le véhicule est doté d'un moteur diesel Duramax, consulter le supplément diesel Duramax pour des informations supplémentaires et spécifiques à ce moteur.

Reportez-vous à la documentation d'achat de votre véhicule spécifique pour en vérifier les caractéristiques.

Conservez ce guide dans le véhicule pour vous y référer rapidement.

Propriétaires de véhicules canadiens

A French language manual can be obtained from your dealer, at www.helminc.com, or from:

©2021 General Motors LLC. Tous droits réservés.

Propriétaires Canadiens

On peut obtenir un exemplaire de ce guide en français auprès du concessionnaire ou à l'adresse suivante :

Helm, Incorporated
Attention : service à la clientèle
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170
États-Unis

Utilisation de ce manuel

L'index, à la fin du guide, permet de trouver rapidement des renseignements sur le véhicule. Il s'agit d'une liste alphabétique des articles du guide, avec le numéro de la page comportant l'article en question.

Danger, Avertissements et Attentions

Les messages d'avertissement des étiquettes du véhicule signalent des dangers et les précautions à prendre.

⚠ Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou le décès.

⚠ Avertissement

Avertissement signale un danger pouvant entraîner des blessures ou la mort.

Attention

Attention signale un danger pouvant entraîner des dégâts matériels ou au véhicule.

Une ligne diagonale en travers d'un cercle est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction, » « Interdiction de faire ceci, » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule peut être équipé de composants et d'étiquettes sur lesquels apparaissent des symboles plutôt qu'un texte. Les symboles apparaissent avec le texte fournissant des renseignements sur un composant, une commande, un message, une jauge ou un témoin précis ou décrivant le fonctionnement de ceux-ci.

: S'affiche quand le guide du propriétaire comporte des instructions ou des informations supplémentaires.

: Affiché lorsque le manuel d'entretien comporte des instructions ou des informations supplémentaires.

: Affiché lorsque des informations supplémentaires se trouvent sur une autre page — « se reporter à la page. »

Tableau des symboles du véhicule

Voici certains symboles additionnels pouvant être présents sur le véhicule et leur signification. Se référer aux rubriques de ce manuel pour de plus amples informations.

: Climatisation

: Fluide frigorigène de climatisation, huile

: Témoin de sac gonflable prêt à fonctionner (AIRBAG)

: Système de freinage antiblocage (ABS)

: Témoin du système de freinage

: Mettre au rebut correctement les composants usagés.

: Ne pas appliquer d'eau sous haute pression.

: Température du liquide de refroidissement du moteur

: Flamme/feu interdits

: Inflammable

: Alerte de collision avant

: Remplacement du verrou du couvercle du boîtier à fusibles

: Fusibles

: Sièges pour enfant à système ISOFIX/LATCH

: Les couvercles de boîtier à fusibles doivent être installés correctement.

: Alerte de changement de voie

: Avertissement de changement de voie

: Assistance au maintien de trajectoire

: Témoin de défaillance

: Pression d'huile

: Assistant stationnement

: Indicateur de piéton à l'avant

: Alimentation

: Alerte de circulation transversale à l'arrière

: Technicien enregistré

: Démarrage à distance du véhicule

: Risque d'incendie d'origine électrique

: Rappels de ceinture de sécurité

: Alerte d'angle mort latéral

: Arrêt/démarrage

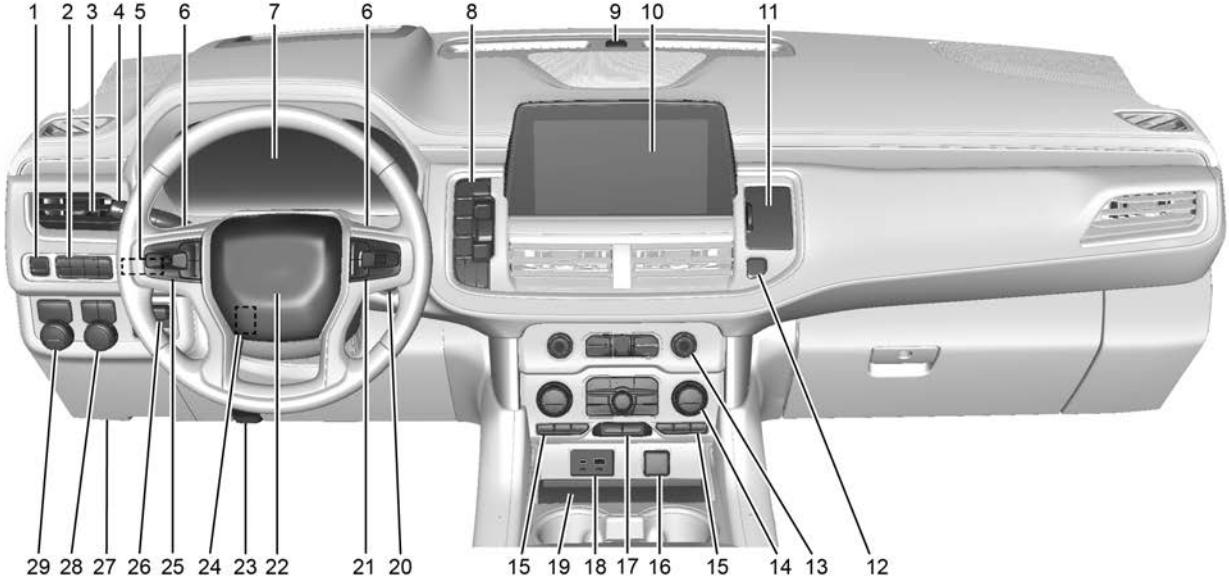
: Surveillance de la pression des pneus

: Anti-patinage/StabiliTrak/Contrôle de la stabilité électronique (ESC)

: Sous pression

: Indicateur d'obstacle devant le véhicule

Aperçu du tableau de bord



1. *Frein de stationnement électrique* ⇨ *263*.
2. *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.

   Commutateur de désactivation de l'arrêt automatique (selon l'équipement). Voir *Système d'arrêt et de démarrage* ⇨ *249*

   Bouton de l'Assistance au stationnement (selon l'équipement). Voir *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ *291*.

   Assistance au maintien de trajectoire (LKA) ⇨ *313* (selon l'équipement).

   Aide au démarrage en côte (HDC) ⇨ *268* (selon l'équipement).

   Activation de la prise électrique 110V (selon l'équipement). Voir *Prises électriques* ⇨ *110*.
3. *Bouches d'aération* ⇨ *226*
4. Levier de clignotants. Voir *Signaux de changement de direction et de changement de voies* ⇨ *163*.

   Essuie-glace/Lave-glace ⇨ *107*.

   Essuie-glace/lave-glace arrière ⇨ *109*.
5. *Affichage à tête haute (HUD)* ⇨ *145* (selon l'équipement).
6. Contacteurs de favoris (hors de vue). Voir *Commandes au volant* ⇨ *170*.

   Contacteurs de volume (hors de vue). Voir *Commandes au volant* ⇨ *170*.
7. *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ *118*.
8. Boutons de changement. Voir *Boîte de vitesses automatique* ⇨ *253*

   Sélection électronique de la gamme (ERS). Voir *Mode manuel* ⇨ *257*.
9. Capteur de luminosité. Voir *Système de phares automatiques* ⇨ *162*.
10. Infodivertissement. Voir *Introduction* ⇨ *168*.
11. *Rangement de tableau de bord* ⇨ *99* (selon l'équipement).
12. *Feux de détresse* ⇨ *162*.
13. Infodivertissement. Voir *Aperçu* ⇨ *169*.
14. *Commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ *221*.
15. *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47* (selon l'équipement).
16. Prise électrique (courant direct 12 V) (selon l'équipement). Voir *Prises électriques* ⇨ *110*.
17. Boutons de commande de climatisation arrière. Voir *Système de régulation de la climatisation arrière* ⇨ *225*.
18. *Port USB* ⇨ *179*.
19. *Charge sans fil* ⇨ *112*.
20. ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur). Voir *Positions du commutateur d'allumage* ⇨ *246*.
21. *Commandes au volant* ⇨ *170*.
22. *Klaxon* ⇨ *107*.
23. Déverrouillage du capot. Voir *Capot* ⇨ *354*.
24. *Réglage du volant de direction* ⇨ *106*.
25. *Régulateur de vitesse* ⇨ *276*.

    Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé) ⇨ *279* (selon l'équipement).

    Système d'alerte de collision avant ⇨ *304* (selon l'équipement).

    Volant de direction chauffant ⇨ *107* (selon l'équipement).
26. Panneau de commande de frein de remorque (selon l'équipement). Voir *Équipement de remorquage* ⇨ *328*.

27. Connecteur de liaison de données (DLC) (hors de vue). Voir *Témoin d'anomalie (Témoin de vérification du moteur)* ⇨ *129*.
28. *Commandes de feux extérieurs* ⇨ *159*.

    Commande d'éclairage de tableau de bord ⇨ *163*.
29. *Commande de mode conducteur* ⇨ *269*.

    Bouton de boîte de transfert automatique (selon l'équipement). Voir *Quatre roues motrices* ⇨ *258*.

    Système de suspension pneumatique aux quatre coins ⇨ *273* (selon l'équipement).

Clés, portes et glaces

Clés et serrures
Clés 7
Système de télédéverrouillage (RKE) 8
Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE) 9
Démarrage à distance du véhicule 14
Serrures de porte 15
Portes à verrouillage électrique 16
Verrouillage temporisé 17
Verrouillage central 18
Dispositif antiverrouillage 18
Serrures de sécurité 18

Portes
Hayon 19
Marchepied à commande électrique 26

Sécurité du véhicule
Sécurité du véhicule 26
Système d'alarme du véhicule 26
Verrou de la colonne de direction 27
Dispositif antidémarrage 28
Fonctionnement du dispositif antidémarrage 28

Rétroviseurs extérieurs
Rétroviseurs convexes 29
Rétroviseurs électriques 29
Rétroviseurs rabattables 30
Rétroviseurs chauffants 31
Rétroviseur à gradation automatique ... 31
Rétroviseurs inclinables 31

Rétroviseur intérieur
Rétroviseurs intérieurs 31
Rétroviseur à commande manuelle 31
Rétroviseur à gradation automatique ... 31
Miroir de la caméra arrière 32

Glaces
Glaces 34
Glaces électriques 34
Pare-soleil 36

Toit
Toit ouvrant 36

Clés et serrures

Clés

⚠ Avertissement

Laisser des enfants dans un véhicule avec une clé télécommande est dangereux et les enfants ou d'autres occupants peuvent être grièvement blessés ou tués. Ils risquent d'actionner les lève-glaces électriques ou d'autres commandes ou de déplacer le véhicule. Les glaces fonctionnent avec la clé télécommande dans le véhicule et les enfants ou les occupants peuvent être coincés par une glace se fermant. Ne pas laisser des enfants dans un véhicule avec une clé télécommande.

La clé mécanique à l'intérieur de la clé télécommande est utilisée pour la porte du conducteur et la boîte à gants.

Pour déposer la clé mécanique, appuyer sur le bouton sur le côté de la clé télécommande, près du bas, et extraire la clé mécanique. Ne jamais extraire la clé mécanique sans appuyer sur le bouton.

La clé mécanique peut être munie d'un porte-clés à code-barres que le revendeur ou le serrurier qualifié peut utiliser pour fabriquer de nouvelles clés. Conserver cette information dans un endroit sûr, et non dans le véhicule.

Votre concessionnaire peut vous fournir une clé de rechange ou une clé supplémentaire.

S'il devient difficile de tourner une clé, vérifier la présence de débris sur la lame de clé. La nettoyer périodiquement à l'aide d'une brosse ou d'une pointe.

Avec un abonnement OnStar actif ou connecté, un conseiller OnStar peut déverrouiller le véhicule à distance. Se reporter à *Aperçu OnStar* ⇨ *476*.

Si le véhicule est verrouillé avec les clés à l'intérieur, se reporter à *Programme d'assistance routière* ⇨ *466*.

Si des sièges à mémoire de position figurent parmi l'équipement, les clés-télécommandes 1 et 2 sont liées aux positions d'assise des mémoires 1 ou 2. Voir *Sièges à mémoire* ⇨ *44*.

Système de télédéverrouillage (RKE)

Voir *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

Si la portée de la clé télécommande diminue :

- Vérifier la distance. La clé télécommande peut être trop éloignée du véhicule.
- Vérifier l'emplacement. D'autres véhicules ou objets pourraient bloquer le signal.
- Vérifier la pile de la clé télécommande. Se reporter à « Remplacement de pile » plus loin dans ce chapitre.
- Si la clé télécommande ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour la faire réparer.

Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)

Le système d'accès sans clé permet d'entrer dans le véhicule lorsque la clé-télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pi). Voir « Fonctionnement de l'accès sans clé » plus loin dans cette section.

Les fonctions de la télécommande peuvent fonctionner jusqu'à 60 m (197 pi) du véhicule.

D'autres circonstances peuvent affecter les performances de la clé télécommande. Se reporter à *Système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *8*.

🔒 **:** Presser pour verrouiller toutes les portes.

Si cette fonction a été activée, les clignotants clignotent une fois à la deuxième pression pour indiquer que le verrouillage a été effectué. Si cette fonction a été activée, l'avertisseur sonore retentit lorsque 🔒 est à nouveau pressé dans les trois secondes. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Une pression sur 🔒 arme le système d'alarme. Voir *Système d'alarme du véhicule* ⇨ *26*.

En cas de rétroviseurs rabattables automatiques, appuyer et maintenir 🔒 enfoncé pendant une seconde pour rabattre les rétroviseurs, s'ils sont activés. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

🔓 **:** Appuyer une fois pour déverrouiller la porte du conducteur. Si 🔓 est pressé à nouveau dans les trois secondes, toutes les autres portes se déverrouillent. L'éclairage intérieur s'allume et reste allumé pendant 20 secondes ou jusqu'à ce que le contact soit mis.

Si cette fonction a été activée, les feux de direction clignotent deux fois pour indiquer que le déverrouillage est effectué. Si cette fonction a été activée, les feux extérieurs peuvent s'allumer brièvement. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Une pression de 🔓 sur la clé télécommande désarme le système d'alarme. Voir *Système d'alarme du véhicule* ⇨ *26*.

En cas de rétroviseurs rabattables automatiques, appuyer et maintenir 🔓 enfoncé pendant une seconde pour déplier les rétroviseurs, si la fonction est activée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Appuyer et maintenir 🔓 enfoncé jusqu'à ce que les glaces soient complètement ouvertes, si le fonctionnement des glaces à distance est activé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

x2 **:** Appuyer deux fois pour ouvrir ou fermer le hayon. Appuyer une fois pour arrêter le déplacement du hayon.

x2 **:** Appuyer deux fois pour ouvrir la vitre du hayon.

: Appuyer et relâcher pour activer le localisateur de véhicule. Les clignotants clignotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises.

Presser de façon prolongée pendant plus de trois secondes pour activer l'alarme d'urgence. Les feux de direction clignotent et le klaxon retentit de manière répétée pendant 30 secondes. L'alarme est désactivée lorsque le contact est mis ou lorsque est pressé à nouveau. Le contact doit être coupé pour que l'alarme d'urgence fonctionne.

: Pour démarrer le véhicule à distance, appuyer deux fois sur de l'extérieur du véhicule à l'aide de la clé télécommande. Le véhicule ne peut pas être démarré si une clé télécommande est laissée à l'intérieur du véhicule. Voir *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *14*.

Fonctionnement du système d'accès sans clé

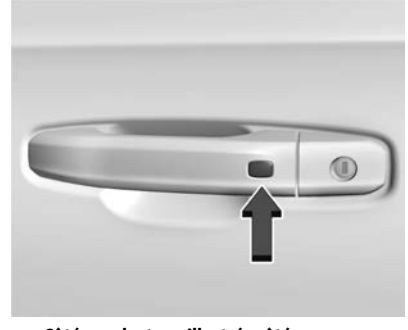
Le système d'accès sans clé permet d'accéder aux portes et au hayon sans retirer la clé télécommande de votre poche, sac à main, mallette, etc. La clé télécommande doit se trouver à moins de 1 m (3 pi) du hayon ou de la porte ouverte. Si le véhicule est équipé de cette fonction, il y a un bouton sur les poignées de porte extérieures.

L'accès sans clé peut être programmé pour déverrouiller toutes les portes à la première pression du bouton de verrouillage/déverrouillage de la porte du conducteur. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Si des sièges à mémoire de position figurent parmi l'équipement, les clés-télécommandes 1 et 2 sont liées aux positions d'assise des mémoires 1 ou 2. Voir *Sièges à mémoire* ⇨ *44*.

Déverrouillage/Verrouillage sans clé depuis la porte du conducteur

Lorsque les portes sont verrouillées et que la clé télécommande est à moins de 1 m (3 pi) de la poignée de porte, une pression sur le bouton verrouiller/déverrouiller de la poignée de porte conducteur déverrouille la porte conducteur. En cas de nouvelle pression sur le bouton verrouiller/déverrouiller dans les cinq secondes, toutes les portes passagers et le hayon se déverrouillent.



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Une pression sur le bouton verrouiller/déverrouiller entraîne le verrouillage de toutes les portes dans n'importe lequel des cas suivants :

- Il s'est écoulé plus de cinq secondes depuis la première pression du bouton de verrouillage/déverrouillage.
- Deux pressions du bouton de verrouillage/déverrouillage ont été utilisées pour déverrouiller toutes les portes.
- Une porte du véhicule a été ouverte et toutes les portes sont maintenant fermées.

Déverrouillage/Verrouillage sans clé depuis les portes passagers

Lorsque les portes sont verrouillées et que la clé télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pi) de la poignée de porte, une pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de la poignée de porte de passager déverrouille toutes les portes. Une pression du bouton de verrouillage/déverrouillage provoquera le verrouillage de toutes les portes si l'une des situations suivantes se produit :

- Le bouton de verrouillage/déverrouillage a été utilisé pour déverrouiller toutes les portes.
- Une porte du véhicule a été ouverte et toutes les portes sont maintenant fermées.

Activer/Désactiver le déverrouillage sans clé des poignées de porte extérieures et du hayon

Selon l'équipement, le déverrouillage sans clé des poignées extérieures de porte et du hayon peut être désactivé et activé.

Désactivation du déverrouillage sans clé :

Le véhicule étant éteint, maintenir la pression simultanément sur 🔒 et sur 🔓, sur la clé télécommande, pendant environ trois secondes. Les clignotants clignotent rapidement quatre fois pour indiquer que l'accès est désactivé. L'utilisation de n'importe quelle poignée extérieure pour déverrouiller les portes ou ouvrir le hayon provoque quatre clignotements rapides des clignotants, indiquant que l'accès est désactivé. S'il est désactivé, désarmer le système d'alarme avant de démarrer le véhicule.

La désactivation du déverrouillage sans clé peut aussi être configurée sous *Personnalisation du véhicule ⇨ 150*.

Activation du déverrouillage sans clé :

Le contact étant coupé, appuyer en maintenant enfoncé simultanément 🔒 et 🔓, sur la clé télécommande, pendant environ trois secondes. Les clignotants clignotent rapidement deux fois pour indiquer que l'accès est activé.

L'activation du déverrouillage sans clé peut aussi être configurée sous *Personnalisation du véhicule ⇨ 150*.

Verrouillage passif

Le système d'accès sans clé verrouille le véhicule quelques secondes après la fermetures des portes si le véhicule est arrêté et si au moins une clé télécommande a été retirée du véhicule ou s'il n'en reste aucun à l'intérieur.

Si d'autres dispositifs électroniques interfèrent avec le signal de la clé télécommande, le véhicule peut ne pas détecter la clé télécommande à l'intérieur du véhicule. Si le verrouillage passif est activé, les portes peuvent se verrouiller avec la clé télécommande à l'intérieur du véhicule. Ne pas laisser la clé télécommande dans un véhicule sans surveillance.

Pour déterminer si les portes se verrouillent automatiquement lorsque vous quittez le véhicule, se reporter à « Verrouillage, déverrouillage, démarrage à distance » sous *Personnalisation du véhicule ⇨ 150*.

Désactivation temporaire du verrouillage passif

Désactiver temporairement le verrouillage passif en maintenant 🔓 enfoncé sur le commutateur intérieur de porte, avec une porte ouverte pendant au moins quatre secondes, ou jusqu'à entendre trois avertissements sonores. Le verrouillage passif reste ensuite désactivé jusqu'à ce que

le 🔒 intérieur de la porte soit enfoncé, ou jusqu'à ce que le contact du véhicule soit allumé.

Alarme de télécommande laissée dans le véhicule

Lorsque le contact du véhicule est coupé et qu'une clé-télécommande est laissée dans le véhicule, l'avertisseur sonore retentit trois fois lorsque toutes les portes sont fermées. Pour activer ou désactiver cette fonction, se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Alarme de clé télécommande retirée du véhicule

Si le véhicule est en marche avec une porte ouverte, puis que toutes les portes sont fermées, le véhicule vérifiera la présence de la clé télécommande à l'intérieur. Si une clé télécommande n'est pas détectée, le centralisateur informatique de bord (CIB) affichera AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE et l'avertisseur sonore retentira trois fois. Cela ne se produit qu'une fois à chaque fois que le véhicule est conduit. Pour l'activer ou le désactiver, voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Ouverture du hayon sans clé

Appuyer sur le patin tactile du dessous de la poignée du hayon pour ouvrir le hayon lorsque toutes les portes sont déverrouillées ou lorsque la clé télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pi).

Ouverture de la glace du hayon sans clé

Appuyer sur le bouton extérieur de la vitre du hayon pour ouvrir la vitre du hayon lorsque toutes les portes sont déverrouillées ou lorsque la clé télécommande se trouve à une distance de 1 m (3 pi).

Voir *Hayon* ⇨ *19*.

Accès avec clé

Pour accéder au véhicule quand la pile d'une clé-télécommande est faible, se reporter à *Serrures de porte* ⇨ *15*.

Programmation de clés-télécommandes pour le véhicule

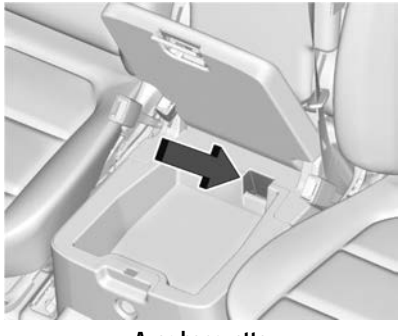
Seules les télécommandes programmées pour ce véhicule fonctionnent. Si une télécommande est perdue ou volée, il est possible d'en acheter et d'en faire programmer une de rechange auprès de votre concessionnaire. Le véhicule peut être reprogrammé de sorte que les télécommandes perdues ou volées ne fonctionnent plus. Jusqu'à huit clés télécommandes peuvent être programmées pour chaque véhicule.

Démarrage du véhicule avec une pile de clé-télécommande faible

Pour améliorer la sécurité des véhicules, la clé télécommande est équipée d'un capteur de mouvement. Au démarrage du véhicule, si la clé télécommande est restée inutilisée pendant une période prolongée, le centralisateur informatique de bord (CIB) peut afficher KEY IN SLEEP MODE (CLÉ EN MODE VEILLE), MOVE KEY (DÉPLACER LA CLÉ), THEN START (PUIS DÉMARRER). Déplacer légèrement la télécommande et essayer de démarrer le véhicule.

En cas de faible charge de la pile de la clé télécommande, ou s'il y a des interférences avec le signal, le CIB peut afficher PAS DE CLÉ TROUVÉE, REMPLACER LA PILE DE LA CLÉ ou AUCUNE CLÉ-TÉLÉCOMMANDE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE INSÉRER LA CLÉ DANS LA FENTE DE CLÉ PUIS DÉMARRER VOTRE VÉHICULE au démarrage du véhicule.

Pour démarrer le véhicule :



Avec banquette

Sans banquette

1. Placer la clé télécommande dans la poche de la clé télécommande.
2. En position de stationnement (P) ou de point mort (N), appuyer sur la pédale de frein et sur ENGINE START/STOP (Démarrage/Arrêt du moteur).

   Remplacer la pile de la clé-télécommande dès que possible.

Remplacement de la pile

⚠ Avertissement

Ne jamais laisser les enfants jouer avec la clé télécommande. La clé télécommande contient une petite pile pouvant présenter un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Il risquerait alors de s'ensuivre des brûlures internes graves, voire mortelles. Consulter immédiatement un médecin si une pile est avalée.

⚠ Avertissement

Pour éviter les blessures, ne pas toucher les surfaces métalliques de la clé télécommande lorsqu'elle a été exposée à une chaleur extrême. Ces surfaces

(Suite)

Avertissement (Suite)

peuvent être très chaudes au toucher, à des températures au-delà de 59 °C (138 °F).

Attention

Lors du remplacement de la pile, ne pas toucher les circuits de la clé télécommande. L'électricité statique du corps risque d'endommager la clé télécommande.

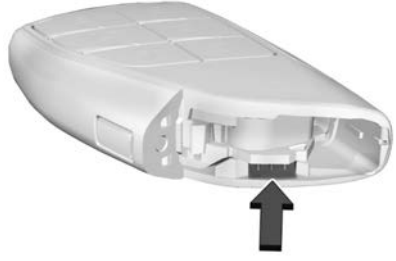
Attention

Toujours remplacer la pile par une pile de même type, car une pile d'un type différent risquerait d'exploser. Jeter les piles usagées conformément aux instructions et à la réglementation en vigueur. Ne pas essayer de brûler, d'écraser ou de découper la pile usagée et éviter de l'exposer à des pressions d'air extrêmement basses ou des températures élevées.

Remplacer la batterie dans la clé télécommande dès que le message REMPLACER PILE DANS LA TÉLÉCOMMANDE s'affiche sur le CIB.

Pour remplacer la pile :

1. Appuyer sur le bouton situé sur le côté de la télécommande et extraire la clé mécanique. Ne jamais retirer la clé mécanique sans appuyer sur le bouton.



2. Lorsque la clé mécanique est retirée, introduire un objet plat et mince au centre de la clé télécommande pour les séparer et déposer le couvercle arrière.

3. Soulever la pile au moyen d'un objet plat.
4. Retirer la pile.
5. Introduire la pile neuve, côté positif vers le couvercle arrière. Utiliser une pile CR2032 ou l'équivalent.
6. Appuyer sur la clé télécommande.
7. Réinsérer la clé mécanique.

Démarrage à distance du véhicule

Si l'équipement comprend un dispositif de démarrage à distance, le système de commande de climatisation est activé, selon la température extérieure, lorsque le véhicule est démarré à distance.

Le désembueur de lunette arrière ainsi que les sièges chauffants et ventilés, selon l'équipement, peuvent aussi être activés. Se reporter à *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47* et *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Les lois en vigueur dans certaines communautés peuvent limiter l'utilisation des démarreurs à distance. Vérifier les réglementations locales pour prendre connaissance de toutes les exigences relatives au démarrage à distance des véhicules.

Ne pas utiliser le démarrage à distance si le niveau de carburant de votre véhicule est bas. Votre véhicule pourrait manquer de carburant.

Le véhicule ne peut pas être démarré à distance si :

- La clé télécommande se trouve dans le véhicule.
- Le capot n'est pas fermé.
- Le système de contrôle des émissions présente une défaillance et le témoin de défaillance est allumé.
- Les clignotants de détresse sont allumés.
- Les 30 minutes d'autonomie ont été utilisées
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).
- Le contact du véhicule n'est pas tourné coupé.

Le moteur est coupé lors d'un démarrage à distance du véhicule si :

- La température du liquide de refroidissement monte trop haut.
- La pression d'huile baisse.

La portée de la télécommande peut être réduite pendant que le véhicule fonctionne.

D'autres circonstances peuvent affecter les performances de la clé télécommande. Se reporter à *Système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *8* ou *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télédémarrage

1. Appuyer deux fois (x2) sur la clé télécommande. Les feux de direction clignotent. Les feux clignotent pour confirmer que la demande de démarrage à distance du véhicule a été reçue. Pendant le démarrage à distance, les feux de stationnement restent allumés tant que le moteur tourne.
2. Le moteur s'arrête après 15 minutes ou après le reste des 30 minutes au total de la durée de fonctionnement utilisée, sauf si vous arrêtez le démarrage à distance avant que le fonctionnement du moteur ne soit achevé ou que le véhicule ne soit mis en position de marche.
3. Enfoncer la pédale de frein et mettre le contact pour conduire le véhicule.

Temps de fonctionnement total du moteur

Le démarrage à distance peut être utilisé jusqu'à 30 minutes de fonctionnement total du moteur du véhicule.

Après deux démarrages à distance de 15 minutes, ou de multiples démarrages plus courts totalisant 30 minutes, le moteur du véhicule doit être démarré puis arrêté avant que le démarrage à distance puisse être utilisé à nouveau.

Arrêt d'un démarrage à distance

Pour annuler un télédémarrage véhicule, faire l'une des actions suivantes :

- Maintenir enfoncé (x2) jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Serrures de porte

⚠ Avertissement

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

- Des passagers, et spécialement des enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber à l'extérieur d'un véhicule en mouvement. Les portes peuvent être déverrouillées et ouvertes lorsque le véhicule est en mouvement. Les probabilités d'éjection hors du véhicule lors d'une collision

(Suite)

Avertissement (Suite)

augmentent si les portes ne sont pas verrouillées. Par conséquent, tous les passagers devraient porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes devraient être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.

- De jeunes enfants se trouvant dans des véhicules déverrouillés peuvent se trouver dans l'impossibilité d'en sortir. Un enfant peut avoir à subir une chaleur extrême et souffrir de blessures définitives ou même mourir d'un coup de chaleur. Toujours verrouiller le véhicule en le quittant.
- Des gens de l'extérieur peuvent facilement pénétrer dans le véhicule dont les portes ne sont pas verrouillées lorsque celui-ci ralentit ou s'arrête. Le verrouillage des portes peut empêcher que cela ne se produise.

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'extérieur du véhicule :

- Appuyer sur 🔒 ou 🔓 sur la clé télécommande. Voir *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.
- Insérer la clé mécanique dans la porte du conducteur.

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'intérieur du véhicule :

- Appuyer sur 🔒 ou 🔓 du commutateur de verrouillage électrique des portes.
- En tirant sur une manette intérieure de porte, la porte se verrouille. Une deuxième traction sur la manette de porte ouvre la porte.

Accès sans clé

La clé télécommande doit se trouver à moins de 1 m (3 pi) du hayon ou de la porte à ouvrir ou verrouiller. Appuyer sur le bouton de la poignée de porte pour l'ouvrir. Se reporter à « Fonctionnement du système d'accès sans clé » dans *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

Serrures à libre rotation

Le barillet de serrure de clé de porte tourne librement si une clé incorrecte est utilisée ou si la clé correcte n'est pas insérée à fond. Le dispositif de serrure de porte à rotation libre empêche de forcer la serrure. Pour réinitialiser la serrure, la tourner à la position verticale avec la clé correcte complètement insérée. Retirer la clé et l'insérer à nouveau. Si cette action ne réinitialise pas la serrure, faire tourner la clé d'un demi-tour dans le barillet et répéter la procédure de réinitialisation.

Portes à verrouillage électrique

Appuyer sur 🔒 ou 🔓 sur la clé télécommande. Voir *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

🔒 **:** Appuyer pour verrouiller les portes. La lampe indicatrice s'allume dans le commutateur lors du verrouillage.

🔓 **:** Presser pour déverrouiller les portes.

Indicateur de l'état de sécurité

Un témoin lumineux sur la surface supérieure de la garniture de la porte du conducteur est utilisé pour indiquer le statut de sécurité du véhicule.

Ce témoin lumineux s'éteint chaque fois que le contact est mis, sauf momentanément lorsque les portes du véhicule se verrouillent.

Solide : Indique une sécurisation avec les portes fermées.

Clignotement rapide : Indique une sécurisation avec les portes ouvertes.

Clignotement lent : Indique la conservation par la batterie de l'état sécurisé.

Pas de témoin lumineux : Indique un état non sécurisé.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage des portes de cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Lorsque 🔒 est pressé sur le commutateur de serrure électrique de porte pendant que la porte est ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes se verrouillent automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes. Si une porte est rouverte avant ce temps, la minuterie de cinq secondes est réinitialisée quand toutes les portes sont fermées à nouveau.

Appuyer à nouveau sur 🔒 du commutateur de serrure de porte ou appuyer sur 🔒 de la clé télécommande pour verrouiller les portes immédiatement.

Cette fonction peut être programmée. Se reporter à la rubrique « Verrouillage temporisé des portes » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Verrouillage central

Les portes sont verrouillées automatiquement lorsqu'elles sont toutes fermées, que le contact est mis et que le véhicule est déplacé en dehors de la position de stationnement (P).

Si une porte du véhicule est déverrouillée, et qu'elle est ensuite ouverte puis fermée, les portes se verrouillent lorsque le conducteur retire son pied de la pédale de frein, ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 13 km/h (8 mi/h).

Pour déverrouiller les portes :

- Appuyer sur 🔓 sur le commutateur de verrouillage électrique des portes.
- Mettre la boîte de vitesses en position de stationnement (P).

Le verrouillage automatique des portes ne peut pas être désactivé. Le déverrouillage automatique des portes peut être programmé. Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Dispositif antiverrouillage

Pour les ensembles d'entretien police et spécial, se reporter au supplément des ensembles d'entretien police et spécial.

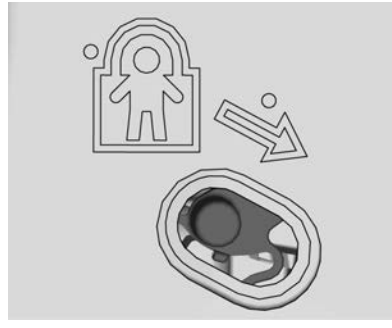
Lorsque le verrouillage est demandé alors que la porte conducteur est ouverte et que le contact est mis ou en position ACC/ ACCESSORY (accessoires), toutes les portes se verrouillent et la porte conducteur se déverrouille ensuite.

Si le véhicule est arrêté et si le verrouillage est demandé lorsqu'une porte est ouverte, lorsque toutes les portes sont fermées, le véhicule vérifie si des clés télécommandes se trouvent dans l'habitacle. Si une clé télécommande est détectée et si le nombre des clés télécommandes à l'intérieur n'a pas diminué, la porte du conducteur se déverrouille et l'avertisseur sonore retentit trois fois.

Ceci peut être modifié manuellement en appuyant sur 🔒 du commutateur de verrouillage électrique des portes.

Serrures de sécurité

Les serrures de sécurité des portes arrière empêchent les passagers d'ouvrir les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule.



La serrure de sécurité se trouve sur le bord intérieur des portes arrière. Pour utiliser la serrure de sécurité :

1. Déplacer le levier vers le bas en position de verrouillage.
2. Fermer la porte.
3. Procéder de la même façon pour l'autre porte arrière.

Pour ouvrir une porte arrière pendant que la serrure de sécurité est en position en fonction :

1. Déverrouiller la porte en activant la poignée intérieure, en pressant sur le commutateur de déverrouillage de porte électrique, ou en utilisant la clé télécommande.

2. Ouvrir ensuite la porte de l'extérieur.

Lorsque la serrure de sécurité est activée, les adultes et les enfants ne peuvent pas ouvrir la porte arrière de l'intérieur. Annuler les serrures de sécurité pour permettre l'ouverture des portes depuis l'intérieur.

Pour annuler le verrouillage de sécurité :

1. Déverrouiller la porte et l'ouvrir de l'extérieur.
2. Déplacer le levier vers le haut pour déverrouiller. Faire de même pour l'autre porte.

Portes

Hayon

⚠ Avertissement

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule s'il est conduit avec le hayon ou le coffre ouvert, ou avec un objet qui traverse le joint entre la carrosserie et le coffre ou le hayon. L'échappement du moteur contient du

(Suite)

Avertissement (Suite)

monoxyde de carbone (CO), gaz invisible et inodore. Celui-ci peut provoquer un évanouissement et même la mort.

Si le véhicule doit être conduit avec le hayon ou le coffre ouvert :

- Fermer toutes les glaces.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord
- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Système de climatisation » dans l'index.
- Si le véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, désactiver le fonctionnement électrique du hayon.

Pour plus de renseignements sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Échappement du moteur* ⇨ *253*.

Attention

Pour éviter d'endommager le hayon ou sa glace, vérifier que la zone derrière et au-dessus du hayon est dégagée avant de l'ouvrir.

Hayon manuel

Pour ouvrir le hayon, appuyer sur 🔓 du commutateur de serrure de porte à commande électrique ou appuyer sur 🔓 de la clé télécommande deux fois pour déverrouiller toutes les portes. Appuyer sur le pavé tactile (1) du dessous de la poignée du hayon et lever le hayon.

Appuyer sur le bouton (2) au-dessus de la plaque minéralogique pour ouvrir la vitre du hayon, ou appuyer rapidement deux fois sur x2 de la clé télécommande. Ne pas laisser la lunette arrière ouverte en levant le hayon.

Il existe un retard dans la libération de la vitre du hayon en cas de tentative de l'ouvrir pendant que l'essuie-glace arrière fonctionne.

Utiliser la cuvette de traction pour abaisser et fermer le hayon. Ne pas appuyer sur le pavé tactile lors de la fermeture. Cela laissera le hayon ouvert.

Le hayon peut être ouvert lorsqu'il est verrouillé si la clé télécommande est à moins de 1 m (3 pi) du pavé tactile. Se reporter à *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

Le hayon est doté d'un loquet électrique. Si la batterie est débranchée ou si sa tension est faible, le hayon ne s'ouvrira pas. Le hayon fonctionnera à nouveau lorsque la batterie sera rebranchée et rechargée.

Fonctionnement du hayon à commande électrique

⚠ Avertissement

Vous-même ou d'autres personnes pouvez être blessés si vous vous trouvez sur le chemin du hayon électrique. S'assurer que personne ne se trouve sur le chemin du hayon électrique lors de sa ouverture et fermeture.

Attention

Conduire avec un hayon ouvert et mal fixé risque d'endommager les composants du hayon à commande électrique.

Selon l'équipement, le commutateur de hayon électrique est sur la console de plafond. Le véhicule doit être en position de stationnement (P).

Les modes sont :

MAX : S'ouvre à la hauteur maximum.

3/4 : S'ouvre à une hauteur réduite qui peut être programmée du 3/4 à l'ouverture complète. À utiliser pour éviter l'ouverture du hayon jusqu'à une porte de garage ou un chargement placé sur la galerie de toit. Le hayon peut être complètement ouvert manuellement.

ARRÊT : S'ouvre manuellement uniquement.

Pour ouvrir ou fermer électriquement le hayon, sélectionner le mode MAX ou 3/4, puis :

- Appuyer rapidement deux fois sur de la clé télécommande jusqu'à ce que le hayon se déplace.
- Appuyer sur de la console de plafond. La porte conducteur doit être déverrouillée ou verrouillée, sans que la sécurité soit armée.
- Appuyer sur le pavé tactile, sur la face intérieure de la poignée du hayon, après le déverrouillage de toutes les portes. Un véhicule verrouillé peut être ouvert si la clé télécommande se trouve à moins de 1 m (3 pi) du pavé tactile.

- Appuyer sur au bord inférieur du hayon à côté du verrou de fermeture.

Pour arrêter le hayon pendant qu'il se déplace, appuyer sur l'un des boutons de commande du hayon, le pavé tactile, ou sur de la clé télécommande. En appuyant sur l'un des boutons de commande du hayon ou en appuyant rapidement deux fois sur de la clé télécommande, le hayon se déplace à nouveau dans le sens inverse. En appuyant sur le pavé tactile de la poignée du hayon, le hayon se déplace à nouveau, mais seulement dans le sens de l'ouverture.

Attention

Forcer manuellement l'ouverture ou la fermeture du hayon durant un cycle électrique peut endommager le véhicule. Laisser le cycle électrique se terminer.

Lorsque le hayon est arrêtée à faible hauteur, il peut se rouvrir partiellement.

Le hayon à commande électrique peut être temporairement désactivé par temps extrêmement froid ou après un fonctionnement électrique répété pendant un bref laps de temps. Dans ce cas, le hayon peut toujours être commandé manuellement. Sélectionner OFF (arrêt) sur le commutateur de hayon.

Si le véhicule sort de la position de stationnement (P) pendant que la fonction électrique est en cours, le hayon continue à fonctionner. Si le véhicule accélère avant que le hayon ne se soit complètement déplacé, le hayon peut s'arrêter ou retourner en sens inverse. Vérifier les messages du centralisateur informatique de bord (CIB) et s'assurer que le hayon est fermé et verrouillé avant de conduire.

Détection de hayon défaillant

Si le hayon à commande électrique se ferme automatiquement après un cycle d'ouverture par commande électrique, cela indique que le système a détecté une surcharge du hayon ou une éventuelle défaillance de la béquille de hayon. Retirer tout poids en excès. Un carillon retentit de manière répétée lorsque la détection de hayon défaillant est en cours. Si le hayon continue à se fermer automatiquement après l'ouverture, ne pas utiliser le hayon à commande électrique et consulter le concessionnaire pour le faire réparer.

Le fait d'entraver le déplacement du hayon à commande électrique ou de le fermer manuellement trop rapidement après son ouverture par commande électrique peut être assimilé à une défaillance de la béquille de hayon et, dans ce cas, la fonction de détection de hayon défaillant peut également être activée par le système. Laisser le hayon terminer son déplacement et attendre quelques secondes avant de fermer manuellement le hayon.

Fonctions de détection d'obstacles

Si le hayon rencontre un obstacle pendant un cycle d'ouverture ou de fermeture, le sens de déplacement du hayon sera automatiquement inversé et le hayon se déplacera à une courte distance par rapport à l'obstacle. Après avoir éliminé l'obstacle, le hayon électrique peut être à nouveau utilisé. Si le hayon rencontre plusieurs obstacles sur le même cycle, le fonctionnement électrique sera désactivé. Après avoir éliminé les obstacles, fermer manuellement le hayon. Ce qui permettra la reprise des fonctions normales du fonctionnement électrique.

Si le véhicule est verrouillé pendant que le hayon se ferme, et qu'un obstacle est rencontré qui empêche le hayon de se fermer complètement, l'avertisseur sonore retentit à titre d'alerte sur le fait que le hayon ne s'est pas fermé.

Réglage de mode 3/4

Pour modifier la position à laquelle le hayon s'arrête pendant l'ouverture :

1. Sélectionner le mode MAX ou 3/4 et ouvrir le hayon électriquement.
2. Arrêter le déplacement du hayon à la hauteur désirée en appuyant sur l'un des boutons. Régler manuellement la position du hayon au besoin.
3. Maintenir enfoncé sur le bord inférieur du hayon près du loquet à l'extérieur du hayon jusqu'à ce que les clignotants clignotent et qu'un bip retentisse. Ceci indique que le réglage a été enregistré.

Le hayon ne peut être réglé sous une hauteur programmable minimum. En cas d'absence de clignotement ou de sonnerie, le réglage de hauteur peut être trop bas.

Fonctionnement manuel

Sélectionner OFF (arrêt) pour actionner manuellement le hayon. Se reporter à la description du hayon manuel du début de cette section.

Attention

Tenter de déplacer le hayon trop rapidement et avec une force excessive peut endommager le véhicule.

Actionner manuellement le hayon, lentement et sans heurt. Le système comprend un dispositif qui limite la vitesse de fermeture manuelle afin de protéger les composants.

Fonctionnement mains libres

Si le véhicule est équipé d'un accès mains libres, le hayon peut être actionné d'un mouvement de pied sous le pare-chocs arrière à l'emplacement du logo projeté. La clé télécommande doit se trouver à moins d'1 m (3 pi) du pare-chocs arrière pour pouvoir utiliser la fonction mains libres.

Les éclaboussures d'eau peuvent provoquer l'ouverture du hayon. Éloigner la clé télécommande de la zone de détection du pare-chocs arrière ou mettre le mode de hayon sur OFF (arrêt) en cas de nettoyage ou de travail près du pare-chocs arrière afin d'éviter une ouverture accidentelle.

Le dispositif mains libres ne fonctionne pas quand le hayon se déplace. Pour arrêter le mouvement du hayon, actionner l'un des commutateurs du hayon.

Le dispositif mains libres peut être personnalisé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*. Choisir parmi ce qui suit :

Actionnement de l'ouverture et de la fermeture : La détection de mouvement de coup de pied est activée pour ouvrir et fermer le hayon.

Actionnement de l'ouverture uniquement : La détection de mouvement de coup de pied n'est activée que pour ouvrir le hayon.

Arrêt : Le dispositif est désactivé.

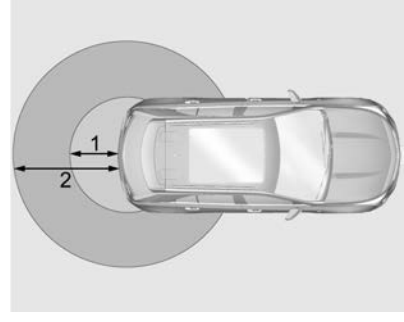
Pour l'actionner, déplacer le pied dans un mouvement de coup de pied vers l'avant sous le centre du pare-chocs arrière, puis retirer le pied.

- Ne pas faire glisser votre pied d'un côté à l'autre.
- Ne pas laisser votre pied sous le pare-chocs; le hayon ne sera pas actionné.
- Ne pas toucher le hayon avant son arrêt complet.
- Ce dispositif peut être temporairement désactivé dans certaines conditions. Si le hayon ne réagit pas au coup de pied, ouvrir ou fermer le hayon au moyen d'une autre méthode ou démarrer le véhicule. Le dispositif sera réactivé.

Lors de la fermeture du hayon avec ce dispositif, il y aura un court délai. Les feux arrière clignotent et un carillon retentit. Se tenir à l'écart du hayon avant qu'il ne commence à se déplacer.

Symbole projeté

Si cette fonction fait partie de l'équipement, un logo du véhicule est projeté sur le sol pendant une minute, près du pare-chocs arrière, quand une clé télécommande est détectée à moins d'environ 2 m (6 pi) du pare-chocs arrière. Le logo projeté peut ne pas être visible dans des conditions de jour plus claires.



- Zone de détection de 1 m (3 pi) où l'actionnement mains libres est exécuté

- Zone de détection de 2 m (6 pi) où le symbole est projeté

Le logo projeté indique où effectuer le mouvement du pied vers le pare-chocs arrière.

Le logo projeté ne redémarre pas à l'aide de la même clé télécommande, sauf s'il est resté hors de la plage pendant plus de 20 secondes.

Si une clé télécommande est de nouveau détectée à moins d'environ 2 m (6 pi) du hayon, ou si un autre mouvement du pied a été détecté, la temporisation d'une minute est alors réinitialisée.

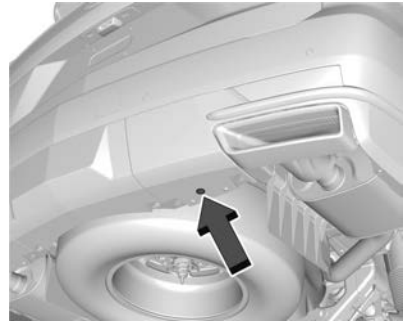
Le logo n'est pas projeté dans les conditions suivantes :

- La tension de batterie du véhicule est faible.
- La boîte de vitesses n'est pas en position de stationnement (P).
- La commande mains libres du hayon est paramétrée sur off (désactivée) dans la personnalisation du véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.
- Le hayon à commande électrique est désactivé.
- Le véhicule reste stationné pendant 72 heures ou plus, sans utilisation de clé télécommande ni fonctionnement du système d'accès sans clé. Pour réactiver la projection, appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande ou ouvrir et fermer une porte du véhicule.

Le logo projeté ne fonctionne pas pour une clé télécommande simple lorsqu'une clé télécommande :

- A été laissé endéans environ 5 m (15 pi) du hayon pendant plusieurs minutes.
- A été laissé à l'intérieur du véhicule et que toutes les portes du véhicule sont fermées.
- A été approché de la zone périphérique du hayon à cinq reprises en 10 minutes.

Nettoyage de la lentille



Selon l'équipement, utiliser un coton-tige pour nettoyer la lentille.

Disponibilité de l'actionnement mains libres du hayon et du logo projeté

Circonstance	Hayon mains libres	Symbole projeté
Clé télécommande entrant dans la zone de détection du logo projeté	Opérant	En fonction pendant une minute
Clé télécommande laissée à l'intérieur de la zone de détection du logo projeté pendant un minimum de 10 minutes	Opérant	Désactivé jusqu'à une pression sur un bouton de la clé télécommande ou à l'ouverture et la fermeture d'une porte
Clé télécommande rentrant et sortant cinq fois ou plus de la zone de détection du logo projeté, en 10 minutes	Opérant	Arrêté pendant une heure ou jusqu'à une pression sur un bouton de la clé télécommande ou à l'ouverture et la fermeture d'une porte.
Maintien du véhicule en stationnement pendant plus de 72 heures	Opérant	Désactivé jusqu'à une pression sur un bouton de la clé télécommande ou à l'ouverture et la fermeture d'une porte
Faible tension de batterie du véhicule	Inopérant	Arrêt
Boîte de vitesses non en position de stationnement (P)	Inopérant	Arrêt
Le hayon à commande électrique est désactivé	Inopérant	Arrêt
Le hayon mains-libres est désactivé dans le menu de personnalisation du véhicule	Inopérant	Arrêt

Marchepied à commande électrique

⚠ Avertissement

Pour éviter des blessures ou des dégâts, avant d'entrer dans le véhicule ou de le quitter, s'assurer que le marchepied électrique est complètement déployé. Ne pas poser le pied sur le marchepied pendant son déplacement. Ne jamais placer les mains ou d'autres parties du corps entre le marchepied déployé et le véhicule.

Les marche-pieds électriques se déploient lorsque la porte est ouverte et se rétractent automatiquement trois secondes après la fermeture de la porte. Les marche-pieds électriques se rétractent immédiatement si le véhicule commence à se déplacer.

Désactiver les marchepieds électriques avant de placer un cric ou un objet sous le véhicule. Une accumulation trop importante de glace peut empêcher le déploiement des marchepieds électriques. Vérifier la position du marchepied avant de sortir du véhicule. En cas de blocage, désactiver les marchepieds électriques, éliminer la glace, puis réactiver ces marchepieds et vérifier leur fonctionnement normal avant de les utiliser.

Les mains, les enfants, les animaux domestiques, les objets et les vêtements doivent être dégagés des marche-pieds électriques pendant leur déplacement. Les marche-pieds inversent leur déplacement s'ils rencontrent une obstruction en s'ouvrant ou en se fermant. Éliminer l'obstruction puis ouvrir et fermer la porte du même côté pour achever le déplacement des marche-pieds. Si l'obstruction n'est pas éliminée, les marche-pieds restent étirés pendant la conduite.

Pour allonger ou rétracter les deux marches d'assistance pour le nettoyage, voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Activer/désactiver

Pour activer ou désactiver les marches d'assistance électriques, voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol; toutefois, elles ne rendent pas le véhicule impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

La témoin lumineux de la porte du conducteur près de la glace indique le statut du système. Voir *Portes à verrouillage électrique* ⇨ *16*

Armement du système d'alarme

1. Arrêter le véhicule.
2. Verrouiller le véhicule par l'une des trois méthodes :
   - Utiliser la clé télécommande.
   - Utiliser le système d'accès sans clé.
   - En ayant ouvert une porte, appuyer sur 🔒 à l'intérieur de la porte.

3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin lumineux commence à clignoter lentement. En appuyant sur 🔒 de la clé télécommande une deuxième fois, le délais de 30 secondes est évité et le système d'alarme est immédiatement armé.

Le système d'alarme du véhicule ne s'arme pas si les portes sont verrouillées avec la clé mécanique.

Si la porte du conducteur est ouverte sans avoir d'abord déverrouillé avec la clé télécommande, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer la pré-alarme. Si le véhicule n'est pas mis en marche ou si la porte n'est pas déverrouillée en appuyant sur 🔓 sur la clé télécommande pendant les 10 secondes de pré-alarme, l'alarme est activée.

L'alarme est également activée si une porte de passager, le hayon ou le capot est ouvert sans commencer par désarmer le système. Lorsque l'alarme est activée, les clignotants clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme est ensuite armé à nouveau pour surveiller le prochain évènement non autorisé.

Désarmement du système d'alarme

Pour désarmer le système d'alarme ou pour désactiver l'alarme si elle a été activée :

- Appuyer sur 🔓 sur la clé télécommande.
- Déverrouiller le véhicule à l'aide du système d'accès sans clé.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par mégarde :

- Verrouiller le véhicule après la sortie de tous les occupants.
- Toujours déverrouiller une porte avec la clé télécommande ou utiliser le système d'accès sans clé.

  Le déverrouillage de la porte du conducteur avec la clé mécanique ne désarme pas le système et ne désactive pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si l'on appuie sur 🔓 de la clé télécommande et que l'avertisseur sonore retentit trois fois, une alarme s'est produite précédemment alors que le système d'alarme était armé.

Si l'alarme a été activée, un message s'affiche au CIB.

Verrou de la colonne de direction

Selon l'équipement, le verrou de colonne de direction fait fonction de dispositif antivol. Cette fonction verrouille la colonne de direction lorsque le contact du véhicule est coupé et que la porte conducteur est ouverte, ou lorsque la porte conducteur est ouverte et que le contact du véhicule est ensuite coupé. La colonne de direction se déverrouille lorsque le véhicule est mis en marche.

Il se peut que l'un de ces messages s'affiche sur le centralisateur informatique de bord (CIB) :

- Un message mentionnant l'entretien du verrou de colonne de direction indique qu'un problème de dispositif de verrouillage de la colonne a été détecté et que le véhicule doit être réparé.
- Un message mentionnant que la colonne de direction est verrouillée indique que le moteur est en marche mais que la colonne de direction est toujours verrouillée. Il est normal que la colonne soit verrouillée pendant un démarrage à distance, mais elle doit être déverrouillée après avoir appuyé sur la pédale de frein et démarré le véhicule. Aucun message ne s'affiche lors d'un démarrage à distance.

- Un message mentionnant que le volant doit être braqué et que le véhicule doit être redémarré indique que le mécanisme de verrouillage de la colonne de direction est bloqué, que le dispositif de verrouillage de la colonne de direction n'est pas parvenu à déverrouiller la colonne de direction et que le véhicule n'a pas démarré. Si cela se produit, braquer immédiatement le volant d'un côté à l'autre pour débloquer le mécanisme de verrouillage de la colonne. Si cela ne déverrouille pas la colonne de direction, couper le contact du véhicule et ouvrir la porte conducteur pour réinitialiser le système. Mettre ensuite le véhicule en marche et braquer immédiatement le volant d'un côté à l'autre pendant environ 15 secondes. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'exercer un effort de braquage important pour débloquer la colonne.

Pour éviter que la colonne de direction ne se bloque, ramener le volant en position de ligne droite avant de couper le contact de véhicule.

Dispositif antidémarrage

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

Fonctionnement du dispositif antidémarrage

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement.

Le véhicule est immobilisé automatiquement lorsque le contact est coupé.

Le système d'immobilisation est désarmé quand le commutateur d'allumage est allumé ou mis en position ACC/ACCESSORY (accessoires) et qu'une clé télécommande valide est présente dans le véhicule.

Le témoin de sécurité, dans le groupe d'instruments, s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol.

Le système comporte un ou plusieurs clés télécommandes qui sont appariés à l'unité de commande d'antidémarrage du véhicule. Seule une clé télécommande correctement appariée permet de faire démarrer le véhicule. Si la clé télécommande est endommagée, vous ne pourrez pas démarrer le véhicule.

Lors de l'essai de démarrage du véhicule, il se peut que le voyant de sécurité s'allume brièvement.

Si le moteur ne démarre pas et si le témoin de sécurité reste allumé, c'est l'indice d'un problème dans le système. Couper le contact et essayer à nouveau.

Si le véhicule ne change pas de mode d'allumage (ACC/ACCESSOIRES, marche, arrêt) et que la clé télécommande semble intacte, essayer une autre clé télécommande. Ou, vous pouvez tenter de placer la clé télécommande à l'emplacement de sauvegarde. Voir *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

Si les modes d'allumage ne changent pas avec l'autre clé télécommande ou à l'emplacement de sauvegarde, le véhicule exige une intervention. Si l'allumage ne change pas de mode, la première clé télécommande peut être défectueuse. Consulter votre concessionnaire.

Le système antidémarrage peut apprendre des clés télécommandes neuves ou de remplacement. Jusqu'à huit clés

télécommandes peuvent être programmées pour le véhicule. Pour programmer des clés télécommandes supplémentaires, se reporter à la description de la programmation des clés télécommandes, sous *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

Ne pas abandonner dans le véhicule la clé télécommande ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes

⚠ Avertissement

Un rétroviseur convexe peut faire paraître les objets, comme d'autres véhicules, plus éloignés qu'ils ne le sont. Si l'on s'engage sur la voie de droite trop brusquement, on peut heurter un véhicule roulant à droite. Regarder dans le rétroviseur intérieur ou par dessus son épaule avant de changer de voie.

Le rétroviseur du côté passager est convexe. Sa surface est courbée de façon à élargir le champ de vision du conducteur.

Rétroviseurs électriques

Pour régler les rétroviseurs :

1. Appuyer sur ▭◂ ou ▸▭ pour sélectionner le rétroviseur côté conducteur ou passager. Le témoin lumineux s'allume.
2. Presser les flèches du panneau de commande pour déplacer le rétroviseur vers le haut, vers le bas, vers la droite ou vers la gauche.
3. Régler le rétroviseur extérieur de façon à pouvoir voir les côtés et l'arrière du véhicule.
4. Appuyer sur ▭◂ ou ▸▭ à nouveau pour désélectionner le rétroviseur. Le témoin lumineux s'éteint.

Clignotant

Selon l'équipement, le rétroviseur contient des clignotants, qui clignotent du côté du changement de direction ou de voie.

Éclairage garde-boue

Selon l'équipement, les éclairages garde-boue projettent de la lumière depuis le bas du rétroviseur vers l'espace au sol au-dessous des portes du conducteur ou du passager. Voir *Éclairage d'entrée* ⇨ *165* et *Éclairage de sortie* ⇨ *165*.

Rétroviseurs à mémoire

Le véhicule peut être équipé de rétroviseurs à mémoire. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ *44*.

Alerte de changement de voie (LCA)

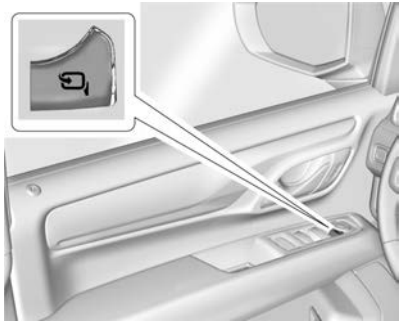
Le véhicule peut être équipé d'une fonction d'aide au changement de voie. Se reporter à *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ *310*.

Rétroviseurs rabattables

Rabattement manuel

Rabattre les rétroviseurs pour éviter qu'ils soient endommagés dans les stations de lavage automatiques. Pour cela, les tirer vers le véhicule. Pour les déployer à leur position d'origine, les repousser vers l'extérieur.

Rabattable électrique



Selon l'équipement, pour régler les rétroviseurs rabattables :

1. Appuyer sur pour rabattre les rétroviseurs vers l'intérieur.
2. Appuyer sur à nouveau pour replacer les rétroviseurs en position de conduite.

Les rétroviseurs extérieurs peuvent se déployer automatiquement lorsque le véhicule roule à plus de 20 km/h (12 mph), mais ils peuvent être rabattus à l'aide du contacteur de commande de rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement. Si le véhicule roule à plus de 40 km/h (25 mi/h), ils se déploient automatiquement et ne peuvent pas être rabattus à l'aide du contacteur de commande de rétroviseurs rabattables électriquement.

Remise en place des rétroviseurs à rabattement électrique

Réinitialiser les rétroviseurs rabattables à commande électrique si :

- Les rétroviseurs sont accidentellement gênés dans leur mouvement de repli.
- Ils ont été rabattus ou déployés manuellement par inadvertance.
- Les rétroviseurs ne demeurent pas en position déployée.
- Les rétroviseurs vibrent à des vitesses normales.

Rabattre et déployer une fois les rétroviseurs à l'aide des commandes de rétroviseur pour les ramener à leur position de déploiement normale. Un bruit peut être entendu lors de la réinitialisation des rétroviseurs rabattables à commandes électriques. Ce bruit est normal après un rabattement manuel.

Rétroviseur rabattable à distance

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs à rabattement électrique et que les rétroviseurs ont été repliés à l'aide de l'interrupteur de rabattement électrique des rétroviseurs, il se peut qu'ils ne puissent pas être déployés à l'aide de la clé télécommande.

En cas de rétroviseurs rabattables électriquement qui n'ont pas été rabattus au moyen du commutateur de rabattement électrique de rétroviseur et que le véhicule est en position de stationnement (P), ils peuvent être rabattus/déployés de la manière suivante :

1. Si les portes sont verrouillées en appuyant sur sur la clé télécommande, les rétroviseurs se rabattent. Si les portes sont déverrouillées en appuyant sur sur la clé télécommande, les rétroviseurs se déploient. Voir *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ 9.

2. Si les portes sont verrouillées en appuyant sur le bouton de la poignée de porte, les rétroviseurs se rabattent. Si les portes sont déverrouillées en appuyant sur le bouton de la poignée de porte, les rétroviseurs se déploient. Voir « Déverrouillage/verrouillage sans clé depuis la porte conducteur » dans *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.
3. Si le verrouillage passif est activé et si les portes sont verrouillées par cette fonction, les rétroviseurs se rabattent. Se reporter à « verrouillage passif » dans *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

Rétroviseurs chauffants

REAR : Appuyer pour chauffer les rétroviseurs.

Voir « Désembueur de lunette arrière » sous *Commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ *221*.

Rétroviseur à gradation automatique

Selon l'équipement, le rétroviseur extérieur du conducteur s'atténue automatiquement afin de réduire l'éblouissement provenant des phares du véhicule derrière. Cette fonction s'active lors du démarrage du véhicule.

Rétroviseurs inclinables

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs inclinables en marche arrière et de sièges à mémoire, le rétroviseur du passager et/ou du conducteur s'incline à une position présélectionnée lorsque le véhicule est en marche arrière (R). Cela permet de voir le trottoir lorsqu'on se gare en parallèle.

Le(s) rétroviseur(s) peut/peuvent se déplacer de leur position inclinée lorsque :

- La marche arrière (R) du véhicule est ôtée, ou lorsqu'elle reste enclenchée pendant environ 30 secondes.
- Le véhicule est arrêté.
- Le véhicule est conduit en marche arrière (R) au-dessus d'une vitesse prédéfinie.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Rétroviseur intérieur

Rétroviseurs intérieurs

Ajuster le rétroviseur pour obtenir une vision claire de la zone située à l'arrière du véhicule.

Ne pas vaporiser directement du produit de nettoyage pour glace sur le rétroviseur. Utiliser un tissu doux humidifié à l'eau.

Rétroviseur à commande manuelle

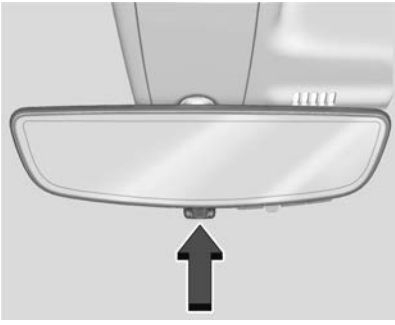
Si elle figure parmi l'équipement, pousser la languette vers l'avant pour une utilisation de jour et la tirer vers l'arrière pour une utilisation de nuit pour éviter l'éblouissement des phares des véhicules à l'arrière.

Rétroviseur à gradation automatique

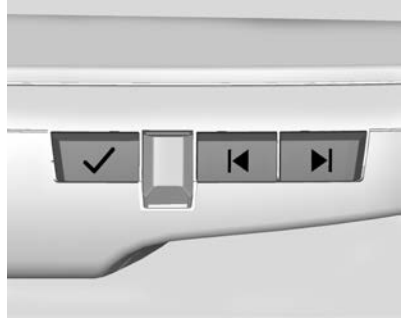
Selon l'équipement, l'atténuation automatique réduit l'éblouissement des phares du véhicule qui suit. La fonction d'atténuation s'active au démarrage du véhicule.

Miroir de la caméra arrière

Si équipé, ce rétroviseur à atténuation automatique procure un large angle de vue de la zone derrière le véhicule.



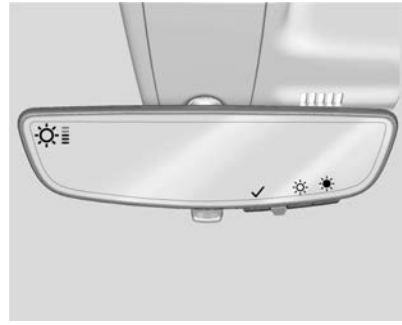
Tirer la languette pour allumer l'affichage. Pousser la languette pour l'éteindre. Lorsqu'il est éteint le rétroviseur s'atténue automatiquement. Ajuster le rétroviseur pour une bonne visibilité de la zone derrière le véhicule lorsque l'affichage est éteint.



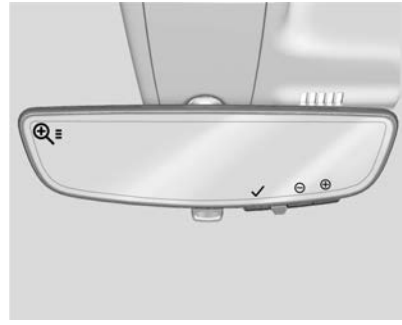
Appuyer sur ✓ pour faire défiler les options de réglage.

Appuyer sur |◀ et ▶| pour régler les paramètres à l'aide des indicateurs sur le rétroviseur. Les indicateurs resteront visibles pendant cinq secondes après la dernière activation du bouton et les réglages resteront sauvegardés.

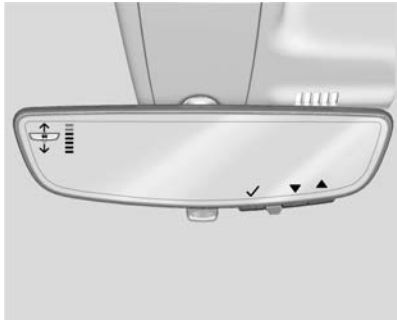
Les options de réglage sont :



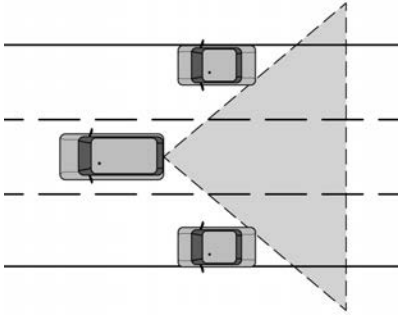
- Luminosité



- Agrandissement



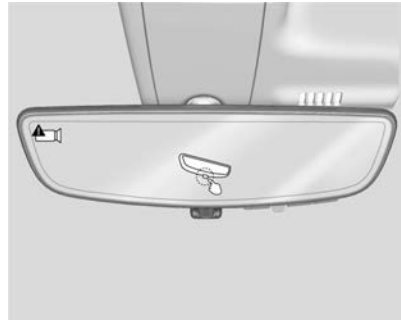
- Inclinaison



⚠ Avertissement

La caméra de rétroviseur arrière procure une vision limité. Des parties de la route, des véhicules et d'autres objets pourraient demeurer invisibles. Les objets peuvent apparaître plus rapprochés qu'ils ne le sont. Surveiller les rétroviseurs extérieurs et les angles morts par dessus votre épaule lorsque vous changez de voie ou lorsque les voies convergent. Ne pas prendre les précautions appropriées peut occasionner des blessures, la mort ou des dommages au véhicule.

Dépannage



Consulter votre concessionnaire pour un entretien si un écran bleu et ⚠ sont affichés dans le rétroviseur et que l'affichage s'éteint. De plus, appuyer sur l'onglet comme indiqué pour revenir au mode d'assombrissement automatique.

La caméra de rétroviseur arrière peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas afficher une image nette si :

- Le soleil ou des phares créent un éblouissement. Cela peut obstruer des objets à la vue. Si nécessaire, appuyer sur l'onglet pour éteindre l'écran.
- De la saleté, de la neige ou d'autres débris bloquent l'objectif de la caméra. Nettoyer l'objectif à l'aide d'un chiffon doux et humide ou, selon l'équipement, avec le système de nettoyage de caméra arrière. Se reporter à *Essuie-glace/ lave-glace arrière* ⇨ *109*.
- Le support de la caméra sur le véhicule a été endommagée et/ou la position ou l'angle du support de la caméra a changé.

Glaces

⚠ Avertissement

Ne jamais laisser un enfant, un adulte non autonome ou un animal seul dans le véhicule, particulièrement lorsque les glaces sont fermées par temps chaud ou très chaud. Ils peuvent faiblir sous la chaleur extrême et subir des blessures permanentes, voire la mort causée par un coup de chaleur.

Les qualités aérodynamiques du véhicule sont conçues pour améliorer l'économie de carburant. Elles peuvent entraîner un son modulé lorsque l'une ou l'autre des glaces arrière est baissée et que les glaces avant sont levées. Pour atténuer le son, ouvrir l'une ou l'autre des glaces avant ou le toit ouvrant, selon l'équipement.

Glaces électriques

⚠ Avertissement

Des enfants pourraient être sérieusement blessés voir tués s'ils sont pris dans la course de fermeture d'une glace. Ne jamais laisser la clé télécommande dans

(Suite)

Avertissement (Suite)

un véhicule avec des enfants. Lorsque des enfants se trouvent dans le siège arrière, utiliser le commutateur de verrouillage de glace pour éviter le fonctionnement des glaces. Voir *Clés* ⇨ *7*.

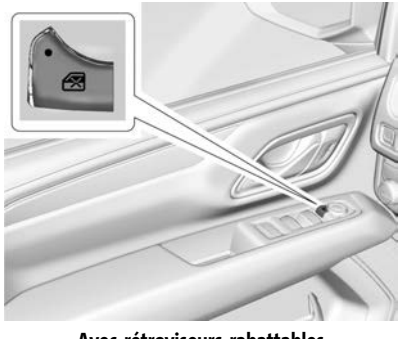
Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contact est mis, en position ACC/ ACCESSORY (accessoires) ou lorsque la prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est active. Se reporter à *Prolongation d'alimentation des accessoires* ⇨ *250*.

Appuyer sur le commutateur de la glace pour ouvrir celle-ci ou tirer le commutateur pour la fermer.

Il se peut que les glaces soient temporairement désactivées si elles sont utilisées de façon répétée dans un court laps de temps.

Blocage des glaces

Cette fonction désactive le fonctionnement des commutateurs de glaces arrière passagers.



Avec rétroviseurs rabattables

Sans rétroviseurs rabattables

- Appuyer sur pour engager la fonctionnalité de verrouillage des glaces arrière. Le témoin lumineux est allumé lorsqu'elle est engagée.
- Presser à nouveau pour la désengager.

Abaissement/remontée rapide des glaces

Toutes les glaces peuvent être ouvertes sans avoir à maintenir le commutateur de glace. Enfoncer complètement le commutateur et le relâcher rapidement pour ouvrir rapidement la glace.

Selon l'équipement, tirer complètement le commutateur de glace vers le haut et le relâcher rapidement pour fermer rapidement la glace.

Presser ou tirer brièvement le commutateur de glace dans la même direction pour arrêter le mouvement rapide de cette glace.

Système d'inversion automatique de glace

La fonction de fermeture rapide de glace inverse automatiquement le sens de déplacement d'une glace lorsqu'elle entre en contact avec un obstacle. Une très basse température ou le gel peut provoquer l'inversion automatique du sens de déplacement. Le fonctionnement normal de la glace est rétabli une fois que l'obstacle est extrait ou que la température remonte.

Neutralisation du système d'inversion automatique

⚠ Avertissement

Si l'annulation du système d'inversion automatique est activée, l'inversion de la glace ne se produira pas automatiquement. Vous ou vos passagers

(Suite)

Avertissement (Suite)

risquez d'être blessés et la glace risque d'être endommagée. Avant d'utiliser l'annulation du système d'inversion automatique, s'assurer que personne et aucun objet ne se trouvent dans le trajet de la glace.

Lorsque le moteur tourne, neutraliser le système d'inversion automatique en tirant longuement le commutateur de glace si des conditions empêchent la fermeture de la glace.

Programmation des lève-glaces électriques

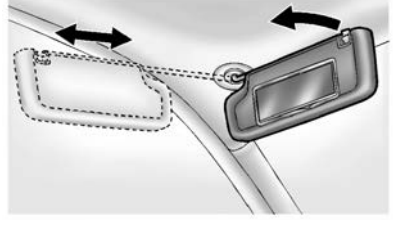
Une programmation pourrait être nécessaire si la batterie du véhicule a été débranchée ou déchargée. Si la glace n'arrive pas à remonter rapidement, programmer chaque glace à fermeture rapide :

1. Fermer toutes les portes.
2. Mettre le contact ou sélectionner la position ACC/ACCESSORY (accessoires).
3. Ouvrir partiellement la glace à programmer. Ensuite, la fermer et continuer à tirer brièvement sur le commutateur une fois que la glace est complètement fermée.
4. Ouvrir la glace et continuer à presser brièvement le commutateur après l'ouverture complète de la glace.

Commande à distance des glaces

Selon l'équipement, cette fonction permet d'ouvrir les glaces à distance. Si elle est activée dans la personnalisation du véhicule, appuyer sans relâcher sur la touche 🔓 de la clé télécommande. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Pare-soleil



Abaisser le pare-soleil pour bloquer la lumière éblouissante. Dégager le pare-soleil du support central afin de le faire pivoter vers la vitre latérale et, selon l'équipement, de l'étendre le long de la tige.

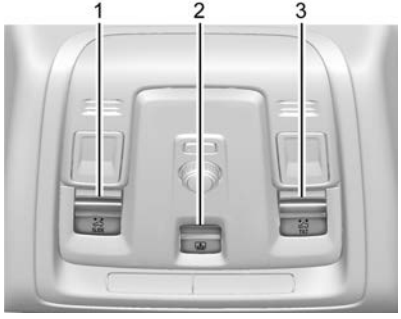
Toit

Toit ouvrant

Selon l'équipement, le contact doit mis ou en position ACC/ACCESSORY (accessoires), ou la prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) doit être active, pour actionner le toit ouvrant. Se reporter à *Positions du commutateur d'allumage* ⇨ *246* et *Prolongation d'alimentation des accessoires* ⇨ *250*.

Bien que le toit ouvrant fonctionne toujours en mode express, le mouvement peut être arrêté en appuyant à nouveau sur l'interrupteur.

Le toit ouvrant ne peut pas être ouvert ou refermé si le véhicule a une panne électrique.



1. Commutateur SLIDE (coulissement)
2. Commutateur de store pare-soleil à commande électrique
3. Commutateur TILT (inclinaison)

Fonctionnement du toit ouvrant :

- Presser et relâcher SLIDE (1) pour faire passer l'ouverture rapide en position d'ouverture complète. Ce véhicule peut être équipé d'une position d'arrêt de confort pour éviter un bruit de vent excessif. Le toit ouvrant s'arrête approximativement à mi-course lors d'une ouverture express. Pour ouvrir complètement le toit ouvrant, presser et relâcher SLIDE (1) à nouveau.
- Tirer et relâcher SLIDE (1) pour fermer rapidement.
- Presser ou tirer SLIDE (1) à nouveau pour arrêter à l'emplacement désiré.

Fonctionnement du pare-soleil :

- Presser et relâcher (2) pour une ouverture rapide.
- Tirer et relâcher (2) pour une fermeture rapide.
- Presser ou tirer (2) à nouveau pour arrêter à l'emplacement désiré.

Fonctionnement d'aération du toit ouvrant :

- Presser et relâcher TILT (3) pour placer le toit ouvrant en position d'aération.
- Tirer et relâcher TILT (3) pour fermer l'aération du toit ouvrant.

Système d'inversion automatique

Le toit ouvrant et le pare-soleil électrique (option) sont équipés d'un système d'inversion automatique qui n'est activé que lorsque le toit ouvrant et le pare-soleil électrique sont utilisés en mode de fermeture express.

En cas d'obstruction pendant la fermeture rapide, le système d'inversion détecte l'objet, arrête le mouvement et ouvre légèrement le toit ouvrant ou le pare-soleil électrique.

Dans ces cas, tenter de déposer l'objet puis tirer et relâcher le commutateur pour fermer rapidement. Si le mouvement inverse survient à plusieurs fois, le message au CIB OPEN THEN CLOSE SUNROOF (ouvrir puis fermer le toit ouvrant) s'affiche et le fonctionnement rapide est désactivé. Pour commander le toit ouvrant lorsque le fonctionnement rapide est désactivé, le commutateur doit être pressé ou tiré et maintenu.

Des saletés et débris peuvent s'accumuler sur le joint d'étanchéité ou dans les glissières et peuvent causer un problème de fonctionnement du toit ouvrant, du bruit ou l'obturation du système d'évacuation d'eau. Ouvrir le toit ouvrant périodiquement et enlever tout obstacle ou débris. Essuyer le joint et les surfaces d'étanchéité du toit ouvrant à l'aide d'un chiffon propre, de savon doux et d'eau. Ne pas enlever la graisse du toit ouvrant.

Sièges et appuis-têtes

Appuis-têtes
Appuis-têtes 40

Sièges avant
Réglage de commande électrique de siège 42
Sièges à dossier inclinable 43
Réglage du support lombaire 43
Sièges à mémoire 44
Sièges avant chauffants et aérés 47

Sièges arrière
Sièges arrière 48
Sièges de deuxième rangée 49
Sièges arrière chauffants 53
Sièges de la troisième rangée 53

Ceintures de sécurité
Ceintures de sécurité 57
Boucler pour prendre la route 59
Port adéquat des ceintures de sécurité 59
Ceinture-baudrier 61
Utilisation de ceinture de sécurité pendant la grossesse 64
Rallonge de ceinture de sécurité 65
Vérification du système de sécurité 65
Entretien de ceinture de sécurité 65
Remplacement des pièces du système de ceinture de sécurité après une collision 66

Système de sac gonflable
Système de sac gonflable 66
Où se trouvent les sacs gonflables? 68
Quand un sac gonflable doit-il se déployer? 70
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement du sac gonflable? 71
De quelle façon le sac gonflable retient-il? 71
Que verrez-vous après le déploiement d'un sac gonflable? 71
Système de détection de passager 73
Réparation d'un véhicule muni de sacs gonflables 77
Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables 77
Vérification du système de sac gonflable 78
Remplacement des pièces du système de sacs gonflables après une collision 78

Sièges pour enfants
Enfants plus âgés 79
Bébés et jeunes enfants 80
Appareils de retenue pour enfant 82
Où installer l'appareil de retenue 84
Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH) 86
Remplacement de pièce de système LATCH après une collision 93
Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière) 93
Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège du passager avant) 96
Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant central) 98

Appuis-têtes

Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuie-têtes réglables aux positions d'assise extérieures.

⚠ Avertissement

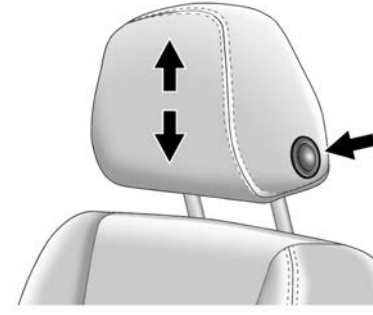
Si les appuie-tête ne sont pas posés et réglés correctement, les risques de lésions du cou/de la moelle épinière seront plus importants en cas d'accident. Ne pas rouler sans poser et régler correctement les appuie-tête de tous les occupants.

Si votre véhicule est équipé d'appuis-tête rabattables vers le bas, toujours les remettre en position complètement verticale quand un occupant est assis sur le siège.

Régler l'appuie-tête de sorte que sa partie supérieure arrive au niveau du haut de la tête de l'occupant. Cette position réduit les risques de blessure à la nuque lors d'une collision.

Sièges avant

Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuie-têtes réglables aux positions d'assise extérieures.



La hauteur d'appuie-tête peut être réglée.

Pour relever ou abaisser l'appuie-tête, appuyer sur le bouton situé sur le côté de l'appuie-tête et tirer ou pousser l'appuie-tête vers le bas, et relâcher le bouton. Tirer et pousser l'appuie-tête après avoir relâché le bouton afin de s'assurer qu'il est bien enclenché.

Les appuie-têtes latéraux de siège avant ne sont pas démontables.

Sièges arrière

Sièges de deuxième rangée

Les sièges de deuxième rangée du véhicule sont équipés d'appuie-têtes non réglables aux positions d'assise extérieures.

Les appuie-têtes latéraux de deuxième rangée ne sont pas démontables.

Les appuie-têtes des sièges latéraux de deuxième rangée sont conçus pour pouvoir être rabattus.

Lorsque les dossier des sièges de seconde rangée sont rabattus, l'appui-tête se replie automatiquement vers l'arrière.

Les appuie-têtes des places latérales de la deuxième rangée peuvent être rabattus vers l'avant pour permettre une meilleure visibilité lorsque le siège arrière est inoccupé.

Pour rabattre l'appuie-tête, appuyer sur le bouton situé sur le côté de l'appuie-tête.

L'appuie-tête se rabat en avant automatiquement.

Lorsque le siège est occupé par une personne ou un siège pour enfant, toujours ramener l'appuie-tête en position totalement verticale. Pousser l'appuie-tête vers le haut et l'arrière jusqu'à se qu'il se verrouille en position. Pousser et tirer l'appuie-tête pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

Sièges de la troisième rangée

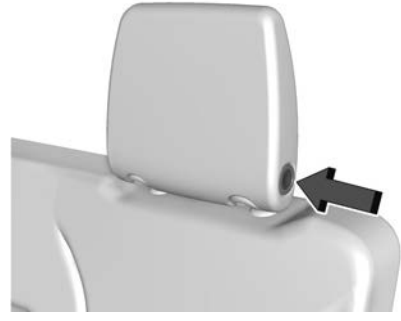
Les sièges de troisième rangée du véhicule sont équipés d'appuis-têtes non réglables en hauteur aux positions d'assise latérales.

Les appuie-têtes des sièges latéraux de troisième rangée ne sont pas démontables.

Les appuie-têtes des sièges latéraux de troisième rangée sont conçus pour pouvoir être rabattus.

Lorsque les dossier des sièges de troisième rangée sont rabattus, l'appui-tête se replie automatiquement vers l'arrière.

L'appuie-tête peut être rabattu vers l'avant pour permettre une meilleure visibilité lorsque le siège arrière est inoccupé.



Pour rabattre l'appuie-tête, appuyer sur le bouton situé sur le côté de l'appuie-tête.

L'appuie-tête se rabat en avant automatiquement.

Lorsque le siège est occupé par une personne ou un siège pour enfant, toujours ramener l'appuie-tête en position totalement verticale. Pousser l'appuie-tête vers le haut et l'arrière jusqu'à se qu'il se verrouille en position. Pousser et tirer l'appuie-tête pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

Sièges avant

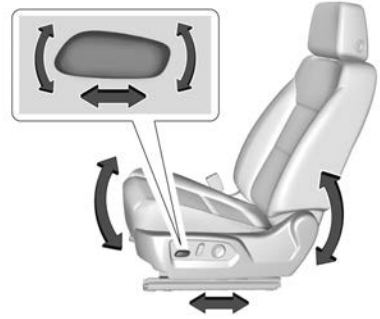
Réglage de commande électrique de siège

⚠ Avertissement

Si l'on essaie de régler le siège du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement, on risque de perdre le contrôle du véhicule. Le déplacement brusque du siège peut en effet faire sursauter, dérouter ou faire actionner une pédale sans le vouloir. Il faut donc régler le siège du conducteur seulement quand le véhicule est immobile.

⚠ Avertissement

Les sièges à commande électrique fonctionnent avec le contact coupé. Des enfants pourraient actionner les sièges à commande électrique et se blesser. Ne jamais laisser d'enfants seuls dans le véhicule.



Pour régler le siège :

- Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière, glisser la commande vers l'avant ou vers l'arrière.
- Selon l'équipement, lever ou abaisser la partie avant du coussin en déplacant la partie avant de la commande vers le haut ou vers le bas.
- Soulever ou rabaisser le siège en plaçant la partie arrière de la commande vers le haut ou le bas.

Sièges à dossier inclinable

Pour incliner le dossier de siège :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier de siège.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour relever le dossier de siège.

⚠ Avertissement

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même attachées, les ceintures de sécurité peuvent ne pas être efficaces.

(Suite)

Avertissement (Suite)

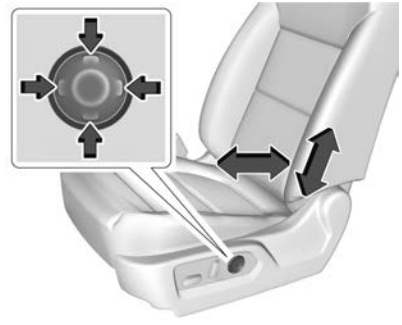
La ceinture épaulière ne sera pas placée contre le corps, mais plutôt devant. Lors d'une collision, on risque d'être projeté contre la ceinture et de se blesser à la nuque ou ailleurs.

La ceinture ventrale pourrait exercer sa force sur l'abdomen, et non sur les os du bassin. Cela pourrait entraîner de graves blessures internes.

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Se caler ensuite dans le siège et porter convenablement la ceinture de sécurité.

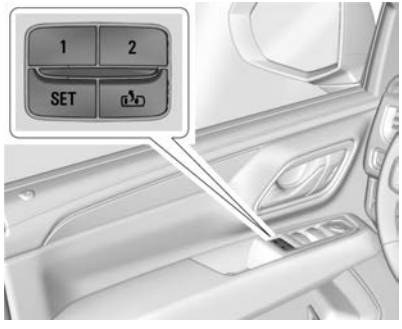
Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.

Réglage du support lombaire



- Maintenir enfoncé l'avant ou l'arrière de la commande pour augmenter ou diminuer le soutien lombaire.
- Si équipé, appuyer et maintenir enfoncé le haut ou le bas de la commande pour soulever ou abaisser le soutien lombaire.

Sièges à mémoire



Aperçu

Si le véhicule en est équipé, la fonction de siège à mémoire permet aux conducteurs de sauvegarder leurs positions de conduite uniques et une position de sortie partagée. Voir « Sauvegarde des positions de siège » plus loin dans cette section. Les positions enregistrées peuvent être rappelées manuellement par tous les conducteurs. Voir « Rappel manuel des positions de siège » plus loin dans cette section. Les conducteurs disposant des télécommandes 1 et 2 peuvent également les rappeler automatiquement. Voir « Rappel automatique de la mémoire d'entrée du siège » ou « Rappel automatique de la mémoire de sortie du siège » plus loin dans cette section. Pour activer les rappels automatiques, activer la mémoire d'entrée et/ou la mémoire de sortie de siège. Voir « Activer les rappels automatiques » sous « Paramètres de personnalisation du véhicule » plus loin dans cette section. Les rappels de mémoire peuvent être annulés à tout moment pendant le rappel. Voir « Annuler les rappels de sièges mémorisés » plus loin dans cette section.

Identification du numéro de conducteur

Le véhicule identifie le conducteur actuel par le numéro 1 à 8 de sa clé à distance. Le numéro de la clé à distance actuelle peut être identifié par le message de bienvenue du centralisateur informatique de bord (CIB), « Vous êtes le conducteur x pour les rappels de mémoire ». Ce message s'affiche les premières fois que le véhicule est mis en marche lorsqu'une autre clé à distance est utilisée. Pour que la mémoire d'accès aux sièges fonctionne correctement, enregistrer les positions sur le bouton de mémoire 1 ou 2 correspondant au numéro de conducteur de ce message de bienvenue. Pour faciliter l'identification des clés à distance, il est recommandé de ne porter qu'une seule clé à distance lors de l'entrée dans le véhicule.
Si le message de bienvenue ne s'affiche pas, procéder comme suit.

1. Éloigner toutes les clés à distance du véhicule.
2. Démarrer le véhicule avec une autre clé à distance. Un message de bienvenue du CIB doit s'afficher, indiquant le numéro de conducteur de l'autre télécommande. Couper le contact et retirer l'autre clé à distance du véhicule.
3. Démarrer le véhicule avec la première clé à distance. Le message de bienvenue du CIB doit afficher le numéro du conducteur de la première clé à distance.

Sauvegarde des positions de siège

Lire complètement ces consignes avant de sauvegarder les positions en mémoire.

Pour sauvegarder les positions de siège préférées 1 et 2 :

1. Mettre le commutateur d'allumage en position de marche ou sur ACC/ ACCESSOIRES. Un message de bienvenue du CIB peut indiquer le numéro de conducteur de la clé à distance actuelle. Voir « Identification du numéro de conducteur », précédemment dans cette section.
2. Régler tous les dispositifs à mémoire disponibles dans la position de conduite souhaitée.
3. Appuyer brièvement sur SET (régler); un signal sonore retentit.
4. Immédiatement après avoir relâché SET, appuyer sur le bouton de mémoire 1 ou 2 correspondant au numéro de la clé à distance du conducteur actuel et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que deux bips retentissent. Si trop de temps s'écoule entre le relâchement de SET et l'appui sur 1 ou 2, les deux bips ne retentiront pas, indiquant que la position de la mémoire n'a pas été sauvegardée. Répéter les étapes 3 et 4 pour réessayer.
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour l'autre clé à distance 1 ou 2 en utilisant l'autre bouton de mémoire 1 ou 2.

Il est recommandé d'enregistrer les positions de conduite préférées sur 1 et 2 si vous êtes le seul conducteur.

Pour sauvegarder la position de siège de sortie commune à qui est utilisée par tous les conducteurs pour les fonctions de rappel manuel des positions de siège et de rappel automatique de la mémoire de sortie de siège, répéter les étapes 1 à 4 en utilisant le bouton de sortie .

Rappel manuel des positions de siège

Pour rappeler les positions précédemment enregistrées sur ce bouton, appuyer sur le bouton 1, 2 ou et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le rappel soit terminé,

Le mouvement manuel de rappel de mémoire pour les boutons 1, 2, ou peut être initié et se termine à la position de mémoire sauvegardée si le véhicule est dans (ou hors de) la position P (stationnement).

Activer les rappels automatiques sous les paramètres de personnalisation du véhicule.

- Pour la mémoire d'entrée de siège qui commence à se déplacer vers la position de conduite préférée du bouton 1 ou 2 lorsque le contact est mis, sélectionner le menu Paramètres, puis Véhicule, puis Position des sièges, puis Mémoire d'accès au siège, puis sélectionner ON ou OFF (marche ou arrêt). Voir Rappel de la mémoire d'entrée de siège automatique, plus loin dans cette section.
- Pour la mémoire de sortie de siège qui commence le mouvement vers la position de sortie préférée du bouton lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte, sélectionner le menu Paramètres, puis Véhicule, puis Position du siège, puis Mémoire de sortie de siège, puis sélectionner ON ou OFF (marche ou arrêt). Voir Rappel automatique de la mémoire de sortie de siège, plus loin dans cette section.
- Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150* pour de plus amples renseignements sur les réglages.

Rappel automatique de position d'entrée du siège

La mémoire d'entrée de siège commence automatiquement le mouvement aux positions de siège du bouton 1 ou 2 correspondant au numéro 1 ou 2 de la clé à distance du conducteur détecté par le véhicule quand :

- Le contact est mis.

- Les positions de siège ont été précédemment enregistrées sur le même bouton 1 ou 2. Se reporter à la section Sauvegarde des positions de siège, dans cette section.
- La mémoire d'entrée de siège est activée. Voir Activer les rappels automatiques, sous Paramètres de personnalisation du véhicule, précédemment dans cette section.
- La boîte de vitesses est en position de stationnement (P).

Le rappel de la mémoire d'entrée de siège se poursuit si le véhicule quitte la position P (stationnement) avant d'atteindre la position de mémoire enregistrée.

Si la position de siège mémorisée ne se rappelle pas automatiquement, vérifier que le rappel est activé. Voir Activer les rappels automatiques, sous Paramètres de personnalisation du véhicule, précédemment dans cette section.

Si le siège à mémoire se rappelle à la mauvaise position, il se peut que le numéro de la clé à distance du conducteur 1 ou 2 ne corresponde pas aux positions de numéro de bouton de mémoire auxquelles ils ont été enregistrés. Essayer l'autre clé à distance ou essayer de sauvegarder les positions sur l'autre bouton de mémoire 1 ou 2. Voir « Sauvegarde des positions de siège », précédemment dans cette section.

Les rappels de mémoire automatiques d'entrée de siège ne sont disponibles que pour les numéros 1 et 2 de la clé à distance du conducteur. Les clés à distance 3-8 ne permettent pas de rappeler la mémoire d'entrée de siège.

Rappel automatique de position de sortie du siège

La mémoire de sortie de siège commence le mouvement vers la position de siège du bouton lorsque :

- Le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte dans un court délai.
- Une position de siège a été précédemment enregistrée sur le bouton de mémoire . Voir « Sauvegarde des positions de siège », précédemment dans cette section.
- La mémoire de sortie de siège est activée. Voir Activer les rappels automatiques, sous Paramètres de personnalisation du véhicule, précédemment dans cette section.
- La boîte de vitesses est en position de stationnement (P).

Le rappel de la mémoire de sortie de siège se poursuit si le véhicule quitte la position P (stationnement) avant d'atteindre la position de mémoire enregistrée.

La mémoire de sortie de siège n'est pas liée à la clé à distance du conducteur. La position de siège enregistrée dans est utilisée par tous les conducteurs.

Annuler les rappels de siège mémorisé

- Pendant tout rappel de mémoire :

  Appuyer sur une commande de siège motorisé

  Appuyer sur le bouton de mémoire SET
- Pendant un rappel manuel de mémoire :

  Relâcher le bouton de mémoire 1, 2 ou .
- Pendant un rappel automatique de position d'entrée du siège :

  Couper le contact

  Appuyer sur les boutons de mémoire SET, 1, 2 ou .
- Pendant le rappel automatique de position de sortie du siège

Appuyer sur les boutons de mémoire SET, 1, 2 ou .

Obstructions

Si un objet bloque le siège pendant le rappel d'une position mémorisée, le mouvement de rappel peut s'arrêter. Retirer l'objet et essayer de réactiver le rappel. Si la position mémorisée ne se rappelle toujours pas, consulter votre concessionnaire.

Sièges avant chauffants et aérés

⚠ Avertissement

En l'absence de perception de changement de température ou de douleur cutanée, le chauffage de siège risque de causer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlure, le chauffage de siège doit être utilisé avec prudence, spécialement en cas d'utilisation longue. Ne rien placer sur les sièges qui isolerait de la chaleur, comme une couverture, un coussin, un recouvrement quelconque ou un autre objet. Ceci risque de causer une surchauffe du siège. Une telle surchauffe peut brûler et endommager le siège.

Boutons de siège chauffé et ventilé illustré, boutons de siège chauffant similaires

Selon l'équipement, les boutons se trouvent près des commandes de climatisation de la console centrale. Pour qu'ils fonctionnent, le moteur doit être en marche.

Appuyer sur ou pour chauffer le dossier de siège du conducteur ou du passager.

Appuyer sur ou pour chauffer le dossier et le coussin de siège du conducteur ou du passager.

Appuyer sur ou , s'il est disponible, pour ventiler le siège du conducteur ou du passager. Un siège ventilé comporte un ventilateur qui aspire ou propulse l'air à travers le siège. L'air n'est pas refroidi.

Quand cette fonction est désactivée, les symboles de siège chauffé et ventilés sur les boutons sont blancs. Ils deviennent rouges quand la fonction est active. Quand un siège ventilé est allumé, le symbole devient bleu.

Appuyer une fois pour le réglage le plus élevé. À chaque pression sur le bouton, le siège passe au réglage inférieur puis à l'arrêt. Les témoins à côté des boutons sont trois pour le réglage le plus élevé et un pour le plus bas. Si les sièges chauffés sont allumés, le niveau peut automatiquement s'abaisser au bout d'environ 30 minutes.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

Sièges chauffants et ventilés automatiquement

Lorsque le véhicule est en marche, si elle a été sélectionnée, cette fonction active automatiquement les sièges chauffants ou ventilés au niveau requis par la température intérieure du véhicule.

Le niveau haut, moyen, bas ou hors fonction des sièges chauffants ou ventilés est indiqué par les boutons de sièges chauffants ou ventilés de la console centrale. Utiliser les boutons de sièges chauffants ou ventilés de la console centrale pour désactiver les sièges chauffants ou ventilés. Si le siège du passager est inoccupé, la fonction de sièges chauffants ou ventilés automatiquement n'active pas ce siège. La fonction de sièges chauffants ou ventilés automatiquement peut être programmée pour être toujours activée lorsque le véhicule est en marche.

Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Sièges chauffants et ventilés à démarrage à distance

Lors un démarrage à distance, les sièges chauffants ou ventilés (selon l'équipement) peuvent être activés automatiquement. Quand il fait froid, les sièges chauffants s'allument et quand il fait chaud les sièges ventilés s'allument. Si la fonction de sièges chauffants ou ventilés automatiques, selon l'équipement, n'est pas activée, les sièges chauffants ou ventilés peuvent ne pas s'allumer lorsque le contact est mis.
Si nécessaire, appuyer sur le bouton de siège chauffant ou ventilé pour utiliser les sièges chauffants ou ventilés après le démarrage du véhicule.

Les témoins lumineux de sièges chauffants ou ventilés peuvent s'allumer lors d'un démarrage à distance.

La performance de température d'un siège inoccupé peut être réduite. Ceci est normal.

Il est possible d'activer ou de désactiver la mise en marche des sièges chauffants ou ventilés lors du démarrage à distance dans le menu de personnalisation du véhicule. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *14* ou à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Sièges arrière

Alerte de siège arrière

Selon l'équipement, le message RAPPEL DE REGARDER SUR LE SIÈGE ARRIÈRE apparaît dans certaines conditions et sert à indiquer qu'un passager ou un objet se trouve sur le siège arrière. Jeter un œil aux sièges arrière avant de sortir du véhicule.

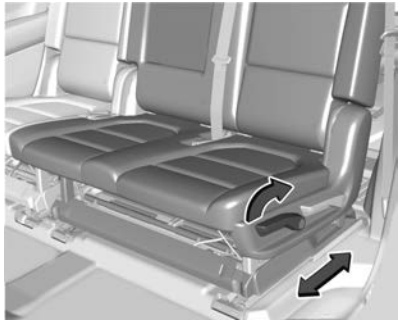
Cette fonction s'active lorsqu'une porte arrière est ouverte pendant que le véhicule est en marche ou jusqu'à 10 minutes avant que le véhicule ne démarre. Une alerte sonore retentit lorsque le contact est coupé. Le système d'alerte de siège arrière ne détecte pas directement les objets qui se trouvent sur le siège arrière, dans certaines conditions, le système détecte plutôt l'ouverture ou la fermeture d'une porte arrière, ce qui indique que quelqu'un ou quelque chose se trouve possiblement sur la banquette arrière.

Cette fonctionnalité n'est active qu'une seule fois à chaque démarrage et mise à l'arrêt du véhicule et devra être réactivée en ouvrant et en fermant les portes arrière. Il pourrait y avoir une alerte même lorsqu'il n'y a rien sur le siège arrière, par exemple, si un enfant est monté dans le véhicule par l'une des portes arrière et en est ressorti sans que le moteur du véhicule ne soit coupé.

Cette fonction peut être activée ou désactivée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Sièges de deuxième rangée

Réglage du siège arrière

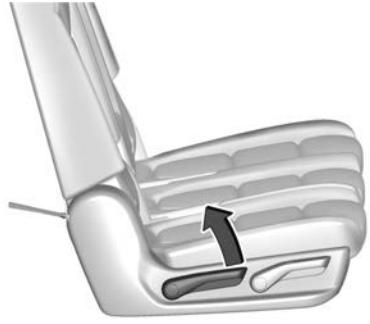


Pour régler la position de siège :

1. Retirer les objets se trouvant sur le plancher devant ou sur le siège de deuxième rangée, ou dans les glissières du siège sur le plancher.
2. Tirer le levier situé sous le coussin de siège et faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

Sièges à dossier inclinable

Pour incliner le dossier de siège :



1. Lever le levier du côté extérieur du siège.
2. Déplacer le dossier de siège à la position désirée, puis relâcher le levier pour verrouiller le dossier en place.
3. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il soit correctement verrouillé.

Pour redresser le dossier de siège en position verticale :

⚠ Avertissement

Si un dossier de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident et de

(Suite)

Avertissement (Suite)

blesser la personne assise à cet endroit. Toujours pousser et tirer le dossier du siège pour s'assurer qu'il est bloqué.

1. Lever le levier complètement en appliquant une pression sur le dossier de siège. Le dossier de siège retourne en position relevée. Si le levier est tiré sans appliquer de pression, le siège est relâché à une position rabattue.
2. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il soit correctement verrouillé.

Accès et sortie de siège de troisième rangée

Sièges pliants et basculants manuelles

⚠ Avertissement

Ne pas laisser le siège de seconde rangée en position inclinée pendant que le véhicule roule. Un siège incliné n'est pas verrouillé. Il peut se déplacer lorsque le véhicule se déplace. Les occupants du véhicule risquent des blessures en cas d'arrêt brutal ou de collision. S'assurer de

(Suite)

Avertissement (Suite)

replacer le siège en position d'assise de passager avant de rouler. Pousser et tirer sur le siège pour vérifier son verrouillage en place.

Attention

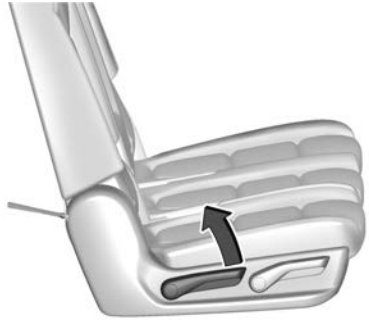
Replier un siège arrière lorsque les ceintures de sécurité sont encore bouclées peut endommager le siège ou les ceintures de sécurité. Toujours déboucler les ceintures et les remettre en position de rangement normale avant de replier un siège arrière.

Les sièges de seconde rangée peuvent être rabattus pour augmenter l'espace de chargement ou rabattus et inclinés pour faciliter l'accès et la sortie au siège de troisième rangée.

Plier et faire basculer le siège

Pour replier et basculer le siège :

1. S'assurer qu'aucun objet ne se trouve sous ou devant le siège.



2. Lever le levier sur le côté extérieur du siège pour déverrouiller le dossier.

Le dossier de siège se replie vers l'avant pour crier un plancher plat de chargement.

Si le dossier ne veut pas se rabattre à plat, essayer de déplacer le siège avant vers l'avant et/ou remettre le dossier en position relevée.

3. Lever ce levier à nouveau pour libérer du plancher l'arrière du siège. Le siège se rabattra vers l'avant.

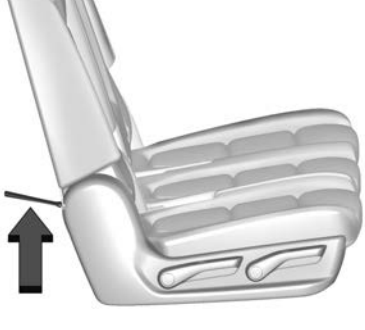
Rabattre et basculer le siège de la troisième rangée

⚠ Avertissement

Utiliser la troisième rangée de sièges si la seconde rangée est rabattue ou rabattue et basculée peut provoquer des blessures lors d'un arrêt soudain ou d'une collision. S'assurer de redresser le siège en position d'assise. Tirer et pousser sur le siège pour s'assurer qu'il est bien bloqué.

Pour plier et basculer le siège de troisième rangée :

1. S'assurer qu'aucun objet ne se trouve sous ou devant le siège.



2. Tirer sur la sangle se trouvant en bas à l'arrière du siège de la deuxième rangée, pour relâcher le dossier. Le dossier se rabat vers l'avant.

3. Tirer à nouveau sur la sangle pour libérer du plancher l'arrière du siège. Le siège se rabattra vers l'avant.

Sièges rabattables et basculables automatiques

⚠ Avertissement

Ne pas laisser le siège de seconde rangée en position inclinée pendant que le véhicule roule. Un siège incliné n'est pas verrouillé. Il peut se déplacer lorsque le

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule se déplace. Les occupants du véhicule risquent des blessures en cas d'arrêt brutal ou de collision. S'assurer de replacer le siège en position d'assise de passager avant de rouler. Pousser et tirer sur le siège pour vérifier son verrouillage en place.

⚠ Avertissement

Rabattre et basculer automatiquement un siège, alors que quelqu'un s'y trouve assis peut causer des blessures à cette personne. Il faut toujours s'assurer que personne ne se trouve assis sur le siège avant d'appuyer sur le commutateur qui relâche le siège automatiquement.

Attention

Replier un siège arrière lorsque les ceintures de sécurité sont encore bouclées peut endommager le siège ou les ceintures de sécurité. Toujours déboucler

(Suite)

Attention (Suite)

les ceintures et les remettre en position de rangement normale avant de replier un siège arrière.

Cette option ne fonctionne que lorsque le véhicule est en position de stationnement (P).

Plier et faire basculer le siège

Pour replier et basculer le siège :

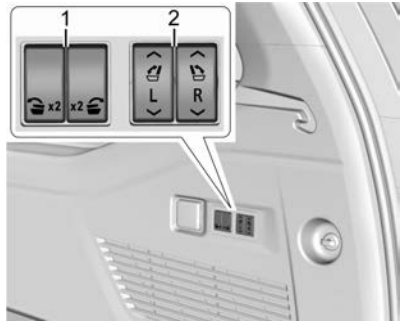
1. S'assurer qu'aucun objet ne se trouve sous ou devant le siège.

Commutateur sur le panneau arrière côté conducteur

2. Appuyer sur le commutateur de déverrouillage automatique de siège sur le panneau placé derrière les portes arrière. Le dossier de siège se rabat automatiquement à plat.
3. Appuyer à nouveau sur le commutateur pour libérer du plancher l'arrière du siège. Le siège se rabattra vers l'avant.

Rabat et inclinaison de siège de deuxième rangée depuis la zone de chargement

Cette option ne fonctionne que lorsque le véhicule est en position de stationnement (P).



1. Commutateurs de rabattement et de basculement de siège à commande électrique de deuxième rangée
2. Commutateurs de rabattement et de relevage de siège à commande électrique de deuxième rangée

Pour rabattre et basculer le siège depuis la zone de chargement :

1. S'assurer qu'aucun objet ne se trouve sous ou devant le siège.
2. Appuyer sur le commutateur (1) sur la garniture latérale de la zone de chargement pour rabattre le dossier de siège de deuxième rangée.

   Le commutateur du côté gauche rabat le dossier de siège du côté gauche, et le commutateur du côté droit rabat le dossier de siège du côté droit.
3. Appuyer à nouveau sur le commutateur pour libérer du plancher l'arrière du siège. Le siège se rabattra vers l'avant.

Les commutateurs (2) peuvent être utilisés pour rabattre les dossiers de sièges de troisième rangée à partir de la zone de chargement. Se reporter à *Sièges de la troisième rangée* ⇨ *53*.

Replacer le siège en position d'assise

⚠ Avertissement

Si un dossier de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident et de blesser la personne assise à cet endroit. Toujours pousser et tirer le dossier du siège pour s'assurer qu'il est bloqué.

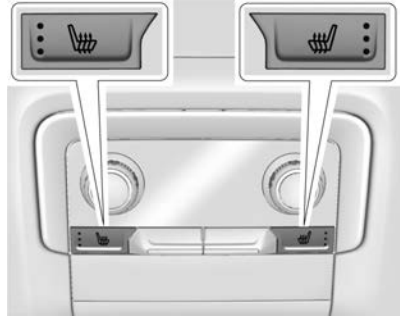
Pour replacer le siège en position assise normale lorsqu'il est en position basculée :

1. Tirer le siège vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur le plancher. Le dossier ne peut pas être relevé tant que le siège n'est pas enclenché sur le plancher.
2. Soulever le dossier et le repousser en arrière. Faire avancer et reculer le siège pour s'assurer qu'il est bloqué.
3. Pour la banquette avant divisée 60/40, s'assurer que la ceinture de sécurité du siège central n'est pas coincée entre deux sièges et qu'elle n'est pas tordue.

Sièges arrière chauffants

⚠ Avertissement

Si la température change ou que la douleur sur la peau ne peut être ressentie, le chauffage de siège peut causer des brûlures. Se reporter à Avertissement sous *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47*.



Les boutons sont à l'arrière de la console centrale.

Lorsque le moteur tourne, appuyer sur ou pour réchauffer le coussin de siège latéral gauche ou droit. Un témoin s'affiche sur l'affichage de commande de climatisation arrière quand cette fonction est activée.

Appuyer une fois sur le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège passe au réglage inférieur suivant, puis à l'arrêt. Les témoins près des boutons indiquent trois pour la température la plus élevée et un pour la plus basse.

Si les sièges chauffants sont en position haute pendant 30 minutes, leur niveau peut être automatiquement abaissé.

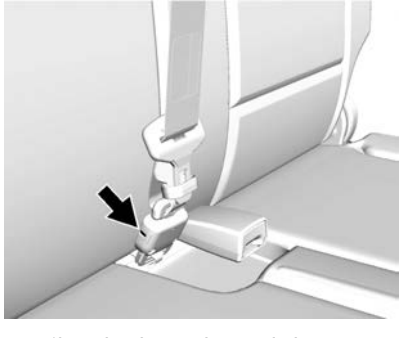
Sièges de la troisième rangée

Attention

Replier un siège arrière lorsque les ceintures de sécurité sont encore bouclées peut endommager le siège ou les ceintures de sécurité. Toujours déboucler les ceintures et les remettre en position de rangement normale avant de replier un siège arrière.

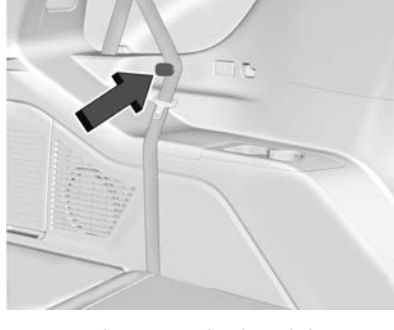
Les dossiers des sièges de troisième rangée peuvent être rabattus pour augmenter l'espace de chargement.

1. Ouvrir le hayon pour accéder aux commandes des sièges de troisième rangée.
2. S'assurer qu'aucun objet ne se trouve sous ou devant le siège.
3. Si le siège de deuxième rangée est en position arrière complète, le régler vers l'avant pour permettre au siège de troisième rangée de se plier entièrement plat.



4. Débrancher le mini-loquet de la ceinture de sécurité arrière, en insérant une clé dans la fente de la mini-boucle, et laisser la ceinture se rétracter dans la garniture de pavillon.

5. Ranger la mini languette dans le support de la garniture de pavillon.



6. Ranger la ceinture de sécurité dans l'agrafe d'arrimage.

Au besoin, répéter les opérations pour rabattre l'autre dossier de siège.

Rabattement électrique du dossier de siège (selon l'équipement)

Cette option ne fonctionne que lorsque le véhicule est en position de stationnement (P).

1. Commutateurs de rabattement et de basculement de siège à commande électrique de deuxième rangée
2. Commutateurs de rabattement et de relevage de siège à commande électrique de deuxième rangée

1. Presser et maintenir enfoncé le commutateur (2) de la garniture latérale de la zone de chargement pour rabattre le dossier de siège de troisième rangée.

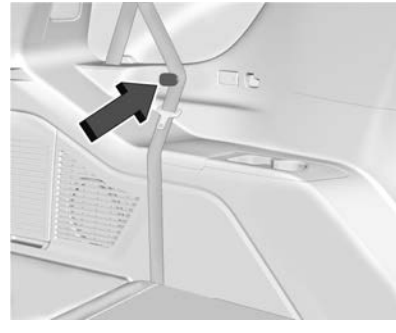
   Le commutateur du côté gauche rabat le dossier de siège du côté gauche, et le commutateur du côté droit rabat le dossier de siège du côté droit.
2. Au besoin, répéter les étapes pour l'autre dossier de siège.

Les commutateurs (1) peuvent être utilisés pour rabattre ou rabattre et culbuter les sièges de seconde rangée à partir de la zone de chargement. Se reporter à *Sièges de deuxième rangée* ⇨ 49.

Redressement du dossier de siège de troisième rangée en position verticale

1. Commutateurs de rabattement et de basculement de siège à commande électrique de deuxième rangée
2. Commutateurs de rabattement et de relevage de siège à commande électrique de deuxième rangée

Pour redresser le dossier de siège de troisième rangée en position verticale :



1. S'assurer que la ceinture de sécurité est dans l'agrafe d'arrimage.
2. Ouvrir le hayon pour accéder aux commandes des sièges.
3. Presser et maintenir enfoncé le commutateur (2) de la garniture latérale de la zone de chargement pour relever le dossier de siège de troisième rangée.

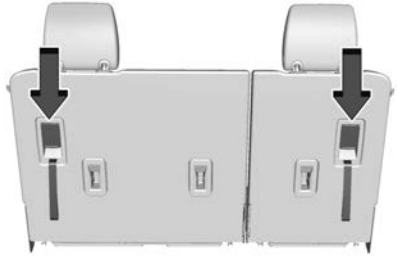
   Le commutateur du côté gauche soulève le dossier de siège du côté gauche, et le commutateur du côté droit soulève le dossier de siège du côté droit.

⚠ Avertissement

Une ceinture de sécurité mal acheminée, mal attachée ou tordue n'offre pas la protection nécessaire en cas d'accident. La personne portant la ceinture pourrait être gravement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours s'assurer que les ceintures de sécurité sont correctement acheminées et fixées et ne sont pas tordues.

4. Reconnecter le mini-loquet de ceinture de sécurité centrale à la mini-boucle. Ne pas la laisser se tordre.
5. Tirer sur la ceinture de sécurité pour vérifier si la mini-plaque est bien fixée.
6. Au besoin, répéter les étapes pour l'autre dossier de siège.

Rabattement manuel du dossier de siège (selon l'équipement)



1. Tirer vers le haut sur le levier pour libérer le dossier du siège.
2. Pousser le dossier de siège vers l'avant pour le mettre à plat.
3. Au besoin, répéter l'opération pour l'autre dossier de siège.

Redressement du dossier de siège de troisième rangée en position verticale

1. S'assurer que la ceinture de sécurité est dans l'agrafe d'arrimage.
2. Depuis l'arrière du véhicule, redresser le dossier en position verticale à l'aide de la sangle de traction placée au dos du siège de troisième rangée, ou lever le dossier puis le pousser en place depuis l'intérieur du véhicule.

⚠ Avertissement

Si un dossier de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident et de

(Suite)

Avertissement (Suite)

blesser la personne assise à cet endroit. Toujours pousser et tirer le dossier du siège pour s'assurer qu'il est bloqué.

3. Pousser et tirer le dossier pour assurer qu'il est bien en place.

⚠ Avertissement

Une ceinture de sécurité mal acheminée, mal attachée ou tordue n'offre pas la protection nécessaire en cas d'accident. La personne portant la ceinture pourrait être gravement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours s'assurer que les ceintures de sécurité sont correctement acheminées et fixées et ne sont pas tordues.

4. Reconnecter le mini-loquet de ceinture de sécurité centrale à la mini-boucle. Ne pas la laisser se tordre.
5. Tirer sur la ceinture de sécurité pour vérifier si la mini-plaque est bien fixée.

Rabattement des sièges de troisième rangée depuis la console de plafond

Pour rabattre les sièges de la console de plafond, selon l'équipement :

Cette option ne fonctionne que lorsque le véhicule est en position de stationnement (P).

1. Appuyer sur l'interrupteur et le maintenir enfoncé pour rabattre le dossier de troisième rangée.

   Le commutateur du côté gauche rabat le dossier de siège du côté gauche, et le commutateur du côté droit rabat le dossier de siège du côté droit.
2. Au besoin, répéter les étapes pour l'autre dossier de siège.
3. Appuyer et maintenir enfoncé l'interrupteur pour ramener le dossier du siège à la position assise.

   Si le voyant rouge de l'interrupteur est allumé, le dossier de la troisième rangée de sièges n'est pas en position assise.

Les commutateurs supplémentaires existants peuvent être utilisés pour rabattre les dossiers de sièges de troisième rangée à partir de la zone de chargement. Se reporter à *Sièges de la troisième rangée* ⇨ *53*.

Ceintures de sécurité

Cette section décrit comment utiliser correctement les ceintures de sécurité, et certaines choses à ne pas faire.

⚠ Avertissement

Tous les occupants de la voiture doivent utiliser une ceinture de sécurité portée correctement. En cas de collision, si vous-même ou vos passagers ne portent pas les ceintures de sécurité, les blessures peuvent être pires qu'en portant les ceintures. Vous pouvez être gravement blessé voire tué en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule de

(Suite)

Avertissement (Suite)

manière plus brutale ou être éjecté du véhicule. En outre, une personne non bouclée peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

Il est extrêmement dangereux de se placer dans une zone de chargement, à l'intérieur ou à l'extérieur d'un véhicule. En cas de collision, les passagers occupant ces zones risquent davantage d'être blessés ou tués. Ne pas laisser de passagers installés dans une zone du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.

Toujours porter une ceinture de sécurité et vérifier si tous les passagers sont correctement sanglés.

Ce véhicule est équipé de témoins destinés à rappeler de boucler les ceinture de sécurité. Se reporter à *Rappels de ceinture de sécurité* ⇨ *126*.

Efficacité des ceintures de sécurité

Dans un véhicule en mouvement, vous vous déplacez à la vitesse du véhicule. Si le véhicule s'arrête brutalement, vous êtes emporté jusqu'à ce que quelque chose vous arrête. Ce peut être le pare-brise, le tableau de bord ou les ceintures de sécurité!

Lorsque vous portez une ceinture de sécurité, vous et le véhicule ralentissez ensemble. La durée d'arrêt est plus longue parce que vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsque la ceinture est portée correctement, vos os les plus résistants amortissent les forces des ceintures de sécurité. C'est pourquoi il est utile de porter des ceintures de sécurité.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

Q: Ne vais-je pas rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité?

A: Vous *pourriez* l'être - que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient pendant et après une collision, et *d'être en mesure* de déboucler votre ceinture et de sortir, sont *plus grandes* si vous êtes sanglé.

Q: Si mon véhicule est équipé de sacs gonflables, pourquoi devrais-je porter une ceinture de sécurité?

A: Les sacs gonflables sont des systèmes supplémentaires uniquement. Ils agissent *en coordination avec* les ceintures de sécurité — ils ne les remplacent pas. Avec ou sans sac gonflable, tous les occupants doivent toujours boucler la ceinture de sécurité pour obtenir le maximum de protection.

Dans la plupart des états et dans toutes les provinces canadiennes, la loi exige le port des ceintures de sécurité.

Boucler pour prendre la route

Si elle est présente, cette fonction empêche le véhicule de quitter la position P (Stationnement) quand la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée. La fonction Boucler la ceinture pour conduire doit être activée dans le Système Infodivertissement pour pouvoir fonctionner. Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150* et, selon l'équipement, *Jeune conducteur* ⇨ *215*. Si le moteur tourne, que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée, et que la pédale de frein est pressée avec le véhicule en position P (Stationnement), un message s'affiche dans le Centralisateur informatique de bord (CIB). Boucler la ceinture de sécurité du conducteur pour quitter la position P (Stationnement). Quitter la position P (Stationnement) est interdit une fois par cycle d'allumage.

Pour certains véhicules de flotte, la fonction est toujours activée et ne peut pas être désactivée dans le Système Infodivertissement. Quitter la position P (Stationnement) est interdit chaque fois que les conditions susmentionnées sont présentes.

Sur certains modèles, la fonction Boucler pour conduire peut aussi empêcher de quitter P (Stationnement) si une ceinture de sécurité avant est débouclée dans des conditions similaires. Un message s'affiche dans le CIB. Boucler la ceinture de sécurité du passager avant pour quitter la position P (Stationnement). Cette fonctionnalité peut ne pas laisser le véhicule quitter la position P (Stationnement) si un objet, comme un attaché-case, un sac à main, un ordinateur portable, un sac à provisions ou un autre appareil électronique se trouve que le siège du passager avant. Dans ce cas, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité pour quitter la position P (Stationnement).

Si, dans certains véhicules, le conducteur ou le passager avant persiste à ne pas boucler sa ceinture, le message du CIB s'éteint au bout de plusieurs secondes et le véhicule peut quitter la position P (Stationnement). Voir « Ceintures de sécurité » et « Sièges pour enfants » dans l'Index pour trouver des informations sur l'importance de l'utilisation adaptée des systèmes de retenue.

Si la ceinture de sécurité du conducteur ou la ceinture de sécurité du passager avant ne sont pas bouclées lors de la conduite, le signal sonore et le(s) témoin(s) de ceinture de sécurité s'activent. Voir *Rappels de ceinture de sécurité* ⇨ *126*. Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement si le témoin de disponibilité de sac gonflable est allumé. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *127*.

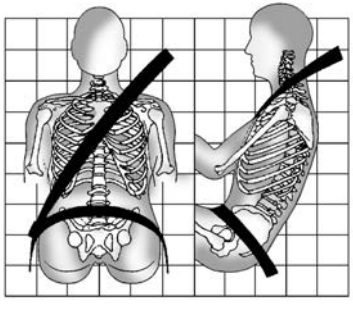
Port adéquat des ceintures de sécurité

Respecter ces règles pour la protection de tous.

Il existe d'autres choses à savoir au sujet des ceintures de sécurité des enfants, y compris les petits enfants et les nourrissons. Si un enfant est dans le véhicule, se reporter à *Enfants plus âgés* ⇨ *79* ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ *80*. Consulter et suivre les règles au sujet des enfants en plus des règles suivantes.

Il est très important que tous les occupants bouclent leur ceinture de sécurité. Les statistiques des accidents indiquent que les personnes ne portant pas de ceintures de sécurité sont plus souvent blessées lors d'une collision que celles qui en portent une.

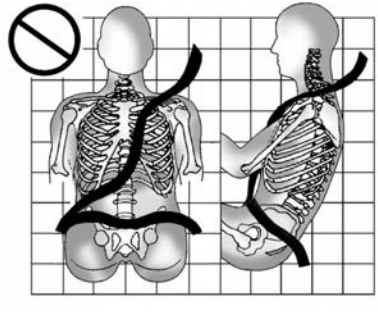
Des informations importantes sont à connaître quant au bouclage correct d'une ceinture de sécurité.

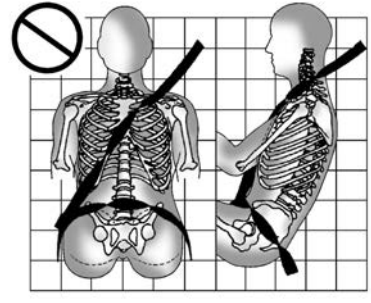


- S'asseoir droit et toujours garder les pieds sur le plancher devant soi (si possible).
- La partie abdominale de la ceinture doit être portée dans le bas et serrée sur les hanches, juste en touchant les hanches. En cas de collision, ceci applique la force aux os pelviens robustes et vous risquez moins de glisser sous la ceinture abdominale. Si vous glissez sous la ceinture abdominale, la ceinture applique la force à votre abdomen. Ceci peut causer des blessures graves voire fatales.
- Porter la ceinture épaulière par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ces parties du corps sont les mieux à même d'amortir les forces de la ceinture. La ceinture abdominale se verrouille en cas d'arrêt brutal ou de collision.

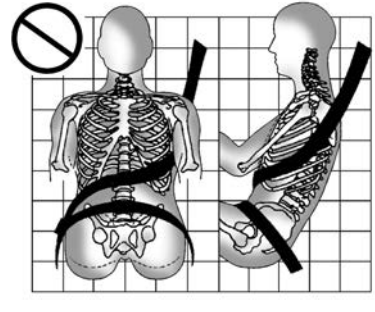
⚠ Avertissement

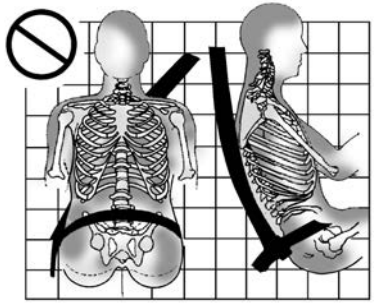
Vous pouvez être gravement blessé voire tué si votre ceinture de sécurité est portée de manière incorrecte.



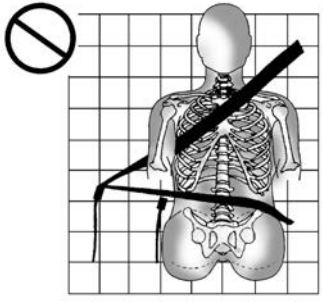


La ceinture abdominale ou épaulière ne peut jamais être ni desserrée ni tordue.

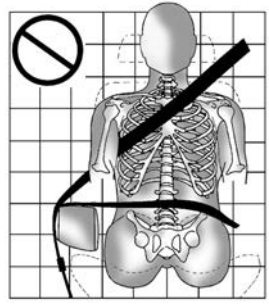




Ne jamais porter la ceinture épaulière sous les bras ou derrière votre dos.



Toujours utiliser la boucle correcte pour votre position d'assise.



Ne jamais acheminer la ceinture abdominale ou épaulière par-dessus un accoudoir.

⚠ Avertissement

La ceinture de sécurité peut être pincée si elle est acheminée sous une garniture en plastique de siège, telle qu'une garniture autour de la poignée de rabattement de dossier de siège arrière ou de sac gonflable latéral. En cas d'accident, les ceintures de sécurité pincées pourraient ne pas offrir une protection adéquate. Ne jamais acheminer les ceintures de sécurité sous des pièces de garniture en plastique.

⚠ Avertissement

Vous pouvez être gravement blessé ou tué si la ceinture d'épaule est portée derrière votre dos, sous vos jambes ou enroulée autour de votre cou. La ceinture d'épaule peut se resserrer, mais ne peut pas être desserrée si elle est verrouillée. La ceinture d'épaule se verrouille lorsqu'elle est tirée jusqu'à l'extérieur de l'enrouleur. Elle se déverrouille lorsque la ceinture de sécurité est complètement rentrée dans l'enrouleur, mais elle ne peut pas le faire si elle est enroulée autour de vous. Vous devrez peut-être couper la ceinture de sécurité si elle est verrouillée et serrée autour de vous.

Ceinture-baudrier

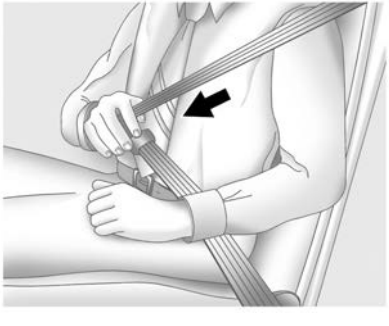
Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture sous-abdominale/baudrier.

Si vous utilisez une position d'assise arrière avec ceinture de sécurité de siège amovible et que la ceinture de sécurité du siège n'est

pas fixée, se reporter à *Sièges de la troisième rangée* ⇨ *53* pour les instructions de reconnexion de la ceinture de sécurité du siège à la mini-boucle.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement une ceinture sous-abdominale/baudrier.

1. Régler le siège, s'il est réglable, de façon à être assis droit. Pour plus de détails, se reporter à « Sièges » dans l'index.

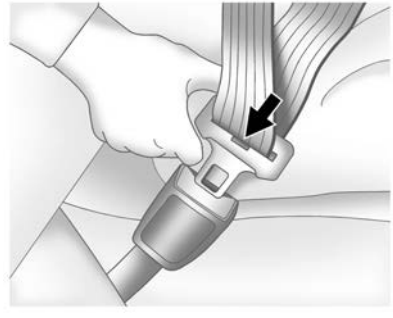


2. Prendre la plaque de blocage et dérouler la ceinture en la ramenant sur vous. Veiller à ce qu'elle ne soit pas vrillée.

   La ceinture sous-abdominale/baudrier peut se bloquer si vous la tirez très rapidement. Si cela se produit, laisser la ceinture revenir légèrement vers l'arrière pour la débloquer. Tirer ensuite la ceinture plus lentement.

   Si la partie épaulière d'une ceinture de sécurité de passager est tirée sur toute sa longueur, le dispositif de verrouillage du siège pour enfant peut être engagé. Voir *Appareils de retenue pour enfant* ⇨ *82*. Si cela se produit, laisser la sangle revenir complètement en arrière et recommencer. Si le dispositif de verrouillage reste engagé après avoir laissé la ceinture revenir en position rétractée sur le siège, déplacer le siège vers l'arrière ou incliner le siège jusqu'à ce que le verrouillage de l'enrouleur de ceinture épaulière se relâche.

   L'engagement du dispositif de blocage de siège enfant à la position d'assise extérieure avant peut affecter le système de détection de passager. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ *73*.



3. Enfoncer la plaque de blocage dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

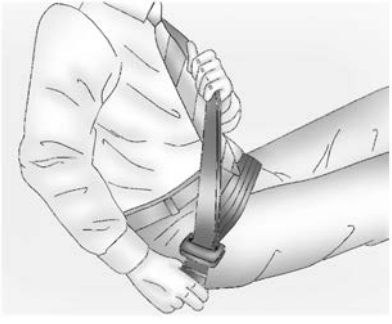
   Tirer sur la plaque de blocage pour s'assurer qu'elle est bien en place.

   Si la ceinture n'est pas assez longue, se reporter à *Rallonge de ceinture de sécurité* ⇨ *65*.

   Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture de sécurité en cas de besoin.

4. Si le véhicule est doté d'un dispositif de réglage de la hauteur de ceinture épaulière, le déplacer jusqu'à la position adéquate. Se reporter à « Réglage de

hauteur de ceinture épaulière » dans cette section pour les instructions d'utilisation et d'importantes informations relatives à la sécurité.



5. Pour serrer la ceinture abdominale, tirer la ceinture épaulière vers le haut.

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la boucle. La ceinture devrait revenir en position de rangement.

Toujours ranger lentement la ceinture de sécurité. Si la sangle de la ceinture de sécurité revient rapidement en position de rangement, le rétracteur peut se bloquer et ne plus pouvoir être retiré. Le cas échéant, tirer fermement la ceinture de sécurité pour débloquer la sangle, puis la relâcher. Si la sangle est toujours bloquée dans le rétracteur, contacter votre concessionnaire.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne se trouve pas dans le chemin. Si une porte est claquée contre une ceinture, la ceinture ainsi que le véhicule peuvent être endommagés.

Ceinture épaulière réglable en hauteur

Le véhicule est équipé d'un dispositif de réglage de hauteur de ceinture épaulière pour le conducteur et le passager extérieur avant.

Régler la hauteur de sorte que la ceinture épaulière repose sur l'épaule et n'en glisse pas. La ceinture devrait passer près du cou, sans le toucher. Un réglage incorrect de la hauteur de la ceinture épaulière pourrait réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité en cas de collision. Voir *Port adéquat des ceintures de sécurité* ⇨ *59*.

Pousser le bouton de déverrouillage pour déplacer le dispositif de réglage de hauteur à la position souhaitée.

Lorsque le dispositif de réglage est réglé à la position désirée, essayer de le déplacer vers le bas sans pousser le bouton de dégagement afin de vérifier s'il est bien bloqué.

Prétendeurs de ceinture de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceinture de sécurité pour les occupants des sièges latéraux avant.

Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble de ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à serrer les ceintures de sécurité lors des premiers instants d'un impact frontal ou quasi frontal modéré à fort si les conditions d'activation des prétendeurs sont réunies.

Les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent également aider à resserrer les ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou de retournement.

Les prétendeurs ne fonctionnent qu'une seule fois. S'ils sont activés lors d'une collision, les prétendeurs et probablement d'autres pièces du système de ceintures de sécurité du véhicules doivent être remplacés.

Se reporter à *Remplacement des pièces du système de ceinture de sécurité après une collision* ⇨ *66*.

Ne pas s'asseoir sur la ceinture de sécurité extérieure en entrant dans le véhicule en le quittant ou en s'asseyant dans le siège. S'asseoir sur la ceinture de sécurité peut endommager la sangle et le matériel.

Guides de confort de ceinture de sécurité arrière

Les guides de confort des ceintures de sécurité arrière rendent le port des ceintures de sécurité plus confortables pour les enfants qui sont trop grands pour s'asseoir dans les sièges d'appoint ainsi que pour certains adultes. Lorsque les guides de confort sont installés sur une ceinture épaulière, ils éloignent cette dernière de la nuque et de la tête.

Des guides de confort pour les places latérales arrière sont disponibles auprès de votre concessionnaire. Les instructions sont incluses avec les guides de confort.

Utilisation de ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité sont efficaces pour tout le monde, y compris les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.

Une femme enceinte devrait porter une ceinture-baudrier et la ceinture ventrale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée comme il faut, il est vraisemblable que le fœtus ne sera pas

blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter comme il faut.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité du véhicule peut s'attacher autour de vous, utilisez-la.

Mais si la ceinture de sécurité n'est pas assez longue, votre revendeur vous commandera une rallonge. Seul un prolongateur délivré par un concessionnaire GM doit être utilisé. Lorsque vous passez commande, prenez le manteau le plus épais que vous porterez, afin que la rallonge soit suffisamment longue pour vous. Pour éviter les blessures, ne laissez personne d'autre l'utiliser et ne l'utilisez que pour le siège auquel elle est destinée. La rallonge a été conçue pour les adultes. Ne l'utilisez jamais pour fixer des dispositifs de retenue pour enfants. Pour plus d'informations sur l'utilisation et l'installation correctes des prolongateurs de ceinture de sécurité, consultez la fiche d'instructions fournie avec le prolongateur.

Vérification du système de sécurité

Vérifier périodiquement le rappel de ceinture de sécurité, les ceintures de sécurité, les boucles, les plaques de verrouillage, les enrouleurs, les dispositifs de réglage de hauteur des sangles épaulières (option) et les ancrages des ceintures de sécurité, pour s'assurer que tout est en état de fonctionnement. Rechercher d'autres pièces détachées ou endommagées du système de ceinture de sécurité susceptibles d'empêcher le fonctionnement du système de ceinture de sécurité. Consulter votre concessionnaire pour les réparations. Des ceintures de sécurité déchirées, effilochées ou tordues peuvent ne pas protéger en cas d'accident. Les ceintures de sécurité déchirées ou effilochées peuvent se déchirer sous la force des impacts. Si une ceinture est déchirée ou effilochée, la faire remplacer immédiatement. Si une courroie est torsadée, il est possible de la redresser en inversant la plaque de verrouillage sur la sangle. Si la torsion ne peut être corrigée, demander une réparation à votre concessionnaire.

S'assurer que le témoin de rappel des ceintures de sécurité fonctionne. Se reporter à *Rappels de ceinture de sécurité* ⇨ *126*.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Se reporter à *Entretien de ceinture de sécurité* ⇨ *65*.

Entretien de ceinture de sécurité

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

Les ceintures de sécurité doivent être soigneusement entretenues.

Le matériel de ceinture de sécurité doit être sec et exempt de poussières ou de débris. Si nécessaire, les surfaces dures et la sangle de ceinture de sécurité peuvent être nettoyées avec du savon doux et de l'eau. Veiller à l'absence de poussières ou de débris dans le mécanisme. Si le système comporte des poussières ou des débris, contacter le concessionnaire. Il se peut que des pièces doivent être remplacées pour que le système fonctionne correctement.

⚠ Avertissement

Ne pas blanchir ni teindre les sangles des ceintures de sécurité : cela pourrait les fragiliser et elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate en cas de collision. N'utiliser que du savon doux et de l'eau tiède pour laver et rincer les sangles des ceintures de sécurité. Laisser sécher les sangles.

Remplacement des pièces du système de ceinture de sécurité après une collision

⚠ Avertissement

Le système de ceinture de sécurité peut être endommagé si le véhicule est impliqué dans un accident. Un système de ceinture de sécurité endommagé peut ne pas fonctionner convenablement et ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Afin de s'assurer que le système de ceinture de sécurité fonctionne de manière adéquate

(Suite)

Avertissement (Suite)

après un accident, le faire vérifier par le concessionnaire et procéder au plus vite à tout remplacement nécessaire.

Après un accident peu important, le remplacement des ceintures de sécurité peut s'avérer inutile. Mais les ensembles de ceinture utilisés au cours d'un accident peuvent avoir été soumis à de fortes tensions ou endommagés. Consulter votre concessionnaire pour faire inspecter ou remplacer les ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceinture de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité de sac gonflable reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en roulant. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 127.

Système de sac gonflable

Le véhicule est doté des sacs gonflables suivants :

- Un sac gonflable frontal pour le conducteur
- Un sac gonflable frontal pour le passager avant extérieur
- Un sac gonflable latéral intégré au siège pour le conducteur
- Un sac gonflable d'impact latéral intégré au siège pour le passager avant extérieur
- Un sac gonflable de longeron de toit pour le conducteur ainsi que pour les passagers de seconde et troisième rangées assis directement derrière le conducteur
- Un sac gonflable de longeron de toit pour le passager avant extérieur et pour les passagers de seconde et troisième rangées assis directement derrière le passager extérieur avant

Le véhicule peut être équipé du sac gonflable suivant :

- Un sac gonflable central avant pour le conducteur et pour le passager extérieur avant

Tous les sacs gonflables du véhicule possèdent le mot AIRBAG (sac gonflable) sur le garnissage ou l'étiquette, près de l'ouverture de déploiement.

Pour les sacs gonflables avant, le mot AIRBAG (sac gonflable) se trouve au centre du volant pour le conducteur et au tableau de bord pour le passager avant extérieur.

Pour le sac gonflable central avant, le mot AIRBAG (sac gonflable) se trouve du côté interne du dossier de siège conducteur.

Pour les sacs gonflables d'impact latéral intégrés aux sièges, le mot AIRBAG (sac gonflable) se trouve sur le côté du dossier ou sur le côté du siège le plus proche de la porte.

Pour les sacs gonflables de longeron de toit, le mot AIRBAG (sac gonflable) se trouve au plafond ou sur le garnissage.

Les sacs gonflables sont conçus pour compléter la protection apportée par les ceintures de sécurité. Même si les sacs gonflables d'aujourd'hui sont conçus pour réduire les risques de blessures causées par leur force de déploiement, tous les sacs gonflables doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des sacs gonflables :

⚠ Avertissement

Même si votre véhicule est équipé de sacs gonflables, si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité lors d'une collision, vous risquez d'être blessé grièvement ou tué. Les sacs gonflables sont conçus pour fonctionner avec les ceintures de sécurité mais ne les remplacent pas. En outre, les sacs gonflables ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas d'accidents. Dans certains cas seules les ceintures de sécurité vous protégeront. Se reporter à *Quand un sac gonflable doit-il se déployer?* ⇨ *70*.

Le port de votre ceinture de sécurité lors d'une collision aide à réduire les risques de heurter les objets à l'intérieur du véhicule ou d'en être éjecté. Les sacs gonflables sont des « dispositifs supplémentaires de protection » aux ceintures de sécurité. Tous les occupants du véhicule doivent boucler correctement

(Suite)

Avertissement (Suite)

leur ceinture de sécurité, que la personne soit protégée par un sac gonflable ou non.

⚠ Avertissement

Les sacs gonflables se déploient avec une grande pression, plus rapidement qu'en un clin d'œil. Toute personne reposant contre, ou se trouvant très proche d'un sac gonflable qui se gonfle peut être gravement blessée, voire tuée. Ne pas se placer sans raison à proximité d'un sac gonflable, comme par exemple en vous asseyant au bord du siège ou en vous penchant vers l'avant. Les ceintures de sécurité contribuent à vous maintenir dans une bonne position avant et pendant une collision. Porter toujours une ceinture de sécurité, même si le véhicule est doté de sacs gonflables. Le conducteur devrait s'asseoir le plus en arrière possible tout en gardant la maîtrise du véhicule. Les ceintures de sécurité et les sacs gonflables du passager latéral avant

(Suite)

Avertissement (Suite)

sont plus efficaces quand on s'assied au fond du siège et bien droit, les deux pieds posés sur le sol.

Les occupants ne peuvent pas se pencher ni dormir contre la console ou l'accoudoir central avant dans les véhicules équipés d'un sac gonflable central avant.

Les occupants assis à proximité des sacs gonflables latéraux montés dans le siège et/ou des sacs gonflables de longeron de toit ne devraient pas s'appuyer ou s'assoupir contre les portes ou les glaces latérales.

⚠ Avertissement

Des enfants se tenant à proximité de n'importe quel sac gonflable quand il se déploie peuvent être gravement blessés ou tués. Toujours attacher correctement les enfants dans le véhicule. Pour savoir comment, voir *Enfants plus âgés* ⇨ *79* ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ *80*.

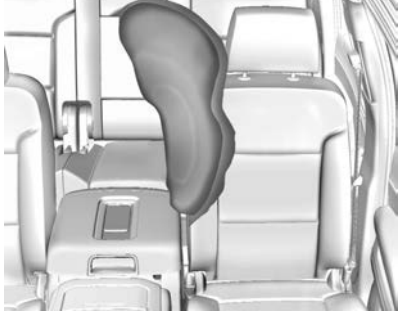
Un témoin de sac gonflable situé sur le tableau de bord montre le symbole d'un sac gonflable.

Le système procède à une vérification du système électrique des sacs gonflables pour repérer les défaillances. Le témoin vous avertit en cas de défaillance électrique. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *127*.

Où se trouvent les sacs gonflables?

Le sac gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.

Le sac gonflable avant de passager avant extérieur se trouve dans le tableau de bord du côté passager.



Si le véhicule est équipé d'un sac gonflable central avant, il se situe dans le côté interne du dossier de siège conducteur.

Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les sacs gonflables d'impact latéral intégrés aux sièges du conducteur et du passager avant extérieur se trouvent dans le côté des dossiers de siège les plus proches de la porte.

Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les sacs gonflables de longeron de toit pour le conducteur, le passager avant extérieur et les positions d'assise extérieure de seconde et troisième rangées se trouvent dans le plafond, au-dessus des vitres latérales.

⚠ Avertissement

Si un objet quelconque se retrouve entre un occupant et le sac gonflable, il risque de nuire au déploiement ou le déploiement peut projeter l'objet sur cette personne. La trajectoire de déploiement d'un sac gonflable doit être

(Suite)

Avertissement (Suite)

libre. Ne pas fixer ou placer quoi que ce soit sur le moyeu du volant ou sur ou près d'un couvercle de sac gonflable.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège ou de console qui bloquent la trajectoire de gonflage d'un sac gonflable latéral monté dans le siège ou d'un sac gonflable central avant, selon l'équipement.

Si votre véhicule est doté de sacs gonflables de longeron de toit, ne jamais fixer quelque chose sur le toit de votre véhicule en faisant passer une corde ou une sangle par une ouverture de porte ou de glace. Sinon le déploiement d'un sac gonflable de longeron de toit pourrait être empêché.

Quand un sac gonflable doit-il se déployer?

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables. Voir *Système de sac gonflable* ⇨ *66*. Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer si l'impact dépasse le seuil de déploiement du système de sac gonflable spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prévoir la gravité d'un accident afin de déployer les sacs gonflables à temps et de protéger les occupants. Le véhicule comporte des capteurs électroniques qui permettent au système de sacs gonflables de déterminer la gravité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent varier selon la conception du véhicule spécifique.

Les sacs gonflables frontaux sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à forte afin de réduire le risque de blessures graves à la tête et à la poitrine du conducteur et du passager extérieur avant.

La détermination du moment où les sacs gonflables frontaux se déploieront ne repose pas principalement sur la vitesse du véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de l'orientation de l'impact et de la vitesse de décélération du véhicule.

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à des vitesses de collision différentes selon que le véhicule heurte un objet de front ou latéralement et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les sacs gonflables frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est équipé de sacs gonflables frontaux issus de la technologie de pointe. Ces sacs gonflables frontaux de la technologie de pointe adaptent la protection en fonction de la gravité de l'accident.

Le sac gonflable central avant, selon l'équipement, est conçu pour se gonfler lors de chocs latéraux modérés à graves, suivant l'emplacement de l'impact, lorsque l'un des côtés du véhicule est heurté. En outre, le sac gonflable central avant est conçu pour se gonfler lorsque le système de détection anticipe un retournement latéral du véhicule. Le sac gonflable central avant n'est pas conçu pour se gonfler en cas de chocs frontaux, de chocs quasi frontaux ou de chocs à l'arrière.

Les sacs gonflables latéraux montés sur les sièges sont conçus pour se gonfler en cas de collision latérale modérée à grave, selon l'endroit de l'impact. Les sacs gonflables latéraux montés sur les sièges ne sont pas conçus pour se gonfler en cas de retournement ou de choc arrière. Le sac gonflable de sécurité du conducteur n'est

pas conçu pour se gonfler en cas de choc frontal ou quasi frontal. Le sac gonflable latéral monté sur le siège du passager est conçu pour se gonfler lors de chocs frontaux modérés à graves ou de chocs quasi frontaux. Un sac gonflable latéral monté sur un siège est conçu pour se gonfler sur le côté du véhicule qui est frappé.

Les sacs gonflables de longeron de toit sont conçus pour se déployer lors des collisions latérales modérées à graves, selon l'emplacement de l'impact. De plus, ces sacs gonflables de longeron de toit sont conçus pour se déployer en cas de retournement ou d'impact frontal grave. Les sacs gonflables de longeron de toit ne sont pas conçus pour se déployer lors des impacts arrière. Les deux sacs gonflables de longeron de toit se déploient quand l'un ou l'autre côté du véhicule est embouti, si le système de détection prévoit que le véhicule est sur le point de se retourner sur son flanc, ou en cas d'impact frontal grave.

Lors de n'importe quel accident particulier, personne ne peut dire si un sac gonflable devrait s'être déployé simplement sur base des dégâts au véhicule ou des coûts de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement du sac gonflable?

Au cours d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique déclenchant la libération d'un gaz par le gonfleur. Ce gaz remplit le sac gonflable, ce qui provoque le bris du couvercle. L'appareil de gonflage, le sac gonflable et les éléments connexes font tous partie du module de sac gonflable.

Pour les emplacements des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les sacs gonflables?* ⇨ *68*.

De quelle façon le sac gonflable retient-il?

En cas de collision frontale ou quasi-frontale modérée à sévère, même les occupants portant une ceinture peuvent heurter le volant ou le tableau de bord. En cas de collision latérale modérée à sévère, même les occupants portant une ceinture peuvent heurter l'intérieur du véhicule.

Les sacs gonflables augmentent la protection fournie par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme par-dessus le corps de l'occupant.

Les sacs gonflables des longerons de toit anti-tonneaux sont conçus pour maintenir la tête et la poitrine des occupants des sièges extérieurs des première, deuxième et troisième rangées. Ces sacs gonflables sont conçus pour réduire le risque d'éjection totale ou partielle en cas de tonneau, bien qu'aucun système ne puisse totalement empêcher de telles éjections.

Mais les sacs gonflables ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces sacs gonflables. Voir *Quand un sac gonflable doit-il se déployer?* ⇨ *70*.

Les sacs gonflables doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que verrez-vous après le déploiement d'un sac gonflable?

Après le déploiement des sacs gonflables frontaux et des sacs gonflables latéraux intégrés aux sièges, ceux-ci se dégonflent rapidement, tellement vite que certaines personnes ne réalisent même pas que des sacs se sont gonflés. Le sac gonflable frontal

central et les sacs gonflables des longerons de toit peuvent rester partiellement gonflés pendant un certain temps après le gonflage. Certains composants du module de sac gonflable peuvent rester chauds pendant plusieurs minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les sacs gonflables?* ⇨ *68*.

Les pièces du sac gonflable qui entrent en contact avec l'occupant peuvent être chaudes, mais pas trop chaudes au toucher. De la fumée et de la poussière peuvent sortir des évents des sacs dégonflés. Le déploiement des sacs gonflables n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise ou sa capacité de diriger le véhicule, ni n'empêche les occupants de quitter le véhicule.

⚠ Avertissement

Lors du déploiement d'un sac gonflable, il y a peut être des particules de poussière dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute

(Suite)

Avertissement (Suite)

sécurité. Si vous souffrez de problèmes respiratoires et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement du sac, vous pouvez ouvrir une glace ou une porte pour laisser entrer de l'air frais dans le véhicule. En cas de problèmes de respiration après le déploiement d'un sac gonflable, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui peut automatiquement déverrouiller les portes, allumer l'éclairage intérieur et les feux de détresse, et couper le système d'alimentation en carburant après le déploiement des sacs gonflables. La fonction peut également s'activer, sans déploiement des sacs gonflables, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé. Après avoir coupé puis remis le contact, le système d'alimentation en carburant reprend un fonctionnement normal; les portes peuvent être verrouillées, l'éclairage intérieur peut être éteint, et les feux de détresse peuvent être éteints à l'aide de leurs commandes respectives. Si un de ces systèmes est endommagé au cours de l'accident il peut ne pas fonctionner normalement.

⚠ Avertissement

Une collision suffisamment sévère pour déployer les sacs gonflables risque d'avoir endommagé des fonctions importantes du véhicule, comme le circuit d'alimentation en carburant, le circuit de freinage et la direction, etc. Même si le véhicule peut rouler après une collision modérée, des dégâts peuvent être dissimulés alors qu'ils réduisent la sécurité du véhicule.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le moteur après une collision.

Lors de collisions assez graves pour déployer le sac gonflable, le pare-brise se brise habituellement à cause de la déformation du véhicule. Le sac gonflable de passager avant extérieur peut également causer la rupture du pare-brise.

- Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer une seule fois. Après le déploiement d'un sac gonflable, vous devez vous procurer certaines pièces de remplacement. Si vous ne changez pas ces pièces, les sacs gonflables ne pourront pas vous protéger lors d'une autre collision. Un nouveau système comprend

des modules de sacs gonflables et probablement d'autres pièces. Le manuel d'entretien du véhicule porte sur la nécessité de remplacer les autres pièces.

- Le véhicule est équipé d'un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Se reporter à *Enregistrement de données du véhicule et politique sur la vie privée* ⇨ *473* et *Enregistreurs de données d'événement* ⇨ *474*.
- Seuls les techniciens qualifiés pourraient réparer ou entretenir vos sacs gonflables. Un mauvais entretien peut empêcher le bon fonctionnement du sac gonflable. Consulter votre concessionnaire pour tout service d'entretien.

Système de détection de passager

Ce véhicule est doté d'un système de détection de passager pour la position du passager avant extérieur. Le témoin d'état du sac gonflable de passager s'allume sur la console de pavillon lors du démarrage du véhicule.

États-Unis et Canada

Les mots ON (marche) et OFF (arrêt) ainsi que les symboles correspondants sont visibles pendant la vérification du système. Lorsque la vérification du système est terminée, seul le mot ON ou OFF ainsi que le symbole correspondant, demeurent visible. Se reporter à *Témoin de l'état du sac gonflable du passager* ⇨ *128*.

Le système de détection des occupants désactive le sac gonflable frontal du passager avant extérieur dans certaines situations. Le système de détection des occupants n'a d'effet sur aucun autre sac gonflable.

Le système de détection de passager fonctionne avec des capteurs incorporés au siège du passager extérieur avant et à la ceinture de sécurité. Les capteurs sont conçus pour détecter la présence d'un passager correctement assis sur son siège et déterminent si le sac gonflable frontal du passager avant extérieur doit se déployer ou non.

Selon les statistiques d'accident, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus aux sièges arrière dans des dispositifs adaptés à leur taille et leur poids.

Autant que possible, les enfants de 12 ans et moins doivent être attachés dans une position d'assise à l'arrière.

Ne jamais placer un siège pour enfant orienté vers l'arrière à l'avant. Le risque pour un enfant assis sur un siège orienté vers l'arrière est très grand si le sac gonflable se déploie.

⚠ Avertissement

Un enfant assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable frontal du passager se déploie, puisque le dossier du siège d'enfant orienté vers l'arrière serait très près du sac gonflable déployé. Un enfant assis dans le siège d'enfant orienté vers l'avant peut être gravement

(Suite)

Avertissement (Suite)

blessé ou tué si le sac gonflable frontal du passager se déploie et que le siège du passager est dans une position avancée.

Même si le système de détection de passager a mis hors fonction le sac gonflable frontal du passager, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

Ne jamais placer un siège pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant, même si le sac gonflable est désactivé. Toujours placer un siège orienté vers l'avant le plus près possible du siège du passager. Il est préférable de fixer ce type de siège sur la banquette arrière. Envisager l'utilisation d'un second véhicule si la banquette arrière n'est pas disponible à cet effet.

Si votre véhicule ne possède pas de siège arrière qui peut recevoir un siège pour enfant dirigé vers l'arrière, nous recommandons que les sièges pour enfant dirigés vers l'arrière ne soient pas placés dans votre véhicule, même si le sac gonflable est hors fonction.

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver le sac gonflable frontal de passager extérieur avant droit dans les cas suivants :

- Le siège de passager avant extérieur est inoccupé.
- Le système détermine qu'un bébé est assis dans un siège pour bébé.
- Le passager qui occupe le siège avant extérieur se lève, et son poids ne pèse plus sur le siège pendant un certain temps.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé le sac gonflable frontal de passager extérieur avant droit, le témoin de désactivation s'allume et demeure allumé pour rappeler l'état de désactivation du sac gonflable. Se reporter à la rubrique *Témoin de l'état du sac gonflable du passager* ⇨ *128*.

Le système de détection du passager est conçu pour activer le sac gonflable frontal de passager avant chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correctement assise dans le siège de passager extérieur avant.

Lorsque le système de détection du passager active le sac gonflable, le témoin d'activation s'allume et reste allumé comme rappel que le sac gonflable est activé.

Dans le cas de certains enfants, y compris des enfants attachés à un siège pour enfant, ou dans le cas d'adultes de très petite taille, il est possible que le système de détection du passager désactive parfois le sac gonflable frontal extérieur avant. Cela dépend de la posture et de la stature de la personne. Toute personne dans le véhicule qui n'est plus en âge d'être attachée à un siège pour enfant doit porter correctement une ceinture de sécurité — que la personne soit protégée par un sac gonflable ou non.

⚠ Avertissement

Si le témoin de disponibilité du sac gonflable s'allume et reste allumé, ceci signifie que le système de sacs gonflables est défectueux. Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *127* pour de plus amples informations, y compris des informations importantes relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé pour un siège d'enfant

Le système de détection de passager est conçu pour désactiver le sac gonflable frontal du passager extérieur avant, s'il détermine qu'un enfant en bas âge est présent dans un siège pour enfant. Si un siège pour enfant a été installé et si le témoin d'activation est allumé :

1. Couper le contact.
2. Enlever le siège pour enfant du véhicule.
3. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se référer à *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant central)* ⇨ *98* ou
   Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière) ⇨ *93* ou
   Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège du passager avant) ⇨ *96*.

   Lors de l'installation du siège pour enfant, s'assurer que l'enrouleur de ceinture de sécurité est verrouillé en tirant la ceinture épaulière entièrement hors de l'enrouleur, même si le siège pour enfant est équipé d'un verrouillage de ceinture de sécurité. Lorsque le verrou de l'enrouleur est activé, la ceinture peut être serrée mais pas tirée hors de l'enrouleur.
5. Si, après la réinstallation du siège pour enfant et le redémarrage du véhicule, le témoin d'activation est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le coussin du siège, s'il est réglable, pour vérifier si le dossier de siège ne pousse pas le siège pour enfant dans le coussin de siège.

   Vérifier également si le siège pour enfant n'est pas coincé sous l'appuie-tête. Si tel est le cas, ajuster l'appuie-tête. Se reporter à *Appuis-têtes* ⇨ *40*.
6. Démarrer le véhicule.

Le système de détection de passager peut désactiver le sac gonflable de l'enfant dans un siège pour enfant, selon la grandeur de l'enfant. Il est préférable de fixer le siège de façon sécuritaire dans un siège arrière. Envisager d'avoir recours à un autre véhicule pour transporter l'enfant lorsque le véhicule ne comporte aucune banquette arrière. Ne jamais placer un siège pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant, et ce, même si l'indicateur ON est éteint.

Si le témoin d'activation est éteint en présence d'un occupant de taille adulte

Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager avant extérieur, mais que le témoin de désactivation est allumé, il se peut que la personne ne soit pas correctement assise sur le siège ou que le dispositif de verrouillage du siège pour enfant soit engagé. Exécuter les étapes suivantes pour permettre au système de

détecter la personne et activer le sac gonflable frontal du passager avant extérieur :

1. Couper le contact.
2. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.
5. Si la ceinture épaulière est complètement tirée, le dispositif de verrouillage de siège d'enfant sera engagé. Ceci peut amener par erreur le système de détection de passager à désengager le sac gonflable destiné aux occupants de taille adulte. Dans ce cas, déboucler la ceinture, laisser la sangle se rembobiner complètement puis boucler la ceinture de nouveau sans tirer sur la ceinture complètement.
6. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux à trois minutes après l'éclairement du témoin d'activation.

⚠ Avertissement

Si le sac gonflable du passager extérieur avant est désactivé pour un occupant de taille adulte, le sac gonflable ne pourra pas se déployer et protéger cette personne en cas d'accident, ce qui augmente le risque de blessures graves, voire de mort. Aucun occupant de taille adulte ne doit se trouver sur le siège du passager extérieur avant si le témoin de désactivation du sac gonflable du passager est allumé.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir le passager en position dans le siège pendant les manœuvres du véhicule et le freinage. Ceci aide le système de détection de passager à maintenir le statut du sac gonflable passager. Se reporter à « Ceintures de sécurité » et « Sièges pour enfants », dans l'index, pour plus d'informations au sujet de l'importance de l'utilisation correcte du siège pour enfant.

Une couche épaisse de matériau supplémentaire tel qu'une couverture ou un coussin, ou un équipement d'après-vente tel qu'une housse de siège, un dispositif de chauffage ou de massage peut entraver le bon fonctionnement du système de détection de passager. Nous vous recommandons de ne pas utiliser de housses de sièges ou équipements d'après-vente à l'exception de ceux approuvés par GM pour votre véhicule. Consulter *Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ *77* pour plus d'informations au sujet des modifications qui peuvent affecter le fonctionnement du système.

Le témoin d'activation peut être allumé si un objet, par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique, est placé sur un siège inoccupé. Si cela vous gêne, retirer l'objet du siège.

⚠ Avertissement

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le dossier du siège peut entraver le fonctionnement adéquat du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni de sacs gonflables

Les sacs gonflables modifient les conditions d'entretien du véhicule, car leurs éléments son répartis en divers endroits du véhicule. Votre concessionnaire et le manuel d'entretien vous fourniront des renseignements sur l'entretien du véhicule et des sacs gonflables. Pour acheter un manuel d'entretien, se reporter à *Informations au sujet de la commande des publications* ⇨ *471*.

⚠ Avertissement

Un sac gonflable peut encore se déployer au cours d'un entretien mal effectué jusqu'à 10 secondes après l'arrêt du véhicule et le débranchement de la batterie. Vous pouvez être blessé si vous êtes près d'un sac gonflable lorsqu'il se déploie. Éviter les connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système de sacs gonflables. S'assurer que les méthodes appropriées d'entretien sont suivies et que le travail est effectué par une personne dûment qualifiée.

Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables

L'ajout d'accessoires qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale peut nuire au bon fonctionnement du système de sacs gonflables.

Le fonctionnement du système de sac gonflable peut également être affecté par la modification, incluant une réparation ou un remplacement incorrect des pièces suivantes :

- Système de sac gonflable, incluant les modules de sac gonflable, les capteurs d'impact avant ou latéraux, le module de détection et de diagnostic, le câblage de sac gonflable ou la console centrale avant.
- Sièges avant, incluant les coutures ou les fermetures éclair
- Ceintures de sécurité
- Volant de direction, tableau de bord, console de plafond, garniture du plafond ou garniture des montants
- Joints intérieurs de porte, incluant les haut-parleurs

Votre revendeur et le matériel d'entretien contiennent des informations sur l'emplacement des modules et capteurs de coussin gonflable, le module de détection et de diagnostic, le câblage des coussins gonflables ainsi que les procédures de remplacement concernées.

En outre, le véhicule est doté d'un système de détection de passager pour la position du passager avant, qui comprend des capteurs intégrés au siège du passager. Le système de détection de passager peut ne pas fonctionner correctement si la garniture originale du siège est remplacée par une housse ou un revêtement ne provenant pas de GM ou d'une garniture ou d'un revêtement GM conçu pour un véhicule différent. Tout élément, comme par exemple un chauffage de siège ou un coussin ou dispositif d'amélioration du confort, installé sur ou sous le revêtement du siège, peut également interférer avec le fonctionnement du système de détection de passager. Cet élément peut empêcher le déploiement correct du(des) sac(s) gonflable(s) du passager ou empêcher que le système de détection des occupants ne désactive correctement le(s) sac(s) gonflable(s) du passager. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ *73*.

Si le véhicule est doté de sacs gonflables de longeron de toit anti-tonneaux, consulter *Pneus et roues de dimensions variées* ⇨ *409* pour d'importantes informations supplémentaires.

Si le véhicule doit être modifié suite à un handicap et que vous avez des questions à poser au sujet des conséquences des modifications sur le système de sac gonflable du véhicule, ou si vous avez des questions au sujet de l'influence des modifications sur le système de sac gonflable pour une raison quelconque, appeler l'assistance à la clientèle. Se reporter à *Bureaux d'assistance à la clientèle* ⇨ *464*.

Vérification du système de sac gonflable

Le système de sacs gonflables n'a pas besoin d'entretien régulier ou de remplacement. S'assurer que le témoin de disponibilité de sac gonflable fonctionne. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *127*.

Attention

Si un recouvrement de sac gonflable est endommagé, ouvert ou brisé, le sac gonflable peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les recouvrements de sac gonflable. S'il existe des recouvrements de sac gonflable ouverts ou brisés, faire remplacer le recouvrement et/ou le module de sac gonflable. Pour l'emplacement des modules de sac gonflable, se reporter à *Où se trouvent les sacs gonflables?* ⇨ *68*. Consulter votre concessionnaire pour la réparation.

Remplacement des pièces du système de sacs gonflables après une collision

⚠ Avertissement

Les systèmes de sacs gonflables peuvent être endommagés si le véhicule est impliqué dans un accident. Un système de sac gonflable endommagé peut ne pas vous protéger convenablement et ne pas protéger les occupants d'un véhicule en

(Suite)

Avertissement (Suite)

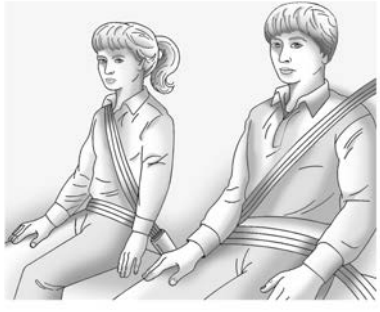
cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Afin de vous assurer que les systèmes de sacs gonflables fonctionnent de manière adéquate après un accident, les faire vérifier par le concessionnaire et procéder au plus vite à tout remplacement nécessaire.

Si un sac gonflable se déploie, il vous faudra remplacer certaines pièces du système de sacs gonflables. Consulter votre concessionnaire pour une intervention.

Si le témoin de sac gonflable reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système de sacs gonflables ne fonctionne pas correctement. Faire procéder immédiatement à l'entretien du véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *127*.

Sièges pour enfants

Enfants plus âgés



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges d'appoint devraient porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Les instructions du fabricant accompagnant le siège d'appoint indiquent les limites de poids et de taille de ce siège. Utiliser un siège d'appoint et une ceinture-baudrier jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'ajustement ci-dessous :

- L'asseoir en le reculant complètement sur le siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège? Si oui, poursuivre. Dans le cas contraire, revenir au siège d'appoint.
- Boucler la ceinture-baudrier. La ceinture épaulière repose-t-elle sur l'épaule? Si oui, poursuivre. Dans le cas contraire, essayer d'utiliser le guide de confort de ceinture de sécurité arrière, s'il est disponible. Se reporter à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture-baudrier* ⇨ *61*. En l'absence de guide de confort, ou si la ceinture épaulière ne repose toujours pas sur l'épaule, revenir au siège d'appoint.
- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses? Si oui, poursuivre. Dans le cas contraire, revenir au siège d'appoint.
- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet? Si oui, poursuivre. Dans le cas contraire, revenir au siège d'appoint.

Q: Quelle est la façon appropriée de porter des ceintures de sécurité?

A: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture-baudrier et bénéficier de la protection supplémentaire d'une ceinture épaulière. La ceinture épaulière ne devrait pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture ventrale devrait être portée bas sur les hanches, bien ajustée et touchant à peine les cuisses. Ceci applique la force de la ceinture sur le bassin de l'enfant en cas d'accident. Elle ne devrait jamais être portée sur l'abdomen. Ceci pourrait causer des blessures graves et même des blessures internes fatales lors d'une collision.

Consulter également « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture-baudrier* ⇨ *61*.

Les statistiques des accidents démontrent que les enfants sont en plus grande sécurité quand ils sont attachés dans une position d'assise arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent bien porter les ceintures de sécurité.

⚠ Avertissement

Ne jamais laisser plus d'un enfant partager la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas bien répartir les forces d'impact. Lors d'une collision, les enfants peuvent s'écraser

(Suite)

Avertissement (Suite)

l'un contre l'autre et être grièvement blessés. Chaque ceinture de sécurité ne doit servir qu'à une personne à la fois.

⚠ Avertissement

Un enfant ne peut porter la ceinture de sécurité épaulière sous les bras ou derrière son dos au risque de blessure par manque de retenue par la ceinture épaulière. L'enfant risque de se déplacer trop loin et de se blesser la tête et le cou. Il risque aussi de glisser sous la ceinture abdominale. La force de la

(Suite)

Avertissement (Suite)

ceinture s'appliquerait directement sur l'abdomen, causant une blessure grave ou fatale. La ceinture épaulière doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.

Bébés et jeunes enfants

Tout le monde dans un véhicule a besoin de protection y compris les bébés et les enfants! Ni la distance parcourue, ni l'âge ni la taille de l'occupant ne changent le besoin, pour tout le monde, d'utiliser les dispositifs de protection. En effet, la loi de chaque province canadienne et de chaque État américain exige que les enfants, jusqu'à un certain âge, soient attachés dans un véhicule.

⚠ Avertissement

Les enfants peuvent être gravement blessés ou tués si la ceinture d'épaule est portée derrière leur dos, sous leurs jambes ou enroulée autour de leur cou. La ceinture d'épaule peut se resserrer, mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture d'épaule se verrouille lorsqu'elle est tirée jusqu'à l'extérieur de l'enrouleur. Elle se déverrouille lorsque la ceinture de sécurité est complètement rentrée dans l'enrouleur, mais elle ne peut pas se déverrouiller si elle est enroulée autour de l'enfant. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne permettez jamais aux enfants de porter la ceinture de sécurité de manière inappropriée ou de jouer avec elle.

Chaque fois que des enfants en bas âge et de jeunes enfants circulent dans les véhicules, il doivent bénéficier de la protection apportée par des sièges pour

enfants adéquats. Ni le système de ceinture de sécurité du véhicule ni le système de sacs gonflables ne sont conçus pour eux.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

⚠ Avertissement

Une personne ne devrait jamais tenir un bébé ou un enfant dans ses bras quand elle prend place à bord d'un véhicule. En effet, lors d'une collision, le poids d'un bébé est tel qu'il sera impossible de le retenir. Par exemple, lors d'une collision à une vitesse de 40 km/h (25 mi/h) seulement, le poids d'un bébé de 5,5 kg (12 lb) exercera soudainement une force de 110 kg (240 lb) sur les bras de la personne qui le transporte. Un bébé ou un enfant devrait être attaché dans un siège pour enfant adéquat.

⚠ Avertissement

Les enfants qui se redressent ou se rapprochent fortement de n'importe quel sac gonflable lors de son déploiement peuvent être gravement blessés ou tués. Ne jamais placer de siège pour enfant orienté vers l'arrière dans le siège du passager avant. Fixer un siège enfant orienté vers l'arrière dans un siège arrière.

Il est également préférable de fixer un siège pour enfant orienté vers l'avant dans un siège arrière. Si un siège pour enfant orienté vers l'avant doit être fixé

(Suite)

Avertissement (Suite)

dans le siège du passager avant, toujours reculer le siège du passager avant autant que possible.

Si un siège pour enfant est installé sur le siège central de seconde rangée, reculer le siège de seconde rangée, si possible, afin de minimiser le contact avec le sac gonflable central avant.

Les sièges pour enfants sont des dispositifs utilisés pour retenir, asseoir ou installer des enfants dans le véhicule. Ils sont parfois appelés sièges auto pour enfants.

Il existe trois types de sièges pour enfants :

- Sièges pour enfant orientés vers l'avant
- Sièges pour enfant orientés vers l'arrière
- Rehausseurs

Le siège adapté à votre enfant dépend de sa taille, de son poids et de son âge, et aussi de la compatibilité du siège avec le véhicule dans lequel il sera utilisé.

Pour chaque type de dispositif de siège pour enfants, il existe de nombreux modèles différents. Lorsque vous achetez un siège pour enfant, assurez-vous qu'il est conçu pour être utilisé dans un véhicule automobile et qu'il est certifié conforme aux normes fédérales américaines ou canadiennes de sécurité des véhicules automobiles. Si c'est le cas, le siège pour enfant portera une étiquette indiquant qu'il est conforme aux normes fédérales de sécurité des véhicules à moteur. Le site web de la NHTSA comprend une liste des fabricants de sièges automobiles enregistrés (https://www.nhtsa.gov) et des liens vers leurs pages d'enregistrement pour les consommateurs. L'enregistrement aide les fabricants à identifier les acheteurs pour les avis de rappel.

Le manuel d'instructions fourni avec le siège pour enfant indique les limites de poids et de taille relatives à ce siège pour enfant spécifique. De plus, il existe de nombreux types de sièges pour enfants ayant des besoins particuliers.

⚠ Avertissement

Pour réduire le risque de blessures au cou et à la tête lors d'un accident, les bébés et les tout-petits doivent être installés dans des sièges pour enfants orientés vers l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans ou jusqu'à ce qu'ils atteignent les limites de hauteur et de poids maximales de leur siège pour enfant.

⚠ Avertissement

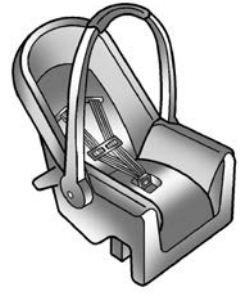
Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité du véhicule pourrait ne pas rester sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du

(Suite)

Avertissement (Suite)

corps qui n'est pas protégée par aucune ossature, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou fatales. Un jeune enfant devrait toujours être attaché dans un siège pour enfant approprié.

Appareils de retenue pour enfant



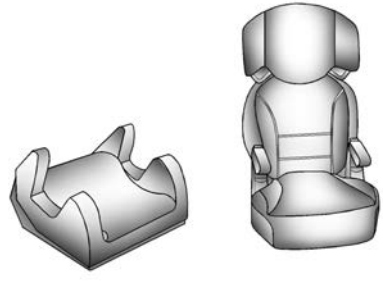
Siège pour enfant orienté vers l'arrière

Un siège pour enfants orienté vers l'arrière assure une retenue en maintenant le dos de l'enfant plaqué contre la surface d'assise du siège.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.

Siège pour enfant orienté vers l'avant

Un siège pour enfants orienté vers l'avant permet de retenir le corps de l'enfant par l'intermédiaire du harnais.



Sièges d'appoint

Un siège d'appoint permet aux enfants n'ayant plus besoin d'un siège pour enfant orienté vers l'avant d'utiliser le système de ceintures de sécurité du véhicule. Les sièges d'appoint sont conçus pour améliorer l'ajustement d'une ceinture de sécurité du véhicule sur le corps de l'enfant en attendant que l'enfant soit assez grand pour que les ceintures de sécurité du véhicule s'ajustent au bon endroit sur son corps sans utiliser un siège d'appoint. Se reporter au test d'ajustement de ceinture de sécurité sous *Enfants plus âgés* ⇨ *79*.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

⚠ Avertissement

En cas de collision, si le siège pour enfant n'est pas correctement fixé dans le véhicule, un enfant risque d'être sérieusement blessé ou tué. Fixer le siège pour enfant correctement dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou au système LATCH, selon les instructions fournies avec le siège d'enfant et celles contenues dans le présent manuel.

Pour réduire les risques de blessure, le siège pour enfants doit être fixé dans le véhicule. Les sièges pour enfants doivent être fixés dans les sièges du véhicule par des ceintures abdominales ou par la portion de ceinture abdominale d'une ceinture-baudrier, ou par le système LATCH. Voir *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ *86* pour plus d'informations. N'utilisez jamais de prolongateur de ceinture de sécurité lorsque vous installez un siège pour enfants. N'utilisez que des sièges et des équipements connexes certifiés conformes aux normes fédérales américaines ou canadiennes de sécurité des véhicules automobiles pour fixer

un siège pour enfants. Les enfants peuvent être mis en danger lors d'un accident si le siège pour enfants n'est pas correctement fixé dans le véhicule.

Lors de la fixation d'un siège pour enfant supplémentaire, se reporter à ce qui suit :

1. Étiquettes d'instructions apposées sur le siège pour enfant
2. Manuel d'instructions fourni avec le siège pour enfant
3. Guide du propriétaire de ce véhicule

Les instructions du siège pour enfant sont importantes; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant non fixé peut se déplacer lors d'une collision ou d'un arrêt soudain et blesser les occupants du véhicule. S'assurer que tout siège d'enfant est bien fixé dans le véhicule même lorsqu'il est inoccupé.

Dans certaines régions, des techniciens certifiés de sécurité pour passagers enfants (CPST) peuvent inspecter et montrer comment utiliser et installer correctement les sièges d'enfants. Aux États-Unis, se référer au site internet de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) pour trouver la station d'inspection de sièges d'enfants la plus proche. Pour la disponibilité de CPST au Canada, vérifier avec Transport Canada ou avec le bureau provincial du ministère des transports.

Installation de l'enfant sur le siège d'enfant

⚠ Avertissement

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans le siège d'enfant, il risque d'être sérieusement blessé ou tué. Fixer l'enfant correctement selon les instructions fournies avec ce siège d'enfant.

Où installer l'appareil de retenue

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège pour enfant ou pour bébé approprié fixé sur un siège arrière.

Autant que possible, les enfants de 12 ans et moins doivent être attachés dans une position d'assise à l'arrière.

Le véhicule peut être équipé d'un sac gonflable central avant dans le côté interne du siège conducteur. Même avec un sac gonflable central avant, un siège pour enfant peut être installé dans n'importe quelle position d'assise de la seconde rangée.

Ne jamais mettre un siège pour enfant orienté vers l'arrière à l'avant. Le risque pour un enfant assis dans un siège pour enfant orienté vers l'arrière est important en cas de déploiement du sac gonflable.

⚠ Avertissement

Un enfant assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable du passager avant se déploie, puisque le dossier du siège d'enfant orienté vers l'arrière serait très près du sac gonflable déployé. S'assurer que le sac gonflable est désactivé avant d'utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant.

Même si le système de détection de passager a mis hors fonction le sac gonflable frontal du passager avant, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne

(Suite)

Avertissement (Suite)

se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

Placer le siège pour enfant dirigé vers l'arrière dans un siège arrière. S'il est nécessaire d'attacher un siège d'enfant orienté vers l'avant dans le siège de passager avant, toujours reculer au maximum le siège du passager. Il est préférable d'attacher un siège d'enfant sur un siège arrière.

Se reporter à la rubrique *Système de détection de passager* ⇨ *73* pour obtenir de plus amples renseignements.

Si un siège pour enfant est installé sur un siège central de seconde rangée, reculer le siège de seconde rangée, si possible, afin de minimiser le contact avec le sac gonflable central avant.

⚠ Avertissement

Un enfant placé dans un dispositif de protection pour enfant, du siège central avant, risque d'être gravement blessé ou tué par le sac gonflable avant lors du déploiement. Ne jamais fixer un dispositif de protection pour enfant sur un siège central avant. Il est toujours préférable de fixer le dispositif sur un siège arrière.

Ne pas fixer de dispositif de retenue pour enfant à la position de siège central avant.

En fixant un siège pour enfant à la position d'assise arrière à l'aide des ceintures de sécurité, étudier le mode d'emploi du siège pour enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Les sièges pour enfant et les sièges rehausseurs peuvent avoir des tailles très différentes et certains peuvent s'adapter mieux que d'autres sur certains sièges du véhicule. Ne pas installer de siège pour enfant sur un siège arrière là où il ne peut être fixé solidement.

Selon l'endroit où vous placez le siège pour enfant et la taille de celui-ci, vous pouvez ne pas pouvoir accéder aux ceintures de sécurité adjacentes ou aux systèmes LATCH pour des passagers ou des sièges enfant supplémentaires. Les positions de sièges adjacentes ne doivent pas être utilisées si le siège pour enfant empêche l'accès ou interfère avec le passage de la ceinture de sécurité.

Le siège situé devant un dispositif de retenue pour enfants installé doit être réglé de manière à assurer une installation correcte conformément au manuel du dispositif de retenue pour enfants.

En cas d'installation d'un siège pour enfants à une position de siège de deuxième rangée réglable, le siège doit être positionné vers l'avant pour assurer une installation appropriée conforme au mode d'emploi du siège pour enfants. S'il s'agit d'un siège inclinable, le dossier de siège devrait être positionné à la position la plus verticale possible avant l'installation du siège pour enfants.

Quel que soit l'emplacement d'installation du siège pour enfant, veiller à bien suivre ses instructions et fixer correctement le dispositif de retenue pour enfant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant non fixé peut se déplacer lors d'une collision ou d'un arrêt soudain et blesser les occupants du véhicule. S'assurer que tout siège d'enfant est bien fixé dans le véhicule même lorsqu'il est inoccupé.

Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)

Le système LATCH fixe un siège pour enfant en toute sécurité pendant la conduite ou en cas d'accident. Les accessoires LATCH du siège pour enfant sont utilisés pour fixer le siège pour enfant aux points d'ancrages du véhicule. Ce système est conçu pour faciliter l'installation d'un siège pour enfant.

Pour utiliser le système LATCH de votre véhicule, un siège pour enfant avec des fixations LATCH est nécessaire. Les sièges pour enfant orientés vers l'arrière et vers l'avant compatibles avec le système LATCH peuvent être correctement installés avec les ancrages LATCH ou les ceintures de sécurité du véhicule. Ne pas utiliser les ceintures de sécurité et le système d'ancrage LATCH pour fixer un siège pour enfant orienté vers l'arrière ou vers l'avant.

Les sièges rehausseurs utilisent les ceintures de sécurité du véhicule pour attacher l'enfant et le siège rehausseur. Si le fabricant recommande de fixer le siège rehausseur avec le système LATCH, ceci est possible à condition que le siège rehausseur puisse être correctement positionné et en l'absence d'interférence avec le positionnement correct de la ceinture à trois points sur l'enfant.

Veiller à suivre les instructions fournies avec le siège pour enfant ainsi que les instructions de ce manuel.

En installant un siège pour enfant avec une fixation supérieure, vous devez également utiliser les ancrages inférieurs ou les ceintures de sécurité pour le fixer correctement. Un siège pour enfant ne doit jamais être attaché en utilisant uniquement la fixation supérieure.

Pour un siège pour enfant pourvu d'un harnais à 5 points d'ancrages et orienté vers l'avant, où le poids combiné de l'enfant et du siège ne dépasse pas 29,5 kg (65 lb), utiliser soit les ancrages LATCH inférieurs avec l'ancrage de sangle supérieure, soit la ceinture de sécurité avec l'ancrage de sangle supérieure. Lorsque le poids combiné de l'enfant et du siège dépasse 29,5 kg (65 lb), utiliser la ceinture de sécurité avec l'ancrage de sangle supérieure uniquement.

Méthodes recommandées pour fixer les sièges pour enfants

Type de siège	Poids combiné de l'enfant + siège pour enfant	N'adopter que les méthodes de fixation approuvées indiquées par un X			
		LATCH – Ancrages inférieurs uniquement	Ceinture de sécurité uniquement	LATCH – Ancrages inférieurs et ancrage de sangle supérieure	Ceinture de sécurité et ancrage de sangle supérieure
Siège d'enfant orienté vers l'arrière	Jusqu'à 29,5 kg (65 lb)	X	X		
Siège d'enfant orienté vers l'arrière	Supérieur à 29,5 kg (65 lb)		X		
Siège pour enfant orienté vers l'avant	Jusqu'à 29,5 kg (65 lb)			X	X
Siège pour enfant orienté vers l'avant	Supérieur à 29,5 kg (65 lb)				X

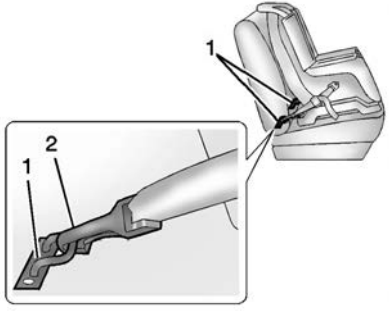
Voir *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant central)* ⇨ *98* ou *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)* ⇨ *93* ou *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège du passager avant)* ⇨ *96*.

Les sièges pour enfants fabriqués après mars 2014 sont étiquetés avec le poids maximal de l'enfant, pour lequel le système LATCH peut être utilisé pour installer le siège pour enfant.

La suite explique comment fixer un siège pour enfant avec ces fixations dans le véhicule.

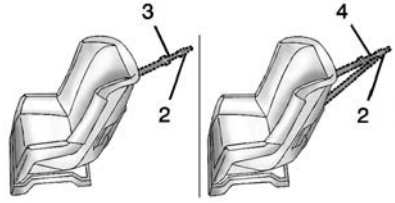
Les places assises du véhicule ne disposent pas toutes d'ancrages inférieurs. Dans ce cas, la ceinture de sécurité doit être utilisée (avec l'ancrage supérieur, le cas échéant) pour fixer le siège pour enfants. Voir *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant central)* ⇨ *98* ou *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)* ⇨ *93* ou *Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège du passager avant)* ⇨ *96*.

Ancrages inférieurs



Les ancrages inférieurs (1) consistent en des barres métalliques construites dans le véhicule. Chaque place assise équipée du système LATCH et susceptible de recevoir un siège d'enfant muni de fixations inférieures dispose de deux ancrages inférieurs (2).

Ancrage de sangle supérieure

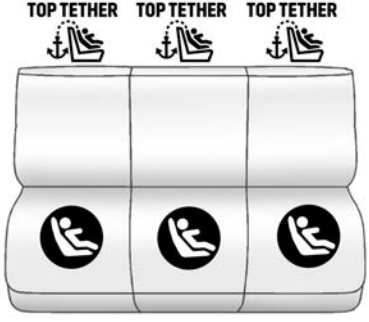


Un ancrage supérieur (3, 4) est utilisé pour fixer le haut du dispositif de retenue pour enfants au véhicule. Un ancrage de fixation supérieure est intégré au véhicule. Le crochet de fixation de la sangle supérieure (2) du dispositif de retenue pour enfants se connecte à l'ancrage de la sangle supérieure du véhicule afin de réduire le mouvement vers l'avant et la rotation du dispositif de retenue pour enfants pendant la conduite ou en cas de collision.

Il est possible que le siège pour enfant dispose d'une sangle simple (3) ou d'une sangle double (4). Chacune sera munie d'un seul crochet de fixation (2) permettant de fixer la sangle supérieure à l'ancrage.

Certains sièges pour enfants équipés d'une sangle supérieure sont conçus pour être utilisés avec une sangle supérieure fixée ou non. D'autres exigent la fixation permanente de la sangle supérieure. Au Canada, la loi stipule que les sièges pour enfants orientés vers l'avant doivent disposer d'une sangle supérieure et que la sangle doit être fixée. Veiller à lire et suivre les instructions relatives à votre siège pour enfant.

Emplacements de l'ancrage inférieur et de l'ancrage de sangle supérieure

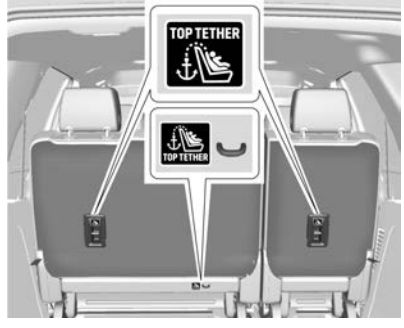


Seconde rangée — 60/40

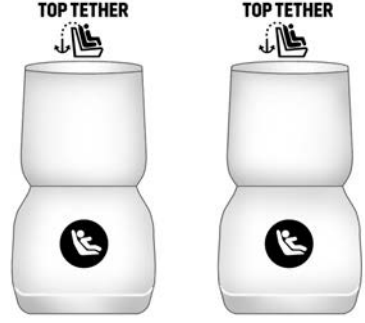
: Places assises munies de deux ancrages inférieurs.

TOP TETHER **:** Places assises avec ancrages de sangle supérieure.

Les ancrages inférieurs sont situés dans la nervure médiane de capot, entre le dossier du siège et le coussin du siège.



Les points d'ancrage supérieurs se trouvent à l'arrière du dossier pour les places assises extérieures et à l'arrière du coussin pour la place centrale de deuxième rangée. S'assurer d'utiliser un ancrage situé directement derrière la place assise où le siège pour enfant sera placé.

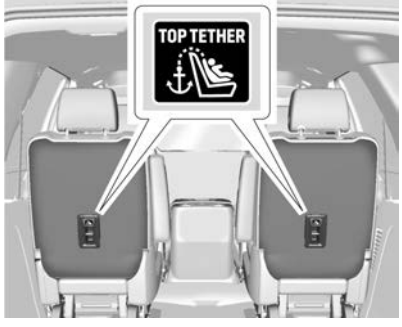


Deuxième rangée — Siège baquet

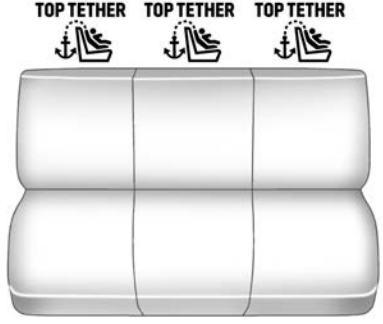
: Places assises munies de deux ancrages inférieurs.

TOP TETHER **:** Places assises avec ancrages de sangle supérieure.

Les ancrages inférieurs sont situés dans la nervure médiane de capot, entre le dossier du siège et le coussin du siège.

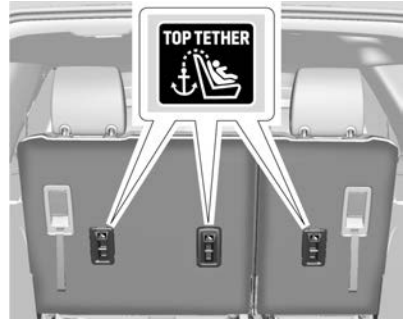


Pour les modèles avec sièges baquets de deuxième rangée, les points d'ancrage supérieurs se trouvent à l'arrière du dossier de siège, à chaque place assise de deuxième rangée. S'assurer d'utiliser un ancrage situé directement derrière la position d'assise où le siège pour enfant sera placé.



Sièges de la troisième rangée

TOP TETHER **:** Places assises avec ancrages de sangle supérieure.



Pour les sièges de troisième rangée, les points d'ancrage supérieurs se trouvent sur l'arrière du dossier de siège. Utiliser un ancrage situé directement derrière la position d'assise où le siège pour enfant est placé.

Ne pas assujettir un siège pour enfant à une position dépourvue d'ancrage d'attache supérieure si la loi exige que l'attache supérieure soit fixée, ou si le mode d'emploi du siège pour enfant indique que l'attache supérieure doit être fixée.

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège pour enfant ou pour bébé fixé sur un

siège arrière. Se reporter à *Où installer l'appareil de retenue* ⇨ *84* pour de plus amples informations.

Fixation d'un siège pour enfant conçu pour être utilisé avec le système LATCH

⚠ Avertissement

Un enfant risque être gravement blessé, voire tué, dans un accident si le siège pour enfants n'est pas correctement fixé dans le véhicule au moyen des ancrages LATCH ou de la ceinture de sécurité du véhicule. Suivre les instructions fournies avec le siège pour enfants et les instructions contenues dans ce manuel.

⚠ Avertissement

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles lors d'une collision, ne pas attacher plus d'un siège pour enfants à un seul point d'ancrage. Le fait d'attacher plus d'un siège pour enfants sur un seul point d'ancrage pourrait provoquer le desserrage du point d'ancrage ou de la

(Suite)

Avertissement (Suite)

fixation, voir même leur rupture, lors d'une collision. Un enfant ou d'autres occupants pourraient être blessés.

⚠ Avertissement

Les enfants peuvent être gravement blessés ou étranglés si une ceinture épaulière est enroulée autour de leur cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être desserrée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement déroulée hors de l'enrouleur. Elle se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se rétracter entièrement dans l'enrouleur, mais elle ne peut pas se rétracter si elle est enroulée autour du cou d'un enfant. Si la ceinture épaulière est verrouillée et serrée autour du cou d'un enfant, la seule solution pour desserrer la ceinture consiste à la couper.

Boucler toutes les ceinture de sécurité non utilisées derrière le dispositif de retenue pour enfants afin que les enfants

(Suite)

Avertissement (Suite)

ne puissent pas les atteindre. Tirer entièrement la ceinture épaulière hors de l'enrouleur pour activer le verrouillage et serrer la ceinture derrière le dispositif de retenue pour enfants une fois que le dispositif de retenue pour enfants a été installé.

Attention

Les fixations LATCH ne peuvent frotter contre les ceintures de sécurité au risque de les endommager. Au besoin, déplacer les ceintures de sécurité pour éviter le frottement contre les fixations LATCH.

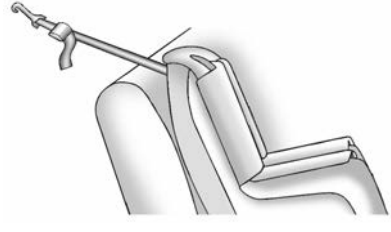
Ne pas replier le dossier de siège arrière lorsqu'il est occupé. Ne pas replier le siège arrière vide avec une ceinture de sécurité bouclée, au risque d'endommager la ceinture ou le siège. Déboucler la ceinture de sécurité et la replacer en position de rangement avant de replier le siège.

Le véhicule est équipé d'un sac gonflable central avant dans le côté interne du siège conducteur. Même avec un sac gonflable

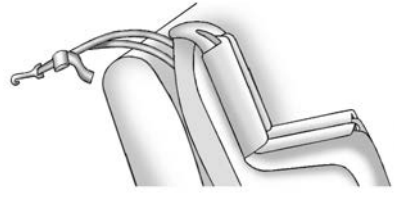
central avant, un siège pour enfant peut être installé dans n'importe quelle position d'assise de la seconde rangée.

Si vous devez fixer plus d'un siège pour enfant sur le siège arrière, se reporter à *Où installer l'appareil de retenue* ⇨ *84*.

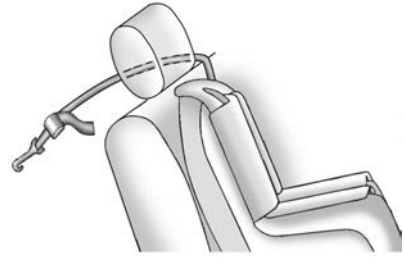
1. Attacher et serrer les fixations inférieures aux points d'ancrage inférieurs. Si le siège pour enfant ne dispose pas de fixations inférieures ou si la position d'assise voulue n'est pas dotée d'ancrages inférieurs, fixer le siège pour enfant avec la ceinture de sécurité et le point d'ancrage supérieur lorsque le fabricant du siège pour enfant le recommande. Se reporter au mode d'emploi du siège pour enfant et aux instructions contenues dans ce manuel.
   1.1. Repérer les ancrages inférieurs correspondant à la position assise désirée.
   1.2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
   1.3. Attacher et serrer les fixations inférieures du siège pour enfant aux ancrages inférieurs.
2. Si le fabricant du siège pour enfant recommande d'attacher la sangle supérieure, régler celle-ci à sa longueur totale et la fixer à l'ancrage. Se reporter aux instructions du siège pour enfant et aux étapes suivantes :
   2.1. Repérer l'ancrage de sangle supérieure.
   2.2. Acheminer, fixer et serrer la sangle supérieure conformément aux instructions fournies avec votre siège d'enfant et suivre les instructions suivantes :



Si la position utilisée ne possède pas d'appuie-tête et si vous utilisez une attache simple, acheminer l'attache par-dessus le dossier du siège.

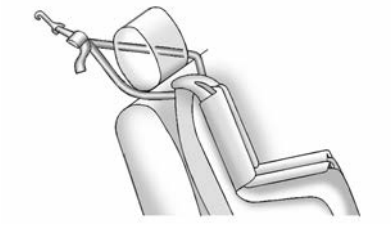


Si la position utilisée ne possède pas d'appuie-tête et si vous utilisez une attache double, acheminer l'attache par-dessus le dossier du siège.



Si la place utilisée comporte un appui-tête fixe ou un appui-tête réglable et qu'une attache unique

est utilisée, faire passer l'attache autour du côté intérieur du repose-tête ou de l'appui-tête.



Si la place utilisée comporte un appuie-tête fixe ou un réglable et que vous utilisiez une sangle double, faire passer la sangle autour de l'appuie-tête.

Si le siège pour enfant est installé à côté d'un siège central, s'assurer que la sangle supérieure n'interfère pas avec la ceinture de sécurité épaulière/l'enrouleur du siège central. En cas d'interférence, trouver un autre siège adapté pour installer le siège pour enfant.

3. S'assurer que le siège pour enfant est solidement fixé avant d'y installer un enfant. Pour vérifier, saisir le siège pour enfant dans la trajectoire du système LATCH et tenter de le déplacer latéralement et d'avant en arrière. Une installation correcte du siège d'enfant ne devrait pas laisser un jeu de plus de 2,5 cm (1 po).

Remplacement de pièce de système LATCH après une collision

⚠ Avertissement

Le système LATCH peut être endommagé si le véhicule est impliqué dans un accident. Un système LATCH endommagé peut ne pas retenir convenablement un siège pour enfant en cas d'accident, entraînant des blessures graves, voire la mort. Afin de s'assurer que le système LATCH fonctionne de manière adéquate après un accident, le faire vérifier par le concessionnaire et procéder au plus vite à tout remplacement nécessaire.

Si le véhicule est équipé du système LATCH et s'il était utilisé au cours d'un accident, certaines pièces du système LATCH devront être remplacées.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système LATCH n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)

Le véhicule peut être équipé d'un sac gonflable central avant dans le côté interne du siège conducteur. Même avec un sac gonflable central avant, un siège pour enfant peut être installé dans n'importe quelle position d'assise de la seconde rangée.
Si vous installez un siège pour enfant sur le siège central de seconde rangée, reculer le siège de seconde rangée, si possible, afin de minimiser le contact avec le sac gonflable central avant.

En fixant un siège pour enfant à la position d'assise arrière à l'aide des ceintures de sécurité, étudier le mode d'emploi du siège pour enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Si le siège pour enfant est doté d'un système LATCH, se reporter à *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ *86* pour connaître la méthode de

pose du siège et où l'installer en utilisant le LATCH. Si le siège est fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité et utilise une sangle supérieure, se reporter à *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ *86* pour connaître les emplacements des ancrages de sangle supérieure.

Ne pas assujettir un siège pour enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège pour enfant indique que l'attache supérieure doit être ancrée.

Au Canada, la loi exige qu'un siège pour enfant dirigé vers l'avant soit muni d'une attache supérieure et que cette attache soit fixée.

Si le siège pour enfant ou la position du siège du véhicule ne comporte pas de système LATCH, utiliser la ceinture de sécurité pour fixer le siège pour enfant. Veiller à bien suivre les instructions d'installations livrées avec le siège.

S'il faut installer plusieurs sièges pour enfant à l'arrière, veiller à lire *Où installer l'appareil de retenue* ⇨ *84*.

Si le fabricant de votre siège d'enfant recommande l'utilisation d'une sangle supérieure, la fixer à l'ancrage de la sangle supérieure et la serrer. Se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant et à la rubrique *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ *86*.

1. Placer le siège d'enfant sur le siège.

   Si l'appuie-tête interfère avec la bonne installation du siège enfant, l'appuie-tête peut être retiré. Voir « Dépose et repose de l'appuie-tête » sous *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ *86*.

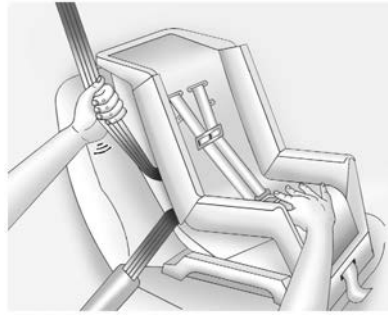
2. Prendre la plaque de blocage et passer les parties ventrale et épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule au travers ou autour du siège pour enfant. Les directives accompagnant le siège pour enfant indiquent la façon de procéder.

3. Enfoncer la plaque de blocage dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

   Positionner le bouton de déblocage de la boucle, à l'écart du siège pour enfants, de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture de sécurité en cas de besoin.

   Le bouton-poussoir utilisé pour libérer la plaque de verrouillage doit être visible et non masqué par le siège pour enfant. Le siège pour enfant ne doit pas être en contact direct avec le bouton-poussoir.

4. Tirer la ceinture diagonale à fond du rétracteur pour enclencher le verrouillage. Lorsqu'il est verrouillé, la ceinture peut être attachée mais non tirée du rétracteur.



5. Pour serrer la ceinture, tirer sur la ceinture épaulière pour serrer la ceinture ventrale tout en appuyant sur le siège d'enfant, puis introduire la ceinture épaulière dans l'enrouleur. En cas de pose d'un siège d'enfant orienté vers l'avant, utiliser le genou pour appuyer sur le siège d'enfant tout en serrant la ceinture.

   Essayer de tirer la ceinture du rétracteur pour s'assurer qu'il est verrouillé. S'il ne l'est pas, répéter les étapes 4 et 5.
6. Pour les sièges pour enfants tournés vers l'avant, attacher et serrer la sangle supérieure à l'ancrage de sangle supérieure (boucle). Se reporter aux instructions du siège pour enfant, aux limites de charge des ancrages LATCH (verrouillage) du véhicule décrits dans *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ *86*.
7. S'assurer que le siège pour enfant est solidement fixé avant d'y installer un enfant. Pour vérifier, saisir le siège pour enfant dans la trajectoire de la ceinture de sécurité et tenter de le déplacer latéralement et d'avant en arrière. Lorsque le siège pour enfant est correctement installé, il ne devrait pas y avoir un jeu de plus de 2,5 cm (1 po).

Pour retirer le siège pour enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement. Si la sangle supérieure est fixée à un ancrage de sangle supérieure, la déconnecter.

Si l'appuie-tête a été déposé, le reposer avant d'utiliser la position d'assise. Se reporter à la rubrique « Dépose et repose de l'appuie-tête », sous *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ *86*, pour plus d'information sur la repose correcte de l'appui-tête.

Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège du passager avant)

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables. Il est plus sécuritaire de fixer un siège pour enfant orienté vers l'avant sur un siège arrière. Se reporter à *Où installer l'appareil de retenue* ⇨ *84*.

De plus, le véhicule est équipé d'un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver le sac gonflable frontal du passager extérieur avant dans certaines conditions. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ *73* et *Témoin de l'état du sac gonflable du passager* ⇨ *128* pour de plus amples informations, y compris des informations importantes relatives à la sécurité.

Ne jamais mettre un siège pour enfant orienté vers l'arrière à l'avant. Le risque pour un enfant assis dans un siège pour enfant orienté vers l'arrière est important en cas de déploiement du sac gonflable.

⚠ Avertissement

Un enfant assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable frontal du passager latéral avant se déploie, puisque le dossier du siège d'enfant orienté vers l'arrière serait très près du sac gonflable déployé. Un enfant assis dans le siège d'enfant orienté vers l'avant peut être gravement blessé ou tué si le sac gonflable frontal du passager latéral avant se déploie et que le siège du passager est dans une position avancée.

Même si le système de détection de passager a mis hors fonction le sac gonflable frontal du passager extérieur avant, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est hors fonction.

Placer le siège pour enfant dirigé vers l'arrière dans un siège arrière, même si le sac gonflable est désactivé. Si vous fixez un siège d'enfant orienté vers l'avant dans le siège de passager avant extérieur,

(Suite)

Avertissement (Suite)

toujours reculer au maximum le siège. Il est préférable d'attacher un siège d'enfant sur un siège arrière.

Se reporter à la rubrique *Système de détection de passager* ⇨ *73* pour obtenir de plus amples renseignements.

Si le siège pour enfant utilise une sangle supérieur, voir *Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)* ⇨ *86* pour connaître les emplacements de la sangle supérieure.

Ne pas assujettir un siège pour enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège pour enfant indique que l'attache supérieure doit être ancrée.

Au Canada, la loi exige qu'un siège pour enfant dirigé vers l'avant soit muni d'une attache supérieure et que cette attache soit fixée.

Lors de l'utilisation de la ceinture-baudrier pour fixer le siège pour enfant dans cette position, suivre les directives jointes au siège pour enfant et les instructions suivantes :

1. Déplacer le siège vers l'arrière aussi loin que possible avant de fixer un siège pour enfant en position vers l'avant. Déplacer le siège vers le haut ou relever le dossier, au besoin, pour installer solidement le siège.

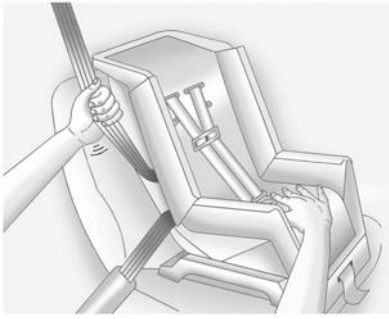
   Le bouton-poussoir utilisé pour libérer la plaque de verrouillage doit être visible et non masqué par le siège pour enfant. Le siège pour enfant ne doit pas être en contact direct avec le bouton-poussoir.

   Quand le système de détection de passager a mis hors fonction le sac gonflable de passager extérieur avant, le témoin de sac gonflable hors fonction de la lampe indicatrice de statut de sac gonflable de passager doit s'allumer et rester allumé quand vous démarrez. Se reporter à *Témoin de l'état du sac gonflable du passager* ⇨ *128*.
2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
3. Prendre la plaque de blocage et passer les parties ventrale et épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule au travers ou autour du siège pour enfant. Les directives accompagnant le siège pour enfant indiquent la façon de procéder.

4. Enfoncer la plaque de blocage dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

   Positionner le bouton de déblocage de la boucle, à l'écart du siège pour enfants, de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture de sécurité en cas de besoin.

5. Tirer la ceinture diagonale à fond du rétracteur pour enclencher le verrouillage. Lorsqu'il est verrouillé, la ceinture peut être attachée mais non tirée du rétracteur.



6. Pour serrer la ceinture, tirer sur la ceinture épaulière pour serrer la ceinture ventrale tout en appuyant sur le siège d'enfant, puis introduire la ceinture épaulière dans l'enrouleur. En cas de pose d'un siège d'enfant orienté vers l'avant, utiliser le genou pour appuyer sur le siège d'enfant tout en serrant la ceinture.

   Essayer de tirer la ceinture du rétracteur pour s'assurer qu'il est verrouillé. S'il ne l'est pas, répéter les étapes 5 et 6.
7. S'assurer que le siège pour enfant est solidement fixé avant d'y installer un enfant. Pour vérifier, saisir le siège pour enfant dans la trajectoire de la ceinture de sécurité et tenter de le déplacer latéralement et d'avant en arrière. Lorsque le siège pour enfant est correctement installé, il ne devrait pas y avoir un jeu de plus de 2,5 cm (1 po).

Si le sac gonflable est désactivé, le témoin de désactivation du témoin de statut du sac gonflable du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre.

Si un siège pour enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège pour enfant » sous *Système de détection de passager* ⇨ *73*.

Pour retirer le siège pour enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser revenir en position de rangement.

Installation de sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant central)

⚠ Avertissement

Un enfant placé dans un dispositif de protection pour enfant, du siège central avant, risque d'être gravement blessé ou tué par le sac gonflable avant lors du déploiement. Ne jamais fixer un dispositif

(Suite)

Avertissement (Suite)

de protection pour enfant sur un siège central avant. Il est toujours préférable de fixer le dispositif sur un siège arrière.

Ne pas fixer de dispositif de retenue pour enfant à la position de siège central avant.

Remisage

Compartiments de rangement
Compartiments de rangement 99
Rangement de tableau de bord 99
Boîte à gants 99
Porte-gobelets 99
Compartiment de rangement arrière 100
Rangement de la console centrale 101
Rangement de console au plancher 102

Caractéristiques additionnelles de rangement
Points d'arrimage de l'espace utilitaire 102
Filet d'arrimage 103

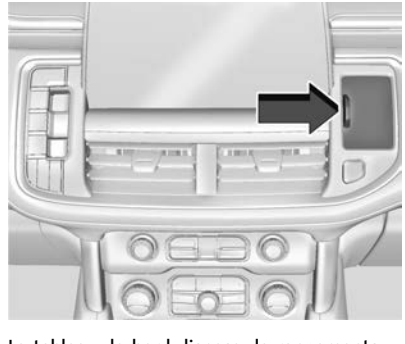
Porte-bagages de toit
Porte-bagages de toit 103

Compartiments de rangement

⚠ Avertissement

Ne pas placer d'objets lourds ou tranchants dans les compartiments de rangement. En cas d'accident, ces objets peuvent provoquer l'ouverture du couvercle et occasionner des blessures.

Rangement de tableau de bord



Le tableau de bord dispose de rangements.

Pour ouvrir, si le rangement est couvert, appuyer sur le bouton et faire glisser le couvercle jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Pour le fermer, appuyer sur le bouton et relâcher. La porte se fermera automatiquement.

Boîte à gants

Soulever la poignée de la boîte à gants pour l'ouvrir. Utiliser la clé pour verrouiller et déverrouiller la boîte à gants.

Porte-gobelets

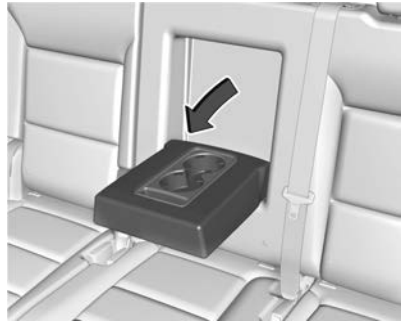
Porte-gobelets de banquette

Les porte-gobelets se trouvent devant la zone de rangement de la console centrale lorsque l'accoudoir est abaissé. Voir *Rangement de la console centrale* ⇨ *101*.

Porte-gobelets du siège baquet

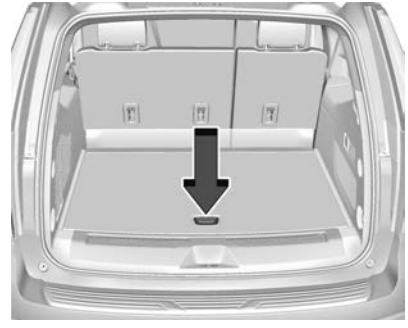
Il y a des porte-gobelets devant et derrière la zone de rangement de la console centrale.

Porte-gobelets arrière



Pour la banquette de deuxième rangée, des porte-gobelets se trouvent dans l'accoudoir. Tirer l'accoudoir vers le bas pour accéder aux porte-gobelets.

Compartiment de rangement arrière



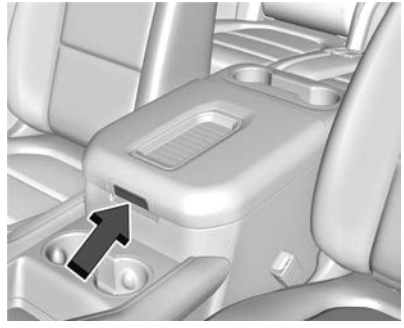
Un rangement est dissimulé dans le plancher de la zone de chargement arrière. Soulever la poignée pour y accéder.

Rangement de la console centrale

Banquette

Abaisser l'accoudoir de siège avant central (option) pour accéder à la zone de rangement avec porte-gobelets.

Presser le bouton et soulever pour ouvrir. Une cloison amovible peut se trouver à l'intérieur.



Siège baquet

Selon l'équipement, appuyer sur le loquet et soulever pour ouvrir. Selon les options, il peut y avoir un plateau de rangement amovible, une prise auxiliaire et un ou plusieurs ports USB à l'intérieur.

Console centrale coulissante électrique

Selon l'équipement, la console centrale se déplace vers l'arrière et vers l'avant à l'aide d'un bouton situé sur la console de plafond. Il y a plus de rangement lorsque la console centrale est à l'arrière.

Appuyer et maintenir enfoncé ︿ pour déplacer la console centrale vers l'arrière.

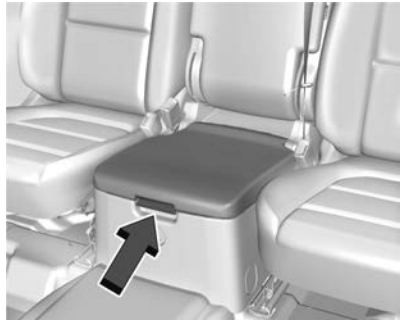
Appuyer et maintenir enfoncé ﹀ pour déplacer la console centrale vers l'avant.

Lorsque la console centrale est complètement reculée, un bac de rangement se trouve sous l'accoudoir. Tirer sur la poignée pour l'ouvrir.

Pour déplacer l'accoudoir vers l'avant, pousser sur le centre de l'accoudoir avec la paume de votre main.

Lorsque le mode voiturier est activé, la glissière de la console centrale est verrouillée. Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Rangement de console au plancher



Si le siège est équipé d'un rangement au centre du siège avant, déverrouiller avec la clé mécanique à l'intérieur de la télécommande. Voir *Clés* ⇨ *7*.

Appuyer sur le loquet et soulever pour ouvrir.

Caractéristiques additionnelles de rangement

Points d'arrimage de l'espace utilitaire

L'espace de chargement arrière est doté de deux œillets d'arrimage de chargement. Ceux-ci peuvent être utilisés pour attacher le chargement et l'empêcher de se déplacer à l'intérieur du véhicule.

Filet d'arrimage

Un filet d'arrimage en option à l'arrière du véhicule permet d'immobiliser les petites charges une fois accroché aux points d'arrimage.

Le filet ne doit pas être utilisé pour ranger des charges lourdes.

Porte-bagages de toit

Le véhicule peut être équipé de rails latéraux pour un système de porte-bagages de toit. Le chargement doit être fixé avec des rails transversaux correctement installés et d'autres accessoires conçus pour transporter du chargement. Ils peuvent être achetés chez votre concessionnaire.

⚠ Avertissement

Avant de conduire et de temps en temps pendant un trajet, vérifier que le chargement est fermement fixé, qu'il repose uniformément entre les rails transversaux et n'obstrue pas les feux ni les glaces du véhicule. Ne jamais placer de chargement directement sur le toit du véhicule ni le laisser en suspension à l'arrière ou sur les côtés du véhicule. Ne jamais ajouter de chargement sans avoir préalablement installé correctement les rails transversaux et les autres accessoires conçus pour le transporter. Des blessures, la mort, des dégâts au véhicule ou d'autres dégâts matériels peuvent intervenir.

En cas de trajet long, sur route cahoteuse ou à grande vitesse, s'arrêter de temps en temps pour vérifier si le chargement reste en place.

Limites de poids du chargement

Ne pas dépasser la charge maximale pour le système de porte-bagages de toit, y compris le poids des rails transversaux et de tous les accessoires utilisés pour supporter la charge, tels que des porte-vélos ou des coffres de toit. La charge maximale pouvant être supportée par le système de porte-bagages de toit est de 100 kg (220 lb) ou le poids indiqué dans les instructions fournies avec les rails transversaux ou d'autres accessoires de porte-bagages de toit, la valeur la moins élevée étant à retenir.

⚠ Avertissement

Ne jamais charger le porte-bagages de toit avec un poids supérieur à celui qui est spécifié dans cette section.
Un chargement sur le porte-bagages de toit élève le centre de gravité du véhicule. Pour éviter de perdre le contrôle du véhicule en transportant un chargement sur le porte-bagages de toit, éviter une surcharge, les vitesses élevées, les démarrages soudains, les virages serrés, le freinage soudain ou toute manœuvre brusque.

Le poids de tout chargement transporté sur le système de porte-bagages de toit doit être inclus dans le calcul du poids chargé du véhicule. Ne pas dépasser la capacité maximale du véhicule en le chargeant, en tenant compte du chargement transporté sur le système de porte-bagages de toit et des passagers et du chargement transporté dans le véhicule. Pour plus d'informations concernant la capacité et le chargement du véhicule, voir *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Le véhicule est équipé d'un feu d'arrêt central surélevé monté au-dessus de la lunette arrière. Si vous chargez des articles sur le toit du véhicule, prendre soin de ne pas bloquer ou endommager ce feu d'arrêt.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant de direction 106
Commandes au volant 106
Volant de direction chauffant 107
Klaxon 107
Essuie-glace/Lave-glace 107
Essuie-glace/lave-glace arrière 109
Boussole 110
Horloge 110
Prises électriques 110
Charge sans fil 112

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs 115
Bloc d'instruments (De base) 115
Bloc d'instruments (Version supérieure) 118
Compteur de vitesse 121
Compteur kilométrique 121
Compteur journalier 121
Tachymètre 121
Jauge de carburant 122
Manomètre de pression d'huile du moteur 123
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur 124
Indicateur de température de la boîte de vitesses (Haut de gamme uniquement) 125
Indicateur de voltmètre 125
Rappels de ceinture de sécurité 126
Témoin de disponibilité de sac gonflable 127
Témoin de l'état du sac gonflable du passager 128
Témoin du système de charge 128
Témoin d'anomalie (Témoin de vérification du moteur) 129
Témoin du système de freinage 131
Témoin de frein électrique de stationnement 131
Témoin de frein de stationnement électrique de service 131
Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS) 132
Témoin de quatre roues motrices 132
Indicateur du limiteur de vitesse en descente 133
Témoin d'assistance au maintien de trajectoire (LKA) 133
Témoin de freinage d'urgence automatique (AEB) désactivé 133
Indicateur d'obstacle devant le véhicule 134
Indicateur de piéton à l'avant 134
Témoin d'antipatinage désactivé 134
Témoin de désactivation de StabiliTrak 134
Témoin du système de traction asservie (TCS)/StabiliTrak 135
Témoin de température du liquide de refroidissement 135
Témoin de commande de mode conducteur 136
Témoin de suspension pneumatique aux quatre coins 136
Témoin de pression des pneus 137
Témoin de pression d'huile pour moteur (Combiné d'instruments du niveau supérieur) 137
Témoin de bas niveau de carburant ... 138
Témoin de sécurité 138
Témoin de fonctionnement des feux de route 138
Carillon de rappel des phares 139
Indicateur du régulateur de vitesse automatique 139
Témoin de porte entrouverte 139

Affichages d'information

Centre informatique de bord (CIB) (De base) 139
Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure) 142
Affichage à tête haute (HUD) 145

Messages du véhicule
Messages du véhicule 149
Messages de puissance du moteur 150
Messages de vitesse du véhicule 150

Personnalisation du véhicule
Personnalisation du véhicule 150

Système de télécommande universelle
Système de télécommande universelle 156
Programmation du système de télécommande universelle 156
Fonctionnement de la télécommande universelle 158

Commandes

Réglage du volant de direction

Volant télescopique et inclinable à commande manuelle

Pour régler le volant de direction :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Tirer ou pousser le volant vers ou à l'écart du corps.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne pas régler le volant en roulant.

Volant inclinable et télescopique à commande électrique

Selon l'équipement, pour régler le volant :

1. Pour incliner le volant vers le haut ou vers le bas, presser la commande vers le haut ou le bas.
2. Pousser la commande vers l'arrière ou vers l'avant pour rapprocher ou éloigner le volant de la position assise.

Ne pas régler le volant en roulant.

Commandes au volant

Le système d'infodivertissement peut être commandé à l'aide des commandes au volant. Voir *Commandes au volant* ⇨ *170*.

Volant de direction chauffant

: Selon l'équipement, appuyer pour activer ou désactiver le volant de direction chauffant. Un témoin près du bouton s'allume quand cette fonction est activée.

Il faut environ trois minutes au volant pour commencer à chauffer.

Volant de direction chauffant automatique

Le volant de direction chauffant (option) peut être activé en cas de démarrage à distance lors d'un démarrage à distance avec les sièges chauffants lorsqu'il fait froid dehors. Le témoin du volant de direction chauffant peut s'allumer lors d'un démarrage à distance.

En cas de sièges chauffants automatiques, le volant de direction chauffant est activé lorsque le chauffage automatique de siège est activé. Le témoin de volant de direction chauffant indique l'état de chauffage du volant.

Se reporter à *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47* et *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Klaxon

Pour faire retentir l'avertisseur, appuyer sur au volant.

Essuie-glace/Lave-glace

Le commutateur d'allumage étant positionné sur ON (marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires), déplacer le levier d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse d'essuie-glace.

1X : Pour un seul balayage d'essuie-glace, déplacer brièvement le levier vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir le levier abaissé.

ARRÊT : S'utilise pour arrêter l'essuie-glaces.

AUTO **:** Si le véhicule est équipé du Rainsense, utiliser ce réglage pour des balayages intermittents lorsque le Rainsense est désactivé, ou des balayages commandés par la fonction Rainsense lorsqu'elle est activée. Pour des balayages intermittents, déplacer le levier d'essuie-glace vers le haut sur AUTO, puis faire tourner la bande vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer la fréquence des balayages. Si la fonction Rainsense est activée, se reporter à « Rainsense » plus loin dans cette section.

LO : Utilisé pour des balayages lents.

HI : Utilisé pour des balayages rapides.

: Tirer le levier d'essuie-glace vers vous pour vaporiser du liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces. Les essuie-glaces n'arrêteront pas tant que le levier ne sera pas relâché ou que le temps maximum de lavage ait été atteint. Lorsque le levier d'essuie-glace est relâché, des balayages supplémentaires peuvent se poursuivre selon la durée pendant laquelle le lave-glace a été

activé. Voir *Liquide de lave-glace* ⇨ *370* pour obtenir des renseignements sur la façon de remplir le réservoir de liquide de lave-glace.

Éliminer la glace et la neige des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. Si les balais sont gelés sur le pare-brise, les dégager prudemment ou les dégeler. Les balais endommagés doivent être remplacés. Voir *Remplacement des balais d'essuie-glace* ⇨ *376*.

⚠ Avertissement

Par temps de gel, attendre le réchauffement du pare-brise pour utiliser le lave-glace. Sinon le liquide risque de geler sur le pare-brise et de vous dissimuler la route.

⚠ Avertissement

Avant de conduire le véhicule, veiller à toujours enlever la neige et la glace accumulées sur le capot, le pare-brise, des gicleurs de lave-glace, le toit et l'arrière du véhicule, y compris tous les feux et glaces. La visibilité réduite consécutive à l'accumulation de neige et de glace peut entraîner un accident.

Position de repos de l'essuie-glace

Si le contact est coupé pendant le fonctionnement de l'essuie-glace en position LO, HI, ou AUTO avec la fonction Rainsense désactivée, il s'arrête immédiatement.

Si le levier d'essuie-glace est ensuite placé en position OFF avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes, les essuie-glaces recommencent à fonctionner et se placent à la base du pare-brise.

Si le contact est coupé pendant que les essuie-glaces effectuent des balayages suite à l'activation du lavage de pare-brise ou de Rainsense, ils continuent à fonctionner pour atteindre la base du pare-brise.

Rainsense

Sur les véhicules équipés de la fonction Rainsense et lorsqu'elle est activée, un capteur situé près du centre supérieur du pare-brise détecte la quantité de pluie sur le pare-brise et commande la fréquence de balayage des essuie-glaces de pare-brise en fonction du réglage actuel de la sensibilité.

Le système fonctionne de manière optimale lorsque cette zone du pare-brise est exempte de débris.

AUTO (automatique) : Déplacer le levier d'essuie-glace avant vers AUTO. Faire tourner la bande du levier d'essuie-glace pour régler la sensibilité.

- Faire tourner la bande vers le haut pour plus de sensibilité à l'humidité.
- Faire tourner la bande vers le bas pour moins de sensibilité à l'humidité.
- Déplacer le levier d'essuie-glace du pare-brise de la position AUTO pour désactiver le système Rainsense (détecteur de pluie).

Pour activer ou désactiver la fonction Rainsense, se reporter à « Essuie-glaces à détection de pluie » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Protection de l'ensemble de bras d'essuie-glace

En cas de passage dans une station de lavage automatique, mettre le levier d'essuie-glace avant en position OFF. Ceci désactive les essuie-glaces avant automatiques à détection de pluie.

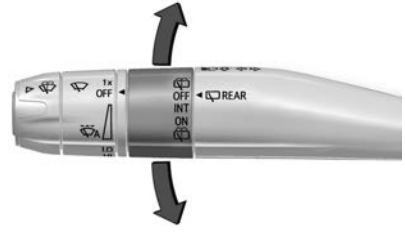
Avec le système Rainsense, si le point mort (N) est sélectionné et si la vitesse du véhicule est très basse, les essuie-glaces s'arrêtent automatiquement à la base du pare-brise.

Le fonctionnement de l'essuie-glace redevient normal lorsque le point mort (N) est quitté ou quand la vitesse du véhicule augmente.

Lave-glace avant

: Pousser la palette portant le symbole de lave-glace dans la partie supérieure du levier de clignotant pour vaporiser du liquide de lave-glace et activer des essuie-glaces. Les essuie-glaces n'arrêteront pas tant que la palette ne sera pas relâchée ou que le temps maximum de lavage ait été atteint. Lorsque la palette est relâchée, des balayages supplémentaires peuvent se poursuivre selon le temps d'activation du lave-glace. Voir *Liquide de lave-glace* ⇨ *370* pour obtenir des renseignements sur la façon de remplir le réservoir de liquide de lave-glace.

Essuie-glace/lave-glace arrière



Les commandes d'essuie-glace/lave-glace arrière se trouvent à l'extrémité du levier d'essuie-glace de pare-brise.

Tourner les commandes pour adapter le réglage.

ARRÊT : Coupe l'essuie-glace.

INT : Mettre en position de marche l'essuie-glace arrière avec un délai entre les balayages.

MARCHE : Active l'essuie-glace arrière.

: Pousser le levier des essuie-glaces vers l'avant pour pulvériser du liquide lave-glace sur la glace arrière. L'essuie-glace nettoiera la glace arrière et s'arrêtera ou reviendra à la vitesse présélectionnée. Pour effectuer plusieurs cycles de nettoyage maintenir la poussée sur le levier.

Le lave-glace/essuie-glace de lunette arrière ne pourra pas fonctionner si le hayon est ouvert ou entrouvert. Si le hayon est ouvert alors que l'essuie-glace fonctionne, l'essuie-glace se remettra en position d'arrêt et s'arrêtera.

Se reporter à « Lave-lentille de caméra arrière », plus loin dans cette section.

Protection de l'ensemble de bras d'essuie-glace arrière

En cas de passage dans une station de lavage automatique, mettre le levier d'essuie-glace avant en position OFF (arrêt) pour désactiver l'essuie-glace arrière. Sur certains véhicules, si la boîte de vitesses est au point mort (N) et si la vitesse de véhicule est très basse, l'essuie-glace arrière s'arrête automatiquement sous l'aileron arrière.

Le fonctionnement de l'essuie-glace redevient normal lorsque le point mort (N) est quitté ou quand la vitesse du véhicule augmente.

Balayage automatique en marche arrière

Si la commande d'essuie-glace arrière est désactivée, l'essuie-glace arrière fonctionne automatiquement de manière continue lorsque la boîte de vitesses est engagée en marche arrière (R) et l'essuie-glace avant fonctionne à petite ou à grande vitesse. Si la commande d'essuie-glace arrière est désactivée et que la boîte de vitesses est engagée en marche arrière (R) et que l'essuie-glace avant effectue des balayages INT, l'essuie-glace arrière effectue également des balayages INT.

Cette fonction peut être activée ou désactivée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Le réservoir de liquide de lave-glace avant est utilisé pour le pare-brise, la lunette arrière, et la caméra arrière de rétroviseur intérieur, selon l'équipement. Se reporter à *Miroir de la caméra arrière* ⇨ *32*. Vérifier le niveau de liquide dans le réservoir et le bon fonctionnement des lave-glaces. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ *370*.

Lave-lentille de caméra arrière

Selon l'équipement, appuyer sur le levier d'essuie-glace avant vers l'avant pour vaporiser du liquide lave-glace sur la lentille de la caméra arrière. Le levier retourne à la position de départ quand il est relâché. Consulter *Miroir de la caméra arrière* ⇨ *32*.

Boussole

Une boussole peut être affichée au centralisateur informatique de bord (CIB). La boussole reçoit ses indications et d'autres informations depuis l'antenne du système de positionnement global (GPS), commande de stabilité électronique (ESC) et de la vitesse du véhicule.

Le système de boussole est conçu pour fonctionner sur un certain nombre de kilomètres ou de degrés de rotation avant d'avoir besoin d'un signal provenant des satellites GPS. Lorsque l'écran de la boussole affiche CAL, rouler sur une courte distance dans une zone dégagée où le véhicule peut capter un signal GPS. Le système de boussole déterminera automatiquement la restauration du signal GPS et fournira à nouveau un cap.

Horloge

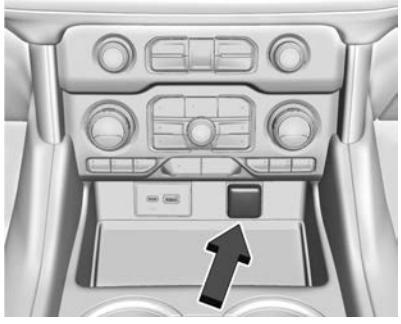
Réglez l'heure et la date à l'aide du système d'infodivertissement. Voir Heure/Date, sous *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou *SETTINGS (paramétrages) (Radio de base)* ⇨ *212*.

Prises électriques

Vous pouvez utiliser les prises de courant auxiliaires pour brancher des appareils électriques comme un téléphone cellulaire ou un lecteur MP3.

Le véhicule dispose d'une prise de courant accessoire de 12 volts sous le système de commande de climatisation et d'une prise de courant alternatif de 110/120 volts à l'arrière de la console centrale.

Prise électrique 12 volts



Attention

Ne pas insérer d'objets métalliques tels que des fiches de cordon USB, des accessoires électroniques, des clés ou des pièces de monnaie dans la prise de courant de 12 volts. Les objets peuvent devenir chauds, fondre ou provoquer une étincelle qui endommagerait la prise ou l'objet métallique. Utiliser uniquement des accessoires d'alimentation 12 volts compatibles dans la prise électrique.

Attention

Laisser un équipement électrique longtemps branché lorsque le contact est coupé déchargera la batterie. Toujours débrancher les équipements électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés et ne pas brancher un équipement dépassant la valeur maximale de 15 ampères.

Certains accessoires ne sont pas compatibles avec la prise électrique des accessoires et risquent de surcharger le véhicule ou les fusibles. En cas de problème, consulter votre concessionnaire.

Lors du branchement d'un appareil électrique, suivre à la lettre les directives d'installation jointes à l'appareil. Se reporter à *Équipement électrique complémentaire* ⇨ *350*.

Attention

La suspension d'un équipement lourd à la prise électrique peut causer des dégâts qui ne sont pas couverts par la garantie sur le véhicule. Les prises électriques sont conçues uniquement pour brancher des accessoires tels que les cordons de chargement de téléphone portable.

Courant alternatif 110/120 Volt de la prise d'alimentation

Selon l'équipement, le véhicule dispose de deux prises de courant alternatif. Une à l'arrière de la console centrale et une à l'arrière du véhicule.

Lorsque le contact est mis, l'alimentation de la prise 110 volts est activée après que le bouton ait été enfoncé, voir *Aperçu du tableau de bord* ⇨ *4* pour l'emplacement du bouton. Un témoin lumineux vert sur le bouton indique que la prise de 110 volts est activée. Le courant de 110 volts est fourni à la prise lorsqu'elle est activée et que l'équipement électrique est branché dans cette prise. Une prise de courant peut être

utilisée avec un équipement électrique qui utilise un maximum de 400 watts. S'assurer que tous les appareils connectés ne dépassent pas 400 watts.

La prise électrique peut être désactivée en appuyant sur le bouton .

Un témoin lumineux s'allume sur la prise électrique lorsque le système est activé et qu'aucune défaillance du système n'est détectée. La prise ne fournit pas de courant lorsque le contact est coupé, que le bouton n'est pas enfoncé, ou que la fiche n'est pas complètement insérée dans la prise. La prise ne fonctionne pas lorsque le moteur est en marche. Si un dispositif de diffusion en continu alimenté par USB est utilisé, il est suggéré d'utiliser un port USB pour l'alimentation, voir *Port USB* ⇨ *179*. Si une alimentation électrique ininterrompue est nécessaire pendant la conduite, désactiver la fonction d'arrêt automatique, voir *Système d'arrêt et de démarrage* ⇨ *249*.

Si un équipement utilisant plus de 400 watts est connecté ou si une défaillance du système est détectée, un circuit de protection coupe l'alimentation et le témoin lumineux clignote.

Ne pas utiliser une prise électrique si le couvercle est manquant ou endommagé.

La prise de courant n’est pas conçue pour le branchement des appareils ci-dessous et peut ne pas fonctionner correctement si ils sont branchés :

- Appareils à pic de consommation initiale élevé, tels que des réfrigérateurs à compresseur et des outils électriques
- Autres appareils exigeant une alimentation extrêmement régulière, tels que les couvertures électriques à microprocesseur et les lampes tactiles
- Équipement médical

Charge sans fil

Si le véhicule en est équipé et que la fonction est activée, il y a un système de charge sans fil dans l'espace de rangement sous le système de climatisation. Le système fonctionne à 145 kHz et charge sans fil un téléphone compatible QI. La puissance de sortie du système est capable de charger à une intensité allant jusqu'à 3 ampères (15 W), comme le téléphone intelligent compatible le requiert. Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

⚠ Avertissement

La charge sans fil peut affecter le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque implanté ou d'autres dispositifs médicaux. Si vous en portez un, il est recommandé de consulter votre médecin avant d'utiliser le système de charge sans fil.

Le véhicule doit être en marche, en ACC/ACCESSORY, ou RAP (alimentation des accessoires maintenue) doit être actif. La fonction de charge sans fil peut ne pas indiquer correctement la charge lorsque le véhicule est en RAP, pendant un appel téléphonique Bluetooth ou lorsque la projection du téléphone (par exemple, Apple CarPlay / Android Auto) est active. Voir *Prolongation d'alimentation des accessoires* ⇨ *250*.

La température de fonctionnement se situe entre –40 °C (–40 °F) et 85 °C (185 °F) pour le système de charge, et 0 °C (32 °F) et 35 ° C (95 °F) pour le téléphone. Une alerte d'arrêt de chargement peut s'afficher sur l'écran d'Infodivertissement si la température du chargeur sans fil ou du smartphone se situe hors de la température de

fonctionnement normale. Le chargement reprend automatiquement lorsqu'une température de fonctionnement normale est atteinte.

⚠ Avertissement

Retirez tous les objets du chargeur avant de charger votre smartphone compatible. Les objets, tels que les pièces de monnaie, les clés, les bagues, les trombones ou les cartes, entre le smartphone et le chargeur peuvent devenir très chauds.

Dans les rares cas où le système de charge ne détecte pas un objet et que celui-ci se coince entre le smartphone et le chargeur, retirez le smartphone et laissez l'objet refroidir avant de le retirer du chargeur, pour éviter les brûlures.

Pour charger un téléphone intelligent compatible :

1. Confirmez que le smartphone est capable de se recharger sans fil.
2. Retirer tous les objets métalliques du bloc de charge. Le système peut ne pas charger si des objets se trouvent entre le téléphone intelligent et le chargeur.
3. Placer le smartphone tourné vers le haut contre l'arrière du chargeur.

   Pour maximiser le taux de charge, assurez-vous que le smartphone est bien placé et centré dans son support, sans rien en dessous.

   Un étui de smartphone épais peut empêcher le chargeur de fonctionner, ou réduire les performances de charge. Consultez votre revendeur pour plus d'informations.
4. Un ⚡ vert apparaîtra sur l'écran d'infodivertissement, à côté de l'icône du téléphone. Cela indique que le smartphone est détecté.
5. Si un téléphone intelligent est placé sur le chargeur et que ⚡ s'éteint ou devient jaune, retirez le téléphone et tout objet du socle. Tournez le téléphone à 180 degrés et attendez quelques secondes avant de le replacer sur le socle.
6. Si un smartphone est placé sur le chargeur et ⚡ devient rouge, le chargeur et/ou le smartphone est en surchauffe. Retirez le smartphone et tout objet du chargeur afin de refroidir le système.

Le téléphone intelligent peut chauffer pendant la charge. C'est normal. Par des températures plus élevées, la vitesse de la charge peut être réduite.

Pour les véhicules avec projection de téléphone sans fil, le téléphone intelligent peut surchauffer pendant la recharge sans

fil. Le téléphone peut ralentir, arrêter la charge ou s'éteindre pour protéger la batterie. Il peut être nécessaire de retirer le téléphone de son étui pour éviter la surchauffe. Le ⚡ peut clignoter pendant que le téléphone refroidit suffisamment pour que la charge sans fil reprenne automatiquement. Ceci est normal. Les performances du téléphone peuvent varier d'un appareil à l'autre.

Mentions relatives au logiciel

Certains modules de charge sans fil produits par LG Electronics, Inc. (« LGE ») comportent le logiciel open source (à code source ouvert) présenté en détail ci-dessous. Se reporter aux licences open source indiquées (telles qu'elles figurent à la suite de cet avis) pour prendre connaissance des termes et conditions de leur utilisation.

Information relative au logiciel libre (OSS)

Pour obtenir le code source compris dans ce produit, veuillez visiter le site https://opensource.lge.com. Outre le code source, tous les termes faisant référence à la licence, ainsi que les exclusions de responsabilité et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement. LG Electronics vous fournira également un code open source sur CD-ROM pour un montant couvrant le coût de cet envoi (notamment le coût du support, des frais de port et de prise en charge) sur demande par courriel à opensource@lge.com. Cette offre est valable pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat du produit.

Logithèque Freescale-WCT

Copyright (c) 2012-2014 Freescale Semiconductor, Inc. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

1. Les redistributions du code source doivent conserver la notice de droits d'auteur ci-dessus, la présente liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
2. Les redistributions de code sous forme binaire doivent reproduire la mention des droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la limitation de responsabilité suivantes dans la documentation et/ou d'autres documentations fournies avec la distribution.
3. Ni le nom du titulaire des droits d'auteur ni le nom de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour endosser ou promouvoir les produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ÉTAT » PAR LES TITULAIRES DES DROITS D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS ET TOUTES LES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT EXCLUES. EN AUCUN CAS, LE TITULAIRE DES DROITS D'AUTEUR OU LES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES D'UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE, OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'OBTENTION DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION; LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES; OU LES PERTES D'EXPLOITATION) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, SANS FAUTE OU FONDÉE SUR UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS PAR NÉGLIGENCE OU POUR TOUTE AUTRE CAUSE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE

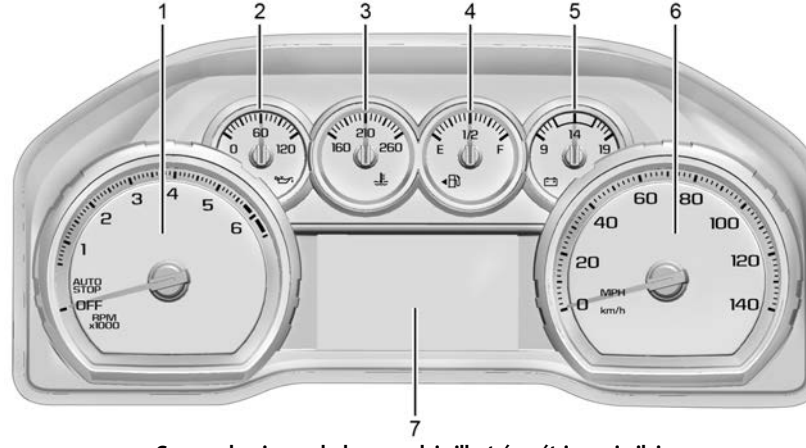
OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins et indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez réduire les risques de blessures en prêtant attention à ces témoins et indicateurs.

Certains témoins s'allument brièvement lors du démarrage du moteur pour indiquer qu'ils fonctionnent. Lorsque l'un des témoins s'allume et reste allumé pendant la conduite, ou lorsque l'un des indicateurs signale qu'il peut y avoir un problème, vérifier la section expliquant ce qu'il faut faire. Il peut s'avérer coûteux voire dangereux d'attendre avant d'effectuer des réparations.

Bloc d'instruments (De base)

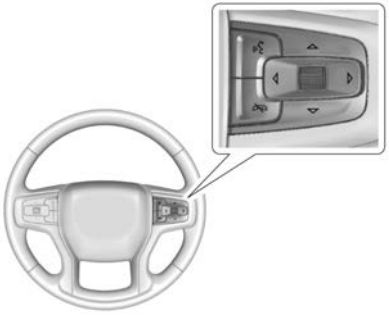


Groupe du niveau de base anglais illustré, métrique similaire

1. *Tachymètre* ⇨ *121*
2. *Manomètre de pression d'huile du moteur* ⇨ *123*
3. *Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur* ⇨ *124*
4. *Jauge de carburant* ⇨ *122*
5. *Indicateur de voltmètre* ⇨ *125*
6. *Compteur de vitesse* ⇨ *121*
7. *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*

Menu du groupe d'instruments

Une zone d'affichage interactif se trouve au centre du groupe d'instruments.



Utiliser la commande du volant du côté droit pour ouvrir et parcourir les différents éléments et affichages.

Appuyer sur ◁ ou ▷ pour accéder aux applications du groupe d'instruments. Utiliser la molette pour faire défiler la liste des fonctions disponibles. Appuyer sur la molette pour sélectionner. Toutes les applications ne seront pas disponibles sur tous les véhicules.

- Accueil
- Application Infos. Correspond à l'emplacement où les affichages sélectionnés dans le centralisateur informatique de bord (CIB) peuvent être lus. Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.
- Audio
- Navigation
- Téléphone
- Options

Accueil

Les informations affichées ici peuvent être personnalisées dans le menu Options.

Compteur de vitesse : Affiche la vitesse du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mi/h).

Panneau de limitation de vitesse : Selon l'équipement, affiche des informations sur les panneaux, qui proviennent d'une base de données routières dans le système de navigation embarqué, selon l'équipement.

Température : Affiche la température de l'air extérieur.

Heure : Affiche l'heure actuelle.

Autonomie : Affiche la distance approximative pouvant être parcourue par le véhicule sans appoint de carburant. L'estimation de l'autonomie est basée sur une moyenne de consommation du véhicule au cours des trajets récents et sur le volume de carburant restant dans le réservoir. L'autonomie ne peut être réinitialisée.

Audio

Dans le menu Audio, utiliser la molette pour faire défiler les options, parcourir la musique, sélectionner des favoris ou changer la source audio. Dans la vue principale, faire défiler pour changer la station ou aller à la piste suivante ou précédente.

Navigation

Dans le menu de navigation, s'il n'y a pas d'itinéraire actif, une boussole s'affiche. S'il y a un itinéraire actif, appuyer sur la molette pour annuler ou reprendre le guidage de l'itinéraire, couper ou activer le guidage vocal, ou accéder aux Récents ou aux Favoris.

Téléphone

Dans le menu Téléphone, si aucun appel téléphonique n'est en cours, afficher les appels récents, parcourir les contacts, sélectionner des favoris ou changer le téléphone source. Si un appel est en cours, mettre le téléphone en sourdine ou basculer au mode de combiné.

Options

Utiliser la molette pour faire défiler le menu Options.

Unités : Appuyer sur la molette lorsque Unités est affiché pour entrer dans le menu Unités. Choisir les unités américaines ou métriques en appuyant sur la molette lorsque l'élément désiré est en surbrillance. Un repère sélectionné sera affiché à côté de l'élément sélectionné.

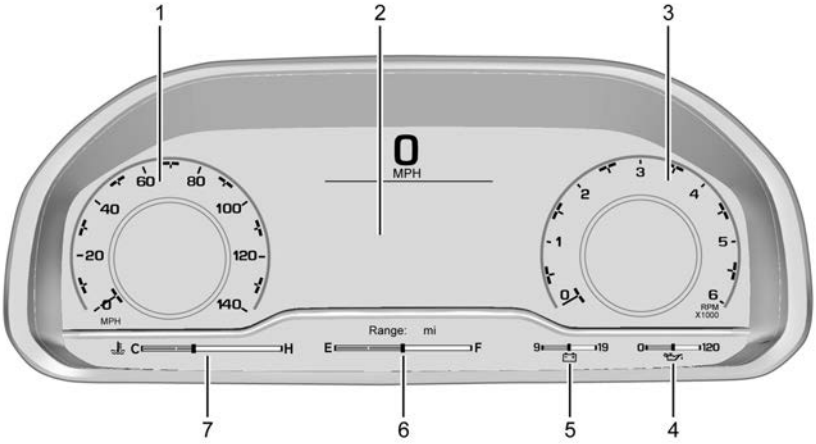
Options de page d'information : Appuyer sur la molette lorsque les options Page d'information sont affichées pour entrer et sélectionner les éléments à afficher dans l'application Info. Un repère sélectionné s'affiche à côté de l'élément sélectionné.

Accueil : Appuyer sur la molette pour sélectionner les éléments disponibles à afficher. Tous les éléments ne sont pas disponibles sur tous les véhicules : compteur de vitesse, panneau de limitation de vitesse, heure et autonomie de carburant.

Avertissement de vitesse : Permet au conducteur de définir une vitesse qu'il ne souhaite pas dépasser. Pour régler l'avertissement de vitesse, appuyer sur la molette lorsque l'avertissement de vitesse est affiché, ou appuyer sur la molette dans l'affichage principal pour régler la valeur de la vitesse. Faites défiler pour régler la valeur. Appuyer sur la molette pour régler la vitesse. Une fois la vitesse réglée, cette fonction peut être désactivée en appuyant sur la molette pendant l'affichage de cette page. Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un avertissement s'affiche avec un carillon.

Info logiciel : Appuyer sur la molette lorsque Software Information (informations sur le logiciel) est en surbrillance pour afficher l'information de logiciel en source ouverte.

Bloc d'instruments (Version supérieure)



Groupe d'affichage classique anglais illustré, autres similaires

1. *Compteur de vitesse* ⇨ *121*
2. *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*
3. *Tachymètre* ⇨ *121*
4. *Manomètre de pression d'huile du moteur* ⇨ *123*
5. *Indicateur de voltmètre* ⇨ *125*

   Indicateur de température de la boîte de vitesses (Haut de gamme uniquement) ⇨ *125*
6. *Jauge de carburant* ⇨ *122*
7. *Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur* ⇨ *124*

Combiné d'instruments reconfigurable

La disposition du groupe d'instruments peut être modifiée. Vous avez le choix entre quatre configurations d'affichage : classique, progressif, numérique et propre. Les affichages classique, progressif et numérique peuvent également être configurés avec une, deux ou quatre jauges. Voir « Jauges inférieures » sous « Options ». La disposition propre n'affiche que la jauge de carburant. Utiliser la commande au volant pour se déplacer entre les différentes zones d'affichage et faire défiler les différents affichages. Voir « Disposition de l'affichage » sous « Options ».

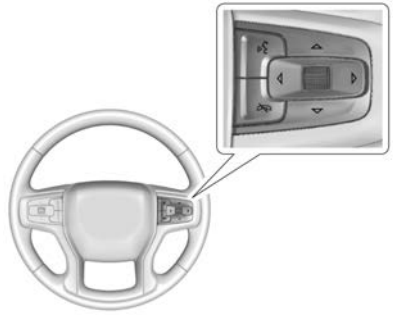
- La configuration classique affiche un compteur de vitesse et un tachymètre plus grands à l'extrême gauche et droite de l'écran. Des zones d'affichage d'informations se trouvent à l'intérieur du compteur de vitesse et du tachymètre. La zone CIB est située au centre de l'écran.
- La configuration progressive affiche un compteur de vitesse et un tachymètre plus petits sur les côtés gauche et droit de l'écran. Des zones d'affichage d'informations se trouvent à l'intérieur du

compteur de vitesse et du compte-tours. La zone CIB est plus grande et située au centre de l'écran.

- La configuration numérique affiche les zones d'affichage d'informations sur les côtés gauche et droit de l'écran. La zone du CIB est plus grande et située au centre de l'écran.
- La configuration propre est un affichage simplifié qui comporte une vitesse numérique au centre. La zone CIB est située à l'extrême droite de l'écran.

Menu du groupe d'instruments

Il y a des zones d'affichage interactives dans le groupe d'instruments. Les emplacements varient en fonction de la configuration d'affichage sélectionnée.



Utiliser la commande du volant du côté droit pour ouvrir et parcourir les différents éléments et affichages.

Appuyer sur ◁ ou ▷ pour accéder aux applications du tableau de bord. Utiliser la molette pour faire défiler la liste des applications disponibles. Appuyer sur la molette pour sélectionner. Toutes les applications ou fonctionnalités ne sont pas disponibles sur tous les véhicules.

- Application Infos. Correspond à l'emplacement où les affichages sélectionnés dans le centralisateur informatique de bord (CIB) peuvent être lus. Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.
- Audio
- Navigation
- Téléphone
- Options

Informations sur le côté gauche/droit

Les informations affichées ici peuvent être personnalisées à partir du menu Options. Voir « Options » ci-dessous.

Boussole : Si le véhicule en est équipé, indique la direction dans laquelle le véhicule se dirige. Cette information est l'option par défaut pour le côté gauche.

Heure et température extérieure : Affiche l'heure actuelle et la température extérieure.

Pression des pneus : Indique les pressions approximatives des quatre pneus. La pression est affichée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est faible, la valeur correspondant à ce pneu est affichée en orange.

Consommation d'essence moyenne : Affiche l'économie moyenne de carburant, la meilleure économie de carburant sur la

distance sélectionnée, ainsi qu'un graphique à barres indiquant l'économie de carburant instantanée

Appuyer sur la molette pour changer la distance sélectionnée. Appuyer sur la molette et la maintenir enfoncée pendant que cet affichage est actif pour réinitialiser la meilleure économie de carburant et l'économie moyenne de carburant. Cet écran peut également être réinitialisé en sélectionnant Reset (réinitialiser) dans le menu

Température du liquide de boîte de vitesses : Indique la température du liquide de boîte de vitesses automatique en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

Mode conduite : Affiche l'état du mode de conduite, de la garde au sol et de la boîte de transfert. Cette information est uniquement disponible en option du côté droit et est la sélection par défaut pour le côté droit.

Aucun : Affiche la zone d'information comme vide.

Audio

Parcourir la musique, choisir parmi les favoris ou changer la source audio. Utiliser la molette pour changer de station ou passer à la piste suivante ou précédente.

Navigation

En présence d'un itinéraire actif, appuyer sur la molette pour annuler ou reprendre le guidage d'itinéraire, ou pour activer ou désactiver les instructions vocales.

Téléphone

S'il n'y a pas d'appel téléphonique actif, afficher les appels récents ou faire défiler les contacts. Pendant un appel actif, couper le son du téléphone ou passer en mode combiné.

Options

Utiliser la molette pour faire défiler le menu Options.

Disposition d'affichage : Choisir la disposition classique, progressive, numérique ou propre en appuyant sur la molette lorsque l'élément souhaité est en surbrillance. Quitter le menu Disposition en appuyant sur ◁.

Informations sur le côté gauche/droit : Appuyer sur la molette pour sélectionner les éléments à afficher dans les zones d'affichage. Voir « Info côté gauche/droit » précédemment dans cette section.

Jauges inférieures : Choisir l'une des quatre configurations de jauge en appuyant sur la molette lorsque l'élément souhaité est en surbrillance. La configuration sélectionnée s'affiche en bas de l'écran.

Le maximum affiche le niveau de carburant, la température du liquide de refroidissement, la pression d'huile moteur et la tension de la batterie. La température du liquide de transmission s'affiche à la place de la tension de la batterie en mode remorquage.

Medium affiche le niveau de carburant et la température du liquide de refroidissement.

Minimum affiche uniquement le niveau de carburant.

Options de page d'information : Appuyer sur la molette pour sélectionner les éléments à afficher dans l'application Info. Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.

Unités : Choisir les unités américaines ou métriques en appuyant sur la molette pendant que l'élément souhaité est en surbrillance.

Avertissement de vitesse : Permet au conducteur de définir une vitesse qu'il ne souhaite pas dépasser. Pour régler l'avertissement de vitesse, appuyer sur la molette lorsque l'avertissement de vitesse est affiché. Utiliser la molette pour régler la valeur et appuyer pour régler la vitesse.

Après avoir configuré l'avertissement de vitesse, cette fonction peut être désactivée en appuyant sur la molette pendant que cette page est affichée. Si la vitesse de consigne est dépassée, un message d'avertissement s'affiche et une alerte sonore retentit.

Panneau de limitation de vitesse : Indique l'information des panneaux, qui provient d'une base de données routières dans le système de navigation embarqué, selon l'équipement.

Affichage tête-haute (HUD) : Selon l'équipement, cette fonction permet de régler l'angle de l'image HUD et de modifier la valeur de la fonction Signalisation de limite de vitesse ou de la désactiver.

Rotation HUD : appuyer sur la molette lorsque Régler la rotation est en surbrillance pour passer en mode Réglage. Faire défiler pour régler l'angle de l'affichage HUD. Appuyer sur la molette pour confirmer et enregistrer le réglage. Cette fonction peut n'être disponible qu'en position P (stationnement).

Style de limite de vitesse : appuyer sur la molette lorsque le Style de limite de vitesse est en surbrillance pour changer de style de limite vitesse ou pour le désactiver.

Réglages de la traction et de la stabilité : Affiche l'état des systèmes de contrôle de la traction (TSC) et de la stabilité (ESC). Pour activer ou désactiver le système de contrôle de la traction (TCS), choisir Traction. Si le véhicule en est équipé, pour activer ou désactiver le système StabiliTrak/Contrôle de la stabilité électronique (ESC), choisir Stabilité. Voir *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.

Info logiciel : Affiche l'information relative au logiciel en accès libre.

Rétablissement des paramètres par défaut : Permet au conducteur de revenir aux paramètres par défaut.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique affiche la distance parcourue par le véhicule, en kilomètres ou en miles. Le compteur kilométrique est toujours affiché au bas du centralisateur informatique de bord (CIB).

Compteur journalier

Le compteur journalier affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro.

Le compteur de trajet est accessible et réinitialisé via le Centralisateur informatique de bord (CIB). Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.

Tachymètre

Le tachymètre affiche le régime du moteur en tours par minute (tr/min).

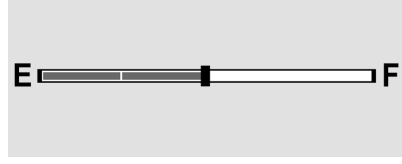
Pour les véhicules équipés du système d'arrêt et de démarrage, lorsque le contact est mis, le tachymètre indique le statut du véhicule. En pointant sur AUTO STOP (arrêt automatique), le moteur est coupé mais le véhicule est en marche et peut se déplacer. Le démarrage du moteur est possible à tout moment. Lorsque l'indicateur pointe sur OFF (arrêt), le véhicule est arrêté.

Lorsque le moteur tourne, le compte-tours indique le régime du moteur par minute (tr/min). Le compte-tours peut varier de plusieurs centaines de tours, en mode auto stop, lorsque le moteur est arrêté et redémarre.

Jauge de carburant

Unités métriques de base

Unités anglaises de base



Version supérieure

Lorsque le contact est mis, la jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

Une flèche à proximité de l'indicateur de carburant indique le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

Lorsque l'indicateur montre que le réservoir est presque vide, le témoin de bas niveau de carburant s'allume. Il reste encore un peu de carburant mais un appoint sera bientôt nécessaire.

La jauge de carburant peut :

- Présenter un peu plus, ou moins de carburant pour faire le plein que ce qu'elle indique. Par exemple, la jauge peut avoir indiqué que le réservoir est à moitié plein, mais il faut en fait un peu plus, ou moins de la moitié de la capacité du réservoir pour le remplir.

- Bouge un peu en prenant un virage, en accélérant ou en freinant.
- Prend quelques secondes pour se stabiliser après la mise du contact et retourne à vide lorsque le contact est coupé.

Ce sont des conditions normales, aucune d'entre elles n'indique un problème de jauge de carburant.

Autonomie

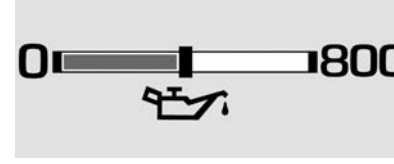
Le groupe d'instruments supérieur comporte une estimation de l'autonomie en carburant située dans la partie inférieure centrale de l'écran. L'autonomie en carburant est affichée avec la distance approximative que le véhicule peut parcourir sans faire le plein. L'estimation de l'autonomie en carburant est basée sur une moyenne de l'économie de carburant du véhicule sur l'historique de conduite récent et la quantité de carburant restant dans le réservoir de carburant.

Lorsque l'autonomie estimée est faible, l'autonomie indique LOW et un message peut également s'afficher dans le centralisateur informatique de bord (CIB).

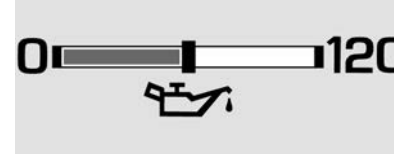
Manomètre de pression d'huile du moteur

Unités métriques de base

Unités anglaises de base



Version haut de gamme en unités métriques



Version haut de gamme en unités anglo-saxonnes

L'indicateur de pression d'huile montre la pression d'huile moteur en kPa (kilopascals) ou en psi (livres par pouce carré) lorsque le moteur tourne.

La pression d'huile peut varier avec le régime du moteur, la température extérieure, la température du liquide de refroidissement, et la viscosité de l'huile.

Dans certains modèles, la pompe à huile fera varier la pression d'huile en fonction des besoins du moteur. La pression d'huile peut alors changer rapidement selon les

variations de régime ou de charge du moteur. Cela est normal. Si le témoin lumineux de pression d'huile s'allume ou si le message du centralisateur informatique de bord (CIB) indique une pression d'huile au-delà de la plage de fonctionnement acceptable, vérifier l'huile du véhicule dès que possible.

Voir *Huile à moteur* ⇨ *359*.

Attention

Un mauvais entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un bas niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile au besoin. Toutefois, si le niveau de huile que dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile est toujours basse, faire réparer le véhicule. Il faut toujours respecter le programme d'entretien relatif aux vidanges d'huile moteur.

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au supplément diesel Duramax.

Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur

Unités métriques de base

Unités anglaises de base

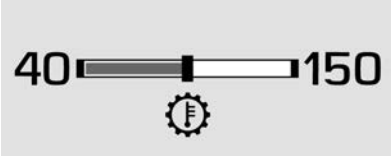
Version supérieure

Cette jauge mesure la température du liquide de refroidissement du moteur du véhicule.

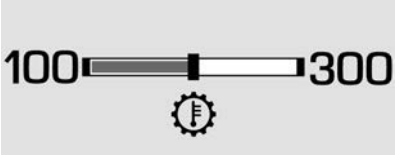
Pendant la conduite sous des conditions normales de fonctionnement, si l'aiguille entre dans la zone d'avertissement rouge elle indique que le moteur est trop chaud.

Sortir de la route, arrêter le véhicule et couper aussi rapidement que possible le moteur.

Indicateur de température de la boîte de vitesses (Haut de gamme uniquement)



Unités métriques



Anglais

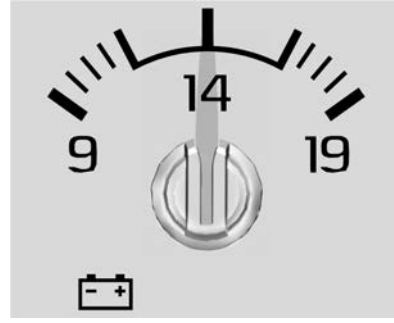
Cette jauge s'affiche lorsque le véhicule est en mode conducteur Remorquage/Transport, et les jauges inférieures sont configurées pour afficher quatre jauges. La température du liquide de transmission est également sélectionnable en tant qu'information côté gauche/droit. Pour modifier la configuration des jauges, voir « Options » sous *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ *118*.

La jauge de température de la transmission indique la température du liquide de transmission. Si la jauge indique la zone rouge et/ou si un message apparaît dans le centralisateur informatique de bord (CIB), le véhicule doit être arrêté et la cause doit être vérifiée. Une cause possible est un faible niveau de liquide dans la transmission.

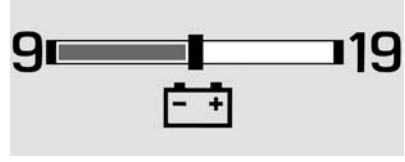
Attention

Ne pas rouler lorsque le liquide de boîte de vitesses est en surchauffe, sinon la boîte de vitesses peut être endommagée. Ceci pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne seraient pas couvertes par la garantie.

Indicateur de voltmètre



De base



Version supérieure

Quand le commutateur d'allumage est en position de marche, cet indicateur indique la tension de la batterie.

Quand le moteur tourne cet indicateur indique le circuit de charge. L'indicateur peut osciller entre des indications hautes et

basse : ceci est normal. Si votre véhicule fonctionne hors de la plage normale de fonctionnement, le témoin du circuit de charge s'allume. Se reporter à *Témoin du système de charge* ⇨ *128*. L'indicateur de tension peut également indiquer une tension inférieure en mode économique de consommation de carburant. Ceci est normal.

L'indicateur peut présenter des indications qui sortent de la plage normale de fonctionnement si de nombreux accessoires électriques fonctionnent en même temps et que le moteur tourne au ralenti pendant une période prolongée. Cette situation est normale, car le système de charge ne peut pas fournir la puissance maximale lorsque le moteur tourne au ralenti. À mesure que le régime du moteur augmente, cette situation devrait se corriger d'elle-même, car un régime du moteur élevé permet au système de charge de produire sa puissance maximale.

Si l'affichage indique une anomalie par rapport à la normale, le véhicule ne peut être conduit que pendant une courte durée. Si vous devez conduire le véhicule, couper tous les accessoires tels que la radio et le climatiseur.

Les indications hors norme indiquent un problème possible du circuit électrique. Le véhicule doit être examiné dès que possible.

Rappels de ceinture de sécurité

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.

Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et un carillon peut retentir afin de rappeler au conducteur d'attacher sa ceinture.

Le témoin va ensuite rester allumé en permanence jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle peut se poursuivre à plusieurs reprises si la ceinture du conducteur reste détachée, ou est détachée, alors que le véhicule est en mouvement.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le conducteur a déjà attaché sa ceinture.

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du passager avant

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du passager peut se trouver près du témoin d'état du sac gonflable passager du véhicule. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ *73*.

Lorsque le véhicule est démarré, ce témoin clignote et un carillon sonne pour rappeler aux passagers d'attacher leur ceinture.

Le témoin va ensuite rester allumé en permanence jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit à plusieurs reprises si la ceinture du passager avant reste détachée, ou est détachée, alors que le véhicule est en mouvement.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le passager avant a déjà bouclé sa ceinture.

Le carillon et le témoin de rappel de ceinture de sécurité peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le témoin de rappel et/ou le carillon, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité pour les passagers des deuxième et troisième rangées

Le véhicule peut être équipé de témoins de rappel de ceinture de sécurité pour les passagers des deuxième et troisième rangées.

Lorsque le véhicule est démarré, ces témoins s'allument en continu pour rappeler aux passagers arrière d'attacher leur ceinture de sécurité. Ensuite, chaque témoin peut rester allumé ou clignoter, et un carillon peut s'allumer si le passager arrière reste détaché, ou se détache, lorsque le véhicule est en mouvement. Un X indique que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Une coche indique que la ceinture de sécurité est bouclée.

Si toutes les ceintures de sécurité des passagers arrière sont bouclées, ni le carillon ni les feux ne s'allument.

Pour plus d'informations sur les témoins de bouclage des ceintures de sécurité avant, voir Témoin de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur, et Témoin de bouclage de la ceinture de sécurité du passager avant, mentionnés précédemment.

Le carillon et le témoin de rappel de ceinture de sécurité de passager arrière peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le témoin de rappel et/ou le carillon, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de disponibilité de sac gonflable

Ce témoin indique l'existence d'un problème électrique dans le système de sac gonflable. Il est situé dans le groupe d'instruments. La vérification du système inclut les capteurs de sac gonflable, le système de détection des occupants, les prétendeurs, les modules de sacs gonflables, le câblage et le module de détection d'accident et de diagnostic. Pour de plus amples renseignements sur le système de sacs gonflables, se reporter à *Système de sac gonflable* ⇨ *66*.

Le témoin de disponibilité de sac gonflable s'allume pendant quelques secondes lors du démarrage. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, le faire réparer immédiatement.

⚠ Avertissement

Si le témoin de disponibilité des sacs gonflables reste allumé après le démarrage du véhicule, le système de sac gonflable ne fonctionne peut-être pas de manière correcte. Les sacs gonflables du véhicule risquent de ne pas se gonfler lors d'une collision ou même de se gonfler sans collision. Afin d'éviter toute blessure, faire réparer le véhicule immédiatement.

Si le système de sacs gonflables présente un problème, un message peut s'afficher au centralisateur informatique de bord (CIB).

Témoin de l'état du sac gonflable du passager

Le véhicule est équipé d'un système de détection du passager. Se reporter à *Système de détection de passager* ⇨ *73* pour d'importantes informations relatives à la sécurité. Le tableau de bord est doté d'un témoin d'état de sac gonflable du passager.

États-Unis et Canada

Lorsque le véhicule a démarré, le témoin de statut de sac gonflable de passager affiche ON (activé) et OFF (désactivé), ainsi que les symboles correspondants, pendant quelques secondes à titre de vérification du système. Puis, quelques secondes plus tard, le témoin affiche soit ON soit OFF, ainsi que le symbole correspondant, afin de signaler le statut du sac gonflable frontal du passager latéral avant.

Si le mot ON et le symbole de marche sont allumés sur le témoin de l'état du sac gonflable passager, cela signifie que le sac gonflable frontal du passager latéral peut se déployer.

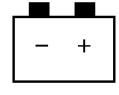
Si le mot OFF (désactivé) et le symbole correspondant du témoin de l'état du sac gonflable passager sont allumés, cela signifie que le système de détection de passager a désactivé le sac gonflable frontal du passager avant latéral.

Si, après plusieurs secondes, les deux voyants d'état restent allumés, s'il n'y a pas de voyant du tout ou si le voyant de préparation du coussin gonflable est allumé, il peut y avoir un problème avec les voyants ou le système de détection du passager. Consulter immédiatement votre concessionnaire pour obtenir de l'aide.

⚠ Avertissement

Si le témoin de disponibilité du sac gonflable s'allume et reste allumé, ceci signifie que le système de sacs gonflables est défectueux. Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ *127* pour de plus amples informations, y compris des informations importantes relatives à la sécurité.

Témoin du système de charge



Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le contact est mis mais que le moteur ne tourne pas; afin de vérifier son fonctionnement. Il doit s'éteindre lorsque le moteur a démarré.

S'il reste allumé, ou s'il s'allume pendant la conduite, il peut y avoir un problème relatif au système de charge électrique. Le faire inspecter par votre concessionnaire. La batterie risque de se décharger si le véhicule est utilisé lorsque ce témoin est allumé.

Lorsque ce témoin s'allume ou clignote, le centralisateur informatique de bord (CIB) affiche également un message.

Si une courte distance doit être parcourue avec le témoin allumé, s'assurer de désactiver tous les accessoires comme la radio et le climatiseur. Rechercher un endroit sûr où arrêter le véhicule.

Témoin d'anomalie (Témoin de vérification du moteur)

Ce témoin fait partie du système de diagnostic antipollution embarqué. Si ce témoin est allumé pendant que le moteur est en marche, une défaillance a été détectée et le véhicule peut nécessiter un entretien. Le témoin doit s'allumer pour montrer qu'il fonctionne lorsque le contact est en mode d'entretien. Se reporter à *Positions du commutateur d'allumage* ⇨ *246*.

Le système indique généralement les dysfonctionnements avant qu'un problème apparaisse. Surveiller le témoin et faire réviser le véhicule rapidement pour éviter des dégâts.

Attention

Si le véhicule roule continuellement avec ce témoin allumé, le système antipollution risque de ne plus fonctionner comme il se doit, la consommation de carburant peut augmenter et le véhicule risque de ne plus fonctionner correctement. Ceci pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.

Attention

Des modifications sur le moteur, la boîte de vitesses, l'échappement, l'admission ou le système d'alimentation, ou l'utilisation de pneus de secours non conformes aux spécifications d'origine, peuvent allumer ce témoin. Ceci peut entraîner des réparations coûteuses non couvertes par la garantie du véhicule. Ceci pourrait également empêcher le véhicule de subir avec succès un essai d'inspection des émissions/de maintenance. Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ *353*.

Si le témoin clignote : Une défaillance a été détectée et pourrait endommager le système antipollution et augmenter les émissions du véhicule. Un diagnostic et un entretien peuvent être nécessaires.

Afin de ne pas endommager le véhicule, réduire la vitesse et éviter les accélérations fortes et les pentes raides. Si le véhicule tire une remorque, réduire la charge tractée dès que possible.

Si le témoin continue à clignoter, rechercher un stationnement sécurisé. Couper le contact et attendre au moins 10 secondes avant de redémarrer le moteur. Si le témoin clignote

toujours, suivre les recommandations précédentes et se rendre dès que possible chez le concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Si le témoin est allumé en permanence :
Une défaillance a été détectée.
Un diagnostic et un entretien peuvent être nécessaires.

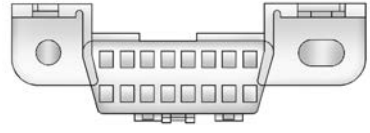
Vérifier ce qui suit :

- Si du carburant a été ajouté au véhicule à l'aide de l'adaptateur d'entonnoir de carburant sans bouchon, s'assurer qu'il a été retiré. Voir « Remplissage du réservoir au moyen d'un bidon d'essence » sous *Remplissage du réservoir* ⇨ *317*. Le système de diagnostic peut détecté si l'adaptateur est resté sur le véhicule, ce qui permet au carburant de s'évaporer dans l'atmosphère. Quelques trajets avec l'adaptateur retiré devraient éteindre le témoin.
- Une mauvaise qualité du carburant peut entraîner un fonctionnement inefficace du moteur et une mauvaise motricité, qui devrait disparaître une fois que le moteur est monté en température. Si cela se produit, changer de marque de carburant. Au moins un plein complet avec le carburant approprié peut être nécessaire pour que le témoin s'éteigne. Se reporter à *Carburant recommandé (Moteur 5.3 L)* ⇨ *316* ou *Carburant recommandé (Moteur 6.2L)* ⇨ *316*.

Si le témoin reste allumé, contacter votre concessionnaire.

Inspection des émissions gazeuses et programmes de maintenance

Si le véhicule nécessite un essai d'inspection des émissions/de maintenance, l'équipement d'essai se connectera probablement au connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le connecteur de liaison de données (DLC) se trouve sous le tableau de bord, à gauche du volant de direction. Le fait de connecter des dispositifs qui ne sont pas utilisés pour effectuer un essai d'inspection des émissions/de maintenance ou d'entretenir le véhicule peut affecter son fonctionnement.

Se reporter à *Équipement électrique complémentaire* ⇨ *350*. Contacter votre concessionnaire si une assistance est nécessaire.

Le véhicule risque de ne pas passer l'inspection si :

- Le témoin est allumé pendant que le moteur est en marche.
- Le témoin ne s'allume pas quand le contact est en mode entretien.
- Les systèmes antipollution essentiels n'ont pas été complètement diagnostiqués. Si cela se produit, le véhicule ne sera pas prêt pour une inspection et nécessitera plusieurs jours de conduite ordinaire avant que le système soit prêt pour l'inspection. Cela peut se produire si la batterie 12 volts a été récemment remplacée ou s'est déchargée, ou si le véhicule a récemment été entretenu.

Contacter votre concessionnaire si le véhicule ne passe ou ne peut pas être prêt pour l'essai.

Témoin du système de freinage

BRAKE

Unités métriques **Unités anglaises**

Ce témoin devrait s'allumer brièvement lorsque le véhicule est en marche. Sinon, le faire réparer de façon à pouvoir être averti en cas de problème.

Si le témoin s'allume et reste allumé au démarrage, il y a un problème de frein. Faire inspecter le système de freinage immédiatement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, quitter la route et stationner les véhicule dans un endroit sûr. Le système de freinage est équipé d'un servofrein électrique. Lorsque le témoin d'avertissement du système de freinage s'allume, la vitesse du véhicule peut être limitée, la pédale de frein peut être plus difficile à enfoncer ou elle peut se rapprocher du plancher, le freinage jusqu'à l'arrêt peut prendre plus de temps.

Si le témoin est toujours allumé, faire remorquer le véhicule pour le faire réparer. Voir *Remorquage du véhicule* ⇨ *428*

⚠ Avertissement

Le système de freinage peut ne pas fonctionner correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec ce témoin allumé peut causer une collision. Si le témoin est toujours allumé après le rangement et l'arrêt du véhicule, faire remorquer celui-ci pour intervention.

Témoin de frein électrique de stationnement

PARK

Unités métriques **Unités anglaises**

Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est appliqué. Si le témoin continue de clignoter après le desserrage du frein de stationnement ou en roulant, il existe un problème dans le système de frein de stationnement électrique. Un message peut également s'afficher au centralisateur informatique de bord (CIB).

Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, consulter votre concessionnaire.

Témoin de frein de stationnement électrique de service

Ce voyant peut s'allumer brièvement lorsque le véhicule est mis en marche. S'il ne s'allume pas, le faire réparer afin qu'il soit prêt à avertir en cas de problème.

Si ce voyant reste allumé ou s'allume pendant la conduite et qu'il y a un problème avec le frein de stationnement électrique (EPB), amener le véhicule cher un concessionnaire dès que possible. En plus du frein de stationnement, d'autres fonctions de sécurité qui utilisent l'EPB peuvent également être dégradées. Un message peut

également s'afficher dans le centralisateur informatique de bord (CIB). Voir *Frein de stationnement électrique* ⇨ *263*.

Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS)

Ce témoin d'avertissement s'allume brièvement lorsque le contact du véhicule est mis. Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer de façon à pouvoir être averti en cas de problème.

L'engagement du verrouillage d'essieu avant en quatre roues motrices a pour effet de désactiver l'ABS et d'allumer le témoin d'avertissement du système ABS. Le témoin d'avertissement ABS s'éteint lorsque le verrouillage de l'essieu avant est désengagé.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, arrêter le véhicule en toute sécurité dès que possible et couper le contact du véhicule. Puis remettre le contact du véhicule pour réinitialiser le système.

Si le témoin d'avertissement de l'ABS reste allumé, ou se rallume pendant la conduite, le véhicule doit être réparé. Un carillon peut également retentir lorsque le témoin reste allumé.

Si le témoin d'avertissement de l'ABS est seul allumé, le véhicule peut freiner mais l'ABS est inopérant.

Si les témoins d'avertissement de l'ABS et du système de freinage sont tous deux allumés, cela indique une défaillance de l'ABS et la présence d'un problème de système de freinage classique. Consulter votre concessionnaire pour une réparation.

Voir *Témoin du système de freinage* ⇨ *131*.

Témoin de quatre roues motrices

Mode automatique illustré, autres modes similaires

Selon l'équipement, le témoin de Quatre roues motrices affiche le mode de fonctionnement du véhicule. Le témoin indique chaque mode : 2WD, 4HI, AUTO (toutes les boîtes de transfert) ; 4LOW et N (boîte de transfert à deux vitesses seulement).

Le témoin clignote lorsqu'un changement de vitesse est en cours. Une fois le changement de vitesse terminé, le témoin reste allumé.

Si le témoin passe à l'orange, il peut y avoir une défaillance du système de quatre roues motrices. Contacter votre concessionnaire.

Voir *Quatre roues motrices* ⇨ *258*.

Indicateur du limiteur de vitesse en descente

Selon l'équipement, le témoin du système de commande de descente en côte s'allume quand le système est prêt à fonctionner. Lorsque le témoin clignote, le système est activé.

Se reporter à *Aide au démarrage en côte (HDC)* ⇨ *268*.

Témoin d'assistance au maintien de trajectoire (LKA)

De base **Version supérieure**

Selon l'équipement, ce témoin est blanc si le système LKA est activé mais n'est pas prêt à fournir une assistance. Ce témoin est vert si le système LKA est activé et prêt à fournir une assistance.

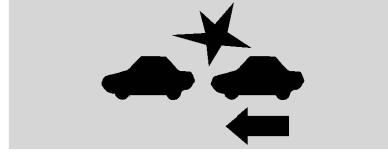
Le système LKA peut fournir une assistance en contre-braquant légèrement le volant si le véhicule s'approche d'un marquage de voie détecté. Lorsque le système fournit une assistance, le témoin LKA est orange.

Ce témoin clignote en ambre en tant qu'avertissement de sortie de voie (LDW), pour indiquer que le marquage de la voie a été franchi involontairement. Si le système détecte que le véhicule a été dirigé intentionnellement sur une ligne de démarcation de voie, l'avertissement de sortie de voie (LDW) peut ne pas être donné. Il ne faut pas s'attendre à ce que l'avertissement de sortie de voie se produise lorsque le véhicule franchit intentionnellement la ligne de démarcation de la voie.

Le système LKA ne fournit pas d'assistance pas ou n'émet pas d'alerte pas si le feu clignotant est actionné dans la direction de la voie vers laquelle le véhicule se déporte, ou si le système LKA détecte que le conducteur accélère, freine, ou braque le volant.

Voir *Assistance au maintien de trajectoire (LKA)* ⇨ *313*.

Témoin de freinage d'urgence automatique (AEB) désactivé



Cet indicateur s'affiche lorsque le freinage automatique d'urgence ou le freinage piétons à l'avant a été désactivé ou est actuellement indisponible en raison d'une défaillance.

Voir *Freinage automatique d'urgence (AEB)* ⇨ *307*.

Voir *Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)* ⇨ *308*.

Indicateur d'obstacle devant le véhicule

Selon l'équipement, ce témoin s'affiche en vert lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant et orange quand vous suivez un véhicule devant vous de beaucoup trop près.

Voir *Système d'alerte de collision avant* ⇨ *304*.

Indicateur de piéton à l'avant

Selon l'équipement, cet indicateur apparaît en orange lorsqu'un piéton est détecté à proximité de l'avant du véhicule.

Voir *Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)* ⇨ *308*.

Témoin d'antipatinage désactivé

Ce témoin s'allume brièvement à la mise du contact du véhicule. Si ce n'est pas le cas, faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne de manière correcte, le témoin s'éteint.

Le témoin de traction hors fonction s'allume lorsque le système de traction asservie (TCS) a été désactivé. Si le StabiliTrak/Contrôle électronique de la stabilité (ESC) est désactivé, le TCS est également désactivé. Pour désactiver et activer le TCS et l'ESC, voir *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.

Si le TCS est désactivé, le patinage de roue n'est pas limité sauf pour protéger la transmission d'un endommagement.
Il convient d'adapter la conduite en conséquence.

Témoin de désactivation de StabiliTrak

Ce témoin s'allume brièvement à la mise du contact du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas, faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne de manière correcte, le témoin s'éteint.

Ce témoin s'allume lorsque le StabiliTrak/Contrôle électronique de la stabilité (ESC) est désactivé. Si le StabiliTrak/ESC est désactivé, le système antipatinage (TCS) est également désactivé. Pour désactiver et activer l'ESC, voir *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.

Si l'ESC et le TCS sont désactivés, les systèmes n'aident pas à contrôler le véhicule. Il convient d'adapter la conduite en conséquence.

Témoin du système de traction asservie (TCS)/StabiliTrak

Ce témoin s'allume brièvement à la mise du contact du véhicule.

Si le témoin ne s'allume pas, faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'éteint.

Si le témoin est allumé et ne clignote pas, le TCS et potentiellement le StabiliTrak/système ESC ne sont pas entièrement opérationnels et peuvent ne pas aider à garder le contrôle. Il convient d'adapter la conduite en conséquence. Si le problème persiste, consulter le concessionnaire dès que possible. Un message du centralisateur informatique de bord (CIB) peut s'afficher.

Le témoin clignote lorsque le TCS et/ou le StabiliTrak/système ESC fonctionnent activement.

Voir *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.

Le témoin peut également clignoter lorsque l'ABS est actif. Se reporter à *Système de freinage antiblocage (ABS)* ⇨ *263*.

Témoin de commande anti-louvoiement de remorque (groupe d'instruments haut de gamme)

Ce témoin clignote lorsque la commande anti-louvoiement de remorque est activée. Se reporter à *Commande de roulis de remorque* ⇨ *338*.

Témoin de température du liquide de refroidissement

Ce témoin s'allume brièvement au démarrage.

Si ce n'est pas le cas, faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne de manière normale, le témoin s'éteint.

Attention
Le témoin de température du liquide de refroidissement du moteur indique que le véhicule a surchauffé. La conduite avec ce témoin peut entraîner des dégâts au moteur qui peuvent ne pas être couverts par la garantie du véhicule. Voir *Surchauffe du moteur* ⇨ *368*.

Le témoin de température du liquide de refroidissement s'allume lorsque le moteur est en surchauffe.

Si cela se produit, se garer et arrêter dès que possible le moteur. Se reporter à *Surchauffe du moteur* ⇨ *368*.

Témoin de commande de mode conducteur

Ce témoin s'allume lorsque le mode normal est sélectionné.

Ce témoin s'allume lorsque le mode sport est sélectionné.

Ce témoin s'allume lorsque le mode Neige est sélectionné.

Ce témoin s'allume lorsque le mode Terrain est sélectionné.

Ce témoin s'allume lorsque le mode Hors-route est sélectionné.

Ce témoin s'allume lorsque le mode de remorquage/transport est sélectionné.

Témoin de suspension pneumatique aux quatre coins

Ce témoin s'allume lorsque la suspension pneumatique est relevée à la hauteur maximale de garde au sol.

Ce témoin s'allume lorsque la suspension pneumatique est relevée à une hauteur de garde au sol plus élevée.

Ce témoin s'allume lorsque la suspension pneumatique est à la hauteur normale de la garde au sol.

Ce témoin s'allume lorsque la suspension pneumatique est abaissée pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule.

Voir *Système de suspension pneumatique aux quatre coins* ⇨ *273*.

Témoin de pression des pneus

Sur les véhicules équipés d'un système de surveillance de pression de gonflage des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement lorsque le véhicule démarre et fournit des informations sur les pressions des pneus et sur le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus.

Lorsque le témoin est allumé en permanence

Ceci indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

Un message de pression des pneus peut également s'afficher au Centralisateur informatique de bord (CIB). Arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression indiquée sur l'étiquette d'information sur le chargement et les pneus. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ *397*.

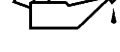
Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute environ puis reste allumé, il existe un problème de TPMS. Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allume à chaque cycle d'allumage. Se reporter à *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ⇨ *400*.

Témoin de pression d'huile pour moteur (Combiné d'instruments du niveau supérieur)

Attention

Un mauvais entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un bas niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile au besoin. Toutefois, si le niveau de huile que dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile est toujours basse, faire réparer le véhicule. Il faut toujours respecter le programme d'entretien relatif aux vidanges d'huile moteur.



Ce témoin doit s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si le témoin ne s'allume pas, faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si le témoin s'allume et reste allumé, cela signifie que l'huile ne circule pas correctement dans le moteur. Il n'y a peut-être pas assez d'huile ou il y a un autre problème dans le système. Consulter le concessionnaire.

Témoin de bas niveau de carburant

Un témoin d'avertissement du niveau de carburant bas à côté de la jauge de carburant s'affiche brièvement lorsque le contact est mis afin de contrôler son fonctionnement. Pour les véhicules dotés d'un combiné d'instruments reconfigurable, ce témoin se trouve dans la zone d'affichage et peut ne pas s'allumer lorsque le contact est mis.

Ce témoin s'allume également lorsque l'indicateur de la jauge de carburant est presque vide. Il doit s'éteindre dès que du carburant est ajouté. Si ce n'est pas le cas, faire contrôler le véhicule.

Témoin de sécurité

Le témoin de sécurité s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si ce n'est pas le cas, faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne de manière correcte, le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas et si le moteur ne démarre pas, il s'agit peut-être d'un problème de Estème antivol. Voir *Fonctionnement du dispositif antidémarrage* ⇨ *28*.

Témoin de fonctionnement des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés. Se reporter à *Commande de feux de route et feux de croisement* ⇨ *161*.

Témoin d'IntelliBeam

Ce témoin s'allume lorsque le système IntelliBeam est activé, selon l'équipement. Se reporter à *Commandes de feux extérieurs* ⇨ *159*.

Carillon de rappel des phares

Ce témoin s'allume lorsque les feux extérieurs fonctionnent, sauf lorsque les feux de circulation de jour (FCJ) seuls sont activés. Se reporter à *Commandes de feux extérieurs* ⇨ *159*.

Indicateur du régulateur de vitesse automatique

Le témoin du régulateur de vitesse automatique est blanc si le régulateur de vitesse est en fonction et prêt et devient vert lorsque le régulateur de vitesse est réglé et actif.

Voir *Régulateur de vitesse* ⇨ *276*.

Témoin du régulateur de vitesse adaptatif

De base

Version supérieure

Ce témoin est blanc si le régulateur de vitesse adaptatif (ACC, en option) est en fonction et prêt. Il devient vert lorsque l'ACC est réglé et actif.

Témoin de régulation de vitesse en courbe

Selon l'équipement, ce témoin peut s'allumer en vert lorsque l'ACC régule activement la vitesse du véhicule et détecte une courbe serrée que le véhicule s'apprête à aborder.

L'ACC ralentit automatiquement le véhicule pendant le parcours du virage et peut augmenter la vitesse en sortie de virage, mais il ne dépassera pas la vitesse programmée.

Voir *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ *279*.

Témoin de porte entrouverte

Ce témoin s'allume lorsqu'une porte est ouverte ou mal fermée. Avant de démarrer avec le véhicule, vérifier que toutes les portes sont bien fermées.

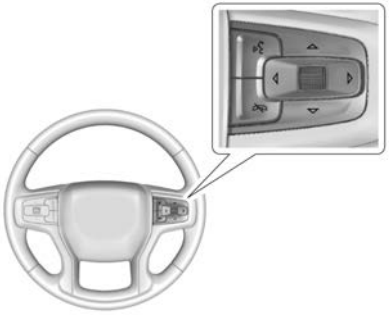
Affichages d'information

Centre informatique de bord (CIB) (De base)

Les affichages du CIB sont au centre du groupe d'instruments dans l'application Info. Se reporter à *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou

Bloc d'instruments (Version supérieure) ⇨ *118*. Les affichages montrent l'état de nombreux systèmes du véhicule.

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au supplément diesel Duramax.



◁ **ou** ▷ **:** Appuyer pour vous déplacer vers la gauche ou la droite entre les zones d'affichage interactif du groupe d'instruments. Appuyer sur la molette pour sélectionner.

△ **ou** ▽ **:** Utiliser la molette pour faire défiler une liste vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur la molette pour ouvrir un menu ou sélectionner un élément de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Options de page d'information

Les pages d'informations au CIB peuvent être activées ou désactivées dans le menu Options.

1. Appuyer sur ◁ ou ▷ pour défiler jusqu'à l'application Options.
2. Faire défiler △ ou ▽ pour choisir des pages Info et appuyer sur la molette.
3. Faire défiler △ ou ▽ pour parcourir la liste des informations affichables.
4. Appuyer sur la molette, lorsqu'un élément est en surbrillance, pour sélectionner ou désélectionner cet élément.

Les pages d'information peuvent être également activées ou désactivées avec les Options de page Info du CIB.

Pages d'information

Ci-dessous se trouve une liste de tous les écrans de page d'information du CIB possibles. Certains d'entre eux peuvent ne pas être offerts sur votre véhicule spécifique. Certains éléments peuvent ne pas être activés par défaut mais peuvent l'être au moyen de l'application Options. Voir « Options de page d'informations », plus haut dans cette section.

Vitesse : Indique la vitesse du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en milles par heure (milles/h). Le compteur kilométrique du véhicule est également affiché sur cette page. Selon l'équipement, appuyer sur la molette pour ouvrir le menu et sélectionner l'activation de l'affichage des panneaux de limite de vitesse.

Trajet 1 ou Trajet 2, et consommation moyenne de carburant : Affiche la distance parcourue, soit en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière réinitialisation du compteur journalier.

L'affichage de l'économie moyenne de carburant indique la moyenne approximative de litres par 100 kilomètres (L/100 km), kilomètres par litre (km/L), ou miles par gallon (mpg). Ce nombre est calculé sur la base de la valeur enregistrée depuis la dernière réinitialisation de cet élément de menu. Ce nombre ne reflète que l'économie moyenne approximative de carburant dont dispose le véhicule à ce moment-là et change en fonction des conditions de conduite.

Appuyer sur la molette pendant que cet affichage est actif pour réinitialiser le compteur journalier ainsi que la consommation moyenne de carburant.

Autonomie : Indique la distance approximative pouvant être parcourue par le véhicule sans appoint de carburant. LOW (bas) s'affiche lorsque le niveau de carburant du véhicule est bas. L'estimation de l'autonomie est basée sur une moyenne des consommations récentes du véhicule et sur le volume de carburant restant dans le réservoir.

Chronomètre : Pour démarrer la minuterie, appuyer sur la molette lorsque cet affichage est actif. L'affichage indique le temps qui s'est écoulé depuis la dernière remise à zéro de la minuterie. Pour arrêter le minuteur, appuyer brièvement sur la molette lorsque cet affichage est actif et que le minuteur est en marche.

Appuyer sur la molette lorsque cet écran est activé pour réinitialiser le chronomètre.

Durée de vie de l'huile moteur : Indique une estimation de la durée de vie restante de l'huile. Si REMAINING OIL LIFE 99% est affiché, cela signifie qu'il reste 99 % de la durée de vie actuelle de l'huile.

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message VIDANGER L'HUILE MOTEUR SOUS PEU s'affiche. Vidanger l'huile le plus tôt possible. Se reporter à *Huile à moteur* ⇨ *359*. En plus du système de surveillance de la durée de vie de l'huile moteur, un entretien additionnel est recommandé. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445*.

L'affichage de durée de vie de l'huile doit être réinitialisé après chaque vidange, car il ne se réinitialise pas tout seul. Ne pas réinitialiser l'écran de durée de vie de l'huile moteur à un moment autre que celui de la vidange. Il ne peut pas être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange d'huile moteur. Pour le réinitialiser, voir *Indicateur d'usure d'huile à moteur* ⇨ *361*.

Pression des pneus : Indique les pressions approximatives des quatre pneus. La pression est affichée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est faible, la valeur correspondant à ce pneu est affichée en orange. Se reporter à *Système de surveillance de la pression des pneus* ⇨ *399* et *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ⇨ *400*.

Durée de vie du filtre à air : Affiche une estimation de la durée de vie restante du filtre à air du moteur et l'état du système. Durée de vie du filtre à air du moteur 95% signifie qu'il reste 95% de la durée de vie actuelle du filtre à air. Les messages s'affichent en fonction de la durée de vie du filtre à air du moteur et de l'état du système. Lorsque le message REPLACE SOON s'affiche, le filtre à air du moteur doit être remplacé le plus tôt possible.

L'affichage de la durée de vie du filtre à air doit être réinitialisé après le remplacement du filtre à air du moteur. Pour le réinitialiser, se reporter à *Système de durée de vie du filtre à air du moteur* ⇨ *362*.

Durée de vie des plaquettes de frein : Affiche une estimation de la durée de vie restante des plaquettes de frein avant et arrière. Les messages s'affichent en fonction de l'usure des plaquettes de frein et de l'état du système. Réinitialiser l'affichage de la durée de vie des plaquettes de frein après avoir remplacé les plaquettes de frein. Voir *Système de durée de vie des plaquettes de frein* ⇨ *371*.

Économie de carburant : Affiche l'économie moyenne de carburant, la meilleure économie de carburant sur la distance

sélectionnée, ainsi qu'un graphique à barres indiquant l'économie de carburant instantanée.

Appuyer sur la molette pour modifier la distance sélectionnée. Maintenir la molette enfoncée pendant que cet affichage est actif pour réinitialiser la meilleure économie de carburant et l'économie moyenne de carburant. Cet affichage peut également être réinitialisé en sélectionnant Reset dans le menu.

Heures du moteur (compteur horaire) : Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur. Cet écran affiche également les heures de fonctionnement du moteur au ralenti.

Température du liquide de boîte de vitesses : Indique la température du liquide de boîte de vitesses automatique en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

Frein de remorque : En cas de commande intégrée de frein de remorque (ITBC), le frein de remorque s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB).

TRAILER GAIN (gain de remorque) montre le réglage du gain de remorque. Ce réglage peut être réglé de 0,0 à 10,0 avec une remorque attachée ou détachée.

OUTPUT (sortie de remorque) indique la puissance en sortie de remorque à chaque fois qu'une remorque à freins électriques est attelée. La sortie s'affiche en tant qu'indicateur à barres lumineuses. Des lignes en pointillés peuvent apparaître dans l'affichage OUTPUT (sortie) si une remorque n'est pas connectée.

Hors route : Selon l'équipement, affiche les informations de tangage et de roulis du véhicule, l'angle des roues et l'état du système quatre roues motrices (4WD).

Distance de suivi : Selon l'équipement, le temps de suivi du véhicule précédent s'affiche comme valeur temporelle sur cette page.

Assistance au conducteur : Selon l'équipement, donne des informations d'assistance au maintien de voie (LKA) et d'alerte de collision avant (FCA).

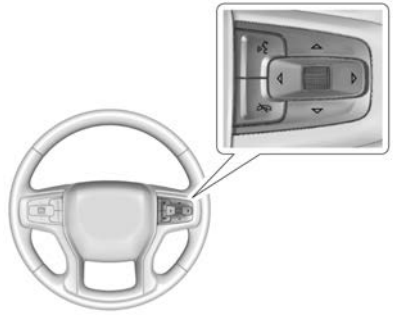
Options de page d'information : Faire défiler pour choisir les pages d'information qui s'affichent sur le CIB. Appuyer sur la molette pour sélectionner ou désélectionner.

Page vierge : N'indique pas d'informations.

Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)

Les affichages du CIB sont au centre du groupe d'instruments dans l'application Info. Se reporter à *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ *118*. Les affichages montrent l'état de nombreux systèmes du véhicule.

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au supplément diesel Duramax.



◁ **ou** ▷ **:** Appuyer pour vous déplacer vers la gauche ou la droite entre les zones d'affichage interactif du groupe d'instruments. Appuyer sur la molette pour sélectionner.

△ **ou** ▽ **:** Utiliser la molette pour faire défiler une liste vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur la molette pour ouvrir un menu ou sélectionner un élément de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Options de page d'information

Les pages d'informations au CIB peuvent être activées ou désactivées dans le menu Options.

1. Appuyer sur ◁ ou ▷ pour défiler jusqu'à l'application Options.
2. Faire défiler △ ou ▽ pour choisir des pages Info et appuyer sur la molette.
3. Faire défiler △ ou ▽ pour parcourir la liste des informations affichables.
4. Appuyer sur la molette, lorsqu'un élément est en surbrillance, pour sélectionner ou désélectionner cet élément.

Les pages d'information peuvent être également activées ou désactivées avec les Options de page Info du CIB.

Pages d'information

Ci-dessous se trouve une liste de tous les écrans de page d'information du CIB possibles. Certains d'entre eux peuvent ne pas être offerts sur votre véhicule spécifique. Certains éléments peuvent ne pas être activés par défaut mais peuvent l'être au moyen de l'application Options. Voir « Options de page d'informations », plus haut dans cette section.

Vitesse : Indique la vitesse du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en milles par heure (milles/h).

Résumé de la conduite : Affiche la distance actuelle parcourue, en kilomètres (km) ou en miles (mi).

Il comprend également l'économie moyenne de carburant. L'économie moyenne de carburant indique la moyenne approximative de litres par 100 kilomètres (L/100 km), kilomètres par litre (km/L), ou miles par gallon (mpg). Ce nombre ne reflète que l'économie moyenne de carburant approximative du véhicule à ce moment-là, et change en fonction des conditions de conduite.

La minuterie indique le temps du cycle de conduite actuel.

Toutes les valeurs du résumé de conduite sont automatiquement remises à zéro à chaque démarrage du véhicule.

Trajet 1 ou Trajet 2, Économie de carburant moyenne et Vitesse moyenne : Affiche la distance parcourue, soit en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière réinitialisation du compteur journalier.

L'affichage de l'économie moyenne de carburant indique la moyenne approximative de litres par 100 kilomètres (L/100 km), kilomètres par litre (km/L), ou miles par gallon (mpg). Ce nombre est calculé sur la base de la valeur enregistrée depuis la dernière réinitialisation de cet élément de menu. Ce nombre ne reflète que l'économie moyenne approximative de carburant dont dispose le véhicule à ce moment-là et change en fonction des conditions de conduite.

Vitesse moyenne indique la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mph). Cette

moyenne est calculée sur la base des différentes vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation de cette valeur.

Appuyer sur la molette lorsque cet affichage est actif pour réinitialiser les valeurs.

Chronomètre : Pour démarrer la minuterie, appuyer sur la molette lorsque cet affichage est actif. L'affichage indique le temps qui s'est écoulé depuis la dernière remise à zéro de la minuterie. Pour arrêter le minuteur, appuyer brièvement sur la molette lorsque cet affichage est actif et que le minuteur est en marche.

Appuyer sur la molette lorsque cet écran est activé pour réinitialiser le chronomètre.

Pression des pneus : Indique les pressions approximatives des quatre pneus. La pression est affichée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est faible, la valeur correspondant à ce pneu est affichée en orange. Se reporter à *Système de surveillance de la pression des pneus* ⇨ *399* et *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ⇨ *400*.

Économie de carburant : Affiche l'économie moyenne de carburant, la meilleure économie de carburant sur la distance sélectionnée, ainsi qu'un graphique à barres indiquant l'économie de carburant instantanée.

Appuyer sur la molette pour modifier la distance sélectionnée. Maintenir la molette enfoncée pendant que cet affichage est actif pour réinitialiser la meilleure économie de carburant et l'économie moyenne de carburant. Cet affichage peut également être réinitialisé en sélectionnant Reset dans le menu.

Assistance au conducteur : Si le véhicule en est équipé, affiche des informations sur le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), l'assistant de maintien dans la voie (LKA), l'alerte de collision avant (FCA) et l'indicateur de distance de suivi (FDI).

Durée de vie de l'huile moteur : Indique une estimation de la durée de vie restante de l'huile. Si REMAINING OIL LIFE 99% est affiché, cela signifie qu'il reste 99 % de la durée de vie actuelle de l'huile.

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message VIDANGER L'HUILE MOTEUR SOUS PEU s'affiche. Vidanger l'huile le plus tôt possible. Se reporter à *Huile à moteur* ⇨ *359*. En plus du système de surveillance de la durée de vie de l'huile moteur, un entretien additionnel est recommandé. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445*.

L'affichage de durée de vie de l'huile doit être réinitialisé après chaque vidange, car il ne se réinitialise pas tout seul. Ne pas réinitialiser l'écran de durée de vie de l'huile moteur à un moment autre que celui de la vidange. Il ne peut pas être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange d'huile moteur. Pour le réinitialiser, voir *Indicateur d'usure d'huile à moteur* ⇨ *361*.

Durée de vie des plaquettes de frein : Affiche une estimation de la durée de vie restante des plaquettes de frein avant et arrière. Les messages s'affichent en fonction de l'usure des plaquettes de frein et de l'état du système. Réinitialiser l'affichage de la durée de vie des plaquettes de frein après avoir remplacé les plaquettes de frein. Voir *Système de durée de vie des plaquettes de frein* ⇨ *371*.

Durée de vie du filtre à air : Affiche une estimation de la durée de vie restante du filtre à air du moteur et l'état du système. Durée de vie du filtre à air du moteur 95%

signifie qu'il reste 95% de la durée de vie actuelle du filtre à air. Les messages s'affichent en fonction de la durée de vie du filtre à air du moteur et de l'état du système. Lorsque le message REPLACE SOON s'affiche, le filtre à air du moteur doit être remplacé le plus tôt possible.

L'affichage de la durée de vie du filtre à air doit être réinitialisé après le remplacement du filtre à air du moteur. Pour le réinitialiser, se reporter à *Système de durée de vie du filtre à air du moteur* ⇨ *362*.

Frein de remorque : En cas de commande intégrée de frein de remorque (ITBC), le frein de remorque s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB).

TRAILER GAIN (gain de remorque) montre le réglage du gain de remorque. Ce réglage peut être réglé de 0,0 à 10,0 avec une remorque attachée ou détachée.

OUTPUT (sortie de remorque) indique la puissance en sortie de remorque à chaque fois qu'une remorque à freins électriques est attelée. La sortie s'affiche en tant qu'indicateur à barres lumineuses. Des lignes en pointillés peuvent apparaître dans l'affichage OUTPUT (sortie) si une remorque n'est pas connectée.

Hors route : Si le véhicule en est équipé, affiche des informations sur le tangage et le roulis du véhicule, l'angle des roues de route et l'état des quatre roues motrices (4WD). Si le véhicule a une faible traction, un indicateur de faible traction et les roues concernées s'affichent en ambre sur la page Hors-route.

Heures du moteur (compteur horaire) : Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur. Cet écran affiche également les heures de fonctionnement du moteur au ralenti.

Vitesse moyenne : Affiche la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mph). Cette moyenne est basée sur les différentes vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation. Réinitialiser la vitesse moyenne en appuyant sur la molette lorsque cet affichage est actif pour faire apparaître une fenêtre de confirmation permettant de sélectionner Oui ou Non.

Température du liquide de boîte de vitesses : Indique la température du liquide de boîte de vitesses automatique en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

Température de liquide de refroidissement : Indique la température du liquide de refroidissement du moteur à combustion en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F).

Température d'huile : Indique la température d'huile du moteur en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F).

Pression d'huile : Affiche la pression d'huile actuelle en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi).

Options de page d'information : Faire défiler pour choisir les pages d'information qui s'affichent sur le CIB. Appuyer sur la molette pour sélectionner ou désélectionner.

Page vierge : N'indique pas d'informations.

Affichage à tête haute (HUD)

⚠ Avertissement

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, les informations affichées pourraient être difficiles à lire lorsqu'il fait sombre à l'extérieur. L'image HUD doit rester atténuée et placée bas dans votre champ de vision.

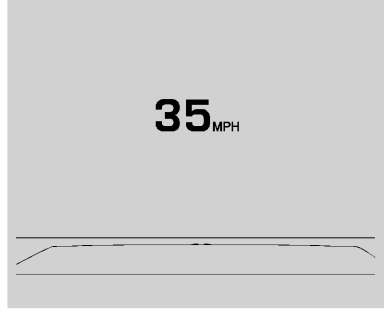
En cas de HUD, certaines informations sur le fonctionnement du véhicule sont projetées sur le pare-brise. L'image est projetée à travers la lentille HUD en haut du tableau de bord. Les informations apparaissent sous la forme d'une image concentrée vers l'avant du véhicule.

Attention

Si vous utilisez l'image de l'affichage tête haute comme aide au stationnement, vous pouvez sous-évaluer la distance et endommager le véhicule. Ne pas utiliser l'image de l'affichage tête haute comme aide au stationnement.

Les informations du HUD peuvent s'afficher dans diverses langues. La lecture du compteur de vitesse et les autres valeurs numériques peuvent s'afficher en unités anglaises ou métriques.

La sélection de langue s'effectue via la radio et celle des unités de mesure via le groupe d'instruments. Se reporter à *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou *SETTINGS (paramétrages) (Radio de base)* ⇨ *212* et « Options » sous *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ *118*.



Affichage du HUD sur le pare-brise

Selon l'équipement du véhicule, le HUD peut afficher certaines des informations suivantes sur le véhicule et des messages ou des alertes du véhicule :

- Vitesse
- Audio
- Téléphone
- Navigation
- Fonctions d'assistance du conducteur
- Messages du véhicule

Certains messages et alertes du véhicule affichés dans le HUD peuvent être effacés en utilisant les commandes au volant.

La commande du HUD se trouve à gauche du volant.

Pour régler l'image du HUD :

1. Régler le siège du conducteur.
2. Démarrer le moteur.
3. Utiliser les réglages suivants pour régler le HUD.

HUD **:** Appuyer ou tirer pour centrer l'image HUD. Celle-ci ne peut être ajustée que verticalement et non pas horizontalement.

INFO **:** Appuyer pour sélectionner l'affichage. Chaque pression modifie l'affichage.

±☼ : Tirer et maintenir pour augmenter la luminosité de l'affichage. Maintenir enfoncé pour assombrir l'affichage. Poursuivre le mouvement pour désactiver l'affichage.

L'image du HUD s'assombrit et s'éclaircit automatiquement pour compenser l'éclairage extérieur. Utiliser ±☼ pour régler au besoin.

L'image du HUD peut s'éclaircir momentanément selon l'angle et la position des rayons du soleil sur l'écran du HUD. Ceci est normal.

Des lunettes à verres polarisés peuvent rendre l'image du HUD difficile à voir.

Option de rotation de l'affichage tête-haute (HUD)

Selon l'équipement, cette fonction du menu Options du groupe d'instruments permet de régler l'angle de l'image HUD et de modifier la valeur de la fonction Signalisation de limite de vitesse ou de la désactiver.

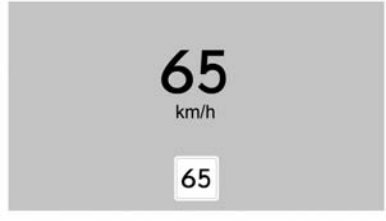
Rotation HUD : appuyer sur la molette lorsque Régler la rotation est en surbrillance pour passer en mode Réglage. Faire défiler pour régler l'angle de l'affichage HUD. Appuyer sur la molette pour confirmer et enregistrer le réglage. Cette fonction peut n'être disponible qu'en position P (stationnement).

Réglage du style de limite de vitesse

Selon l'équipement, le style de limite de vitesse peut être changé en barre de limite de vitesse ou en panneau de limite de vitesse dans le menu Options du groupe d'instruments. Appuyer sur la molette lorsque le Style de limite de vitesse est en surbrillance pour changer le style de panneau de vitesse ou le désactiver.

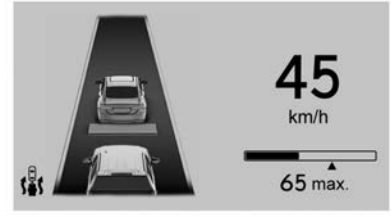
Vues HUD

Il existe quatre vues dans le HUD. Certaines informations au sujet du véhicule et certains messages ou alertes du véhicule peuvent s'afficher dans n'importe quelle vue.



Unités anglaises affichées, métriques similaires

Affichage de la vitesse : Ceci affiche les valeurs du compteur de vitesse en unités anglaises ou métriques, ainsi que la limite de vitesse. Certaines informations n'apparaissent que sur les véhicules qui ont ces caractéristiques et lorsqu'elles sont activées.



Unités anglaises affichées, métriques similaires

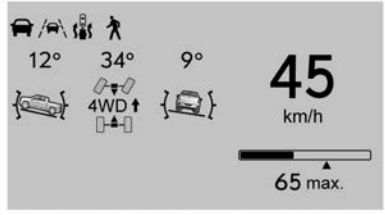
Vue de sécurité active : Cette fonction affiche la vue de la vitesse ainsi qu'un graphique d'assistance au conducteur sur la gauche. Les graphiques d'assistance au conducteur montrent votre véhicule, le véhicule qui vous précède, le réglage de l'espacement et l'état de la voie. En plus des graphiques d'assistance au conducteur, des indicateurs d'avis aux piétons et de louvoiement de la remorque seront affichés.

Distance en temps réel en unités anglosaxonnes, unités métriques similaire

Boussole anglaise affichée, métrique similaire

Vue de Navigation/OnStar actif : Cette fonction affiche la vue de la vitesse ainsi que les indicateurs pour le véhicule qui précède, l'avertissement de sortie de voie/l'assistance au maintien de la voie, le louvoiement de la remorque et l'avis aux piétons. Les informations de navigation virage par virage sont affichées pendant l'itinéraire actif. Le cap de la boussole s'affiche lorsque le routage de navigation n'est pas actif.

Les alertes de changement de direction de navigation affichées au groupe d'instruments peuvent également s'afficher dans n'importe quelle vue HUD.



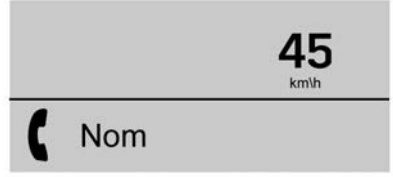
Unités anglaises affichées, métriques similaires

Vue Hors-route : Cette fonction affiche la vue de la vitesse avec des indicateurs pour le véhicule qui précède, l'avertissement de sortie de voie/l'assistance au maintien de la voie, le louvoiement de la remorque, l'état des quatre roues motrices et l'avis aux piétons. Des informations hors-route telles que l'angle de tangage, l'angle de braquage et l'angle de roulis sont également affichées.

Superpositions temporaires

Infodivertissement : Audio, et Téléphone, sont des superpositions temporaires liées à la disposition des groupes.

Superposition audio



Superposition téléphone

Superposition audio/téléphone : Cet écran affiche la vitesse numérique, les indicateurs de l'affichage de la vitesse ainsi que les informations audio/téléphone, l'indicateur de

véhicule en amont, l'alerte de franchissement de ligne/assistance au maintien dans la voie, le régulateur de vitesse adaptatif et la vitesse programmée. La station de radio actuelle, le type de média et les appels entrants sont également affichés.

Toutes les vues HUD peuvent afficher brièvement l'information audio lorsque le conducteur utilise les commandes au volant pour régler les paramétrages audio qui apparaissent dans le groupe d'instruments.

Les appels téléphoniques entrants qui s'affichent au groupe d'instruments peuvent également s'afficher dans n'importe quelle vue HUD.

Entretien du HUD

Nettoyer l'intérieur du pare-brise pour éliminer toute saleté ou pellicule risquant de diminuer la clarté ou la netteté de l'image du HUD.

Nettoyer la lentille du HUD à l'aide d'un chiffon doux imbibé de produit de nettoyage pour vitres. Frotter délicatement la lentille puis l'essuyer.

Dépistage des pannes de HUD

Vérifier si :

- Rien ne recouvre la lentille du HUD.
- Le réglage de luminosité du HUD n'est pas trop faible ou trop fort.
- Le HUD est réglé à la bonne hauteur.
- Des lunettes à verres polarisés ne sont pas utilisées.
- Le pare-brise et la lentille du HUD sont propres.

Si l'image du dispositif d'affichage à tête haute est incorrecte, contacter votre concessionnaire.

Le pare-brise fait partie du système HUD. Voir *Remplacement de pare-brise* ⇨ *377*.

Messages du véhicule

Les messages affichés sur le centralisateur informatique de bord (CIB) indiquent l'état du véhicule ou certaines mesures nécessaires pour corriger une condition. De multiples messages peuvent s'afficher l'un après l'autre.

Il est possible d'accuser réception des messages ne nécessitant pas d'action immédiate et de les effacer en appuyant sur ✓. Les messages nécessitant une action immédiate ne peuvent pas être effacés jusqu'à ce que cette action soit effectuée.

Tous les messages doivent être pris au sérieux : le fait d'effacer le message ne résout pas le problème.

Si un message SERVICE (entretien) apparaît, contacter votre concessionnaire.

Suivre les instructions contenues dans les messages. Le système affiche des messages concernant les sujets suivants :

- Messages d'entretien
- Niveaux de liquide
- Sécurité du véhicule
- Freins
- Direction
- Systèmes de commande de suspension
- Systèmes d'assistance au conducteur
- Régulateur automatique de vitesse
- Éclairage et remplacement d'ampoules
- Systèmes d'essuie-glace/lave-glace
- Portes et glaces
- Ceintures de sécurité
- Systèmes de sac gonflable
- Moteur et boîte de vitesses
- Pression des pneus

- Batterie
- Système de suspension pneumatique aux quatre coins

Messages de puissance du moteur

LA PUISSANCE DE PROPULSION EST RÉDUITE.

Ce message s'affiche lorsque la puissance de propulsion du véhicule est réduite. Une réduction de la puissance de propulsion peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message apparaît sans qu'il y ait une constatation de réduction des performances, se rendre à la destination. Dans certaines circonstances, les performances pourront être réduites la prochaine fois que vous conduirez le véhicule. Vous pouvez conduire le véhicule lorsque ce message est affiché mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être limitées. Chaque fois que ce message reste affiché, ou s'affiche à répétition, amener votre véhicule chez votre concessionnaire pour le faire réparer dès que possible.

Dans certaines conditions de fonctionnement, la propulsion est désactivée. Essayer de redémarrer après avoir coupé le contact pendant deux minutes.

Messages de vitesse du véhicule

VITESSE LIMITÉE À XXX KM/H (MPH)

Ce message indique que la vitesse du véhicule a été limitée à la vitesse affichée. La vitesse limitée est une protection pour divers systèmes de propulsion et de véhicule, tels que la lubrification, le chauffage, les freins, la suspension, le système Jeune conducteur, si équipé, ou les pneus.

(Si un moteur diesel figure parmi l'équipement, se reporter au supplément Duramax Diesel.) – Pour diesel

Personnalisation du véhicule

Voici toutes les fonctionnalités possibles de personnalisation du véhicules. Selon le véhicule, certaines d'entre elles peuvent ne pas être disponibles.

Pour les systèmes, les applications et les caractéristiques et fonctionnalités personnelles, se reporter à *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou *SETTINGS (paramétrages) (Radio de base)* ⇨ *212*.

Pour accéder au menu de personnalisation du véhicule :

1. Toucher l'icône Paramètres sur la page d'accueil de l'affichage d'infodivertissement.
2. Toucher Véhicule pour afficher une liste des options disponibles.
3. Toucher pour sélectionner le réglage de fonction voulu.
4. Toucher ◯ ou | pour activer ou désactiver une fonctionnalité.
5. Toucher ✕ pour accéder au niveau supérieur du menu Paramètres.

Le menu peut comporter ce qui suit :

Rappel de siège arrière

Une alerte sonore retentit et un message apparaît lorsque l'une des portes arrière a été ouverte avant ou pendant la mise ne marche du véhicule.

Toucher Désactivé ou Activé.

Température et qualité de l'air

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Vitesse de ventilateur automatique
- Sièges refroidis automatiques
- Sièges chauffants automatiques

- Désembuage automatique
- Désembuage arrière automatique

Vitesse de ventilateur automatique

Ce réglage détermine le débit d'air du ventilateur de soufflage lorsque le réglage Ventilateur automatique est sélectionné sur la commande de climatisation.

Toucher Basse, Moyenne, ou Élevée.

Sièges refroidis automatiques

Ce réglage est automatiquement activé et régule la température des sièges ventilés lorsque la température d'habitacle est élevée. Voir *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47*.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Sièges chauffants automatiques

Ce réglage est automatiquement activé et régule la température des sièges chauffants lorsque la température d'habitacle est basse. Le chauffage automatique des sièges peut être désactivé au moyen des boutons de sièges chauffants sur la colonne centrale. Voir *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47*.

En cas de volant de direction chauffant automatique, cette fonction s'active lorsque les sièges chauffants automatiques sont activés.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Désembuage automatique

Ce réglage dirige automatiquement l'air vers le pare-brise pour aider au désembuage, selon la température et l'humidité.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Désembuage arrière automatique

Ce réglage active automatiquement le désembuage arrière en fonction des conditions de température et d'humidité.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Systèmes de collision/détection

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Type d'avertissement
- Freinage d'urgence automatique
- Freinage avant pour les piétons
- Avis de vitesse adaptative
- Alerte de changement de voie
- Aide au stationnement
- Aide au stationnement avec caméra arrière
- Alerte de circulation transversale à l'arrière
- Freinage arrière pour les piétons

Type d'avertissement

Cette fonction définit le type d'alerte des systèmes d'assistance au conducteur pour éviter des collisions.

Toucher Bips ou Vibration d'alerte du siège.

Freinage d'urgence automatique

Ce paramètre peut alerter d'une collision potentielle avec un véhicule détecté devant et peut appliquer les freins pour aider à réduire la gravité de la collision.

Toucher Désactiver, Alerte, ou Alerte et frein.

Freinage avant pour les piétons

Cette fonction peut contribuer à éviter ou à réduire les effets de collisions à l'avant avec des piétons proches. Se reporter à *Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)* ⇨ *308*.

Toucher Désactiver, Alerte, ou Alerte et frein.

Avis de vitesse adaptative

Ce réglage détermine si une alerte doit apparaître lorsque le régulateur de vitesse adaptatif arrête complètement votre véhicule et que le véhicule qui vous précède redémarre. Voir *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ *279*.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Alerte de changement de voie

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction. Se reporter à *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ *310*.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Aide au stationnement

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction. Se reporter à *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ *291*.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Aide au stationnement avec caméra arrière

Ce réglage active les symboles d'assistance au stationnement avec caméra arrière. Se reporter à *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ *291*.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Alerte de circulation transversale à l'arrière

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction Alerte de circulation transversale à l'arrière. Se reporter à *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ *291*.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Freinage arrière pour les piétons

Ce paramétrage spécifie si des alertes s'affichent quand le véhicule détecte des piétons à l'arrière lorsque le levier de vitesses est positionné sur R (marche arrière). Voir *Alerte de piéton arrière* ⇨ *303*

Toucher Désactiver, Alerte, ou Alerte et frein.

Confort et commodité

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Volume des sons
- Commande mains libres de hayon/coffre
- Rétroviseur à inclinaison inversée
- Rabattement à distance des rétroviseurs
- Essuie-glace à détecteur de pluie
- Essuie-glace automatique en marche arrière

Volume des sons

Ceci détermine le niveau de volume du carillon.

Toucher les commandes sur l'affichage d'infodivertissement pour ajuster le volume.

Commande mains libres de hayon/coffre

Le hayon peut être actionné par un mouvement de coup de pied sous le coin gauche du pare-chocs arrière. Se reporter à *Hayon* ⇨ *19*.

Toucher Désactiver, Activé-Ouvert et Fermé, ou Activé-Ouvert uniquement.

Rétroviseur à inclinaison inversée

Lorsqu'ils sont activés, le rétroviseur extérieur côté conducteur, celui côté passager, ou les deux rétroviseurs, s'inclinent individuellement ou ensemble vers le bas lorsque le véhicule passe en marche arrière (R) afin d'améliorer la visibilité du sol à proximité des roues arrière. Ils peuvent se

déplacer de leur position inclinée lorsque le véhicule est sorti de la position R (marche arrière) ou que le contact est coupé. Se reporter à *Rétroviseurs inclinables* ⇨ *31*.

Toucher Désactiver, Activé - Conducteur et passager, Activé - Conducteur, ou Activé - Passager.

Rabattement à distance des rétroviseurs

Lorsque la fonction est activée, les rétroviseurs extérieurs se rabattent ou se déploient à distance en maintenant enfoncé le bouton 🔓 ou 🔒 de la clé télécommande. Se reporter à *Rétroviseurs rabattables* ⇨ *30*.

Toucher Désactivé ou Activé.

Essuie-glaces à détecteur de pluie

Ce réglage active automatiquement les essuie-glaces lorsque de l'humidité est détectée et que le commutateur d'essuie-glaces est en mode intermittent.

Toucher Désactivés ou Activés.

Essuie-glace automatique en marche arrière

Lorsqu'il est activé ainsi que l'essuie-glace avant, l'essuie-glace arrière est automatiquement activé quand le véhicule passe en marche arrière (R).

Toucher Désactivé ou Activé.

Éclairage

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Éclairage de localisation du véhicule
- Éclairage de sortie
- Feux de route automatiques

Éclairage de localisation du véhicule

Ce réglage fait clignoter les phares du véhicule lorsque 🔒 est pressé sur la clé télécommande.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Éclairage de sortie

Ce réglage détermine combien de temps les phares restent allumés après avoir éteint et quitté le véhicule.

Toucher Désactiver, 30 secondes, 60 secondes, ou 120 secondes.

Feux de route automatiques

Ce paramètre précise comment les feux de route s'ajustent en fonction de l'environnement du véhicule. Voir *Commandes de feux extérieurs* ⇨ *159*.

Toucher l'IntelliBeam ou le système de phare adaptatif.

Verrous de portes électriques

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Déverrouillage automatique des portes
- Verrouillage retardé des portes

Déverrouillage automatique des portes

Ce réglage permet la sélection des portes qui sont déverrouillées automatiquement en sélectionnant la position P (stationnement).

Toucher Désactiver, Toutes les portes, ou Porte du conducteur.

Verrouillage retardé des portes

Lorsqu'elle est activée, cette fonction retarde le verrouillage des portes. Pour neutraliser le délai, appuyer sur le commutateur de verrouillage électrique de porte de la porte.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Verrous de porte et démarrage à distance

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Rétroaction sur l'écl. de déver. à dist.
- Rétroaction de verrouillage à distance
- Déverrouillage à distance des portes
- Sièges refroidis au démarrage à distance
- Sièges chauffés au démarrage à distance

- Fonctionnement à distance des vitres
- Déverrouillage de porte passif
- Verrouillage passif des portes
- Alerte de clé restée dans le véhicule
- Avertissement de clé à distance retirée du véhicule

Rétroaction sur l'écl. de déver. à dist.

Si la fonction est activée, les feux extérieurs clignotent lorsque le véhicule est déverrouillé à l'aide de la clé télécommande.

Toucher Désactiver ou Clignotement.

Rétroaction de verrouillage à distance

Ceci permet de choisir le type de rétroaction lors du verrouillage du véhicule au moyen de la clé télécommande.

Toucher Désactiver, Phares et klaxon, Phares uniquement, ou Klaxon uniquement.

Déverrouillage à distance des portes

Ceci permet de choisir les portes qui seront déverrouillées en appuyant sur le bouton 🔓 de la clé télécommande.

Toucher Toutes les portes ou Porte du conducteur.

Sièges refroidis au démarrage à distance

Si cette fonction en option est activée, elle active les sièges ventilés lorsque l'on utilise le démarrage à distance par temps chaud. Se reporter à *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47* et *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *14*.

Toucher Désactivé ou Activé.

Sièges chauffés au démarrage à distance

Si cette fonction en option est activée, elle active le chauffage des sièges lorsque l'on utilise le démarrage à distance par temps froid. Se reporter à *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47* et *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *14*.

En cas de volant de direction chauffant automatique, cette fonction est activée lorsque le démarrage à distance des sièges chauffants automatiques est activé.

Toucher Désactivé ou Activé.

Fonctionnement à distance des vitres

Selon l'équipement, cette fonction permet de commander à distance les glaces à l'aide de la clé télécommande. Se reporter à *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Déverrouillage de porte passif

Ceci permet de sélectionner les portes à déverrouiller en utilisant le bouton de la porte du conducteur pour déverrouiller le véhicule.

Toucher Désactiver, Toutes les portes ou Porte du conducteur seulement.

Verrouillage passif des portes

Ceci permet d'activer et de désactiver le verrouillage passif et de sélectionner la rétroaction. Se reporter *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

Toucher Désactiver, Activé avec coup de klaxon, ou Activer.

Avertissement de clé restée dans le véhicule

Ce dispositif déclenche une alerte lorsque la clé télécommande est laissée dans le véhicule.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Avertissement de clé à distance retirée du véhicule

Cette fonction fait retentir l'avertisseur sonore 3 fois en quittant un véhicule en fonctionnement avec la clé télécommande.

Toucher Off (hors fonction) ou On (en fonction).

Niveau du véhicule

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Hauteur du véhicule à sortie facile

Hauteur du véhicule à sortie facile

Cette fonction précise si le véhicule s'abaisse automatiquement pour faciliter l'entrée ou la sortie du véhicule.

Toucher Désactivé ou Activé.

Marchepieds à assistance électrique

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Marchepieds automatiques à assistance électrique
- Marchepieds électriques de déplacement

Marchepieds automatiques à assistance électrique

Cette fonction précise la position et l'utilisation des marchepieds. Voir *Marchepied à commande électrique* ⇨ *26*.

Toucher Désactivé ou Activé.

Marchepieds électriques de déplacement

Cette fonction permet de déplacer les marchepieds en position déployée afin qu'ils puissent être utilisés avec les portes fermées.

Toucher Désactiver ou Déployer.

Position des sièges

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Mémoire des réglages d'entrée dans le siège
- Mémoire des réglages de sortie du siège

Mémoire des réglages d'entrée dans le siège

Cette fonction rappelle automatiquement les positions précédemment mémorisées par le bouton 1 ou 2 lorsque le commutateur d'allumage passe de la position éteinte à la position de marche ou ACC/ACCESSORY (accessoires). Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ *44*.

Toucher Désactivé ou Activé.

Mémoire des réglages de sortie du siège

Cette fonction rappelle automatiquement la position précédemment mémorisée du bouton de sortie lorsque le commutateur d'allumage passe de la position de marche ou ACC/ACCESSORY (accessoires) à la position d'arrêt et que la porte du conducteur est ouverte. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ *44*.

Toucher Désactivé ou Activé.

Suspension

Toucher et ceci peut s'afficher :

- Mode de service
- Mode d'alignement

Mode de service

Cette fonction désactive le système de suspension pneumatique et est utilisée pour empêcher un soulèvement ou un abaissement involontaire de la suspension.

Toucher Désactivé ou Activé.

Mode d'alignement

Cette fonction permettra d'optimiser la hauteur du véhicule afin d'obtenir le parallélisme des roues le plus précis possible.

Toucher Désactivé ou Activé.

Conducteur adolescent

Voir « Jeune conducteur » sous *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou *SETTINGS (paramétrages) (Radio de base)* ⇨ *212*.

Système de télécommande universelle

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

Programmation du système de télécommande universelle

S'ils font partie de l'équipement, ces boutons se trouvent dans la console de plafond.

Ce système peut remplacer jusqu'à trois émetteurs de commande à distance utilisés pour activer des dispositifs comme des appareils d'ouverture de garage, des systèmes de sécurité et des dispositifs domotiques. Ces instructions font référence à un dispositif d'ouverture de porte de garage mais peuvent être utilisées pour d'autres dispositifs.

Ne pas utiliser le système le système de télécommande universel avec un ouvre-porte de garage qui ne possède pas de fonction d'arrêt et d'inversion. Ceci inclut tout modèle d'ouvre-porte de garage construit avant le 1er avril 1982.

Conserver l'émetteur portatif d'origine pour toute utilisation dans d'autres véhicules ainsi que pour toute programmation ultérieure. Effacer la programmation en cas de revente du véhicule. Voir « Effacement des boutons du système de télécommande universelle », plus loin dans cette section.

Pour programmer un dispositif d'ouverture de porte de garage, se stationner à l'extérieur dans l'alignement du récepteur du dispositif et face à lui. Éloigner toute personne et tout objet de la porte de garage.

S'assurer que l'émetteur portatif contient une pile neuve pour une transmission rapide et précise du signal à haute fréquence.

Programmation de la télécommande universelle

La programmation impose des contraintes de temps qui peuvent entraîner l'expiration de certaines actions et la nécessité de répéter la procédure. Veuillez lire les

directives entièrement avant la programmation du système de télécommande universelle. L'aide d'une autre personne peut faciliter le processus de programmation.

1. Maintenir l'extrémité de l'émetteur portatif à environ 3 à 8 cm (1 à 3 pouces) des boutons du système de télécommande universelle, avec un œil sur le témoin. L'émetteur a été fourni par le fabricant du récepteur d'ouvre-porte de garage.
2. Appuyer sur l'un des trois boutons du système de télécommande universelle à programmer et le relâcher. Appuyer sur le bouton de l'émetteur portatif et le maintenir enfoncé. Ne pas relâcher le bouton de l'émetteur portatif avant que le témoin lumineux ne passe d'un clignotement lent à un clignotement rapide ou à une lumière continue. Relâcher ensuite le bouton de l'émetteur portatif.

   Pour certains dispositifs d'ouverture de porte de garage, l'étape 2 doit être remplacée par la procédure de la rubrique « Signaux radio pour certains dispositifs d'ouverture de porte », plus loin dans cette section.
3. Presser et maintenir le bouton du système de télécommande universelle qui vient d'être programmé pendant cinq secondes, tout en observant le témoin et l'activation de la porte de garage.
   - Si le témoin reste allumé en permanence ou si la porte de garage se déplace quand le bouton est pressé, la programmation est terminée. Il n'est pas nécessaire d'effectuer les étapes 4-6.
   - Si le témoin ne s'allume pas ou si la porte de garage ne se déplace pas, une seconde pression sur le bouton peut être nécessaire. Pour la seconde fois, presser et maintenir le bouton qui vient d'être programmé pendant cinq secondes. Si le témoin reste allumé en continu ou si la porte de garage se déplace à la pression du bouton, alors la programmation est terminée. Il n'est pas nécessaire de procéder aux étapes 4 à 6.
   - Si la porte de garage ne se déplace pas, poursuivre la programmation aux étapes 4 à 6.

Bouton Apprentissage ou Mémoire

4. Après avoir effectué les étapes 1 à 3, repérer les boutons Learn (apprentissage) ou Smart (mémoire) à l'intérieur du garage, sur le récepteur de l'ouvre-porte de garage. Le nom et la teinte du bouton peuvent varier d'un fabricant à l'autre.
5. Presser et relâcher le bouton Apprentissage ou Mémoire. L'étape 6 doit être achevée dans les 30 secondes suivant la pression sur ce bouton.
6. Revenir au véhicule et appuyer fermement sur le bouton du système de télécommande universelle programmé pendant deux secondes, puis le relâcher. Répéter la séquence « appuyer/maintenir/relâcher » jusqu'à trois fois pour terminer le processus de programmation.

Le système de télécommande universelle devrait maintenant activer la porte de garage. Répéter le processus pour la programmation des deux autres boutons.

Pour toute question ou aide à la programmation, consulter www.homelink.com/gm ou appeler le 1-800-355-3515. Pour les appels passés en dehors des États-Unis, du Canada ou de Porto-Rico, les tarifs internationaux s'appliquent et peuvent différer selon qu'il s'agit d'un téléphone fixe ou d'un téléphone mobile.

Signaux radio pour certains dispositifs d'ouverture de porte

Certains dispositifs d'ouverture de porte et les lois au sujet des fréquences radio exigent l'expiration du délai des signaux de l'émetteur ou leur arrêt après plusieurs secondes de transmission. Ce délai peut être insuffisant pour que le système de télécommande universelle capte le signal pendant la programmation.

Si la programmation n'a pas fonctionné, remplacer l'étape 2 de la procédure « Programmation de la télécommande universelle » par ceci :

Appuyer sur le bouton du système de télécommande universelle et le maintenir enfoncé tout en pressant et en relâchant le bouton de l'émetteur portatif toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal ait été accepté par le système de télécommande universelle. Le témoin du système de télécommande universelle clignote lentement au début puis passe à un clignotement rapide ou s'allume en continu. Passer à l'étape 3 de la rubrique « Programmation du système de télécommande universelle » pour terminer.

Fonctionnement de la télécommande universelle

Utilisation du système de télécommande universel

Appuyer sur le bouton approprié du système de télécommande universelle et le maintenir enfoncé pendant au moins une demi-seconde. Le témoin s'allume pendant la transmission du signal.

Effacement des touches du système de télécommande universel

Effacer tous les boutons programmés en cas de revente du véhicule.

Pour effacer :

1. Maintenir les deux boutons extérieurs enfoncés jusqu'au clignotement du témoin. Ceci doit prendre environ 10 secondes.
2. Relâcher les deux touches.

Reprogrammation d'une seule touche du système de télécommande universel

Pour reprogrammer n'importe quel bouton du système :

1. Maintenir n'importe quel bouton enfoncé. Ne pas le relâcher.
2. Le témoin commence à clignoter au bout de 20 secondes. Tout en maintenant enfoncé le bouton du système d'accueil universel à distance, exécuter l'étape 1 de « Programmation du système de télécommande universel ».

Éclairage

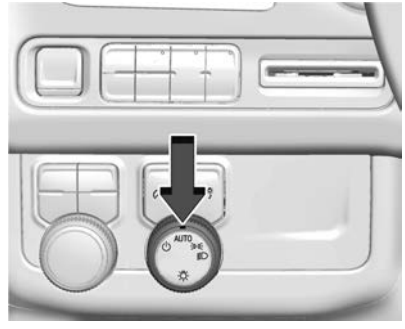
Éclairage extérieur
Commandes de feux extérieurs 159
Rappel d'extinction des feux extérieurs 161
Commande de feux de route et feux de croisement 161
Clignoter pour dépasser 161
Feux de circulation de jour (FCJ) 161
Système de phares automatiques 162
Feux de détresse 162
Signaux de changement de direction et de changement de voies 163

Éclairage intérieur
Commande d'éclairage de tableau de bord 163
Plafonniers 164
Lampes de lecture 164

Fonctions d'éclairage
Éclairage d'entrée 165
Éclairage de sortie 165
Gestion de la charge de la batterie 165
Protection de l'alimentation de batterie 166
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 166

Éclairage extérieur

Commandes de feux extérieurs



La commande d'éclairage extérieur se trouve sur le tableau de bord, à gauche du volant.

Il y a quatre positions :

⏻ **:** Éteint les phares automatiques et les feux de circulation de jour (FCJ). Tourner à nouveau la commande des phares vers ⏻ pour rallumer les phares automatiques ou les feux de circulation de jour (FCJ).

Pour les véhicules vendus initialement au Canada, la position hors fonction fonctionne uniquement quand la boîte est en position de stationnement (P).

AUTO (automatique) : Allume automatiquement les phares, les feux de stationnement, les feux arrière, l'éclairage du tableau de bord, les feux de gabarit sur le toit (option) et l'éclairage de la plaque d'immatriculation.

: Allume tous les feux de position, sauf les phares.

: Allume les phares, les feux de position et l'éclairage du tableau de bord.

Lorsque les phares sont allumés lorsque le véhicule est en marche, les phares s'éteignent automatiquement 10 minutes après l'arrêt du véhicule. Lorsque les phares sont allumés alors que le véhicule est à l'arrêt, ils restent allumés pendant 10 minutes avant de s'éteindre pour éviter de décharger la batterie. Éteindre la commande des phares, puis la remettre en position d'allumage pour que les phares restent allumés pendant 10 minutes supplémentaires.

Pour que les phares restent allumés pendant plus de 10 minutes, le contact doit être mis ou en mode accessoire.

Système IntelliBeam

Si le véhicule en est équipé, ce système allume et éteint les feux de route du véhicule en fonction des conditions de circulation environnantes.

Ce système allume les feux de route quand il fait assez sombre et qu'aucun autre véhicule n'est présent.

Ce témoin s'affiche sur le groupe d'instruments lorsque le système IntelliBeam est activé.

Mise en fonction et activation d'IntelliBeam

Pour activer le système IntelliBeam, activer l'inverseur de feux route/de croisement deux fois en deux secondes alors que la commande de feux extérieurs est en mode AUTO (automatique) ou ≣D.

Conduire avec Intellibeam

Le système n'active les feux de route que si vous roulez à plus de 40 km/h (25 mi/h).

Le témoin de route allumé apparaît au groupe d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Un capteur près de la partie supérieure centrale du pare-brise contrôle automatiquement le système. Maintenir cette zone du pare-brise exempte de débris pour permettre au système de fonctionner au mieux.

Les feux de route restent allumés, sous le contrôle automatique, jusqu'à ce qu'une de ces situations se produise :

- Le système détecte les phares d'un véhicule qui approche.
- Le système détecte les feux arrière d'un véhicule qui vous précède.
- La luminosité extérieure est suffisante pour que les feux de route ne soient pas nécessaires.
- La vitesse du véhicule descend en-dessous de 20 km/h (12 mph).

Le système IntelliBeam peut être désactivé par l'inverseur route/croisement ou la fonction d'appel de phare. Dans ce cas, l'inverseur route/croisement doit être activé deux fois en deux secondes pour réactiver le système de feux IntelliBeam. Le témoin du combiné d'instruments s'allume pour indiquer la réactivation du système IntelliBeam. Se reporter à *Commande de feux de route et feux de croisement* ⇨ *161* et *Clignoter pour dépasser* ⇨ *161*.

Les feux de route peuvent ne pas s'éteindre automatiquement si le système ne peut pas détecter les phares d'un autre véhicule dans l'un des cas suivants :

- Les phares de l'autre véhicule manquent, sont endommagés, masqués à la vue ou non détectés pour une autre raison.
- Les phares de l'autre véhicule sont couverts de saleté, de neige et/ou d'éclaboussures de la route.
- Les phares de l'autre véhicule ne peuvent pas être détectés à cause d'une épaisse fumée d'échappement, de la fumée, du brouillard, de la neige, des éclaboussures de la route, de l'humidité ou d'autres raisons atmosphériques.
- Le pare-brise de votre véhicule est sale, fendu ou quelque chose bouche la vue du capteur de luminosité.
- Le véhicule est chargé de telle façon que l'avant pointe vers le haut, impliquant que le capteur de luminosité vise trop haut et ne détecte pas les phares et les feux arrière.

- Le véhicule circule sur des routes sinueuses ou montagneuses.

Les feux de route automatiques doivent peut-être être désactivés dans l'une des conditions ci-dessus.

Rappel d'extinction des feux extérieurs

Un signal sonore de rappel retentit lorsque les phares ou les feux de stationnement sont allumés manuellement, que le contact est coupé et qu'une porte est ouverte. Pour désactiver le signal sonore, éteindre les feux.

Commande de feux de route et feux de croisement

Pousser le levier des clignotants vers le tableau de bord et le relâcher pour activer les feux de route.

Pour revenir aux feux de croisement, appuyer à nouveau sur le levier, le tirer vers soi et le relâcher.

Lorsque les feux de route sont allumés, ce témoin s'allume également dans le groupe d'instruments.

Clignoter pour dépasser

Cette fonctionnalité vous permet d'utiliser vos phares de route afin de signaler à un conducteur qui vous précède que vous désirez le dépasser. Elle fonctionne même si les phares sont en mode automatique.

Pour l'utiliser, tirer le levier du clignotant vers vous, puis le relâcher.

Si les phares sont en mode automatique ou si les feux de croisement sont allumés, les feux de route s'allument. En fonction du type de phares, ils s'éteignent après une courte durée ou demeurent allumés tant que vous tenez le levier vers vous. Le témoin des feux de route s'allume dans le groupe d'instruments. Il faut le relâcher pour retourner au mode normal.

Feux de circulation de jour (FCJ)

Les FCJ améliorent la vision qu'ont les autres conducteurs de l'avant du véhicule en plein jour. Des feux de circulation de jour complètement fonctionnels sont requis sur tous les véhicules vendus pour la première fois au Canada.

Le système FCJ entre en fonction quand les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le contact est mis.
- La commande d'éclairage extérieur est sur AUTO.
- Le capteur de luminosité détermine qu'il fait jour.

Lorsque le système FCJ est en fonction, seuls les FCJ sont allumés. Les feux arrière, les feux de position latéraux et les autres feux ne sont pas allumés. L'éclairage du tableau de bord ne s'allume pas non plus.

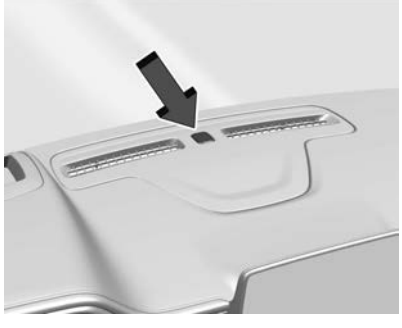
Lorsqu'il commence à faire sombre, les phares automatiques allumeront les phares à la place des feux de circulation de jour (FCJ).

Pour désactiver les FCJ, tourner la commande de feux extérieurs sur ⏻, puis la relâcher. Pour les véhicules vendus en

premier lieu au Canada, la désactivation ne fonctionne que lorsque le véhicule est stationné.

Système de phares automatiques

Lorsque la commande de l'éclairage extérieur est tournée sur AUTO (automatique) et qu'il fait suffisamment sombre au-dehors, les phares s'allument automatiquement.



Un capteur de luminosité se trouve sur le dessus du tableau de bord. Ne pas le couvrir, sans quoi les phares s'allumeront alors qu'ils sont superflus.

Le système peut également allumer les phares lorsque vous roulez dans un tunnel ou un garage étagé.

Si le véhicule démarre dans un garage sombre, le système d'allumage automatique des phares entre immédiatement en fonction. Une fois sorti du garage, s'il fait jour à l'extérieur, un bref délai s'écoulera avant que le système d'allumage automatique des phares passe en éclairage de jour. Pendant ce délai, il est possible que le tableau de bord ne soit pas aussi lumineux qu'à l'habitude. S'assurer que la commande de luminosité du tableau de bord est dans la position pleine intensité. Se reporter à *Commande d'éclairage de tableau de bord* ⇨ *163*.

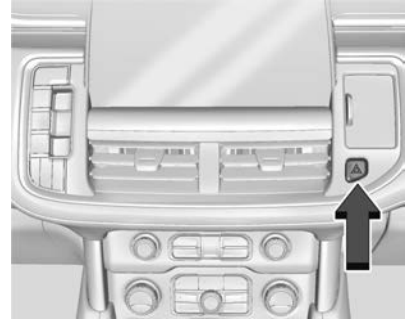
Lorsqu'il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares s'éteignent et les feux de circulation de jour (FCJ) s'allument.

Le système de phares automatiques est désactivé lorsque la commande des feux est mise en position ⏻ et lorsque le contact est coupé.

Éclairage allumé avec essuie-glaces

Si les essuie-glaces de pare-brise sont mis en marche le jour pendant que le moteur est en marche et que la commande d'éclairage extérieur est en position AUTO, les phares, les feux de stationnement et les autres feux extérieurs s'allument. La vitesse à laquelle l'éclairage s'allume varie en fonction de la vitesse des essuie-glaces. Lorsque les essuie-glaces sont arrêtés, l'éclairage extérieur s'éteint. Mettre la commande d'éclairage extérieur à ⏻ ou ≡DO≡ pour désactiver cette fonction.

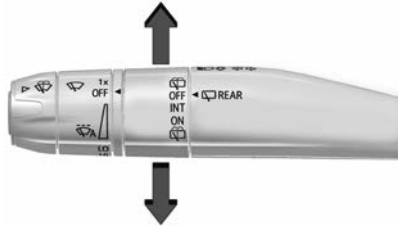
Feux de détresse



⚠ **:** Appuyer sur ce bouton pour mettre en marche les feux de détresse. Pour les arrêter, appuyer de nouveau sur le bouton.

Quand les feux de détresse clignotent, les clignotants ne fonctionnent pas.

Signaux de changement de direction et de changement de voies



Une flèche située dans le groupe d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de voie.

Pour signaler un virage, lever ou abaisser complètement le levier de clignotants.

Pour signaler un changement de voie, soulever ou appuyer sur le levier pendant moins d'une seconde, jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter. Cela actionnera automatiquement trois fois les clignotants. Ils clignoteront six fois si le mode remorquer/tracter est activé. Tenir le levier de clignotants pendant plus d'une seconde actionnera les clignotants jusqu'à ce que le levier est relâché.

Le levier revient à sa position de départ lorsqu'il est relâché.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, une ampoule de clignotant peut être grillée.

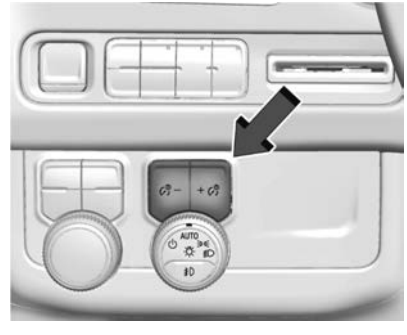
Remplacer toutes les ampoules grillées. Si l'ampoule n'est pas grillée, vérifier les fusibles. Se reporter à *Fusibles et disjoncteurs* ⇨ *381*.

Carillon de rappel des clignotants

Si le clignotant reste activé pendant plus de 1,2 km (0,75 mille), un carillon retentit à chaque clignotement. Le message TURN SIGNAL ON (clignotant activé) s'affiche également sur le centralisateur informatique de bord (CIB). Pour arrêter le carillon et effacer le message, déplacer le levier de clignotants à la position d'arrêt.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage de tableau de bord



Cette fonction permet de régler la luminosité de toutes les commandes éclairées. La commande d'éclairage du tableau de bord se trouve au-dessus de la commande des feux extérieurs.

: Appuyez sur - ou + pour éclairer davantage ou tamiser les lumières.

Cette fonction est fonctionnelle la nuit, ou lorsque les phares ou les feux de stationnement sont allumés.

Plafonniers

Des plafonniers équipent la console de plafond et la garniture du pavillon.

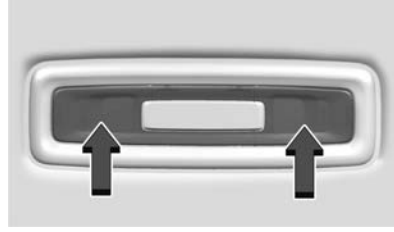
Pour modifier les paramétrages de plafonnier, agir comme suit :

OFF : Appuyer sur ce bouton éteint les plafonniers lorsqu'une porte est ouverte, sur l'émetteur de télédéverrouillage est enfoncé ou lorsque le contact est coupé. Un témoin lumineux sur ce bouton va s'allumer lorsque l'allumage des plafonniers est activé. Appuyer à nouveau sur OFF pour désactiver cette fonctionnalité, le témoin lumineux va alors s'éteindre. Les plafonniers s'allumeront lorsqu'une porte est ouverte, lorsque sur l'émetteur de télédéverrouillage est enfoncé ou lorsque le contact est coupé.

Maintenir enfoncée l'une des lentilles de la console au plafond pour allumer ou éteindre manuellement tous les plafonniers.

Lampes de lecture

Des lampes de lecture se trouvent dans la console de plafond et la garniture du pavillon, selon l'équipement.



Avec toit ouvrant

Appuyez sur les lentilles de chaque lampe de lecture pour l'allumer ou l'éteindre.

Fonctions d'éclairage

Éclairage d'entrée

L'éclairage intérieur s'allume lorsque l'on appuie sur le bouton 🔓 de la clé à distance ou à l'ouverture de l'une des portes, et que la commande de plafonnier est en position DOOR.

Certains feux extérieurs s'allument également à la pression du bouton 🔓 de la clé à distance ou à l'ouverture de l'une des portes. Les feux de croisement s'allument uniquement brièvement la nuit, ou dans les endroits où l'éclairage est limité.

L'éclairage s'atténue graduellement après environ 30 secondes.

L'éclairage d'entrée peut être désactivé manuellement par la fermeture de toutes les portes, par la pression du bouton 🔒 de la clé à distance ou au démarrage du véhicule.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à « Éclairage de localisation du véhicule » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Éclairage de sortie

Certaines lampes extérieures et lampes intérieures s'allument lorsque la porte du conducteur est ouverte après que le contact ait été coupé.

L'éclairage intérieur s'allume lorsque le contact est coupé.

L'éclairage extérieur et intérieur restent allumés pendant une durée déterminée, puis s'éteignent automatiquement.

Les feux s'éteignent immédiatement en mettant la commande des lampes extérieures hors fonction.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Gestion de la charge de la batterie

Le véhicule possède une fonction de gestion de l'alimentation électrique (EPM) qui estime la température de la batterie et son état de charge. La tension est régulée pour le meilleur rendement et la meilleure durée de vie de la batterie.

Quand la batterie est peu chargée, la tension est légèrement augmentée pour la recharger rapidement. Quand la batterie est très chargée, la tension est légèrement diminuée pour éviter une surcharge. Si la jauge du voltmètre ou l'affichage de la tension au centralisateur informatique de bord (CIB), selon l'équipement, peut afficher la tension vers le haut ou vers le bas. Ceci est normal. S'il existe un problème, une alerte s'affiche.

Comme pour tous les véhicules, la batterie peut être déchargée au ralenti en cas de charge électrique très élevée car l'alternateur ne peut tourner assez vite au ralenti pour produire le courant nécessaire.

Une charge électrique élevée survient lorsque plusieurs des éléments suivants sont activés : phares, feux de route, désembueur de lunette arrière, ventilateur de commande de climatisation à haute vitesse, sièges chauffants, ventilateurs de refroidissement du moteur, feux de remorque et accessoires branchés dans les prises de courant.

L'EPM évite les décharges excessives en équilibrant la production de l'alternateur et les besoins électriques du véhicule. Il peut augmenter le régime de ralenti pour générer

plus de courant chaque fois que nécessaire. Il peut réduire temporairement la consommation de certains accessoires.

Normalement, ces actions sont progressives et imperceptibles, sauf en de rares cas. Un message peut alors s'afficher au CIB et il est recommandé de réduire la consommation électrique.

Protection de l'alimentation de batterie

Cette fonction prévient la décharge de la batterie si les lampes de courtoisie ou les lampes de lecture restent allumées par mégarde. Si l'une de ces lampes reste allumée, elle s'éteindra automatiquement au bout de 10 minutes, si le contact est coupé. Elle ne se rallumera pas jusqu'à ce que l'un des événements suivants se produise :

- Le contact est mis.
- Les portes sont fermées puis ré-ouvertes.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

Les feux extérieurs s'éteignent au bout de 10 minutes environ après la coupure du contact, si les feux de stationnement ou les phares ont été laissés allumés manuellement. Cela évite la décharge de la batterie. Pour redémarrer la minuterie de 10 minutes, tourner la commande de lampes extérieures en position ⏻ puis revenir en position ≡DO≡ ou ≡D.

Pour maintenir les lampes allumées pendant plus de 10 minutes, le contact doit être allumé ou sur ACC/ACCESSORY (accessoire).

Système infodivertissement

Introduction
Introduction 168
Aperçu 169
Commandes au volant 170
Utilisation du système 171
Mises à jour de logiciel 173

Radio
Radio AM-FM (Radio niveau supérieur) 174
Radio AM-FM (Radio de base) 175
Système de radiocommunication de données (RDS) 177
Radio par satellite 177
Réception radio 178
Antenne multi-bande 179

Lecteurs audio
Éviter les lecteurs de média non fiables 179
Port USB 179
Audio Bluetooth (Radio de base) 181
Audio Bluetooth (Radio niveau supérieur) 182

Infodivertissement de siège arrière
Système infodivertissement de siège arrière (RSI) 183

Navigation
Utilisation du système de navigation 189
Cartes 190
Symboles de navigation 190
Destination 191
Système GPS (système de positionnement global) 192
Positionnement du véhicule 192
Problèmes de guidage routier 192
Si le système doit être réparé 193
Explications concernant la couverture de la base de données 193

Reconnaissance vocale
Reconnaissance vocale 193

Téléphone
Bluetooth (Aperçu) 195
Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio haut de gamme) 196
Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio de base) 200
Apple CarPlay et Android Auto (Radio de base) 204
Apple CarPlay et Android Auto (Radio niveau supérieur) 206

SETTINGS (paramétrages)
SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur) 208
SETTINGS (paramétrages) (Radio de base) 212
Jeune conducteur 215

Marques déposées et contrats de licence
Marques déposées et contrats de licence 219

Introduction

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions.

⚠ Avertissement

Détourner vos yeux de la route pendant trop longtemps ou trop souvent lors de l'utilisation d'une des fonctions d'infodivertissement peut provoquer un accident. Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés ou tués. Ne pas prolonger votre attention sur les fonctions d'infodivertissement tout en conduisant. Limiter vos regards sur les affichages du véhicule et concentrer votre attention sur la conduite. Utiliser les commandes vocales autant que possible.

Le système infodivertissement possède des caractéristiques intégrées conçues pour aider à éviter d'être distrait en désactivant certaines fonctions tout en conduisant. Ces fonctionnalités peuvent apparaître en grisé lorsqu'elles ne sont pas disponibles. Plusieurs fonctionnalités d'infodivertissement sont également disponibles sur le groupe d'instruments et les commandes au volant.

Avant de conduire :

- Se familiariser avec le fonctionnement, les commandes de la console centrale, les commandes au volant et l'affichage d'infodivertissement.
- Régler le système audio en présélectionnant les stations favorites, paramétrant le son et réglant les haut-parleurs.
- Configurer à l'avance les numéros de téléphone pour pouvoir les appeler facilement en appuyant sur une seule commande ou en utilisant une seule commande vocale.

Voir *Distraction au volant* ⇨ *231*.

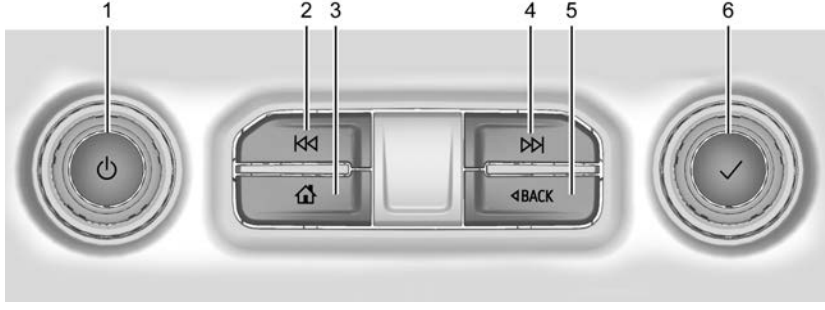
Annulation active du bruit (ANC)

En cas d'équipement, l'ANC réduit le bruit du moteur dans l'habitacle. L'ANC nécessite le système audio installé en usine, la radio, les haut-parleurs, l'amplificateur (option), le système à induction et le système d'échappement pour fonctionner correctement. La désactivation est requise par votre concessionnaire si l'équipement de rechange connexe est installé.

Aperçu

Système infodivertissement

Le système infodivertissement se commande à l'aide de l'affichage d'infodivertissement, des commandes de la colonne centrale, des commandes au volant et de la reconnaissance vocale, s'il est disponible.



1. ⏻ (alimentation)
   - Appuyer pour mettre en marche.
   - Maintenir enfoncé pour éteindre.
   - Appuyer pour mettre le système en sourdine ou en réactiver le son.
   - Tourner pour diminuer ou augmenter le volume.
2. ⏮
   - Radio : appuyer et relâcher pour aller à la station ou au canal précédent. Maintenir enfoncé pour une recherche rapide de la station ou du canal précédent uniquement. Voir *Radio AM-FM (Radio niveau supérieur)* ⇨ *174* ou *Radio AM-FM (Radio de base)* ⇨ *175*.
   - USB/Bluetooth : appuyer pour rechercher au début de la piste actuelle ou précédente. Appuyer et maintenir enfoncé pour rechercher la piste précédente uniquement. Relâcher le bouton pour retourner à la vitesse de lecture. Voir *Port USB* ⇨ *179* ou *Audio Bluetooth (Radio de base)* ⇨ *181* ou *Audio Bluetooth (Radio niveau supérieur)* ⇨ *182*.
3. ⌂
   - Appuyer pour accéder à la page d'accueil. Se reporter à « Page d'accueil », plus loin dans cette section.
   - Appuyer pour quitter Android Auto ou Apple CarPlay. Pour revenir dans Android Auto ou Apple CarPlay, maintenir enfoncé. Voir *Apple CarPlay et Android Auto (Radio de base)* ⇨ *204* ou *Apple CarPlay et Android Auto (Radio niveau supérieur)* ⇨ *206*.

4. ⏭
   - Radio : appuyer et relâcher pour aller à la station ou au canal suivant. Maintenir enfoncé pour une recherche rapide de la station ou du canal suivant uniquement.
   - USB/Bluetooth : appuyer pour rechercher la piste suivante. Appuyer et maintenir enfoncé pour rechercher la piste suivante uniquement. Relâcher le bouton pour retourner à la vitesse de lecture. Voir *Port USB* ⇨ *179* ou *Audio Bluetooth (Radio de base)* ⇨ *181* ou *Audio Bluetooth (Radio niveau supérieur)* ⇨ *182*.
5. ◁ BACK
   - Appuyer pour retourner à l'affichage précédent dans un menu.
6. ✓
   - Tourner pour changer de source de tuner uniquement (AM/FM/SXM/DAB si disponible), lorsque vous êtes dans l'application audio. Ne prend pas en charge les sources autres que le tuner. Tourner pour faire défiler les sélections dans les applications de projection du téléphone.

Page d'accueil

La page d'accueil est celle où l'on peut accéder aux icônes d'applications du véhicule. Certaines applications sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.

Glisser son doigt vers la droite ou la gauche sur l'affichage pour accéder aux pages des icônes.

Gestion des icônes de la page d'accueil

1. Toucher et maintenir le doigt sur l'une des icônes de la page d'accueil pour passer en mode de modification.
2. Continuer à appuyer sur l'icône et la glisser à l'emplacement désiré.
3. Relâcher le doigt pour déposer l'icône à la position désirée.

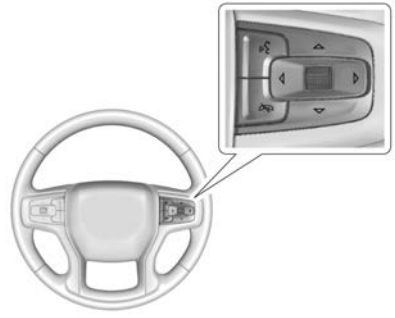
Déplacer une icône à une autre page

1. Faire glisser l'icône au bord de l'écran vers la page désirée.
2. Continuer à glisser et déposer comme désiré les icônes d'applications.

Déplacer une icône vers la zone d'applications

Pour déplacer une icône vers la zone d'applications du côté gauche de l'écran, faites y glisser l'icône.

Commandes au volant

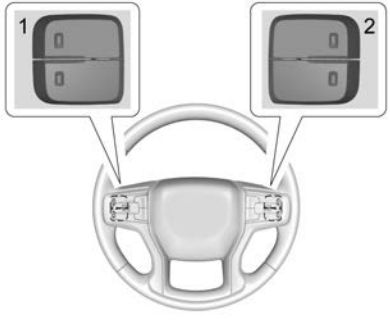


Selon l'équipement, certaines commandes audio peuvent être réglées au volant.

: Appuyer pour répondre à un appel entrant ou lancer la reconnaissance vocale. Voir *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio haut de gamme)* ⇨ *196* ou

Bluetooth (Aperçu) ⇨ *195* ou
Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio de base) ⇨ *200*.

: Appuyer sur le bouton pour ignorer un appel entrant ou pour terminer un appel. Appuyer sur le bouton pour mettre le système d'Infodivertissement en sourdine ou pour enlever la sourdine lorsqu'il n'y a aucun appel en cours.



Les commandes du volume et des favoris se trouvent sur l'arrière du volant.

1. Favori : lorsque une source radio est sélectionnée, appuyer pour sélectionner la station favorite suivante ou précédente. En cas d'écoute d'un lecteur de média, appuyer pour sélectionner la piste suivante ou précédente.
2. Volume : appuyer pour augmenter ou diminuer le volume.

Utilisation du système

Audio

Toucher l'icône Audio pour afficher la page de la source audio active. Exemples de sources disponibles : AM, FM, SXM (si équipé), USB, AUX et Bluetooth.

Téléphone

Toucher l'icône Téléphone pour afficher la page principale du téléphone. Se reporter à *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio haut de gamme)* ⇨ *196* ou
Bluetooth (Aperçu) ⇨ *195* ou
Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio de base) ⇨ *200*.

Nav.

Selon l'équipement, toucher l'icône Nav. pour afficher la carte de navigation. Voir *Utilisation du système de navigation* ⇨ *189*.

Paramètres

Toucher l'icône Paramètres pour afficher le menu Paramètres. Voir *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou
SETTINGS (paramétrages) (Radio de base) ⇨ *212*.

Apple CarPlay

Selon l'équipement, toucher l'icône Apple CarPlay pour activer Apple CarPlay après avoir connecté un appareil compatible. Voir *Apple CarPlay et Android Auto (Radio de base)* ⇨ *204* ou
Apple CarPlay et Android Auto (Radio niveau supérieur) ⇨ *206*.

Android Auto

Selon l'équipement, toucher l'icône Android Auto pour activer Android Auto après avoir connecté un appareil compatible. Voir *Apple CarPlay et Android Auto (Radio de base)* ⇨ *204* ou
Apple CarPlay et Android Auto (Radio niveau supérieur) ⇨ *206*.

Caméra

Selon l'équipement, toucher l'icône de caméra pour accéder à l'application de caméra. Voir *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ *291*.

Barre de raccourcis

Le plateau de raccourcis se trouve à gauche de l'écran. Il affiche jusqu'à cinq applications.

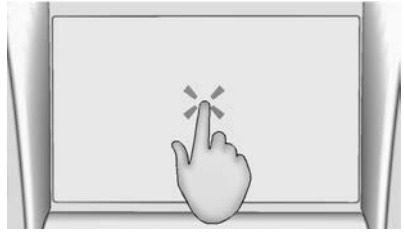
Fonctions de l'écran d'infodivertissement

Les fonctions de l'affichage d'infodivertissement s'affichent à l'écran lorsqu'elles sont disponibles. Lorsqu'une fonction n'est pas disponible, elle peut être grisée. Lorsqu'une fonction est touchée, elle peut être mise en surbrillance.

Gestes d'Infodivertissement

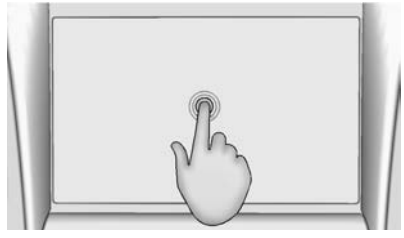
Utiliser les mouvements suivants du doigt pour commander le système Infodivertissement.

Toucher/appuyer



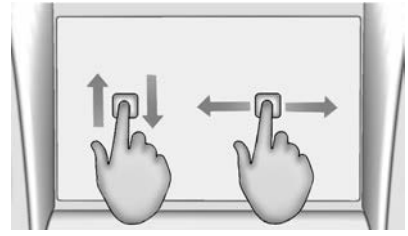
Toucher/appuyer pour sélectionner une icône ou une option, démarrer une application ou modifier l'emplacement sur une carte.

Toucher et maintenir



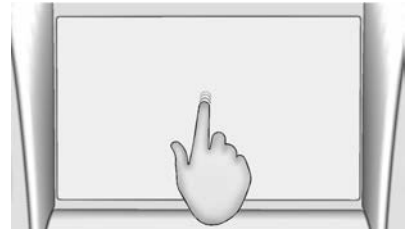
Toucher et maintenir peut être utilisé pour commencer un autre geste, se déplacer ou supprimer une application.

Glisser



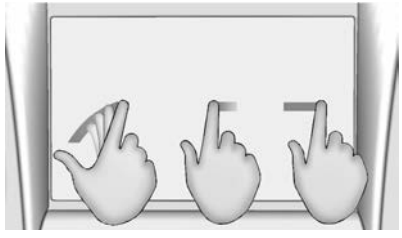
Glisser sert à déplacer des applications sur la page d'accueil ou pour faire un panoramique de la carte. Pour faire glisser l'élément, il doit être maintenu et déplacé sur l'affichage vers le nouvel emplacement. Ceci peut se faire vers le haut, le bas, à droite ou à gauche. Cette fonction est disponible uniquement lorsque le véhicule est arrêté.

Heurter



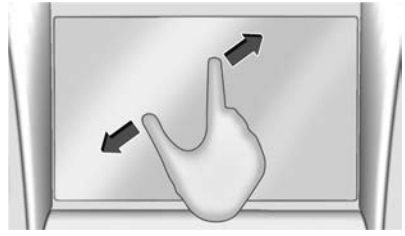
Heurter sert à déplacer des éléments sur une courte distance dans une liste ou une carte. Pour heurter, maintenir et déplacer l'élément sélectionné vers le haut ou vers le bas, vers un nouvel emplacement.

Lancer ou balayer



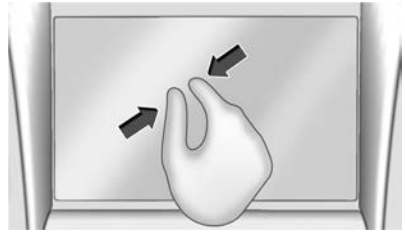
Lancer ou balayer sert à faire défiler une liste, faire un panoramique d'une carte ou changer les vues d'une page. Ceci se fait en plaçant un doigt sur l'affichage, puis en le déplaçant rapidement de haut en bas ou de droite à gauche.

Étaler



Étaler sert à agrandir une carte, certaines images ou une page web. Placer le doigt et le pouce sur l'affichage, puis les écarter.

Pincer



Pincer sert à réduire une carte, certaines images ou une page web. Placer le doigt et le pouce sur l'affichage, puis les rapprocher.

Nettoyage des surfaces très brillantes et des affichages d'informations sur le véhicule et de la radio

Pour les véhicules ayant des surfaces très brillantes ou des affichages véhicule, utiliser un chiffon microfibres pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer la surface avec le chiffon microfibres, utiliser une brosse à poils souples pour éliminer la saleté qui pourrait rayer la surface. Utiliser ensuite le chiffon microfibres en frottant délicatement pour nettoyer. Ne jamais utiliser de nettoyants pour vitres ni de solvants. Laver régulièrement à la main le chiffon microfibres à part, avec du savon doux. Ne pas utiliser d'agent blanchissant ou d'adoucissant industriel. Rincer soigneusement et sécher à l'air avant l'utilisation suivante.

Mises à jour de logiciel

Mises à jour des logiciel « Over-the-Air » (par transmission radio)

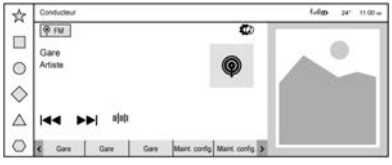
Selon l'équipement, se reporter à « Mises à jour» sous *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou

SETTINGS (paramétrages) (Radio de base) ⇨ *212* pour plus de détails sur les mises à jour du logiciel.

Radio

Radio AM-FM (Radio niveau supérieur)

Fonctionnement de la radio



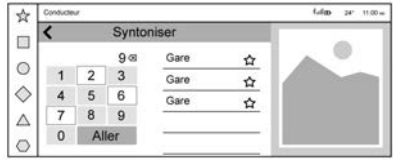
Depuis la page d'accueil, toucher l'icône Audio pour afficher la page de la source audio active. Toucher AM, FM, SiriusXM ou Bluetooth en haut de la page.

Recherche d'une station

Recherche d'une station

Depuis l'écran AM ou FM, toucher ◁◁ ou ▷▷ sur l'écran d'infodivertissement pour rechercher la station forte précédente ou suivante.

Syntonisation



Toucher sur l'écran d'infodivertissement pour afficher l'écran Synt.. Entrer une station à l'aide du clavier.

Le clavier grise les saisies qui ne correspondent pas à une fréquence valide et place automatiquement un point de décimale dans le numéro de fréquence.

Au fur et à mesure de la saisie des chiffres, une liste de stations correspondant à votre saisie apparaît.

Toucher ⌫ pour supprimer un numéro à la fois. Toucher et maintenir ⌫ pour supprimer tous les numéros.

Une station AM ou FM valide s'accorde automatiquement sur la nouvelle fréquence mais ne ferme pas l'écran d'accord. Toucher < sur l'écran d'infodivertissement pour quitter.

La liste de toutes les stations disponibles se trouve sur le côté droit de l'écran de syntonisation pour être parcourue. Toucher pour accéder à cette station ou toucher ☆ pour enregistrer la station comme favorite.

Enregistrement des favoris de stations de radio

Les favoris s'affichent dans la zone située en bas de l'écran.

AM, FM ou SiriusXM : Les favoris peuvent être enregistrés en touchant ☆. Celle-ci sera mise en surbrillance indiquant qu'elle est maintenant sauvegardée comme favori.

Le nombre de favoris s'affiche automatiquement.

Paramètres audio

A partir de l'écran AM ou FM, toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

Égaliseur : Toucher pour régler Basse, Médial ou Aigu en utilisant les options de l'écran d'infodivertissement.

Fondu/Balance : Toucher pour régler avec les commandes de l'écran Infodivertissement ou en tapotant/déplaçant le réticule.

Mode du son : Toucher pour afficher les éléments suivants :

- Normal : Règle l'audio pour fournir le meilleur son pour tous les passagers.
- Conducteur : Règle l'audio pour fournir le meilleur son pour le conducteur.
- Centerpoint : ce réglage permet de créer un son ambiophonique à partir de presque toutes les sources audio.
- Arrière : règle l'audio pour offrir le meilleur son aux passagers des sièges arrière.

Bose AudioPilot : Cette fonction ajuste le volume en fonction du bruit dans le véhicule et de la vitesse.

Toucher Désactiver ou Activer.

Gérer les favoris : Toucher pour afficher une liste de favoris audio.

Les favoris peuvent être déplacés ou supprimés.

Pour déplacer, toucher et maintenir l'icône de déplacement, puis faire glisser vers le haut ou le bas pour réorganiser la position.

Texte radio (RDS) : Cette option permet d'activer ou de désactiver le texte radio (RDS).

Toucher Désactiver ou Activer.

Mise à jour des stations AM : Toucher pour mettre à jour la liste des stations AM.

Radio AM-FM (Radio de base)

Fonctionnement de la radio

Depuis la page d'accueil, toucher l'icône Audio pour afficher la page de la source audio active. Choisir parmi une liste des trois sources les plus récemment utilisées répertoriées à gauche de l'écran. Choisir Plus pour afficher une liste des sources disponibles. Les exemples de sources disponibles sont AM, FM, SiriusXM (si équipé), MyMedia, USB, AUX (si équipé) et Bluetooth.

Menu Son du système Infodivertissement

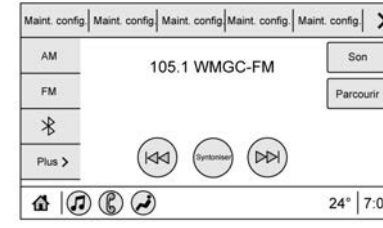
Dans l'une des pages principales de source audio, toucher Son pour afficher les options suivantes :

Égalisateur : Toucher pour régler les basses, les médiums, et les aigus à l'aide des commandes de l'affichage Infodivertissement.

Fondu/Équilibre sonore : Toucher pour régler à l'aide les commandes de l'affichage Infodivertissement ou en tapotant/déplaçant le réticule.

Recherche d'une station

Recherche d'une station



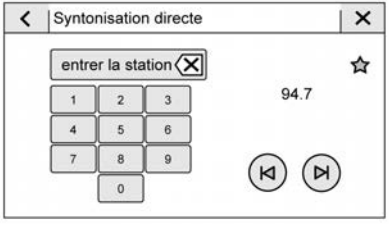
Depuis l'écran AM, FM ou SiriusXM, toucher ⏮ ou ⏭ pour rechercher la station forte précédente ou suivante.

Navigation parmi les stations

À partir de l'écran AM, FM ou SiriusXM, toucher Parcourir pour répertorier toutes les stations disponibles. Naviguer vers le haut et le bas parmi toutes les stations en faisant défiler la liste. Toucher la station à écouter. Toucher ☆ pour enregistrer la station ou le canal comme favori.

Selon l'équipement, toucher Mettre à jour les stations pour mettre à jour les stations actives dans votre secteur.

Syntonisation directe



Accéder à Direct Tune en touchant l'icône Synt. sur l'écran AM, FM ou SiriusXM pour faire apparaître le clavier. Naviguer vers le haut et vers le bas dans toutes les fréquences en utilisant ⏮ ou ⏭. Saisir directement une station ou un canal à l'aide du clavier. Lorsqu'une nouvelle station ou un nouveau canal est saisi, les informations concernant cette station ou ce canal s'affichent sur le côté droit. Ces informations sont mises à jour à chaque nouvelle fréquence valide syntonisée.

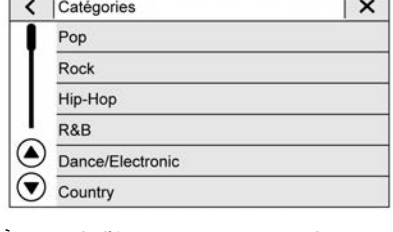
Le clavier grise les entrées qui ne contribuent pas à une fréquence valide et place automatiquement un point décimal dans le numéro de fréquence.

Toucher (X) à côté de la station d'entrée pour supprimer un numéro à la fois, toucher et maintenir pour supprimer tous les numéros.

Une station AM ou FM valide se syntonise automatiquement sur la nouvelle fréquence mais ne ferme pas l'affichage de syntonisation directe. En écoutant SiriusXM, toucher Go après avoir saisi le canal.

Toucher < ou X en haut de l'écran pour sortir de la syntonisation directe.

Catégories FM et SiriusXM



À partir de l'écran FM ou SXM, toucher Parcourir pour afficher toutes les stations ou chaînes disponibles. Toucher Catégories en haut de la liste des stations pour accéder à une liste des genres disponibles. La liste contient les genres associés aux stations FM ou aux chaînes SiriusXM. Toucher le nom d'une catégorie pour afficher une liste de stations ou de chaînes pour cette catégorie. Le fait de toucher une station ou une chaîne de la liste permet de syntoniser la radio sur cette station ou chaîne.

Enregistrement des favoris de stations de radio

Les favoris apparaissent dans la zone du haut de l'affichage.

AM, FM, et les stations de radio SiriusXM : Toucher longuement Maint. config. ou la station précédemment enregistrée pour l'écraser en haut de l'écran afin d'enregistrer la station ou la chaîne actuelle comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler une station ou une chaîne favorite.

Les favoris peuvent également être enregistrés en touchant ☆ dans une liste de stations ou de chaînes. Il apparaît en surbrillance une fois enregistré comme favori.

Le nombre de favoris affichés est automatiquement ajusté par défaut, mais il peut l'être manuellement dans Paramètres

dans l'onglet Système sous Destinations favorites puis Définir le nombre de favoris audio. Il peut aussi être ajusté dans Paramètres, dans l'onglet Applications sous Audio puis Définir le nombre de favoris audio.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Selon l'équipement, les fonctions RDS sont disponibles pour les émetteurs FM qui émettent l'information RDS. Avec RDS, la radio peut :

- Regrouper les stations par catégorie (c.-à-d. le type de programme) tel que le rock, le jazz, le classique, etc.
- Afficher des messages provenant de stations de radio.

Ce système repose sur la réception d'informations spécifiques de ces stations et ne fonctionne que lorsque ces informations sont disponibles. Il est possible qu'une station de radio diffuse des informations incorrectes qui entraînent un mauvais fonctionnement des fonctions radio.

Lorsque les informations sont diffusées à partir d'une station RDS, le nom de la station ou les indicatifs d'appel s'affichent sur l'écran audio. Un texte radio complémentaire à l'émission en cours de diffusion peut également apparaître.

Pour activer ou désactiver cette fonction, voir « Paramètres audio » sous *Radio AM-FM (Radio niveau supérieur)* ⇨ *174* ou *Radio AM-FM (Radio de base)* ⇨ *175*.

Radio par satellite

Service radio SiriusXM

Les véhicules équipés d'un abonnement radio SiriusXM valide peuvent recevoir la programmation SiriusXM.

La radio SiriusXM offre une grande variété de programmation et de musique sans publicité, d'un océan à l'autre, en qualité numérique. Aux États-Unis, consulter le site www.siriusxm.com ou appeler le 1-888-601-6296. Au Canada, consulter www.siriusxm.ca ou appeler le 1-877-438-9677.

Lorsque SiriusXM est actif, le nom du canal, le numéro, le titre de la chanson et l'artiste apparaissent à l'écran.

SiriusXM avec 360L

SiriusXM avec interface 360L a amélioré l'expérience d'écoute à bord du véhicule pour les abonnés. L'expérience offre maintenant plus de catégories et de recommandations apprises par le système pour découvrir un contenu plus personnalisé.

Pour utiliser l'ensemble du programme SiriusXM 360L, y compris le contenu en continu et les recommandations d'écoute, l'accès connecté OnStar est requis. Les services connectés du véhicule varient selon le modèle et nécessitent un système électrique complet, une réception cellulaire et un signal GPS. Un plan de raccordement actif est nécessaire.

Se référer au guide de l'utilisateur de SiriusXM pour obtenir des renseignements sur l'utilisation et l'abonnement.

Recherche d'un canal

Recherche d'un canal

Depuis la page de la source active SiriusXM, toucher < CH ou CH> pour ouvrir le récepteur et faire défiler les canaux de diffusion du SXM.

Toucher l'icône Tune pour entrer une chaîne à l'aide du clavier.

Toucher ◁◁, **II**, ▷ ou ▷▷ sur l'écran d'infodivertissement pour rembobiner, mettre en pause, lire en direct ou avancer rapidement une émission SiriusXM.

Catégories de navigation

Toucher ☰ pour afficher les catégories suivantes :

- Musique
- Sports
- News (nouvelles)
- Talk (causerie)
- Chaînes

En touchant une catégorie, vous verrez les chaînes associées à cette catégorie.

Favoris

Les favoris sont enregistrés en touchant Maint. config..

Les favoris s'affichent dans la zone située en bas de l'écran.

Paramètres SiriusXM

Depuis la page principale de la source SiriusXM, toucher l'icône des paramètres audio en haut à droite pour afficher ce qui suit :

Paramètres audio

Toucher pour régler les paramètres audio. Voir Paramètres audio, dans *Radio AM-FM (Radio niveau supérieur)* ⇨ *174* ou *Radio AM-FM (Radio de base)* ⇨ *175*.

Depuis la page principale de la source SiriusXM, toucher l'icône des paramètres utilisateur en haut à droite pour afficher ce qui suit :

Abonnement

Sélectionner pour s'abonner à SiriusXM.

Vos éléments

Sélectionner et ce qui suit peut s'afficher :

Paramètres de l'auditeur : Toucher pour commencer les chansons au début pour syntoniser une chaîne musicale. Le contenu explicite et la réinitialisation de l'historique d'écoute ne sont pas pris en charge.

Paramètres système

Sélectionner et ce qui suit peut s'afficher :

Services d'emplacement : Toucher pour activer ou désactiver les services de localisation.

Identifiant de la radio : Toucher pour afficher l'identifiant et la version de la radio.

Aide et support

Toucher pour contacter SiriusXM.

Réception radio

Débrancher les dispositifs électroniques des prises accessoires s'il existe des interférences ou des parasites dans la radio.

FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée d'environ 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques

destinés à réduire automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

AM

La portée de la plupart des émetteurs AM est supérieure à celle des stations FM, particulièrement la nuit. Cependant, cette portée plus importante peut causer des interférences entre les émetteurs. Les tempêtes et les lignes électriques peuvent aussi créer des parasites néfastes à la réception de la radio. Dans ce cas, tenter de réduire le niveau des aigus.

Service de radio par satellite SiriusXM

S'il fait partie de l'équipement, le service de radio par satellite SiriusXM permet une réception radio numérique. Les grands édifices et les collines peuvent interférer avec les signaux radio par satellite, atténuant ainsi la réception à certains moments. Par ailleurs, le fait de voyager ou de se trouver sous des feuillages épais, des ponts, des garages ou des tunnels peut entraîner une perte du signal SiriusXM pendant une certaine durée. Certains services cellulaires peuvent interférer avec la réception SXM causant une perte de signal.

Utilisation d'un appareil mobile

L'utilisation d'un appareil mobile, pour émettre ou recevoir des appels téléphoniques, charger ou avoir simplement l'appareil mobile avec soi, peuvent provoquer des interférences parasites dans la radio. Débrancher ou éteindre l'appareil mobile si cela se produit.

Antenne multi-bande

L'antenne peut être utilisée pour la radio, la navigation et OnStar, selon les options installées. S'éloigner des obstructions pour une bonne réception. Si le véhicule possède un toit ouvrant et qu'il est ouvert, la réception peut également être affectée.

Lecteurs audio

Éviter les lecteurs de média non fiables

En utilisant des périphériques multimédias tels que des périphériques USB et mobiles, tenir compte de la source. Les périphériques multimédias non fiables peuvent contenir des fichiers qui affectent le fonctionnement ou les performances du système et doivent être évités.

Port USB

Le véhicule peut être équipé de deux ports USB dans la console centrale, sous l'accoudoir, et de deux autres sur la colonne centrale. Ces ports sont destinés aux données et au chargement. Il peut également se trouver deux ports USB à l'arrière de la console centrale et un port USB de chaque côté des sièges de troisième rangée, pour le chargement uniquement.

Attention

Pour éviter d'endommager le véhicule, débrancher tous les accessoires et tous les câbles d'accessoires du véhicule lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Les câbles d'accessoires laissés branchés dans le véhicule, mais qui ne sont raccordés à aucun appareil, peuvent être endommagés ou causer des court-circuits si l'extrémité débranchée entre en contact avec des liquides ou une autre source d'alimentation, comme la prise d'alimentation ds accessoires.

Lecture à partir d'une clé USB

Un périphérique de stockage USB peut être connecté dans le port USB.

Lecteur MP3 USB et périphériques USB

Les lecteurs MP3 USB et les appareils USB branchés doivent respecter la norme relative à la catégorie de la mémoire de masse USB (USB MSC).

Pour lire un périphérique USB sur la radio haut de gamme :

1. Connecter l'USB.
2. Toucher Audio.
3. Toucher Source en haut de la page audio principale.
4. Toucher USB.

Utiliser la méthode suivante pendant la lecture d'une source USB active :

▶ **:** Toucher pour lire la source média actuelle.

❚❚ **:** Toucher pour mettre en pause la lecture de la source multimédia actuelle.

⏮ **:**

- Appuyer sur ce bouton pour revenir au début de la piste en cours ou à la piste précédente.

⏭ **:**

- Appuyer pour rechercher la piste suivante.

Aléatoire : Toucher l'icône de lecture aléatoire pour lire la musique dans un ordre aléatoire.

Toucher n'importe où entre les menus supérieur et inférieur ou toucher l'option Parcourir sur l'écran d'infodivertissement pour afficher le menu Parcourir.

Pour lire une clé USB sur la radio de base :

1. Connecter l'USB.
2. Toucher Audio.
3. Toucher Plus.
4. Toucher USB.

Utiliser la méthode suivante pendant la lecture d'une source USB active :

▶ **:** Toucher pour lire la source média actuelle.

❚❚ **:** Toucher pour mettre en pause la lecture de la source multimédia actuelle.

⏮ **:**

- Appuyer sur ce bouton pour revenir au début de la piste en cours ou à la piste précédente.
- Maintenir enfoncé pour retourner rapidement à travers la lecture. Relâcher pour retourner à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

⏭ **:**

- Appuyer pour rechercher la piste suivante.
- Appuyer et maintenir pour avancer rapidement dans la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

Aléatoire : Toucher l'icône de lecture aléatoire pour lire la musique dans un ordre aléatoire.

Menu défilement USB

Toucher n'importe où entre les menus du haut et du bas ou toucher l'option Parcourir sur l'affichage d'infodivertissement pour visualiser le menu Parcourir et les options suivantes s'affichent près du bas de l'affichage :

Listes d'écoute

1. Toucher pour afficher les list. écoute de l'USB.
2. Toucher une liste de lecture pour voir la liste de toutes les chansons de ce liste de lecture.

3. Toucher une chanson dans la liste pour amorcer la lecture.

Les extensions de liste de lecture prise en charge sont : m3u, pls et wpl.

Artistes

1. Toucher pour afficher la liste des artistes enregistrée sur l'USB.
2. Toucher un nom d'artiste pour voir une liste de tous les albums de cet artiste.
3. Pour choisir une chanson, appuyer sur Toutes les Chansons ou appuyer sur un album, puis choisir une chanson dans la liste.

Albums

1. Toucher pour afficher les albums de l'USB.
2. Toucher album pour voir une liste de toutes les chansons de l'album.
3. Toucher une chanson dans la liste pour amorcer la lecture.

Chansons

1. Toucher pour afficher une liste de toutes les titres de l'USB.
2. Pour commencer la lecture, toucher une chanson dans la liste.

Audio Bluetooth (Radio de base)

La musique peut être lue à partir d'un appareil Bluetooth jumelé. Se reporter à *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio haut de gamme)* ⇨ *196* ou *Bluetooth (Aperçu)* ⇨ *195* ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio de base)* ⇨ *200* pour le jumelage d'un appareil.

La sélection de volume et de chanson peut être commandée en utilisant les commandes infodivertissement ou l'appareil mobile. Si Bluetooth est sélectionné et que le volume ne s'entend pas, vérifier le réglage du volume sur le système infodivertissement.

La lecture de la musique peut être lancée en touchant Bluetooth dans la liste de sources récentes à gauche de l'écran, ou en effleurant l'option Plus puis en touchant l'appareil Bluetooth.

Pour écouter de la musique par Bluetooth :

1. Mettre le dispositif sous tension et le jumeler pour le connecter.
2. Une fois le jumelage effectué, toucher Audio sur la page d'accueil, puis toucher Bluetooth dans la liste des sources récentes à gauche de l'écran.

Menu Son Bluetooth

Voir « Menu Son du système Infodivertissement » sous *Radio AM-FM (Radio niveau supérieur)* ⇨ *174* ou *Radio AM-FM (Radio de base)* ⇨ *175*.

Gestion des appareils Bluetooth

Sur la page d'accueil :

1. Toucher Audio.
2. Toucher More (plus).
3. Toucher Bluetooth.
4. Toucher Appareils pour ajouter ou supprimer des appareils.

En touchant Bluetooth, la radio peut ne pas être en mesure de lancer le lecteur audio sur l'appareil connecté pour commencer la lecture. Lorsque le véhicule n'est pas en mouvement, utiliser l'appareil mobile pour commencer la lecture.

Tous les dispositifs lancent l'audio différemment. En sélectionnant Bluetooth comme source, la radio peut être

interrompue sur l'affichage. Appuyer sur Lecture sur l'appareil ou ▷ sur l'affichage du véhicule pour commencer la lecture.

La fonction de navigation est proposée lorsqu'elle est prise en charge par l'appareil Bluetooth. Ce contenu multimédia ne fait pas partie du mode MyMedia.

Certains téléphones intelligents acceptent l'émission d'information musicale Bluetooth pour l'affichage sur la radio. Lorsque la radio reçoit cette information, elle vérifie s'il en existe une disponible et l'affiche. Pour plus d'informations sur les caractéristiques Bluetooth prises en charge, se reporter à my.chevrolet.com/learn.

Audio Bluetooth (Radio niveau supérieur)

La musique peut être lue à partir d'un appareil Bluetooth connecté.

La sélection de volume et de chanson peut être commandée en utilisant les commandes infodivertissement ou l'appareil mobile. Si Bluetooth est sélectionné et que le volume ne s'entend pas, vérifier le réglage du volume sur le système infodivertissement.

Pour écouter de la musique par Bluetooth :

1. Mettre l'appareil sous tension.
2. Toucher Audio sur la page d'accueil de l'écran d'infodivertissement.
3. Toucher Source sur la page principale audio et sélectionner Bluetooth sur la page de la source audio.
4. Toucher Se connecter à Bluetooth si aucun appareil n'est connecté et suivre les invites de l'écran pour coupler l'appareil.

Gestion des appareils Bluetooth

1. Toucher la source audio en haut de la page.
2. Toucher Appareils pour ajouter ou supprimer des appareils.

Un dispositif Bluetooth ne peut être apparié que lorsque le véhicule est garé.

En touchant Audio Bluetooth, il se peut que la radio ne puisse pas lancer le lecteur audio de l'appareil connecté pour commencer la lecture. Lorsque le véhicule ne se déplace pas, utiliser l'appareil mobile pour commencer la lecture.

Tous les appareils lancent l'audio différemment. En sélectionnant Audio Bluetooth comme source, la mise en pause de la radio peut être indiquée sur l'affichage. Appuyer sur la touche de lecture de l'appareil ou toucher ▶ sur l'affichage pour commencer la lecture.

La fonctionnalité de navigation sera fournie là où le dispositif Bluetooth la prend en charge. Ce contenu multimédia ne fera pas partie du mode source Audio Bluetooth.

Certains smartphones prennent en charge l'envoi d'informations musicales Bluetooth à afficher sur la radio. Lorsque la radio reçoit ces informations, elle vérifie s'il y en a de disponibles et les affiche. Pour plus d'informations sur les fonctions Bluetooth prises en charge, consulter le site Web de votre marque. Voir *Centre d'aide en ligne à la clientèle* ⇨ *465* pour plus de détails.

Voir *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

Infodivertissement de siège arrière

Système infodivertissement de siège arrière (RSI)

Si le véhicule en est équipé, le système comprend deux ports HDMI, deux casques d'écoute Bluetooth et des écrans tactiles vidéo à l'arrière des sièges conducteur et passager.

Le système RSI peut ne pas fonctionner correctement si la température est supérieure à -20 °C (-4 °F) et supérieure à 55 °C (131 °F).

Fonctionnement du système

Pour l'utiliser :

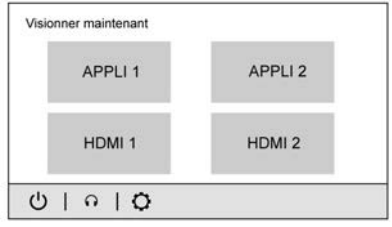
1. Double-cliquer n'importe où sur l'un des écrans pour allumer et afficher l'écran d'accueil.
2. Toucher ⏻ sur la barre d'état pour éteindre l'écran.

Les écrans peuvent être allumés et éteints via chaque écran tactile individuel, indépendamment de l'autre, et via la commande du siège avant.

La lecture en cours de n'importe quel média au moyen de cet écran spécifique est mise en pause quand l'écran est éteint.

Les écrans peuvent être verrouillés par la commande du siège avant.

Sources



- HDMI 1
- HDMI 2
- Applis (si équipé)

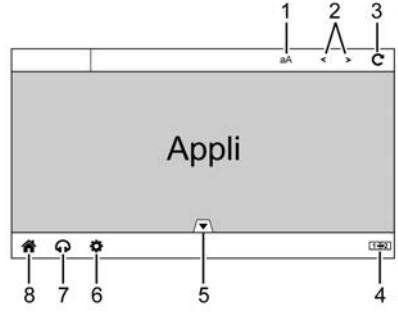
Barre d'état :

- ⏻ : toucher pour éteindre l'écran. Double-cliquer n'importe où sur l'écran pour rallumer l'écran.
- 🎧 : toucher pour accéder au menu de configuration du casque audio Bluetooth. Voir « Paramètres », plus loin dans cette section.
- ⚙ : toucher pour accéder au menu des paramètres.

Entrée HDMI

Un câble HDMI est nécessaire pour connecter un appareil HDMI au concentrateur RSI. Les entrées HDMI du concentrateur RSI permettent de connecter des jeux vidéo, des lecteurs de disques, des appareils photo, des smartphones, des tablettes, des appareils de streaming et des dongles A/V qui ont des sorties HDMI (version 1.4a).

Vue des applications



1. Toucher pour régler le niveau de zoom.

2. Toucher pour naviguer dans l'historique des pages en arrière ou en avant.
3. Toucher pour recharger la page.
4. Toucher pour partager l'écran avec l'autre écran arrière.
5. Toucher ou faire glisser vers le bas pour fermer la superposition. Toucher n'importe où sur l'écran ou attendre environ trois secondes fera également glisser la superposition vers le bas.
6. Toucher pour ouvrir le menu des paramètres.
7. Toucher pour coupler ou connecter les écouteurs Bluetooth, régler le volume des écouteurs ou faire jouer le son par les haut-parleurs intérieurs du véhicule.
8. Toucher pour ouvrir l'écran d'accueil.

Toucher, glisser ou faire glisser les entrées pour naviguer dans une application.

Toucher une publicité l'ouvre dans un deuxième onglet. Pour fermer le deuxième onglet, toucher le premier onglet, ou toucher le✕.

Paramètres de l'écran arrière

À la page d'accueil de l'écran arrière, toucher ⚙ pour accéder au menu des paramètres.

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Luminosité de l'écran

Sélectionner Screen Brightness (luminosité de l'écran). Déplacer la barre vers la gauche ou vers la droite pour régler la luminosité de l'affichage. Chaque écran peut être réglé séparément.

Casque d'écoute Bluetooth appartenant au client

Le système RSI prend en charge les casques d'écoute Bluetooth. Il est possible de jumeler jusqu'à quatre casques Bluetooth à chaque ÉCRAN ARRIÈRE. Cet écran fournit une liste de tous les casques Bluetooth qui ont été couplés au système RSI, ainsi que le contrôle de leur utilisation et de leurs paramètres. Il est possible de connecter de nouveaux casques Bluetooth ou de modifier les paramètres des casques Bluetooth à partir de ou sur cet écran.

Pour jumeler des casques Bluetooth à l'un des écrans arrière :

1. Sélectionner Casque Bluetooth ou toucher 🎧 à partir de la page d'accueil de l'écran arrière souhaité.
2. Sélectionner Connecter les écouteurs.
3. Vérifier que les écouteurs Bluetooth sont en mode de couplage. Une fois reconnus par le système, les écouteurs Bluetooth s'affichent dans la liste des écouteurs disponibles.
4. Sélectionner le casque Bluetooth dans la liste. Il se peut que le casque doive être désappairé de votre téléphone avant d'être appairé au RSI.
5. Une fois qu'un casque est apparié, toucher les options pour ce casque pour accéder au menu où le casque peut être renommé, connecté, déconnecté, ou oublié.

Casques Bluetooth fournis

⚠ Avertissement

Le casque est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable intégrée qui présente un risque d'incendie grave si elle est endommagée, défectueuse ou mal utilisée.

Pour éviter une fuite de la batterie et/ou un incendie potentiel :

- Ne pas essayer de brûler, d'écraser ou de couper la batterie.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- N'exposer pas la batterie à des environnements présentant des pressions d'air extrêmement basses ou des températures supérieures à 60 °C (140 °F).
- Ne pas charger la batterie à des températures supérieures à 45 °C (113 °F).
- Ne pas charger la batterie si le casque est défectueux ou endommagé.

Attention

N'exposer les casques d'écoute ni à la chaleur ni aux rayons directs du soleil. Ils pourraient être endommagés et leur réparation ne serait pas couverte par la garantie du véhicule. Les ranger dans un endroit extrêmement froid peut affaiblir les piles. Ranger les casques d'écoute en lieu sec et frais.

Les batteries de ce produit ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Les batteries doivent être recyclées dans un centre approprié. Contacter les autorités locales pour plus de détails sur le recyclage.

1. Sélection de canal CH
2. Alimentation
3. Volume
4. Port de charge USB-C

Le RSI comprend deux nouveaux écouteurs sans fil Bluetooth. Les écouteurs sont utilisés pour écouter divers multimédias. Les écouteurs sans fil ont un bouton d'alimentation, un bouton de sélection de canal et un bouton de contrôle du volume.

Pour utiliser les écouteurs sans fil Bluetooth inclus :

- Appuyer sur le bouton d'alimentation pendant une seconde pour allumer les écouteurs. L'indicateur d'alimentation s'allume.
- Lorsque les écouteurs sont éteints, appuyer sur le bouton d'alimentation pendant deux secondes pour passer en mode de couplage. Le nom du casque s'affiche comme suit : GM RSI BT HP. Voir Appariement à l'écran RSI, ci-dessous pour les instructions d'appariement avec l'écran RSI.
- Pour éteindre l'appareil, appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant deux secondes lorsque l'appareil est sous tension.

Appariement à l'écran RSI

Seuls deux casques peuvent être actifs par écran RSI.

Pour appairer un casque Bluetooth à l'un des écrans arrière :

1. Toucher l'icône du casque d'écoute à partir de la page d'accueil de l'écran arrière désiré.
2. Sélectionner Add New Headphones (ajouter de nouveaux casques).
3. Vérifier que le casque Bluetooth est en mode couplage.
4. Une fois reconnu par le système, le casque Bluetooth s'affiche dans la liste des casques disponibles.
5. Sélectionner le casque Bluetooth dans la liste. Une fois connecté, toucher OK dans la fenêtre instantanée de succès d'appariement.
6. Appuyer sur OK.

Voix off

Si le véhicule en est équipé, le système RSI dispose d'une fonction de voix off pour les malvoyants et les malentendants.

Lorsqu'elle est activée, la fonction Voice Over fournit un retour sonore à l'utilisateur sur la zone de l'écran qu'il touche, identifiant les boutons actifs, ainsi que des informations sur l'identification de l'écran, l'état actuel, le contenu de la liste, les métadonnées et les informations contextuelles. Il permet à l'utilisateur d'activer des fonctions par un double tapotement n'importe où sur l'écran qui se rapporte au dernier bouton actif touché et annoncé de manière audible.

Pour activer ou désactiver Voice Over, toucher ⚙, toucher la bascule, puis appuyer sur OK pour confirmer. Voice Over se désactive chaque fois que le véhicule est éteint.

Réinitialisation du support arrière

Sélectionner cette option pour réinitialiser les applis et déconnecter les utilisateurs.

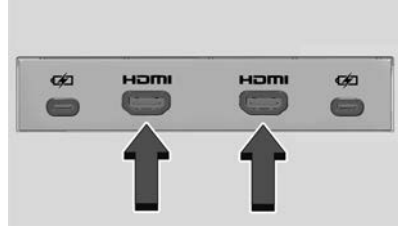
Licence Open Source

Sélectionner cette option pour afficher les informations de la licence.

Ports de consommateur arrière (RCP)

Si le véhicule est équipé du système RSI, les PCR se trouvent à l'arrière de la console centrale. Il s'agit notamment de deux ports HDMI et de deux ports USB-C à charge uniquement.

HDMI



L'entrée HDMI permet de connecter un câble audiovisuel HDMI provenant d'un dispositif auxiliaire comme une caméra vidéo, un système de jeu vidéo ou un appareil Apple. Un câble Apple est requis pour les appareils Apple.

Toucher le port HDMI sur lequel l'appareil externe a été branché, à l'écran d'accueil.

Pour certains appareils HDMI prenant en charge la charge USB, les ports USB peuvent être utilisés comme source d'alimentation.

Le contenu de ces ports HDMI n'est PAS accessible par l'écran d'infodivertissement.

Pour utiliser l'entrée HDMI du système RSI :

1. Connecter le dispositif auxiliaire à l'aide d'un câble HDMI.

2. Mettre sous tension le dispositif auxiliaire et l'écran vidéo du RSI.
3. Toucher ⌂ (accueil), sur l'affichage voulu, puis sélectionner HDMI comme source.

HDMI

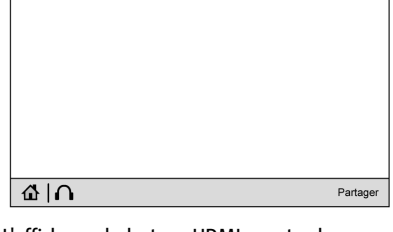
Branchement HDMI

Le RCP fournit deux ports HDMI pour diffuser des appareils vidéo.

Brancher l'appareil externe pour regarder son contenu à l'écran RSI.

Toucher le port HDMI connecté à l'appareil externe, à l'écran d'accueil.

Affichage de lecture HDMI



L'affichage de lecture HDMI montre le contenu vidéo et comprend :

- ⌂ (accueil) : toucher ⌂ pour revenir à l'écran de sélection d'accueil RSI.
- 🎧 (casque d'écoute) : toucher 🎧 pour accéder au menu de configuration du casque audio Bluetooth. Voir « Paramètres », plus loin dans cette section.
- Partager : toucher pour partager l'écran avec l'autre écran arrière. L'écran peut être partagé par le biais du dispositif connecté.

Application média arrière à partir de l'écran d'accueil

L'application multimédia arrière permet à un utilisateur avant de contrôler les sources de l'écran vidéo des sièges arrière. Pour y accéder, toucher l'icône Rear Media App sur la page d'accueil.

Les écrans arrière peuvent être mis sous tension ou hors tension à partir de l'application multimédia arrière. Toucher l'écran 1 ou l'écran 2 pour sélectionner un écran. Toucher le résumé pour afficher les deux écrans arrière ensemble. Toucher l'icône d'alimentation à côté de l'icône de l'écran en surbrillance pour activer ou désactiver cet écran.

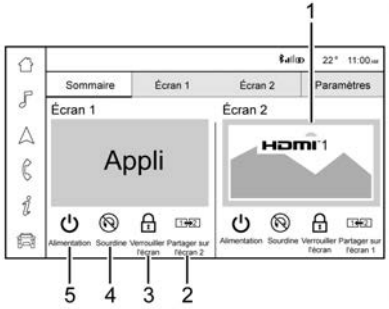
Le son audio des utilisateurs arrière peut être mis en sourdine par l'utilisateur avant en appuyant sur l'icône de mise en sourdine associé à l'écran arrière gauche ou droit, à l'écran de l'application de vidéo arrière. Ou bien, les deux écrans arrière peuvent être mis en sourdine en appuyant sur le bouton MUTE ALL (mise en sourdine pour tous).

La source actuelle de l'écran arrière voulue peut également être affichée sur l'autre écran arrière, en appuyant sur le bouton de partage, dans le coin inférieur droit des écrans de l'application vidéo RSI.

Sélection de la source à partir de l'application multimédia arrière

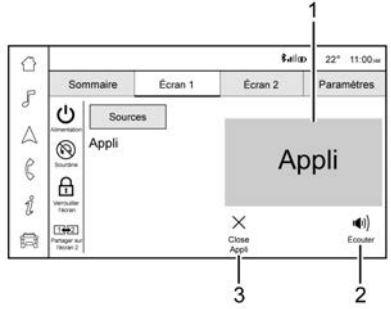
Les sources peuvent être sélectionnées pour l'écran arrière en surbrillance. Sélectionner Sources à partir de l'écran Rear Media App, puis choisir dans la liste des sources disponibles affichée sur l'écran RSI Sources.

Vue sommaire



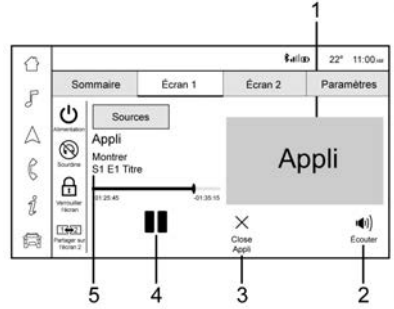
1. Source actuelle pour les écrans arrière.
2. Toucher pour partager l'écran avec l'autre écran arrière.
3. Toucher pour verrouiller l'écran arrière des entrées tactiles.
4. Toucher pour couper le son de l'écran arrière.
5. Toucher pour allumer ou éteindre l'écran arrière.

Vue détaillée de l'écran sans lecture de contenu



1. Affiche le nom de la source.
2. Toucher pour que le son soit diffusé par les haut-parleurs intérieurs du véhicule.
3. Toucher pour fermer une application sur l'écran arrière.

Vue détaillée de l'écran avec le contenu en cours de lecture



1. Image affichée pour le contenu en cours de lecture.
2. Toucher pour que le son soit diffusé par les haut-parleurs intérieurs du véhicule.
3. Toucher pour fermer une application sur l'écran arrière.
4. Toucher pour lire ou mettre en pause le contenu en cours de lecture.
5. Nom et informations sur le contenu en cours de lecture.

Paramètres des médias arrière

À partir de la page Média arrière, toucher Paramètres pour accéder au menu des paramètres.

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Se souvenir de l'état d'alimentation de l'écran

Sélectionner l'allumage automatique des écrans arrière au démarrage du véhicule.

Voix off des écrans arrière

Sélectionner cette option pour que les écrans arrière individuels soient dotés d'un système de voix-off vidéo.

Applications autorisées

Sélectionner pour choisir quelles applications sont visibles.

Compte

Sélectionner cette option pour afficher le plan de données du véhicule.

Réinitialisation du support arrière

Sélectionner cette option pour réinitialiser les applications.

Conditions d'utilisation des médias arrière

Sélectionner cette option pour afficher les conditions d'utilisation.

Déclaration de confidentialité

Sélectionner cette option pour afficher la déclaration de confidentialité.

Résolution de problèmes du RSI

Aucune alimentation : Le contact peut ne pas être mis ou ne pas être sur ACC/ ACCESSORY (accessoires).

Aucun son ne parvient des casques d'écoute avec l'indicateur allumé : Vérifier que les écouteurs ont une charge suffisante. Brancher le casque sur un port USB-C pour le charger.

Vérifier que les écouteurs sont appariés aux écrans. Vérifier si le bon écran est écouté en appuyant sur le bouton de sélection des chaînes.

Si les étapes ci-dessus ne fonctionnent pas, désappareiller les écouteurs des écrans RSI, éteindre les écouteurs, les rallumer et essayer de les appairer. Voir les procédures de jumelage pour le casque Bluetooth précédemment dans cette section.

Déformation vidéo

L'image vidéo peut être brouillée si un téléphone cellulaire, un scanner, une radio BP, un système de localisation (GPS), une radio bidirectionnelle, un télécopieur mobile ou un émetteur-récepteur portatif est utilisé.

Si vous utilisez l'un de ces appareils dans l'habitacle ou près du véhicule, vous pourriez devoir éteindre le lecteur vidéo.

Navigation

Utilisation du système de navigation

Le système de navigation est fourni par un fournisseur tiers, Google Automotive Services. Les informations fournies dans cette section sont un aperçu général et sont susceptibles d'être modifiées. Pour obtenir les dernières informations fonctionnelles, consulter le site g.co/mapsincar.

Accepter les conditions générales d'utilisation.

Connectivité Internet

Google Maps dépend d'un abonnement à un plan de données pour une fonctionnalité complète, y compris la disponibilité des

cartes hors ligne. Google Maps peut être utilisé hors ligne lorsque en traversant des zones mortes de connectivité en téléchargeant automatiquement les cartes hors ligne avant de passer hors ligne.

Profils

Se connecter à un compte Google pour un service personnalisé. Les informations disponibles dans le compte Google s'affichent.

Pour se connecter à un profil, voir Comptes sous *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou *SETTINGS (paramétrages) (Radio de base)* ⇨ *212*.

Assistant vocal

Si l'appareil en est équipé, Google Maps peut être commandé par des commandes vocales, voir Assistant vocal Google sous *Reconnaissance vocale* ⇨ *193*.

Langue et unités

Pour changer la langue, voir *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou *SETTINGS (paramétrages) (Radio de base)* ⇨ *212*.

Pour changer les unités, voir *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ *118*.

Paramètres de sourdine

Pendant le guidage routier actif, Google Maps peut donner des indications vocales audibles, des alertes de trafic, ou peut être mis en sourdine. Dans l'appli Google Maps, toucher Paramètres, puis Paramètres de sourdine pour accéder aux options.

Boussole

L'orientation de Google Maps peut être modifiée entre la direction actuelle et l'orientation vers le nord. Toucher la boussole pour basculer entre ces options.

Pour recentrer la carte sur l'emplacement actuel, toucher l'icône d'emplacement.

Cartes

Cartes téléchargées automatiquement

Google Maps télécharge automatiquement des cartes hors ligne à utiliser sans Internet. Ces cartes hors ligne ne sont disponibles que si le véhicule dispose d'un abonnement de données.

Pour activer le téléchargement automatique :

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher Réglages.
3. Toucher Centre de confidentialité, puis sélectionner Cartes hors ligne.
4. Sélectionner Télécharger automatiquement les cartes hors ligne.
5. Vérifier la connexion Internet et attendre la fin du téléchargement.

Téléchargement de cartes hors ligne

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher Paramètres, puis Cartes hors ligne.
3. Toucher l'icône carrée Sélectionner votre propre carte.
4. Ajuster la carte pour couvrir la zone souhaitée à télécharger.
5. Toucher Télécharger.

Symboles de navigation

Les symboles suivants sont les plus courants qui peuvent apparaître dans l'application Nav.

Indique l'emplacement actuel du véhicule et l'orientation sur la carte.

L'épingle de destination marque l'emplacement de la destination finale. Toucher l'épingle pour afficher l'adresse de destination ou pour l'ajouter à la liste des Favoris ou l'en supprimer. Cacher l'information en touchant l'épingle à nouveau. Il s'efface automatiquement si aucune action n'est prise.

Une deuxième épingle dans le menu est l'aperçu de l'itinéraire. Toucher cette épingle pour afficher plus de détails sur la destination ou pour supprimer la destination.

Destination

Recherche d'une destination

Une destination peut être recherchée à l'aide de l'Assistant Google.

Pour rechercher une destination sans Google Assistant :

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher le champ de recherche.
3. Saisir la destination.
4. Toucher Démarrer.

Itinéraires alternatifs

Les itinéraires bis s'affichent sur une ligne distincte. En mode de guidage actif ou sur la page d'aperçu de Cartes, toucher l'itinéraire alternatif suggéré.

Ajout d'un arrêt sur l'itinéraire

1. En mode de guidage actif, toucher l'icône Explorer en bas de la page.
2. Toucher Ajouter un arrêt.
3. Sélectionner une catégorie et toucher le lieu.
4. Pour effectuer une recherche vocale, toucher Recherche vocale et dites la destination.
5. Toucher Ajouter un arrêt, puis Confirmer.

Ajout d'une adresse de domicile ou de travail

Pour modifier une adresse de domicile ou de travail, un compte utilisateur doit être connecté. Voir Comptes sous *SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)* ⇨ *208* ou *SETTINGS (paramétrages) (Radio de base)* ⇨ *212*.

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher Paramètres, puis toucher Modifier l'adresse de domicile ou de travail.
3. Saisir l'adresse.

Recherche par catégorie

Les destinations peuvent être recherchées par catégorie, comme un restaurant ou une épicerie.

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher la barre de recherche.
3. Toucher Catégories, puis sélectionner une catégorie.
4. Toucher l'emplacement souhaité, puis toucher Démarrer.

Éviter les péages, les autoroutes ou les transbordeurs

1. Ouvrir Google Maps.

2. Rechercher la destination et toucher la destination sur la carte.
3. Toucher Aperçu de l'itinéraire, puis Options de l'itinéraire.
4. Toucher une option, puis toucher Retour.

Couches de trafic

1. Ouvrir Google Maps.
2. Toucher Réglages.
3. Activer ou désactiver l'option Trafic.

Système GPS (système de positionnement global)

La position actuelle du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites et de divers signaux du véhicule.

Cependant, il arrive parfois que des interférences comme l'état du satellite, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances altèrent la capacité du système de navigation à déterminer la position exacte du véhicule.

Ce système peut ne pas être disponible ou des interférences peuvent se produire dans l'une des situations ci-dessous :

- Les signaux sont obstrués par de grandes constructions, des arbres, de gros camions ou un tunnel.
- Des satellites sont en réparation ou en cours d'amélioration.

Pour de plus amples informations en cas de fonctionnement incorrect du GPS, se reporter à *Problèmes de guidage routier* ⇨ *192* et *Si le système doit être réparé* ⇨ *193*.

Positionnement du véhicule

À l'occasion, la position du véhicule sur la carte pourrait être inexacte pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Modification du réseau routier.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.
- Le véhicule roule sur des routes sinueuses, ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un bâtiment élevé ou d'un grand véhicule.
- Rues parallèles à une autoroute.
- Transfert du véhicule par un porte-véhicules ou un traversier.
- Étalonnage de la position courante mal réglé.
- Le véhicule roule à haute vitesse.
- Le véhicule change de direction plus d'une fois ou tourne sur une plaque tournante dans un parc de stationnement.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Un porte-bagages est installé sur le toit du véhicule.
- Des chaînes antidérapantes sont installées sur le véhicule.
- Les pneus ont été remplacés ou sont usés.
- La pression des pneus n'est pas bonne.
- C'est la première utilisation du système de navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.
- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

Problèmes de guidage routier

Le guidage routier peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Un virage n'a pas été effectué sur l'itinéraire indiqué.

- Le système de guidage routier peut ne pas être disponible lorsqu'on utilise le changement d'itinéraire automatique pour effectuer le prochain virage à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas être modifié lorsqu'on utilise le changement d'itinéraire automatique.
- Le guidage routier n'est pas fonctionnel pendant la négociation d'un virage à un croisement.
- Les noms de certains endroits sont parfois annoncés au pluriel.
- L'application d'un changement d'itinéraire automatique peut prendre beaucoup de temps quand on roule à grande vitesse.
- Un changement d'itinéraire automatique peut afficher un itinéraire retournant à un point de passage établi, si le véhicule va vers une destination sans être passé par ce point de passage.
- L'itinéraire interdit l'entrée d'un véhicule en raison d'un règlement relatif à l'heure, à la saison, ou à toute autre réglementation en vigueur.
- Certaines routes peuvent ne pas être localisées.
- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il y a de nouvelles routes, si les routes ont récemment changé ou si certaines routes ne sont pas répertoriées dans Cartes.

Pour réétalonner la position du véhicule sur la carte, le stationner pendant deux à cinq minutes, jusqu'à ce que sa position se mette à jour. Veiller à stationner le véhicule dans un endroit sûr, à ciel ouvert, à l'écart de gros obstacles.

Si le système doit être réparé

Si le système de navigation exige une intervention, consultez votre concessionnaire.

Explications concernant la couverture de la base de données

Les zones de couverture varient en fonction du niveau de détail des cartes disponibles pour une zone donnée. Certaines zones présentent des niveaux de détail plus élevés que d'autres. Si cela se produit, cela ne signifie pas qu'il y a un problème avec le système. Au fur et à mesure que les données cartographiques sont mises à jour, des détails supplémentaires peuvent être disponibles pour des zones qui étaient auparavant peu détaillées.

Reconnaissance vocale

Si le véhicule en est équipé, la reconnaissance vocale Google Assistant permet un fonctionnement mains libres au sein de l'audio, du téléphone et de la navigation. Cette fonction peut être lancée en appuyant sur sur le volant, en touchant Google Assistant sur l'écran d'accueil, ou en utilisant les mots de réveil Hey Google ou OK Google.

Cependant, toutes les fonctionnalités de ces zones ne sont pas prises en charge par les commandes vocales et nécessitent que l'utilisateur dispose d'un abonnement de données pour pouvoir utiliser la fonctionnalité Google Assistant.

Utilisation de la reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale devient disponible une fois que le système est initialisé. Cela commence lorsque le véhicule est mis en marche. L'initialisation peut prendre quelques instants.

1. Appuyer sur sur les commandes au volant, toucher Google Assistant sur l'écran d'accueil, ou utiliser les mots de réveil Hey Google ou OK Google pour activer la reconnaissance vocale.

2. Prononcer clairement l'une des commandes décrites plus loin dans cette section.

Annulation de Google Assistant

- Appuyer sur sur les commandes au volant pour annuler la demande de Google Assistant.

Conseils utiles pour énoncer les commandes

La reconnaissance vocale identifie les commandes qui sont naturellement énoncées sous forme de phrases, ou les commandes directes qui énoncent l'application et la tâche.

Pour de meilleurs résultats :

- Dire la commande naturellement, ni trop vite, ni trop lentement.
- Utiliser les commandes directes sans utiliser beaucoup de mots. Par exemple, « Appeler <nom> », « Lire » suivi du nom de l'artiste ou du morceau, ou « Régler » suivi du numéro de station radio.

Les commandes directes sont plus clairement comprises par le système. Un exemple de commande directe est Composer <numéro>.

Si un numéro de téléphone portable a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe doit inclure les deux. Par exemple : Appeler <nom> au travail.

Reconnaissance vocale pour la radio

Pendant une navigation parmi les sources audio quand la connaissance locale est sélectionnée, les commandes de reconnaissance vocale pour AM, FM et SiriusXM (selon l'équipement) sont disponibles.

« Régler sur <Fréquence AM> AM » : Syntoniser la fréquence de la station de radio identifiée dans la commande (par exemple : cinquante-neuf).

« Régler sur <Fréquence FM> FM » : Syntoniser la fréquence de la station de radio identifiée dans la commande (par exemple : un deux six).

Écouter la chaîne <numéro de la chaîne SiriusXM> sur SiriusXM. : Syntonise le numéro de canal de la station de radio SiriusXM identifié dans la commande.

Écouter <SXM channel name> sur Sirius XM : Syntonise le nom de la station de radio SiriusXM identifiée dans la commande.

Reconnaissance vocale pour le téléphone

Vérifier que le téléphone est apparié à l'aide de Bluetooth pour utiliser les commandes vocales liées au téléphone.

« Call (appeler) <nom de contact> » : Initier un appel à un contact enregistré. La commande peut comprendre l'emplacement si le contact a des numéros d'emplacement enregistrés.

Appeler <contact> à la maison, au travail, sur mobile ou sur autre. : Initier un appel vers un contact enregistré et un emplacement au domicile, au bureau, sur un appareil portable ou sur un autre téléphone.

Appeler <cell phone number> : Lancer un appel vers un numéro de téléphone portable de sept chiffres, 10 chiffres ou un numéro d'urgence à trois chiffres.

« Recomposer » : Initier un appel vers le dernier numéro composé.

Reconnaissance vocale pour la navigation

Les commandes de navigation peuvent être utilisées pour démarrer, annuler un itinéraire ou ajouter des points de passage/POI.

Naviguer vers <destination address> : Lance la navigation vers l'adresse indiquée dans la commande.

Ajouter <destination> sur mon chemin : Ajoute un point de passage à l'itinéraire actuel.

« Retour à la maison » : Démarre la navigation vers l'emplacement de domicile défini dans Google maps.

Commandes du véhicule embarquées

Ces commandes permettent de régler la température du véhicule, de commander les dégivreurs de glaces et d'obtenir des informations sur le carburant.

Allumer la climatisation : Allume l'air conditionné.

Combien d'essence il me reste : Permet de savoir combien de carburant il reste à votre véhicule.

Régler la température à <desired number> degrés. : Régler à une température spécifique à l'intérieur de votre véhicule.

Reconnaissance vocale d'assistance téléphonique

Maintenir la touche sur les commandes au volant pour lancer l'assistant Google ou Siri sur le téléphone.

Téléphone

Bluetooth (Aperçu)

Le système compatible Bluetooth peut interagir avec de nombreux appareils mobiles pour :

- Passer et recevoir des appels en mode mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts de l'appareil avec le véhicule.
- Diffuser de l'audio (musique, podcasts).
- Notifier la réception de messages texte.

Afin de minimiser la distraction du conducteur, avant la conduite et en stationnement :

- Se familiariser avec les fonctionnalités de l'appareil mobile. Organiser clairement le répertoire téléphonique et les listes de contacts et supprimer les entrées en double ou rarement utilisées.
- Étudier les commandes et le fonctionnement du système infodivertissement.
- Coupler le(s) appareil(s) mobile(s) au véhicule. Le système peut ne pas fonctionner avec tous les appareils mobiles. Voir « Jumelage » plus loin dans cette section.

Les véhicules équipés du système Bluetooth peuvent utiliser un appareil mobile compatible Bluetooth avec un profil mains libres pour passer et recevoir des appels téléphoniques. Le système Infodivertissement et la reconnaissance vocale sont utilisés pour contrôler le système. Le système peut être utilisé lorsque le contact est mis ou en mode accessoire. La portée du système Bluetooth peut atteindre 9,1 m (30 pi). Tous les appareils mobiles ne prennent pas en charge toutes les fonctions et tous les appareils mobiles ne fonctionnent pas avec le système Bluetooth. Consulter my.chevrolet.com pour plus d'informations sur les appareils mobiles compatibles.

Commandes

Utiliser les commandes de l'écran d'infodivertissement et du volant pour faire fonctionner le système Bluetooth.

Commandes de volant de direction

: Appuyer et relâcher pour répondre aux appels entrants sur votre appareil mobile Bluetooth connecté. Appuyer et maintenir enfoncé pour l'assistant de l'appareil mobile.

: Appuyer pour terminer un appel, refuser un appel ou annuler une opération. Appuyer pour mettre en sourdine ou réactiver le système Infodivertissement lorsqu'il n'est pas sur un appel.

Commandes du système infodivertissement

Pour plus d'information sur la navigation dans le système de menu en utilisant les commandes infodivertissement, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ *171*.

Système audio

Quand un système Bluetooth d'un appareil mobile est utilisé, elles le sont est diffusées par les haut-parleurs du système audio avant du véhicule et remplace celui du système audio. Le niveau de volume sur un appareil mobile peut être réglé en appuyant sur les commandes au volant ou la commande de volume de la colonne centrale. Le volume réglé reste en mémoire pour les appels ultérieurs. Le volume ne peut pas être abaissé au-delà d'un certain niveau.

Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio haut de gamme)

Jumelage

Un appareil mobile muni de la fonctionnalité Bluetooth doit d'abord être jumelé au système Bluetooth, puis branché au véhicule avant d'être utilisé. Se reporter au manuel de l'utilisateur de l'appareil mobile fourni par le fabriquant pour obtenir des renseignements à propos des fonctions Bluetooth avant de jumeler l'appareil mobile.

Informations de jumelage

- Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil de l'écran d'infodivertissement.
- Si aucun appareil mobile n'a été couplé, un message sur l'écran d'infodivertissement affichera l'option Gérer les téléphones. Toucher cette option et l'écran Phones s'affiche. Voir Jumelage d'un téléphone, plus loin dans cette section.
- Un téléphone intelligent Bluetooth compatible pour la musique peut être jumelé au véhicule simultanément en tant que téléphone intelligent et lecteur de musique.
- Jusqu'à 10 appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Le jumelage n'est nécessaire qu'une seule fois, sauf si l'information de jumelage du téléphone cellulaire change ou si le téléphone cellulaire est effacé du système.
- Si plusieurs téléphones portables jumelés se trouvent à portée du système, le système se connecte au téléphone défini comme Premier à connecter. Si aucun téléphone portable ne définit comme téléphone prioritaire, le système se connecte au dernier téléphone portable utilisé. Pour que le système se connecte à un autre téléphone portable jumelé, se reporter à « Connexion à un autre téléphone » plus loin dans cette section.

Jumelage d'un téléphone

1. Vérifier que la fonction Bluetooth a été activée sur le téléphone cellulaire avant de commencer le processus de jumelage.

2. Toucher l'icône Téléphone de la page d'accueil.
3. Si aucun appareil mobile n'est connecté, toucher Gérer les téléphones et l'écran Phones s'affichera.

   Si un autre appareil mobile est déjà connecté, toucher Paramètres, Connexions, puis Téléphones.
4. Toucher Ajouter un téléphone.
5. Suivre les invites à l'écran pour jumeler le téléphone cellulaire.
6. Suivre les instructions du téléphone cellulaire pour confirmer le code à six chiffres qui s'affiche sur l'écran d'infodivertissement et toucher Jumeler. Le code du téléphone cellulaire et de l'écran d'infodivertissement doit être confirmé pour que le jumelage soit réussi.
7. Lancer le processus de jumelage sur le téléphone cellulaire à jumeler au véhicule. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone cellulaire pour obtenir des renseignements sur ce processus. Une fois le téléphone cellulaire jumelé, il s'affichera comme Connecté.
8. Si le nom de véhicule n'apparaît pas sur votre téléphone portable, il existe plusieurs manières de recommencer le processus de jumelage.
   - Vérifier qu'il n'y a pas d'entrée pour le véhicule dans la liste des véhicules précédemment connectés. Si le véhicule et le téléphone cellulaire ont été précédemment appariés et que l'un se souvient encore de l'autre, il ne sera pas identifié comme un nouveau dispositif lors de la recherche.
   - Désactiver et activer le Bluetooth sur le périphérique.
   - Revenir au début des menus Téléphone sur l'écran d'infodivertissement et recommencer le processus de jumelage.
   - Éteindre et rallumer le téléphone portable.
   - Réinitialiser le téléphone portable, mais cette étape doit être un ultime recours.
9. Si le téléphone portable demande d'accepter la connexion ou permet le téléchargement d'un répertoire téléphonique, toucher Toujours accepter et autoriser. Le répertoire téléphonique peut être indisponible s'il n'est pas accepté.
10. Pour jumeler d'autres téléphones cellulaires, toucher Paramètres, Connexions, puis Téléphones.

Téléphones jumelés à connecter en premier

Si plusieurs téléphones portables jumelés se trouvent à portée du système, le système se connecte au téléphone défini comme Premier à connecter. pour rendre un téléphone portable jumelé prioritaire pour la connexion :

1. S'assurer que le téléphone portable est allumé.
2. Toucher l'icône Paramètres sur la page d'accueil.
3. Toucher Connexions.
4. Toucher Téléphone.
5. Toucher Options sous le téléphone connecté.
6. Toucher Premier à se connecter dans le menu des paramètres du téléphone cellulaire. Les paramètres seront activés pour cet appareil.

Les téléphones portables et les appareils mobiles peuvent être ajoutés, supprimés, connectes et déconnectés. Un sous-menu s'affiche à chaque fois qu'une demande est émise pour ajouter ou gérer des téléphones portables et des appareils mobiles.

Accès à l'écran de la liste des appareils

Il y a deux façons d'accéder à l'écran de la liste des appareils :

En utilisant l'icône Paramètres

1. Toucher l'icône Paramètres sur la page d'accueil ou l'icône Paramètres sur le plateau de raccourcis près de la gauche de l'écran.
2. Toucher Connexions.
3. Toucher Téléphones.

Utilisation de l'icône du téléphone

1. Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil ou l'icône Téléphone sur la barre de raccourcis près de la gauche de l'écran.
2. Toucher ⚙ en haut à droite de l'écran des téléphones.
3. Toucher Téléphone Connecté.

Déconnexion d'un téléphone connecté

Pour déconnecter un téléphone :

1. Ouvrir l'écran Liste des appareils. Voir Accès à l'écran Liste des appareils, précédemment dans cette section.
2. Toucher Option sur la carte du téléphone pour afficher les paramètres du téléphone cellulaire ou de l'appareil mobile.
3. Toucher Déconnecter.

Suppression d'un téléphone jumelé

Pour supprimer un téléphone apparié :

1. Ouvrir l'écran Liste des appareils. Voir Accès à l'écran Liste des appareils, précédemment dans cette section.
2. Toucher Option sur la carte du téléphone pour afficher les paramètres du téléphone cellulaire ou de l'appareil mobile.
3. Toucher Oublier le téléphone.

Connexion à un autre téléphone

Pour se connecter à un téléphone portable différent, le nouveau téléphone portable doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

Pour jumeler un autre téléphone :

1. Ouvrir l'écran Liste des appareils. Voir Accès à l'écran Liste des appareils, précédemment dans cette section.
2. Toucher le nouveau téléphone cellulaire à relier à partir de la liste des téléphones disponibles. Se reporter à Première connexion de téléphones jumelés, précédemment dans cette section.

Commutation vers le combiné ou le mode mains-libres

Pour basculer entre le combiné et le mode mains libres :

- Lorsque l'appel actif est en mode mains libres, toucher l'option de sortie audio, puis toucher Téléphone pour passer en mode combiné.

  L'icône de sourdine n'est ni disponible ni fonctionnelle quand le mode Combiné est actif.
- Lorsque l'appel est en cours sur le combiné, toucher l'option de sortie audio, puis les haut-parleurs de la voiture pour passer en mode mains libres.

Appel à l'aide des contacts

Des appels peuvent être passés par le système Bluetooth à l'aide des informations de contact du téléphone portable personnel, pour tous les téléphones portables qui prennent en charge la fonction Annuaire téléphonique. Se familiariser avec les réglages et le fonctionnement du téléphone. Vérifier que le téléphone portable prend en charge cette fonction.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique enregistré dans le cellulaire.

Pour effectuer un appel à l'aide du menu Contacts :

1. Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil ou sur le plateau de raccourcis situé près de la gauche de l'écran.
2. Toucher Contacts.
3. Il existe deux méthodes pour rechercher des contacts :
   - Barre de recherche - Toucher l'icône de recherche en haut à droite de la fenêtre des téléphones et taper le nom ou le numéro du contact sur le clavier. Les résultats de la recherche s'affichent en fonction de la saisie de l'utilisateur. Toucher le nom à appeler.
   - Défilement - Toucher la liste et la faire défiler, ou utiliser la barre de défilement sur le côté gauche de la fenêtre des téléphones. Toucher le nom à appeler.

Passer un appel à l'aide du menu Récents

Le menu Récents donne accès aux listes d'appels récents depuis le téléphone portable.

Pour effectuer un appel à l'aide du menu Récents :

1. Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil ou sur le plateau de raccourcis situé près de la gauche de l'écran.
2. Toucher Récents.
3. Toucher le nom ou le numéro à appeler.

Effectuer un appel à l'aide du clavier

Effectuer un appel en composant les numéros :

1. Toucher l'icône Téléphone sur la page d'accueil ou sur le plateau de raccourcis situé près de la gauche de l'écran.
2. Toucher Clavier et saisir un numéro de téléphone.
3. Toucher l'icône du téléphone sur l'écran d'infodivertissement pour commencer à composer le numéro.

Recherche de contacts à l'aide du clavier

Pour rechercher des contacts avec le clavier :

1. Toucher l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Clavier et entrer partiellement les numéros de téléphone ou les noms de contact à l'aide des chiffres du clavier pour effectuer la recherche.

   Les résultats apparaissent sur le côté droit de l'écran. En toucher un pour passer un appel.

Accepter ou refuser un appel

Quand un appel entrant est reçu, le système infodivertissement est mis en sourdine et une sonnerie se fait entendre dans le véhicule.

Accepter un appel

Il existe deux façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur ☎ sur les commandes au volant.

- Toucher Réponse sur l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe deux façons de rejeter un appel :

- Appuyer sur sur les commandes au volant.
- Toucher Refuser sur l'écran d'infodivertissement.

Appel en attente

La fonction d'appel en attente doit être supportée par le téléphone portable Bluetooth et activée par le fournisseur de services sans fil pour pouvoir fonctionner.

Accepter un appel

Appuyer sur pour répondre. Ensuite, effleurer Commuter sur l'affichage d'infodivertissement.

Refuser un appel

Appuyer sur pour refuser, puis toucher Refuser sur l'écran d'infodivertissement.

Commutation entre appels (appels en attente uniquement)

Pour commuter des appels, toucher Téléphone sur la page d'accueil pour afficher la Vue des appels. Dans la Vue des appels, toucher les informations sur l'appel en attente pour changer les appels.

Fin d'un appel

- Appuyer sur sur les commandes au volant.
- Effleurer à l'affichage d'infodivertissement, près d'un appel, pour terminer uniquement cet appel.

Signaux multifréquence à double tonalité (DTMF)

Le système embarqué Bluetooth peut envoyer des numéros pendant un appel. Cette fonction est utilisée pour appeler un système téléphonique piloté par un menu. Utiliser le clavier pour entrer un numéro.

Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio de base)

Jumelage

Un téléphone mobile Bluetooth doit être apparié au système Bluetooth puis connecté au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Se reporter au guide d'utilisation du fabricant du téléphone mobile au sujet des fonctions Bluetooth avant d'apparier le téléphone.

Informations de jumelage

- Un téléphone Bluetooth compatible pour la musique peut être jumelé au véhicule simultanément en tant que téléphone et lecteur de musique.
- Jusqu'à 10 appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Le jumelage n'est nécessaire qu'une seule fois, sauf si l'information de jumelage du téléphone cellulaire change ou si le téléphone cellulaire est effacé du système.
- Si plusieurs téléphones portables jumelés sont à portée du système, le système se connecte au téléphone portable jumelé

configuré en tant que Premier à connecter. Si aucun téléphone portable n'est configuré en tant que Premier à connecter, le système se connecte au dernier appareil ayant été utilisé. Pour que le système se connecte à un autre téléphone jumelé, se reporter à « Connexion à un autre téléphone » plus loin dans cette section.

Jumelage d'un téléphone

1. Vérifier que le système Bluetooth a été activé sur le téléphone portable avant de commencer le jumelage.
2. Toucher l'icône TÉLÉPHONE sur la page d'accueil ou le raccourci de téléphone sur la barre d'applications au bas de l'écran.
3. Toucher Téléphone en haut de l'affichage d'infodivertissement. Une option Ajouter peut également est présente au milieu de l'écran Téléphone. En touchant cette option Ajouter téléphone, le raccourci mène directement au menu Liste téléphonique.
4. Toucher Ajouter un téléphone.
5. Sélectionner le nom de véhicules figurant sur l'écran d'infodivertissement depuis la liste de paramètres Bluetooth de votre téléphone.
6. Suivre les instructions sur le téléphone portable pour confirmer le code à six chiffres figurant sur l'affichage d'infodivertissement, puis toucher Jumeler.
7. Lancer le processus de jumelage sur le téléphone portable à jumeler au véhicule. Se reporter au guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone pour en savoir plus sur ce processus. Une fois le téléphone portable jumelé, il apparaît sous la mention Connecté.
8. Si le véhicule n'apparaît pas sur votre téléphone, il existe plusieurs manières de recommencer le processus de jumelage :
   - Éteindre et rallumer le téléphone.
   - Revenir au début des menus Téléphone sur l'écran d'infodivertissement et recommencer le processus de jumelage.
   - Réinitialiser le téléphone, mais cette étape doit être un ultime recours.
9. Si le téléphone demande d'accepter la connexion ou permet le téléchargement d'un répertoire téléphonique, sélectionner l'acceptation et l'autorisation. Le répertoire téléphonique peut être indisponible s'il n'est pas accepté.
10. Répéter les étapes 1 à 8 pour les téléphones supplémentaires à jumeler.

Téléphones jumelés à connecter en premier

Si plusieurs téléphones cellulaires jumelés sont à portée du système, le système se connecte au téléphone cellulaire jumelé configuré en tant que Premier à connecter. Pour activer un téléphone jumelé en tant que Premier à connecter, s'assurer que le téléphone est allumé, puis toucher Paramètres, puis Système, et toucher ensuite Téléphones. Dans Téléphones, tous les appareils jumelés et tous les téléphones connectés, ainsi que les appareils lecteurs multimédia sont affichés. Les téléphones peuvent être ajoutés et supprimés, connectés et déconnectés. Pour configurer un téléphone en tant que Premier à connecter, appuyer sur à droite du téléphone pour ouvrir le menu de paramètres du téléphone. Sélectionner l'option Premier à connecter pour activer le paramètre de cet appareil.

Téléphone secondaire

Un téléphone portable peut être activé comme téléphone secondaire en touchant à droite du nom du téléphone jumelé de manière à ouvrir le menu de paramètres

du téléphone. Si un téléphone est activé comme téléphone secondaire, il peut se connecter en même temps qu'un autre appareil mobile Bluetooth. Dans ce cas, le téléphone secondaire sera intégré aux appels entrants. Cela signifie que cet appareil ne peut que recevoir des appels. Le carnet d'adresses d'un téléphone secondaire n'est pas disponible et les appels sortants en mode mains libres sont impossibles avec ce téléphone portable.

Si le cas échéant, toucher le Téléphone secondaire dans la liste Téléphones pour le passer au rôle d'appel sortant et entrant. Ce rôle permet de passer des appels sortants depuis la liste Contacts et Appels récents.

Liste de tous les téléphones jumelés et connectés

1. Toucher TÉLÉPHONE sur la page d'accueil ou le raccourci de téléphone sur la barre d'applications au bas de l'affichage.
2. Toucher Téléphones.

Déconnexion d'un téléphone connecté

1. Toucher TÉLÉPHONE sur la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher le crayon à côté du téléphone cellulaire ou du dispositif mobile connecté pour afficher l'écran d'information du téléphone cellulaire ou du dispositif mobile.
4. Toucher Déconnecter.

Suppression d'un téléphone jumelé

1. Toucher TÉLÉPHONE sur la page d'accueil ou le raccourci de téléphone sur la barre d'applications au bas de l'affichage.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher le crayon à côté du téléphone cellulaire connecté pour afficher l'écran d'information du téléphone cellulaire ou de l'appareil mobile.
4. Toucher Oublier l'appareil.

Connexion à un autre téléphone

Pour se connecter à un téléphone portable différent, le nouveau téléphone portable doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

1. Toucher TÉLÉPHONE sur la page d'accueil ou le raccourci de téléphone sur la barre d'applications au bas de l'affichage.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher le nouveau téléphone cellulaire à lier dans la liste des téléphones non connectés. Se reporter à « Téléphones jumelés à connecter en premier » précédemment dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements à propos de la configuration de l'appareil en tant que Premier à connecter ou en tant que Téléphone secondaire.

Commutation vers le combiné ou le mode mains-libres

Pour basculer entre le combiné et le mode mains libres :

- Lorsque l'appel en cours est en mode mains libres, toucher l'option d'affichage Combiné pour basculer en mode combiné.

  L'icône de sourdine n'est pas disponible ni fonctionnelle quand le mode Combiné est actif.
- Lorsque l'appel en cours se fait sur le combiné, toucher l'icône d'affichage Combiné pour basculer en mode mains libres.

Effectuer un appel à l'aide des Contacts et des Appels récents

Des appels peuvent être passés par le système Bluetooth à l'aide des informations de contact du téléphone portable personnel, pour tous les téléphones portables qui prennent en charge la fonction Annuaire téléphonique. Se familiariser avec les réglages et le fonctionnement du téléphone. Vérifier que le téléphone portable prend en charge cette fonction.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique enregistré dans le cellulaire.

Le menu Récents donne accès aux listes d'appels récents depuis le téléphone portable.

Pour effectuer un appel à l'aide du menu Contacts :

1. Toucher Téléphone sur la page d'accueil.
2. Toucher Contacts.
3. Il est possible d'effectuer une recherche dans la liste de contacts en utilisant le premier caractère. Toucher A-Z sur l'écran d'infodivertissement pour parcourir la liste de noms.
   Sélectionner le nom de la personne à appeler.
4. Sélectionner le numéro de téléphone de la personne à appeler.

Pour effectuer un appel à l'aide du menu Récents :

1. Toucher Téléphone sur la page d'accueil.
2. Toucher Récents.
3. Toucher le nom ou le numéro à appeler.

Effectuer un appel à l'aide du clavier

Effectuer un appel en composant les numéros :

1. Toucher Téléphone sur la page d'accueil.
2. Toucher Clavier et saisir un numéro de téléphone.
3. Toucher pour lancer la composition du numéro.

Recherche de contacts à l'aide du clavier

Pour rechercher des contacts avec le clavier :

1. Toucher Téléphone sur la page d'accueil.
2. Toucher Clavier et entrer partiellement les numéros de téléphone ou les noms de contact à l'aide des chiffres du clavier pour effectuer la recherche.
   Les résultats s'affichent sur le côté droit de l'écran. En toucher un pour passer un appel.

Accepter ou refuser un appel

Quand un appel entrant est reçu, le système infodivertissement est mis en sourdine et une sonnerie se fait entendre dans le véhicule.

Accepter un appel

Il existe trois façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur sur les commandes au volant.
- Toucher Répondre sur l'écran d'infodivertissement.
- Sélectionner Répondre du groupe d'instruments à l'aide de la commande de sélection.

Refuser un appel

Il existe trois façons de refuser un appel :

- Appuyer sur sur les commandes au volant.
- Toucher Ignorer sur l'écran d'infodivertissement.
- Sélectionner Ignorer du groupe d'instruments à l'aide de la commande de sélection.

Appel en attente

La fonction d'appel en attente doit être supportée par le téléphone portable Bluetooth et activée par le fournisseur de services sans fil pour pouvoir fonctionner.

Accepter un appel

Il existe trois façons d'accepter un appel en attente :

- Appuyer sur sur les commandes au volant.
- Toucher Changer sur l'écran d'infodivertissement.
- Sélectionner Changer du groupe d'instruments à l'aide de la commande de sélection.

Refuser un appel

Il existe trois façons de refuser un appel en attente :

- Appuyer sur sur les commandes au volant.
- Toucher Ignorer sur l'écran d'infodivertissement.
- Sélectionner Ignorer du groupe d'instruments à l'aide de la commande de sélection.

Commutation entre appels (appels en attente uniquement)

Pour commuter des appels, appuyer sur l'icône de téléphone de la page d'accueil pour afficher la Vue des appels. Dans Vue des appels, toucher les informations sur l'appel en attente pour changer les appels.

Conversation à trois

La conversation à trois doit être supportée par le téléphone Bluetooth et activée par le fournisseur de services sans fil pour pouvoir fonctionner.

Pour commencer une conversation à trois pendant un appel en cours :

1. Dans la vue des appels, sélectionner Aj. un appel pour ajouter un autre appel.
2. Lancer le deuxième appel en sélectionnant dans Récents, Contacts ou Clavier.
3. Lorsque le deuxième appel est activé, appuyer sur l'icône fusionner pour lancer la conversation à trois.

Fin d'un appel

- Appuyer sur sur les commandes au volant.
- Toucher en regard d'un appel pour mettre fin à cet appel seulement.
- Sélectionner Fin du groupe d'instruments à l'aide de la commande de sélection.

Signaux multifréquence à double tonalité (DTMF)

Le système embarqué Bluetooth peut envoyer des numéros pendant un appel. Cette fonction est utilisée pour appeler un système téléphonique piloté par un menu. Utiliser le clavier pour entrer un numéro.

Apple CarPlay et Android Auto (Radio de base)

Selon l'équipement, la ou les fonctionnalités Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent être exploitées au moyen d'un téléphone intelligent compatible. Selon la disponibilité, les icônes Android Auto et Apple CarPlay passeront du gris à la couleur sur la page d'accueil de l'affichage d'infodivertissement.

Pour utiliser Android Auto et/ou Apple CarPlay :

Pour la projection téléphonique filaire

1. Télécharger l'application Android Auto sur votre téléphone intelligent à partir de Google Play store. Aucune application n'est nécessaire pour Apple CarPlay.
2. Connecter votre téléphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone d'usine et en le branchant dans un port de données USB. Pour obtenir des performances optimales, il est fortement recommandé d'utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil qui doit être remplacé après une usure importante pour maintenir la qualité de la connexion. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.
3. Lorsque le téléphone est connecté pour la première fois pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, accepter les termes et conditions du système d'infodivertissement et du téléphone.
4. Suivre les instructions sur le téléphone.

Les icônes Android Auto et Apple CarPlay sur la page d'accueil s'allument en fonction du téléphone intelligent. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors d'une connexion USB. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône Android Auto ou Apple CarPlay sur la page d'accueil pour le lancer.

Appuyer sur ⌂, de la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Pour la projection téléphonique sans fil

Vérifier la compatibilité sans fil de votre téléphone en vous rendant sur la page assistance de Google Android Auto ou d'Apple CarPlay.

1. Télécharger l'application Android Auto sur votre téléphone intelligent à partir de Google Play store. Aucune application n'est nécessaire pour Apple CarPlay.
2. Pour une première connexion, il y a deux façons de configurer la projection sans fil :
   - Connecter votre téléphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone d'usine et en le branchant dans un port de données USB. Pour obtenir des performances optimales, il est fortement recommandé d'utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil qui doit être remplacé après une usure importante pour maintenir la qualité de la connexion. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.
   - Connexion du téléphone par Bluetooth. Voir *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio haut de gamme)* ⇨ *196* ou *Bluetooth (Aperçu)* ⇨ *195* ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio de base)* ⇨ *200*.
3. La fonction sans fil doit être activée sur le téléphone pour que la projection sans fil fonctionne.
4. Lorsque le téléphone est connecté pour la première fois pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, accepter les termes et conditions du système d'infodivertissement et du téléphone.
5. Suivre les instructions sur le téléphone.

Les icônes Android Auto et Apple CarPlay sur la page d'accueil s'allument en fonction du téléphone intelligent. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors d'une connexion sans fil. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône Android Auto ou Apple CarPlay sur la page d'accueil pour le lancer.

CarPlay sans fil et/ou Android Auto sans fil peut faire l'objet d'interruptions occasionnelles en raison d'interférences extérieures Wi-Fi.

Pour déconnecter la projection sans fil des téléphones :

1. Sélectionner Paramétrages à partir de la page d'accueil.
2. Sélectionner Phones (téléphones)
3. Toucher le crayon à côté du téléphone à déconnecter.
4. Désactiver Apple CarPlay ou Android Auto.

Appuyer sur ⌂, de la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Les caractéristiques sont sujettes à changement. Pour plus d'informations sur l'installation d'Android Auto et d'Apple CarPlay dans le véhicule, consultez my.chevrolet.com.

Android Auto est fourni par Google et est soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Google. Apple CarPlay est fourni par Apple et est soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité d'Apple. Les taux du plan de données s'appliquent. Pour obtenir de l'aide au sujet de Android Auto et pour voir si votre téléphone est compatible, consulter le site https://support.google.com/androidauto. Pour de l'aide au sujet de Apple CarPlay et pour voir si votre téléphone est compatible, consulter le site www.apple.com/ios/carplay/. Apple ou Google peuvent modifier ou suspendre la disponibilité de leurs services à tout moment. Android Auto, Android, Google, Google Play et autres marques sont des marques de commerce de Google Inc.; Apple CarPlay est une marque de commerce d'Apple Inc.

Appuyer sur ⌂ sur la colonne centrale pour quitter Android Auto ou Apple CarPlay. Pour revenir à Android Auto ou Apple CarPlay, appuyer longuement sur ⌂ sur la colonne centrale.

Android Auto et Apple CarPlay peuvent être désactivés à partir du système infodivertissement. Pour ce faire, toucher Accueil, Paramètres puis l'onglet Applications en haut de l'écran. Utiliser le bouton ON/OFF pour désactiver Android Auto ou Apple CarPlay.

Apple CarPlay et Android Auto (Radio niveau supérieur)

Selon l'équipement, la ou les fonctionnalités Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent être exploitées au moyen d'un téléphone intelligent compatible. Selon la disponibilité, les icônes Android Auto et Apple CarPlay passeront du gris à la couleur sur la page d'accueil de l'affichage d'infodivertissement.

Pour utiliser Android Auto et/ou Apple CarPlay :

Pour la projection téléphonique filaire

1. Connecter votre téléphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone d'usine et en le branchant dans un port de données USB. Pour obtenir des performances optimales, il est fortement recommandé d'utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil qui doit être remplacé après une usure importante pour maintenir la qualité de la connexion. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.

2. Lorsque le téléphone est connecté pour la première fois pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, accepter les termes et conditions du système d'infodivertissement et du téléphone.
3. Suivre les instructions sur le téléphone.

Les icônes Android Auto et Apple CarPlay de la page d'accueil s'allument en fonction du smartphone. Il se peut qu'Android Auto et/ou Apple CarPlay se lancent automatiquement lors de la prochaine connexion USB. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône Android Auto ou Apple CarPlay sur la page d'accueil pour les lancer.

Appuyer sur ⌂, de la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Pour la projection téléphonique sans fil

Vérifier la compatibilité sans fil de votre téléphone en vous rendant sur la page assistance de Google Android Auto ou d'Apple CarPlay.

1. Pour une première connexion, il y a deux façons de configurer la projection sans fil :
   - Connecter votre téléphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone d'usine et en le branchant dans un port de données USB. Pour obtenir des performances optimales, il est fortement recommandé d'utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil qui doit être remplacé après une usure importante pour maintenir la qualité de la connexion. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.
   - Connexion du téléphone par Bluetooth. Voir *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio haut de gamme)* ⇨ *196* ou *Bluetooth (Aperçu)* ⇨ *195* ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation d'un téléphone pour radio de base)* ⇨ *200*.
2. Vérifier que les fonctions Wi-Fi et Bluetooth sont activées sur le téléphone pour que la projection sans fil fonctionne.
3. Lorsque le téléphone est connecté pour la première fois pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, accepter les termes et conditions du système d'infodivertissement et du téléphone.
4. Suivre les instructions sur le téléphone.

Les icônes Android Auto et Apple CarPlay sur la page d'accueil s'allument en fonction du téléphone intelligent. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors d'une connexion sans fil. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône Android Auto ou Apple CarPlay sur la page d'accueil pour le lancer.

CarPlay sans fil et/ou Android Auto sans fil peut faire l'objet d'interruptions occasionnelles en raison d'interférences extérieures Wi-Fi.

Pour déconnecter la projection sans fil des téléphones :

1. Sélectionner l'icône Paramètres sur la page d'accueil ou l'icône Paramètres sur le plateau de raccourcis près de la gauche de l'écran.
2. Sélectionner Connexions.
3. Toucher Téléphones.
4. Toucher Option sur la carte du téléphone pour afficher les paramètres du téléphone cellulaire ou de l'appareil mobile.
5. Désactiver Apple CarPlay ou Android Auto.

Appuyer sur ⌂, de la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Les fonctionnalités sont susceptibles d'être modifiées. Pour plus d'informations sur la manière de configurer Android Auto et Apple CarPlay dans le véhicule, consulter le site Web de votre marque. Voir *Centre d'aide en ligne à la clientèle* ⇨ *465* pour plus de détails.

Android Auto est fourni par Google et est soumis aux conditions et à la politique de confidentialité de Google. Apple CarPlay est fourni par Apple et est soumis aux conditions et à la politique de confidentialité d'Apple. Les tarifs des plans de données s'appliquent. Pour la prise en charge d'Android Auto et pour savoir si votre téléphone est compatible, consulter https:/www.android.com/auto/compatability. Pour la prise en charge d'Apple CarPlay et pour savoir si votre téléphone est compatible, consulter www.apple.com/ios/carplay/. Apple ou Google peuvent modifier ou suspendre la disponibilité à tout moment. Android Auto, Android, Google, Google Play et d'autres marques sont des marques commerciales de Google Inc. et Apple CarPlay est une marque commerciale d'Apple Inc.

Appuyer sur ⌂ sur la colonne centrale pour quitter Android Auto ou Apple CarPlay. Pour revenir à Android Auto ou Apple CarPlay, appuyer longuement sur ⌂ sur la colonne centrale.

SETTINGS (paramétrages)

SETTINGS (paramétrages) (Radio niveau supérieur)

Pour accéder au menu de personnalisation :

1. Toucher Paramètres sur la page d'accueil du système infodivertissement.
2. Toucher la catégorie souhaitée pour afficher une liste des options disponibles.
3. Toucher pour sélectionner le paramètre voulu.
4. Toucher les options de l'écran infodivertissement pour désactiver ou activer une fonctionnalité.
5. Toucher < pour revenir en arrière.

Le menu des paramètres peut contenir les éléments suivants :

Connexions

Téléphones

Toucher Ajouter un téléphone pour jumeler un appareil Bluetooth.

Réseaux Wi-Fi

Cette option affiche les réseaux Wifi connectés et disponibles.

Toucher Ajouter un autre réseau pour ajouter un autre réseau disponible.

Point d'accès Wi-Fi

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Services Wi-Fi : pour permettre à des appareils d'utiliser le point de connexion du véhicule.

  Toucher les commandes de l'écran infodivertissement pour désactiver ou activer.
- Nom du Wi-Fi : toucher pour modifier le nom Wifi du véhicule.
- Mot de passe du Wi-Fi : toucher pour modifier le mot de passe Wifi du véhicule.
- Partage les données de point d'accès : toucher On pour permettre à des appareils d'utiliser le point d'accès sans fil du véhicule et ses données ou effleurer

Off pour autoriser les appareils à n'utiliser que le point d'accès du véhicule mais non ses données.

- Appareils connectés : toucher pour afficher les appareils connectés.

Partage véhicule / téléphone

Lorsque cette fonction est activée, cela permet aux applications Android Auto ou Apple CarPlay d'utiliser les données du véhicule sur les téléphones indiqués listés.

Véhicule

Ce menu permet d'ajuster les différentes fonctionnalités du véhicule. Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Applis et notifications

Afficher toutes les applications

Toucher pour afficher l'écran Infos sur l'application.

Applications par défaut

Toucher pour afficher l'écran Applications par défaut.

Toucher chaque application répertoriée pour obtenir plus d'informations sur cette application.

Permissions d'applications

Toucher pour afficher l'écran Gestionnaire de permissions.

Ceci montre les applis utilisant la localisation et le téléphone.

Accès aux applications spéciales

Toucher pour afficher l'écran Accès aux applications spéciales et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Modifier les paramètres du système : toucher pour afficher les applis qui peuvent être activées ou désactivées pour modifier les paramètres du système.
- Accès aux notifications : Toucher pour afficher l'écran d'accès aux notifications.
- Accès aux SMS surtaxés : cela peut entraîner des frais sur la facture de l'opérateur. Si l'autorisation d'une application est activée, des SMS surtaxés peuvent être envoyés à l'aide de cette application.
- Accès à l'utilisation : toucher pour permettre à une appli de suivre les autres applis utilisées, la fréquence, les paramètres de l'opérateur et de la langue, et d'autres détails.
- Commande du Wi-Fi : toucher pour permettre à une appli d'activer ou de désactiver le Wi-Fi, de scanner et de se connecter à des réseaux Wi-Fi, d'ajouter ou de supprimer des réseaux, ou de démarrer un point d'accès uniquement local.

Heure/Date

Utiliser les fonctions suivantes pour régler l'horloge :

- Utiliser le format 24 heures : toucher pour spécifier le format d'horloge affiché.

  Toucher Désactiver ou Activer.
- Fuseau horaire automatique (selon l'équipement) : toucher Off ou On pour désactiver ou activer la mise à jour automatique du fuseau horaire en fonction de l'emplacement du véhicule. Lorsque cette fonction est activée, le fuseau horaire ne peut pas être réglé manuellement.
- Sélectionner le fuseau horaire : toucher pour régler manuellement le fuseau horaire. Toucher un fuseau horaire dans la liste.

- Heure et date automatiques : toucher Off ou On pour activer ou désactiver la mise à jour automatique de l'heure et de la date. Sélectionner Off pour régler manuellement l'heure et la date.

  Pour régler manuellement l'heure ou la date, faire défiler vers le haut ou vers le bas le mois, le jour, l'année, l'heure, la minute et AM/PM.

Affichage

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Mode : cette option ajuste l'aspect de la carte de navigation et de toute application téléchargée de manière optimisée pour les conditions de jour et de nuit. Définir sur Auto pour que l'affichage s'ajuste automatiquement en fonction des conditions de luminosité.

  Toucher Auto, Éclairage ou Foncé pour ajuster l'affichage.
- Éteindre l'écran : toucher pour éteindre l'écran. Toucher n'importe où sur l'écran d'infodivertissement pour allumer l'écran.

Sons

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Volume maximum au démarrage : cette fonction limite le volume du système Infodivertissement au démarrage du véhicule. Pour définir le volume maximal au démarrage, toucher les commandes de l'écran d'infodivertissement pour augmenter ou diminuer.
- Rétroaction de la touche sonore : ce paramètre détermine si une tonalité retentit en cas de pression sur l'écran infodivertissement ou des commandes de la radio. Cette fonctionnalité peut être désactivée ou activée.

Utilisateurs

Il est possible de créer plusieurs profils d'utilisateur sur le véhicule. La plupart des paramètres seront partagés avec les autres profils d'utilisateur sur le véhicule. Les paramètres qui sont personnalisés au profil de l'utilisateur comprennent les comptes, les applications et les autorisations, l'affichage, les paramètres Google (le cas échéant) et divers paramètres du véhicule. Entre les cycles de conduite, les paramètres du dernier utilisateur connecté restent actifs jusqu'à ce qu'un autre profil d'utilisateur soit sélectionné.

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Vous (conducteur)
- Invité

Toucher Ajouter un utilisateur pour ajouter une autre personne au système.

Comptes

Toucher pour afficher Comptes pour le conducteur et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Comptes
- Synchronisation automatique des données

Toucher Ajouter un compte pour ajouter un compte Google ou de véhicule et suivre les invites à l'écran.

Vie privée

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

Services de localisation

- Services de localisation pour Android : toucher pour afficher Demandes de localisation récentes, Autorisations au niveau des applications, et Services d'emplacement.

- Services de localisation pour OnStar : cette fonctionnalité peut être désactivée ou activée.

Autorisations d'applications

Contrôles d'activité

Service de remplissage automatique de Google

Utilisation et diagnostics

Déclaration de confidentialité de GM

Mentions légales de Google

Rangement

Toucher pour afficher les informations de stockage pour Musique et audio, Autres applications, Fichiers, et Système.

Sécurité

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

Choisir un type de verrouillage

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Aucune : toucher pour ne pas verrouiller l'écran.
- Motif : toucher pour choisir un motif de déverrouillage à dessiner.
- PIN : toucher pour créer un code PIN.
- Mot de passe : toucher pour créer un mot de passe.

Périphérique de confiance

Toucher pour définir un téléphone comme votre périphérique de confiance.

Effacer les informations d'identification

Toucher pour supprimer toutes les informations d'identification.

Déverrouiller le profil avec le téléphone

Système

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Langue

Cette fonction permet de définir la langue d'affichage utilisée sur l'écran d'infodivertissement. Il peut également utiliser la langue sélectionnée pour la reconnaissance vocale et le retour audio. Toucher la langue souhaitée.

Clavier et parole

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Service de remplissage automatique : toucher pour sélectionner Aucune ou Google.
- Clavier : toucher pour sélectionner Clavier Google Automotive ou Gérer les claviers.
- Sortie de la synthèse vocale : toucher pour sélectionner Moteur préféré, Taux de parole, Hauteur de la voix, ou Réinit..

Options de réinitialisation

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Réinitialiser les paramètres du véhicule : réinitialise tous les paramètres du véhicule pour tous les utilisateurs.

  Appuyer sur le bouton Réinit. ou Annuler.
- Réinitialiser les préférences des applis : réinitialise toutes les préférences pour les applis désactivées, les notifications d'applis désactivées, les applications par défaut pour les actions, les restrictions de données d'arrière-plan pour les applis et toute restriction de permission.

  Les données de l'application ne seront pas perdues.

  Appuyer sur le bouton Réinit. ou Annuler.
- Effacer les données d'infodivertissement : efface les données de l'infodivertissement.

Mode TTY

Lorsqu'il est activé, les appels OnStar sont effectués sous la forme d'une série d'échanges de texte. Un clavier est affiché

pour la saisie de texte et le son du téléphone est coupé. Cette fonction peut être désactivée ou activée.

À propos

Toucher pour afficher les informations relatives au logiciel du système infodivertissement.

Informations légales

Toucher pour afficher les informations légales et de licence.

Mises à jour

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Vérifier les mises à jour : toucher pour voir si le logiciel est à jour.
- Préférences : toucher pour télécharger les nouvelles mises à jour en arrière-plan ou télécharger les mises à jour via le Wi-Fi lorsque cela est possible.

  Appuyer sur le bouton Désactivé ou Activé.

Google

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Mes services
- Remplissage automatique avec Google
- Assistant Google
- Envoyer des commentaires à Google

SETTINGS (paramétrages) (Radio de base)

Le menu Paramètres peut être organisé en trois catégories. Sélectionner la catégorie souhaitée en touchant Système, Applications, ou Véhicule.

Pour accéder aux menus :

1. Toucher l'icône Paramètres sur la page d'accueil du système infodivertissement.
2. Toucher la catégorie souhaitée pour afficher une liste des options disponibles.
3. Toucher pour sélectionner le paramètre voulu.
4. Toucher ◯ ou | pour désactiver ou activer une fonctionnalité.
5. Toucher ✕ pour aller le niveau supérieur du menu PARAMÈTRES.

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Système

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Heure/Date

Utiliser les fonctions suivantes pour régler l'horloge :

- Heure et date automatiques : toucher pour que l'heure et la date soient réglées automatiquement. Quand cette fonctionnalité est désactivée, l'heure et la date peuvent être réglées manuellement.
- Définir l'heure : toucher pour régler manuellement l'heure avec les commandes de l'écran infodivertissement.
- Définir la date : toucher pour régler manuellement la date avec les commandes de l'écran infodivertissement.
- Utiliser le format 24 heures : toucher pour spécifier le format d'horloge affiché.

  Toucher Désactiver ou Activer.

Langue

Cela configurera la langue d'affichage utilisée sur l'affichage d'infodivertissement. Appuyer sur Langue (Language) et sélectionner la langue appropriée.

Téléphones

Toucher pour se connecter à un autre téléphone portable ou un autre appareil mobile, déconnecter un téléphone portable

ou un appareil multimédia ou supprimer un téléphone portable ou un appareil multimédia.

Réseaux Wi-Fi

Cela indiquera les réseaux Wi-Fi connectés et disponibles à proximité ou transférés dans le véhicule.

Si aucun abonnement de données 4G LTE n'est actif sur le véhicule, le système infodivertissement peut être connecté à un réseau Wifi protégé externe, par exemple un appareil mobile ou un point de connexion du domicile pour utiliser les services connectés.

Point d'accès Wi-Fi

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Services Wi-Fi : pour permettre à des appareils d'utiliser le point de connexion du véhicule.

  Toucher les commandes de l'écran infodivertissement pour désactiver ou activer.
- Nom du Wi-Fi : toucher pour modifier le nom Wifi du véhicule.
- Mot de passe du Wi-Fi : toucher pour modifier le mot de passe Wifi du véhicule.
- Appareils connectés : toucher pour afficher les appareils connectés.
- Partage les données de point d'accès : toucher Activer pour permettre à des appareils d'utiliser le point d'accès du véhicule et ses données ou toucher Désactiver pour autoriser les appareils à n'utiliser que le point d'accès du véhicule.

Affichage

Toucher et Désactiver l'affichage s'affiche.

Toucher pour désactiver l'affichage. Toucher à nouveau n'importe où sur la zone de l'affichage d'infodivertissement ou l'une des commandes sur la colonne centrale pour activer l'affichage.

Sons

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Volume maximum au démarrage : ce paramètre permet de régler le volume maximum du système infodivertissement au démarrage du véhicule. Utiliser les commandes sur l'affichage d'infodivertissement pour régler le volume souhaité au démarrage.
- Rétroaction de la touche sonore : ce paramètre permet de déterminer si les sons sont diffusés lorsque l'affichage d'infodivertissement est touché ou qu'une pression est exercée sur l'une des commandes d'infodivertissement de la colonne centrale.

Favoris

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Gérer les favoris : toucher pour afficher une liste de favoris audio ou d'appareils mobiles favoris.

  Les favoris peuvent être déplacés, renommés ou supprimés.

  Pour déplacer le favori, appuyer longuement dessus puis le faire glisser vers le haut ou le bas pour modifier sa position.
- Définir le nombre de favoris audio : toucher pour sélectionner le nombre de pages de favoris pouvant être affichées à partir de l'application audio. Sélectionner Auto pour que le système ajuste automatiquement ce nombre en fonction du nombre de favoris personnellement enregistrés. Toucher Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 ou 40.

À propos

Toucher pour afficher les informations relatives au logiciel du système infodivertissement.

Retour aux paramétrages d'usine

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Réinitialiser les paramètres du véhicule : réinitialise tous les paramètres de véhicule pour l'utilisateur actuel.

  Toucher Annuler ou Réinitialiser.
- Effacer les paramètres et l'info. personnelle : efface les paramètres de données d'application, les profils d'utilisateurs et les données personnelles, y compris les données d'appareils mobiles.

  Toucher Annuler ou Effacer.

Applications

Le menu peut contenir les éléments suivants :

Android Auto

Cette fonction vous permet d'interagir directement avec votre téléphone sur l'affichage infodivertissement. Voir *Apple CarPlay et Android Auto (Radio de base)* ⇨ *204* ou *Apple CarPlay et Android Auto (Radio niveau supérieur)* ⇨ *206*.

Toucher Désactiver ou Activer.

Apple CarPlay

Cette fonction vous permet d'interagir directement avec votre téléphone sur l'affichage infodivertissement. Voir *Apple CarPlay et Android Auto (Radio de base)* ⇨ *204* ou *Apple CarPlay et Android Auto (Radio niveau supérieur)* ⇨ *206*.

Toucher Désactiver ou Activer.

Audio

Selon la source audio actuelle, différentes options sont accessibles.

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Paramètres des sons : toucher pour ajuster Égalisateur, Fader/balance, ou Mode du son. Voir « Menu Son du système Infodivertissement » dans *Radio AM-FM (Radio niveau supérieur)* ⇨ *174* ou *Radio AM-FM (Radio de base)* ⇨ *175*.
- Volume automatique : cette fonction règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule.

  Toucher Désactivé, Bas, Moyen-bas, Moyen, Moyen-haut ou Haut.
- Gérer les favoris : toucher pour afficher une liste de favoris audio ou d'appareils mobiles favoris.

  Les favoris peuvent être déplacés, renommés ou supprimés.

  Pour déplacer le favori, appuyer longuement dessus puis le faire glisser vers le haut ou le bas pour modifier sa position.
- Définir le nombre de favoris audio : toucher pour sélectionner le nombre de pages de favoris pouvant être affichées à partir de l'application audio. Le paramètre Auto ajuste automatiquement ce nombre en fonction du nombre de favoris enregistrés. Sélectionner Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 ou 40.
- RDS : permet d'activer ou de désactiver le RDS.

  Toucher Désactiver ou Activer
- Filtre contre le contenu explicite : permet d'activer ou désactiver le filtre de contenu explicite.

  Toucher Désactiver ou Activer
- Gérer les téléphones : toucher pour se connecter à une source de téléphone différente, ou pour déconnecter ou supprimer un téléphone.

- Réinitialiser la liste de musique : permet de réinitialiser l'index radio en cas de difficulté à accéder à tout le contenu multimédia de votre appareil.

  Toucher YES (Oui) ou NO (Non).

Téléphone

Toucher et ce qui suit peut s'afficher :

- Mon numéro : affiche le numéro de téléphone portable de l'appareil Bluetooth connecté.
- Confidentialité : affiche les alertes d'appel seulement dans le groupe d'instruments.

  Toucher Désactiver ou Activer.
- Trier les contacts : toucher pour trier par prénom ou par nom de famille.
- Re-synchroniser les contacts des appareils :

  Cette option permet de synchroniser les contacts de l'appareil en cas de difficulté à accéder à tous les contacts de votre téléphone portable.
- Supprimer tous les contacts du véhicule : toucher pour supprimer tous les contacts enregistrés du véhicule.

Véhicule

Ce menu permet d'ajuster les différentes fonctionnalités du véhicule. Voir *Personnalisation du véhicule ⇨ 150*.

Jeune conducteur

Si le véhicule en est équipé, cela permet d'enregistrer plusieurs clés pour les conducteurs débutants afin d'encourager des habitudes de conduite sûres. Lorsque le véhicule est démarré avec une clé Teen Driver, il active automatiquement certains systèmes de sécurité, permet le réglage de certaines fonctions et limite l'utilisation d'autres. Le bulletin de notes enregistre des données sur le comportement de conduite du véhicule qui peuvent être consultées ultérieurement. Lorsque le véhicule est démarré avec une clé Teen Driver, le centralisateur informatique de bord (CIB) affiche un message indiquant que Teen Driver est actif.

Pour y accéder :

1. Toucher Paramètres sur Page d'accueil, puis Véhicule et Conducteur adolescent.
2. Créer un numéro d'identification personnel (PIN) en choisissant un code PIN à quatre chiffres. Saisir à nouveau le code PIN pour confirmer. Pour modifier le code PIN, toucher Modifier PIN.

L'indicatif est nécessaire pour :

- Configurer/Ajouter ou supprimer des clés.
- Modifier les paramètres de Conducteur adolescent.
- Modifier ou supprimer l'indicatif Conducteur adolescent.
- Accéder aux données de Fiche de rapport ou les supprimer.

Configurer/Ajouter des clés pour activer Teen Driver et attribuer des restrictions à la clé :

Toute clé de véhicule peut être enregistrée, jusqu'à un maximum de huit clés. Identifier la clé Teen Driver pour la différencier des autres clés.

Pour un système de démarrage par bouton-poussoir :

1. Démarrer le véhicule.
2. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, le levier sélecteur doit être positionné sur P (stationnement). Les véhicules équipés

d'une boîte de vitesses manuelle doivent être à l'arrêt avec le frein de stationnement serré.

3. Dans le menu Paramètres, toucher Véhicule puis Conducteur adolescent.
4. Saisir le code PIN.
5. Placer la télécommande que vous souhaitez enregistrer dans la poche de l'émetteur. Il n'est pas nécessaire que la clé soit celle qui a mis le véhicule en marche. Voir *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9* pour l'emplacement de la poche de l'émetteur.
6. Dans le menu Conducteur adolescent, toucher Configurer les clés ou Ajouter/Supprimer des clés pour conducteur adolescent.
   - Si la télécommande n'a pas été enregistrée précédemment, l'option d'ajout de la clé s'affiche. Toucher Ajouter et un message de confirmation s'affiche. Les restrictions pour conducteurs adolescents seront appliquées chaque fois que cette clé à distance sera utilisée pour faire fonctionner le véhicule.
   - Si la clé à télécommande a déjà été enregistrée, l'option de suppression de la clé s'affiche. Si Supprimer est touché, la clé à télécommande n'est plus enregistrée. Un message de confirmation s'affiche et les restrictions relatives au jeunes conducteurs ne seront pas appliquées si cette touche à télécommande est utilisée pour utiliser le véhicule.

Dans les véhicules équipés d'un système de démarrage à bouton-poussoir, si une clé à télécommande Conducteur adolescent et non Conducteur adolescent sont toutes deux présentes au démarrage, le véhicule reconnaît la clé à télécommande non Conducteur adolescent pour démarrer le véhicule. Les paramètres de Conducteur adolescent ne seront pas activés.

Pour un système d'allumage avec clé :

1. Démarrer le véhicule.
2. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, le levier sélecteur doit être positionné sur P (stationnement). Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle doivent être à l'arrêt avec le frein de stationnement serré.
3. Dans le menu Paramètres, toucher Véhicule puis Conducteur adolescent.
4. Saisir le code PIN.
5. Toucher Configurer les clés ou Ajouter/Supprimer les clés pour conducteurs adolescents. Le système affiche les instructions pour enregistrer ou désenregistrer une clé. Un message de confirmation s'affiche.

Gérer les paramètres ou Paramètres du conducteur adolescent

Selon les options du véhicule, les éléments de menu suivants peuvent être affichés :

Boucler la ceinture pour conduire : Lorsque la fonction Boucler la ceinture pour conduire est activée, elle empêche le conducteur de quitter la position P (Stationnement) si la ceinture de sécurité du conducteur et, dans certains véhicules, la ceinture de sécurité du passager ne sont pas bouclées. Voir *Boucler pour prendre la route* ⇨ *59* et *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Limite du volume audio : Permet de définir un volume audio maximal. Activer ou désactiver la limite du volume audio. Utiliser les flèches pour choisir le niveau maximal autorisé pour le volume audio. Sur certains systèmes d'infodivertissement, toucher Définir la limite du volume audio pour choisir le niveau maximal autorisé pour le volume audio.

Définir une limite de volume audio : Utiliser les flèches pour choisir le niveau maximal autorisé pour le volume audio.

Limiteur de vitesse pour conduct. adolescent : Limite la vitesse maximale du véhicule. Lorsque le limiteur de vitesse est activé et que le véhicule est démarré avec une clé Teen Driver, le CIB affiche un message indiquant que la vitesse maximale est limitée.

Sur certains véhicules, lorsque le limiteur de vitesse est activé, l'accélération maximale du véhicule est limitée. Le CIB affiche un message d'accélération limitée.

Alerte de vitesse pour conducteur adolescent : Affiche un avertissement dans le CIB en cas de dépassement d'une vitesse sélectionnable. Activer ou désactiver l'avertissement de vitesse et choisir le niveau d'avertissement de vitesse souhaité. L'avertissement de vitesse ne limite pas la vitesse du véhicule. Sur certains systèmes d'infodivertissement, toucher Définir l'avertissement de vitesse du conducteur adolescent pour définir la vitesse d'avertissement.

Définir l'alerte de vitesse pour conducteur adolescent : Choisir le niveau d'avertissement de vitesse souhaité. L'avertissement de vitesse ne limite pas la vitesse du véhicule.

Filtre contre le contenu explicite SiriusXM (selon équipement) : Permet d'activer ou de désactiver le Filtre contre le contenu explicite SiriusXM. Lorsqu'il est activé, le jeune conducteur ne peut pas écouter les stations SiriusXM qui contiennent du contenu explicite, et la sélection Filtre contre le contenu explicite dans les paramètres audio n'est pas modifiable.

Lorsque la fonction de conducteur adolescent est active :

- La radio se met en sourdine lorsque la ceinture de sécurité du conducteur et, dans certains véhicules, la ceinture de sécurité du passager avant ne sont pas bouclées. Le son de n'importe quel appareil jumelé au véhicule sera également coupé.
- Un objet placé sur le siège du passager avant, tel qu'un porte-documents, un sac à main, un sac d'épicerie, un ordinateur portable ou tout autre dispositif électronique, pourrait faire que le système de détection de passager détecte faussement un passager avant non attaché et coupe la radio. Si cela se produit, retirer l'objet du siège. Voir *Système de détection de passager* ⇨ *73*.
- Certains systèmes de sécurité, tels que le freinage automatique d'urgence, si le véhicule en est équipé, ne peuvent pas être désactivés.
- Le paramètre d'espacement pour Freinage d'urgence automatique et le Régulateur de vitesse adaptatif, selon l'équipement, ne peut être modifié.
- En tentant de modifier une fonction de sécurité qui n'est pas configurable dans Teen Driver (conducteur adolescent), le CIB affiche un message indiquant que Teen Driver est actif et que l'action est indisponible.
- La fonctionnalité Super Cruise, selon l'équipement, n'est pas disponible.
- Version améliorée de l'avertissement de bas niveau de carburant (selon l'équipement) – Lorsque le véhicule risque de tomber en panne de carburant, le témoin de bas niveau de carburant clignote dans le groupe d'instruments et le message d'avertissement correspondant affiché sur le CIB ne peut pas être ignoré/effacé.

- Ne pas tracter une remorque.

Fiche de rapport

Le propriétaire du véhicule doit obtenir l'accord du conducteur pour enregistrer certaines données de véhicule lorsque le véhicule est conduit avec une clé de conducteur adolescent. Il existe une Fiche de rapport par véhicule. Les données ne sont enregistrées que quand une clé de conducteur adolescent enregistrée est utilisée pour faire fonctionner le véhicule.

Les données de la Fiche de rapport sont recueillies à partir du moment où Conducteur adolescent est activé ou depuis la dernière fois que la Fiche de rapport a été réinitialisée. Les informations suivantes peuvent être enregistrées :

- Distance parcourue - la distance totale parcourue.
- Vitesse maximum – la vitesse maximale du véhicule détectée.
- Avertissements de vitesse excessive – le nombre de fois que le seuil de vitesse dépassé a provoqué l'avertissement.
- Pleine ouverture de papillon – le nombre de fois où la pédale d'accélérateur a été enfoncée à peu près sur toute sa course.
- Alertes de collision avant (si équipé) – le nombre de fois que le conducteur a été avisé de l'approche d'un véhicule à l'avant trop rapidement et du risque potentiel d'une collision.
- Freinage automatique avant, aussi appelé Freinage d'urgence automatique (s'il y a lieu) - le nombre de fois où le véhicule a détecté qu'une collision avant était imminente et a serré les freins.
- Freinage automatique arrière (le cas échéant) - le nombre de fois où le véhicule a détecté qu'une collision arrière était imminente et a serré les freins.
- Commande de traction – le nombre de fois où le système antipatinage a été activé pour réduire le patinage ou la perte de traction des roues.
- Commande de stabilité – le nombre d'événements qui ont exigé l'utilisation du contrôle de la stabilité électronique.
- Système de freinage antiblocage actif – Le nombre d'activations du Système de freinage antiblocage.
- Alertes de talonnage – le nombre de fois où le conducteur a été alerté qu'il suivait de trop près le véhicule qui précède.

Données de carte de rapport

Les données cumulatives sont enregistrées pour tous les trajets jusqu'à la remise à zéro de la carte de rapport ou jusqu'à ce que le décompte maximal ait été dépassé. Si le décompte maximal est dépassé pour un élément de ligne de la carte de rapport, cet élément n'est plus mis à jour dans la carte de rapport jusqu'à sa remise à zéro. Chaque élément consigne au maximum 1 000 décomptes. La distance parcourue de rapport maximale est de 64 374 km (40 000 mi).

Pour supprimer des Données de carte de rapport, agir comme suit :

- Dans l'affichage Fiche de rapport, toucher Réinit..
- Toucher Effacer le PIN et toutes les clés Teen Driver dans le menu Conducteur adolescent. Ceci supprime également toutes les clés Conducteur adolescent et supprime le code PIN.

Code PIN oublié

Contacter votre concessionnaire pour réinitialiser le code PIN.

Marques déposées et contrats de licence

Information FCC

Voir *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

Si vous décidez de continuer à utiliser le service après votre essai, le plan d'abonnement que vous avez sélectionné sera automatiquement renouvelé par la suite. Vous serez alors facturé aux taux en vigueur. Des frais et taxes sont applicables. Veuillez vous reporter à l'Entente client SiriusXM sur siriusxm.com pour connaître les conditions complètes et les modalités d'annulation, notamment en appelant SiriusXM au 1-866-635-2349. Tous les frais ainsi que la programmation sont susceptibles de modifications.

Frais et taxes : des frais d'abonnement, des taxes, des frais uniques d'activation et d'autres frais peuvent être d'application. Les frais d'abonnement sont à charge du client. Tous les frais et la programmation sont susceptibles de modification. Les abonnements sont soumis à l'Entente disponible sur www.siriusxm.com. Le service SiriusXM n'est disponible que dans les 48 états contigus des États-Unis et au Canada.

Au Canada : une certaine dégradation du service peut avoir lieu sous les latitudes les plus au nord qui sortent du contrôle de radio satellite SiriusXM.

Remarque concernant la langue explicite : les canaux comportant une langue explicite fréquente sont signalés par « XL » devant leur nom. Le blocage de canal est disponible pour les récepteurs radio satellite SiriusXM en contactant SiriusXM.

- Clients des États-Unis — Consulter le site www.siriusxm.com ou appeler le 1-888-601-6296.
- Clients du Canada — Consulter le site www.siriusxm.ca ou appeler le 1-877-438-9677.

Il est interdit de copier, décompiler, désassembler, rétroconcevoir, pirater, manipuler ou rendre disponible toute technologie contenue dans les récepteurs compatibles avec le système de radio satellite SiriusXM ou ce qui supporte le site SiriusXM, le service en ligne ou son contenu.

De plus, le logiciel de compression vocale AMBER intégré dans ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle, y compris des droits de brevet, droits d'auteurs et secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

Exigences générales :

1. Un accord de licence de SiriusXM est requis pour tout produit incorporant la technologie SiriusXM et/ou pour l'utilisation d'une des marques SiriusXM à fabriquer, distribuer ou commercialiser dans la zone du service SiriusXM.
2. Pour les produits à distribuer, commercialiser et/ou vendre au Canada, un accord distinct avec Canadian Satellite Radio Inc. (agissant sous l'appellation SiriusXM Canada) est requis.

La technologie TouchSense et la série TouchSense System 1000 sont sous licence d'Immersion Corporation. Le TouchSense System 1000 est protégé par un ou

plusieurs brevets américains à l'adresse suivante : www.immersion.com/patent-marking.html et d'autres brevets en instance.

Bose

Bose, AudioPilot et Bose Centerpoint surround sont des marques déposées de la société Bose aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ceux-ci par General Motors s'effectue sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Java

Java est une marque de commerce déposée d'Oracle ou de ses filiales.

MPEG4–AVC (H.264)

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVET AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR POUR (i) ENCODER UNE VIDÉO EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME AVC (« AVC VIDEO ») ET/OU (ii) DÉCODER UNE VIDÉO AVC CODÉE PAR UN CONSOMMATEUR AYANT UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AVC. AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. CONSULTER LE SITE HTTPS://WWW.MPEGLA.COM.

VC-1

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVET VC-1 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CONSOMMATEUR POUR (i) ENCODER UNE VIDÉO EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME VC-1 (« VC-1 VIDEO ») ET/OU (ii) DÉCODER UNE VIDÉO VC-1 CODÉE PAR UN CONSOMMATEUR AYANT UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉO VC-1. AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SONT DISPONIBLES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. CONSULTER LE SITE HTTPS://WWW.MPEGLA.COM.

MPEG4–Visuel

L'UTILISATION DE CE PRODUIT D'UNE FAÇON CONFORME À LA NORME MPEG-4 VISUAL EST INTERDITE, SAUF PAR UN CONSOMMATEUR EXERÇANT DES ACTIVITÉS PERSONNELLES ET NON COMMERCIALES.

MP3

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 autorisée par Fraunhofer IIS et Thomson.

WMV/WMA

Ce produit dispose d'une technologie détenue par Microsoft Corporation et sous licence de Microsoft Licensing, GP. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft Corporation et/ou de Microsoft Licensing, GP, le cas échéant.

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation
Commande de climatisation automatique à deux zones 221
Système de régulation de la climatisation arrière 225

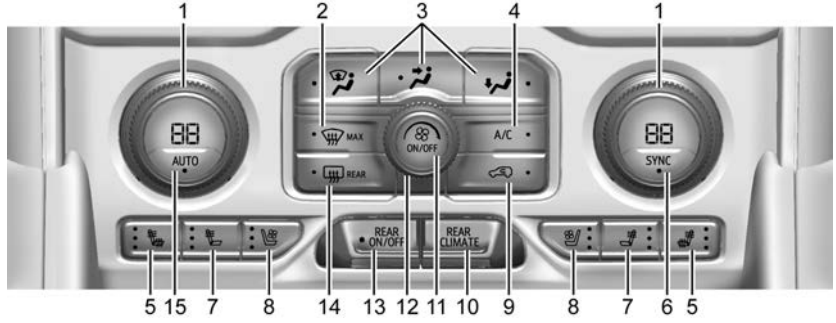
Bouches d'aération
Bouches d'aération 226

Entretien
Filtre à air de l'habitacle 227
Entretien 228

Systèmes de climatisation

Commande de climatisation automatique à deux zones

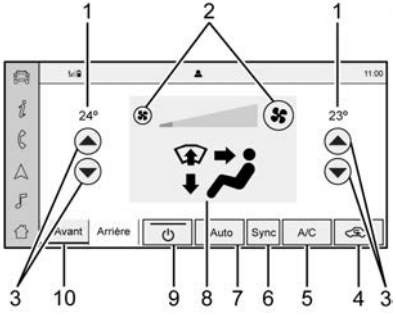
Le chauffage, le refroidissement et la ventilation du véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



1. Commandes de température côté conducteur et côté passager
2. MAX dégivrage
3. Commandes de mode de distribution d'air
4. A/C (climatisation)
5. Siège chauffant et dossier de siège chauffant
6. SYNC (température synchronisée)
7. Siège chauffant
8. Siège ventilé
9. Recyclage
10. Commande de climatisation arrière
11. Bouton d'alimentation
12. Commande du ventilateur
13. Bouton d'alimentation de climatisation arrière

14. Désembueur de lunette arrière
15. AUTO (Fonctionnement automatique)

Affichage de commande de climatisation avant

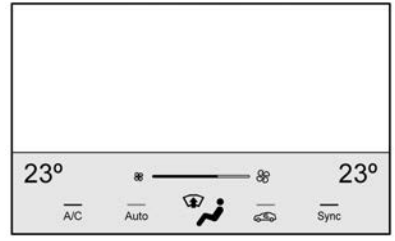


Niveau supérieur illustré

1. Réglages de la température côté conducteur et côté passager
2. Commande du ventilateur
3. Commandes de température côté conducteur et côté passager
4. Recyclage
5. A/C (climatisation)
6. Sync (température synchronisée)
7. Auto (Fonctionnement automatique)
8. Commandes de mode de distribution d'air
9. On/Off (alimentation)
10. Sélection de la climatisation avant

On peut contrôler le ventilateur, le mode de distribution d'air, les réglages de température côtés conducteur et passager, et Sync en effleurant CLIMATE (climatisation) sur la page d'accueil Infodivertissement ou le bouton de climatisation du plateau d'applications de l'affichage de commande de climatisation. On peut alors effectuer une sélection sur la page de commande de climatisation avant qui est affichée. Se reporter au manuel d'Infodivertissement.

Affichage d'état de commande de climatisation



L'affichage de l'état de la commande de climatisation apparaît brièvement lorsque les commandes de climatisation de la console centrale sont réglées.

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le recyclage afin de chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée.

Lorsque le témoin AUTO est enfoncé, toutes les quatre fonctions fonctionnent automatiquement. Chaque fonction peut

également être réglée manuellement et le réglage sélectionné est affiché. Les fonctions non réglées manuellement continuent d'être commandées automatiquement, même si le témoinAUTO est éteint.

Pour le fonctionnement automatique :

1. Presser AUTO.
2. Régler la température. Laisser au système se stabiliser. Régler la température selon les besoins pour le meilleur confort.

Pour améliorer l'économie de carburant et refroidir le véhicule plus rapidement, le recyclage peut être sélectionné automatiquement par temps chaud.

Le témoin de recirculation ne s'allume pas quand il est commandé automatiquement. Se reporter à sous « Fonctionnement manuel » pour plus de détails.

Pendant les appels mains libres, le niveau du ventilateur peut diminuer automatiquement. Le niveau du ventilateur peut être réglé manuellement si désiré.

Fonctionnement manuel

Commande du ventilateur : Tourner dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.

Appuyer sur le bouton pour éteindre le ventilateur. Lorsque off (arrêt) est sélectionné, une petite quantité d'air peut encore sortir des bouches d'aération en fonction de la vitesse du véhicule. Si un des boutons est appuyé ou tourné, le système de commande de climatisation s'allumera et fonctionnera au réglage actuel.

Appuyer sur AUTO pour revenir au fonctionnement automatique.

Commande de température côtés conducteur et passager : On peut régler la température séparément pour le conducteur et le passager.

Tourner la molette dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer le réglage de température pour le conducteur ou le passager. L'affichage de température du côté conducteur ou du côté passager indiquera l'augmentation ou la diminution du réglage de température.

SYNC : Appuyer sur cette touche pour relier le réglage de la température des passagers et de l'arrière au réglage du conducteur. Le témoin SYNC s'allume. Lorsque le réglage des passagers est effectué, le témoin SYNC s'éteint.

Bouton de mode de distribution d'air : Appuyer sur , ou pour modifier la direction de l'air. N'importe quelle combinaison des trois commandes peut être sélectionnée. Un témoin lumineux s'allume dans le bouton du mode sélectionné.

Le fait de modifier le mode annule le fonctionnement automatique et le système passe en mode manuel. Appuyer sur AUTO pour retourner au fonctionnement automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner un ou plusieurs des réglages suivants :

: L'air est dirigé vers le pare-brise, les sorties extérieures de la climatisation et les sorties des glaces latérales.

: L'air est dirigé vers les sorties de la climatisation.

: La majeure partie de l'air est dirigée vers les bouches d'aération du plancher et une partie de l'air est dirigé vers le pare-brise, les sorties extérieures de la climatisation et des glaces latérales.

MAX : L'air est dirigé vers le pare-brise et le ventilateur tourne à un régime plus élevé s'il n'est pas déjà supérieur à un régime moyen. Ce mode annule le mode

précédent sélectionné et élimine plus rapidement la buée ou le givre du pare-brise. Lorsque la commande est pressée à nouveau, le système retourne au mode et au régime de ventilateur antérieurs.

Afin d'obtenir de meilleurs résultats, retirer toute la neige et la glace du pare-brise avant d'utiliser la fonction de dégivrage.

: Appuyer pour mettre en marche le recyclage. Un témoin lumineux s'allume. L'air est recyclé pour refroidir rapidement l'intérieur du véhicule. Il peut également être utilisé pour aider à diminuer l'apport d'air extérieur ainsi que les odeurs qui pénètrent dans le véhicule.

Éviter d'utiliser la recirculation pendant de longues périodes de temps dans des conditions froides ou humides. L'utilisation de la recirculation dans des conditions froides ou humides peut entraîner la formation de buée sur les glaces.

A/C : Appuyer pour activer ou désactiver la climatisation. Un témoin indicateur s'allume pour montrer que la climatisation est activée. Si le ventilateur est arrêté, le climatiseur ne fonctionne pas. Le témoin de climatisation reste allumé même si la température extérieure est inférieure à zéro.

Désembueur de lunette arrière

REAR (arrière) : Selon l'équipement, appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver le désembueur de lunette arrière. Un témoin intégré au bouton s'allume pour signaler que le désembueur de lunette arrière est activé.

Le désembueur de lunette arrière fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne. Le désembueur se désactive si le contact est coupé ou positionné sur ACC/ACCESSORY (accessoires).

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs chauffants, appuyer sur pour les activer ou les désactiver. Se reporter à *Rétroviseurs chauffants* ⇨ *31*.

Attention

Ne pas utiliser de lame de rasoir ou un autre objet tranchant pour nettoyer la face interne de la lunette arrière, sous peine d'endommager le désembueur de lunette arrière. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas nettoyer la face interne de la lunette arrière à l'aide d'un objet tranchant.

Fonctionnement de la climatisation en cas de démarrage à distance : Si le véhicule en est équipé : lorsque le véhicule est démarré à distance, le système de climatisation, le désembuage de la lunette arrière - et si le véhicule en est équipé, les sièges chauffants ou ventilés ou le volant chauffant - peuvent fonctionner en fonction des conditions climatiques. Lorsque cela se produit, le témoin de désembuage des vitres ne s'allume pas comme il le fait normalement. Voir *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *14*, *Sièges avant chauffants et aérés* ⇨ *47*, et *Volant de direction chauffant* ⇨ *107*.

Capteurs

La sonde d'ensoleillement, sur le haut du tableau de bord près du pare-brise, surveille l'intensité du rayonnement solaire.

Le système de commande de climatisation analyse les données transmises par la sonde pour réguler la température, la vitesse de soufflage du ventilateur, la recirculation et le mode de distribution d'air afin d'optimiser le confort.

Ne pas couvrir la sonde; au risque de compromettre le bon fonctionnement du système de commande de climatisation automatique.

Fonction Afterblow

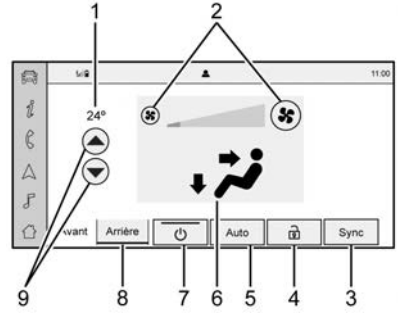
Si équipé, dans certaines conditions, le ventilateur peut rester en marche ou peut s'allumer et s'éteindre plusieurs fois après que vous ayez éteint et verrouillé le véhicule. Ceci est normal.

Système de régulation de la climatisation arrière

Le système de commande de climatisation arrière se trouve sur l'arrière du rangement de la console centrale. Les réglages de climatisation arrière peuvent être réglés avec ce système.

1. Commande du ventilateur
2. TEMP (régulation de température)
3. Sièges chauffants arrière (si montés)
4. MODE (bouton de mode de distribution d'air)
5. AUTO (Fonctionnement automatique)

Si la fonction de verrouillage de commande de climatisation arrière du système de commande automatique double de climatisation est verrouillée, les paramétrages de commande de climatisation arrière peuvent être réglés uniquement à partir du siège avant.



Affichage de la température à l'arrière, représenté en haut

1. Réglage de la température de la climatisation arrière
2. Commande du ventilateur
3. Sync (températures synchronisées)
4. Verrouillage de commande arrière
5. Auto (Fonctionnement automatique)
6. Bouton de mode de distribution d'air
7. On/Off (alimentation)
8. Sélection de la climatisation arrière
9. Commande de température de la climatisation arrière

Fonctionnement automatique

AUTO : Appuyer sur AUTO pour commander automatiquement la température, la distribution d'air et la vitesse de ventilateur des sièges de passagers arrière. A est affiché à l'écran lorsque le fonctionnement automatique est activé.

Si l'un des réglages de commande de climatisation arrière est modifié manuellement, le fonctionnement entièrement automatique est désactivé. Appuyer sur AUTO pour réactiver le fonctionnement entièrement automatique.

L'écran n'indique les fonctions des commandes du climatiseur que si le système est en mode indépendant à l'arrière.

Fonctionnement manuel

: Tourner en sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur. Tourner en sens horaire ou antihoraire pour désactiver le ventilateur/l'alimentation.

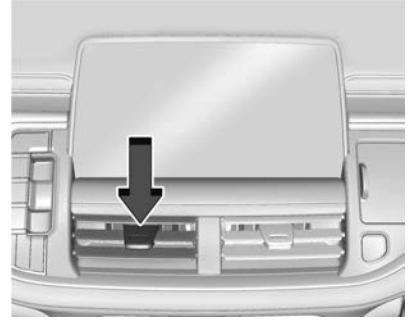
TEMP : Tourner dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer la température du flux d'air dans la zone de passager. Si le bouton SYNC est pressé sur les commandes de climatisation avant, la température de climatisation arrière est liée au réglage de température du conducteur.

MODE : Appuyer pour changer la direction du flux d'air dans le véhicule. Presser le bouton de façon répétée jusqu'à ce que le mode désiré apparaisse sur l'écran. Les pressions répétées permettent de passer par les fonctions de distribution.

ou : Selon l'équipement, presser ou pour chauffer le coussin de siège extérieur gauche ou droit. Se reporter à *Sièges arrière chauffants* ⇨ *53*.

Bouches d'aération

Les bouches d'aération réglables se trouvent au centre et sur le côté du tableau de bord.

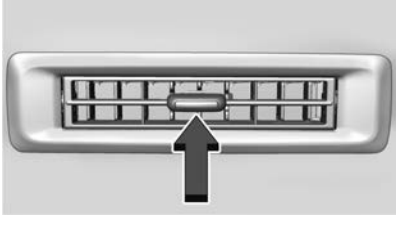


Déplacer les boutons coulissants pour changer la direction du flux d'air. Pour fermer l'évent, ajuster le bouton coulissant en l'éloignant de vous.

Bouches d'air du système arrière

Ce véhicule est équipé de quatre bouches d'air rondes ou rectangulaires dans le revêtement de pavillon au-dessus des sièges de deuxième et troisième rangées.

Appuyer sur le bord arrière de l'aube centrale pour ouvrir la bouche d'air ronde. Utiliser l'aube centrale pour faire tourner la bouche d'air et changer la direction du flux d'air. Appuyer sur le bord d'attaque de l'aube centrale pour couper le flux d'air.



Déplacer le bouton coulissant sur les bouches rectangulaires et tourner le cylindre de la bouche d'air de gauche à droite pour changer la direction du flux d'air et pour couper le flux d'air.

Conseils d'utilisation

- Dégager les prises d'air prévues à la base du pare-brise de l'accumulation éventuelle de glace, de neige ou de feuilles susceptible de bloquer l'entrée d'air dans l'habitacle.
- Éliminer la neige du capot pour améliorer la visibilité et aider à réduire l'humidité aspirée dans le véhicule.
- Lorsque vous entrez dans un véhicule par temps froid, sélectionner la vitesse maximale du ventilateur avant de partir. Cela contribue à débarrasser les conduites d'air de la neige et de l'humidité et réduit les risques d'embuage de votre pare-brise.
- Ne rien mettre sous les sièges avant afin de permettre à l'air de circuler librement dans tout l'habitacle.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système. Vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement à l'extérieur de votre véhicule.

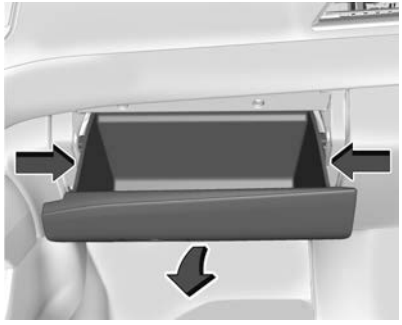
Entretien

Filtre à air de l'habitacle

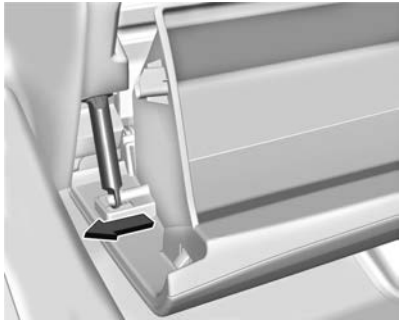
Le filtre réduit la poussière, le pollen et les autres irritants en suspension dans l'air extérieur aspiré dans le véhicule.

Le filtre doit être changé dans le cadre de l'entretien de routine régulier. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445*. Pour savoir quel type de filtre utiliser, se reporter à la rubrique *Pièces de rechange d'entretien* ⇨ *455*.

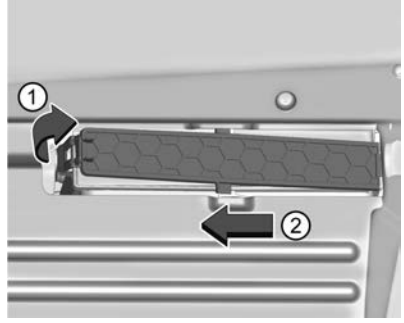
1. Ouvrir complètement la boîte à gants inférieure.



2. Appuyer sur les côtés du bac de la boîte à gants vers l'intérieur pour dégager les obturateurs et tourner vers le bas pour abaisser le bac.



3. Démonter l'amortisseur en le poussant vers l'extérieur pour retirer complètement le bac de la boîte à gants.



4. Tirer le levier (1) sur le côté gauche de la trappe du filtre et glisser à gauche (2), puis déposer la trappe. Déposer le filtre usagé.
5. Poser le filtre à air neuf.
6. Reposer la trappe du filtre.
7. Inverser les étapes pour reposer la boîte à gants.

Consulter votre concessionnaire pour toute assistance supplémentaire.

Entretien

Tous les véhicules possèdent une étiquette sous le capot qui identifie le réfrigérant utilisé dans le véhicule. Le système de réfrigérant ne doit être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. L'évaporateur de la climatisation ne doit jamais être réparé ou remplacé par un évaporateur issu d'un véhicule de récupération. Il doit être uniquement remplacé par un évaporateur neuf afin d'assurer un fonctionnement correct en toute sécurité.

Durant l'entretien, tous les réfrigérants doivent être régénérés au moyen de l'équipement correct. Décharger des réfrigérants directement dans l'atmosphère est nocif pour l'environnement et peut également créer des conditions dangereuses basées sur l'inhalation, la combustion, le gel, ou d'autres problèmes de santé.

La climatisation exige une maintenance périodique. Voir *Programme d'entretien* ⇨ *445*.

Conduite et fonctionnement

Information sur la conduite
Conduite pour une meilleure économie de carburant 230
Distraction au volant 231
Conduite défensive 231
Conduite avec facultés affaiblies 231
Contrôle du véhicule 232
Freinage 232
Direction 232
Reprise tout terrain 233
Perte de contrôle 234
Conduite tout terrain 234
Conduite sous la pluie 238
Routes onduleuses et de montagne ... 239
Conduite hivernale 239
Si le véhicule est coincé 241
Limites de charge du véhicule 242

Démarrage de fonctionnement
Rodage de véhicule neuf 246
Positions du commutateur d'allumage 246
Démarrage du moteur 248
Système d'arrêt et de démarrage 249
Prolongation d'alimentation des accessoires 250
Sélection de la position de stationnement (P) 251
Quitter la position de stationnement 252
Stationnement au-dessus de matières qui brûlent 252
Gestion dynamique du carburant 252
Stationnement prolongé 252

Échappement du moteur
Échappement du moteur 253
Fonctionnement du véhicule à l'arrêt 253

Boîte de vitesses automatique
Boîte de vitesses automatique 253
Mode manuel 257

Systèmes de conduite
Quatre roues motrices 258

Freins
Servofrein électrique 263
Système de freinage antiblocage (ABS) 263
Frein de stationnement électrique 263
Assistance au freinage 265
Système de démarrage en côte (HSA) 265

Systèmes de commande de suspension
Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité 266
Aide au démarrage en côte (HDC) 268
Commande de mode conducteur 269
Commande de suspension magnétique 272
Essieu arrière verrouillable 273
Système de suspension pneumatique aux quatre coins 273

Régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse 276
Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé) 279

Systèmes d'assistance au conducteur
Systèmes d'assistance au conducteur 290
Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul 291
Caméra à vision arrière 291
Système de vision périphérique 292
Assistant stationnement 300
Freinage automatique en marche arrière (RAB) 301
Alerte de piéton arrière 303
Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) 304

Systèmes d'assistance pour la conduite 304
Système d'alerte de collision avant ... 304
Freinage automatique d'urgence (AEB) 307
Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB) 308
Avertissement d'angle mort (SBZA) 310
Alerte de changement de voie (LCA) ... 310
Assistance au maintien de trajectoire (LKA) 313

Carburant
Carburant Top Tier 315
Carburant recommandé (Moteur 5.3 L) 316
Carburant recommandé (Moteur 6.2L) 316
Carburants interdits 316
Carburants dans les pays étrangers 317
Additifs au carburant 317
Remplissage du réservoir 317
Remplissage d'un bidon de carburant 319

Traction de remorque
Généralités au sujet du remorquage ... 319
Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage 319
Traction de remorque 324
Équipement de remorquage 328
Commande de roulis de remorque 338
Application de remorquage 340

Conversions et compléments
Équipement électrique complémentaire 350

Information sur la conduite

Conduite pour une meilleure économie de carburant

Les habitudes de conduite peuvent affecter la consommation. Voici quelques conseils de conduite permettant de diminuer au mieux la consommation :

- Réglez les commandes de climatisation à la température désirée après le démarrage du moteur, ou éteignez-les lorsque cela n'est pas nécessaire.
- Éviter les départs rapides et accélérer en douceur.
- Freiner progressivement et éviter les arrêts brusques.
- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de longues périodes.
- Lorsque les circonstances de circulation et météorologiques le permettent, utiliser le régulateur de vitesse.
- Respecter toujours les limitations de vitesse ou rouler plus lentement lorsque les conditions l'exigent.
- Maintenir les pneus à la pression correcte.
- Combiner plusieurs trajets en un seul.

- Remplacer les pneus du véhicule par des pneus de même spécification TPC, qui figure sur la paroi du pneu, à côté de la taille.
- Respecter les programmes d'entretien préconisés.

Distraction au volant

La distraction peut prendre diverses formes et peut vous empêcher de vous concentrer sur la conduite. Agir avec discernement et ne pas se laisser distraire de la conduite. De nombreux gouvernements nationaux interdisent la distraction du conducteur. Se familiariser avec les lois de votre pays.

Pour éviter d'être distrait en conduisant, gardez les yeux sur la route, gardez les mains sur le volant et concentrez votre attention sur la conduite.

- Ne pas téléphoner en roulant. Utiliser une méthode à mains libres pour placer ou recevoir les appels téléphoniques nécessaires.
- Observer la route. Ni lire, ni prendre de notes, ni lire l'information des appareils téléphoniques ou électroniques.
- Désigner un passager de siège avant pour gérer les distractions potentielles.
- Se familiariser avec les caractéristiques du véhicule en roulant telles que la programmation des émetteurs favoris de radio et le réglage des commandes de climatisation et des sièges. Programmer toute l'information de trajet dans un appareil quelconque de navigation avant de prendre le départ.
- Attendre l'arrêt du véhicule en position de stationnement pour récupérer les objets qui sont tombés sur le plancher.
- Arrêter ou faire stationner le véhicule pour s'occuper des enfants.
- Les animaux domestiques doivent être transportés dans un dispositif de retenue adéquat.
- Éviter les conversations difficiles en roulant que ce soit avec un passager ou au téléphone.

⚠ Avertissement

Ne pas regarder la route trop longtemps ou trop souvent peut causer une collision, des blessures ou le décès. Concentrer votre attention en roulant.

Se reporter à la section Infodivertissement pour plus d'informations sur l'utilisation de ce système et du système de navigation, y compris sur le jumelage et l'utilisation d'un téléphone cellulaire.

Conduite défensive

Une conduite défensive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité* ⇨ *57*.

- Toujours s'attendre à ce que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) soient imprudents et fassent des erreurs. Anticiper ce qu'ils peuvent éventuellement faire et être prêt à faire face à leurs erreurs.
- Laisser suffisamment d'espace entre le véhicule et le véhicule précédent.
- Se concentrer sur la conduite.

Conduite avec facultés affaiblies

Les décès et les blessures associés à la conduite avec facultés affaiblies sont une tragédie mondiale.

⚠ Avertissement

Boire de l'alcool ou prendre de la drogue et ensuite conduire est très dangereux. Vos réflexes, vos perceptions, votre attention et votre jugement peuvent être affectés même par une petite quantité d'alcool ou de drogues. Vous pouvez avoir une collision grave, voire mortelle, si vous conduisez après avoir bu ou pris de la drogue.

Ne pas conduire en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues ou d'alcool, ni accompagner un conducteur qui a bu ou dont les facultés sont affaiblies par des drogues. Trouver un autre moyen de transport pour rentrer chez vous ; ou si vous êtes avec un groupe, désigner un conducteur qui restera sobre.

Contrôle du véhicule

Le freinage, le contrôle de la direction et l'accélération sont des facteurs importants de contribution au contrôle d'un véhicule en déplacement.

Freinage

Un freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. Le faire réellement correspond au temps de réaction.

Le temps moyen de réaction d'un conducteur est d'environ trois quarts de seconde. Dans ce laps de temps, un véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui peut être beaucoup en cas d'urgence.

Conseils utiles de freinage à garder en mémoire :

- Laisser suffisamment d'espace entre le véhicule et le véhicule précédent.
- Il faut éviter de freiner très fort inutilement.
- Tenir compte de la circulation.

Si le moteur s'arrête de tourner en roulant, freiner normalement sans pomper les freins. En cas de pompage, la pédale pourra être plus difficile à enfoncer. Si le moteur s'arrête, une certaine assistance au freinage subsistera, mais celle-ci sera utilisée lors du freinage. Une fois que l'assistance est épuisée, le freinage sera plus lent et la pédale de frein sera plus dure à appuyer.

Direction

Attention

Pour éviter d'endommager le système de direction, ne pas franchir les bordures de trottoir, les délimitations de places de stationnement ou obstacles similaires à des vitesses supérieures à 3 km/h (1 mi/h). Faire preuve de prudence en franchissant d'autres obstacles fonctionnels tels que les séparateurs de voie et les ralentisseurs. Les dommages causés par une mauvaise utilisation du véhicule ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Direction à assistance électrique

Ce véhicule est équipé d'une direction assistée électrique. Ce système fonctionne sans liquide de direction assistée.
Un entretien régulier est inutile.

Si l'assistance de direction est perdue à la suite d'une défaillance, le véhicule peut être dirigé mais exige un effort supplémentaire.

Si l'assistance de direction est utilisée pendant longtemps à l'arrêt, l'assistance peut être réduite.

Si l'on tourne le volant jusqu'en butée et qu'on le maintient dans cette position pendant une période prolongée, l'assistance de la direction peut être réduite.

Le fonctionnement normal de l'assistance de direction devrait se rétablir lorsque le système refroidit.

Se reporter à votre concessionnaire en cas de problème.

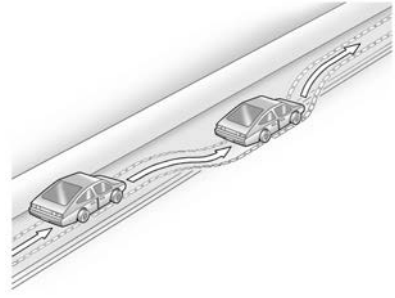
Conseils en virage

- Prendre les virages à une vitesse raisonnable.
- Réduire la vitesse avant d'entrer dans une courbe.
- Maintenir une vitesse constante raisonnable tout au long de la courbe.
- Attendre que le véhicule soit sorti de la sortie du virage pour accélérer prudemment dans la section en ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il est plus efficace d'éviter un obstacle que de freiner.
- Le fait de tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner sur 180 degrés sans retirer une main du volant.
- Le système de freinage antiblocage (ABS) vous permet de diriger le véhicule pendant le freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Agir comme suit :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
2. Faire tourner le volant sur environ un huitième de tour jusqu'à ce que la roue avant droite touche le bord de la chaussée.
3. Tourner le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapage

Trois types de dérapages correspondent aux trois systèmes de commande du véhicule :

- Dérapage de freinage - les roues sont immobilisées.
- Dérapage de direction ou en virage - une trop grande vitesse dans une courbe fait que les pneus glissent ou perdent leur force de virage.
- Dérapage en accélération - une trop grande accélération fait que les roues motrices patinent.

Les conducteurs qui conduisent sur la défensive sont en mesure d'éviter la plupart des dérapages en adaptant leur conduite aux conditions existantes et en ralentissant. Cependant, des dérapages restent toujours possibles.

Si le véhicule commence à glisser, agir comme suit :

- Relever le pied de la pédale d'accélérateur et braquer dans le sens de déplacement désiré du véhicule. Le véhicule peut se redresser. Se préparer à un second dérapage éventuel.
- Ralentir et régler votre conduite en fonction de la météo. La distance d'arrêt peut être plus grande et le contrôle du véhicule peut être affecté lorsque l'adhérence est réduite par l'eau, la neige, la glace, le gravier ou d'autres matériaux sur la chaussée. Apprendre à reconnaître les signes d'avertissement tels que l'eau, la glace ou la neige sur la chaussée qui rendent la surface brillante et ralentir en cas de doute.
- Éviter la brusquerie dans la direction, l'accélération ou le freinage, y compris la réduction de la vitesse en rétrogradant. De tels changements brusques peuvent entraîner un dérapage.

Se rappeler que l'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage au freinage.

Conduite tout terrain

Les véhicules à quatre roues motrices peuvent être utilisés en conduite hors route. Les véhicules sans quatre roues motrices et les véhicules qui ne sont pas équipés de pneus tout-terrain (AT) ou de pneus route-hors route (OOR) ne doivent pas être utilisés hors route sauf sur une surface de niveau et ferme. Pour de plus amples renseignements sur les pneus d'origine, se reporter au manuel de garantie.

Une des meilleures manières de conduire hors route est de contrôler la vitesse.

⚠ Avertissement

En conduite hors route, les bonds et les changements de direction rapides peuvent facilement vous projeter hors position. Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise du véhicule et faire une collision. Tous les occupants du véhicule doit toujours porter les ceintures de sécurité.

Avant la conduite hors route

- Procéder aux réparations et entretiens nécessaires.
- Faire le plein de carburant, ajuster les niveaux de liquide et vérifier la pression de gonflage de tous les pneus, incluant la roue de secours si le véhicule en est équipé.
- Lire tous les renseignements relatifs aux véhicules tout terrain du présent manuel.
- Connaître les lois locales qui s'appliquent à la conduite hors route.

Chargement du véhicule pour la conduite hors route

⚠ Avertissement

- Un chargement errant sur le plancher de chargement peut vous heurter ou heurter vos passagers et doit donc être arrimé.
- Maintenir le chargement dans l'espace de chargement le plus loin vers l'avant et le plus bas possible. Les éléments les plus lourds doivent être sur le plancher, à l'avant de l'essieu arrière.
- Des objets lourds placés sur la galerie de toit relèvent le centre de gravité du véhicule, augmentant le risque de capotage et de blessure, voire de décès. Placer les objets lourds à l'intérieur de l'espace de chargement et non sur la galerie de toit.

Pour de plus amples renseignements sur le chargement du véhicule, se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242* et *Pneus* ⇨ *390*.

Questions environnementales

- Toujours conduire dans des régions, sur des pistes, des routes, réservées à la conduite tout terrain récréative. Obéir aux règlements affichés.
- Ne pas abîmer les arbustes, les fleurs, les arbres ou les herbes et ne pas déranger les animaux.
- Ne pas garer le véhicule au-dessus d'objets inflammables. Se reporter à *Stationnement au-dessus de matières qui brûlent* ⇨ *252*.

Conduite sur les côtes

Pour conduire prudemment sur les côtes, il faut faire preuve de jugement et bien connaître les limites du véhicule.

⚠ Avertissement

De nombreuses collines sont simplement trop abruptes pour tout type de véhicule. Le véhicule peut caler en gravissant les pentes. Vous pouvez perdre la maîtrise du véhicule en descendant les pentes. Le véhicule pourrait partir en tonneau si vous conduisez à travers les pentes. Vous pourriez être blessé ou tué. Ne pas conduire dans les pentes abruptes.

Avant de conduire dans une pente, évaluer son inclinaison, la traction et les obstacles. S'il n'est pas possible de voir le terrain situé en avant, descendre du véhicule et marcher dans la pente avant de poursuivre la route.

Conduite dans les pentes :

- Utiliser une position de basse vitesse et tenir fermement le volant.
- Maintenir une base vitesse.
- Lorsque cela est possible, monter ou descendre la pente en ligne droite.
- Ralentir lorsque vous approchez du sommet de la pente.
- Allumer les phares même pendant la journée pour rendre votre véhicule plus visible.

⚠ Avertissement

Le franchissement d'un col à vitesse élevée peut provoquer un accident. Le sommet peut dissimuler un abaissement de la route, un talus, une falaise ou un autre véhicule. Vous risqueriez des blessures graves, voire le décès. En approchant du col, ralentir et rester vigilant.

- Ne jamais descendre une pente en marche avant ou en marche arrière lorsque la boîte de vitesses ou la boîte de transfert est au point mort (N). Les freins pourraient surchauffer et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.

⚠ Avertissement

Si le véhicule est équipé de la boîte de transfert électronique ou automatique à deux vitesses, le véhicule peut se mettre à rouler si la boîte de transfert est mise au point mort (N) même si la boîte de vitesse est en position de stationnement (P). Cela se produit parce que le point mort (N) de la boîte de transfert neutralise la boîte de vitesses. Vous ou quelqu'un d'autre pourrait être blessé. Si vous quittez le véhicule, serrer le frein de stationnement et mettre la boîte de vitesses en position de stationnement (P). Mettre la boîte de transfert dans n'importe quelle vitesse sauf le point mort (N).

- Lorsque vous descendez une pente, maintenir le véhicule en ligne droite. Utiliser une base vitesse pour que le moteur travaille avec les frein pour ralentir le véhicule et vous aider à garder la maîtrise du véhicule.

⚠ Avertissement

Un freinage brutal dans une descente peut surchauffer et affaiblir les freins. Ceci peut entraîner une perte de contrôle et vous ou les autres occupants pourraient être blessés ou tués. Serrer les freins légèrement en descente et rétrograder pour garder le contrôle de la vitesse du véhicule.

Si le véhicule cale dans une pente :

1. Serrer les freins pour arrêter le véhicule, puis serrer le frein de stationnement.
2. Passer en position P (stationnement) puis redémarrer le moteur.
   - Si le véhicule cale lorsque vous montez une pente, passer en marche arrière (R), relâcher le frein de stationnement et descendre en ligne droite.
   - Ne jamais essayer de faire demi-tour. Si la côte est assez raide pour que le moteur cale, elle est aussi assez raide pour faire capoter le véhicule si vous essayez de faire demi-tour.
   - Si vous ne pouvez pas monter la côte, vous devez la descendre en reculant en ligne droite.
   - Ne jamais descendre une pente en position de point mort (N) en utilisant uniquement les freins. Le véhicule peut dévaler rapidement la pente et vous pourriez perdre le contrôle.
   - Si le véhicule cale lorsque vous descendez une pente, rétrograder, relâcher le frein de stationnement et descendre la pente en ligne droite.
3. S'il n'est pas possible de redémarrer le véhicule après qu'il ait calé, serrer le frais de stationnement, mettre en position de stationnement (P) et couper le contact.
   3.1. Quitter le véhicule et chercher de l'aide.
   3.2. Demeurer à l'écart du chemin que le véhicule prendrait s'il roulait vers le bas de la pente.

- Éviter les virages qui placeraient le véhicule à travers l'inclinaison d'une pente. Une pente qu'il est possible de monter ou descendre peut être trop abrupte pour être traversée. Le fait de conduire en travers d'une pente ajoute du poids sur les roues qui donnent vers le bas de la pente, ce qui pourrait entraîner une glissade ou un capotage.
- L'état du terrain peut aussi présenter un problème quand vous croisez une pente. En effet, le gravier meuble, la boue ou même l'herbe mouillée peuvent faire glisser les pneus de côté, vers le bas. Si le véhicule glisse de côté, il peut heurter quelque chose (une roche, une ornière, etc.) qui le fera capoter.
- Les obstacles cachés peuvent accentuer la raideur d'une pente. Si les roues du côté du haut de la pente roulent sur une roche ou si les roues du côté du bas tombent dans une ornière ou une dépression, votre véhicule peut pencher davantage.
- S'il faut conduire en travers d'une pente et que le véhicule commence à glisser, tourner en direction du bas de la pente. Cela devrait ramener le véhicule en ligne droite et éviter une glissade latérale.

⚠ Avertissement

En quittant un véhicule arrêté en travers d'une pente du côté de la pente, vous risquez d'être écrasé ou tué par le véhicule qui se renverse. Toujours quitter le véhicule du côté le plus élevé et rester à l'écart du chemin de capotage éventuel.

Conduite dans la boue, le sable, la neige ou sur la glace

Utiliser une basse vitesse lorsque le véhicule roule dans la boue. Plus la boue est profonde, plus la vitesse doit être basse. Maintenir le véhicule en mouvement pour éviter un enlisement.

La traction change lorsque l'on conduit sur du sable. Sur le sable meuble, comme sur les plages ou les dunes de sable, les pneus ont tendance à s'enfoncer dans le sable, ce qui affectera la direction, l'accélération et le freinage. Conduire à une vitesse réduite et éviter les virages brusques et les manoeuvres rudes.

La traction est réduite sur la neige compacte et sur la glace, et il est facile de perdre la maîtrise du véhicule. Réduire la vitesse du véhicule lorsqu'on conduit sur de la neige compacte ou de la glace.

⚠ Avertissement

Il peut être dangereux de conduire sur des lacs, des étangs ou des rivières gelées. Les conditions de la glace varient grandement et le véhicule pourrait faire céder la glace et tomber ; vous et vos passagers pourriez vous noyer. Conduire le véhicule uniquement sur des surfaces sécuritaires.

Conduite dans l'eau

⚠ Avertissement

Il peut s'avérer dangereux de traverser un cours d'eau à gué. L'eau profonde peut entraîner votre véhicule en aval, au risque de vous noyer et de noyer vos passagers. Si l'eau est peu profonde, elle peut rendre le sol glissant sous vos roues. Vous pourriez perdre l'adhérence et le véhicule pourrait capoter. Ne pas rouler à travers l'eau à gué.

Attention

Ne pas conduire dans de l'eau stagnante si elle est assez profonde pour couvrir les moyeux de roue, les essieux ou le tuyau d'échappement. L'eau profonde peut endommager les essieux et les autres pièces du véhicule.

Si l'eau stagnante n'est pas trop profonde, traversez-la lentement. À vitesse élevée, l'eau peut pénétrer dans le moteur et provoquer son calage. Le calage peut se produire si le tuyau d'échappement et sous l'eau. Ne coupez pas le contact lorsque vous conduisez dans l'eau. Si le tuyau d'échappement et sous l'eau, le moteur ne démarrera pas. Lorsque vous roulez dans l'eau, les freins se mouillent et la distance d'arrêt peut être plus longue. Se reporter à « Conduite sur des routes mouillées », plus loin dans cette section.

Après la conduite tout terrain

Enlever toute broussaille ou les débris qui se seraient accumulés sous la carrosserie, le châssis, ou le capot. Ces éléments présentent un risque d'incendie.

Après la conduite dans la boue ou le sable, faire nettoyer et vérifier les garnitures de freins. Ces éléments peuvent former une pellicule et donner un freinage irrégulier. Vérifier la structure de la carrosserie, la chaîne cinématique, la direction, la suspension, les roues, les pneus et le système d'échappement afin de repérer tout dommage. De plus, inspecter les canalisations de carburant et le système de refroidissement pour repérer les fuites.

Un entretien plus fréquent est nécessaire. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445*.

Conduite sous la pluie

La pluie ou un sol mouillé peuvent diminuer l'adhérence du véhicule et sa capacité à s'arrêter et accélérer. Conduire toujours plus lentement dans ces conditions et éviter de traverser de grandes flaques, de profondes étendues d'eau ou des eaux vives.

⚠ Avertissement

Les freins humides peuvent causer des accidents. Ils peuvent fonctionner moins bien lors d'un arrêt rapide et peuvent

(Suite)

Avertissement (Suite)

entraîner une déviation d'un côté. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

Un courant d'eau vive génère une force importante. Il peut emporter le véhicule et provoquer la noyade des occupants du véhicule. Ne pas ignorer les avertissements de la police et se montrer extrêmement prudent lors d'une tentative de traversée d'un courant d'eau vive.

Aquaplanage

L'aquaplanage est dangereux. De l'eau peut s'amasser sous les pneus du véhicule et roulent par conséquent sur de l'eau. Une telle situation peut se produire si la route est assez mouillée et si vous conduisez suffisamment rapidement. En aquaplanage, il y a peu ou pas de contact entre le véhicule et la route.

Il est impossible de toujours prévoir l'aquaplanage. Le meilleur conseil est de ralentir quand la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.
- De maintenir les essuie-glaces en bon état.
- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.
- Garder toujours les pneus en bon état, avec une semelle d'une profondeur adéquate. Se reporter à la rubrique *Pneus* ⇨ *390*.
- Désactiver le régulateur de vitesse.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Quelques conseils :

- Le véhicule doit être maintenu en bon état.
- Vérifier tous les niveaux de liquide et les freins, les pneus et le système de refroidissement.
- Rétrograder en descendant une pente abrupte ou longue.

⚠ Avertissement

L'utilisation des freins pour freiner le véhicule dans une longue descente peut causer une surchauffe des freins, réduire le rendement des freins et même causer une perte de freinage. Rétrograder pour que le frein moteur aide les freins dans les fortes pentes.

⚠ Avertissement

Descendre un côte au point mort (N) ou avec le contact coupé est dangereux. Ceci peut causer une surchauffe des freins et une perte d'assistance de direction. Le moteur doit toujours tourner et le véhicule doit rester en prise.

- Conduire à des vitesses qui permettent de maintenir le véhicule sur sa trajectoire. Ne pas faire d'embardées, ni traverser la ligne centrale.
- Rester prudent en approchant d'une crête car quelque chose peut se trouver sur votre voie (par ex. une voiture arrêtée ou une collision).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (par ex. une zone de chute de pierres, des routes sinueuses, de longues pentes, des zones avec interdiction de dépassement) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

Attention

Pour éviter d'endommager les roues et les composants de frein, toujours dégager la neige et la glace à l'intérieur des roues et sous le véhicule avant la conduite.

La neige ou la glace entre les pneus et la route diminuent la traction ou l'adhérence : il faut donc conduire prudemment. La glace fond à environ 0°C (32°F) lorsque la pluie verglaçante commence à tomber. Éviter de conduire sur de la glace mouillée ou sous la pluie verglaçante jusqu'à ce que les routes puissent être entretenues.

Pour la conduite sur routes glissantes :

- Accélérer en douceur. Une accélération trop rapide peut faire patiner les roues et rendre la surface glissante sous les pneus.
- Activer l'antipatinage. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.
- Le système de freinage antiblocage (ABS) améliore la stabilité du véhicule pendant les arrêts brusques, mais les freins doivent être appliqués plus tôt que sur un revêtement sec. Se reporter à *Système de freinage antiblocage (ABS)* ⇨ *263*.
- Maintenir une distance plus grande par rapport au véhicule précédent et être attentif aux endroits glissants. Même su une route dégagée, des plaques de glace peuvent se former en des endroits ombragés. Une courbe ou un viaduc peut rester glacé alors que la zone environnante ne l'est plus. Éviter les manœuvres et freinages brusques sur la glace.
- Désactiver le régulateur de vitesse.

Mode de température froide

Par temps très froid, un message de température froide peut s'afficher au centralisateur informatique de bord (CIB). Le régime moteur, la grille de changement de rapport de la boîte de vitesses et la vitesse du ventilateur habitacle peuvent fonctionner différemment pour permettre au véhicule de se réchauffer plus rapidement. En mode de température froide, il est possible de régler manuellement la vitesse du ventilateur d'habitacle.

Tempête de neige

Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et actionner les feux de détresse. Demeurer près du véhicule à moins que de l'aide soit à proximité. Si possible, utiliser le service d'assistance routière. Voir *Programme d'assistance routière* ⇨ *466*. Pour obtenir de l'aide tout en préservant la sécurité des passagers :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.

⚠ Avertissement

La neige peut obturer l'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner une pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Les gaz d'échappement du moteur peuvent pénétrer dans le

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule. Ceux-ci contiennent du monoxyde de carbone (CO), qui est invisible et inodore. Il peut entraîner une perte de conscience, voire la mort.

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Dégager la neige de la base du véhicule, particulièrement celle qui obstrue le tuyau d'échappement.
- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté abrité du vent du véhicule, pour faire entrer de l'air frais.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.
- Régler le système de commande de climatisation pour faire circuler l'air dans le véhicule et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Se reporter à « Systèmes de commande de climatisation ».

Pour d'autres informations sur le CO, se reporter à *Échappement du moteur* ⇨ *253*.

Pour économiser du carburant, faire tourner le moteur pendant de courtes périodes pour chauffer le véhicule, puis couper le moteur et fermer partiellement la glace. Le fait de bouger aide également à se réchauffer.

S'il faut du temps pour que les secours arrivent, en faisant tourner le moteur, enfoncer légèrement la pédale d'accélérateur pour que le moteur tourne à un régime supérieur au ralenti. Ceci permet de maintenir la charge de la batterie afin de pouvoir redémarrer le véhicule et d'utiliser les phares pour demander de l'aide. Effectuer ceci le moins souvent possible pour économiser le carburant.

Si le véhicule est coincé

Tourner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est enlisé dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige. Se reporter à « Balancement du véhicule pour le désenliser », plus loin dans cette section.

Le système antipatinage (TCS) permet souvent de désenliser un véhicule enlisé. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*. Si la fonction TCS ne peut désenliser le véhicule, se reporter ci-après à « Balancement du véhicule pour le désenliser ».

⚠ Avertissement

Si les roues du véhicule patinent à grande vitesse, ils peuvent éclater et vous ou d'autres personnes pourriez être blessés. Le véhicule peut surchauffer, entraînant un incendie dans le compartiment moteur ou d'autres dommages. Éviter autant que possible le patinage des roues et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Pour plus d'informations sur l'utilisation de chaînes à neige sur le véhicule, se reporter à *Chaînes à neige* ⇨ *412*.

Désembourbement du véhicule

Faire tourner le volant à gauche et à droite pour dégager la zone autour des roues avant. Pour les véhicules à quatre roues motrices, sélectionner le mode quatre roues motrices et gamme haute. Désactiver la fonction TCS. Alterner entre la marche arrière (R) et la marche avant en faisant tourner les roues le plus lentement possible. Pour éviter l'usure de la boîte de vitesses, attendre l'arrêt des roues avant de changer de rapport. Faire patiner lentement les roues en avant et en arrière provoque un mouvement de bascule qui peut libérer le véhicule. Si plusieurs essais se révèlent infructueux, un remorquage est peut-être nécessaire. Se reporter à *Remorquage du véhicule* ⇨ *428*. Les crochets de remorquage peuvent être utilisés, selon l'équipement.

Crochets de récupération

⚠ Avertissement

Ne jamais tirer sur les crochets de récupération à partir du côté. Les crochets pourraient se briser et vous et les autres pourriez être blessés. Il faut toujours tirer le véhicule de l'avant lorsqu'on utilise les crochets de récupération.

Attention

Ne jamais utiliser de crochets de récupération pour remorquer le véhicule. Le véhicule risquerait d'être endommagé, et les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

Si le véhicule possède des crochets de récupération qui se trouvent à l'avant du véhicule, utiliser-les si vous êtes immobilisé hors route et que vous avez besoin d'être remorqué pour conduire à nouveau.

Limites de charge du véhicule

Il est très important que vous connaissiez le poids que votre véhicule peut transporter. Ce poids est appelé capacité nominale du véhicule et comprend le poids des occupants, du chargement et de tous les accessoires d'après-vente installés. Deux étiquettes affichées sur votre véhicule peuvent indiquer le poids qui peut être transporté de manière sécuritaire, l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement et l'étiquette de conformité et de pneus.

⚠ Avertissement

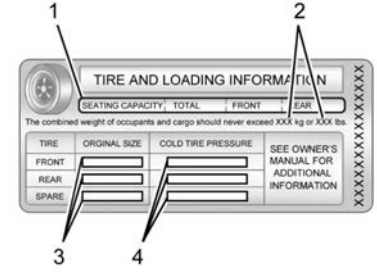
Ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ni le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu), tant à l'avant qu'à l'arrière. Ceci peut occasionner des bris de pièces, et cela peut modifier le comportement du véhicule. Ceci peut provoquer une perte du contrôle et causer une collision. Une surcharge peut réduire

(Suite)

Avertissement (Suite)

les performances d'arrêt, endommager les pneus et réduire la durée de vie du véhicule.

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement



Exemple d'étiquette

Une étiquette d'information sur les pneus et le chargement, spécifique au véhicule est fixée sur le montant central (montant B). L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique

le nombre de places assises (1) et la capacité nominale du véhicule (2) en kilogrammes et en livres.

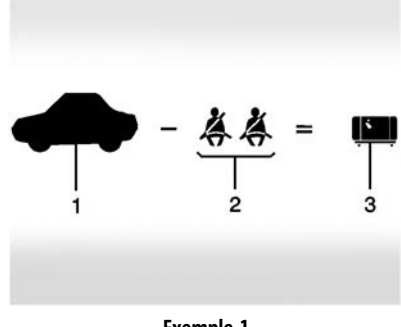
L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique également les dimensions des pneus d'origine (3) et la pression de gonflage à froid recommandée (4). Pour plus de renseignements sur les pneus et gonflage, se reporter à *Pneus* ⇨ *390* et *Pression des pneus* ⇨ *397*.

L'étiquette de conformité renferme aussi des renseignements importants relatifs à la charge. Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) et le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) pour les essieux avant et arrière peuvent y être reportés. Se reporter à la rubrique « Étiquette de conformité/Pneus » plus loin dans cette section.

« Étapes permettant de déterminer la limite correcte de charge

1. Rechercher la mention « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXXkg or XXXlbs » (le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder XXX kg ou XXX lb) située sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
4. Le poids obtenu représente le poids de la charge et des bagages disponible. Par exemple, si le poids XXX égale 1400 lb et que cinq occupants pesant 150 lb chacun prendront place dans le véhicule, le poids de la charge et des bagages disponible sera de 650 lb (1400 - 750 (5 x 150) = 650 lb).
5. Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge ajoutés au véhicule. Ce poids ne peut excéder pas le poids de la charge et des bagages déterminé à l'étape 4.
6. Si vous tractez une remorque à l'aide de votre véhicule, la charge de cette remorque sera transférée à votre véhicule. Consulter ce manuel afin de connaître l'incidence du tractage d'une remorque sur le poids de la charge et des bagages que votre véhicule peut transporter.

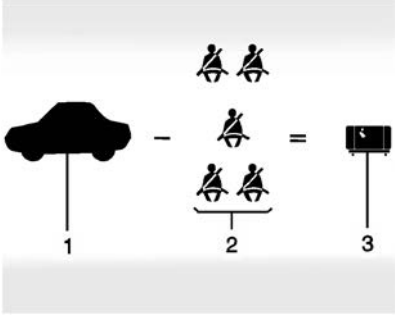
Se à *Traction de remorque* ⇨ *324* pour obtenir des renseignements importants sur la façon de tracter une remorque de manière sécuritaire.



Exemple 1

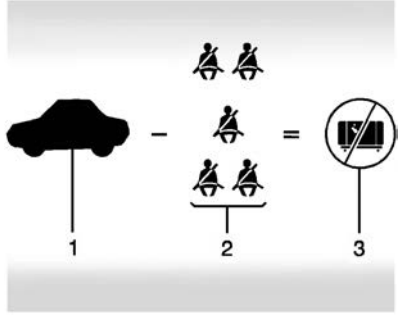
1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 1 = 453 kg (1 000 lb)

2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 2 = 136 kg (300 lb)
3. Poids disponible pour les occupants et le chargement=317kg (700 lb)



Exemple 2

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 2 = 453 kg (1 000 lb)
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 5 = 136 kg (750 lb)
3. Poids disponible pour le chargement = 113 kg (250 lb)

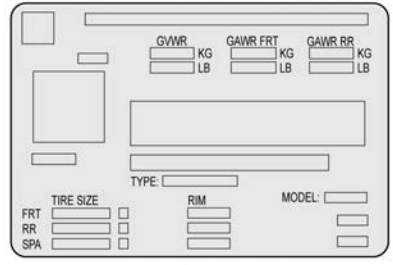


Exemple 3

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 3 = 453 kg (1 000 lb)
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1 000 lb)
3. Poids disponible pour le chargement = 0 kg (0 lb)

Se reporter à l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement afin de connaître les renseignements relatifs à la capacité nominale du véhicule et aux places. Le poids combiné du conducteur, des passagers et de la charge ne doit jamais dépasser la capacité nominale du véhicule.

Étiquette de conformité



Une étiquette de conformité/pneus propre au véhicule est fixée au montant du milieu (montant B). L'étiquette peut indiquer la taille des pneus d'origine du véhicule et les pressions de gonflage nécessaires pour obtenir la capacité de poids brut de votre véhicule. Ce poids est appelé poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et de la charge.

L'étiquette de conformité peut indiquer également le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE), c'est-à-dire les poids maximaux pour les essieux avant et arrière. Pour trouver ces charges, faire peser le véhicule à un poste de pesée. Votre concessionnaire peut apporter son aide. S'assurer de bien répartir votre charge uniformément de part et d'autre de la ligne médiane.

L'étiquette de conformité/pneus peut comprendre également des renseignements importants sur la capacité de réserve de l'essieu avant.

⚠ Avertissement

Ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ni le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu), tant à l'avant qu'à l'arrière. Ceci peut occasionner des bris de pièces, et cela peut modifier le comportement du véhicule. Ceci peut provoquer une perte du contrôle et causer une collision. Une surcharge peut réduire

(Suite)

Avertissement (Suite)

les performances d'arrêt, endommager les pneus et réduire la durée de vie du véhicule.

Attention

Surcharger le véhicule peut l'endommager. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie sur le véhicule. Ne pas surcharger le véhicule.

Cette étiquette aidera à déterminer le poids de la charge et de l'équipement installé que votre camionnette peut transporter.

L'utilisation de pièces de suspension plus lourdes pour augmenter la durabilité peut ne pas modifier les poids nominaux du véhicule. Demander au concessionnaire de vous expliquer la façon appropriée de charger le véhicule.

⚠ Avertissement

Les objets dans le véhicule peuvent heurter et blesser des personnes pendant un arrêt brusque, un virage soudain ou une collision.

- Placer les objets dans l'espace de chargement du véhicule. Tenter de répartir le poids uniformément.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.
- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.
- Lorsque vous transportez un objet dans le véhicule, le fixer si possible.
- Ne pas laisser un siège plié vers le bas sans nécessité.

Ce manuel comprend également des renseignements importants sur la charge en conduite tout-terrain. Se

reporter à la rubrique « Chargement du véhicule pour la conduite tout terrain » sous *Conduite tout terrain* ⇨ *234*.

Démarrage de fonctionnement

Rodage de véhicule neuf

Attention

Le véhicule n'exige pas de rodage complexe. Toutefois, il ne s'en portera que mieux à long terme si vous suivez les recommandations suivantes :

- Ne pas conduire à vitesse constante, rapide ou lente, pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles). Ne pas démarrer pleins gaz. Il faut éviter de rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule.
- Au cours des 300 premiers kilomètres (200 milles) environ, il faut éviter de freiner brusquement, car les nouvelles garnitures de frein ne sont pas encore rodées. Le fait d'effectuer des arrêts brusques alors que les garnitures sont neuves peut provoquer l'usure

(Suite)

Attention (Suite)

prématurée des garnitures qui devront être remplacées plus tôt que prévu. Suivre ces directives chaque fois que de nouvelles garnitures des freins sont installées.

- Ne pas tracter de remorque pendant le rodage. Pour connaître les capacités de traction de remorque du véhicule et obtenir plus d'informations, se reporter à *Traction de remorque* ⇨ *324*.

Suite au rodage, la vitesse du moteur et la charge peuvent être augmentées progressivement.

Sur les véhicules neufs, les différents systèmes mécaniques et électriques connaissent une période de rodage pendant les 6 400 premiers kilomètres (4 000 mi) de conduite normale. Au fur et à mesure que le véhicule est conduit, les systèmes mécaniques s'ajustent pour fournir une économie de carburant optimale et des performances de changement de vitesse.

Les systèmes électriques s'adapteront et se calibreront pendant la période de rodage. Il est normal que des cliquetis et des bruits de véhicule similaires se produisent une seule fois au cours de ce processus.

La conduite normale permet de charger la batterie du véhicule pour obtenir le meilleur fonctionnement possible, y compris l'économie de carburant et le système marche/arrêt. Voir *Système d'arrêt et de démarrage* ⇨ *249*.

Positions du commutateur d'allumage

Les véhicules équipés d'un accès sans clé possèdent un démarrage à bouton-poussoir.

La clé à télécommande doit se trouver dans le véhicule pour que le système fonctionne. Si le démarrage par bouton-poussoir ne fonctionne pas, le véhicule est peut-être proche d'un émetteur radio puissant causant une interférence avec le système d'accès sans clé. Se reporter à *Fonctionnement du système de télédéverrouillage (RKE)* ⇨ *9*.

Pour quitter la position de stationnement (P), le contact doit être mis ou être en mode Entretien, et la pédale de frein doit être enfoncée.

⚠ Avertissement

Arrêter le moteur du véhicule en roulant peut amener la perte de l'assistance dans les systèmes de frein et de direction et désactiver les coussins gonflables. En roulant, ne couper le contact qu'en cas d'urgence.

Arrêt du moteur/LOCK (verrouillage)/OFF (hors fonction) : Lorsque le véhicule est arrêté, presser une fois ENGINE START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR) pour couper le moteur.

Si le véhicule est en position de stationnement (P), le contact se coupe et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Prolongation d'alimentation des accessoires* ⇨ *250*.

Si le véhicule n'occupe pas la position de stationnement (P), l'allumage retourne en position ACC/ACCESSORY (accessoires) et le message PLACER LE LEVIER DE VITESSE À LA POSITION P (PARK) s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB). Lorsque la position de stationnement (P) est sélectionnée, le système d'allumage se coupe.

Le véhicule peut être équipé d'un verrou de colonne de direction électrique. Le verrou est activé lorsque le contact est coupé et qu'une porte avant est ouverte. On peut entendre un son lorsque le verrou s'engage ou se relâche. La colonne de direction ne peut pas se déverrouiller si les roues ne sont pas centrées. Si cela se produit, le véhicule ne peut pas démarrer. Faire tourner le volant de gauche à droite en essayant de faire démarrer le véhicule. Si cela ne fonctionne pas, le véhicule doit être réparé.

Si le véhicule doit être arrêté dans une situation d'urgence :

1. Freiner en exerçant une pression ferme et uniforme. Ne pas pomper les freins à répétition, ce qui peut réduire l'assistance au freinage et exiger de peser avec plus de force sur la pédale de frein.
2. Passer le levier de vitesses au point mort (N). Il est possible de passer au point mort pendant que le véhicule roule. Ensuite, freiner fermement et conduire le véhicule en lieu sûr.
3. Marquer l'arrêt complet. Maintenir la pédale de frein enfoncée et passer en position de stationnement (P). Le véhicule doit se trouver en position de stationnement (P) pour couper le contact.
4. Continuer à maintenir la pédale de frein enfoncée.
5. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement électrique* ⇨ *263*.
6. Appuyer une fois sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pour couper le contact.
7. Relâcher la pédale de frein.

S'il n'est pas possible de ranger le véhicule sur le côté et qu'il doit être désactivé en roulant, appuyer sur ENGINE START/STOP

sans le relâcher pendant plus de deux secondes, ou appuyer dessus deux fois en cinq secondes.

Accessoires (témoin de couleur ambre) : Ce mode permet d'utiliser certains accessoires électriques pendant que le moteur est arrêté.

Lorsque le contact est coupé, le fait d'appuyer une fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein aura pour effet de placer le système d'allumage en position Accessoires.

L'allumage passe de la position Accessoires à off (hors fonction) après cinq minutes pour éviter la décharge de la batterie.

ON/RUN/START (en fonction/marche/départ) (témoin vert) : Ce mode s'utilise pour démarrer et rouler. Lorsque le contact est coupé et que la pédale de frein est enfoncée, appuyer une fois sur le bouton pour mettre le contact. Dès le début du lancement du moteur, relâcher le bouton. Le lancement du moteur se poursuit jusqu'au démarrage du moteur. Se reporter à *Démarrage du moteur* ⇨ *248*.

Mode Entretien

Ce mode d'alimentation peut être utilisé pour l'entretien et les diagnostics, et pour la vérification du bon fonctionnement du témoin de défaillance, comme peut l'exiger l'inspection du dispositif antipollution. Lorsque le véhicule est arrêté et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le fait de maintenir le bouton enfoncé pendant plus de cinq secondes mettra le véhicule en mode Entretien. Les instruments et le système audio fonctionnent comme lorsque le contact est mis, mais il ne sera pas possible de conduire le véhicule. Le moteur ne démarre pas en mode Entretien. Appuyer sur le bouton à nouveau pour couper le contact.

Démarrage du moteur

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au supplément diesel Duramax.

Attention

Si vous ajoutez des pièces électriques ou des accessoires, vous pourriez modifier le fonctionnement du moteur. Tout dommage causé par ces pièces ou

(Suite)

Attention (Suite)

accessoires ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Lr à *Équipement électrique complémentaire* ⇨ *350*.

Mettre le véhicule en position de stationnement (P) ou au point mort (N). Pour redémarrer le moteur alors que le véhicule roule, utiliser uniquement le point mort (N).

Attention

Ne pas tenter de passer en position de stationnement (P) lorsque le véhicule est en mouvement. Vous pourriez endommager la boîte de vitesses. Passer en position de stationnement (P) uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Procédure de démarrage

1. La clé à télécommande doit se trouver dans le véhicule. Appuyer sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) avec la pédale de frein enfoncée. Lorsque le moteur est lancé, relâcher le bouton.

Le régime du ralenti diminuera au fur et à mesure du réchauffement du moteur. Ne pas emballer le moteur immédiatement après son démarrage. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses en douceur pour permettre à l'huile de se réchauffer et de lubrifier tous les organes mobiles.

Lorsque le témoin de bas niveau de carburant est allumé et que le message FUEL LEVEL LOW (bas niveau de carburant) est affiché dans le centralisateur informatique de bord (CIB), appuyer sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pour poursuivre le lancement du moteur.

Attention

Le lancement du moteur pendant de longs moments, en essayant de démarrer le moteur immédiatement après l'arrêt du démarreur, risque de faire surchauffer le démarreur et de l'endommager, et de décharger la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque tentative afin de permettre au démarreur de refroidir.

2. Si le moteur ne démarre pas après cinq à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18 °C ou 0 °F), il peut être noyé par un excès d'essence. Enfoncer complètement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher et la maintenir enfoncée tout en appuyant sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur), pendant 15 secondes maximum. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre le refroidissement du démarreur. Une fois le moteur en marche, relâcher le bouton et l'accélérateur. Si le véhicule démarre brièvement, puis s'arrête à nouveau, effectuer la même procédure. Ceci élimine le carburant excessif du moteur. Ne pas lancer le moteur immédiatement après le démarrage. Faire fonctionner en douceur le moteur et la boîte de vitesses jusqu'à ce que l'huile soit chaude et lubrifie tous les organes mobiles.

Système d'arrêt et de démarrage

S'il fait partie de l'équipement et s'il est activé, le système d'arrêt/démarrage coupe le moteur pour économiser du carburant. Ses composants sont conçus pour le plus grand nombre de démarrages.

⚠ Avertissement

La fonction d'arrêt/démarrage automatique du moteur arrête le moteur lorsque le véhicule est encore en marche. Ne pas sortir du véhicule sans l'avoir mis en position P (stationnement). Le véhicule peut redémarrer et avancer inopinément. Passer toujours en position P (stationnement) et couper le contact avant de quitter le véhicule.

Arrêt et démarrage automatique

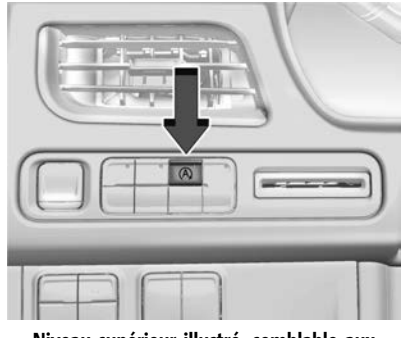
Lorsque les freins sont appliqués et que le véhicule est complètement à l'arrêt, le moteur peut s'arrêter. À l'arrêt, le tachymètre affiche AUTO STOP. Voir *Tachymètre* ⇨ *121*. En relâchant la pédale de frein ou en appuyant sur la pédale d'accélérateur, le moteur redémarre.

Pour conserver les performances du véhicule, d'autres conditions peuvent provoquer le redémarrage automatique du moteur avant que la pédale de frein ne soit relâchée.

Des arrêts automatiques peuvent ne pas avoir lieu et/ou des démarrages automatiques peuvent intervenir pour les raisons suivantes :

- Les réglages de la commande de climatisation exigent que le moteur tourne pour refroidir ou réchauffer l'habitacle du véhicule.
- La batterie du véhicule doit se recharger.
- La batterie du véhicule a été débranchée récemment.
- La vitesse minimale du véhicule n'a pas été atteinte depuis le dernier arrêt automatique.
- L'accélérateur est actionné.
- Le moteur ou la boîte de vitesses n'est pas à la température de fonctionnement requise.
- La température extérieure n'est pas dans la plage de fonctionnement requise.
- La position de surmultipliée automatique (D) est quittée pour une autre position que le stationnement (P).
- Certains modes de conduite ont été sélectionnés. Voir *Commande de mode conducteur* ⇨ *269* et *Quatre roues motrices* ⇨ *258*.
- Le véhicule se trouve sur une forte pente.
- Le conducteur a ouvert la porte ou la ceinture de sécurité du conducteur a été débouclée.
- Le capot a été ouvert.
- L'arrêt automatique a atteint la durée maximale autorisée.

Commutateur de désactivation d'arrêt automatique



Niveau supérieur illustré, semblable aux autres

La fonction d'arrêt/démarrage automatique du moteur peut être désactivée et activée en appuyant sur Ⓐ. L'arrêt/démarrage automatique est activé à chaque démarrage du véhicule.

Lorsque l'indicateur Ⓐ est allumé, le système est activé.

Prolongation d'alimentation des accessoires

Lorsque le contact est mis, les fonctions suivantes (selon l'équipement) continuent de fonctionner pendant 10 minutes ou jusqu'à l'ouverture de la porte du conducteur. Ces fonctions fonctionne également si le contact est en mode RUN (marche) ou ACC/ ACCESSORY (accessoires) :

- Système Infodivertissement
- Lève-vitres électriques (durant une alimentation prolongée des accessoires, cette fonctionnalité est perdue quand une porte est ouverte)
- Toit ouvrant (durant une alimentation prolongée des accessoires, cette fonctionnalité est perdue quand une porte est ouverte)
- Prise de courant auxiliaire
- Système audio
- Système OnStar

Sélection de la position de stationnement (P)

⚠ Avertissement

Il peut être dangereux de sortir du véhicule si le véhicule n'est pas complètement en position de stationnement (P) et si le frein de stationnement n'est pas serré. Le véhicule pourrait rouler. Si vous laissez le moteur tourner, le véhicule pourrait se déplacer soudainement et vous blesser ou blesser d'autres personnes. Pour vous assurer que le véhicule ne bougera pas, même lorsqu'il se trouve sur un terrain relativement plat, effectuer ce qui suit. En cas de traction d'une remorque, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage* ⇨ *319*.

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement électrique* ⇨ *263*.
2. Appuyer sur le commutateur de stationnement (P), sur la colonne centrale.
3. Appuyer sur ENGINE START/STOP (Démarrage/Arrêt du moteur) pour arrêter le moteur.

Si le véhicule est mis en position de stationnement (P) en pente, le frein électrique de stationnement (EPB) peut s'appliquer automatiquement. Le conducteur peut ne pas être en mesure de relâcher l'EPB au moyen du commutateur EPB. Il doit se relâcher automatiquement quand le sélecteur est déplacé en dehors de la position de stationnement (P).

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur

⚠ Avertissement

Il peut être dangereux de quitter le véhicule pendant que le moteur est en marche. Il pourrait surchauffer et prendre feu.

Il peut être dangereux de quitter le véhicule si la position de stationnement (P) n'est pas engagée avec le frein de stationnement serré. Le véhicule peut rouler.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur est en marche. Si vous laissez le moteur tourner, le véhicule pourrait se déplacer soudainement et vous blesser ou blesser d'autres personnes. Pour vous assurer que le véhicule ne bougera pas, même lorsqu'il se trouve sur un terrain relativement plat, toujours serrer le frein de stationnement et mettre le véhicule sur la position de stationnement (P). Se reporter à *Sélection de la position de stationnement (P)* ⇨ *251*. En cas de traction d'une remorque, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage* ⇨ *319*.

Si vous devez quitter votre véhicule pendant que le moteur tourne, le véhicule doit être à la position de stationnement (P) avec le frein de stationnement serré.

Confirmer que le véhicule est à la position P (stationnement).

Quitter la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'une boîte de vitesses à commande électronique.

Pour sortir de la position de stationnement (P)

1. S'assurer que le moteur est en marche.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Presser ou tirer le commutateur de sélection voulu. Pour N (point mort), appuyer sur le commutateur N et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le témoin N s'allume en rouge.
4. Le témoin P (stationnement) devient blanc et le témoin de rapports devient rouge lorsque la position P (stationnement) est désengagée.

Si le véhicule ne peut pas quitter la position P (stationnement), un message du centralisateur informatique de bord (CIB) peut s'afficher. Vérifier que le contact est mis, que le moteur tourne et que la pédale de frein est enfoncée lorsque vous essayez de quitter la position de P (stationnement). Si toutes ces conditions sont remplies mais que le véhicule ne sort pas de la position P (stationnement), consulter votre concessionnaire pour une réparation.

Stationnement au-dessus de matières qui brûlent

⚠ Avertissement

Des matières inflammables sont susceptibles de toucher des pièces chaudes du système d'échappement situées sous le véhicule et de s'enflammer. Ne pas se garer sur des papiers, des feuilles, de l'herbe sèche ou d'autres matières inflammables.

Gestion dynamique du carburant

Selon l'équipement, le système de gestion dynamique du carburant permet le fonctionnement du moteur dans différentes configurations de cylindres, jusqu'au fonctionnement complet sur 8 cylindres, en fonction des conditions de conduite. Quand le besoin de puissance diminue, à vitesse constante par exemple, le système réduit la combinaison des cylindres en fonctionnement, ce qui améliore la consommation de carburant. Quand le besoin de puissance augmente, en cas de dépassement ou d'entrée sur une autoroute, par exemple, le système maintient le fonctionnement complet sur 8 cylindres.

Stationnement prolongé

Il est préférable de ne pas laisser le moteur en marche lorsque le véhicule est stationné. Si le véhicule est laissé en marche, s'assurer qu'il ne puisse pas se déplacer et que l'emplacement de stationnement est suffisamment ventilé.

Voir les rubriques *Sélection de la position de stationnement (P)* ⇨ *251* et *Échappement du moteur* ⇨ *253*.

Si le véhicule tourne en stationnement avec la clé télécommande en dehors du véhicule, il continue à tourner pendant 15 minutes au maximum.

Si le véhicule tourne en stationnement avec la clé télécommande à l'intérieur du véhicule, il continuera à fonctionner jusqu'à 30 minutes.

Le véhicule peut s'arrêter plus tôt s'il est stationné en pente, en raison d'un manque de carburant.

La temporisation d'arrêt du moteur se réinitialise si la position de stationnement (P) est désengagée pendant que le véhicule est en marche.

Échappement du moteur

⚠ Avertissement

L'échappement du moteur contient du monoxyde de carbone (CO), qui est invisible et inodore. L'exposition au CO peut provoquer une perte de conscience et même la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.
- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou d'un dégât.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Le système d'échappement a été modifié, endommagé ou réparé de manière incorrecte.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures causés par des dommages ou des modifications après-vente qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les glaces complètement abaissées.
- Faire réparer le véhicule immédiatement.

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un immeuble sans ventilation d'air frais.

Fonctionnement du véhicule à l'arrêt

Il est préférable de ne pas stationner le véhicule en laissant le moteur en marche.

Si vous quittez le véhicule et laissez le moteur en marche, vous devez suivre les bonnes étapes pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Se reporter à *Sélection de la position de stationnement (P)* ⇨ *251* et *Échappement du moteur* ⇨ *253*.

En cas de stationnement en pente et de traction d'une remorque, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage* ⇨ *319*.

Boîte de vitesses automatique

Les commutateurs de changement de vitesses sont sur la colonne centrale. La position du rapport sélectionné s'éclaire en rouge sur le commutateur de changement de vitesse, tandis que les autres rapports restent éclairés en blanc. Si le changement de rapport ne s'effectue pas immédiatement, par temps très froid par exemple, le témoin lumineux du commutateur de changement de vitesse peut clignoter jusqu'à ce que le rapport soit complètement engagé.

La boîte de vitesses est inopérante lorsque le contact est coupé.

Si la position ACC/ACCESSORY (accessoires) est sélectionnée sur le véhicule, la boîte de vitesses peut être engagée sur la position de stationnement (P).

Si une pression est exercée à deux reprises sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en roulant à une vitesses relativement élevée, le moteur se coupe et la boîte de vitesses passe automatiquement en position N (point mort). Une fois que le véhicule est à l'arrêt, la position P (stationnement) peut être sélectionnée.

P : Cette position bloque les roues motrices. Utiliser la position de stationnement (P) au démarrage du moteur pour immobiliser le véhicule.

⚠ Avertissement

Il est dangereux de quitter le véhicule si la boîte de vitesses n'est pas sur la position de stationnement (P) avec le frein de stationnement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur est en marche. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule pourrait se déplacer soudainement et vous blesser ou blesser d'autres personnes. Pour vous assurer que le véhicule ne bougera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un terrain relativement plat, toujours serrer le frein de stationnement et placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P). Se reporter à *Sélection de la position de stationnement (P)* ⇨ *251* et *Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage* ⇨ *319*.

Ce véhicule est équipé d'une boîte de vitesses électronique. Les commutateurs de changement de rapports R (marche arrière) et D (marche avant) sont conçus pour empêcher le désengagement involontaire de la position P (stationnement) tant que le contact n'est pas mis et qu'une pression n'est pas exercée sur la pédale de frein.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pour couper le contact. La boîte de vitesses s'engage automatiquement sur la position de stationnement (P).

Si le véhicule roule trop vite, la position de stationnement (P) ne peut pas s'engager. Arrêter le véhicule et engager la position de stationnement (P).

Pour engager et désengager la position de stationnement (P), se reporter à *Sélection de la position de stationnement (P)* ⇨ *251* et *Quitter la position de stationnement* ⇨ *252*.

R : Utiliser cette position pour reculer.

Si un changement de rapport de la position de marche arrière (R) vers la position de marche avant (D), ou de la position de marche avant (D) vers la position de marche arrière (R) a lieu alors que la vitesse du véhicule est trop élevée, la position de point mort (N) s'engage. Réduire la vitesse et essayer à nouveau de changer de rapport.

Pour engager la position de marche arrière (R) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Tirer sur le commutateur R (marche arrière) de la colonne centrale.

Pour désengager la position de marche arrière (R) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Engager le rapport voulu.

À basse vitesse, la marche arrière (R) peut également être utilisée pour balancer le véhicule d'avant en arrière afin de le dégager de la neige, de la glace, ou du sable sans endommager la boîte de vitesses. Se reporter à *Si le véhicule est coincé* ⇨ *241*.

N : Dans cette position, le moteur n'est pas relié aux roues. Pour redémarrer lorsque le véhicule roule déjà, utiliser uniquement le point mort (N).

⚠ Avertissement

Passer en vitesse lorsque le moteur tourne à un régime élevé est dangereux. Si le pied ne presse pas fermement la pédale de frein, le véhicule peut se déplacer très rapidement. Il peut en résulter une perte de contrôle et le

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule peut heurter des personnes ou des objets. Ne pas passer en vitesse lorsque le moteur tourne à haut régime.

Attention

Quitter la position de stationnement (P) ou point mort (N) alors que le moteur tourne à une vitesse élevée peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à vitesse élevée lorsque vous changez de rapport.

Attention

Le véhicule n'est pas conçu pour rester en position de point mort (N) pendant de longues périodes. Il est configuré pour, dans ce cas, sélectionner automatiquement la position de stationnement (P).

Pour engager la position N (point mort), appuyer sur le commutateur sur N (point mort) jusqu'à ce que l'indicateur N soit rouge.

Pour quitter la position de point mort (N) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Engager le rapport voulu.

Mode lavage de voiture

Ce véhicule comprend un mode de lavage de voitures qui lui permet de rester sur la position N (point mort) pour une utilisation dans les lavages de voiture automatiques.

Le mode lavage de voiture ne doit pas être utilisé pour le remorquage d'un véhicule. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Remorquage du véhicule* ⇨ *428*

Attention

Le véhicule n'est pas conçu pour rester au point mort (N) pendant de longues périodes. Il passera automatiquement en position P (stationnement) s'il est laissé en mode lavage de voiture.

Mode de lavage de voiture (moteur arrêté – conducteur dans le véhicule)

Pour mettre le véhicule en position N (point mort) lorsque le moteur est arrêté et que le véhicule est occupé :

1. Conduire vers l'entrée du lavage de voitures.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Passer au point mort (N).
4. Couper le moteur et relâcher la pédale de frein.
5. L'indicateur doit continuer à afficher N. Sinon, démarrer le moteur et répéter les étapes 2 à 4.
6. Le véhicule est maintenant prêt pour le lavage de voitures.

Mode de lavage de voitures (moteur arrêté – conducteur hors du véhicule)

Pour mettre le véhicule en position N (point mort) lorsque le moteur est arrêté et que le véhicule est inoccupé :

1. Conduire vers l'entrée du lavage de voitures.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Ouvrir la porte.
4. Passer au point mort (N).
5. Couper le moteur et relâcher la pédale de frein.
6. L'indicateur doit continuer à afficher N. Sinon, démarrer le moteur et répéter les étapes 2 à 5.
7. Quitter le véhicule et fermer la porte. Le véhicule est maintenant prêt pour le lavage de voitures.
8. Le véhicule peut automatiquement passer en position de stationnement (P) en y réaccédant.

Mode de lavage de voitures (moteur en marche – conducteur dans le véhicule)

Pour mettre le véhicule en position N (point mort) lorsque le moteur est en marche et que le véhicule est occupé :

1. Conduire vers l'entrée du lavage de voitures.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Passer au point mort (N).
4. Relâcher la pédale de frein. Le véhicule est maintenant prêt pour le lavage de voitures.

Mode de lavage de voitures (moteur en marche – conducteur hors du véhicule)

Pour mettre le véhicule en position N (point mort) lorsque le moteur est en marche et que le véhicule est inoccupé :

1. Conduire vers l'entrée du lavage de voitures.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Ouvrir la porte.
4. Passer en position N (point mort), puis relâcher la pédale de frein.
5. L'indicateur doit continuer à afficher N. Sinon, répéter les étapes 2 à 4.
6. Quitter le véhicule et fermer la porte. Le véhicule est maintenant prêt pour le lavage de voitures.
7. Le véhicule peut automatiquement passer en position de stationnement (P) en y réaccédant.

Attention

Un message de température élevée de la boîte de vitesses peut s'afficher si le liquide de boîte automatique est trop chaud. Conduire dans ces conditions peut endommager le véhicule. Arrêter le

(Suite)

Attention (Suite)

moteur et le faire tourner au ralenti pour refroidir le liquide de boîte automatique. Ce message disparaît quand le liquide de boîte automatique a suffisamment refroidi.

D : C'est la position de conduite normale. Si davantage de puissance est nécessaire pour dépasser, enfoncer la pédale d'accélérateur.

Pour engager la position de marche avant (D) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Tirer sur le commutateur D (marche avant) de la colonne centrale.

Pour désengager la position de marche avant (D) :

1. Immobiliser le véhicule.
2. Engager le rapport voulu.

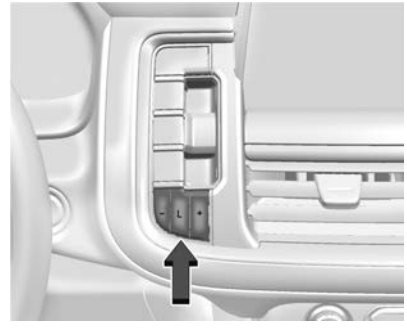
La rétrogradation de la boîte de vitesses sur une route glissante peut entraîner un dérapage. Se reporter à « Dérapage », sous *Perte de contrôle* ⇨ *234*.

Attention

Le patinage des roues ou le maintien du véhicule en place sur un plan incliné en utilisant uniquement la pédale d'accélérateur peut d'endommager la boîte de vitesses. Cette réparation ne serait pas couverte par la garantie du véhicule. Si le véhicule est embourbé, ne pas faire patiner les roues. En arrêtant en côte, vous pouvez utiliser les freins pour immobiliser le véhicule.

Mode manuel

Mode de sélection de gamme électronique (ERS)



Le mode manuel ERS permet de sélectionner les rapports. Utiliser ce mode en pente ou en tirant une remorque pour limiter le rapport supérieur et la vitesse du véhicule. Le témoin de rapport du centralisateur informatique de bord (CIB) affiche un chiffre en regard de la lettre L, indiquant le rapport le plus élevé disponible en mode manuel et les circonstances du trajet lorsque le mode manuel était sélectionné.

Mode d'emploi :

1. Avec le véhicule en position D (marche avant), appuyer sur le bouton L (lent).
2. Appuyer sur le bouton plus ou moins pour augmenter ou diminuer la gamme de rapports disponibles.

En passant sur L (gamme basse), la boîte de vitesses passe à un rapport inférieur présélectionné. Le rapport le plus élevé disponible est alors affiché en regard de la lettre L dans le CIB. Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*. Tous les rapports inférieurs à ce chiffre sont disponibles. Par exemple, lorsque 4 (quatrième) est affiché près de la lettre L, les rapports 1 (première) à 4 (quatrième) sont sélectionnés automatiquement. Pour passer en cinquième (5), appuyer sur le bouton + (plus) ou passer en marche avant (D).

L (gamme basse) empêche de sélectionner un rapport inférieur si le régime moteur est trop élevé. Si la vitesse du véhicule n'est pas réduite dans le temps alloué, la rétrogradation n'est pas effectuée. Ralentir le véhicule puis appuyer sur le bouton - (moins) jusqu'au rapport désiré.

Le régulateur de vitesse peut être utilisé en mode ERS.

Systèmes de conduite

Quatre roues motrices

Selon l'équipement, les quatre roues motrices engagent l'essieu avant pour une traction supplémentaire.

Lire la section appropriée sur le fonctionnement de la boîte de transfert avant de l'utiliser.

Attention

Ne pas conduire sur des routes sèches et lisses en modes 4 ↑ et 4 ↓ (option) pendant une période prolongée. Ces conditions peuvent causer une usure prématurée du groupe motopropulseur du véhicule.

La conduite en ↑ (4 roues motrices gamme haute) ou ↓ (4 roues motrices gamme basse) sur une chaussée propre et sèche peut :

- Provoquer une vibration ressentie dans le système de direction.
- Provoquer une usure prématurée des pneus.

⚠ Avertissement

S'il est équipé de quatre roues motrices, le véhicule pourra rouler librement si la boîte de transfert est au point mort (N), même lorsque la transmission se trouve sur P (stationnement). Il existe un risque de blessure grave, pour vous-mêmes et pour les autres. S'assurer que la boîte de transfert est en marche avant -2 ↑, 4 ↑ ou 4 ↓ - ou serrer le frein de stationnement avant de mettre la boîte de transfert au point mort (N). Voir *Sélection de la position de stationnement (P)* ⇨ *251*.

Attention

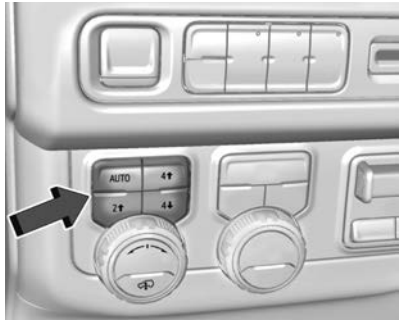
Un fonctionnement prolongé à grande vitesse en 4 ↓ peut endommager la transmission ou en réduire la durée de vie.

Le bruit et l'à-coup d'engagement est normal lorsque l'on passe de la position 4 ↓ à la position 4 ↑ ou N (point mort) avec le moteur en marche.

Le passage en 4 ↓ désactive l'antipatinage et le StabiliTrak/Contrôle de la stabilité électronique (ESC). Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.

Boîte de transfert automatique

Boîte de transfert à deux vitesses



Selon l'équipement, les commandes de la boîte de transfert servent à passer en quatre roues motrices ou à en sortir.

Pour changer de vitesse sur la boîte de transfert, appuyer sur le bouton désiré. Le graphique sur le groupe d'instruments clignote lorsqu'un changement de rapport est en cours. Le graphique affiché change pour indiquer le réglage demandé.

Lorsque le changement de rapport est terminé, le graphique s'arrête de clignoter. Le message sur le CIB s'éteint une fois le changement de rapport effectué. Si la boîte de transfert ne peut pas effectuer le changement de rapport demandé, elle revient au dernier réglage choisi.

Les paramétrages sont :

N (point mort) : N'utiliser que lorsque le véhicule doit être remorqué. Se reporter à *Remorquage d'un véhicule récréatif* ⇨ *430* ou *Remorquage du véhicule* ⇨ *428*.

2 ↑ (deux roues motrices, gamme haute) : Utiliser pour la conduite sur la plupart des voies et des autoroutes. L'essieu avant n'est pas engagé. Ce réglage offre la meilleure économie de carburant.

AUTO (quatre roues motrices automatique) : Utiliser lorsque les conditions de la chaussée sont variables. En conduisant en position AUTO, l'essieu avant est engagé et la puissance du véhicule est automatiquement transmise aux roues avant et arrière en fonction des conditions de conduite. Ce réglage offre une économie de carburant légèrement inférieure à la position 2 ↑.

4 ↑ (quatre roues motrices, gamme haute) : Utiliser ce réglage lorsqu'une traction supplémentaire est nécessaire, tel que lors de la conduite sur des routes enneigées ou verglacées, lors de la conduite en tout terrain, ou lors du déneigement.

4 ↓ (quatre roues motrices, gamme basse) : Ce réglage engage l'essieu avant et délivre un couple supplémentaire. Choisir 4 ↓ en roulant hors route dans du sable profond, de la boue profonde ou la neige profonde, et en montant ou descendant des pentes raides. En conduisant en 4 ↓, maintenir la vitesse du véhicule au-dessous de 72 km/h (45 mi/h).

Le passage en 4 ↓ désactive l'antipatinage et le StabiliTrak/ESC. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.

Passages entre la 2↑, la 4↑ et AUTO

L'un de ces passages peut se faire à vitesse normale.

La demande réelle de passage en 4x4 ne peut se faire qu'après avoir relâché le bouton. Le graphique 4x4 continue à clignoter jusqu'à ce que la demande de changement de rapport soit effectuée. Un message sur le CIB s'affiche pour indiquer que la boîte de transfert 4x4 doit changer de rapport pour le nouvel état désiré.

Une fois le passage en 4x4 effectué, le message apparaît sur le CIB, le graphique 4x4 s'arrête de clignoter et le réglage actuel est indiqué.

Lorsqu'un passage en 2 ↑ est réussi à partir de la position P (stationnement), le frein de stationnement s'enclenche. Pour reprendre la conduite, passer la boîte de vitesses sur le rapport désiré et relâcher manuellement le frein de stationnement ou appuyer sur la pédale d'accélérateur pour commencer à rouler. Se reporter à *Frein de stationnement électrique* ⇨ *263*.

Selon l'équipement, utiliser la 4 ↓, AUTO ou 4↑ pour exercer une traction supplémentaire en stationnant sur une pente abrupte avec une faible adhérence comme la glace, la neige, la boue ou le gravier.

Sélection de la position 4 ↓

1. Le contact doit être mis et le véhicule doit être arrêté ou se déplacer à moins de 5 km/h (3 mi/h) avec la boîte de vitesses sur N (point mort). Il est préférable que le véhicule se déplace entre 1,6 et 3,2 km/h (1 à 2 mi/h).
2. Appuyer sur 4 ↓. La demande réelle de passage en 4x4 ne peut se faire qu'après avoir relâché le bouton. Le graphique 4x4 continue à clignoter jusqu'à ce que la demande de changement de rapport soit effectuée. Un message sur le CIB s'affiche pour indiquer que la boîte de transfert 4x4 doit changer de rapport pour le nouvel état désiré.

   Une fois le changement en 4x4 effectué, le message disparaît du CIB, le graphique 4x4 s'arrête de clignoter et le réglage actuel est indiqué.

Si la vitesse du véhicule est supérieure au moment de la demande de changement de rapport, un message s'affiche sur le CIB. Vous devez ralentir.

Si la boîte de vitesses n'est pas au point mort (N) au moment de la demande de changement de rapport, un message s'affiche sur le CIB. Le véhicule laisse 20 secondes pour le changement de rapport. Ensuite, un graphique sur le groupe d'instruments indique que la boîte de transfert est en 4 ↓.

Attention

L'engagement d'un rapport de boîte de vitesses avant que le témoin lumineux du mode requis n'ait cessé de clignoter peut endommager la boîte de transfert.

Si la boîte de vitesses n'est pas mise au point mort (N) ou si le véhicule n'a pas ralenti à 5 km/h (3 mi/h) dans les 20 secondes, la boîte de transfert reste à son état d'origine. Ceci est indiqué dans le groupe d'instruments.

Lorsque le véhicule roula à moins de 5 km/h (3 mi/h) et que la boîte de vitesses est au point mort (N), essayer de changer de mode.

Pour quitter la position 4 ↓

1. Le véhicule doit être arrêté ou se déplacer à moins de 5 km/h (3 mi/h) avec la boîte de vitesses sur N (point mort) et le contact mis. Il est préférable que le véhicule se déplace entre 1,6 et 3,2 km/h (1 à 2 mi/h).

2. Appuyer sur 4 ↑, AUTO ou 2 ↑. La demande réelle de passage en 4x4 ne se fait qu'après avoir relâché le bouton. Le graphique 4x4 continue à clignoter jusqu'à ce que la demande de changement de rapport soit effectuée. Un message s'affiche sur le CIB pour indiquer l'état de la demande.

   Une fois le passage en 4x4 effectué, le message apparaît sur le CIB, le graphique 4x4 s'arrête de clignoter et le réglage actuel est indiqué.

   Si la vitesse du véhicule est supérieure au moment de la demande de changement de rapport, un message s'affiche sur le CIB. Vous devez ralentir.

Si la boîte de vitesses n'est pas au point mort (N) au moment de la demande de changement de rapport, des messages s'affichent sur le CIB. Le véhicule laisse 20 secondes pour le changement de rapport. Ensuite, un graphique sur le groupe d'instruments indique que la boîte de transfert est en 4↓.

Attention

L'engagement d'un rapport de boîte de vitesses avant que le témoin lumineux du mode requis n'ait cessé de clignoter peut endommager la boîte de transfert.

Si la boîte de vitesses n'est pas mise au point mort (N) ou si le véhicule n'a pas ralenti à 5 km/h (3 mi/h) dans les 20 secondes, la boîte de transfert reste à son état d'origine. Ceci est indiqué dans le groupe d'instruments.

Lorsque le véhicule roula à moins de 5 km/h (3 mi/h) et que la boîte de vitesses est au point mort (N), réessayer le changement de rapport.

Passage au point mort (N)

Pour engager le point mort (N) :

1. Démarrer le véhicule.
2. Mettre le levier de vitesses au point mort (N).
3. Embrayer la boîte de transfert à la position 2 ↑.
4. Serrer le frein de stationnement et/ou appuyer sur la pédale de frein.
5. Appuyer cinq fois sur 2 ↑ dans les 10 secondes jusqu'à ce que le graphique N (point mort) commence à clignoter sur le groupe d'instruments. Une fois le changement de rapport effectué, le graphique s'arrête de clignoter. Si le frein de stationnement et/ou la pédale de frein de service n'est pas actionné dans les 20 secondes, la boîte de transfert reste dans son état d'origine.
6. Si la boîte de vitesses n'est pas mise au point mort (N) ou si le véhicule n'a pas ralenti à 5 km/h (3 mi/h) dans les 20 secondes, la boîte de transfert reste à son état d'origine. Ceci est indiqué dans le groupe d'instruments.

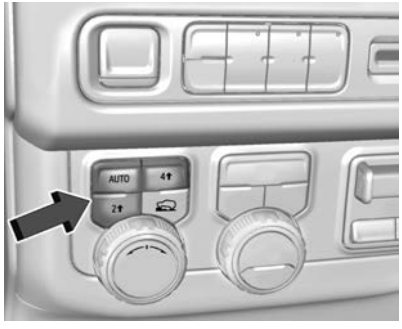
Sortie du point mort (N)

Pour quitter la position de point mort (N) :

1. Mettre le contact sans faire démarrer le moteur. Voir *Positions du commutateur d'allumage* ⇨ *246*.
2. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement électrique* ⇨ *263*.
3. Mettre le levier de vitesses au point mort (N).

4. Mettre la boîte de transfert en 2↑. La boîte de transfert ne peut quitter le point mort (N) que lorsqu'elle est en 2↑. Lorsque le passage en 2↑ est effectué, le graphique dans le groupe d'instruments s'arrête de clignoter. Si la boîte de transfert ne peut pas changer de rapport, le graphique revient au réglage précédemment sélectionné.

Boîte de transfert à une seule vitesse



Selon l'équipement, les commandes de la boîte de transfert servent à passer en quatre roues motrices ou à en sortir.

Pour changer de vitesse sur la boîte de transfert, appuyer sur le bouton désiré. Le graphique sur le groupe d'instruments clignote lorsqu'un changement de rapport est en cours. Le graphique affiché change pour indiquer le réglage demandé.

Lorsque le changement de rapport est terminé, le graphique s'arrête de clignoter. Le message sur le CIB s'éteint une fois le changement de rapport effectué. Si la boîte de transfert ne peut pas effectuer le changement de rapport demandé, elle revient au dernier réglage choisi.

Les paramétrages sont :

2 ↑ (deux roues motrices, gamme haute) : Utiliser pour la conduite sur la plupart des voies et des autoroutes. L'essieu avant n'est pas engagé. Ce réglage offre la meilleure économie de carburant.

4 ↑ (quatre roues motrices, gamme haute) : Utiliser ce réglage lorsqu'une traction supplémentaire est nécessaire, tel que lors de la conduite sur des routes enneigées ou verglacées, lors de la conduite en tout terrain, ou lors du déneigement.

AUTO (quatre roues motrices automatique)

Utiliser lorsque l'état de la chaussée varie. En roulant en mode AUTO, l'essieu avant est engagé et la puissance du véhicule est envoyée automatiquement aux roues avant et arrière en fonction des conditions de conduite. Ce réglage permet une consommation de carburant légèrement inférieure à 2 ↑.

Passages entre la 2↑, la 4↑ et AUTO

L'un de ces passages peut se faire à vitesse normale.

La demande réelle de passage en 4x4 ne se fait qu'après avoir relâché le bouton. Le graphique 4x4 continue à clignoter jusqu'à ce que la demande de changement de rapport soit effectuée. Un message s'affiche sur le CIB.

Une fois le passage en 4x4 effectué, le message apparaît sur le CIB, le graphique 4x4 s'arrête de clignoter et le réglage actuel est indiqué.

La demande réelle de passage en 4x4 ne se fait qu'après avoir relâché le bouton. Le graphique 4x4 continue à clignoter jusqu'à ce que la demande de changement de rapport soit effectuée.

Un message s'affiche sur le CIB. Une fois le changement en 4x4 effectué, le message disparaît du CIB, le graphique 4x4 s'arrête de clignoter et le réglage actuel est indiqué.

Freins

Servofrein électrique

Les véhicules équipés d'un système de servofrein électrique sont dotés de circuits de freinage hydrauliques commandés électroniquement lorsqu'une pression est exercée sur la pédale de frein pendant le fonctionnement normal. Le système exécute des tests de routine et se désactive quelques minutes après la mise à l'arrêt du véhicule. Il se peut qu'un bruit soit audible pendant cette durée. Si une pression est exercée sur la pédale de frein pendant les tests ou lorsque le système de servofrein électrique est désactivé, une modification notable de la force exercée sur la pédale et de la course peut être ressentie. C'est tout à fait normal.

Système de freinage antiblocage (ABS)

Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à prévenir un dérapage lors du freinage et à conserver la maîtrise de la direction tout en freinant puissamment.

En cas de défaillance de l'ABS, ce témoin restera allumé. Se reporter à *Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS)* ⇨ *132*.

L'ABS ne modifie pas le temps nécessaire pour poser le pied sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance de freinage jusqu'à l'arrêt. Si vous suivez de trop près le véhicule qui précède, vous n'aurez pas le temps de freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête soudainement. La distance séparant votre véhicule des autres doit être suffisante pour vous permettre de vous arrêter, même si votre véhicule est équipé d'un ABS.

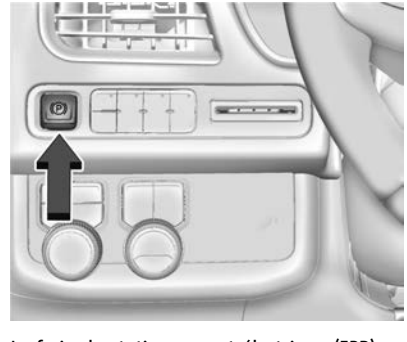
Utilisation de l'ABS

Ne pas pomper les freins (enfoncer et relâcher la pédale de frein à plusieurs reprises). Maintenir simplement la pédale de frein fermement enfoncée. Il est normal que le fonctionnement de l'ABS soit audible et ressenti.

Freinage d'urgence

L'ABS permet de maîtriser simultanément la direction et le freinage. Dans de nombreuses situations d'urgence, la maîtrise de la direction peut aider encore plus que celle du freinage.

Frein de stationnement électrique



Le frein de stationnement électrique (EPB) peut être appliqué lorsque le véhicule est éteint. S'il n'y a pas assez d'énergie électrique, l'EPB ne peut pas être appliqué ou relâché. Pour éviter de vider la batterie, éviter les cycles répétés inutiles de l'EPB.

Le système est doté d'un témoin d'état EPB rouge et d'un témoin d'entretien EPB ambre. Voir *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ *131* et *Témoin de frein de stationnement électrique de service* ⇨ *131*. Il existe également des messages du centre d'information du conducteur (DIC) relatifs au frein de stationnement.

Avant de quitter le véhicule, vérifier le témoin rouge d'état de la DEP pour vous assurer que la DEP est appliquée.

Si un message s'affiche sur le DIC indiquant que la boîte de vitesses est incapable de changer de vitesse rapidement, que le frein de stationnement électrique de service est activé et que le témoin EPB clignote en même temps, le système doit être réinitialisé. Démarrer le véhicule, serrer le frein de stationnement électrique, puis relâchez-le. Le message et le voyant doivent s'éteindre. Voir *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ *131* et *Témoin de frein de stationnement électrique de service* ⇨ *131*.

Actionnement de l'EPB

Pour appliquer l'EPB :

1. Le véhicule est à l'arrêt complet.
2. Appuyer sur le commutateur EPB.

Le voyant rouge d'état EPB clignote puis reste allumé une fois que l'EPB est complètement appliqué. Si le voyant d'état rouge EPB clignote continuellement, alors l'EPB n'est que partiellement appliqué ou il y a un problème avec l'EPB. Un message DIC s'affiche. Relâcher l'EPB et essayer de l'appliquer à nouveau. Si le témoin ne s'allume pas ou s'il continue à clignoter, faites réparer le véhicule. Ne pas conduire le véhicule si le témoin rouge EPB clignote. Consulter votre concessionnaire.

Si le témoin ambre de maintenance EPB est allumé, appuyer sur le commutateur EPB. Maintenir l'interrupteur enfoncé jusqu'à ce que le témoin d'état rouge EPB reste allumé. Si le témoin ambre de maintenance EPB est allumé, consulter votre concessionnaire.

Si l'EPB est appliqué pendant que le véhicule se déplace, le véhicule décélère aussi longtemps que le commutateur est maintenu enfoncé. Si le commutateur est enfoncé jusqu'à l'arrêt du véhicule, l'EPB reste appliqué.

Le véhicule peut appliquer automatiquement l'EPB dans certaines situations lorsque le véhicule ne se déplace pas. Ceci est normal, et est fait pour vérifier périodiquement le bon fonctionnement du système EPB, ou comme requis par d'autres fonctions de sécurité qui utilisent l'EPB.

Si l'EPB ne fonctionne pas, bloquer les roues arrière pour prévenir les déplacements du véhicule.

Desserrage de l'EPB

Pour relâcher l'EPB :

1. Mettre sur le contact sur la position de marche ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires).
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
3. Appuyer momentanément sur le commutateur EPB.

L'EPB est libéré lorsque le témoin d'état rouge de l'EPB est éteint.

Si le témoin ambre de service EPB est allumé, relâcher l'EPB en appuyant et en maintenant le commutateur EPB. Maintenir le commutateur enfoncé jusqu'à ce que le témoin d'état rouge de l'EPB s'éteigne. Si l'un ou l'autre des témoins reste allumé après une tentative de relâchement, consulter votre concessionnaire.

Attention

Conduire alors que le frein de stationnement est serré peut causer la surchauffe du système de freinage et de l'usure prématurée ou des dommages aux pièces du système. S'assurer que le frein de stationnement est complètement desserré et que le témoin du frein est éteint avant de conduire.

Si le véhicule sert à tracter une remorque et est stationné dans une côte, se reporter à la rubrique *Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage* ⇨ *319*.

Desserrage automatique de l'EPB

L'EPB se déclenche automatiquement si le véhicule est en marche, si une vitesse est engagée et si l'on tente de conduire. Éviter les accélérations rapides lorsque l'EPB est appliqué pour préserver la durée de vie des garnitures du frein de stationnement.

Assistance au freinage

L'assistance au freinage détecte les pressions rapides exercées sur la pédale de frein dues aux situations de freinage d'urgence et fournit alors un freinage supplémentaire pour activer le système de freinage antiblocage (ABS) si la pression exercée sur la pédale de pédale de frein n'est pas suffisamment forte pour l'activer normalement. Des phénomènes de bruits mineurs, de pulsations de la pédale de frein et/ou de mouvements de la pédale peuvent se produire pendant cette durée. Maintenir la pression sur la pédale de frein tant que la situation de conduite l'exige. L'assistance au freinage se désengage lorsque la pédale de frein est relâchée.

Système de démarrage en côte (HSA)

⚠ Avertissement

Ne pas se fier à la fonction HSA. La HSA ne remplace pas l'attention du conducteur et une conduite prudente. Vous pourriez ne pas entendre ou ressentir les avertissements émis par ce système.
Un manque d'attention pendant la conduite peut provoquer des blessures, la mort ou des dommages sur le véhicule. Voir *Conduite défensive* ⇨ *231*.

Lorsque le véhicule est arrêté sur une pente, l'aide au démarrage en côte (HSA) empêche le véhicule de rouler dans une direction indésirable pendant la transition entre le relâchement de la pédale de frein et l'appui sur la pédale d'accélérateur. Les freins sont relâchés dès l'appui sur la pédale d'accélérateur. En l'absence d'appui sur la pédale d'accélérateur dans les minutes qui suivent, le frein de stationnement électrique est alors serré. Les freins peuvent également se relâcher dans d'autres conditions. Ne pas se fier à la fonction HSA pour maintenir le véhicule immobile.

La fonction HSA est disponible lorsque le véhicule est sur une pente ascendante avec un rapport de marche avant engagé, ou sur une pente descendante avec le rapport R (marche arrière) engagé. Le véhicule doit être complètement immobile sur une pente pour que la fonction HSA s'active.

Systèmes de commande de suspension

Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité

Fonctionnement du système

Le véhicule est équipé d'un système antipatinage (TCS) et StabiliTrak/contrôle électronique de la stabilité (ESC). Ces systèmes contribuent à limiter le patinage des roues et aident le conducteur à garder le contrôle, spécialement sur des routes glissantes.

La fonction TCS s'active en cas de détection du patinage ou d'un début de perte d'adhérence de l'une des roues motrices. Lorsque ceci arrive, la fonction TCS applique les freins aux roues qui patinent et réduit la puissance du moteur pour limiter le patinage.

StabiliTrak/ESC s'active lorsque le véhicule détecte une différence entre la trajectoire prévue et la direction que le véhicule est en train de prendre. Il applique de manière sélective une pression de freinage sur l'un des freins de roue du véhicule pour aider le conducteur à diriger le véhicule dans la direction voulue. La commande anti-louvoiement (TSC) est automatiquement activée lorsque le véhicule démarre. Se reporter à *Commande de roulis de remorque* ⇨ *338*.

Si le régulateur automatique de vitesse est utilisé et si l'antipatinage ou la fonction StabiliTrak/ESC commence à limiter le patinage, le régulateur de vitesse automatique est désengagé. Le régulateur de vitesse automatique peut être remis en fonction lorsque l'état de la chaussée le permet.

Les deux systèmes sont mis en fonction automatiquement lorsque le véhicule démarre et commence à rouler. Les systèmes peuvent s'entendre ou se percevoir pendant le fonctionnement ou pendant les vérifications de diagnostic. Ceci est normal et ne signifie pas l'existence d'un problème du véhicule.

Il est recommandé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux, mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou la neige. Se reporter à *Si le véhicule est coincé* ⇨ *241* et à la description de la désactivation et de l'activation de système, plus loin dans ce chapitre.

Quand la boîte de transfert (selon l'équipement) se trouve en quatre roues motrices gamme basse, les systèmes TCS et StabiliTrak/ESC sont automatiquement désactivés, OFF s'allume et le message correspondant s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB).

La lampe indicatrice des deux systèmes se trouve dans le groupe d'instruments. Cette lampe :

- Clignote lorsque la fonction TCS limite le patinage des roues.
- Clignote lorsque la fonction StabiliTrak/ESC est activée.
- S'allume et reste allumé lorsqu'un système ne fonctionne pas.

Voir *Témoin du système de traction asservie (TCS)/StabiliTrak* ⇨ *135*.

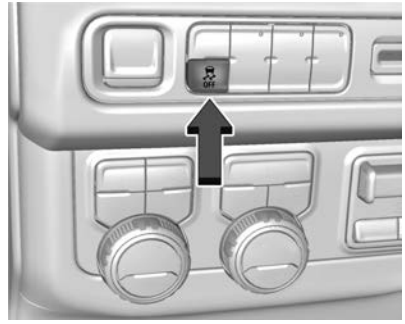
Si un système défaillant ne s'active pas, un message s'affiche au CIB et le témoin s'allume puis reste allumé pour indiquer que le système est inactif et n'aide pas le conducteur à maintenir le contrôle. Sans l'assistance des systèmes StabiliTrak/ESC fonctionnant correctement, le risque de retournement augmente. Adapter la conduite en conséquence.

Si s'allume et reste allumé :

1. Arrêter le véhicule.
2. Couper le moteur et attendre 15 secondes.
3. Démarrer le moteur.

Conduire le véhicule. Si s'allume et reste allumé, consulter votre concessionnaire.

Désactivation et activation du système



Le bouton des systèmes TCS et du StabiliTrak/ESC se trouve sur le tableau de bord, à gauche du volant.

Attention
Ne pas freiner ou accélérer fortement à plusieurs reprises quand le TCS est hors fonction. La transmission du véhicule peut être endommagée.

Pour désactiver le TCS uniquement, presser et relâcher . Le témoin de désactivation de l'antipatinage s'affiche dans le groupe d'instruments. Le message approprié s'affiche sur le CIB. Pour réactiver le TCS, presser et relâcher . Le témoin de désactivation de l'antipatinage affiché sur le groupe d'instruments s'éteint.

Si le TCS limite le patinage des roues lorsque est enfoncé, le système n'est pas mis hors fonction avant l'arrêt du patinage des roues.

Pour désactiver le TCS et le StabiliTrak/ESC, appuyer sur et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le témoin de désactivation d'antipatinage et le témoin d'arrêt (OFF) du StabiliTrak s'allument et restent allumés dans le groupe d'instruments, puis le message approprié s'affiche sur le CIB.

Pour réactiver le TCS et le StabiliTrak/ESC, appuyer sur et le relâcher. Le témoin de désactivation de traction et le témoin OFF (désactivation) du StabiliTrak dans le groupe d'instruments s'éteignent.

Sur les véhicules sans suspension pneumatique quatre coins, le système StabiliTrak/ESC s'active automatiquement si le véhicule dépasse 56 km/h (35 mph). Le système antipatinage reste désactivé.

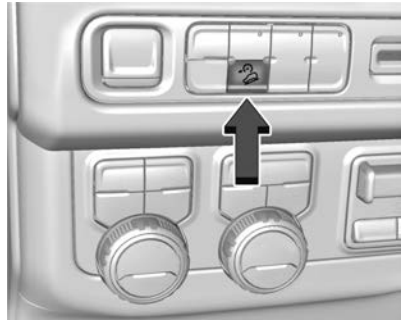
Sur les véhicules avec suspension pneumatique quatre coins, le système StabiliTrak/ESC s'active automatiquement si le véhicule dépasse 32 km/h (20 mph).

Le véhicule possède un dispositif anti-louvoiement (TSC) et une aide au démarrage en côte (HSA). Se reporter à *Commande de roulis de remorque* ⇨ *338* ou *Système de démarrage en côte (HSA)* ⇨ *265*.

L'ajout d'accessoires peut avoir un impact négatif sur le rendement du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ *353*.

Aide au démarrage en côte (HDC)

Selon l'équipement, la commande en descente (HDC) règle et maintient la vitesse du véhicule dans les descentes en marche avant ou en marche arrière. Le commutateur de HDC se trouve sur le tableau de bord, à gauche du volant.



Appuyer sur pour activer ou désactiver la fonction HDC. La vitesse du véhicule doit être inférieure à 60 km/h (37 mi/h).

Une fois activé, le témoin de HDC s'affiche sur le groupe d'instruments.

Un témoin de HDC clignotant indique que le système applique activement les freins pour maintenir la vitesse du véhicule. La HDC peut maintenir une vitesse du véhicule entre 1 et 30 km/h (1 à 19 mi/h) sur des pentes supérieures ou égales à 5%.

Si la HDC doit être utilisée pendant plus de trois minutes ou sur des pentes supérieures à 25%, la boîte de transfert doit être mise en Quatre roues motrices Lent (4 ↓) pour réduire le risque de surchauffe des freins.

Un bruit provenant du module de commande des freins hydrauliques est normal lorsque la HDC est active.

Lorsque la fonction HDC est activée, la vitesse initiale de HDC est réglée sur la vitesse de conduite actuelle. Elle peut être augmentée ou diminuée en appuyant sur +RES ou SET- sur le volant, ou en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou de frein. Cette vitesse modifiée devient la nouvelle vitesse sélectionnée.

La fonction HDC reste activée entre 30 et 60 km/h (19 et 37 mi/h). Cependant, la vitesse du véhicule ne peut être réglée ou maintenue dans cette plage. La HDC est désactivée automatiquement si la vitesse du véhicule dépasse 80 km/h (50 mi/h) ou 60 km/h (37 mi/h) pendant au moins 30 secondes.

doit être à nouveau enfoncé pour réactiver la HDC. La HDC peut se désactiver après une période d'utilisation prolongée. Dans ce cas, la HDC met du temps à se refroidir. La durée d'activation de la HDC dépend des conditions de la route, de la pente, de la vitesse définie, de la charge du véhicule et de la température extérieure.

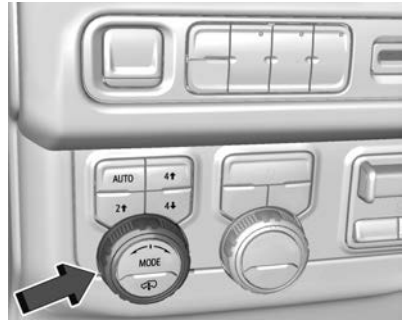
Lorsque la fonction est activée, si la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (19 mi/h) et inférieure à 60 km/h (37 mi/h), un message s'affiche sur le CIB.

Commande de mode conducteur

La commande du mode de conduite (DMC) permet au conducteur d'adapter l'expérience de conduite globale à ses préférences en réglant simultanément plusieurs sous-systèmes. La disponibilité du mode de conduite et les sous-systèmes du véhicule concernés dépendent du niveau de finition du véhicule, de la région et des caractéristiques en option.

Le mode normal est le mode par défaut chaque fois que le véhicule est démarré. Un indicateur unique et persistant s'affiche au groupe d'instruments pour chaque mode.

Selon le niveau de finition, les modes Normal, Sport, Snow/Ice (neige/glace), Off-Road (tout-terrain), Tow/Haul (remorquage) et Terrain peuvent être disponibles.



Pour activer chaque mode, tourner le bouton Mode sur le groupe d'instruments, à gauche du volant.

Pour activer le mode Terrain, appuyer sur le bouton Mode Terrain situé à côté du bouton Mode.

Mode Normal : Utiliser ce mode pour une conduite normale en ville et sur autoroute afin d'obtenir une conduite souple. Ce réglage offre un équilibre entre le confort et la maniabilité. Il s'agit du mode standard/par défaut. Il n'y a pas d'indicateur persistant dans le groupe d'instruments pour ce mode.

Mode Sport : Utiliser ce mode lorsque les conditions routières ou vos préférences personnelles exigent une réponse plus contrôlée. En mode Sport, le véhicule rétrograde automatiquement. Dans ce mode,

le véhicule surveille également les comportements de conduite et active automatiquement les fonctions de passage des vitesses de performance lorsqu'une conduite dynamique est détectée. Ces fonctions maintiennent des rapports de transmission plus bas pour augmenter le frein moteur disponible et améliorer la réponse à l'accélération. Le véhicule reprend son fonctionnement normal après une courte période où aucune conduite dynamique n'est détectée. La direction change pour offrir un contrôle précis.

Mode neige/glace : Utiliser ce mode pour améliorer l'accélération du véhicule sur les routes couvertes de neige et de glace. Lorsqu'il est actif, le mode neige/glace ajuste l'accélération pour optimiser la traction sur les surfaces glissantes. Cela peut compromettre l'accélération sur l'asphalte sec. Cette fonction n'est pas destinée à être utilisée lorsque le véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la glace, la neige ou le gravier. Si le véhicule est enlisé, voir *Si le véhicule est coincé* ⇨ *241*.

Mode Off-Road (tout-terrain) : Utiliser ce mode pour la conduite récréative hors route. Le mode hors route doit être utilisé pour améliorer la conduite à vitesse modérée, sur l'herbe, le gravier, la terre, les routes non pavées ou les routes enneigées. La pédale d'accélérateur est réglée pour une utilisation hors route. Ce mode modifie la cartographie de la pédale, la garde au sol et les performances du système antipatinage (TCS). Pour plus d'informations sur la conduite hors route, voir *Conduite tout terrain* ⇨ *234*.

Mode Remorquage/transport : Utiliser ce mode lorsque vous transporter de lourdes charges afin d'obtenir des performances et un contrôle accrus du véhicule. Le mode remorquage/transport ajuste le schéma de changement de vitesse de la transmission, la direction et les performances du contrôle de la stabilité électronique (ESC).

Si le véhicule est éteint alors que le mode remorquage/transport est activé et qu'il est redémarré dans un délai de quatre heures ou moins, il restera actif. Sinon, le véhicule démarrera en mode normal.

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, le freinage sur échappement est automatiquement activé lorsque le mode Remorquage/Transport est sélectionné. Il maintient la vitesse du véhicule en mettant automatiquement en œuvre un schéma de changement de vitesse qui utilise le moteur et la transmission pour ralentir le véhicule. Le système commande des rétrogradations et utilise le turbocompresseur du moteur pour réduire la vitesse du véhicule lorsque le frein est actionné. Le schéma de changement de vitesse normal du système Remorquage/Transport revient lorsque le véhicule se trouve sur une faible pente ou lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

Pour plus d'informations, voir *Équipement de remorquage* ⇨ *328* ou *Remorquage du véhicule* ⇨ *428*.

Selon l'équipement, sélectionner le mode Terrain en appuyant sur sous le bouton 4 ↑ de boîte de transfert.

Mode Terrain : Utiliser ce mode lorsque vous voyager sur des routes très accidentées à très basse vitesse, comme une route à deux voies ou une route à fortes ornières. Ce mode peut également être utilisé pour tirer un bateau hors de l'eau sur une remorque. En mode Terrain, le véhicule passe automatiquement les vitesses, mais conserve plus longtemps un rapport inférieur pour maximiser le couple moteur. Ce mode dispose d'une carte de pédale et d'un schéma de changement de vitesse uniques pour une meilleure maîtrise à faible vitesse et sur terrain accidenté. Ce mode modifie la cartographie de la pédale d'accélérateur, le schéma de changement de vitesse de la transmission, la garde au sol et le différentiel à glissement limité électronique (eLSD).

Lorsque le véhicule s'arrête sur une pente ascendante, le maintien automatique du véhicule est engagé jusqu'à ce que le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur. Le système Stop/Start et le régulateur de vitesse sont désactivés en mode Terrain.

Le freinage actif pendant le levage de la pédale d'accélérateur est engagé. Cette fonction applique automatiquement un freinage léger pour simuler le freinage moteur lourd des quatre roues en gamme basse. Elle applique également un freinage léger en D (conduite) jusqu'à ce que le véhicule soit au ralenti. En L1 et L2, un léger freinage permet généralement d'arrêter le véhicule. Le freinage actif pendant la coupure des gaz réduit également le freinage de la remorque.

Le mode Terrain passe automatiquement en mode Normal si la température des freins devient trop élevée, si le frein de stationnement électronique devient inopérant ou si le véhicule ne peut pas freiner ou se maintenir.

Pour plus d'information sur la conduite tout-terrain, voir *Conduite tout terrain* ⇨ *234* et
Routes onduleuses et de montagne ⇨ *239*.

Sélection d'une marche avant en mode Terrain	Comportement prévu du véhicule	Terrain idéal
Marche avant (L3-Lx)	Une faible décélération avec le papillon des gaz fermé et une capacité modérée à moduler le papillon imitent les performances de 4 ↓ sans multiplication du couple.	Prairies, pistes à double sillon modéré, routes en mauvais état, grandes collines vallonnées
L2	Décélération modérée à la sortie de l'accélérateur et capacité modérée à moduler l'accélérateur ; immobilise le véhicule dans la plupart des cas.	Passage rocheux modéré, ornières profondes, pentes courtes, plus raides
L1	Décélération importante sans accélération et capacité importante à moduler l'accélérateur ; immobilise le véhicule dans la plupart des cas.	Passage rocheux en descente

Fonctions de maintien du véhicule

- Lorsque le véhicule s'arrête dans une montée en marche avant ou dans une descente en marche arrière, le Maintien du véhicule est enclenché jusqu'à ce que la pédale d'accélérateur soit enfoncée.
- Lorsque le véhicule est en marche avant sur une pente, le véhicule descend la pente en rampant lorsque la pédale de frein est relâchée sans appuyer sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule avance également en rampant sur un terrain plat.
- Si la ceinture de sécurité du conducteur est retirée et que la porte du conducteur est ouverte alors que le véhicule est maintenu, le frein de stationnement électrique (EPB) est engagé.
- L'EPB s'engage si le véhicule est maintenu pendant une période prolongée.

Le mode Terrain n'est disponible que sur les véhicules est équipé avec la boîte de transfert à une seule vitesse.

Le mode Terrain ne peut être activé que lorsque :

- La vitesse du véhicule est inférieure à 80 km/h (50 mi/h).
- La boîte de transfert est en 4 ↑.

L'usage fréquent de ce mode peut provoquer une usure des freins due au léger freinage.

Le véhicule quitte automatiquement le mode si les freins deviennent trop chauds. Le mode Terrain peut être réactivé après que les freins aient refroidi.

Lorsque le mode Terrain est sélectionné :

- Le démarrage/arrêt automatique du moteur est désactivé.
- L'indicateur du mode Terrain s'affiche sur le groupe d'instruments.

Commande de suspension magnétique

Le véhicule peut être équipé d'un système d'amortissement semi-actif appelé Magnetic Ride Control[MD]. Cette fonction améliore le confort et la maniabilité dans des circonstances variées d'occupation et de chargement du véhicule.

Essieu arrière verrouillable

Les véhicules à pont arrière verrouillable offrent une traction supplémentaire sur la neige, la boue, la glace, le sable et le gravier. L'essieu fonctionne la plupart du temps comme un essieu normal, mais lorsque la traction est faible, ce dispositif permet à la roue arrière ayant le plus de traction de faire rouler le véhicule.

Système de suspension pneumatique aux quatre coins

La suspension pneumatique quatre coins assure un réglage de niveau de charge permanent ainsi qu'un réglage de hauteur d'assiette améliorant le confort et les capacités.

⚠ Avertissement

Pour éviter toute blessure ou mort, vérifier que la zone sous le véhicule et l'intérieur des passages de roue sont dégagés en abaissant le véhicule.

⚠ Avertissement

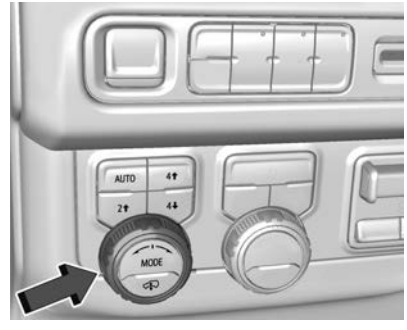
Pour éviter un risque de blessure parfois mortelle, toujours sélectionner la hauteur d'assiette la plus basse selon les conditions de conduite actuelles. Les hauteurs d'assiette plus élevées relèvent le centre de gravité du véhicule, ce qui augmente le risque de retournement lors de manœuvres extrêmes.

⚠ Avertissement

De lourdes charges sur le porte-bagages de toit relèvent le centre de gravité du véhicule, ce qui augmente le risque de retournement. Pour éviter de perdre le contrôle du véhicule en transportant du chargement sur le porte-bagages de toit, toujours sélectionner le réglage de hauteur normal et éviter les vitesses élevées, les démarrages soudains, les virages serrés, le freinage brusque et les manœuvres soudaines.

Changement de hauteur d'assiette

Appuyer sur le bouton de hauteur d'assiette pour ouvrir le menu de la hauteur d'assiette au tableau de bord.



Faire tourner le bouton vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la hauteur d'assiette voulue dans le menu. Pour finaliser la sélection, appuyer à nouveau sur le bouton de hauteur d'assiette ou attendre trois secondes que le menu expire. Les hauteurs d'assiette indisponibles à la sélection sont grisées dans le menu.

Descriptions des hauteurs d'assiette

La hauteur normale est la hauteur standard du véhicule utilisée pour la conduite de tous les jours.

Hauteur d'entrée/sortie

La hauteur d'entrée/sortie est inférieure de 50 mm (2 po) à la hauteur normale. Cette hauteur abaisse le véhicule pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule, ainsi que pour permettre le chargement et le déchargement de la cargaison à partir de n'importe quelle porte ou du hayon arrière.

Cette hauteur d'assiette peut être sélectionnée dans le menu à n'importe quelle vitesse du véhicule. Quand la hauteur d'entrée/de sortie est sélectionnée à des vitesses élevées, le véhicule attend pour s'abaisser, jusqu'à ce que sa vitesse descende en dessous de 12 km/h (7 mi/h).

Le véhicule remonte automatiquement à la hauteur normale, à partir de la hauteur d'entrée/de sortie, quand sa vitesse augmente à plus de 8 km/h (5 mph). Si aucune porte n'a été ouverte depuis l'abaissement à la hauteur d'entrée/de sortie, le véhicule attend d'atteindre 30 km/h (19 mph) pour se relever à la hauteur normale. Cela améliore la flexibilité pour le conducteur, en cas d'abaissement à la hauteur d'entrée/de sortie afin d'embarquer et de déposer des passagers.

Le conducteur peut activer le mode d'entrée/sortie automatique afin d'abaisser automatiquement le véhicule à la hauteur d'entrée/de sortie quand il est mis en position de stationnement (P). Le mode d'entrée/sortie automatique peut être activé à l'écran infodivertissement dans Paramètres/Véhicule/Hauteur d'assiette. Quand le véhicule se trouve plus haut que la hauteur normale, le mode d'entrée/sortie automatique est désactivé. Quand le véhicule se trouve en mode conducteur de remorquage, en mode conducteur tout-terrain ou s'il détecte qu'une remorque est connectée, le mode d'entrée/sortie automatique est désactivé.

Hauteur augmentée

La hauteur augmentée est supérieure à la hauteur normale de 25 mm (1 po). Cette hauteur d'assiette relève le véhicule pour l'utilisation tout-terrain et permet des vitesses supérieures à celles de la hauteur maximale. Elle n'est disponible qu'avec des options spécifiques.

La hauteur augmentée peut être sélectionnée dans le menu de hauteur d'assiette quand la vitesse du véhicule est inférieure à 80 km/h (50 mph). Si la vitesse du véhicule dépasse 80 km/h (50 mph), le véhicule s'abaisse automatiquement à la hauteur normale.

Les modes conducteur tout-terrain et Terrain règlent automatiquement la hauteur augmentée quand la vitesse du véhicule est inférieure à 80 km/h (50 mph). Si la vitesse du véhicule dépasse 80 km/h (50 mph), le véhicule s'abaisse à la hauteur normale. La hauteur normale est maintenue jusqu'à ce que la vitesse du véhicule descende à moins de 16 km/h (10 mph) puis le véhicule se relève automatiquement à la hauteur augmentée.

Le véhicule s'abaisse automatiquement de la hauteur augmentée à la hauteur normale pour améliorer la stabilité si des manœuvres agressives sont détectées.

Hauteur maximale

La hauteur maximale est supérieure à la hauteur normale de 50 mm (2 po). Cette hauteur d'assiette relève le véhicule pour l'utilisation tout-terrain. Elle n'est disponible qu'avec des options spécifiques.

Pour relever le véhicule à la hauteur maximale, mettre d'abord la boîte de transfert en 4 ↓. Lorsque la boîte de transfert se trouve en 4 ↓ et que la vitesse du véhicule est inférieure à 48 km/h (30 mph), sélectionner la hauteur maximale dans le menu de hauteur d'assiette. Si la vitesse du véhicule dépasse 48 km/h, le véhicule s'abaisse automatiquement à la hauteur augmentée.

Le véhicule s'abaisse automatiquement de la hauteur maximale à la hauteur normale pour améliorer la stabilité si des manœuvres agressives sont détectées.

Hauteur aérodynamique

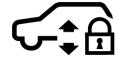
La hauteur aérodynamique est inférieure de 20 mm (0,75 po) à la hauteur normale. Cette hauteur d'assiette abaisse le véhicule à des vitesses élevées pour améliorer son aérodynamisme.

Le véhicule s'abaisse à la hauteur aérodynamique quand sa vitesse dépasse 105 km/h (65 mph) pour un certain temps. Le véhicule se relève à la hauteur normale quand il ralentit jusqu'à moins de 48 km/h (30 mph).

La hauteur aérodynamique est automatiquement désactivée lorsqu'une remorque est connectée au véhicule ou que le mode conducteur de remorquage est actif.

Modes de suspension

La suspension pneumatique dispose de deux modes spéciaux situés dans l'écran d'infodivertissement sous Paramètres/Véhicule/Suspension. Lorsque l'un ou l'autre est actif, l'icône ambre suivante s'allume dans le groupe d'instruments.



Voir *Témoin de suspension pneumatique aux quatre coins* ⇨ *136*.

Mode Entretien

Le mode Entretien désactive entièrement la suspension pneumatique, y compris le relevage et l'abaissement du véhicule, ainsi que le fonctionnement du compresseur d'air. Ce mode est utile en cas de remorquage du véhicule sur un plateau ou pour travailler dessus.

Le mode d'entretien est automatiquement activé lorsque le véhicule est placé sur un palan ou qu'un cric de sol est utilisé pour soulever un coin. Le mode d'entretien peut être activé temporairement dans des situations intenses de conduite hors route pour éviter d'endommager la suspension pneumatique. Le mode d'entretien est automatiquement désactivé lorsque la vitesse du véhicule dépasse 16 km/h (10 mi/h).

Mode d'alignement

Le mode d'alignement optimise la hauteur du véhicule afin de fournir la géométrie des roues la plus précise. Ce mode doit être activé quand le véhicule est conduit sur un banc de géométrie.

Pour activer le mode d'alignement, vérifier que le véhicule se trouve à la hauteur normale et le mettre au point mort (N). Le mode d'alignement se désactive automatiquement quand la vitesse dépasse 16 km/h (10 mph).

Fonctionnement de la suspension pneumatique avec des portes ou le capot ouvert

La suspension pneumatique suspend temporairement tout changement de hauteur lorsque le capot ou une porte est ouvert. La suspension pneumatique reprend les changements de hauteur une fois que le capot et toutes les portes sont fermés. Un hayon arrière ouvert ne suspend pas le fonctionnement de la suspension pneumatique.

Température excessive du système

En cas de forte utilisation de la suspension pneumatique, le système peut temporairement suspendre tous les changements de hauteur pour permettre au compresseur de refroidir. Quand cela se produit, si un changement de hauteur est demandé, le message « Leveling System Unavailable » (système de réglage de niveau indisponible) est affiché dans le groupe d'instruments.

Suspension abaissée pour la stabilité

En cas de perte de contrôle de la stabilité électronique, la suspension pneumatique abaisse le véhicule à grande vitesse afin d'améliorer sa stabilité. Dans ce cas, le message « Vehicle Lowering for Stability » (abaissement du véhicule pour la stabilité) s'affiche dans le groupe d'instruments.

Chargement excessif du véhicule

Si la suspension pneumatique détecte un chargement excessif du véhicule, il ne se relève pas plus haut que la hauteur normale.

Entretien de la suspension pneumatique

Si le message « Service Leveling System » (réparer le système de réglage de niveau) s'affiche dans le groupe d'instruments, consulter immédiatement votre concessionnaire agréé.

Régulateur de vitesse

⚠ Avertissement

L'utilisation du régulateur automatique de vitesse peut être dangereuse lorsque vous ne pouvez pas conduire en toute sécurité à une vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse automatique sur des routes sinueuses ou dans des conditions de circulation dense.

Il peut être dangereux d'utiliser le régulateur automatique de vitesse sur des routes glissantes, car des changements rapides d'adhérence des pneus peuvent causer un glissage excessif des roues, et vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Ne pas utiliser le régulateur automatique de vitesse sur les routes glissantes.

S'il est équipé du régulateur de vitesse automatique, une vitesse supérieure ou égale à 40 km/h (25 mi/h) peut être maintenue sans avoir à laisser le pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 40 km/h(25 mi/h).

Si le régulateur de vitesse est utilisé et que le système d'antipatinage (TCS) ou le StabiliTrak/Contrôle de la stabilité électronique (ESC) commence à limiter le patinage des roues, le régulateur de vitesse automatique se désengage automatiquement. Voir *Antipatinage/ Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*. Si une alerte de collision se produit lorsque le régulateur de vitesse automatique est activé, celui-ci est désengagé. Se reporter à *Système d'alerte de collision avant* ⇨ *304*. Lorsque l'état de la route permet de l'utiliser à nouveau sans danger, le régulateur de vitesse automatique peut être réactivé.

La désactivation du système TCS ou StabiliTrak/ESC désengage le régulateur de vitesse automatique.

Si vous freinez, le régulateur de vitesse automatique se désengage.

⏲ : Appuyer pour activer ou désactiver le régulateur automatique de vitesse.
Un témoin blanc s'allume ou s'éteint sur le groupe d'instruments.

+RES (reprise) : Si une vitesse de consigne est mémorisée, presser brièvement la commande vers le haut pour reprendre à cette vitesse ou appuyer et la maintenir enfoncée pour accélérer. Si le régulateur de vitesse automatique est déjà enclenché, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

RÉGLAGE– : Appuyer brièvement sur la commande vers le bas pour sélectionner la vitesse et activer le régulateur de vitesse automatique. Si le régulateur de vitesse automatique est déjà enclenché, utiliser la fonction pour diminuer la vitesse du véhicule.

⏲ : Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

Réglage du régulateur de vitesse

Si ⏲ est en marche quand il n'est pas utilisé, SET– ou +RES pourrait être pressé et activer le régulateur. Laisser ⏲ désactivé lorsque le régulateur de vitesse n'est pas utilisé.

1. Appuyer sur ⏲ pour activer le régulateur de vitesse.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Presser et relâcher SET– (RÉGLAGE).
4. Relever votre pied de l'accélérateur.

Le témoin du régulateur de vitesse automatique du groupe d'instruments devient vert après que le régulateur de vitesse a été réglé à la vitesse désirée. Se reporter à *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou
Bloc d'instruments (Version supérieure) ⇨ *118*.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse voulue et que vous freinez ou que ⛐ est pressé, le régulateur de vitesse est désengagé, mais il n'efface pas la vitesse réglée de la mémoire.

Une fois que le véhicule atteint environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus, appuyer brièvement sur RES+ vers le haut. Le véhicule reprend la vitesse sélectionnée antérieurement.

Accélération au moyen du régulateur de vitesse

Effectuer l'une des actions suivantes :

- Presser et maintenir le bouton +RES vers le haut jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, relever brièvement +RES. À chaque pression, le véhicule accélère d'environ 1 km/h (1 mph).

Le relevé du compteur de vitesse peut être affiché en unités impériales ou métriques. Voir *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ *118*. La valeur d'incrément utilisée dépend des unités affichées.

Décélération au moyen du régulateur de vitesse

Effectuer l'une des actions suivantes :

- Presser et maintenir le bouton SET– vers le bas jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour ralentir par petits incréments, appuyer brièvement sur SET– . À chaque pression, le véhicule ralentit d'environ 1 km/h (1 mph).

Le relevé du compteur de vitesse peut être affiché en unités impériales ou métriques. Voir *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ *118*. La valeur d'incrément utilisée dépend des unités affichées.

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour augmenter la vitesse du véhicule. En relâchant le pied de la pédale, le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse de croisière précédemment sélectionnée. Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou peu après l'avoir relâchée pour désactiver le régulateur automatique de vitesse, une brève pression sur SET– rétablit le régulateur de vitesse automatique à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en côte

Le comportement du régulateur automatique de vitesse dans les côtes dépend de la vitesse du véhicule, de la charge et de la déclivité des côtes. Lorsque le véhicule monte des côtes abruptes, il peut être nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule.

En descente, le freinage de croisière aide à maintenir la vitesse sélectionnée par le conducteur.

Le freinage en pente de la régulation automatique de vitesse est activé lorsque le véhicule est démarré et que le régulateur automatique de vitesse est activé. Il n'est pas activé en mode de sélection de gamme. Il aide à maintenir la vitesse du véhicule sélectionnée par le conducteur lors de la conduite sur une pente descendante en utilisant le moteur et la boîte de vitesses pour ralentir le véhicule.

Pour les autres formes de contrôle de la descente, voir *Aide au démarrage en côte (HDC)* ⇨ *268*, *Boîte de vitesses automatique* ⇨ *253*, et le mode remorquage/traction, voir *Commande de mode conducteur* ⇨ *269*.

Arrêt du régulateur de vitesse

Il existe quatre façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Appuyer sur ⊗.
- Mettre le levier de vitesses au point mort (N).
- Pour désactiver le régulateur de vitesse automatique, appuyer sur ⊘.

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

Appuyer sur le bouton ⊘ ou couper le contact pour effacer la vitesse réglée du régulateur de vitesse de la mémoire.

Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)

Selon l'équipement, un régulateur de vitesse adaptatif (ACC) permet de sélectionner la vitesse de consigne du régulateur de vitesse et l'écart de suivi. Lire cette section avant d'utiliser ce système. L'ACC fait appel à une caméra et des capteurs radar pour détecter les autres véhicules. Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

L'écart de suivi correspond à la distance temporelle entre le véhicule suiveur (le vôtre) et un véhicule suivi détecté directement devant sur la trajectoire et se déplaçant dans la même direction. Si aucun véhicule n'est détecté sur la trajectoire, l'ACC fonctionne comme un régulateur de vitesse classique.

Si un véhicule est détecté sur votre chemin, l'ACC peut engager une accélération ou un freinage limité, modéré de manière à maintenir l'écart de suivi sélectionné. Pour désengager l'ACC, appuyer sur le frein. Si l'ACC contrôle la vitesse du véhicule lorsque le système antipatinage (TCS) ou le système électronique de contrôle de la stabilité StabiliTrak/Contrôle de la stabilité électronique (ESC) s'active, l'ACC se désengage automatiquement. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*. Quand les conditions routières autorisent l'utilisation de l'ACC, celui-ci peut être réactivé.

La désactivation des systèmes TCS ou StabiliTrak/ESC désengage l'ACC et empêche son engagement.

L'ACC peut réduire le besoin de freiner et d'accélérer fréquemment, surtout lorsqu'il est utilisé sur les voies express, les autoroutes et les routes inter-états. En cas d'utilisation sur d'autres routes, vous devrez peut-être prendre le contrôle du freinage ou de l'accélération plus souvent.

L'ACC réduit automatiquement la vitesse de passage en courbe du véhicule et peut augmenter la vitesse en sortie courbe, mais ne dépasse en aucun cas la vitesse de consigne.

⚠ Avertissement

L'ACC a une capacité de freinage limitée et peut ne pas avoir le temps de ralentir suffisamment le véhicule pour éviter une collision avec un autre véhicule devant vous. Cela peut se produire lorsque des véhicules freinent brusquement ou s'arrêtent ou pénètrent sur votre voie. Voir aussi « Alerte du conducteur » plus loin dans cette section. Votre attention complète est toujours requise quand vous

(Suite)

Avertissement (Suite)

conduisez et vous devez être prêt à intervenir et à freiner. Voir *Conduite défensive* ⇨ *231*.

⚠ Avertissement

La fonction ACC ne détecte pas ou ne freine pas devant les enfants, les piétons, les animaux ou d'autres objets.

Ne pas utiliser la fonction ACC lorsque :

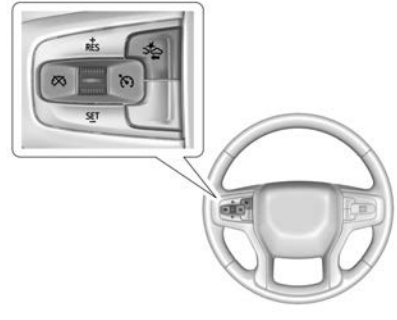
- Sur les routes sinueuses et montagneuses ou quand les capteurs sont bloqués par de la neige, de la glace ou de la saleté. Le système peut ne pas détecter un véhicule roulant devant. Maintenir propre tout l'avant du véhicule.
- La visibilité est faible à cause de la pluie, de la neige, du brouillard, de la saleté, des résidus d'insectes ou de la poussière ; lorsque d'autres objets étrangers obstruent la caméra et (ou) le radar; ou lorsque le véhicule de devant ou la circulation en sens inverse engendre des obstructions

(Suite)

Avertissement (Suite)

supplémentaires de l'environnement, comme des éclaboussures de la route. Les performances de l'ACC sont limitées dans ces conditions.

- Sur les routes glissantes, ou des changements rapides d'adhérence des pneus peuvent entraîner un dérapage excessif des roues.



: Appuyer pour mettre le système en position de marche ou d'arrêt. L'indicateur devient blanc au groupe d'instruments lorsque la fonction ACC est tournée en position de marche.

RES+ (reprise) : Appuyer brièvement sur la commande pour reprendre une vitesse réglée précédemment ou pour augmenter la vitesse du véhicule si le régulateur de vitesse adaptatif est déjà activé. Pour accélérer d'environ 1 km/h (1 mi/h), appuyer brièvement sur RES+. Pour accélérer jusqu'au repère de 5 km/h (5 mi/h) suivant sur le compteur de vitesse, maintenir RES+.

RÉGLAGE– : Appuyer brièvement pour définir la vitesse et activer l'ACC ou pour diminuer la vitesse du véhicule si l'ACC est déjà activé. Pour réduire la vitesse d'environ 1 km/h (1 mi/h), appuyer brièvement sur SET–. Pour réduire la vitesse jusqu'au repère de 5 km/h (5 mi/h) suivant sur le compteur de vitesse, maintenir SET–.

: Appuyer pour désactiver l'ACC sans effacer la vitesse sélectionnée.

: Appuyer pour sélectionner un réglage d'écart de suivi pour l'ACC sur Far, Medium ou Near (éloigné, moyen ou proche).

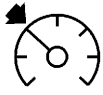
Le relevé du compteur de vitesse peut être affiché en unités impériales ou métriques. Voir *Bloc d'instruments (De base)* ⇨ *115* ou *Bloc d'instruments (Version supérieure)* ⇨ *118*. La valeur d'incrément utilisée dépend des unités affichées.

Passer de l'ACC au régulateur de vitesse automatique ordinaire

Pour passer de l'ACC au régulateur de vitesse automatique ordinaire, appuyer et maintenir . Un message apparaît sur l'écran d'information du conducteur. Voir *Messages du véhicule* ⇨ *149*.

Indicateur ACC (niveau de base)

Indicateur ACC (haut-de-gamme)



Témoin du régulateur de vitesse régulier

Lorsque le système ACC est engagé, un indicateur vert ou s'allume sur le groupe d'instruments et l'écart suivant s'affiche. Lorsque le régulateur de vitesse régulier est engagé, un indicateur vert s'allume au groupe d'instruments ; l'écart suivant ne s'affiche pas.

Lorsque le véhicule est en marche, le mode de régulation automatique sera réglé au dernier mode utilisé avant l'arrêt du véhicule.

⚠ Avertissement

Toujours vérifier le témoin du régulateur de vitesse sur le groupe d'instruments pour déterminer quel mode de régulation de vitesse est actif avant d'utiliser la fonction. Si l'ACC n'est pas activé, le véhicule ne freinera pas automatiquement en présence d'autres véhicules, ce qui pourrait entraîner un accident si les freins ne sont pas appliqués manuellement. Vous ou d'autres personnes pourriez être gravement, voire mortellement, blessé.

Réglage du régulateur de vitesse adaptatif

Si est en marche quand il n'est pas utilisé, il pourrait être pressé et activer le régulateur involontairement. Laisser désactivé lorsque le régulateur de vitesse n'est pas utilisé.

Sélectionner la vitesse désirée pour l'ACC. Il s'agit de la vitesse du véhicule quand aucun véhicule n'est détecté sur votre chemin.

Lorsque le véhicule est en mouvement, l'ACC ne se règle pas à une vitesse inférieure à 5 km/h (3 mph), mais il peut être relancé à cette vitesse. La vitesse minimale de réglage autorisée est de 25 km/h (15 mph).

Pour régler l'ACC en mouvement :

1. Appuyer sur .
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Presser et relâcher SET– (RÉGLAGE).
4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Après son réglage, l'ACC peut immédiatement appliquer les freins si un véhicule détecté à l'avant est plus proche que l'écart de suivi sélectionné.

L'ACC peut également être réglé lorsque le véhicule est arrêté si le régulateur de vitesse adaptatif est activé et si la pédale de frein est appliquée.

Le témoin de l'ACC est affiché au groupe d'instruments et à l'affichage tête-haute (HUD) (option). Lorsque l'ACC est activé, le témoin s'allumera en blanc. Lorsque l'ACC est engagé, le témoin passera au vert.

Respecter les limites de vitesse, les vitesses des véhicules alentours et les conditions météo lors du choix de la vitesse du régulateur.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si l'ACC est réglé à la vitesse voulue et que vous freinez, il est désengagé, mais il n'efface pas la vitesse réglée de la mémoire.

Pour commencer à utiliser l'ACC à nouveau, appuyer sur RES+ brièvement.

- Si le véhicule se déplace à plus de 5 km/h (3 mph), il revient à la vitesse de réglage précédente.
- Si le véhicule est arrêté et que la pédale de frein est enfoncée, appuyer sur RES+ et relâcher la pédale de frein. L'ACC maintiendra le véhicule en place jusqu'à ce que RES+ ou la pédale d'accélération soit enfoncé.

Un témoin vert de l'ACC et la vitesse réglée apparaît sur le groupe d'instruments. Il se peut que le témoin de véhicule devant clignote si un véhicule était présent et en mouvement. Voir « Approcher et suivre un véhicule » plus loin dans cette section.

Quand l'ACC a repris, la vitesse du véhicule augmente jusqu'à la vitesse réglée dans les conditions suivantes :

- Aucun véhicule ne précède.
- Le véhicule qui précède se trouve au-delà de l'écart de suivi sélectionné.
- La vitesse du véhicule n'est pas limitée par un virage serré.

Accélération lorsque l'ACC fonctionne à une vitesse réglée

Si l'ACC est déjà activé, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Utiliser l'accélérateur pour atteindre une vitesse supérieure. Presser brièvement puis relâcher SET– et relâcher la pédale d'accélérateur. Le véhicule se stabilise maintenant à cette vitesse supérieure. Quand la pédale d'accélérateur est enfoncée, l'ACC ne freine pas parce qu'il est neutralisé. Quand il est neutralisé, le témoin ACC vire au bleu dans le groupe d'instruments et sur l'affichage tête-haute (HUD), selon l'équipement.
- Presser et maintenir RES+ enfoncé jusqu'à ce que la vitesse désirée soit affichée, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par plus petits incréments, appuyer brièvement sur RES+. À chaque pression, le véhicule accélère d'environ 1 km/h (1 mph).
- Pour accélérer par plus grands incréments, maintenir RES+. Tout en maintenant RES+, la vitesse du véhicule augmente jusqu'au repère de 5 km/h (5 mi/h) suivant, puis continue à augmenter de 5 km/h (5 mi/h) à la fois.

La vitesse désirée peut également être augmentée pendant que le véhicule est arrêté.

- Si le véhicule est arrêté et que la pédale de frein est enfoncée, appuyer sur RES+ jusqu'à ce que la vitesse désirée soit affichée.
- Si l'ACC maintient le véhicule à l'arrêt et si un autre véhicule se trouve directement à l'avant, une pression sur RES+ augmente la vitesse réglée.
- Une pression sur RES+ lorsque plus aucun véhicule ne précède ou que le véhicule qui précède s'éloigne et que le système de freinage n'est pas sollicité entraîne la réactivation de l'ACC.

Quand il est déterminé qu'il n'existe pas de véhicule à l'avant ou que le véhicule en avant est derrière l'écart de suivi sélectionné, la vitesse du véhicule augmente jusqu'à la vitesse sélectionnée.

Décélération lorsque l'ACC fonctionne à une vitesse réglée

Si l'ACC est déjà activé, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Utiliser le frein pour atteindre la vitesse souhaitée. Relâcher la pédale de frein et appuyer sur SET–. Le véhicule roule à la vitesse inférieure réglée.
- Presser et maintenir SET– jusqu'à ce que la vitesse inférieure désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par plus petits incréments, appuyer brièvement sur SET–. À chaque pression, le véhicule décélère d'environ 1 km/h (1 mph).
- Pour ralentir par plus grands incréments, maintenir SET–. Tout en maintenant SET–, la vitesse du véhicule diminue jusqu'au repère de 5 km/h (5 mi/h) suivant, puis continue à diminuer de 5 km/h (5 mi/h) à la fois.

La vitesse désirée peut également être diminuée pendant que le véhicule est arrêté.

- Si le véhicule est arrêté et que les freins sont appliqués, appuyer ou maintenir SET – jusqu'à ce que la vitesse désirée soit affichée.

Sélection de l'écart de distance de suivi

Quand un véhicule plus lent est détecté à l'avant dans l'écart de suivi sélectionné, l'ACC ajuste la vitesse du véhicule et tente de maintenir l'écart de distance sélectionné.

Appuyer sur au volant de direction pour régler l'écart de suivi. Chaque pression fait passer le bouton de réglage d'écart entre les réglages : Loin, Moyen ou Proche.

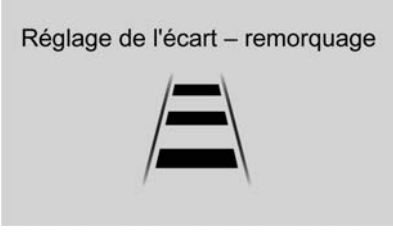
À chaque pression, le réglage d'écart s'affiche brièvement sur le combiné d'instruments et l'HUD (selon l'équipement). Le réglage d'écart est maintenu jusqu'à sa modification.

Réglage de l'écart lointain

Réglage de l'écart moyen

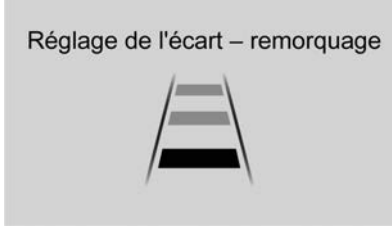
Réglage de l'écart proche

Si le véhicule en est équipé et qu'une remorque est connectée électriquement, l'affichage du réglage de l'écartement sera le suivant :



Réglage de l'écartement lointain avec remorque

Réglage de l'écartement moyen avec la remorque



Réglage de l'écartement proche avec remorque

Dans a mesure où chaque réglage d'écart correspond à une durée de suivi (Far, Medium ou Near (loin, moyen ou proche)), la distance d'écart varient en fonction de la vitesse du véhicule. Plus le véhicule roule vite, plus votre véhicule restera éloigné de celui roulant devant vous. Tenir compte du trafic et des conditions météo lors de la sélection de l'écart de suivi. La gamme d'écarts sélectionnables peut ne pas convenir pour tous les conducteurs et toutes les conditions de circulation.

Le changement de réglage d'écart change automatiquement la sensibilité de durée d'alerte (Far, Medium ou Near (loin, moyen ou proche)) ou la fonction d'alerte de collision avant (FCA). Se reporter à *Système d'alerte de collision avant* ⇨ *304*.

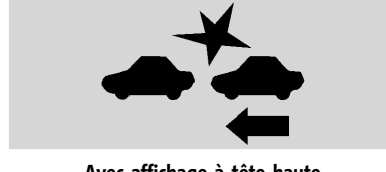
Écart de courtoisie

Maintenir enfoncé sur le volant lorsque le véhicule est en mouvement pour augmenter temporairement l'écart avec le véhicule précédent afin de permettre la fusion du trafic.

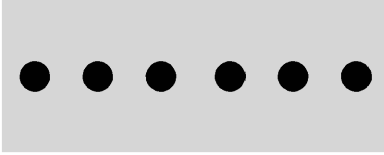
Maintenir enfoncé à l'arrêt pour annuler la reprise automatique de l'ACC (si l'arrêt est bref) et rester immobile. Ceci peut être utilisé pour permettre à la circulation de se fondre entre vous et le véhicule qui vous précède. Appuyer sur RES+ ou sur la pédale d'accélérateur pour reprendre l'ACC.

L'écart de distance de suivi reviendra à la sélection d'origine après avoir été maintenu.

Alerte du conducteur



Avec affichage à tête haute



Sans affichage à tête haute

Si la fonction ACC est engagée, l'action du conducteur peut s'avérer nécessaire lorsque la fonction ACC ne peut appliquer un freinage suffisant en raison de l'approche trop rapide d'un véhicule.

Quand cette condition survient, le symbole d'alerte de collision clignote sur le pare-brise. Soit huit bips retentissent depuis l'avant, soit les deux côtés du siège d'alerte de sécurité vibreront cinq fois (selon l'équipement). Se reporter à « Systèmes de détection/collision » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Voir *Conduite défensive* ⇨ *231*.

Se rapprocher d'un véhicule et le suivre

Le témoin de véhicule à l'avant se trouve dans le groupe d'instruments et sur le HUD, selon l'équipement. Il ne s'affiche que lorsqu'un véhicule qui se déplace dans la même direction est détecté sur votre chemin. Si ce symbole ne s'affiche pas, l'ACC ne répond pas ou ne freine pas pour les véhicules devant.

L'ACC ralentit automatiquement le véhicule et règle ensuite votre vitesse pour suivre un véhicule détecté à l'avant, avec l'écart de suivi sélectionné. La vitesse du véhicule augmente ou diminue pour suivre un véhicule détecté devant le vôtre lorsque ce véhicule roule plus lentement que le vôtre. Un freinage modéré peut être appliqué, au besoin. Lorsque le freinage est activé, vos feux stop s'allument. Le freinage automatique peut sembler différent de ce qu'il est lorsque vous freinez manuellement. Ceci est normal.

Dépassement d'un véhicule en cours d'utilisation de l'ACC

Si la vitesse réglée est suffisamment élevée et si le clignotant gauche est utilisé pour dépasser un véhicule qui précède dans l'écart de suivi sélectionné, l'ACC peut aider en accélérant graduellement le véhicule avant le changement de voie.

⚠ Avertissement

En utilisant l'ACC, pour dépasser un véhicule ou changer de voie, la distance de suivi par rapport au véhicule dépassé peut être réduite. L'ACC peut ne pas accélérer ou freiner suffisamment en dépassant un véhicule ou en changeant de voie. Soyez toujours prêt à accélérer ou freiner manuellement pour effectuer le dépassement ou le changement de voie.

Objets stationnaires ou extrêmement lents

⚠ Avertissement

L'ACC peut ne pas détecter et réagir face à des véhicules arrêtés ou lents devant vous. Par exemple, le système peut ne pas freiner pour un véhicule qu'il n'a

(Suite)

Avertissement (Suite)

jamais détecté en mouvement. Ceci est possible dans un trafic embouteillé ou lorsqu'un véhicule apparaît subitement à l'avant en changeant de voie. Votre véhicule peut ne pas s'arrêter et provoquer un accident. Faire preuve de prudence avec l'ACC. Votre attention complète est toujours requise quand vous conduisez et vous devez être prêt à intervenir et à freiner.

Objets irréguliers affectant l'ACC

L'ACC peut avoir des difficultés à détecter les objets suivants :

- Les véhicules dont le chargement dépasse à l'arrière.
- Les véhicules de forme non standard, tels que le transport de véhicules, les véhicules avec un side-car ou les calèches.
- Les objets proches de l'avant de votre véhicule.

Désengagement automatique de l'ACC

L'ACC se désengage automatiquement et le conducteur doit actionner manuellement les freins pour ralentir le véhicule si :

- Les capteurs sont bloqués.
- Le système de traction asservie (TCS) ou le système StabiliTrak/ESC a été activé ou désactivé.
- Le système est défectueux.
- Le radar signale par erreur un blocage en roulant dans une zone déserte ou distante sans aucun autre véhicule ou objet sur le bord de la route. Un message sur le CIB peut s'afficher pour indiquer que l'ACC est temporairement indisponible.

Le témoin ACC devient blanc lorsque la fonction ACC n'est plus active.

Dans certains cas, lorsque l'ACC est temporairement indisponible, le régulateur de vitesse automatique normal peut être utilisé. Se reporter à « Commutation entre l'ACC et le régulateur de vitesse automatique normal » plus haut dans cette section. Toujours tenir compte des conditions de circulation avant d'utiliser un régulateur de vitesse automatique.

Notification de reprise de l'ACC

L'ACC maintient un écart de suivi derrière un véhicule détecté et ralentit votre véhicule pour l'arrêter derrière ce véhicule.

Si le véhicule arrêté devant s'est éloigné et que l'ACC n'a pas repris son fonctionnement, l'indicateur de véhicule devant clignote en guise de rappel afin de vérifier la circulation à l'avant, avant d'effectuer toute manœuvre. En outre, les côtés droit et gauche du siège d'alerte de sécurité (selon l'équipement) émettent trois vibrations ou trois bips. Se reporter à « Type d'alerte » et « Notificateur de voie libre du régulateur de vitesse adaptatif » dans « Systèmes de détection/collision » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Quand le véhicule devant s'éloigne, appuyer sur RES+ ou sur la pédale d'accélérateur pour réactiver l'ACC. En cas d'arrêt pendant plus de deux minutes ou si la porte du conducteur est ouverte et la ceinture de sécurité du conducteur débouclée, l'ACC applique automatiquement le frein de stationnement électrique (EPB) pour maintenir le véhicule. Le témoin d'état de l'EPB s'allume. Se reporter à *Frein de stationnement électrique* ⇨ *263*.

Un message d'avertissement au CID peut afficher l'indication de sélectionner la position de stationnement (P) avant de quitter le véhicule. Se reporter à *Messages du véhicule* ⇨ *149*.

⚠ Avertissement

Si l'ACC a arrêté le véhicule et si l'ACC s'est désengagé, a été désactivé ou annulé, le véhicule n'est plus maintenu à l'arrêt. Il peut se déplacer. Quand l'ACC maintient le véhicule à l'arrêt, être toujours prêt à freiner manuellement.

⚠ Avertissement

Quitter le véhicule sans l'avoir mis en position P (stationnement) peut être dangereux. Ne pas quitter le véhicule pendant qu'il est maintenu à l'arrêt par l'ACC. Toujours placer le véhicule en position de stationnement (P) et couper le contact avant de quitter le véhicule.

Neutralisation de l'ACC

En cas d'actionnement de la pédale d'accélérateur tandis que l'ACC est actif, le témoin ACC devient bleu dans le groupe d'instruments pour indiquer que le freinage ACC ne se produira pas. L'ACC reprend son fonctionnement quand la pédale d'accélérateur n'est pas actionnée.

⚠ Avertissement

L'ACC n'applique pas automatiquement les freins si votre pied repose sur la pédale d'accélérateur. Il y un risque de collision avec le véhicule roulant devant vous.

Virages sur la route

⚠ Avertissement

Dans les virages, l'ACC peut ne pas détecter un véhicule roulant sur la même voie. Vous pourriez être surpris si le véhicule accélère jusqu'à la vitesse réglée, en particulier lorsque vous conduisez sur une voie d'accès ou une voie de sortie. Ne pas utiliser l'ACC sur une voie d'accès ou une voie de sortie. Être toujours prêt à freiner si nécessaire.

⚠ Avertissement

Dans les courbes, l'ACC peut réagir à un véhicule d'une autre file, ou ne pas avoir le temps de réagir à un véhicule dans votre file. Vous pourriez entrer en

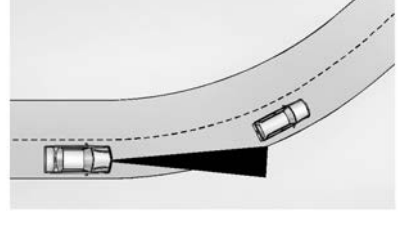
(Suite)

Avertissement (Suite)

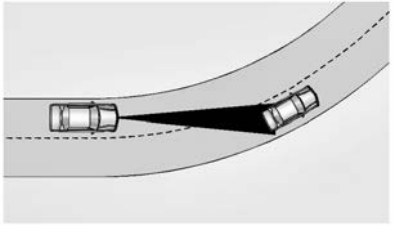
collision avec un véhicule devant de vous, ou perdre le contrôle de votre véhicule. Apporter une attention accrue dans les courbes et être prêt à freiner si nécessaire. Sélectionner une vitesse appropriée en conduisant dans des courbes.

L'ACC peut fonctionner différemment dans un virage prononcé. Il peut diminuer brièvement votre vitesse si le virage est trop serré.

L'ACC réduit automatiquement la vitesse de passage en courbe du véhicule et peut augmenter la vitesse en sortie courbe, mais ne dépasse en aucun cas la vitesse de consigne.



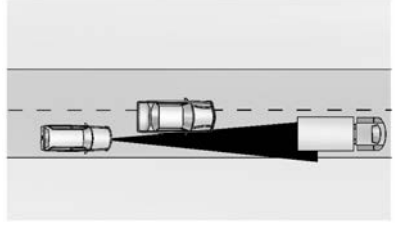
Lorsque vous suivez un véhicule et que vous entrez dans un virage, l'ACC pourrait ne pas détecter le véhicule roulant devant vous et accélérer jusqu'à la vitesse réglée. Dans ce cas, le témoin de véhicule devant n'apparaît pas.



L'ACC peut détecter un véhicule qui n'est pas sur votre file et appliquer les freins.

L'ACC peut occasionnellement émettre une alerte et/ou effectuer un freinage considéré inutile. Il peut réagir à des véhicules roulant sur d'autres voies ou des objets immobiles à l'entrée ou à la sortie d'un virage. Ceci est un fonctionnement normal. Le véhicule n'exige aucun entretien.

Changements de file des autres véhicules



L'ACC ne détecte pas un véhicule roulant devant avant qu'il ne soit complètement entré sur votre voie. Un freinage manuel peut s'avérer nécessaire.

Objets ne se trouvant pas directement devant votre véhicule.

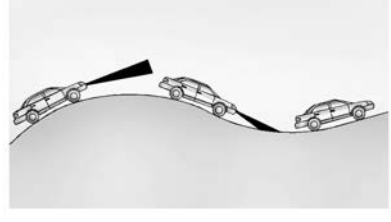
La détection d'objets devant le véhicule n'est pas possible si :

- Le véhicule ou l'objet devant n'est pas dans votre voie.
- Le véhicule devant est décalé, n'est pas au centre ou est décalé sur un côté de la voie.

Conduite dans des voies étroites

Les véhicules dans des voies de circulation adjacentes ou des objets sur les bas-côté peuvent ne pas être correctement détectés lorsqu'ils sont situés le long de la route.

Ne pas utiliser l'ACC sur les collines



Ne pas utiliser l'ACC sur des collines escarpées car l'ACC peut ne pas détecter un véhicule qui précède.

Remorquage avec ACC

Le remorquage d'une remorque avec l'ACC n'est pas recommandé avec un contrôleur de freins du marché secondaire. Les contrôleurs de freins du marché secondaire peuvent ne pas s'intégrer correctement au système ACC.

Lors du remorquage d'une remorque, certaines caractéristiques telles que l'écart de suivi, les taux d'accélération et les taux de freinage peuvent être modifiés pour offrir une meilleure expérience de remorquage.

Si le véhicule en est équipé, lors de la traction d'une remorque, certaines caractéristiques de conduite du système ACC, telles que l'écart de suivi, les taux d'accélération et les taux de freinage, peuvent être modifiées afin de fournir une meilleure expérience de remorquage.

L'ACC ne doit pas être utilisé lors de la traction d'une remorque avec un contrôleur de freinage de remorque du marché secondaire. Les contrôleurs de freins de remorque de seconde monte peuvent ne pas fonctionner correctement avec le système ACC.

L'ACC peut être utilisé lors du remorquage d'une remorque lorsque la remorque attachée est dans les limites de taille et de poids admissibles approuvées par GM. Voir *Traction de remorque* ⇨ *324*.

En tractant une remorque avec l'ACC, il est important de régler correctement le gain de la remorque. Voir "Système intégré de commande des freins de la remorque" dans *Équipement de remorquage* ⇨ *328* pour la procédure de réglage du gain de la remorque.

Utiliser le mode remorquage/transport lorsque en descendant des collines ou des pentes montagneuses abruptes, ou en transportant des charges lourdes. Voir *Commande de mode conducteur* ⇨ *269*.

Désactiver l'ACC

Il existe trois façons de désengager l'ACC :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Appuyer sur .
- Appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

Appuyer sur le bouton ou couper le contact pour effacer la vitesse réglée de l'ACC de la mémoire.

Conditions météorologiques affectant l'ACC

Le fonctionnement du système peut être limité dans la neige, de fortes pluies ou des éclaboussures.

Installation d'accessoires et modifications du véhicule

Ne poser ni placer aucun objet autour de la zone de la caméra avant sur le pare-brise, ce qui pourrait obstruer la vue de la caméra avant.

Ne pas poser d'objets en surplomb au-dessus du véhicule qui pourraient obstruer la caméra avant, comme un canoë, un kayak ou d'autres objets qui peuvent être transportés sur un système de porte-bagages de toit. Se reporter à *Porte-bagages de toit* ⇨ *103*.

Ne pas modifier le capot, les phares ou les phares antibrouillard, car cela pourrait limiter la capacité de la caméra à détecter un objet.

Nettoyage du système de détection

Le capteur caméra sur le pare-brise derrière le rétroviseur et les capteurs à l'avant du véhicule peuvent être masqués par de la neige, de la glace, de la boue ou des débris. Cette zone doit être nettoyée pour que l'ACC fonctionne correctement.

Si l'ACC ne fonctionne pas, le régulateur de vitesse automatique normal peut être disponible. Se reporter plus haut dans cette section à « Permuter entre l'ACC et le

régulateur de vitesse automatique normal ». Toujours tenir compte des circonstances du trajet avant d'utiliser un régulateur de vitesse automatique.

Pour les instructions de nettoyage, voir « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur* ⇨ *433*.

Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut être doté d'équipements travaillant conjointement pour contribuer à éviter des accidents ou à réduire les dégâts dus à des collisions pendant la conduite, une marche arrière et une manoeuvre de stationnement. Lire cette section avant d'utiliser ces systèmes.

⚠ Avertissement

Ne pas s'appuyer complètement sur les systèmes d'assistance au conducteur. Ils ne remplacent pas l'attention du conducteur et une conduite sûre. Vous pourriez ne pas entendre ou ressentir les avertissements émis par ces systèmes. Un manque d'attention pendant la

(Suite)

Avertissement (Suite)

conduite peut provoquer des blessures, la mort ou des dommages sur le véhicule. Voir *Conduite défensive* ⇨ *231*.

Dans certaines conditions, ces systèmes ne vont pas :

- Détecter des enfants, des piétons, des cyclistes ou des animaux.
- Détecter des véhicules ou des objets en dehors de la zone de surveillance du système.
- Fonctionner à toutes les vitesses du véhicule.
- Vous avertir ou vous laisser assez de temps pour éviter une collision.
- Fonctionner dans des conditions de faible visibilité ou de mauvais temps.
- Fonctionner si le capteur de détection n'est pas nettoyer ou s'il est couvert de glace, de neige, de boue ou de saleté.
- Fonctionner si la capteur de détection est recouvert par, p. ex., un autocollant, un aimant, ou une plaque métallique.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Fonctionner si la zone périphérique du capteur de détection est endommagée ou incorrectement réparée.

La conduite nécessite une attention complète et vous devez toujours être prêt à intervenir et à freiner et/ou braquer pour éviter une collision.

Alerte sonore ou siège d'alerte de sécurité

Certaines fonctions d'assistance au conducteur signale des obstacles au conducteur en bipant. Pour en modifier le volume, se reporter à « Confort et practicité » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Si le véhicule est équipé du siège d'alerte de sécurité, l'assise du siège du conducteur émet une impulsion de vibration au lieu de biper. Pour changer ce réglage, se reporter à « Systèmes de détection/collision » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Nettoyage

Selon les options du véhicule, maintenir ces zones du véhicule propres pour assurer le meilleur rendement de la fonction d'assistance au conducteur. Des messages au

centralisateur informatique de bord (CIB) peuvent s'afficher lorsque les systèmes sont indisponibles ou bloqués.

- Pare-chocs avant et arrière et la zone sous les pare-chocs
- Calandre et phares
- Objectif de caméra avant dans la calandre ou près de l'emblème avant
- Panneaux latéraux avant et latéraux arrière
- Extérieur du pare-brise devant le rétroviseur
- Objectif de caméra latérale sur le bas des rétroviseurs extérieurs
- Pare-chocs de coin latéral arrière
- Caméra arrière au-dessus de la plaque minéralogique

Radiofréquence

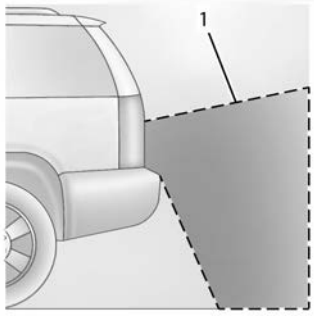
Ce véhicule peut être équipé de systèmes d'aide à la conduite faisant appel à des dispositifs de radiofréquence. Voir *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul

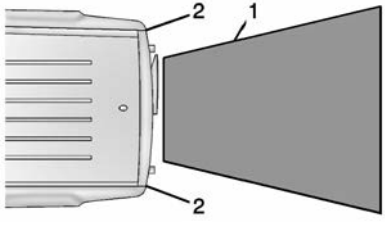
Selon l'équipement, la caméra de vision arrière (RVC), l'assistance au stationnement arrière (RPA), l'assistance au stationnement avant (FPA), la vision périphérique et l'alerte de circulation transverse arrière (RCTA) peuvent aider le conducteur à stationner ou à éviter des objets. Toujours vérifier autour du véhicule en stationnant ou en reculant.

Caméra à vision arrière

Lors de la sélection de la marche arrière (R), la RVC affiche une image de la zone située derrière le véhicule, dans l'écran d'infodivertissement. L'écran précédent apparaît lorsque la position de marche arrière (R) est quittée, après un bref délai. Pour retourner plus rapidement à l'écran précédent, appuyer sur Home (accueil) ou Back (retour) du système Infodivertissement, sélectionner la position de stationnement (P) ou atteindre une vitesse d'environ 12 km/h (8 mi/h), en position de conduite (D). La caméra de vision arrière se trouve au-dessus de la plaque d'immatriculation.



1. Vue affichée par la caméra



1. Vue affichée par la caméra
2. Coins du pare-choc arrière

Les images affichées peuvent être plus loin ou plus près qu'elles ne le paraissent. La zone affichée est limitée et les objets qui se trouvent près des coins du pare-chocs ou sous le pare-chocs n'apparaissent pas à l'écran.

Un triangle d'avertissement peut s'afficher pour indiquer que la fonction RPA ou RCTA a détecté un objet. Ce triangle passe de l'orange au rouge et s'agrandit au fur et à mesure que se rapproche l'objet.

⚠ Avertissement

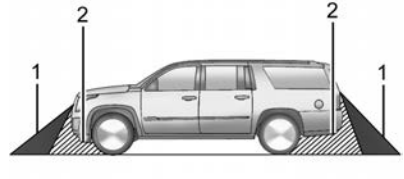
La ou les caméras ne captent pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation transversale, les animaux et tous les objets situés hors de leur champ de vision, sous le pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances indiquées peuvent être différentes des distances réelles. Ne pas conduire ou stationner le véhicule en utilisant uniquement cette ou ces caméras. Toujours vérifier derrière le véhicule et autour avant de conduire. Ne pas prendre les précautions appropriées peut causer des blessures pouvant être mortelles ou endommager le véhicule.

Système de vision périphérique

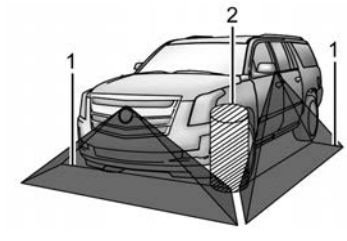
S'il est présent, le système de vision panoramique peut afficher différentes vues autour du véhicule dans l'écran d'infodivertissement. Voir ci-dessous pour ce qui est des descriptions des vues et pour plus d'informations.

⚠ Avertissement

Les caméras Surround Vision présentent des angles morts et n'affichent pas tous les objets proches des coins du véhicule. Les rétroviseurs extérieurs rabattables qui sont hors de leur position peuvent ne pas afficher correctement la vue environnante. Toujours vérifier autour du véhicule pour se garer ou reculer.



1. Vues affichées par les caméras de vision panoramique
2. Zone non montrée



1. Vues affichées par les caméras de vision panoramique
2. Zone non montrée

⚠ Avertissement

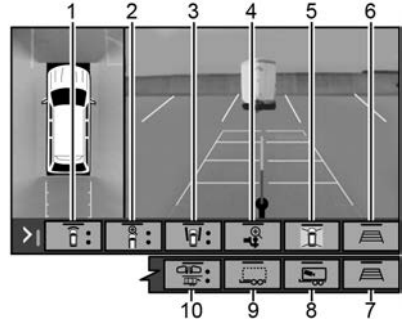
La ou les caméras ne captent pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation transversale, les animaux et tous les objets situés hors de leur champ de vision, sous le pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances indiquées peuvent être différentes des distances réelles. Ne pas conduire ou stationner le véhicule en utilisant uniquement cette ou ces caméras. Toujours vérifier derrière le

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule et autour avant de conduire. Ne pas prendre les précautions appropriées peut causer des blessures pouvant être mortelles ou endommager le véhicule.

Vues de la caméra



Toucher les boutons de la vue de caméra au bas de l'écran d'infodivertissement pour accéder à chaque vue (selon l'équipement) :

1. Vue standard avant/arrière

   Affiche une image de la zone située à l'avant ou à l'arrière du véhicule. Pour sélectionner, toucher Vue standard avant/arrière sur l'écran d'infodivertissement lorsqu'une vue de caméra est active.

   Quand le guidage d'attelage est sélectionné, la vue standard arrière reste visible dans tous les rapports, sinon la vue bascule entre la vue standard avant et la vue standard arrière selon le rapport engagé.

   Selon l'équipement, la caméra de vue avant s'affiche également lorsque le système d'assistance au stationnement détecte un objet à moins de 30 cm (12 po).

   Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Rear Standard View (vue arrière standard). La vue se ferme après 8 secondes et peut être fermée plus tôt en sélectionnant X, Home (accueil) ou Back (retour).
2. Vue haut/bas avant/arrière

   Affiche une vue de dessus avant ou arrière du véhicule. Pour visualiser, sélectionner Front/Rear Top-Down

View (vue avant/arrière haut-bas) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application caméra est active.

3. Vue latérale avant/arrière

   Affiche une vue des objets à proximité des côtés avant ou arrière du véhicule. Pour la sélectionner, toucher Vue latérale avant/arrière sur l'écran Infodivertissement lorsqu'une vue de la caméra est active. En touchant le bouton, la vue bascule entre l'avant et l'arrière. La superposition de l'assistance au stationnement et de la RCTA n'est pas disponible lorsque la vue latérale avant/arrière est active.

4. Vue de l'attelage

   Affiche une vue zoomée de la zone d'attelage pour aider à aligner la boule d'attelage du véhicule avec l'attelage de la remorque et à surveiller la connexion de la remorque. Pour la visualiser, sélectionner Hitch View sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'appli Caméra est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Hitch View. La vue se ferme après huit secondes et peut être fermée plus tôt en sélectionnant X, Home ou Back. Si vous passer la vitesse P (stationnement) alors que vous êtes dans cette vue, le frein de stationnement électrique (EPB) s'enclenche automatiquement.

5. Vue panoramique

   Affiche une image de la zone entourant le véhicule. Surround View (vue périphérique) s'affiche à côté de la vue actuellement sélectionnée lorsque la vitesse est inférieure à 12 km/h (8 mph). La vue périphérique est désactivée lorsque la vitesse est supérieure à 12 km/h (8 mph).

6. Lignes de guidage de l'application caméra

   L'application caméra prend en charge trois modes de guidage possibles : Aucun guidage, Guidage du véhicule et Guidage du remorquage. Pour changer de mode de guidage, sélectionner l'icône de guidage appropriée. Selon le mode de guidage et la vue sélectionnés, différentes lignes de guidage peuvent apparaître. Une icône grisée indique que les lignes de guidage ne sont pas disponibles. Certaines vues ne prennent pas en charge les lignes de guidage.

   - Les lignes de guidage standard sont disponibles dans les vues standard avant/arrière, les vues de haut en bas avant/arrière et la vue périphérique lorsque le mode de guidage du véhicule est sélectionné. Les lignes de guidage standard indiquent la trajectoire actuelle et prévue du véhicule.
   - La ligne de guidage de l'attelage est disponible en vue standard arrière lorsque le mode de guidage du remorquage est sélectionné. Le guidage de l'attelage affiche une seule ligne de guidage centrée sur l'écran d'infodivertissement pour aider à aligner l'attelage du véhicule avec un coupleur de remorque. Aligner la ligne de guidage de l'attelage sur l'attelage de la remorque en dirigeant continuellement le véhicule pour maintenir la ligne de guidage centrée sur l'attelage en reculant. Les superpositions de l'assistance

au stationnement ne s'affichent pas lorsque la ligne de guidage de l'attelage est active.

- Les lignes de guidage de la remorque arrière sont disponibles dans la vue de la remorque arrière lorsque le mode de guidage de la remorque est sélectionné et que l'étalonnage de la caméra de la remorque arrière a été effectué avec succès. Les lignes de guidage de la remorque arrière indiquent la trajectoire prévue (jaune) et la trajectoire actuelle (bleu) de la remorque. Les lignes de guidage de la trajectoire actuelle convergent avec les lignes de guidage de la trajectoire prévue.

7. Lignes de guidage de l'application caméra

   Duplicata du point 6.

8. Vue intérieure de remorque

   Affiche une vue de l'intérieur de la remorque. Cette fonction est disponible lorsqu'une remorque est connectée. Elle nécessite l'installation par l'utilisateur d'une caméra de remorque accessoire à l'intérieur de la remorque, conformément aux instructions d'installation de la caméra de remorque accessoire (consulter votre concessionnaire pour obtenir des informations sur la ou les caméras de remorque accessoires). Pour la visualiser, sélectionner Interior Trailer View (vue de l'intérieur de la remorque) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mi/h), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Interior Trailer View. La vue se ferme au bout de 8 secondes et peut être fermée plus tôt en sélectionnant X, Home ou Back.

9. Vue de remorque en transparence

   Affiche une vue qui permet au conducteur de « voir à travers » la remorque. La fonction est disponible lorsqu'une remorque compatible est connectée, qu'un profil valide est sélectionné et que le véhicule n'est pas en marche arrière. Cette fonction nécessite l'installation par l'utilisateur d'une caméra de remorque accessoire sur la surface extérieure arrière de la remorque, conformément aux instructions d'installation de la caméra de remorque accessoire (consulter votre concessionnaire pour obtenir des informations sur les caméras de remorque accessoires). Pour la visualiser, sélectionner Transparent Trailer View (vue transparente de la remorque) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Transparent Trailer View. La vue peut être fermée en sélectionnant X, Home ou Back.

   Quand le système est étalonné et que la position de la remorque est connue, une des trois vues s'affiche : Vue de remorque en transparence, Vue de remorque en transparence gauche ou Vue de remorque en transparence droite. La Vue de remorque en transparence s'affiche quand la position de la remorque est relativement alignée avec le véhicule. La Vue de remorque en transparence gauche ou droite apparaît quand la position de la remorque est trop

éloignée vers la gauche ou la droite. Quand le système n'est pas étalonné ou que la position de la remorque est inconnue, la Vue de remorque en transparence Image dans l'image s'affiche.

10. Vues de l'arrière de la remorque
    - Vue de remorque arrière

      Affiche une vue de la zone située derrière la remorque lorsqu'une remorque est connectée. Cette fonction nécessite l'installation par l'utilisateur d'une caméra de remorque accessoire sur la surface extérieure arrière de la remorque, conformément aux instructions d'installation de la caméra de remorque accessoire (consulter votre concessionnaire pour obtenir des informations sur la ou les caméras de remorque accessoires). Pour la visualiser, sélectionner Rear Trailer View sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Rear Trailer View. La vue peut être fermée en sélectionnant X, Home ou Back.
    - Vue latérale arrière avec la fonctionnalité d'articulation disponible.

      Affiche une vue fractionnée vers l'arrière des côtés gauche et droit du véhicule et de la remorque, lorsqu'une remorque est connectée. La vue s'oriente automatiquement pour montrer davantage le côté gauche ou droit en fonction de la position de la remorque lorsqu'un profil compatible est configuré et sélectionné via l'application de remorquage. Pour visualiser, sélectionner Rear Side View with Available Articulation Functionality (vue latérale arrière avec fonction d'articulation disponible) sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue lorsque vous êtes en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et sélectionner Rear Side View with Available Articulation Functionality. La vue peut être fermée en sélectionnant X, Home ou Back.
    - Vue latérale Image dans l'image

      Affiche une vue fractionnée vers l'arrière des côtés gauche et droit du véhicule et de la remorque avec une vue en superposition de la zone située derrière la remorque lorsqu'une remorque est connectée. Cette fonction nécessite l'installation par l'utilisateur d'une caméra de remorque accessoire sur la surface extérieure arrière de la remorque, conformément aux instructions d'installation de la caméra de remorque accessoire (consulter votre concessionnaire pour obtenir des informations sur la ou les caméras de remorque accessoires). Pour la visualiser, sélectionner Picture-in-Picture Side View sur l'écran d'infodivertissement lorsque l'application Camera est active. Pour accéder à cette vue en marche avant à plus de 12 km/h (8 mph), sélectionner CAMERA sur l'écran d'infodivertissement et

sélectionner Picture-in-Picture Side View. La vue peut être fermée en sélectionnant X, Home ou Back.

Vues et alertes supplémentaires

- Vues activées par les clignotants

  Affiche une vue arrière du côté gauche ou droit du véhicule et de la remorque lorsqu'une remorque est connectée. Les vues sont fournies en fonction de l'activation du clignotant, la vue du côté droit étant affichée lorsque le clignotant droit est activé et la vue du côté gauche étant affichée lorsque le clignotant gauche est activé. Cette fonctionnalité peut être activée ou désactivée. Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*. La vue peut être fermée de manière anticipée en sélectionnant X, Home ou Back.

  Une superposition d'indicateur de longueur de remorque est disponible dans les vues activées par les clignotants lorsque la remorque est relativement droite derrière le véhicule et qu'un profil compatible est configuré et sélectionné via l'appli de remorquage. La superposition ne sera pas visible lorsque la position de la remorque est trop à gauche ou à droite. La superposition peut être activée ou désactivée. Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

- Détection et alerte de mise en portefeuille

  Le véhicule peut être équipé d'un système de détection de mise en portefeuille. Le système suit la position de la remorque par rapport au véhicule. Lorsque l'avant de la remorque s'approche de l'arrière du véhicule, un avertissement ou une alerte s'affiche. Un avertissement indique au conducteur de procéder avec prudence, une alerte indique qu'une collision est imminente. En fonction de l'équipement du véhicule et des paramètres de l'utilisateur, l'avertissement ou l'alerte visuelle peut être accompagné(e) de notifications sonores ou de siège d'alerte de sécurité. Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

- Indicateur d'angle de la remorque

  Le véhicule peut être équipé d'un indicateur d'angle de remorque. L'indicateur d'angle de remorque donne au conducteur une représentation visuelle de la position de la remorque par rapport au véhicule. (Disponible uniquement en marche arrière, avec les lignes directrices activées et avec les vues de remorquage arrière).

⚠ Avertissement

Utiliser le Guidage d'attelage uniquement pour reculer le véhicule vers un attelage de remorque ou, en roulant à plus de 12 km/h (8 mi/h), vérifier brièvement le statut de la remorque. Ne pas l'utiliser à d'autres fins, telles que des décisions de changement de voie. Avant de procéder à un changement de voie, toujours regarder les rétroviseurs et jeter un coup d'œil par-dessus l'épaule. Une utilisation incorrecte pourrait entraîner de graves blessures.

Vision panoramique HD avec les prééquipements de caméra de remorque

Si elle est présente, cette fonction fournit des vues supplémentaires d'aide au remorquage. Le système affiche plusieurs vues dans l'écran Infodivertissement en utilisant les caméras fixées autour du véhicule et jusqu'à deux accessoires caméras supplémentaires peuvent être posés sur ou dans une remorque. La caméra avant se trouve dans la calandre sous l'emblème

avant, les caméras latérales se trouvent au bas des rétroviseurs extérieurs, la caméra arrière dans la poignée de hayon et la caméra de plateau est montée sur l'arrière de la cabine. En outre, jusqu'à deux accessoires caméras peuvent être à l'arrière et/ou l'intérieur de la remorque. Consulter votre concessionnaire pour ce qui est des accessoires caméras de remorque. Pour y accéder toucher CAMERA sur l'écran Infodivertissement ou passer en R (Marche arrière). Pour revenir à l'écran précédent quand la marche arrière n'est pas engagée, toucher les boutons Home (Accueil) ou Back (Retour) sur l'écran Infodivertissement.

Certaines vues de la remorque exigent la configuration et la sélection d'un profil de remorque compatible. Une remorque compatible est une remorque du type à caisson (transport de charges, cellule de camping, etc.) avec un attelage conventionnel.

Vues de caméra disponibles :

- Vue standard avant/arrière
- Vue haut/bas avant/arrière
- Vue latérale avant/arrière
- Vue de l'attelage
- Vue de remorque arrière
- Vue latérale arrière avec fonctionnalité de couplage disponible
- Vue latérale Image dans l'image
- Vue intérieure de remorque
- Vue de remorque en transparence
- Vue panoramique
- Lignes de guidage
- Guidage d'attelage

Vision panoramique (360 degrés)

Selon l'équipement, le système de vision panoramique peut afficher différentes vues autour du véhicule sur l'écran d'Infodivertissement grâce à quatre caméras montées autour du véhicule. La caméra avant se trouve dans la calandre sous l'emblème avant, les caméras latérales se trouvent au bas des rétroviseurs extérieurs et la caméra arrière se trouve dans la poignée du hayon.

Le système de vision panoramique est accessible en sélectionnant CAMERA (caméra) sur l'écran d'Infodivertissement ou lorsque le véhicule est mis en marche arrière (R). Pour retourner plus rapidement à l'écran précédent, quand la position R (Marche arrière) est engagée, appuyer sur le bouton Home (Accueil) ou Back (Retour) du système Infodivertissement, passer en P (stationnement) ou, en marche avant (D), atteindre une vitesse d'environ 12 km/h (8 mi/h).

Vues de caméra disponibles :

- Vue standard avant/arrière
- Vue haut/bas avant/arrière
- Vue latérale avant/arrière
- Vue de l'attelage
- Vue panoramique
- Lignes de guidage
- Guidage d'attelage

Vision panoramique

Si elle est présente, cette fonctionnalité fournit des vues supplémentaires pour aider au remorquage. La caméra de vue avant et les caméras de vision panoramique ne sont pas prises en charge. Le système peut montrer différentes vues dans l'écran Infodivertissement en utilisant des caméras montées dans et autour du véhicule et la remorque. La caméra arrière est placée dans la poignée du hayon et la caméra du plateau de chargement se trouve sur l'arrière de la cabine. Jusqu'à deux accessoires caméras peuvent être montés sur l'arrière et/ou l'intérieur de la remorque. Consulter votre concessionnaire concernant ces accessoires caméras.

Le système est accessible en sélectionnant CAMERA sur l'écran d'Infodivertissement ou lorsque le véhicule est mis en marche arrière (R). Pour retourner plus rapidement à l'écran précédent, quand la position R (Marche arrière) est engagée, appuyer sur le bouton Home (Accueil) ou Back (Retour) du système Infodivertissement, passer en P (stationnement) ou passer en position P (Stationnement).

Vues de caméra disponibles :

- Vue standard arrière
- Vue de l'attelage
- Vue du plateau
- Vue de remorque arrière
- Vue intérieure de remorque
- Lignes de guidage
- Guidage d'attelage

Recherche de pannes

L'étalonnage de la vue de remorque en transparente peut prendre plus de temps que prévu ou échouer si :

- Le véhicule roule trop vite pendant l'étalonnage. La vitesse doit rester en deçà de 50 km/h (31 mi/h).
- Le véhicule ne roule pas en ligne droite pendant l'étalonnage. La direction doit être maintenue aussi droite que possible, des manœuvres excessives peuvent augmenter la durée de l'étalonnage.
- L'étalonnage a lieu par faible luminosité. L'étalonnage doit être effectué avec une lumière suffisante.
- L'étalonnage est tenté lors de conditions météorologiques défavorables. Éviter d'effectuer l'étalonnage lors de chutes de neige ou de fortes pluies.
- La surface de la route n'est pas idéale pour l'étalonnage. Le tenter sur une autre route.
- Les accessoires caméras de remorque sont interchangés au niveau du connecteur d'attelage. S'assurer que la caméra montée à l'arrière de la remorque est connectée à l'entrée de caméra de remorque arrière.
- L'accessoire caméra de remorque est monté, orienté ou pivoté en dehors de la zone de montage définie (voir les instructions d'installation de la caméra).

Une déformation peut être observé dans la Vue de remorque en transparence étalonnée si :

- L'accessoire caméra de remorque est monté, orienté ou pivoté en dehors de la zone de montage définie (voir les instructions d'installation de la caméra).

L'icône de remorque transparente peut être grisée si :

- Un profil de remorque compatible n'est pas configuré ou un profil de remorque non compatible est sélectionné.
- Le véhicule est en marche arrière (R).
- La remorque n'est pas connectée.
- L'accessoire caméra de remorque arrière n'est pas connecté ou il est branché à une entrée incorrecte.

La prévisualisation peut ne pas être proposée ou une prévisualisation incorrecte peut être fournie si :

- Les accessoires caméras ne sont pas reconnus. Veiller à ce qu'ils soient connectés et couper puis remettre le contact.
- Les accessoires caméras de remorque sont interchangés au niveau du connecteur d'attelage. S'assurer que le ou les accessoires caméras sont connectés à l'entrée correcte.

- Le ou les accessoires caméras de remorque sont connectés à l'entrée de caméra correcte.
- Le ou les accessoires caméras de remorque ne sont pas montés conformément aux instructions d'installation.

Une fonctionnalité peut être indisponible ou ne pas s'activer comme prévu si :

- La personnalisation est désactivée. Vérifier les réglages de personnalisation le cas échéant.
- Les accessoires caméras de remorque sont interchangés au niveau du connecteur d'attelage. S'assurer que le ou les accessoires caméras sont connectés à l'entrée de caméra correcte.

Une vue peut commuter automatiquement si :

- Un autre rapport est engagé.

Assistant stationnement

Le véhicule peut être équipé de l'assistance au stationnement arrière (RPA) et de l'assistance au stationnement avant (FPA). Le système d'aide au stationnement peut aider le conducteur à faire marche arrière et à stationner. L'assistance au stationnement utilise des capteurs à ultrasons dans les pare-chocs pour mesurer la distance entre le véhicule et les objets. Le système calcule la distance entre le véhicule et l'objet en mesurant le temps nécessaire pour que les ondes à ultrasons se réfléchissent sur l'objet. L'assistance au stationnement ne fonctionne qu'à des vitesses inférieures à environ 11 km/h (7 mph). Une LED allumée sur le bouton d'aide au stationnement indique que le système est prêt à fonctionner. Les capteurs sur les pare-chocs peuvent détecter des objets jusqu'à 1,8 m (6 pi) à l'arrière et 1,25 m (4 pi) à l'avant du véhicule, dans une zone de 25 cm (10 po) de hauteur par rapport au sol et sous le pare-chocs. Ces distances de détection peuvent être réduites par temps chaud ou humide. Les capteurs obstrués ne détectent pas les objets et peuvent également provoquer de fausses détections. Maintenir les capteurs exempts de boue, de saleté, de neige, de glace et de neige fondante. Nettoyer les capteurs après un lavage de la voiture par des températures de gel.

⚠ Avertissement

Le système d'assistance au stationnement ne se substitue pas à une conduite prudente et attentive. Le système d'assistance au stationnement ne détecte pas des enfants, des piétons, des cyclistes, des animaux ou des objets situés sous le pare-chocs ou trop près ou trop loin du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses supérieures à 11 km/h (7 mph). Afin d'éviter tout risque de blessure, mort ou dégâts sur le véhicule, même avec l'assistance au stationnement, toujours vérifier la zone autour du véhicule et observer tous les rétroviseurs avant d'avancer ou de reculer.

Fonctionnement du système

Le groupe d'instruments peut être équipé d'un affichage d'assistance au stationnement avec des barres qui indiquent la distance par rapport à l'objet, le sens de la conduite et l'information d'emplacement d'objet pour le système d'assistance au stationnement. En approchant de l'objet, davantage de barres s'éclairent et les barres changent de couleur, en passant du jaune à l'orange puis au rouge.

Lorsqu'un objet se trouve très près de l'arrière du véhicule (<0,6 m (2 pi)), cinq bips sonores retentissent de l'arrière, suivis d'un bip continu de l'arrière, ou les deux côtés du siège avec alerte de sécurité émettront cinq fois une impulsion. Lorsqu'un objet se trouve très près de l'avant du véhicule (<0,3 m (1 pi)), un bip continu retentit depuis l'avant ou des deux côtés du siège avec alerte de sécurité sous forme de cinq impulsions. Les bips pour FPA sont plus aigus que pour RPA.

Alerte de circulation transversale arrière (Rear Cross Traffic Alert/RCTA)

Lorsque le véhicule est en marche arrière (R) et selon l'équipement, le RTCA affiche un triangle d'avertissement rouge avec une flèche orientée vers la gauche ou vers la droite pour signaler un trafic venant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte jusqu'à 20 m (65 pi) des objets venant de la gauche ou de la droite du véhicule. Quand un objet est détecté, il se produit soit trois bips à gauche ou à droite, soit trois vibrations d'alerte de sécurité du siège du côté droit ou du côté gauche, selon la direction du véhicule détecté.

La prudence est requise en reculant pendant la traction d'une remorque étant donné que les zones de détection RCTA qui s'étendent vers l'extérieur à partir de l'arrière du véhicule ne se déplacent pas au-delà d'une remorque tractée.

Activation et désactivation des fonctions

Le bouton P, dans le menu de personnalisation, permet d'activer ou de désactiver l'assistance au stationnement.

L'assistance au stationnement avant et arrière peut être réglée sur Off (arrêt) ou On (marche) avec une barre de remorquage dans le menu de personnalisation du véhicule. Se reporter à « Assistance au stationnement » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*. Si l'assistance au stationnement est désactivée dans le menu de personnalisation du véhicule, la touche d'assistance au stationnement est désactivée. Pour réactiver l'assistance au stationnement, sélectionner l'option On (en fonction) dans la personnalisation du véhicule. La position d'activation avec barre de remorquage permet un fonctionnement correct de l'assistance au stationnement avec un attelage de remorque fixé. Désactiver l'assistance au stationnement pour tracter une remorque.

Pour activer ou désactiver les symboles RPA ou les lignes de guidage, se reporter à la section Caméra arrière et systèmes de détection/collision sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*. Sur certains modèles, sélectionner le bouton des lignes de guidage sur l'écran d'infodivertissement pour les activer ou les désactiver.

Freinage automatique en marche arrière (RAB)

Avertissement de recul et freinage automatique en marche arrière (RAB)

Les véhicules équipés d'un régulateur de vitesse adaptatif (ACC) disposent d'un système d'avertissement de recul et d'un système de freinage automatique en marche arrière (RAB). Lorsque la marche arrière (R) est engagée, l'avertissement de recul avertit

de la présence d'obstacles à l'arrière du véhicule à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mi/h), et le système RAB peut automatiquement freiner vigoureusement à des vitesses comprises entre 1-32 km/h (0,5-20 mi/h).

Le système d'avertissement de recul émet un signal sonore à l'arrière lorsqu'un objet est détecté pour la première fois. Lorsque le système détecte une collision potentielle, des bips sont émis depuis l'arrière. Il peut également y avoir un bref et brusque serrage des freins.

⚠ Avertissement

Le système d'avertissement de recul ne fonctionne qu'à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mi/h). Il ne détecte pas des enfants, des piétons, des cyclistes, des animaux ou des objets situés sous le pare-chocs ou trop près ou trop loin du véhicule. Dans certains cas, par exemple à vitesse assez élevée, le système peut ne pas avoir assez de temps pour appliquer les freins. Afin d'éviter tout risque de blessure, mort ou dégâts sur le véhicule, même avec le système d'avertissement

(Suite)

Avertissement (Suite)

de recul, toujours vérifier la zone autour du véhicule et observer tous les rétroviseurs avant de reculer.

Lorsque le véhicule est en position R (marche arrière), si le système détecte que le véhicule recule trop rapidement pour éviter une collision avec un objet détecté derrière le véhicule sur votre parcours, il peut freiner automatiquement et s'arrêter brusquement pour éviter ou réduire les dommages causés par une collision en marche arrière.

⚠ Avertissement

Le RAB (freinage automatique arrière) ne peut pas éviter toutes les sortes de collisions en marche arrière. Ne pas attendre que le freinage automatique s'applique. Ce système n'est pas destiné à remplacer le freinage exercé par le conducteur et ne fonctionne qu'en marche arrière (R) quand un objet est détecté directement derrière le véhicule. Il peut ne pas freiner ou s'arrêter à temps pour éviter une collision. Il ne freinera

(Suite)

Avertissement (Suite)

pas pour des objets quand le véhicule se déplace à de très petites vitesses. Il ne détecte pas les enfants, les piétons, les cyclistes, les animaux ou les objets sous le pare-chocs ou qui sont trop près ou trop loin du véhicule. Afin d'éviter des blessures, la mort ou des dégâts au véhicule, même avec le RAB, contrôler toujours la zone autour du véhicule avant et pendant la marche arrière.

Une pression sur la pédale de frein après que le véhicule se soit arrêté relâche le RAB. Si la pédale de frein n'est pas actionnée rapidement après l'arrêt, le frein de stationnement électrique (EPB) peut être engagé. Quand votre sécurité est assurée, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur à tout moment pour neutraliser le RAB.

⚠ Avertissement

Il peut arriver qu'un freinage automatique inattendu ou non souhaité se produise. Dans ce cas, appuyer sur la pédale de frein ou appuyer fermement sur la pédale

(Suite)

Avertissement (Suite)

d'accélérateur pour relâcher les freins du système RAB. Avant de relâcher les freins, vérifier la RVC et vérifier la zone alentour avant de continuer en toute sécurité.

Alerte de piéton arrière

Dans certaines conditions, cette fonction peut fournir des alertes en cas de présence d'un piéton se trouvant à portée du système directement derrière le véhicule. Cette fonction ne fonctionne qu'en marche arrière (R) à une vitesse inférieure à 12 km/h (8 mi/h), et détecte des piétons jusqu'à 8 m (26 pi) durant la conduite de jour. Durant la conduite de nuit, les performances de la fonction sont très limitées.

Témoin d'alerte de détection de piéton à l'arrière

Lorsqu'un piéton est détecté à portée du système directement derrière le véhicule, ce symbole clignote en orange sur l'écran Infodivertissement, avec deux bips provenant de l'arrière ou, selon l'équipement, deux impulsions des deux côtés du siège du conducteur. Lorsqu'un piéton est détecté à proximité du véhicule, le symbole clignote en rouge sur l'écran Infodivertissement, ainsi que sept bips provenant de l'arrière ou, selon l'équipement, sept impulsions des deux côtés du siège du conducteur.

⚠ Avertissement

L'alerte de présence de piéton à l'arrière ne freine pas automatiquement le véhicule. Il ne fournit pas non plus d'alerte sauf s'il détecte un piéton, et il peut ne pas détecter tous les piétons si :

- Le piéton ne se trouve pas directement derrière le véhicule, complètement visible pour la caméra de vision arrière (TVS), ou s'il n'est pas debout.
- Le piéton fait partie d'un groupe.
- Le piéton est un enfant.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- La visibilité est médiocre : conditions nocturnes, brouillard, pluie ou neige.
- La RVC est obstruée par des saletés, de la neige ou de la glace.
- La RVC, les feux arrière ou les feux de recul ne sont pas propres ou ne fonctionnent pas bien.
- Le véhicule n'est pas en marche arrière (R).

Afin d'éviter les blessures, voire la mort, vérifier toujours la présence éventuelle de piétons autour du véhicule avant de reculer. Être prêt à réagir et à appliquer les freins. Voir *Conduite défensive* ⇨ *231*. Garder la RVC, les feux arrière et les feux de recul propres et en bon état.

L'alerte de présence de piéton à l'arrière peut être réglée sur Désactivé ou Alerte. Voir « Détection de piéton arrière » dans « Systèmes de détection/collision » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*. Selon l'équipement, des alertes peuvent être paramétrées pour émettre des bips ou des

impulsions de siège. Voir « Type d'alerte » dans « Systèmes de détection/collision » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Selon l'équipement, l'alerte de circulation transversale arrière (RTCA) affiche sur l'écran d'infodivertissement un triangle d'avertissement rouge avec une flèche orientée vers la gauche ou vers la droite pour signaler un trafic venant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte jusqu'à 20 m (65 pi) des objets venant de la gauche ou de la droite du véhicule. Quand un objet est détecté, trois bips retentissent depuis la gauche ou la droite ou trois impulsions de siège à alerte de sécurité se produisent à la gauche ou à la droite, selon la direction du véhicule détecté.

Conduite avec une remorque

Faire preuve de prudence en cas de marche arrière avec une remorque. La fonction RCTA se désactive automatiquement si une remorque est attelée au véhicule.

Activation et désactivation des fonctions

Le RCTA peut être activé ou désactivé à l'aide du système Infodivertissement. Voir Systèmes de détection de collision, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Systèmes d'assistance pour la conduite

Selon l'équipement, en conduisant avec un rapport de marche avant engagé, l'alerte de collision avant (FCA), le freinage pour piétons à l'avant (FPB), l'assistance au maintien dans la trajectoire (LKA), l'avertissement d'angle mort (SBZA), l'avertissement de changement de voie (LCA) et/ou le freinage automatique d'urgence (AEB) peuvent contribuer à éviter une collision ou en réduire les conséquences.

Système d'alerte de collision avant

Selon l'équipement, le système FCA (alerte de collision frontale) peut prévenir ou réduire les dommages provoqués par des chocs frontaux. Lors d'une approche trop rapide d'un véhicule qui précède, FCA active une alerte rouge clignotante sur le pare-brise et déclenche rapidement une alerte sonore ou la vibration du siège conducteur. FCA active également une alerte visuelle ambre jaune si le véhicule suit de trop près un autre véhicule.

Le FCA détecte les véhicules à une distance d'environ 60 m (197 pi) et fonctionne à des vitesses supérieures à 8 km/h (5 mi/h). Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il peut détecter des véhicules à des distances d'environ 110 m (360 pi) et fonctionne à toutes les vitesses. Se reporter à *Régulateur de vitesse à commande adaptative (Avancé)* ⇨ *279*.

⚠ Avertissement

Le système d'alerte de collision (FCA) est un système d'alerte et n'applique pas les freins. Lorsque le véhicule approche trop rapidement un autre véhicule se déplaçant plus lentement ou immobilisé devant, ou lorsqu'il suit de trop près un autre véhicule, le système d'alerte de collision (FCA) peut ne pas fournir suffisamment de temps pour éviter une collision. Il peut aussi ne fournir aucun avertissement. Le système d'alerte de collision ne signale les piétons, les animaux, les panneaux, les garde-fou, les

(Suite)

Avertissement (Suite)

ponts, les barils de construction ou tout autre objet. Il faut être prêt à réagir et appliquer les freins. Voir *Conduite défensive* ⇨ *231*.

La fonction FCA peut être désactivée avec la commande FCA au volant ou, si le véhicule en est équipé, par l'entremise de la personnalisation du véhicule. Consulter la section « Collision/systèmes de détection » sous la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

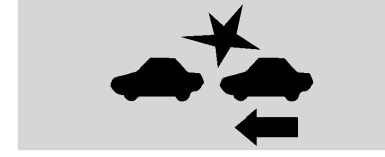
Détection du véhicule devant vous

Les avertissements du FCA n'apparaissent pas si le système FCA ne détecte pas de véhicule roulant devant. Quand un véhicule est détecté, l'indicateur de véhicule devant apparaît en vert. Des véhicules peuvent ne pas être détectés dans les courbes, les rampes de sorties d'autoroute ou les cotes, en raison d'une mauvaise visibilité; ou si un véhicule qui précède est partiellement bloqué par des piétons ou d'autres objets. Le FCA ne détecte pas un autre véhicule devant s'il ne se trouve pas entièrement dans la même voie de circulation.

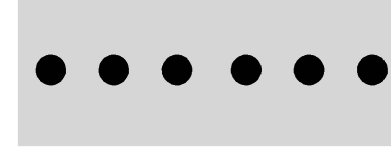
⚠ Avertissement

Le FCA ne fournit pas d'alerte pour éviter une collision s'il ne détecte pas un véhicule. Il peut ne pas détecter un véhicule roulant devant le le capteur FCA est masqué par de la saleté, de la neige, de la glace ou si le pare-brise est endommagé. Il peut ne pas détecter un véhicule sur les routes en pente ou sinueuses ou dans des conditions de visibilité limitée telles que brouillard, pluie ou neige ou si les phares ou le pare-brise ne sont pas propres ou en bon état. Garder le pare-brise, les phares et les capteurs FCA propres et en bon état.

Alerte de collision



Avec affichage à tête haute



Sans affichage à tête haute

Lorsque votre véhicule s'approche trop rapidement d'un autre véhicule détecté, l'affichage rouge de FCA clignote sur le pare-brise. De même, huit alertes sonores aiguës retentissent rapidement à partir de l'avant, ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité vibrent à cinq reprises. Lorsque cette alerte de collision se déclenche, le système de freinage anticipe le freinage du conducteur pour qu'il soit activé plus rapidement. Continuer à enfoncer la pédale de frein selon les besoins. Il se peut que le

régulateur de vitesse automatique soit désengagé lors du déclenchement de l'alerte de collision.

Alerte de talonnage

L'indicateur de véhicule devant s'affiche en orange quand vous suivez un véhicule de trop près.

Sélectionner le minutage de l'alerte

La commande d'alerte de collision est sur le volant de direction. Appuyer sur / pour régler la synchronisation du FCA sur Far (loin), Medium (moyen), Near (proche) ou Off (arrêt). Une première pression du bouton affiche le réglage actuel de la commande sur le centralisateur informatique de bord (CIB). Des pressions additionnelles du bouton changera ce réglage. Le réglage choisi demeurera le même jusqu'à ce qu'il soit changé et affectera le minutage des fonctions d'alerte de collision et d'alerte de talonnage. La minuterie de ces deux alertes variera selon la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est rapide, plus l'alerte se fera tôt. Considérer les conditions de la circulation et les conditions météorologiques lors de la sélection de la minuterie de l'alerte. La plage de minuteries d'alerte pouvant être sélectionnées peut ne pas être appropriée pour tous les conducteurs et toutes les conditions de conduite.

Si votre véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), le changement du paramétrage de temporisation FCA modifie automatiquement le réglage de l'écart de suivi de l'ACC (lointain, moyen ou proche).

Indicateur de distance de suivi

La distance de suivi jusqu'à un véhicule à l'avant dans votre trajectoire est indiquée en temps de suivi en secondes au centralisateur informatique de bord (CIB). Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*. Le temps de suivi minimum est de 0,5 seconde d'écart. En l'absence de véhicule détecté à l'avant ou si le véhicule à l'avant est hors de portée du capteur, des tirets s'affichent.

Alertes inutiles

Le système d'alerte de collision (FCA) peut émettre des alertes inutiles en présence de véhicules effectuant un virage, de véhicules sur d'autres voies, d'objets qui ne sont pas des véhicules et d'ombres. Ces alertes sont normales et le véhicule n'a pas besoin d'être réparé.

Nettoyage du système

Si le système FCA semble ne pas fonctionner correctement, ceci peut corriger le problème :

- Nettoyer l'extérieur du pare-brise devant le rétroviseur.
- Nettoyer tout l'avant du véhicule.
- Nettoyer les phares.

Pour les instructions de nettoyage, voir « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur* ⇨ *433*.

Le fonctionnement du système peut être limité dans la neige, l'averse ou des éclaboussures.

Freinage automatique d'urgence (AEB)

Le système AEB en option peut aider à éviter ou à réduire les dommages causés par les accidents frontaux. L'AEB comprend également l'assistance au freinage intelligent (IBA). Lorsque le système détecte un véhicule qui se trouve devant vous et qui se déplace dans la même direction que celle où vous êtes sur le point d'entrer en collision, il peut donner un coup de pouce au freinage ou freiner automatiquement le véhicule. Cela peut aider à éviter ou à réduire la gravité des accidents lors de la conduite en marche avant. Selon la situation, le véhicule peut automatiquement freiner modérément ou fortement. Ce freinage d'urgence automatique ne peut se produire que si un véhicule est détecté. Cela est indiqué par l'allumage du témoin de véhicule en marche avant de la FCA. Voir *Système d'alerte de collision avant* ⇨ *304*.

Le système fonctionne lors de la conduite avec un rapport de marche avant engagé à une vitesse comprise entre 8 km/h (5 mph) et 80 km/h (50 mph) ou sur les véhicules avec régulateur de vitesse adaptatif (ACC) au-dessus de 4 km/h (2 mph). Il peut détecter les véhicules jusqu'à environ 60 m (197 pi).

⚠ Avertissement

L'AEB est une fonction d'urgence de préparation aux collisions qui n'est pas conçue pour éviter les accidents. Ne pas se fier à l'AEB pour freiner le véhicule. L'AEB ne freine pas hors de sa plage de vitesses de fonctionnement et ne réagit qu'aux véhicules détectés.

L'AEB ne peut pas :

- Détecter un véhicule roulant devant sur des routes sinueuses ou en pente.
- Détecter tous les véhicules, notamment ceux avec une remorque, des tracteurs, des véhicules boueux, etc.
- Détecter un véhicule lorsque les intempéries réduisent la visibilité, comme dans le brouillard, sous la pluie ou sous la neige.
- Détecter un véhicule devant s'il est partiellement bloqué par des piétons ou d'autres objets.

(Suite)

Avertissement (Suite)

La conduite nécessite une attention complète et vous devez toujours être prêt à intervenir et à freiner et/ou braquer pour éviter une collision.

L'AEB peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour tenter d'éviter une collision potentielle. Le véhicule est uniquement immobilisé brièvement. Une ferme pression sur l'accélérateur relâche également l'AEB.

⚠ Avertissement

L'AEB peut automatiquement freiner le véhicule de manière brusque dans des situations inattendues et non souhaitées. Il peut réagir face à un véhicule qui tourne devant vous, des garde-fou, des panneaux de signalisation et d'autres objets immobiles. Pour neutraliser l'AEB, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur, si votre sécurité est assurée.

Assistance au freinage intelligente (IBA)

L'IBA peut s'activer quand la pédale de frein est actionnée rapidement en apportant un surplus de puissance au freinage, en fonction de la vitesse d'approche et de la distance avec un véhicule qui roule devant vous.

Il est normal de ressentir de légères pulsations de la pédale de frein ou un mouvement de la pédale à ce moment-là et il ne faut pas cesser d'appuyer sur la pédale de frein, selon les besoins. L'IBA se désengage automatiquement uniquement lorsque la pédale de frein est relâchée.

⚠ Avertissement

L'IBA peut accroître le freinage dans des situations où cela peut ne pas être nécessaire. Vous pourriez bloquer le flux de circulation. Dans ce cas, retirer le pied de la pédale de frein puis réappuyer sur le frein en fonction des besoins.

L'AEB et l'IBA peuvent être désactivés au moyen de la personnalisation du véhicule. Se reporter à « Systèmes de détection/collision » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

⚠ Avertissement

En utilisant l'AEB ou l'IBA en tractant une remorque, vous risquez la perte de contrôle du véhicule et une collision. Désactiver le système ou le régler sur Alert (alerte) pendant la traction d'une remorque.

Un message signalant l'indisponibilité du système peut s'afficher si :

- L'avant du véhicule ou le pare-brise n'est pas propre.
- Une forte pluie ou de la neige perturbe le système de détection d'objets.
- Le système StabiliTrak/Contrôle électronique de la stabilité (ESC) est défaillant.

Un entretien du système AEB n'est pas nécessaire.

Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)

Si le véhicule en est équipé, le système FPB peut contribuer à éviter ou à réduire les dommages causés par les collisions frontales avec des piétons situés à proximité de la trajectoire avant du véhicule lorsque celui-ci roule en marche avant. Le FPB affiche un indicateur ambre, 🚶, lorsqu'un piéton proche est détecté en avant. En cas d'approche trop rapide d'un piéton détecté, le FPB émet une alerte clignotante rouge sur le pare-brise et émet rapidement des bips ou des impulsions sur le siège du conducteur. Le FPB peut donner un coup de pouce au freinage ou freiner automatiquement le véhicule. Ce système comprend l'assistance au freinage intelligent (IBA), et le système de freinage d'urgence automatique (AEB) peut également réagir aux piétons. Voir *Freinage automatique d'urgence (AEB)* ⇨ *307*.

Le système FPB peut détecter et alerter pour des piétons en roulant vers l'avant à des vitesses comprises entre 8 km/h (5 mph) et 80 km/h (50 mph). Pendant la journée, le système détecte les piétons jusqu'à une distance d'environ 40 m (131 pi). Pendant la nuit, le rendement du système est très limité.

⚠ Avertissement

Le système FPB ne fournit pas d'alerte ou de freinage automatique du véhicule s'il ne détecte pas de piéton. Le système FPB peut ne pas détecter des piétons, y compris les enfants :

- Lorsque le piéton n'est pas directement à l'avant, complètement visible ou n'est pas redressé ou quand il fait partie d'un groupe.
- Suite à une visibilité médiocre, incluant l'obscurité, le brouillard, la pluie ou la neige.
- Si le capteur FPB est bloqué par la saleté, la neige ou la glace.
- Si les phares ou le pare-brise ne sont pas nettoyés ou en bon état.

Rester prêt à agir et à appliquer les freins. Pour plus d'information, se reporter à *Conduite défensive* ⇨ *231*. Maintenir le pare-brise, les phares et le capteur FPB propres et en état.

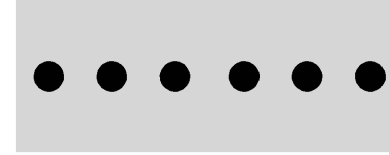
La fonction FPB peut occuper les positions d'arrêt, d'alerte ou d'alerte et frein selon la personnalisation du véhicule. Se reporter à « Collision/Systèmes de détection », sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

Détection de piéton à l'avant

Les alertes et le freinage automatique FPB ne fonctionnent que si le système FPB détecte un piéton. Lorsqu'un piéton à proximité est détecté à l'avant du véhicule, le témoin de piéton à l'avant s'allumera en couleur ambrée.

Alerte de piéton à l'avant

Avec affichage à tête haute



Sans affichage à tête haute

Lorsque le véhicule s'approche trop rapidement d'un piéton détecté, l'affichage rouge du système FPB clignote sur le pare-brise. Huit alertes sonores aiguës retentissent rapidement à partir de l'avant, ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité vibrent à cinq reprises. Lorsque cette alerte de piéton se déclenche, le système de freinage anticipe le freinage du conducteur pour qu'il soit activé plus rapidement. Continuer à enfoncer la pédale de frein selon les besoins. Il se peut que le régulateur de vitesse automatique soit désengagé lors du déclenchement de l'alerte pour les piétons.

Freinage automatique

Si le système FPB détecte le risque de heurter un piéton directement à l'avant et si les freins ne sont pas appliqués, le système FPB peut freiner automatiquement modérément ou brutalement. Ceci peut contribuer à éviter certaines collisions sur

des piétons à petite vitesse ou réduire la blessure du piéton. Le système FPB peut freiner automatiquement pour des piétons détectés entre 8 km/h (5 mph) et 80 km/h (50 mph). Les niveaux de freinage automatique peuvent être réduits dans certaines conditions, telles que des vitesses plus élevées.

Dans ce cas, le freinage automatique peut engager le frein électrique de stationnement (EPB) pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Relâcher le frein EPB. Une ferme pression sur la pédale d'accélérateur relâche également le freinage automatique et l'EPB.

⚠ Avertissement

Le système FPB peut alerter ou freiner automatiquement le véhicule brusquement dans des situations imprévues et non désirées. Il risque d'alerter ou de freiner par erreur pour des objets similaires de forme ou de taille à des piétons, incluant des ombres. Ceci est normal et le véhicule n'exige pas de réparation à ce sujet. Pour annuler le freinage automatique, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur si ceci est sans danger.

Le freinage automatique peut être désactivé à travers la personnalisation du véhicule. Se reporter à la détection de piéton à l'avant, dans les systèmes de collision/détection sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*.

⚠ Avertissement

En utilisant le système de freinage pour piéton à l'avant en tirant une remorque, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer une collision. En tirant une remorque, placer le système en position d'alerte ou d'arrêt.

Nettoyage du système

Si le système FPB semble ne pas fonctionner correctement, un nettoyage de l'extérieur du pare-brise devant le rétroviseur peut résoudre le problème.

Avertissement d'angle mort (SBZA)

Le système SBZA (option) est une aide au changement de voie qui permet au conducteur d'éviter des collisions qui surviennent avec des véhicules en mouvement dans la zone latérale aveugle ou les angles morts. Lorsqu'un rapport de marche avant est engagé, l'affichage de rétroviseur du côté gauche ou droit s'allume si un véhicule se déplaçant est détecté dans cette zone aveugle. Si le clignotant est activé et qu'un véhicule est également détecté du même côté, l'affichage clignote pour un avertissement supplémentaire de ne pas changer de voie. Étant donné que ce système fait partie du système d'alerte de changement de voie (LCA), lire le chapitre entier au sujet de l'alerte de changement de voie avant d'utiliser cette fonction.

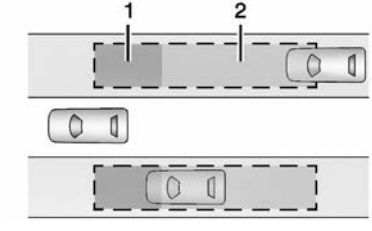
Alerte de changement de voie (LCA)

Selon l'équipement, le système d'alerte de changement de voie (LCA) peut aider le conducteur à éviter des accidents, en changeant de voie, avec des véhicules circulant dans la zone latérale aveugle ou dans les angles morts, ou avec des véhicules s'approchant rapidement de ces zones par l'arrière. Quand un véhicule est détecté dans la zone aveugle, l'affichage d'avertissement LCA s'allume dans le rétroviseur extérieur correspondant et il clignote si le clignotant est activé. Le système d'avertissement d'angle mort (SBZA) fait partie du système LCA.

⚠ Avertissement

Le système LCA n'alerte pas le conducteur, de la présence de véhicules à l'extérieur des zones de détection du système, de piétons, de cyclistes ou d'animaux. Il ne peut pas délivrer des alertes lors de changement de voie, sous toutes les conditions de conduite. La prudence est de rigueur en changement de voie au risque de blessure, décès et dégâts au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, regarder par dessus votre épaule et utiliser les feux de changement de direction.

Zone de détection du LCA



1. Zone de détection du SBZA
2. Zone de détection du LCA

En cas de tractage d'une remorque, la fonction LCA est désactivée. Sans tractage de remorque, les capteurs LCA recouvrent une zone d'environ une bande ou 3,5 m (11 pi), des deux côtés du véhicule. La hauteur de la zone se situe approximativement entre 0,5 m (1,5 pi) et 2 m (6 pi) au-dessus du niveau du sol. Les conducteurs sont également informés des véhicules qui s'approchent rapidement de cette zone jusqu'à environ 70 m (230 pi), par l'arrière du véhicule.

Zone d'avertissement d'angle mort étendue (ESBZA)

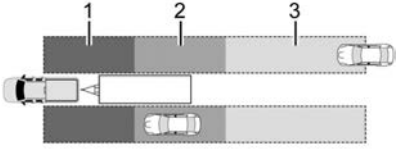
Selon l'équipement, le système ESBZA aide le conducteur en cas de changement de voie afin d'éviter les accidents avec des véhicules circulant dans la zone latérale aveugle ou les angles morts. La zone aveugle étendue ajoute la zone aveugle le long des côtés d'une remorque tractée.

Quand le véhicule est engagé dans un rapport de marche avant, le rétroviseur extérieur gauche ou droit s'allume si un véhicule est détecté dans cette zone aveugle étendue. Si le clignotant est activé et si un véhicule est également détecté du même côté, l'affichage clignote comme un avertissement supplémentaire de ne pas changer de voie. Ce système faisant partie du système d'alerte de changement de voie, lire entièrement la section d'alerte de changement de voie avant d'utiliser cette fonction.

⚠ Avertissement

Le système ESBZA n'alerte pas le conducteur, de la présence de véhicules à l'extérieur des zones de détection du système, de piétons, de cyclistes ou d'animaux. Les alertes n'interviennent pas dans toutes les conditions de conduite. La prudence est de rigueur en changeant de voie au risque de blessure, mort et dégâts au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, regarder par dessus votre épaule et utiliser les clignotants.

Zones de détection ESBZA



1. Zone de détection du SBZA
2. Zone de détection du ESBZA
3. Zone de détection du LCA

La zone d'avertissement d'angle mort (SBZA) commence vers le milieu du véhicule et s'étend vers l'arrière sur 5 m (16 pi). La zone étendue d'avertissement d'angle mort (ESBZA) commence à environ 3 m (10 pi) du bord arrière du véhicule et remonte jusqu'à 21 m (69 pi) derrière le véhicule. La longueur maximale de remorque est de 12 m (39 pi).

Fonctionnement du système

Les symboles des systèmes LCA/ESBZA s'allument dans les rétroviseurs extérieurs lorsque le système détecte un véhicule se déplaçant dans la voie qui se trouve à côté de l'angle mort étendu. Ceci indique qu'il pourrait être dangereux de changer de voie. Avant d'effectuer un changement de voie, vérifier l'écran SBZA et les rétroviseurs, regarder par-dessus votre épaule et utiliser le clignotant.

Écran du rétroviseur gauche

Écran du rétroviseur droit

Au démarrage du véhicule, les écrans LCA/ESBZA des deux rétroviseurs s'allument un court instant pour confirmer le bon fonctionnement du système. Lorsqu'un rapport de marche avant est engagé, l'écran du rétroviseur gauche ou droit s'éclaire si un véhicule en mouvement est détecté dans l'angle mort. Si le clignotant est activé dans la direction d'un véhicule détecté, cet écran se met à clignoter pour vous avertir de ne pas changer de voie.

Les affichages LCA/ESBZA peuvent ne pas fonctionner en dépassant rapidement un véhicule en dépassant un véhicule à l'arrêt. Les systèmes LCA/ESBZA peuvent alerter au sujet d'objets fixés au véhicule tels qu'un vélo ou un objet qui s'étend vers l'extérieur de chaque côté du véhicule ou de la remorque. Ceci est le fonctionnement normal du système. Le véhicule n'exige pas d'intervention.

Les systèmes LCA/ESBZA peuvent être désactivés via la personnalisation du véhicule. Voir « Système de détection/collision » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ *150*. Si le conducteur a désactivé le SBZA, les affichages de rétroviseur ESBZA ne s'allument pas.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Les écrans LCA/ESBZA peuvent ne pas s'allumer en dépassant rapidement un véhicule ou en dépassant un véhicule arrêté. Les zones de détection des angles morts vers l'arrière du côté du véhicule ne reculent pas lorsqu'une remorque est tractée. Faire très attention en changeant de voie lorsque vous tractez une remorque. Les systèmes LCA/ESBZA peuvent vous avertir de la présence d'objets fixés au véhicule, comme une remorque, une bicyclette ou un objet qui dépasse d'un côté ou de l'autre du véhicule ou de la remorque. Ce fonctionnement du système est normal et le véhicule ne nécessite pas de réparation.

Les systèmes LCA/ESBZA peuvent ne pas toujours signaler au conducteur les véhicules situés dans l'angle mort latéral, en particulier par temps pluvieux. Le système ne doit pas être réparé. Il peut s'allumer à cause de la présence de garde-fous, de panneaux de signalisation, d'arbres, de buissons et d'autres objets immobiles. Cela fait partie du fonctionnement normal du système, il est inutile d'amener le véhicule à l'atelier.

Les systèmes LCA/ESBZA peuvent ne pas fonctionner lorsque les capteurs LCA/ESBZA des angles droit ou gauche du pare-chocs arrière sont couverts de boue, de saleté, de neige, de glace, de neige fondante ou en cas de fortes pluies. Pour les instructions de nettoyage, se reporter à la description du « Lavage du véhicule » sous *Entretien extérieur* ⇨ *433*. Si le centralisateur informatique de bord affiche le message de système non disponible après avoir nettoyé les deux côtés du véhicule en direction des coins arrière, consulter votre concessionnaire.

Si le centralisateur informatique de bord (CIB) affiche un message d'indisponibilité du système après le nettoyage des deux côtés du véhicule en direction des coins arrière du véhicule, consulter votre concessionnaire

Si les affichages du LCA/ESBZA ne s'allument pas quand des véhicules se trouvent dans l'angle mort et que le système est propre, le système peut nécessiter une réparation. Amener le véhicule chez votre concessionnaire.

Lorsque le système ESBZA est désactivé d'une autre façon que par le conducteur, l'option d'activation d'alerte d'angle mort étendu n'est pas disponible dans le menu de personnalisation.

Conduite avec une remorque

Bien que ce système soit destiné à aider les conducteurs à éviter les accidents en changeant de voie, il ne remplace pas la vision du conducteur. C'est pourquoi il doit être considéré comme une aide au changement de voie. Même avec le système ESBZA, le conducteur doit guetter attentivement les objets en dehors de la zone de signalement (un véhicule s'approchant rapidement, par exemple) ou tout véhicule le long du côté de la remorque, avant de changer de voie.

Changer de voie avec précaution en tractant une remorque.

Assistance au maintien de trajectoire (LKA)

Si équipé, le LKA peut contribuer à éviter les accidents dus à des changements de voie involontaires. Ce système utilise une caméra pour détecter le marquage des voies de circulation. Le LKA peut être prêt à aider à des vitesses comprises entre 50 km/h (31 mph) et 180 km/h (112 mph). Le LKA peut aider en tournant doucement le volant si le véhicule s'approche d'un marquage de voie détecté. Il peut également fournir un avertissement de sortie de voie (LDW) si le véhicule franchit un marquage de voie détecté. Ce système n'est pas destiné à maintenir le véhicule centré dans la voie. Le LKA n'assiste pas et n'alerte pas si le clignotant est actif dans la direction de la sortie de voie, ou s'il détecte que vous accélérez, freinez ou dirigez activement. Il est possible de contourner le LKA en tournant le volant. Si le système détecte que vous traversez intentionnellement une ligne de démarcation, le LKA ne fonctionnera pas. Ne vous attendez pas à ce que le LDW se produise lorsque vous traversez intentionnellement une ligne de démarcation.

⚠ Avertissement

Le système LKA ne dirige pas le véhicule de façon continue. Il ne peut pas maintenir le véhicule sur la voie ou activer un avertissement de sortie de voie (LDW), même si un marquage de voie est détecté.

Les systèmes LKA et LDW ne peuvent pas :

- Activer une alerte ou fournir assez d'assistance du volant afin d'éviter une sortie de voie ou une collision.
- Détecter les marquages de voie dans des conditions météorologiques ou la visibilité est mauvaise. Cela peut se produire si le pare-brise ou les phares sont masqués par de la saleté, de la neige ou de la glace; s'ils ne sont pas en bon état; ou si le soleil brille directement dans la caméra.
- Détecter les bordures de route.
- Détecter les marquages de voie sur les routes sinueuses ou vallonnées.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Si le LKA ne détecte des marquages que d'un côté de la route, il ne fournira une assistance ou n'activera une alerte de LDW que si vous approchez la voie du côté où il a détecté un marquage de voie. Même lorsque le LKA et le LDW sont activés, vous devez diriger votre véhicule. Toujours vous concentrer sur la route et maintenir une position correcte du véhicule dans la voie, sous peine de générer un risque de dommages sur le véhicule, de blessures ou de mort. Toujours maintenir le pare-brise, les phares, et les capteurs de la caméra propre et en bon état. Ne pas utiliser le LKA par mauvais temps ou sur les voies dont les marquages de voie sont difficilement visibles, telles que les voies des zones de construction.

⚠ Avertissement

L'utilisation du LKA sur des routes glissantes pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident. Désactiver le système.

⚠ Avertissement

La LKA n'alertera pas le conducteur si une remorque tractée passe dans une voie de circulation adjacente. Des blessures graves ou des dommages matériels peuvent survenir si la remorque se déplace dans une autre voie. Surveillez toujours la position de la remorque pendant le remorquage pour vous assurer qu'elle se trouve dans la même voie que le véhicule de remorquage.

Fonctionnement du système

Le LKA fait appel à un capteur de caméra installé sur le pare-brise, devant le rétroviseur, pour détecter les marques de voie. Il peut agir en contre-braquant brièvement le volant pour ramener le véhicule dans sa voie s'il détecte une sortie de voie intentionnelle. Il peut en outre émettre une alerte sonore ou haptique en faisant vibrer le siège du conducteur pour indiquer qu'un marquage de voie a été franchi.

Pour activer et désactiver le LKA, appuyer sur à gauche du volant. Si le véhicule en est équipé, le témoin lumineux du

bouton s'allume lorsque le LKA est activé et s'éteint lorsque le LKA est désactivé. Sur certains véhicules, une pression longue de plus de trois secondes est nécessaire pour désactiver le LKA.

Lorsque le système est activé, est blanc, selon l'équipement, indiquant que le système n'est pas prêt à agir. est vert si le LKA est prêt à agir. Le LKA peut agir en contre-braquant légèrement le volant si le véhicule s'approche d'un marquage de voie détecté. est orange lorsque le système agit. Il peut également émettre une alerte du système d'avertissement de sortie de voie (LDW) en faisant clignoter en orange si le véhicule franchit un marquage de voie détecté. De plus, le système peut émettre trois signaux sonores ou faire vibrer le siège du conducteur à trois reprises, du côté gauche ou droit du siège, en fonction de la direction de la sortie de voie.

Prendre le contrôle de la direction

Le système LKA ne dirige pas le véhicule en permanence. Si LKA ne détecte aucun mouvement du volant exercé par le conducteur, il peut activer une alerte et un carillon. Reprendre le contrôle de la direction pour les désactiver. Le LKA peut devenir temporairement indisponible après plusieurs alertes indiquant la nécessité de reprendre le contrôle de la direction.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Les performances du système peuvent être influencées par :

- Véhicules proches à l'avant.
- Changements brusques de luminosité, tel que lors de la conduite dans des tunnels.
- Routes escarpées.
- Les routes dont les marquages de voies sont limités, telles que les routes à deux voies.

Si le système LKA ne fonctionne pas correctement lorsque les marquages de voie sont bien visibles, le nettoyage du pare-brise peut en améliorer le fonctionnement.

Un message de caméra bloquée peut s'afficher si la caméra est bloquée. Certains systèmes d'assistance au conducteur peuvent voir leurs performances réduites ou ne pas fonctionner du tout. Un message de LKA ou LWD indisponible peut s'afficher si les systèmes sont temporairement indisponibles. Ce message peut être causé par une caméra bloquée. Le système LKA n'a pas besoin d'être réparé. Nettoyer l'extérieur du pare-brise derrière le rétroviseur.

L'assistance du LKA et/ou les alertes de LDW peuvent être provoquées par la présence de traces, ombres portées, fissures sur le revêtement de chaussée, de marquages temporaires ou de marquages de voie en construction, ou d'autres imperfections de la chaussée. Il s'agit d'un fonctionnement normal du système; le véhicule ne nécessite pas d'entretien. Désactiver le LKA si ces conditions perdurent.

Carburant

Carburant Top Tier

GM recommande l'utilisation d'essence détergente TOP TIER pour conserver la propreté du moteur, réduire les dépôts et maintenir un rendement optimal du véhicule. Consulter le logo TOP TIER ou visiter le site www.toptiergas.com pour obtenir une liste des spécialistes de la commercialisation de l'essence détergente TOP TIER et des pays concernés.

Carburant recommandé (Moteur 5.3 L)

Pour les véhicules à moteur diesel, se reporter à « Carburant pour moteurs Diesel » dans le supplément diesel Duramax.

L'essence ordinaire sans plomb répondant à la spécification ASTM D4814 avec un indice d'octane affiché (R+M)/2 de 87 ou plus est recommandée. N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane affiché inférieur à 87, car cela réduirait les performances et la maniabilité. Si vous entendez un fort cognement lorsque vous utilisez de l'essence ayant un indice d'octane de 87 ou plus, le moteur doit être réparé.

Ne pas utiliser de carburant étiqueté E85 ou Flex Fuel (polycarburant). Ne pas utiliser d'essence dont la concentration en éthanol dépasse 15% en volume.

Carburant recommandé (Moteur 6.2L)

Pour les véhicules à moteur diesel, se reporter à « Carburant pour moteurs Diesel » dans le supplément diesel Duramax.

L'essence premium sans plomb répondant à la spécification ASTM D4814 avec un indice d'octane affiché (R+M)/2 de 91 ou plus est recommandée. Si elle n'est pas disponible, l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 87 peut être utilisée, mais elle réduira les performances et la maniabilité. Si vous entendez un fort cognement lorsque vous utilisez de l'essence ayant un indice d'octane de 91 ou plus, le moteur doit être réparé.

Ne pas utiliser de carburant étiqueté E85 ou Flex Fuel (polycarburant). Ne pas utiliser d'essence dont la concentration en éthanol dépasse 15% en volume.

Carburants interdits

Attention

Ne pas utiliser de carburants présentant l'une des caractéristiques suivantes; cela pourrait endommager le véhicule et annuler sa garantie :

- Pour les véhicules non conçus pour fonctionner au Flex Fuel, carburant étiqueté à une concentration en éthanol supérieure à 15% en volume, tels que les mélanges d'éthanol à mi-niveau de concentration (16–50% d'éthanol), l'E85 ou le Flex Fuel.
- Carburant contenant toute quantité de méthanol, méthylal, ferrocène et aniline. Ces carburants peuvent corroder les pièces métalliques du

(Suite)

Attention (Suite)

circuit de carburant ou endommager les pièces en plastique et les pièces en caoutchouc.

- Carburant contenant des métaux tels que le manganèse méthylcyclo-pentadiènyltricarbonyl (MMT), qui peut endommager le système de contrôle des émissions et les bougies.
- Carburant dont l'indice d'octane affiché est inférieur à celui du carburant recommandé. L'utilisation de ce type de carburant entraîne une diminution de l'économie de carburant et du rendement du moteur, et peut réduire la durée de vie du convertisseur catalytique.

Carburants dans les pays étrangers

Indices d'octane de carburants déterminant l'indice anti-cliquetis (AKI) aux États-Unis, au Canada et au Mexique. Concernant le carburant à ne pas utiliser dans un pays étranger, voir *Carburants interdits* ⇨ *316*.

Additifs au carburant

L'essence détergente TOP TIER est fortement recommandée pour l'utilisation avec votre véhicule. Si votre pays n'a pas d'essence détergente TOP TIER, ajouter le produit ACDelco Fuel System Treatment Plus –Gasoline au réservoir d'essence du véhicule à chaque vidange d'huile ou tous les 15 000 km (9000 mi), selon la première occurrence. L'essence détergente TOP TIER et le produit ACDelco Fuel System Treatment Plus–Gasoline aideront à maintenir le dépôt de carburant du moteur de votre véhicule libre et performant de façon optimale.

Remplissage du réservoir

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au supplément diesel Duramax.

Une flèche sur l'indicateur de niveau de carburant indique de quel côté du véhicule la trappe à carburant se trouve. Voir *Jauge de carburant* ⇨ *122*.

⚠ Avertissement

Les vapeurs de carburant et les incendies causés par le carburant brûlent violemment et peuvent causer des blessures ou la mort.

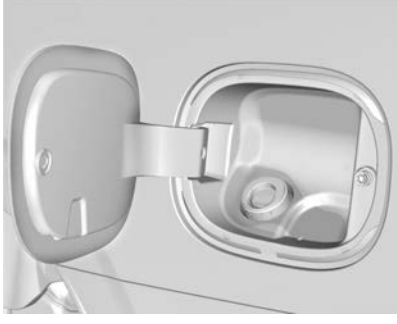
Suivre ces directives pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes :

- Lire et suivre toutes les instructions affichées sur l'îlot de la pompe à carburant.
- Éteindre votre moteur pendant que vous faites le plein.
- Tenir à l'écart du carburant les étincelles, les flammes ou les accessoires de fumeur.
- Ne pas laisser la pompe sans surveillance.
- Éviter d'utiliser des appareils électroniques pendant l'appoint de carburant.
- Ne pas retourner dans le véhicule pendant l'appoint de carburant.
- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser des enfants faire le plein de carburant.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Avant de toucher le bec de remplissage, toucher un objet métallique pour décharger l'électricité statique corporelle.
- Du carburant peut être projeté à l'extérieur du réservoir si le bec de remplissage est inséré trop rapidement. Cette projection peut se produire si le réservoir est presque plein, particulièrement par temps chaud. Insérer lentement le bec de remplissage et attendre que le sifflement s'arrête avant de commencer à remplir le réservoir.



Pour ouvrir la trappe à carburant, pousser et relâcher le bord central arrière du volet.

Le système de remplissage de carburant sans bouchon est dépourvu de bouchon de réservoir. Insérer lentement et verrouiller complètement le bec de remplissage.

⚠ Avertissement

Un débordement du réservoir de carburant de plus de trois clics sur le pistolet de distribution peut provoquer :

- Des problèmes de rendement du véhicule, avec le calage du moteur et des dégâts au circuit d'alimentation.
- Des déversements de carburant.
- Des risques d'incendie de carburant.

Ne pas éclabousser de carburant. Attendre cinq secondes avant de retirer le pistolet. Nettoyer le plus tôt possible le carburant déversé sur les surfaces peintes. Se reporter à *Entretien extérieur* ⇨ *433*.

⚠ Avertissement

Si un feu se déclare pendant que vous ravitaillez en carburant, ne pas retirer le pistolet. Arrêter le débit de carburant en coupant la pompe ou prévenir le préposé du poste d'essence. Quitter immédiatement la zone.

Remplissage du réservoir avec un bidon portatif

Si le véhicule tombe en panne de carburant et doit être approvisionné avec un bidon portatif :

1. Localiser l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon.
2. Insérer et fixer l'entonnoir dans le système de carburant sans bouchon.

⚠ Avertissement

Tenter de faire le plein sans utiliser l'adaptateur d'entonnoir peut entraîner des éclaboussures de carburant et endommager le système de carburant sans bouchon. Cela peut provoquer un incendie et vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures et le véhicule pourrait être endommagé.

3. Retirer et nettoyer l'adaptateur d'entonnoir et le replacer.

Remplissage d'un bidon de carburant

⚠ Avertissement

Ne jamais remplir un réservoir de carburant portatif pendant qu'il est dans le véhicule. La décharge d'électricité statique du contenant peut faire enflammer les vapeurs de carburant. Vous ou d'autres personnes pourriez être gravement brûlés et le véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes :

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Mettre du carburant uniquement dans un bidon approuvé.
- Ne pas remplir un réservoir portatif pendant qu'il est à l'intérieur d'un véhicule, dans le coffre d'un véhicule, dans une caisse d'une camionnette ou sur toute surface autre que le sol.
- Amener le bec de remplissage en contact avec l'intérieur de l'ouverture de remplissage avant d'actionner le bec. Maintenir le contact jusqu'à la fin du remplissage.
- Tenir à l'écart du carburant les étincelles, les flammes ou les accessoires de fumeur.
- Éviter d'utiliser des appareils électroniques pendant le pompage de carburant.

Traction de remorque

Généralités au sujet du remorquage

Utiliser uniquement l'équipement de remorquage conçu pour le véhicule. Contacter votre concessionnaire ou le détaillant de dispositifs de remorquage pour vous aider à préparer le véhicule à la traction d'une remorque. Lire l'ensemble de cette section avant de tracter une remorque.

Pour la traction d'un véhicule en panne, se reporter à *Remorquage du véhicule* ⇨ *428*. Pour la traction du véhicule derrière un autre véhicule, comme une autocaravane, se reporter à *Remorquage d'un véhicule récréatif* ⇨ *430*.

Caractéristiques de conduite et conseils sur le remorquage

⚠ Avertissement

Vous pouvez perdre la maîtrise du véhicule en tirant une remorque si l'équipement approprié n'est pas utilisé ou si le véhicule n'est pas conduit de façon correcte. Par exemple, si la remorque est trop lourde ou si les freins de la remorque ne sont pas appropriés pour la charge, le véhicule peut ne pas s'arrêter comme prévu. Vous-mêmes et les autres passagers pourriez être gravement blessés. Le véhicule pourrait également être endommagé et les

(Suite)

Avertissement (Suite)

réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas tracter de remorque sans respecter toutes les consignes de cette section. Demander conseil à votre concessionnaire.

Conduite avec une remorque

La conduite avec remorque est différente de celle sans remorque. Le remorquage modifie la maniabilité, l'accélération, le freinage, la durabilité et la consommation. Pour tracter une remorque correctement et de manière sécuritaire, il faut utiliser l'équipement et la méthode appropriés.

Cette rubrique donne des conseils importants sur la traction de remorque et présente des règles de sécurité ayant fait leurs preuves et qui assureront votre sécurité et celle de vos passagers. Lire cette section attentivement avant de tracter une remorque.

Lors de la traction d'une remorque :

- Prendre connaissance et respecter toutes les lois provinciales et locales en vigueur en matière de tractage de remorque. Ces réglementations diffèrent d'une province à l'autre.
- Les lois provinciales peuvent exiger l'utilisation de rétroviseurs extérieurs rallongés. Même s'ils ne sont pas obligatoires, vous devez installer des rétroviseurs extérieurs rallongés dans le cas où votre visibilité est limitée ou obstruée en tractant une remorque.
- Ne pas tracter de remorque au cours des premiers 800 km (500 mi) d'utilisation du véhicule, afin de préserver le moteur, l'essieu et d'autres pièces.
- Il est recommandé d'effectuer la première vidange d'huile avant de tirer une lourde remorque.
- Pendant les premiers 800 km (500 mi) de remorquage, ne pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h) et ne pas démarrer à pleins gaz.
- Les véhicules peuvent remorquer en D (marche avant). Le mode Remorquage est recommandé pour des remorques plus lourdes. Se reporter à *Commande de mode conducteur* ⇨ *269*. Si la boîte de vitesses rétrograde trop souvent, un rapport inférieur peut être sélectionné à l'aide du Mode manuel. Se reporter à *Mode manuel* ⇨ *257*

Selon l'équipement, les fonctions suivantes d'assistance au conducteur doivent être désactivées en tractant une remorque :

- Assistance au stationnement
- Assistance au stationnement automatique (APA)
- Freinage automatique en marche arrière (RAB)

Selon l'équipement, les fonctions suivantes d'assistance au conducteur doivent être réglées pour alerter le conducteur ou désactivées en tractant une remorque, à moins qu'il ne soit équipé de Super Cruise :

- Freinage automatique d'urgence (AEB)
- Freinage en présence de piéton à l'avant (FPB)

Si le système d'alerte de changement de voie (LCA) fait partie de l'équipement, les zones de détection LCA qui s'étendent vers l'arrière à partir des côtés du véhicule ne s'éloignent pas davantage lorsqu'une remorque est tractée. En tractant une remorque, la prudence est de rigueur en changeant de voie.

Si le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) fait partie de l'équipement, la prudence est de rigueur en marche arrière avec une remorque car les zones de détection RCTA qui s'étendent à l'arrière du véhicule n'augmentent pas en présence d'une remorque.

⚠ Avertissement

En cas de traction d'une remorque, des gaz d'échappement peuvent s'accumuler à l'arrière du véhicule et y pénétrer par le hayon, le coffre ou la glace arrière, si ceux-ci sont ouverts.

Lors de la traction d'une remorque :

- Ne pas rouler avec le hayon, le coffre ou la glace arrière ouvert(e).
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.
- Régler aussi le système de commande de climatisation sur un réglage ne laissant pénétrer que de l'air extérieur. Se reporter à « Systèmes de climatisation » dans l'index.

Pour plus de renseignements sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Échappement du moteur* ⇨ *253*.

Le tractage de remorque exige de l'expérience. La combinaison du véhicule et d'une remorque augmente la longueur et ce convoi n'est pas aussi réactif que le véhicule seul. S'habituer à manœuvrer et à freiner avec ce convoi en conduisant sur un revêtement routier horizontal avant de circuler sur la voie publique.

La structure de la remorque, ses pneus et ses freins doivent tous répondre aux spécifications et disposer des capacités nécessaires pour transporter la charge voulue. Un équipement de remorque inapproprié peut provoquer un comportement inattendu ou dangereux du convoi. Avant de conduire, examiner toutes les pièces et fixations de l'attelage de remorque, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, les feux, les pneus et les rétroviseurs. Voir *Équipement de remorquage* ⇨ *328*. Si la remorque est équipée de freins électriques, mettre le convoi en mouvement puis appliquer manuellement le contrôleur de frein de remorque afin de vérifier le fonctionnement des freins de la remorque. Pendant le trajet, vérifier de temps en temps la sécurité du chargement et de la remorque ainsi que le fonctionnement des feux et des freins.

Remorquage avec système de contrôle de stabilité

En tractant une remorque, le système de contrôle de stabilité peut se faire entendre. Le système réagit aux mouvements du véhicule causés par la remorque, principalement en virage. Ceci est normal en cas de traction de remorques lourdes.

Distance entre les véhicules

Garder au moins deux fois plus de distance, entre votre véhicule et celui qui vous précède, que lorsque vous ne tractez pas de remorque. Cette mesure de sécurité permet d'éviter des freinages brusques et des virages inattendus.

Manoeuvre de dépassement

La distance nécessaire pour le dépassement augmente en tractant une remorque. Le convoi formé par le véhicule et la remorque n'accélère pas aussi rapidement et ce convoi est beaucoup plus long que le seul véhicule. Il faut aller beaucoup plus loin au-delà du véhicule dépassé avant de rejoindre la voie. Dépasser sur des chaussées planes.
Si possible, éviter de dépasser en montée ou en descente.

Marche arrière

Tenir le bas du volant avec une main. Ensuite, pour faire reculer la remorque vers la gauche, tourner la main vers la gauche. Pour faire reculer la remorque vers la droite, tourner cette main vers la droite. Toujours reculer lentement et, si possible, se faire guider.

Virages

Attention

Tourner plus lentement et décrire des arcs de cercle plus larges en tractant une remorque, afin d'éviter d'endommager votre véhicule. Prendre des virages très serrés peut faire entrer la remorque en contact avec le véhicule.

En tractant une remorque, prendre de plus larges virages afin que la remorque ne passe pas sur des accotements meubles ou des bordures et ne heurte pas de panneaux de signalisation, d'arbres ou d'autres objets. Toujours signaler les virages bien à l'avance. Ne pas braquer ni freiner brusquement.

Conduite en pente

Réduire la vitesse et passer dans un rapport inférieur avant d'entamer une longue ou forte descente. Si un rapport inférieur de boîte de vitesses n'est pas engagé, les freins peuvent surchauffer et l'efficacité du freinage peut être réduite.

Le véhicule peut tracter une remorque en position de marche avant (D). Sélectionner un rapport inférieur si la boîte de vitesses change trop souvent de rapport avec une lourde charge ou en montagne.

Lorsque vous tractez une remorque à haute altitude, le liquide de refroidissement du moteur bouillira à une température plus basse qu'à une altitude inférieure. Si le moteur est arrêté immédiatement après avoir tracté une remorque à haute altitude sur des pentes raides, le véhicule pourrait montrer des signes semblables à ceux d'une surchauffe du moteur. Pour éviter cette situation, laisser le moteur tourner quelques minutes, de préférence en terrain plat, avec la boîte de vitesses en position de stationnement (P) avant de le couper.
Si l'avertissement de surchauffe du moteur apparaît, voir *Surchauffe du moteur* ⇨ *368*.

Stationnement en pente

⚠ Avertissement

Pour éviter des blessures graves ou la mort, toujours stationner votre véhicule et votre remorque sur une surface plane, si possible.

En stationnant votre véhicule et votre remorque en pente :

1. Serrer les freins ordinaires, mais ne pas déplacer immédiatement le levier des vitesses à la position de stationnement (P). Tourner ensuite les roues vers le trottoir si le véhicule est stationné dans le sens de la descente ou vers la route s'il est stationné vers le haut de la côte.
2. Faire placer des cales contre les roues de la remorque.
3. Quand les cales de roue sont en place, relâcher graduellement la pédale de frein pour permettre aux cales d'absorber la charge de la remorque.
4. Enfoncer à nouveau la pédale des freins. Serrer alors le frein de stationnement et passer en position de stationnement (P).
5. Relâcher la pédale de frein.

Démarrage après stationnement en pente

1. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
   - Démarrer le moteur.
   - Passer en vitesse.
   - Desserrer le frein de stationnement.
2. Relâcher la pédale de frein.
3. Avancer lentement pour libérer les cales.
4. Arrêter, faire enlever et ranger les cales.

Lancement et récupération d'un bateau

Recul de la remorque dans l'eau

⚠ Avertissement

- Faire sortir tous les passagers du véhicule avant de reculer sur la partie inclinée de la rampe. Abaisser les glaces côté conducteur et passager avant de reculer sur la rampe. Cela permet de s'échapper au cas improbable où le véhicule déraperait dans l'eau.
- Si la surface de mise à l'eau des bateaux est glissante, le conducteur doit rester dans le véhicule avec la pédale de frein enfoncée lorsque le

(Suite)

Avertissement (Suite)

bateau est mis à l'eau. La mise à l'eau des bateaux peut être particulièrement glissante à marée basse lorsqu'une partie de la rampe a été précédemment submergée à marée haute. Ne pas reculer sur la rampe pour mettre à l'eau le bateau si vous n'êtes pas sûr que le véhicule puisse maintenir la traction.

- Ne pas déplacer le véhicule si une personne se trouve sur le trajet de la remorque. Certaines parties de la remorque peuvent être sous l'eau et ne pas être visible par les personnes qui aident à la mise à l'eau du bateau.

Débrancher le câblage de la remorque avant de la reculer dans l'eau pour éviter d'endommager les circuits électriques de la remorque. Rebrancher le câblage après avoir retiré la remorque de l'eau. Si la remorque possède des freins électriques qui peuvent fonctionner lorsque la remorque est dans l'eau, cela peut permettre de laisser le connecteur électrique de la remorque attaché pour maintenir la fonctionnalité du frein de remorque sur la rampe de mise à l'eau.

Pour faire reculer la remorque dans l'eau :

1. Selon l'équipement, mettre le véhicule en quatre roues motrices haut.
2. Reculer lentement sur la rampe de mise à l'eau jusqu'à ce que le bateau flotte, mais pas plus que nécessaire.
3. Maintenir la pédale de frein enfoncée, sans passer encore en position de stationnement (P).
4. Mettre des cales sous les roues avant du véhicule.
5. Relâcher progressivement la pédale de frein pour permettre aux cales d'absorber la charge de la remorque.
6. Enfoncer à nouveau la pédale des freins. Serrer alors le frein de stationnement et passer en position de stationnement (P).
7. Relâcher la pédale de frein.

Retrait d'une remorque de l'eau

1. Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée.
2. Démarrer le moteur et passer un rapport.
3. Desserrer le frein de stationnement.
4. Relâcher la pédale de frein.
5. Rouler lentement pour libérer les roues des cales.

6. Arrêter, faire enlever et ranger les cales.
7. Retirer lentement la remorque de l'eau.
8. Une fois que le véhicule et la remorque ont quitté la partie en pente de la rampe de mise à l'eau, le véhicule peut quitter la position quatre roues motrices. Passer en mode de marche avant approprié selon les conditions de circulation.

Attention

Si les pneus du véhicule commencent à patiner et que le véhicule commence à glisser vers l'eau, retirer le pied de la pédale d'accélérateur et serrer le frein de stationnement. Demander de l'aide pour faire remorquer le véhicule sur la rampe.

Entretien du véhicule lors de la traction d'une remorque

Le véhicule doit être entretenu plus souvent quand il est utilisé pour tracter des remorques. Voir *Programme d'entretien* ⇨ *445*. Il est particulièrement important de contrôler l'huile moteur, le lubrifiant d'essieu, les courroies, le système de refroidissement et le système de freinage avant et pendant chaque trajet.

Vérifier régulièrement que tous les écrous et boulons de l'attelage de remorque sont serrés.

Refroidissement du moteur quand vous tractez une remorque

Le système de refroidissement du véhicule peut surchauffer temporairement lors des conditions de fonctionnement rigoureuses. Se reporter à la rubrique *Surchauffe du moteur* ⇨ *368*.

Traction de remorque

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au supplément diesel Duramax.

Attention

Tracter une remorque incorrectement peut endommager le véhicule et entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule. Pour savoir comment tracter correctement une remorque, observer les instructions contenues dans cette section et consulter le concessionnaire pour obtenir plus de renseignements sur la façon de tracter une remorque à l'aide du véhicule.

La conduite avec remorque est différente de celle sans remorque. Le remorquage modifie la maniabilité, l'accélération, le freinage, la durabilité et la consommation. Pour tracter une remorque correctement et de manière sécuritaire, il faut utiliser l'équipement et la méthode appropriés.

Cette rubrique donne des conseils importants sur la traction de remorque et présente des règles de sécurité ayant fait leurs preuves et qui assureront votre sécurité et celle de vos passagers. Lire cette section attentivement avant de tracter une remorque.

Poids de la remorque

⚠ Avertissement

Ne jamais dépasser la capacité de remorquage de votre véhicule.

Le tractage de remorque en toute sécurité exige la surveillance du poids, de la vitesse, de l'altitude, de l'inclinaison de la route, de la température extérieure et de la fréquence d'utilisation du véhicule pour tracter une remorque.

Poids nominal des remorques

En tractant une remorque, le poids combiné du véhicule, de son contenu, de la remorque et du contenu de la remorque doit être inférieur au poids nominal maximal du véhicule, y compris :

- PNBC : Poids nominal brut combiné
- PNBV : Poids nominal brut du véhicule
- Poids nominal maximum de la remorque
- PNBE-AR : Poids nominal brut sur l'essieu-Arrière
- Poids nominal maximum de la flèche de remorque

Se reporter à « Attelage répartiteur de poids et réglage » dans *Équipement de remorquage* ⇨ *328* pour déterminer si les barres de répartition des charges sont nécessaires pour obtenir le poids nominal maximum de la remorque.

Se reporter à « Freins de remorque » sous *Équipement de remorquage* ⇨ *328* pour déterminer si les freins sont nécessaires selon le poids de votre remorque.

La seule manière d'être sûr que le poids ne dépasse pas l'un de ces poids nominaux est de peser la combinaison du tracteur et de la remorque, en pleine charge pour le trajet, en vérifiant les poids individuels de chacun de ces éléments.

Une étiquette d'informations concernant le remorquage située sur le pied milieu donne des informations sur les capacités de remorquage du véhicule.

⚠ Avertissement

Vous-mêmes et d'autres pourriez être gravement blessés ou tués si la remorque est trop lourde ou si les freins de remorque sont insuffisants pour la charge. Le véhicule pourrait être endommagé et les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

Ne tracter de remorque que si toutes les étapes de cette section ont été suivies. Consulter votre concessionnaire pour des conseils et des renseignements en matière de remorquage.

Poids nominal brut combiné (PNBC)

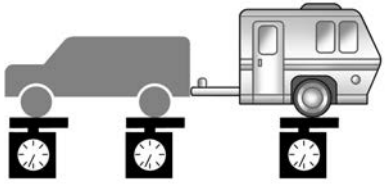
Le PNBC est le poids total autorisé du véhicule et de la remorque complètement chargés, y compris le carburant, les passagers, le chargement, l'équipement et les accessoires. Ne pas dépasser le PNBC de votre véhicule. Le PNBC du véhicule se trouve sur l'étiquette d'informations sur le remorquage.

Pour vérifier que le poids du véhicule et de la remorque correspondent au PNBC du véhicule, suivre ces étapes :

1. Commencer par le « Poids à vide » sur l'étiquette d'informations sur le remorquage.
2. Ajouter le poids de la remorque chargée et prête pour le trajet.
3. Ajouter le poids de tous les passagers.
4. Ajouter le poids de tout le chargement dans le véhicule.
5. Ajouter le poids du matériel d'attelage, comme la barre de traction, la boule, les barres de répartition des charges ou les barres stabilisatrices.
6. Ajouter le poids de tous les accessoires de l'équipement du marché secondaire ajouté au véhicule.

Le poids final ne doit pas dépasser le PNBC de l'étiquette d'informations sur le remorquage.

Le poids brut combiné peut également être confirmé en pesant le véhicule et la remorque sur une bascule publique. Le véhicule et la remorque doivent être chargés pour le trajet, avec les passagers et le chargement.



Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Pour de l'information concernant la capacité de charge maximale du véhicule, voir *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*. Lors du calcul du PNBV avec une remorque attachée, le poids de la flèche de la remorque doit être inclus dans le poids que le véhicule transporte.

Poids maximal de la remorque

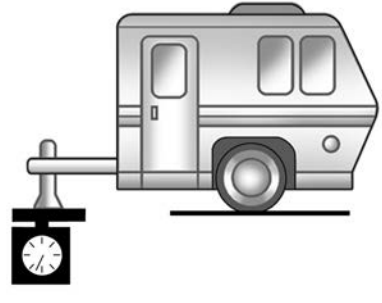
Le poids nominal maximal de la remorque est calculé en supposant que le véhicule tracteur a un conducteur, un passager avant et tout l'équipement de remorquage requis. Cette valeur représente la remorque la plus lourde que le véhicule peut tracter, mais il peut être nécessaire de réduire le poids de la remorque pour rester dans les limites du PBC, du PNBCV, de la charge maximale au timon remorque ou du PNBV-AR du véhicule.

Utiliser le guide de capacités de remorquage (my.chevrolet.com/learn) pour déterminer le poids que peut atteindre la remorque, en fonction du modèle et des options du véhicule.

Un attelage de remorque avec pare-chocs à marchepied ne peut supporter qu'un poids total maximal de remorque de 2 271 kg (5 000 lb). Si une boule d'attelage de remorque est ajoutée au pare-chocs à marchepied, vérifier les caractéristiques de la boule d'attelage pour s'assurer qu'elles sont supérieures au poids total de la remorque.

Poids nominal maximum de la flèche de remorque

Le poids nominal maximum de la flèche de la remorque est le poids admissible de la flèche que le véhicule peut supporter à l'aide d'un attelage de remorque conventionnel. Il pourrait être nécessaire de réduire le poids global de la remorque pour rester dans les limites du poids nominal maximum de la flèche de la remorque tout en maintenant l'équilibre adéquat de la charge de la remorque.



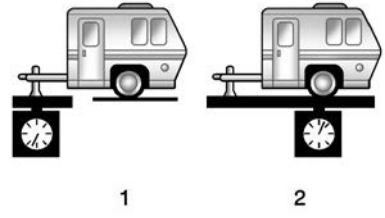
Le poids nominal maximum de la flèche de remorque pour un attelage conventionnel est indiqué sur l'étiquette d'informations sur le remorquage.

Ne pas dépasser un poids maximum de timon de remorque de 567 kg (1 250 lb) pour un attelage de remorque conventionnel.

Le poids de la flèche de remorque s'ajoute au poids brut du véhicule (PBV). Le PBV comprend le poids à vide de votre véhicule, les passagers, le chargement, l'équipement et le poids de la flèche de remorque. Les options du véhicule, les passagers, le chargement et l'équipement réduisent le poids maximum autorisé de la flèche que le véhicule peut transporter, ce qui réduit également le poids maximum autorisé de la remorque.

Équilibre de la charge de la remorque

L'équilibre correct de la charge de la remorque doit être conservé afin de garantir la stabilité de la remorque. Le déséquilibre de la charge est une cause majeure de roulis de la remorque.



Le poids à la flèche de la remorque (1) doit représenter 10-15% du poids total de la remorque chargée (2). Certaines remorques spécifiques, telles que les remorques de bateau, sortent de cette plage. Toujours consulter le manuel d'utilisation de la remorque pour connaître le poids recommandé à la flèche de chaque remorque. Ne jamais dépasser les charges maximales du véhicule, de l'attelage et de la remorque.

Le pourcentage d'équilibre des charges de la remorque se calcule comme suit : poids (1) divisé par le poids (2) fois 100.

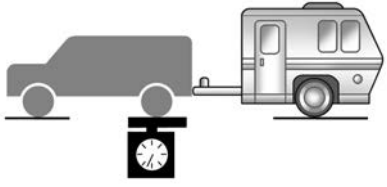
Après avoir chargé la remorque, peser séparément la remorque puis le timon de remorque et calculer le pourcentage d'équilibre des charges de remorque pour vérifier si les poids et la répartition conviennent pour votre véhicule. Si le poids de la remorque est trop élevé, il est possible de transférer une partie de la charge dans votre véhicule. Si le poids du timon de remorque est trop élevé ou trop bas, une partie du chargement peut être redistribué dans la remorque.

Ne pas dépasser le poids maximal de la flèche autorisé pour votre véhicule. Utiliser la barre d'attelage disponible la plus courte afin de positionner la boule d'attelage au plus près de votre véhicule. Cela permet de réduire l'effet du poids de la flèche de remorque sur l'attelage et l'essieu arrière.

Si un support de chargement est utilisé dans le récepteur d'attelage de la remorque, choisir un support qui place la charge aussi près que possible du véhicule. Le poids total, support compris, ne peut dépasser la moitié du poids total maximum autorisé sur l'attelage pour le véhicule ou 227 kg (500 lb) selon le poids le moins élevé.

Poids nominal brut sur l'essieu arrière (PNBE-AR)

Le PNBE-AR est le poids total que peut supporter l'essieu arrière du véhicule. Ne pas dépasser le PNBE-AR du véhicule, avec le tracteur et la remorque complètement chargés pour le trajet, y compris le poids du timon. Avec un attelage répartiteur de poids, ne pas dépasser le PNBE-AR après avoir appliqué les barres de ressort de répartition du poids.



Le PNBE-AR du véhicule se trouve sur l'étiquette d'informations sur le remorquage.

Consulter votre concessionnaire pour des renseignements ou de l'assistance en matière de remorquage.

Équipement de remorquage

Attelages

⚠ Avertissement

Afin d'éviter des blessures graves ou des dommages matériels, suivez toujours les instructions du fabricant de l'attelage lorsque vous fixez votre barre d'attelage/dispositif d'attelage au récepteur d'attelage du véhicule.

Assurez-vous que la barre de traction/le dispositif d'attelage est fixé avec une goupille de retenue ou un autre moyen de sorte que la rotation de la goupille ou du mécanisme de verrouillage ne fasse pas reculer la goupille ou ne la relâche pas pendant l'utilisation. Si la barre d'attelage/le dispositif d'attelage n'est pas correctement fixé au récepteur, l'attelage/le récepteur peut se détacher pendant le remorquage.

Attelage conventionnel

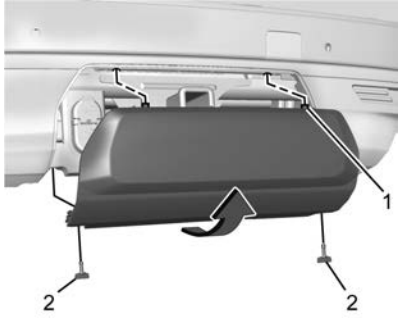
Un attelage conventionnel est boulonné au cadre ou à la traverse du véhicule tracteur, il est généralement de catégorie 2, 3 ou 4.

Toujours utiliser l'attelage correct correspondant à votre véhicule. Les vents latéraux, le passage de gros camions et les routes irrégulières peuvent avoir un impact sur la remorque et sur l'attelage.

Un équipement d'attelage approprié pour votre véhicule contribue à maintenir le contrôle de la combinaison véhicule-remorque. De nombreuses remorques peuvent être tractées à l'aide d'une sellette d'attelage avec un coupleur verrouillé à la boule d'attelage ou d'un œil de dépannage verrouillé à un crochet d'attelage. D'autres remorques peuvent nécessiter un attelage répartiteur de charge qui utilise des barres de torsion pour répartir le poids du timon entre votre véhicule et les essieux de la remorque. Se reporter à « Poids nominal maximum au timon » sous la rubrique *Traction de remorque* ⇨ *324* pour connaître les limites de poids avec divers types d'attelage.

Éviter les virages serrés avec un attelage à pare-chocs à marchepied pour éviter de l'endommager. Effectuer des virages plus larges pour éviter le contact entre votre remorque et votre pare-chocs.

Couvercle d'attelage



Pour déposer le couvercle d'attelage, selon l'équipement :

1. Retirer les deux attaches sur les pattes inférieures (2).
2. Tirer le bord inférieur du couvercle selon un angle d'environ 45 degrés.
3. Tirer le couvercle vers le haut pour désengager les fixations supérieures (1).

Pour reposer le couvercle d'attelage :

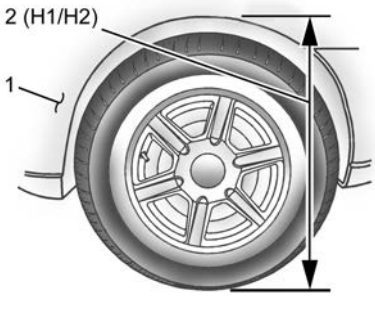
1. Tenir le couvercle à 45 degrés par rapport au véhicule et pousser les pattes supérieures dans les fentes du pare-chocs.
2. Pousser le bas du couvercle vers l'avant jusqu'à ce que les pattes inférieures soient alignées sur les fentes inférieures.
3. Emboîter le couvercle d'attelage en place en poussant les coins supérieurs vers l'avant (1).
4. Reposer les deux attaches sur les pattes inférieures (2).

Penser à utiliser des dispositifs antiroulis mécaniques sur toute remorque. Consulter un professionnel du remorquage à propos des dispositifs antiroulis ou se reporter aux recommandations et consignes du fabricant de la remorque.

Attelage répartiteur de charge et réglage

Un attelage répartiteur de charge peut être utile pour certaines remorques. Suivre les directives suivantes pour déterminer si un attelage répartiteur de charge pourrait être utilisé.

Poids de la remorque	Utilisation de l'attelage répartiteur de charge	Distribution de l'attelage
Jusqu'à 2 720 kg (6 000 lb)	Non requise	50%
Supérieur à 2 720 kg (6 000 lb)	Requis	50%



1. Devant du véhicule
2. H1/H2 Garde au sol

Remorquage

1. Positionner le camion de sorte que la remorque soit prête pour l'attelage (laisser la remorque détachée).
2. Mesurer la hauteur entre le haut du passage de la roue avant au niveau de l'aile et le sol (H1).
3. Attacher le véhicule et la remorque. Ne pas fixer des barres de répartition de poids pour le moment.
4. Mesurer la hauteur entre le haut du passage de la roue avant sur l'aile et le sol (H2).
5. Installer les barres de répartition de poids et en ajuster la tension conformément aux recommandations du fabricant de sorte que la hauteur de l'aile avant soit d'environ H2-[(H2-H1)/2] (à mi-chemin entre les deux hauteurs de caisse mesurées).
6. Vérifier visuellement la remorque et l'attelage répartiteur de poids pour s'assurer que les recommandations du fabricant ont été respectées.

Mesure	Exemple de hauteur 1500 (en mm)
H1	1000
H2	1050
H2–H1	50
(H2–H1)/2	25
H2-[(H2-H1)/2]	1025

Remorquage avec le système de suspension pneumatique quatre coins

1. Régler la suspension pneumatique du véhicule sur « Hauteur normale de garde au sol ».
2. Positionner le camion de sorte que la remorque soit prête pour l'attelage (laisser la remorque détachée).
3. Activer le mode d'entretien de la suspension pneumatique, à l'écran Infodivertissement central, dans Paramètres/Véhicule/Suspension.
4. Mesurer la hauteur entre le haut du passage de la roue avant au niveau de l'aile et le sol (H1).
5. Attacher le véhicule et la remorque. Ne pas fixer des barres de répartition de poids pour le moment.
6. Mesurer la hauteur entre le haut du passage de la roue avant sur l'aile et le sol (H2).
7. Installer les barres de répartition de poids et en ajuster la tension conformément aux recommandations du fabricant de sorte que la hauteur de l'aile avant soit d'environ H2-[(H2-H1)/3] (à 1/3 entre les deux hauteurs de caisse mesurées, en-dessous de la hauteur de caisse secondaire {H2}).
8. Désactiver le mode d'entretien de la suspension pneumatique.
9. La suspension pneumatique ajuste automatiquement la hauteur d'assiette suivant l'étape 8.
10. Vérifier visuellement la remorque et l'attelage répartiteur de poids pour s'assurer que les recommandations du fabricant ont été respectées.

Mesure	Exemple de hauteur 1500 (en mm)
H1	1 000
H2	1 060
H2−H1	60
(H2−H1)/3	20
H1+[(H2−H1)/3]	1 020

Pneus

- Ne pas tracter de remorque en utilisant une roue de secours compacte sur le véhicule.
- Les pneus doivent être correctement gonflés pour supporter les charges en tractant une remorque. Voir *Pneus* ⇨ *390* pour des instructions concernant le gonflage correct des pneus.

Chaînes de sécurité

Toujours attacher des chaînes entre le véhicule et la remorque, et attacher les chaînes dans les trous de la plate-forme de l'attelage de remorque. Des instructions concernant les chaînes de sécurité peuvent être fournies par le fabricant de l'attelage ou par le fabricant de la remorque.

Si le poids de la remorque ne dépasse pas 2 271 kg (5 000 lb) et si elle est pourvue d'un pare-chocs à marchepied installé en usine, les chaînes de sécurité peuvent être attachées aux points d'attache du pare-chocs, sinon les chaînes de sécurité doivent être fixées aux trous sur l'attelage de remorque.

Croiser ces chaînes sous la flèche de la remorque pour empêcher que celle-ci ne heurte la chaussée si elle se séparait de l'attelage. Toujours laisser assez de jeu pour pouvoir tourner avec l'ensemble véhicule-remorque. De plus, ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

Freins de remorque

Les remorques chargées à plus de 900 kg (2 000 lb) doivent être équipées de systèmes de freinage avec des freins sur chaque essieu. Un équipement de freinage de remorque conforme à la norme CAN3-D313 de la Canadian Standards Association (CSA), ou un équivalent, est recommandé.

Les réglementations provinciales ou locales peuvent exiger que les remorques soient équipées de leur propre système de freinage si le poids de la remorque chargée dépasse certains minimas pouvant varier d'une province à l'autre. Lire et suivre les instructions concernant les freins de remorque afin qu'ils soient installés, réglés et entretenus correctement. Ne jamais tenter de pontage sur le système hydraulique des

freins du véhicule. Cela peut empêcher le fonctionnement des freins ABS du véhicule et des freins de la remorque, ce qui peut provoquer un accident.

Faisceau de câbles de remorque

Le connecteur de remorque à sept broches est monté dans le pare-chocs. Ce connecteur peut être branché dans un connecteur de remorque pour service sévère universel à sept broches, disponible chez votre concessionnaire.

Pour garantir une connectivité convenable, utiliser uniquement un connecteur rond à sept fils avec bornes à lames plates conforme aux spécifications SAE J2863.

Le faisceau à sept fils comprend les circuits de remorque suivants :

- Jaune/gris : feu d'arrêt/clignotant gauche
- Vert/violet : feu stop/clignotant du côté droit
- Gris/marron : feux arrière
- Blanc : masse
- Vert/Blanc : feux de recul
- Rouge/Vert : alimentation de batterie
- Bleu foncé : freins de la remorque

Pour améliorer la charge d'une batterie externe (autre que celle du véhicule), passer en mode de remorquage. Si la remorque est trop légère pour ce mode, allumer les phares pour charger la batterie.

Pré-câblage de commande de frein électrique

Ces prédispositions sont incluses avec le véhicule dans l'ensemble de remorquage de remorque. Ces prédispositions concernent un contrôleur de freinage électrique.

Le faisceau de câbles doit être posé par votre concessionnaire ou par un centre de réparation qualifié.

Consulter le manuel d'utilisation du contrôleur de frein de remorque électrique d'après-vente pour déterminer le codage de couleur des fils du contrôleur de frein électrique de remorque. Les couleurs de fils du contrôleur de frein peuvent être différentes de celles du véhicule.

Feux de remorque

Toujours vérifier que tous les feux de remorque fonctionnent, au début de chaque trajet et régulièrement au cours des trajets les plus longs.

Selon l'équipement, l'application de remorquage surveille le circuit de feu stop/clignotant droit, le circuit de feu stop/clignotant droit, le circuit de feux de jour et les circuits de feu de recul sur la remorque. Les messages au CIB et les alertes de l'application de remorquage peuvent s'afficher si des problèmes de circuit d'éclairage sont détectés sur la remorque.

Une pression sur START LIGHT TEST (Démarrer le test des feux) dans l'application de remorquage active automatiquement les feux de la remorque. L'application de remorquage ne remplace pas une inspection manuelle de vos feux de remorque. Voir *Application de remorquage* ⇨ *340*.

Branchement de remorque et messages de lampes

Quand une remorque est correctement branchée et opérationnelle, aucun message de lampe ou de connexion de remorque n'apparaît au centralisateur informatique de bord (CIB). Toutefois, si le véhicule détecte un problème de connexion ou de feu de remorque, vous pouvez voir les messages suivants au CIB :

- TRAILER DISCONNECTED CHECK CONNECTION (remorque déconnectée, vérifier la connexion) apparaît quand une remorque connectée est déconnectée. Ce message apparaît immédiatement quand le contact du véhicule est mis ou lors du démarrage suivant si la remorque a été déconnectée quand le contact du véhicule était coupé. Contrôler la connexion de la remorque, selon les besoins.
- CHECK TRAILER XXX LAMP (contrôler le feu xxx de remorque) apparaît en cas de détection d'un feu ou d'un câblage défectueux sur la remorque. Contrôler le câblage et les feux de remorque.

Les clignotants et le remorquage

Quand ils sont correctement branchés, les clignotants de la remorque s'allument pour indiquer que le véhicule tourne, change de voie ou s'arrête. En tractant une remorque, les flèches du groupe d'instruments s'allument même si la remorque n'est pas correctement branchée ou si les ampoules sont grillées.

Mode remorquage

Pour des instructions sur la façon de passer en mode de remorquage, se reporter à *Commande de mode conducteur* ⇨ *269*.

L'utilisation du mode de remorquage est recommandée lorsque le véhicule tire une remorque lourde, ou une charge lourde ou volumineuse.

Le mode de remorquage a été conçu de manière à fournir un rendement optimal lorsque le poids combiné du véhicule et de la remorque représente au moins 75% du poids nominal brut combiné (PNBC) du véhicule. Se reporter à « Poids maximum de la remorque » sous la rubrique *Traction de remorque* ⇨ *324*.

Le mode de remorquage est le plus utile pour tracter une remorque lourde ou pour transporter une charge volumineuse ou lourde :

- en terrain vallonné
- lors d'arrêts fréquents
- dans des aires de stationnement encombrées

L'utilisation du véhicule en mode de remorquage lorsqu'il est légèrement chargé ou hors remorquage ne l'endommagera pas ; toutefois, ceci n'est pas conseillé et peut entraîner des caractéristiques désagréables du moteur et de la boîte de vitesses, ainsi qu'une consommation accrue de carburant.

Système intégré de commande de frein de remorque

Le véhicule peut être équipé d'un système intégré de frein de remorque (ITBC) pour les freins électriques de remorque ou la plupart des systèmes de frein de remorque électrique/hydraulique. Ces instructions s'appliquent aux deux types de freins électriques de remorque.

Ce symbole se trouve sur le panneau de commande de freins de remorque sur les véhicules qui possèdent un système ITBC. La puissance de sortie vers les freins de remorque est proportionnelle au freinage du véhicule. Cette puissance de sortie disponible pour les freins de remorque peut être réglée pour une large gamme de situations de remorquage.

Le système ITBC est intégré au freinage du véhicule, aux freins ABS et au système StabiliTrak/contrôle électronique de la stabilité (ESC). Dans les situations de

remorquage qui peuvent activer les freins ABS ou le StabiliTrak/ESC, la puissance transmise aux freins de remorque est réglée automatiquement pour minimiser le blocage des roues de remorque. Ceci ne signifie pas que la remorque soit équipée du système StabiliTrak/ESC.

Si les freins du véhicule, le frein antiblocage ou le système StabiliTrak/ESC ne fonctionnent pas correctement, le système ITBC peut mal fonctionner ou ne pas fonctionner du tout. S'assurer que ces systèmes fonctionnent complètement pour que le système ITBC fonctionne correctement.

Le système ITBC est alimenté par le circuit électrique du véhicule. Quand le contact est coupé, le système ITBC est désactivé. Le système ITBC fonctionne complètement quand le commutateur d'allumage est en position ON (en fonction) / RUN (marche).

⚠ Avertissement

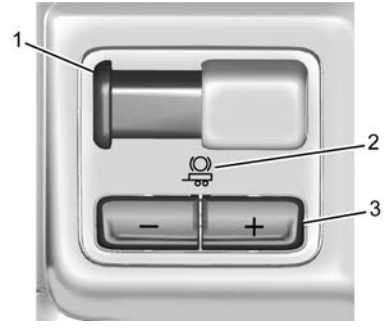
Le fait de connecter une remorque qui possède un système de freins pneumatiques peut causer une réduction ou une perte complète de freinage de la remorque, avec une distance d'arrêt

(Suite)

Avertissement (Suite)

accrue ou une instabilité de la remorque, qui peuvent entraîner de graves blessures, la mort ou des dégâts matériels. N'utiliser que le système ITBC avec des systèmes de freins électriques ou électriques/hydrauliques.

Panneau de commande de frein de remorque



1. Levier manuel d'application du frein de remorque
2. Symbole de remorque
3. Boutons de réglage de gain de remorque

Le panneau de commande ITBC est sur le tableau de bord, à gauche de la colonne de direction. Le panneau permet de régler la puissance, appelée gain de remorque, disponible aux freins de la remorque et permet l'application manuelle des freins de la remorque. Utiliser le panneau de commande ITBC et la page de l'écran du frein de remorque du CIB pour régler et afficher la puissance délivrée aux freins de la remorque.

Page d'affichage du CIB du frein de remorque

La page de l'écran ITBC indique :

- Réglage du gain de remorque
- Sortie vers les freins de remorque
- Raccordement de remorque
- État opérationnel du système

Pour afficher :

- Faire défiler les pages de menu du CIB
- Appuyer sur un bouton de gain (+) ou (–)
- Activer le levier d'application manuel du frein de remorque

GAIN DE REMORQUE :

Appuyer sur un bouton de gain de remorque pour rappeler le réglage actuel du gain de remorque. Chaque pression et relâchement des boutons de gain changent alors le

réglage du gain de remorque. Appuyer sur le (+) ou le (–) du gain de remorque pour régler. Maintenir enfoncé pour régler de manière continue le gain de remorque. Pour désactiver la sortie vers la remorque, régler le gain de remorque sur 0.0. Ce réglage peut être effectué de 0.0 à 10.0 avec une remorque connectée ou non.

TRAILER OUTPUT (Sortie de remorque) : ceci s'affiche chaque fois qu'une remorque avec freins électriques est connectée. L'alimentation des freins de remorque est basée sur le freinage de véhicule présent et en rapport avec le réglage du gain de remorque. La sortie est affichée de 0 à 100% pour chaque nouveau réglage.

La sortie de remorque indiquera « - - - - - - » à l'écran de frein de remorque dans les cas suivants :

- Aucune remorque n'est connectée.
- Une remorque sans freins électriques est connectée, aucun message CIB ne s'affichera
- Une remorque avec freins électriques a été déconnectée, un message CHECK TRAILER WIRING (vérifier le câblage de la remorque) s'affiche sur le CIB
- Un défaut se trouve dans le câblage vers les freins de remorque, un message CHECK TRAILER WIRING (vérifier le câblage de la remorque) s'affiche sur le CIB
- Le système ITBC ne fonctionne pas suite à une panne, un message SERVICE TRAILER BRAKE SYSTEM (réparer le système de freins de remorque) s'affiche sur le CIB

Levier manuel d'application du frein de remorque

Faire glisser ce levier vers la droite pour appliquer les freins électriques de la remorque indépendamment des freins du véhicule. Utiliser ce levier pour ajuster le gain de freinage de remorque et obtenir une sortie électrique correcte vers les freins de la remorque. Ce levier peut aussi être utilisé pour accroître le freinage de la remorque à n'importe quel moment. Les feux stop de la remorque et du véhicule s'allument quand les freins du véhicule ou les freins de remorque manuels sont appliqués et correctement connectés.

Méthode de réglage du gain de frein de remorque

Le gain de freinage de remorque doit être établi pour une situation de remorquage précise et il doit être réajusté à chaque fois que la charge du véhicule, la charge de la remorque ou l'état de la chaussée change.

⚠ Avertissement

Les freins de remorque avec gain excessif ou insuffisant peuvent ne pas arrêter le véhicule et la remorque comme prévu en causant une collision. Toujours respecter les consignes pour régler le gain de remorque afin d'obtenir un rendement correct d'arrêt de remorque.

Pour régler le gain de frein de remorque pour chaque situation de remorquage :

1. Conduire le véhicule avec la remorque attachée sur une chaussée horizontale représentative de la situation de remorquage et sans circulation à environ 32 à 40 km/h (20 à 25 mi/h) et serrer complètement le frein de remorque au moyen du levier manuel.

Note

Le réglage du gain de freinage de remorque à des vitesses inférieures de 32 à 40 km/h (20 à 25 mi/h) peut entraîner un réglage incorrect du gain.

2. Régler le gain du freinage de remorque en utilisant les boutons de réglage du gain de remorque immédiatement sous le point de blocage des roues de remorque, indiqué par un crissement au niveau des roues de la remorque ou de la fumée se dégageant des pneus en cas de blocage d'une roue de la remorque.

Note

Le blocage des roues de remorque ne peut se produire en cas de traction d'une remorque lourdement chargée. Dans ce cas, régler le gain du freinage de la remorque à la position la plus élevée admissible pour la situation de remorquage.

3. Régler à nouveau le freinage de remorque chaque fois que la charge du véhicule, la charge de la remorque ou l'état de la chaussée change ou si vous constatez un blocage des roues de la remorque à un moment quelconque du remorquage.

Autres messages du CIB relatifs à l'ITBC

TRAILER CONNECTED (remorque connectée) : Ce message s'affiche brièvement quand une remorque avec freins électriques est connectée la première fois au véhicule. Ce message s'efface automatiquement après 10 secondes. Ce message peut être acquitté avant qu'il ne s'éteigne automatiquement.

CHECK TRAILER WIRING (vérifier le câblage de la remorque) – Ce message s'affiche dans les cas suivants :

- Le système ITBC commence par déterminer la connexion à une remorque avec freins électriques, ensuite le faisceau de remorque est débranché du véhicule.

  Si la déconnexion se produit quand le véhicule est arrêté, ce message s'éteint automatiquement après 30 secondes. Ce message sera également éteint s'il est reconnu ou si le câble de remorque est reconnecté.

  Si la déconnexion se produit alors que le véhicule est en mouvement, ce message continue jusqu'à ce que le contact est coupé. Ce message sera également éteint s'il est reconnu ou si le câble de remorque est reconnecté.

- Il existe une panne dans le câblage vers le frein électrique de remorque. Ce message reste affiché aussi longtemps que la panne électrique du câblage de remorque subsiste. Ce message sera également éteint s'il est reconnu.

Pour déterminer si la panne électrique concerne ou non le côté véhicule ou le côté remorque de la connexion du faisceau de câblage de la remorque :

1. Débrancher du véhicule le faisceau de câblage de la remorque.
2. Couper le contact.
3. Attendre dix secondes, puis replacer le commutateur d'allumage en position RUN (marche).
4. Si le message CHECK TRAILER WIRING (vérifier le câblage de la remorque) s'affiche à nouveau, la panne électrique concerne le côté véhicule.

   Si le message CHECK TRAILER WIRING (vérifier le câblage de la remorque) réapparaît uniquement au moment de connecter le faisceau de câblage de la remorque au véhicule, la panne électrique concerne le côté remorque.

SERVICE TRAILER BRAKE SYSTEM (réparer le système de frein de remorque) : ce message s'affiche en cas de problème du système ITBC. Si ce message se poursuit pendant plusieurs cycles d'allumage, il existe un problème du système ITBC. Le véhicule doit être réparé.

Si ou le message CHECK TRAILER WIRING (vérifier câblage de la remorque) ou le message SERVICE TRAILER BRAKE SYSTEM (vérifier système de freinage de la remorque) s'affiche pendant un trajet, le dispositif ITBC ne peut pas être pleinement fonctionnel ou peut ne pas fonctionner du tout. Dès que la circulation le permet ranger le véhicule sur le côté de la route et couper le contact. Vérifier la connexion du câblage à la remorque et remettre le contact. Si l'un des messages s'affiche à nouveau, cela signifie que le véhicule ou la remorque a besoin d'être réparé.

Un concessionnaire GM peut diagnostiquer et réparer la remorque. Cependant, ces interventions ne sont pas couvertes par la garantie GM. Contacter votre concessionnaire de la remorque pour vous informer au sujet des réparations et de la garantie concernant la remorque.

Commande de roulis de remorque

Les véhicules équipés du StabiliTrak/Contrôle de stabilité électronique (ESC) sont dotés d'une fonction anti-louvoiement de la remorque (TSC). Le louvoiement de la remorque représente le déplacement bilatéral fortuit d'une remorque lorsqu'elle est tractée. Si le véhicule tracte une remorque et que le TSC détecte un accroissement du louvoiement, les freins du véhicule sont serrés sélectivement sur chaque roue, afin d'assister la réduction du louvoiement excessif de la remorque. Si le véhicule est équipé du système intégré de commande des freins de remorque (ITBC) et que la remorque dispose d'un système de frein électrique, l'ESC peut aussi serrer les freins de la remorque.

Si le TSC est activé, le témoin d'avertissement du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak clignote sur le groupe d'instruments. Ralentir en retirant progressivement le pied de l'accélérateur. Si la remorque continue à louvoyer, le StabiliTrak peut contribuer à ralentir le véhicule. Le TSC ne fonctionne pas si le StabiliTrak est désactivé. Se reporter à *Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité* ⇨ *266*.

⚠ Avertissement

Le louvoiement de la remorque peut entraîner un accident et de graves blessures ou la mort, même si le véhicule est équipé de l'ESC.

Si la remorque commence à louvoyer, ralentir en retirant progressivement le pied de l'accélérateur. Se garer ensuite pour vérifier la remorque et le véhicule,

(Suite)

Avertissement (Suite)

et corriger les causes possibles, y compris une remorque mal chargée ou surchargée, un chargement non fixé, une configuration incorrecte de l'attelage de remorque, des pneus du véhicule ou de la remorque mal ou incorrectement gonflés. Se reporter à *Équipement de remorquage* ⇨ *328* pour les caractéristiques de la remorque et les recommandations d'installation de l'attelage.

Dispositifs de commande antiroulis électronique de remorque du marché secondaire

Certaines remorques peuvent être équipées d'un dispositif électronique conçu pour réduire ou contrôler l'antiroulis de la remorque. Les fabricants d'équipement d'après-vente proposent également des dispositifs similaires qui se raccordent aux câbles entre la remorque et le véhicule. Ces dispositifs peuvent perturber les systèmes de freins de remorque du véhicule ou d'autres systèmes, dont les systèmes antiroulis intégrés, selon l'équipement. Des messages concernant les branchements de la remorque ou les freins de remorque peuvent s'afficher sur le CIB. Les effets de ces dispositifs du marché secondaire sur la maniabilité du véhicule ou les performances des freins de remorque ne sont pas connus.

⚠ Avertissement

L'usage de dispositifs de commande antiroulis électronique de remorque du marché secondaire peut entraîner une baisse des performances du frein de remorque, une perte des freins de remorque ou d'autres dysfonctionnements, et provoquer un accident. Vous ou d'autres personnes pourraient vous blesser gravement ou être tués. Avant d'utiliser l'un de ces dispositifs :

- Demander au fabricant du dispositif ou de la remorque si la compatibilité du dispositif avec la fabrication, le modèle et l'année de votre véhicule a été rigoureusement testée et tout l'équipement en option monté sur votre véhicule.
- Avant de conduire, vérifier si les freins de remorque fonctionnent correctement, le cas échéant. Conduire

(Suite)

Avertissement (Suite)

le véhicule avec la remorque attelée sur une route plane à faible circulation, à environ 32 à 40 km/h (20-25 mi/h) et actionner complètement le levier manuel de frein de remorque. Vérifier également que les feux d'arrêt de remorque et autres feux fonctionnent correctement.
- Si les freins de remorque ne fonctionnent pas toujours correctement, ou si un message du CIB signale des problèmes de connexion de la remorque ou des freins de remorque, amener prudemment le véhicule sur le bas-côté lorsque les conditions de circulation le permettent.

Pneus de la remorque

Les pneus spéciaux de remorque (ST) sont différents des pneus de véhicule. Les pneus de remorque sont conçus avec des flancs raides afin d'éviter le roulis et de supporter de lourdes charges. Ces caractéristiques compliquent l'évaluation des pressions des pneus sur base du seul examen visuel.

Toujours contrôler les pressions de tous les pneus de la remorque avant chaque trajet, quand ils sont froids. La basse pression dans les pneus de remorque est une cause majeure de l'explosion de ces pneus.

Si le véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus de remorque, se reporter à la description de ce système et à l'application de remorquage.

Les pneus de remorque se détériorent avec le temps. La semaine et l'année de fabrication sont indiquées sur le flanc des pneus de remorque. De nombreux fabricants de pneus de remorque recommandent de remplacer les pneus de plus de six ans.

La surcharge est une autre cause essentielle d'explosion des pneus de remorque. Ne jamais charger votre remorque avec plus de poids que les pneus ne peuvent en supporter selon leur conception. La charge nominale est indiquée sur le flanc des pneus de remorque.

Soyez toujours conscient de la vitesse nominale maximale des pneus de la remorque avant de conduire. Elle peut être très inférieure à la vitesse nominale des pneus du véhicule. La vitesse nominale peut être indiquée sur les flancs des pneus de remorque. Si cette vitesse nominale n'est pas indiquée, la vitesse nominale par défaut des pneus de remorque est de 105 km/h (65 mi/h).

Application de remorquage

Application des feux de remorque

Selon l'équipement, l'application des feux de remorque se trouve sur la page d'accueil de l'écran d'Infodivertissement.

Toucher Start (démarrer) pour allumer et éteindre les feux de remorque et vérifier s'ils fonctionnent. Le test suit cette séquence :

1. Les feux de jour s'allument d'abord et reste allumés pendant toute la séquence.
2. Les feux stop s'allument pendant environ deux secondes.
3. Le feu clignotant gauche clignote trois fois.
4. Le feu clignotant droit clignote trois fois.
5. Les feux de recul s'allument pendant environ deux secondes.
6. Les étapes 2-5 se répètent pendant environ une minute et 45 secondes, ou jusqu'à ce que le test se désactive.

Toucher Stop pour arrêter le test. Le test se termine automatiquement après une minute et 45 secondes.

La séquence se désactive également lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le contact est coupé.
- La boîte de vitesses est sortie de la position que stationnement (P).
- La pédale de frein est actionnée.
- Le clignotant est activé.
- Les feux de détresse sont activés.

Application de remorquage

Selon l'équipement, l'application des feux de remorquage se trouve sur la page d'accueil de l'écran d'Infodivertissement.

Si le véhicule en est équipé, cette fonction permet de créer des profils pour les remorques connectées afin de visualiser l'état, de stocker et de suivre les informations d'utilisation de la remorque, et de configurer les fonctions d'assistance au remorquage.

La page de bienvenue de l'application de remorquage s'affiche lorsque l'application de remorquage est ouverte pour la première fois à partir de la page d'accueil.

Lorsqu'une remorque est connectée électriquement et qu'un profil de remorque n'a pas été créé, il y aura une option pour créer un profil, utiliser un profil invité,

ou sélectionner Accessoire/Non remorque. Pour activer l'alerte de détection de remorque, sélectionner ON dans l'onglet Settings.

Lorsqu'une remorque est raccordée électriquement et qu'un profil de remorque a été créé, la fenêtre contextuelle de détection de remorque apparaît avec une liste de tous les profils de remorque personnalisés créés sur le véhicule. Pour charger un profil de remorque existant, sélectionner l'un des profils de remorque dans la liste ou charger le profil de remorque hôte en sélectionnant GUEST TRAILER (remorque hôte). Toucher Accessoire/Pas de remorque sélectionne ce profil de remorque actif et efface la fenêtre contextuelle. Quitter la position de stationnement (P) sélectionne Remorque hôte comme profil de remorque actif et efface la fenêtre contextuelle.

Créer un profil de remorque

Toucher Ajouter une remorque dans la fenêtre contextuelle de détection de remorque ou toucher + Ajouter une remorque dans l'application de remorquage.

Suivre les instructions à l'écran pour configurer le profil.

Après la création d'un profil, la configuration de fonctions supplémentaires pour la remorque peut devenir disponible, comme le rappel du mode de remorquage/traction, le système de surveillance de la pression des pneus de la remorque, les rappels d'entretien ou l'assistance au remorquage.

Importer un profil de remorque

Toucher Importer dans la fenêtre contextuelle de détection de remorque ou toucher Importer dans l'application de remorquage.

Suivre les instructions à l'écran pour configurer le profil.

Une fois qu'un profil est importé, il peut être sélectionné dans la liste des remorques. Le rappel du mode remorquage/transport, le réglage du gain de freinage et l'apprentissage du capteur de pression des pneus de la remorque, si le véhicule en est équipé, ne sont pas importés.

Configuration des fonctions de remorque

Rappel de Mode remorquage

Pour activer le réglage du mode remorquage, toucher Yes (oui). Pour le désactiver, toucher No (non).

Configuration de la pression des pneus de remorque

Si le système de surveillance de la pression des pneus de la remorque (TTPMS) est détecté, toucher l'icône de surveillance de la pression des pneus pour configurer la surveillance de la pression des pneus.

Les capteurs de pression des pneus de remorque peuvent émettre jusqu'à 7 m (23 pi) à partir de l'émetteur d'attelage du véhicule.

Une remorque doit être raccordée électriquement au véhicule avant de commencer le processus d'apprentissage de capteur à véhicule.

Après avoir sélectionné Start (démarrer) sur l'écran des capteurs d'apprentissage, utiliser la méthode Outils ou la méthode Manuel (décrites ci-dessous) pour programmer chaque capteur de pneu, au cours de laquelle le numéro actuel du pneu est en surbrillance.

L'apprentissage de chaque capteur dure au moins deux minutes. Après l'apprentissage d'un capteur, une coche apparaît à côté du pneu, l'avertisseur sonore du véhicule retentit, les feux de freinage du véhicule

clignotent et tous les feux de remorque en état de marche clignotent. Il passe ensuite au capteur suivant.

La pression de gonflage recommandée doit être indiquée pour les pneus de la remorque. Cela permet au véhicule d'être alerté lorsque la pression de gonflage est élevée ou basse.

Le TTPMS doit connaître l'emplacement des capteurs de pneus installés pour indiquer la pression et la température correctes de chaque pneu. Pour le configurer, utiliser l'une des options suivantes ou consulter un revendeur de pneus ou de remorques pour un entretien. Le processus d'apprentissage doit être répété lorsque les pneus de la remorque sont permutés ou remplacés.

Méthode avec l'outil : un outil d'activation du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) peut être acheté séparément pour connaître l'emplacement des capteurs.

Méthode manuelle : sans l'outil, la pression d'air peut être augmentée ou diminuée dans chaque pneu pendant 10 secondes. Ne pas dépasser pas la pression de gonflage maximale qui se trouve sur les flancs des pneus. S'assurer de réajuster la pression des pneus au niveau recommandé lorsque le processus est terminé.

Étapes de programmation du capteur

Pour effectuer le processus de programmation entre le capteur et le véhicule :

1. Toucher Start (démarrer) sur l'écran Programmer les capteurs. L'avertisseur sonore retentit deux fois et l'écran de programmation actif apparaît sur l'écran d'infodivertissement.
2. Commencer par le pneu de remorque avant côté conducteur.
3. Activer l'outil près de la tige de soupape ou régler la pression d'air de ce pneu jusqu'à ce que le l'avertisseur sonore retentisse et que tous les feux du véhicule et de la remorque allumés clignotent.

   Le processus s'arrête sans enregistrer les emplacements des capteurs si cette étape dure plus de deux minutes.
4. Passer au pneu suivant et répéter l'étape 3 pour chaque capteur. L'avertisseur sonore retentit deux fois lorsque tous les capteurs sont effectués.
5. Revenir au véhicule pour terminer la configuration.

Rappels d'entretien

Pour configurer des rappels d'entretien, toucher l'icône Entretien de la remorque. Suivre les instructions à l'écran. Le nombre maximum de rappels est de 50.

Assistance au remorquage

Pour configurer les fonctions d'assistance au remorquage, si le véhicule en est équipé, toucher l'icône d'assistance au remorquage.

1. Sélectionner le nombre d'essieux de la remorque.
2. Saisir les dimensions de la remorque comme indiqué.

Suivre les instructions à l'écran pour terminer la configuration des fonctionnalités disponibles.

Certaines fonctions de remorquage nécessitent qu'un profil de remorque compatible soit configuré et sélectionné. Une remorque compatible est une remorque de type boîte (cargaison, camping-car, etc.) avec un attelage conventionnel.

Configuration transparente de la remorque (si équipé)

Une caméra de remorque arrière doit être montée sur la remorque et connectée électriquement au véhicule pour pouvoir utiliser la fonction de remorque en transparence. Voir *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ *291*.

Les dimensions de la remorque doivent être dans la plage adéquate et la remorque en transparence doit être étalonnée avant utilisation.

- Longueur de remorque : 300 cm (118,1 po) - 970 cm (381,8 po). Mesurer du centre du coupleur au point le plus reculé à l'arrière de la remorque.
- Largeur de la remorque : 120 cm (47,2 po) - 260 cm (102,3 po). Mesure du bord gauche de la remorque au bord droit.
- Hauteur de la remorque : 1 cm (0,39 po) - 450 cm (177,1 po). Mesure du sol au point le plus haut de la remorque.
- Longueur du point d'attelage : 180 cm (70,8 po) - 970 cm (381,8 po). Mesurer du centre du coupleur au milieu des pneus.
- Longueur de timon : 50 cm (119,6 po) - 220 cm (86,6 po). Mesurer du centre du coupleur à la paroi avant de la remorque.
- Hauteur d'attelage du véhicule : 10 cm (3,9 po) - 100 cm (39,3 po). Mesurer du sol au dessus du coupleur.
- Longueur d'attelage du véhicule : 10 cm (3,9 po) - 100 cm (39,3 po). Mesurer du receveur d'attelage au centre de la boule.

1. Si les dimensions de la remorque sont hors plage, cette fonctionnalité est indisponible.
2. S'assurer que la caméra de remorque arrière est connectée.
3. Suivre les instructions pour réaliser un étalonnage complet.

Configuration du guidage de la remorque arrière, si équipé

Une caméra de remorque arrière doit être montée sur la remorque et connectée électriquement au véhicule avant que la fonction de guidage de la remorque arrière puisse être utilisée. Voir *Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement ou de recul* ⇨ *291*.

Pour activer cette fonction, les dimensions de la remorque doivent correspondre à la plage de portée.

- Longueur de remorque : 300 cm (118,1 po) - 1300 cm (5111,8 po). Mesurer du centre du coupleur au point le plus reculé à l'arrière de la remorque.

1. Si les dimensions de la remorque sont hors plage, cette fonctionnalité est indisponible.
2. S'assurer que la caméra de remorque arrière est connectée.

Suivre les instructions pour réaliser un étalonnage complet.

Configuration d'alerte Jack-Knife (option)

Suivre les instructions pour réaliser un étalonnage complet.

Configuration de l'indicateur de longueur de la remorque (si équipé)

Suivre les instructions pour réaliser un étalonnage complet.

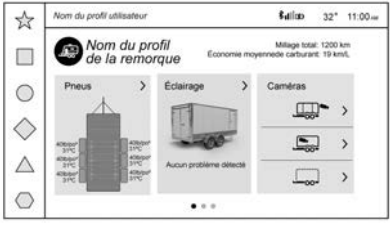
Configuration de l'alerte d'angle mort latéral de remorque (option)

Pour activer cette fonction, les dimensions de la remorque doivent correspondre à la plage de portée.

- Longueur de remorque : 300 cm (118,1 po) - 1200 cm (472,4 po). Mesurer du centre du coupleur au point le plus reculé à l'arrière de la remorque.

Si les dimensions de la remorque sont hors plage, cette fonctionnalité est indisponible.

Vue de l'état



Si une remorque est connectée, la vue Statut affiche des informations de statut pour le profil de remorque actif.

Si aucune remorque n'est connectée, la vue Statut montre le dernier profil de remorque avec un statut de Non connecté.

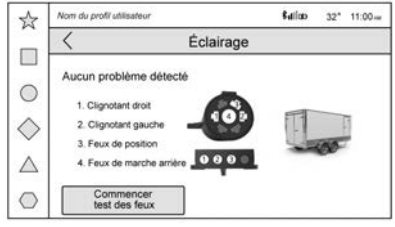
La vue de l'état indique :

- Pneus
- Feux
- Caméras
- Entretien
- Liste de contrôle
- Poids
- Assistance au remorquage

Faire défiler vers la droite ou la gauche pour voir plus d'options.

Chaque section présente des informations de haut niveau sur l'état de la fonction. La sélection d'une section ouvre un nouvel écran contenant des informations et/ou des options supplémentaires. La sélection d'une vue de caméra ouvrira un nouvel écran pour prévisualiser l'image de la caméra.

Feux



Cette vue affiche les noms des broches du connecteur de remorque, un graphique du connecteur de remorque et un graphique de l'arrière de la remorque.

Toutes les broches de connecteur qui ont échoué seront de couleur ambre et l'emplacement de la connexion correspondante sera mis en évidence sur le graphique à l'arrière de la remorque.

Si une connexion de remorque est détectée sans aucune erreur, la vue affichera Aucun problème trouvé.

Lorsqu'une remorque est connectée, le Trailering App System détecte la connexion de la remorque à l'aide des circuits d'éclairage du signal d'arrêt/de virage et alerte le conducteur en demandant la configuration d'un profil de remorque via le Trailering App System sur l'écran d'infodivertissement. Si un profil de remorque par défaut est sélectionné, le Trailering App System n'affichera pas d'alerte de détection de remorque à l'utilisateur lorsqu'une remorque est connectée.

Lorsqu'une remorque est connectée et que le contact est coupé, le Trailering App System envoie périodiquement des impulsions aux circuits d'éclairage de la remorque pour vérifier si elle est toujours connectée. Les feux de la remorque peuvent clignoter périodiquement en raison de cette détection de connexion de la remorque. Ces clignotements peuvent être plus visibles dans des environnements à lumière ambiante sombre. Le clignotement ou le scintillement des feux est une condition normale et le système Trailering App a des

protections intégrées pour empêcher la batterie de se vider. Lorsque l'alerte antivol est également activée, la fréquence et le modèle de ce clignotement changent.

Si une remorque connectée se déconnecte, un message concernant la déconnexion de la remorque s'affiche immédiatement sur le CIB (si le véhicule est en marche) ou au prochain cycle d'allumage (si la remorque a été déconnectée alors que le véhicule était à l'arrêt). Vérifier la connexion de votre remorque si nécessaire.

Problème de connexion

Si l'une des connexions de la remorque est perdue, un message concernant le problème de connexion s'affiche sur le centralisateur informatique de bord (CIB). L'affichage de l'infodivertissement indiquera également le problème de connexion dans la vue de l'état des feux.

Défauts d'éclairage de remorque détectés

Le système Trailering App surveille les défaillances électriques des feux de la remorque. Un message concernant le problème d'éclairage s'affiche sur le CIB. L'écran d'infodivertissement indique également le problème d'éclairage dans la vue État des feux. Réparer les feux de remorque si nécessaire. Un problème d'éclairage de remorque n'est pas couvert par la garantie GM.

La connexion des feux de circulation peut ne pas détecter les pannes partielles. Activer l'essai d'éclairage pour vérifier toutes les feux de la remorque. Voir « Essai de l'éclairage » ci-dessous.

Essai d'éclairage

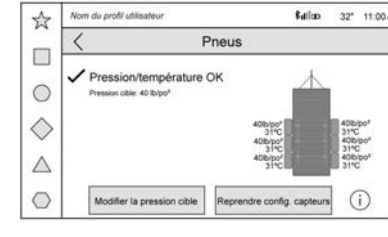
Toucher Start Light Test (démarrer l'essai d'éclairage) pour allumer et éteindre les feux de la remorque afin de déterminer s'ils fonctionnent. L'essai suit cette séquence :

1. Les feux de jour s'allument d'abord et reste allumés pendant toute la séquence.
2. Les feux stop s'allument pendant environ deux secondes.
3. Le feu clignotant gauche clignote trois fois.
4. Le feu clignotant droit clignote trois fois.
5. Les feux de recul s'allument pendant environ deux secondes.
6. Les étapes 2-5 se répètent pendant environ une minute et 45 secondes, ou jusqu'à ce que le test se désactive.
7. Toucher Stop pour arrêter le test. Le test se termine automatiquement après une minute et 45 secondes.

La séquence se désactive également lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le contact est coupé.
- La boîte de vitesses est sortie de la position que stationnement (P).
- La pédale de frein est actionnée.
- Le clignotant est activé.
- Les feux de détresse sont activés.

Pneus



Pression et température des pneus

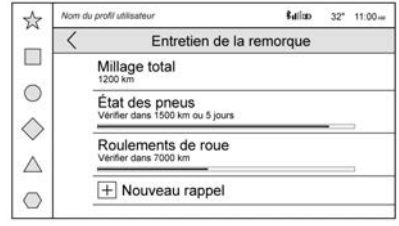
Si le processus d'apprentissage entre le capteur du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) et le véhicule est terminé, la vue d'état affiche la pression et la température actuelles des

pneus de la remorque en fonction du profil de remorque actif. Si la pression d'un pneu est basse ou haute, la couleur de la valeur de pression sera ambre. En cas de défaillance d'un capteur, les valeurs sont des lignes pointillées. Si l'écran affiche « Réparer le système de surveillance de la pression des pneus », le véhicule doit être amené chez un concessionnaire pour un entretien.

Toucher pour configurer le système de surveillance de la pression des pneus de la remorque (TTPMS) pour le profil de la remorque. Voir Configuration de la pression des pneus de la remorque, précédemment dans cette section pour plus de détails sur la configuration. Toucher également Sensor Setup si les pneus de la remorque ont été permutés ou si les capteurs de pression des pneus ont été remplacés pour ce profil de remorque. Le véhicule devra réapprendre les capteurs de pneus et leur emplacement. Voir Configuration de la pression des pneus de la remorque, précédemment dans cette section.

Toucher Modifier la pression cible pour modifier la pression recommandée pour les pneus de la remorque. Cela changera le nombre auquel le véhicule affiche des alertes liées à la pression des pneus de la remorque.

Entretien



Toucher pour afficher une liste des rappels d'entretien pour le profil de remorque.

La vue État de la maintenance affiche des rappels pour le profil de la remorque. Toucher un rappel pour l'afficher, le réinitialiser, le supprimer ou le modifier.

La réinitialisation d'un rappel réinitialise les valeurs de temps et de kilométrage pour le rappel.

La barre de progression devient jaune lorsque l'entretien atteint le stade terminé à 90%.

La barre de progression devient rouge lorsque l'entretien atteint le stade terminé à 100%.

Toucher Nouveau rappel pour ajouter un nouveau rappel de maintenance.

Les rappels suggérés qui ont été précédemment définis n'apparaissent pas. Les rappels suggérés qui n'ont pas été définis auront des cases vides à côté d'eux. Le nombre maximum de rappels est de 50.

Notifications d'entretien

Toucher Réinitialiser pour réinitialiser les valeurs de temps et de kilométrage pour le rappel.

Toucher Remind Me Later (me rappeler plus tard) pour reporter le rappel.

Si une alerte à venir (90 %) est rejetée, elle ne réapparaîtra pas.

Si une alerte d'échéance d'entretien (100 %) est rejetée, elle apparaîtra au prochain cycle d'allumage.

Toujours suivre toutes les instructions d'entretien fournies avec votre remorque.

Caméras

Cette vue affiche un aperçu de la vue de la caméra sélectionnée. Toucher X pour quitter l'aperçu. Toucher l'icône de la caméra pour ouvrir l'application caméra.

Listes de contrôle

Cette vue montre les étapes recommandées avant de tracter une remorque.

Toucher la case à côté de chaque élément si cette étape a été effectuée.

Toucher p pour accéder à une vue détaillée de chaque étape. Dans chaque vue détaillée, toucher Suivant et Précédent pour naviguer entre les étapes.

Toucher Clear All (Effacer tout) pour effacer les états achevés de tous les éléments dans la liste de vérification actuelle.

Éléments de la liste de vérification personnalisée

Pour chacune des listes de contrôle du profil de remorque, il existe une option permettant de créer des éléments personnalisés à afficher dans la liste de vérification. L'élément personnalisé apparaîtra au bas de la liste de vérification.

Remorque hôte et aucune remorque connectée

Si le profil de remorque invité est actif ou si aucune remorque n'est connectée, la liste de contrôle affichera toutes les listes de contrôle associées aux profils de remorque personnalisés en plus de la liste de contrôle par défaut.

Assistance au remorquage

Une remorque doit être connectée pour effectuer cette partie de la configuration du profil.

Toucher pour configurer les fonctions d'assistance au remorquage pour le profil de remorque. Voir Assistance au remorquage, pour plus de détails sur la configuration.

Vue d'état de la remorque hôte

Si le profil de remorque invité est actif, l'affichage d'état indique :

- Feux
- Caméras
- Liste de contrôle
- Poids

Faire défiler vers la droite ou la gauche pour voir plus d'options.

La vue Trailer Status (état de la remorque) affiche des informations sur le kilométrage. Toucher pour modifier et suivre les invites à l'écran. Le kilométrage et l'économie de carburant se réinitialiseront après le débranchement de la remorque.

Vue d'état Accessoire/Pas de remorque

Si le profil Accessoire/Pas de remorque est actif, l'information d'état de la remorque n'est pas disponible.

Vue de remorques

Toucher l'icône/le nom du profil de remorque dans la vue d'état pour afficher, activer, créer, modifier ou supprimer les profils de remorque.

Si une remorque est connectée, toucher le nom du profil de remorque pour activer un profil de remorque.

Il peut exister jusqu'à cinq profils de remorque personnalisés sur le véhicule.

Les profils de remorque personnalisés et la remorque hôte sont, dans l'ordre, les plus fréquemment utilisés. Le profil Accessoire/Pas de remorque est indiqué en-dessous des profils de remorque personnalisés et du profil de remorque hôte.

Toutes les fonctions de personnalisation sont basées sur les réglages de chaque conducteur dans la personnalisation du véhicule. La liste des profils de remorque est basée sur les paramètres de personnalisation du véhicule.

Remorque hôte

Si le profil de remorque invité est le profil de remorque actif, des alertes de détection de remorque, d'état des feux/connexions, de vol et de rappel de remorquage/traction peuvent être envoyées. Le système ne suit pas le kilométrage total ou l'économie de carburant, mais il suit le kilométrage du trajet et l'économie de carburant si le profil de remorque invité est actif. Le système de surveillance de la pression des pneus de la remorque ou les rappels d'entretien ne peuvent pas être configurés pour un profil de remorque invité. Le profil d'invité de la remorque ne peut pas être modifié.

Toucher ⓘ pour plus de renseignements sur l'option de remorque hôte.

Accessoire/Pas de remorque

Si le profil Accessoire/Pas de remorque est actif, aucune alerte n'est envoyée et le système ne suit pas le kilométrage ou la consommation de carburant. Le système de surveillance de la pression des pneus de remorque ou les rappels d'entretien ne peuvent pas être configurés pour le profil Accessoire/Pas de remorque. Le profil Accessoire/Pas de remorque ne peut pas être modifié.

Aucune remorque connectée

Lorsqu'aucune remorque n'est raccordée, les profils de remorque ne peuvent pas être activés mais la plupart des options peuvent être modifiées.

Mémorisation du gain de freins de remorque

Le système peut mémoriser le réglage du gain de freins d'un profil de remorque ou d'un profil de remorque hôte. Lorsqu'un profil de remorque ou un profil de remorque hôte est sélectionné et qu'un réglage du gain de freins est défini pour ce profil de remorque, un avis bref apparaîtra pour indiquer que le système a rappelé le réglage de gain de freins de ce profil.

Si un profil de remorque est déjà actif et que le réglage du gain de freinage a été réglé pour ce profil de remorque, l'avis bref se déclenchera chaque fois que le contact est mis.

S'il y a eu une erreur dans le réglage du gain du freinage pour un profil de remorque, une notification apparaîtra. Cette fenêtre contextuelle n'apparaîtra pas si le profil de remorque est actif ou s'il n'existe pas de remorque raccordée.

Le gain de freins de remorque doit être établi pour une situation de remorquage précise et doit être réglé à chaque fois que la charge du véhicule, la charge de la remorque ou l'état de la chaussée changent.

Modification d'un profil de remorque

Toucher l'icône/le nom du profil de remorque dans la vue d'état pour accéder à la vue du profil de remorque.

Toucher pour modifier l'une des options suivantes dans la vue de profil de remorque :

- Nom de la remorque
- Kilométrage total
- Définir comme remorque par défaut
- Alerte de rappel du mode remorquage/transport
- Alerte antivol
- Alerte de maintenance
- Supprimer la remorque

Nom de la remorque

Toucher pour modifier le nom du profil de la remorque. Utiliser au moins un caractère et aucun espace.

Kilométrage total

Toucher pour modifier le kilométrage du profil de la remorque. Toucher Réinitialiser pour remettre le kilométrage de la remorque à zéro, ou saisir une nouvelle valeur et toucher Enregistrer.

Effet sur les rappels d'entretien

Si le kilométrage est réinitialisé ou modifié et que le kilométrage s'est déjà accumulé, les rappels d'entretien qui ont été établis seront ajustés en conséquence.

Supprimer la remorque

Toucher pour supprimer le profil de remorque et tous ses réglages.

Dans la fenêtre contextuelle, toucher Remove (supprimer) pour supprimer le profil de remorque du véhicule. Toucher Cancel (annuler) pour fermer la fenêtre contextuelle et revenir à la vue précédente.

Remove (supprimer) s'affiche si un abonnement OnStar connecté actif est associé au véhicule. La suppression d'un profil de remorque supprime le profil du véhicule mais ce profil reste associé au compte utilisateur. Cependant, si aucun abonnement OnStar connecté n'est souscrit, le bouton de suppression indique DELETE (supprimer) et le profil est définitivement supprimé.

Définir comme remorque par défaut

Toucher Définir comme remorque par défaut pour sélectionner le profil actuel comme valeur par défaut.

Le profil de remorque par défaut sera automatiquement sélectionné chaque fois qu'une nouvelle connexion sera détectée. L'alerte de détection de remorque ne s'affiche plus.

Si ce paramètre est désactivé, le profil de remorque actuel n'est pas la remorque par défaut.

Alertes d'entretien

Toucher Alerte de maintenance pour activer/désactiver les alertes de maintenance pour le profil sélectionné. Ces alertes sont basées

sur le profil de remorque, les paramètres de chaque profil de remorque doivent donc être activés ou désactivés.

Le paramètre sera activé par défaut pour chaque profil. Toutes les alertes d'entretien pour ce profil de remorque actif seront reçues.

Désactiver ce paramètre pour ne recevoir aucune des alertes de maintenance lorsque ce profil de remorque est actif.

Alerte antivol

L'alerte de vol peut être définie si une remorque est connectée et que l'alerte est activée. Lorsque la remorque est déconnectée et que le véhicule est éteint, une alarme se déclenche.

Toucher Alerte de vol pour activer/désactiver les alertes de vol pour le profil sélectionné. Ces alertes sont basées sur le profil de la remorque, les paramètres de chaque profil de remorque doivent donc être activés ou désactivés.

Ce paramètre sera désactivé par défaut pour chaque profil de remorque, y compris le profil de remorque hôte.

Un téléphone intelligent recevra une notification que la remorque liée au profil de remorque sélectionné est déconnectée du véhicule, si le réglage est activé pour le profil de remorque actif, le véhicule a un plan de service OnStar ou connecté et le numéro du téléphone intelligent a été ajouté au compte pour cette notification.

Si le paramètre est désactivé pour un profil de remorque donné, le téléphone intelligent ne recevra pas cette notification de sécurité même si le profil de remorque est actif.

Rappel de Mode remorquage

Il s'agit d'un rappel d'activer le mode remorquage/transport lors du remorquage d'une remorque. Se reporter à *Commande de mode conducteur* ⇨ *269*.

Toucher Rappel du mode remorquage/transport pour activer/désactiver les rappels du mode remorquage/transport pour le profil sélectionné. Ces alertes sont basées sur le profil de la remorque, les paramètres de chaque profil de remorque doivent donc être activés ou désactivés.

Ce paramètre sera désactivé (OFF) par défaut pour chaque profil de remorque, y compris le profil de remorque hôte.

Si le mode remorquage est désactivé et que ce réglage est activé pour un profil de remorque, chaque fois que le contact est mis, un rappel apparaîtra pour activer le mode remorquage lorsque le profil de remorque est actif.

Si le mode de remorquage est activé et que ce paramètre est activé pour un profil de remorque, le rappel n'apparaîtra pas lorsque le profil de remorque est actif.

Conversions et compléments

Équipement électrique complémentaire

⚠ Avertissement

Le connecteur de liaison de données (DLC) sert à l'entretien du véhicule et aux essais d'inspection/de maintenance des émissions. Se reporter à *Témoin d'anomalie (Témoin de vérification du moteur)* ⇨ *129*. Un dispositif raccordé au DLC, comme un dispositif de parc après-vente ou de suivi du comportement du conducteur, peut perturber les systèmes du véhicule. Ceci peut affecter

(Suite)

Avertissement (Suite)

le fonctionnement du véhicule et provoquer un accident. Ces dispositifs peuvent également accéder aux informations enregistrées dans les systèmes du véhicule.

Attention

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou entraîner la défaillance d'un composant. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Toujours vérifier auprès du concessionnaire avant d'ajouter de l'équipement électrique.

⚠ Avertissement

Certains équipements portables à fréquence radio, comme des amplificateurs et des antennes utilisés pour la communication bilatérale, peuvent interférer avec des systèmes du véhicule. Toujours vérifier que cet équipement est fourni avec une mise à la masse locale

(Suite)

Avertissement (Suite)

correcte. Suivre toutes les instructions fournies avec l'équipement et consulter votre concessionnaire GM pour d'autres instructions d'installation d'équipement à fréquence radio.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si votre véhicule ne fonctionne pas.

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables. Avant de l'équiper d'autres appareils électriques, se reporter à *Réparation d'un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ *77* et *Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ *77*.

Entretien du véhicule

Généralités
Généralités 353
Exigences concernant les matériaux contenant du perchlorate en Californie 353
Accessoires et modifications 353

Vérifications du véhicule
Entretien par le propriétaire 354
Capot 354
Aperçu du compartiment moteur 356
Huile à moteur 359
Indicateur d'usure d'huile à moteur 361
Liquide de boîte de vitesses automatique 362
Système de durée de vie du filtre à air du moteur 362
Filtre à air du moteur 363
Système de refroidissement 364
Surchauffe du moteur 368
Ventilateur de moteur 369
Liquide de lave-glace 370
Freins 370
Système de durée de vie des plaquettes de frein 371
Liquide de frein 372
Batterie - Amérique du Nord 373
Quatre roues motrices 374
Essieu avant 375
Essieu arrière 375
Stationnement : vérification du frein et du mécanisme de stationnement (P) 375
Remplacement des balais d'essuie-glace 376
Remplacement de glace 377
Remplacement de pare-brise 377
Vérin(s) à gaz 377

Réglage de la portée des phares
Réglage de l'orientation de phare avant 378

Remplacement d'ampoules
Remplacement d'ampoules 378
Éclairage par diode 378
Feux arrière, clignotants, feux d'arrêt et feux de recul 378

Réseau électrique
Système électrique : surcharge 380
Fusibles et disjoncteurs 381
Bloc-fusibles de compartiment moteur 382
Bloc-fusibles du tableau de bord 386
Bloc-fusibles de coffre 388

Roues et pneus
Pneus 390
Pneus toute saison 391
Pneus d'hiver 391
Pneus à profil bas 392
Pneus tout-terrain 392
Étiquette sur paroi latérale du pneu ... 392
Désignations des pneus 394
Terminologie et définitions de pneu 394
Pression des pneus 397
Pneumatique : pression de fonctionnement à vitesse élevée 398
Système de surveillance de la pression des pneus 399
Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu 400
Inspection des pneus 405
Permutation des pneus 405
Quand faut-il remplacer les pneus? 407
Achat de pneus neufs 407
Pneus et roues de dimensions variées 409
Classification uniforme de la qualité des pneus 409
Alignement des roues et équilibrage des pneus 411
Remplacement de roue 411
Chaînes à neige 412
Au cas d'un pneu à plat 412
Changement de pneu 414
Pneu de secours pleine dimension 424

Démarrage avec batterie auxiliaire
Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord 425

Remorquage du véhicule
Remorquage du véhicule 428
Remorquage d'un véhicule récréatif ... 430

Entretien de l'apparence
Entretien extérieur 433
Soin intérieur 439
Tapis de plancher 442

Généralités

Pour tous vos besoins d'entretien et de pièces, s'adresser à votre concessionnaire. Celui-ci vous fournira des pièces GM d'origine et vous bénéficierez de l'assistance de personnes formées et soutenues par GM.

Les pièces d'origine GM portent l'une de ces marques :

Exigences concernant les matériaux contenant du perchlorate en Californie

Certains types de composants automobiles, tels que les initiateurs pyrotechniques de sacs gonflables, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et les batteries au lithium contenues dans les clés-télécommandes, peuvent contenir des perchlorates d'amonium. Matériau perchlorate – peut devoir être manipulé avec certaines précautions. Consulter le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires autres que ceux de concessionnaire ou les modifications du véhicule peuvent affecter les performances et la sécurité du véhicule, notamment, le sac gonflable, le freinage, la stabilité, la conduite et la maniabilité, les systèmes d'émissions, l'aérodynamisme, la durabilité et les systèmes électroniques tels que les freins antiblocage, la commande de traction asservie et la commande de stabilité. Ces accessoires ou modifications pourraient même entraîner une défaillance ou des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Les dommages aux composants de suspension du véhicule causés par la modification de la hauteur de ce dernier au-delà des paramètres d'usine ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Les dommages aux composants du véhicule résultant de modifications ou de l'installation ou de l'utilisation de pièces non certifiées par GM, y compris des modifications de modules de commande ou de logiciels, ne sont pas couverts par la garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces en cause.

Les accessoires GM sont conçus pour compléter et fonctionner avec les autres systèmes du véhicule. Se reporter à votre concessionnaire pour faire installer les accessoires GM d'origine par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ *77*.

Vérifications du véhicule

Entretien par le propriétaire

⚠ Avertissement

Il peut être dangereux de travailler sur votre véhicule si vous ne disposez pas de la connaissance, du manuel d'atelier, des outils ou des pièces adéquats. Toujours

(Suite)

Avertissement (Suite)

suivre les procédures du guide du propriétaire et consulter le manuel d'entretien de votre véhicule avant tout travail d'entretien.

Si vous effectuez vous-même certains opérations d'entretien, utiliser le manuel d'entretien correct. Il vous renseignera beaucoup plus sur l'entretien de votre véhicule que ce guide. Pour commander le manuel d'entretien correct, se reporter à *Informations au sujet de la commande des publications* ⇨ *471*.

Le véhicule est équipé d'un système de sacs gonflables. Avant d'essayer d'effectuer vous-même l'entretien sur le véhicule, se reporter à *Réparation d'un véhicule muni de sacs gonflables* ⇨ *77*.

Si le véhicule est équipé du démarrage à distance, ouvrir le capot avant d'effectuer toute intervention pour éviter un démarrage accidentel du véhicule. Voir *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ *14*.

Garder tous les reçus des pièces et noter le kilométrage et la date de chaque opération d'entretien. Se reporter à la rubrique *Enregistrement des travaux d'entretien* ⇨ *457*.

Attention

Même une faible contamination peut causer des dommages aux systèmes du véhicule. Éviter que des contaminants entre en contact avec des liquides, des bouchons de réservoir ou des jauges de niveau.

Capot

⚠ Avertissement

Pour les véhicules équipés d'un système d'arrêt/démarrage automatique du moteur, couper le contact avant de lever le capot. Sinon, le véhicule risque de démarrer lorsque le capot est ouvert. Vous ou d'autres personnes pourraient être blessés.

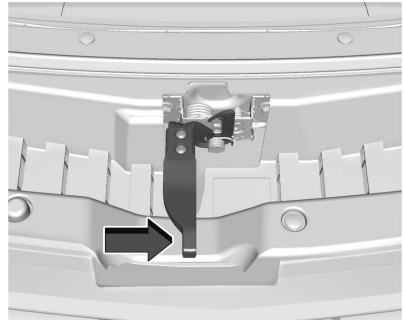
⚠ Avertissement

Les composants sous le capot peuvent devenir chauds en lorsque le moteur tourne. Pour éviter le risque de brûlure de la peau non protégée, ne jamais toucher ces composants avant qu'ils aient refroidi et toujours utiliser un gant ou une serviette pour éviter tout contact direct avec la peau.

Déneiger le capot avant de l'ouvrir.

Pour lever le capot :

1. Tirer sur le levier de déverrouillage du capot qui porte le symbole . Il se trouve sur le côté inférieur gauche du tableau de bord.



2. À l'avant du véhicule, localiser le levier de déverrouillage secondaire sous l'avant du centre du capot. Pousser le levier de déverrouillage secondaire du capot vers la droite pour le déverrouiller.
3. Après avoir partiellement soulevé le capot, le système de vérin à gaz soulèvera automatiquement le capot et le maintiendra en position complètement ouverte.

Pour fermer le capot :

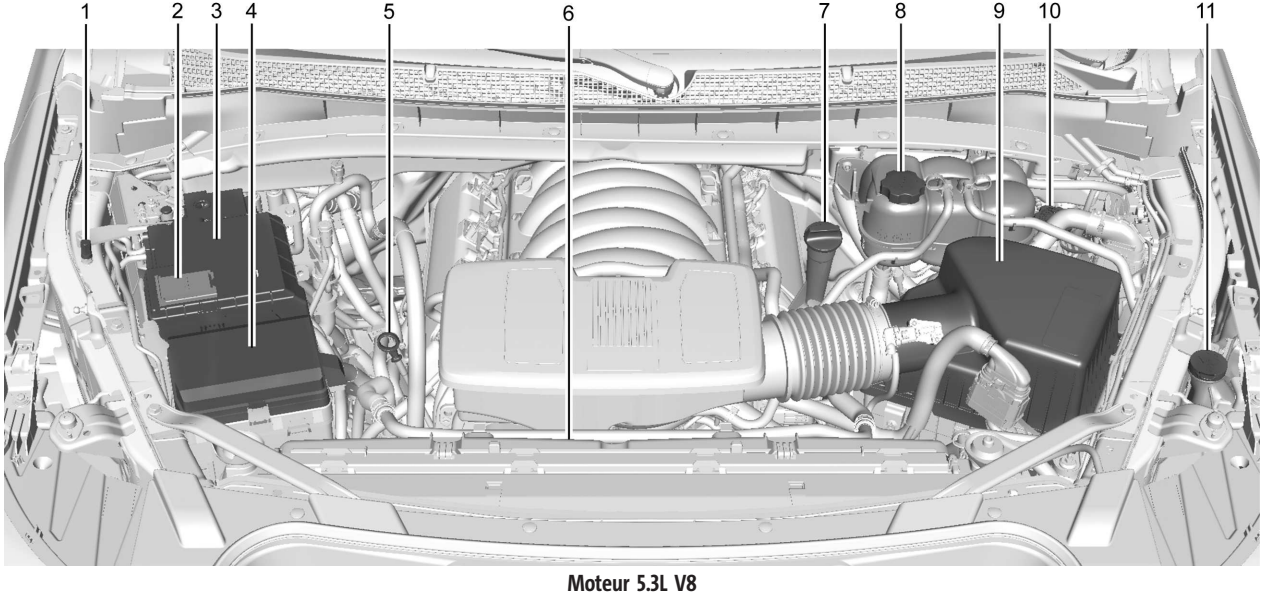
1. Avant de fermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place et que tous les outils sont retirés.
2. Tirer le capot vers le bas jusqu'à ce que le système de vérin à gaz ne maintienne plus le capot.
3. Permettre au capot de redescendre. Vérifier que le capot est complètement verrouillé. Répéter ce processus avec une force supplémentaire si nécessaire.

⚠ Avertissement

Ne pas conduire le véhicule si le capot n'est pas complètement verrouillé. Le capot pourrait s'ouvrir complètement, bloquer votre vision et causer un accident. Vous ou d'autres personnes pourraient être blessés. Toujours fermer le capot complètement avant de conduire.

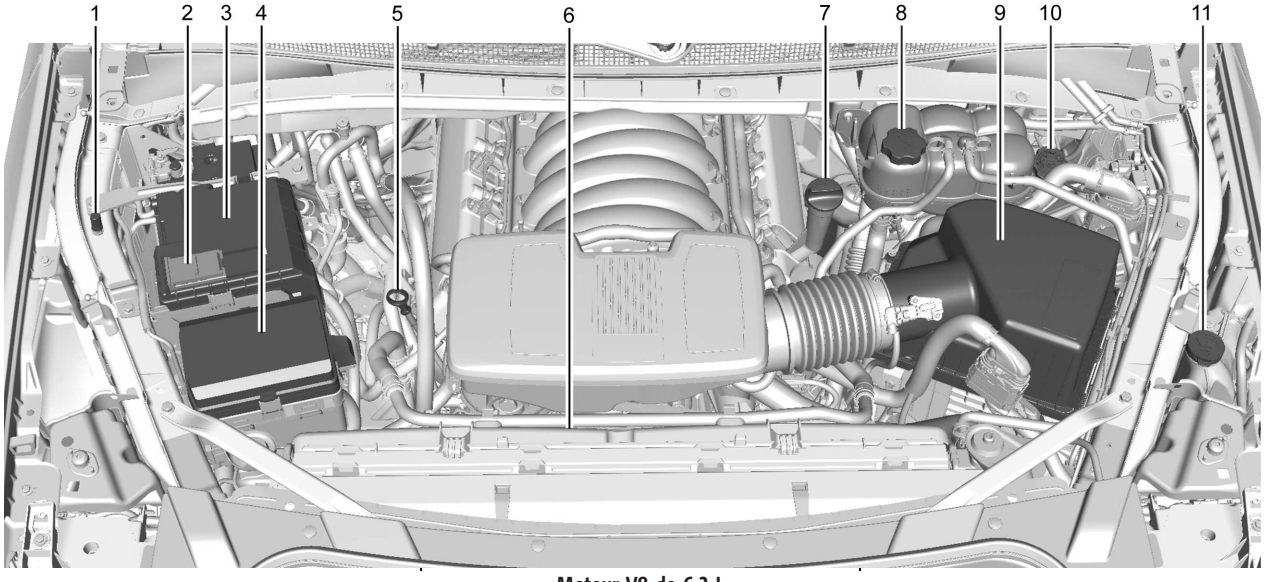
Le centralisateur informatique de bord (CIB) affiche un message si le capot n'est pas complètement fermé et que le véhicule est en mouvement. Arrêter et éteindre le véhicule, vérifier que le capot n'est pas obstrué et le fermer à nouveau. Vérifier si le message apparaît toujours sur le CIB.

Aperçu du compartiment moteur



Moteur 5.3L V8

1. Localisation négative (-) à distance. Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ *425*.
2. Borne positive (+) (sous le couvercle). Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ *425*.
3. *Batterie - Amérique du Nord* ⇨ *373*.
4. *Bloc-fusibles de compartiment moteur* ⇨ *382*.
5. Jauge d'huile moteur. Se reporter à « Vérification de l'huile moteur » à la rubrique *Huile à moteur* ⇨ *359*.
6. Ventilateurs de refroidissement du moteur (non visibles). Se reporter à la rubrique *Système de refroidissement* ⇨ *364*.
7. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à « Quand ajouter de l'huile moteur » sous *Huile à moteur* ⇨ *359*.
8. Réservoir d'expansion du liquide de refroidissement et bouchon de radiateur. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *364*.
9. *Filtre à air du moteur* ⇨ *363*.
10. Réservoir de liquide pour freins. Se reporter à la rubrique *Liquide de frein* ⇨ *372*.
11. Réservoir de liquide de lave-glace. Se reporter à « Ajout de liquide de lave-glace » sous *Liquide de lave-glace* ⇨ *370*.



Moteur V8 de 6.2 L

1. Localisation négative (-) à distance. Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ *425*.
2. Borne positive (+) (sous le couvercle). Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ *425*.
3. *Batterie - Amérique du Nord* ⇨ *373*.
4. *Bloc-fusibles de compartiment moteur* ⇨ *382*.
5. Jauge d'huile moteur. Se reporter à « Vérification de l'huile moteur » à la rubrique *Huile à moteur* ⇨ *359*.
6. Ventilateurs de refroidissement du moteur (non visibles). Se reporter à la rubrique *Système de refroidissement* ⇨ *364*.
7. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à « Quand ajouter de l'huile moteur » sous *Huile à moteur* ⇨ *359*.

8. Réservoir d'expansion du liquide de refroidissement et bouchon de radiateur. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *364*.
9. *Filtre à air du moteur* ⇨ *363*.
10. Réservoir de liquide pour freins. Se reporter à la rubrique *Liquide de frein* ⇨ *372*.
11. Réservoir de liquide de lave-glace. Se reporter à « Ajout de liquide de lave-glace » sous *Liquide de lave-glace* ⇨ *370*.

Huile à moteur

Pour les véhicules à moteur diesel, se reporter à « Huile moteur » dans le supplément diesel DURAMAX.

Pour s'assurer d'un rendement moteur correct et durable, une attention toute particulière doit être portée à l'huile moteur. Suivre ces étapes suivantes simples, mais néanmoins importantes, vous aideront à protéger votre investissement :

- Utiliser de l'huile moteur approuvée et conforme à la spécification appropriée et dont le grade de viscosité est approprié. Voir « Sélection de l'huile moteur correcte » dans cette section.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et maintenir un niveau d'huile correct. Voir « Vérification de l'huile moteur » et « Quand ajouter de l'huile moteur » dans cette section.
- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à *Indicateur d'usure d'huile à moteur* ⇨ *361*.
- Toujours éliminer correctement l'huile moteur usagée. Se reporter à « Que faire de l'huile moteur usagée » dans cette section.

Vérification de l'huile moteur

Vérifier le niveau d'huile moteur régulièrement, chaque 650 km (400 mi), surtout avant un long voyage. La poignée de la jauge d'huile moteur est en forme de boucle. Voir *Aperçu du compartiment moteur* ⇨ *356* pour connaître l'emplacement.

⚠ Avertissement

La poignée de la jauge d'huile moteur peut être chaude ; il y a un risque de brûlure. Utiliser une serviette ou porter un gant pour toucher la poignée de la jauge.

Si le centralisateur informatique de bord (CIB) indique un niveau d'huile bas, vérifier le niveau d'huile.

Suivre ces directives :

- Pour obtenir une lecture exacte, stationner le véhicule sur un terrain plat. Vérifier le niveau d'huile moteur après que le moteur ait été éteint depuis au moins deux heures. Vérifier le niveau d'huile moteur dans une pente abrupte ou trop peu de temps après que le moteur soit éteint peut occasionner des lectures incorrectes. La précision est améliorée lorsque la vérification est effectuée sur un moteur froid avant le démarrage. Retirer la jauge et vérifier le niveau d'huile.
- En cas d'impossibilité d'attendre deux heures, le moteur doit être éteint pendant au moins 15 minutes si le moteur est chaud, ou au moins 30 minutes s'il ne l'est pas. Retirer la jauge, l'essuyer avec un essuie-tout ou un chiffon propre, puis la remettre jusqu'au fond. La retirer à nouveau, en gardant la pointe vers le bas, et vérifier le niveau.

Ajout d'huile moteur

Si le niveau d'huile se situe au-dessous de la section quadrillée de la pointe de la jauge et que le moteur est éteint depuis au moins 15 minutes, ajouter 1 litre d'huile (1 pt) préconisée et vérifier encore le niveau. Se reporter à « Choix de l'huile moteur appropriée » plus loin dans cette section pour obtenir des explications sur le type d'huile à utiliser. Pour la capacité d'huile moteur du carter, se reporter à *Capacités et spécifications* ⇨ *459*.

Attention

Ne pas ajouter une trop grande quantité d'huile. Les niveaux supérieurs ou inférieurs à la plage de fonctionnement acceptable indiquée sur la jauge d'huile sont nuisibles au moteur. Si vous remarquez que le niveau d'huile est supérieur à la gamme de fonctionnement,

(Suite)

Attention (Suite)

c'est à dire, que le moteur contient tellement d'huile que le niveau passe au-dessus de la zone hachurée qui indique la gamme de fonctionnement correcte, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'huile en excès ou de limiter la conduite et de rechercher un professionnel pour retirer l'huile excédentaire.

Se reporter à *Aperçu du compartiment moteur* ⇨ *356* pour connaître l'emplacement précis du bouchon de remplissage d'huile.

Ajouter assez d'huile pour amener le niveau dans la plage de fonctionnement appropriée. À la fin de l'opération, repousser complètement la jauge en place.

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification et du grade de viscosité corrects. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454*.

Spécification

Utiliser des huiles entièrement synthétiques conformes à la spécification dexos1. Les huiles moteurs agréées par GM comme étant conformes à la spécification dexos1 sont marquées du logo d'homologation dexos1.

Attention

Le fait de ne pas utiliser l'huile recommandée risque d'endommager le moteur et les dommages ne seraient pas couverts par votre garantie.

Degré de viscosité

Utiliser une huile moteur d'un grade de viscosité SAE 0W-20.

Lors de la sélection d'une huile de grade de viscosité approprié, il est recommandé de choisir une huile de la spécification correcte. Se reporter à « Spécifications » plus haut dans cette section.

Additifs pour huile moteur/Rinçage de l'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées conformes à la spécification dexos1 représentent tout ce dont vous avez besoin pour assurer un bon rendement et une bonne protection du moteur.

Les rinçages du circuit d'huile moteur ne sont pas recommandés et peuvent entraîner des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire de l'huile de rebut?

L'huile moteur usée renferme certains éléments qui peuvent être malsains pour la peau et qui risquent même de provoquer le cancer. Il faut donc éviter tout contact prolongé avec la peau. Nettoyer la peau et les ongles avec de l'eau savonneuse ou un nettoyant pour les mains de bonne qualité. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou chiffons imbibés d'huile moteur usée. Se reporter aux avertissements du fabricant sur l'utilisation et la mise au rebut des produits d'huile.

L'huile de rebut peut constituer une menace grave pour l'environnement. Si vous vidangez vous-même l'huile de votre véhicule, vous devez vous assurer de vider toute l'huile qui s'écoule du filtre à huile avant de vous en débarrasser. Ne jamais se débarrasser de l'huile en la jetant aux poubelles ou en la déversant sur le sol, dans les égouts, dans les ruisseaux ou dans les cours d'eau. La recycler en l'apportant à un centre de récupération.

Indicateur d'usure d'huile à moteur

Intervalles de vidange d'huile moteur

Ce véhicule est équipé d'un ordinateur qui indique à quel moment vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre. Ceci est calculé en fonction d'une combinaison de facteurs, parmi lesquels le régime moteur, la température du moteur et les kilomètres parcourus. Selon les conditions de conduite, le kilométrage auquel la vidange d'huile est signalée peut varier considérablement. Pour que le système d'indicateur d'usure de l'huile moteur fonctionne correctement, il doit être réinitialisé à chaque vidange d'huile.

Sur certains véhicules, lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a diminué, un message CHANGER L'HUILE MOTEUR BIENTÔT apparaît pour indiquer qu'une vidange est nécessaire. Vidanger l'huile le plus tôt possible dans les prochains 1 000 km (600 milles). Si vous conduisez dans des conditions idéales, il est possible que l'indicateur de vidange d'huile indique qu'il n'est pas nécessaire d'effectuer une vidange d'huile jusqu'à deux ans. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système doit être réinitialisé à ce moment-là. Pour les véhicules sans le message CHANGER L'HUILE MOTEUR BIENTÔT, une vidange de l'huile est nécessaire lorsque le pourcentage de VIE REST. DE L'HUILE est proche de 0%. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui se chargeront d'effectuer cet entretien et de réinitialiser le système. Il est également important de vérifier l'huile régulièrement au cours de la période séparant deux vidanges et de la garder au niveau approprié.

Si l'indicateur a été réinitialisé par mégarde, l'huile doit être remplacée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange d'huile. Ne pas oublier de réinitialiser le système indicateur d'usure d'huile moteur lorsque la vidange d'huile est effectuée.

Comment réinitialiser l'indicateur d'usure d'huile moteur

Réinitialiser le système chaque fois que l'huile est vidangée afin qu'il puisse établir la prochaine vidange d'huile moteur. Toujours réinitialiser la durée de vie de l'huile moteur à 100 % après chaque vidange. Le système ne se réinitialise pas par lui-même. Pour réinitialiser le système de durée de vie de l'huile moteur :

1. Afficher le pourcentage de durée de vie d'huile restante sur le CIB. Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.
2. Appuyer pendant plusieurs secondes sur la molette au volant ou sur la tige de réinitialisation du compteur kilométrique journalier si le véhicule n'a pas de commandes de CIB. Lorsque le message de confirmation s'affiche, sélectionner OUI. La durée de vie de l'huile passera à 100%.

Le système de durée de vie de l'huile peut être réinitialisé aussi comme suit :

1. Afficher le pourcentage de durée de vie d'huile restante sur le CIB. Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.
2. Enfoncer lentement et complètement la pédale d'accélérateur, trois fois en cinq secondes.
3. Si l'écran passe à 100%, le système a été réinitialisé.

Si le message CHANGER L'HUILE MOTEUR BIENTÔT réapparaît au démarrage du moteur et/ou si le pourcentage de durée de vie de l'huile est proche de 0%, la réinitialisation du système de durée de vie de l'huile moteur a échoué. Répéter l'opération.

Liquide de boîte de vitesses automatique

Comment vérifier le liquide de boîte de vitesses automatique

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau du liquide de la boîte de vitesses. Une perte de liquide de la boîte de vitesses ne peut provenir que d'une fuite. En cas de fuite, ramener le véhicule au concessionnaire pour qu'il soit réparé le plus tôt possible.

Il existe une procédure spéciale pour vérifier et changer le liquide de transmission. Étant donné que cette procédure est difficile, elle devrait être réalisée par votre concessionnaire. Communiquer avec votre concessionnaire pour de plus amples renseignements.

Attention

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses automatique non approprié risque d'endommager le véhicule et d'entraîner des réparations qui ne seraient pas couvertes par votre garantie. Toujours utiliser le liquide correct de boîte de vitesses. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454*.

Changer le liquide et le filtre selon les intervalles indiqués en *Programme d'entretien* ⇨ *445*, et veiller à utiliser le liquide de boîte de vitesses indiqué en *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454*.

Système de durée de vie du filtre à air du moteur

Selon l'équipement, cette fonction fournit la durée de vie utile restante du filtre à air moteur ainsi que le meilleur moment pour

le remplacer. Les intervalles de remplacement du filtre à air moteur dépendent de la conduite et des conditions environnementales.

Quand remplacer le filtre à air du moteur

Quand le centralisateur informatique de bord (CIB) affiche un message Remplacer le filtre à air du moteur au prochain intervalle de remplacement d'huile, suivre ce calendrier.

Quand le CIB affiche un message Remplacer le filtre à air du moteur bientôt, remplacer le filtre à air du moteur dès que possible.

Le système doit être réinitialisé après avoir remplacé le filtre à air du moteur.

Si le CIB affiche un message Vérifier le système de filtre à air du moteur, contacter votre concessionnaire.

Comment réinitialiser le système de durée de vie du filtre à air du moteur

Pour réinitialiser :

1. Placer le véhicule en position de stationnement (P).
2. Afficher la durée de vie du filtre à air sur le CIB. Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.
3. Presser la molette au volant pour atteindre la zone d'affichage Réinitialiser/Invalider Sélectionner Réinitialiser, puis appuyer sur la molette pendant quelques secondes.
4. Appuyer sur la molette pour confirmer la réinitialisation.

Filtre à air du moteur

Le filtre à air du moteur est sur le côté conducteur du compartiment moteur. Se reporter à *Aperçu du compartiment moteur* ⇨ *356*.

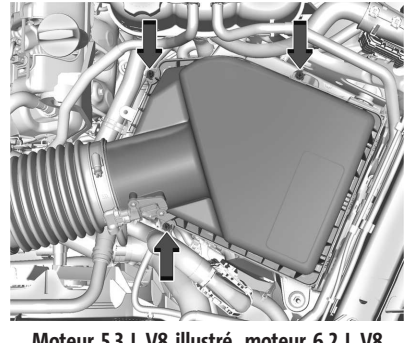
Quand inspecter le filtre à air du moteur

Si le véhicule n'est pas équipé du système de durée de vie du filtre à air du moteur, voir *Programme d'entretien* ⇨ *445* pour les intervalles d'inspection et de remplacement du filtre à air du moteur.

Comment examiner/remplacer le filtre à air du moteur

Ne pas faire démarrer ni tourner le moteur quand le boîtier du filtre à air moteur est ouvert. Avant de déposer le filtre à air moteur, vérifier que son boîtier et les composants proches sont exempts de saleté et de débris. Ne pas nettoyer le filtre à air moteur ni les composants avec de l'eau ou de l'air comprimé.

Pour vérifier ou remplacer le filtre à air du moteur :



Moteur 5.3 L V8 illustré, moteur 6.2 L V8 similaire

1. Déposer les trois vis, incliner le couvercle et le glisser pour le retirer de l'ensemble.

⚠ Avertissement

Si un remplacement est nécessaire, la pièce doit être remplacée par une pièce avec le même numéro de pièce ou par une pièce équivalente. L'utilisation d'une pièce de rechange n'étant pas de la même taille, de la même forme, ni avec la même fonction, est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule.

2. Vérifier ou remplacer le filtre à air du moteur.
3. Abaisser le couvercle, le glisser dans l'ensemble et le fixer avec les trois vis.
4. Selon l'équipement, réinitialiser le système de durée de vie du filtre à air moteur après le remplacement de ce filtre. Voir *Système de durée de vie du filtre à air du moteur* ⇨ 362.

⚠ Avertissement

Faire tourner le moteur quand le filtre à air est retiré présente un risque de brûlure, pour vous-même ou pour les autres. La prudence est de rigueur en

(Suite)

Avertissement (Suite)

travaillant sur le moteur. Ne pas faire démarrer le moteur ni conduire le véhicule quand le filtre à air est retiré, car des flammes peuvent se présenter en cas de retour d'allumage du moteur.

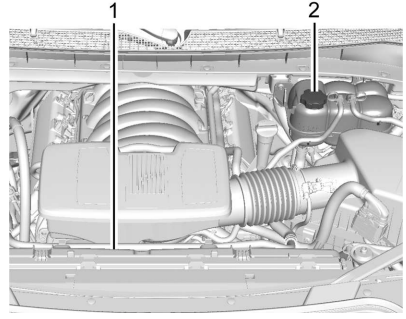
Attention

Si le filtre à air est retiré, la saleté peut pénétrer dans le moteur et l'endommager. Laisser toujours le filtre à air en place lorsque le véhicule est utilisé.

Système de refroidissement

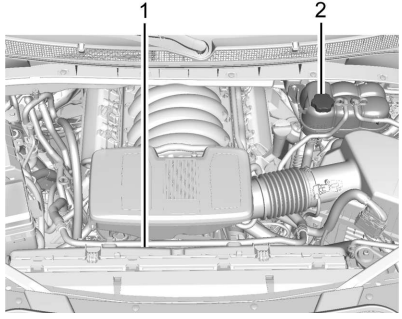
Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel Duramax, se reporter au supplément diesel Duramax.

Le système de refroidissement permet le maintien de la température correcte de fonctionnement du moteur.



Moteur 5.3L V8

1. Ventilateurs électriques de refroidissement du moteur (non visibles)
2. Réservoir d'expansion et bouchon du radiateur



Moteur V8 de 6.2 L

1. Ventilateurs électriques de refroidissement du moteur (non visibles)
2. Réservoir d'expansion et bouchon du radiateur

⚠ Avertissement

Un ventilateur électrique du compartiment moteur peut commencer à tourner même si le moteur est arrêté et provoquer des blessures. Garder les mains, les vêtements et les outils à l'écart du ventilateur électrique du compartiment moteur.

⚠ Avertissement

Ne pas toucher les flexibles ou tuyaux du chauffage, du radiateur, de la climatisation ou d'autres pièces du moteur. Elles peuvent être très chaudes et vous brûler. Ne pas faire tourner le moteur en cas de fuite; tout le liquide de refroidissement pourrait fuir. Ceci pourrait provoquer un incendie du moteur et vous brûler. Réparer toutes les fuites avant de conduire le véhicule.

Liquide de refroidissement

Le circuit de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement DEX-COOL. Ce liquide de refroidissement est conçu pour rester dans le véhicule pendant 5 ans ou 240 000 km (150 000 milles), selon la première occurrence.

Ce qui suit explique le fonctionnement du système de refroidissement et comment contrôler et ajouter du liquide de refroidissement quand le niveau est bas. Si le moteur surchauffe, se reporter à *Surchauffe du moteur ⇨ 368*.

Utiliser ce qui suit

⚠ Avertissement

De l'eau courante, ou d'autres liquides tels que de l'alcool, peuvent entrer en ébullition avant que le mélange de liquide de refroidissement correct ne le fasse. Avec de l'eau courante ou un mélange incorrect, le moteur peut devenir trop chaud sans qu'il n'y ait d'avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et vous brûler ou brûler d'autres personnes.

Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL. Ce mélange :

- Protège contre le gel jusqu'à une température extérieure de –37 °C (–34 °F).
- Protège contre l'ébullition jusqu'à une température du moteur de 129 °C (265 °F).
- Protège contre la rouille et la corrosion.
- N'endommage pas les pièces en aluminium.
- Aide à garder le moteur à la température appropriée.

Attention

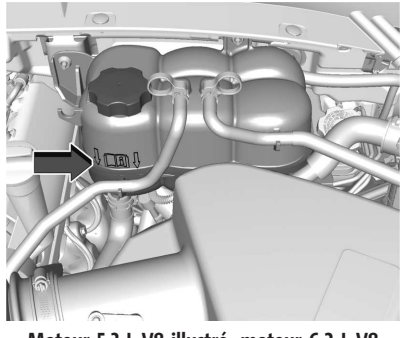
Ne pas utiliser autre chose qu'un mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL répondant à la norme GM GMW3420 et d'eau potable pure. Tout autre produit peut endommager le système de refroidissement du moteur et le véhicule, ce qui ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Ne jamais jeter le liquide de refroidissement dans la poubelle, ou en le répandant sur le sol, dans les égouts, dans les ruisseaux ou les étendues d'eau. Faire changer le liquide de refroidissement par un centre de service autorisé, respectueux des exigences prévues par la loi en ce qui concerne la mise au rebut des liquides de refroidissement usagés. Ceci aidera à protéger l'environnement et votre santé.

Vérification du niveau de liquide de refroidissement

Le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur, côté conducteur. Se reporter à *Aperçu du compartiment moteur* ⇨ *356*.

Le véhicule doit se trouver sur une surface de niveau lors de la vérification du niveau du liquide de refroidissement.



Moteur 5.3 L V8 illustré, moteur 6.2 L V8 similaire

Vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide bout dans le vase, attendre le refroidissement. Le niveau de liquide de refroidissement doit atteindre ou dépasser le repère indiqué. Sinon, il peut exister une fuite dans le circuit de refroidissement.

Si du liquide de refroidissement est visible mais si le niveau de liquide n'atteint pas le repère indiqué, se reporter à la section suivante expliquant comment faire l'appoint de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.

Comment remplir le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter à la rubrique « Système de refroidissement » dans le supplément moteur diesel Duramax pour connaître la bonne méthode de remplissage du liquide de refroidissement.

⚠ Avertissement

Renverser du liquide de refroidissement sur des pièces chaudes du moteur peut vous brûler. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il peut s'enflammer si les pièces du moteur sont suffisamment chaudes.

⚠ Avertissement

De l'eau courante, ou d'autres liquides tels que de l'alcool, peuvent entrer en ébullition avant que le mélange de

(Suite)

Avertissement (Suite)

liquide de refroidissement correct ne le fasse. Avec de l'eau courante ou un mélange incorrect, le moteur peut devenir trop chaud sans qu'il n'y ait d'avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et vous brûler ou brûler d'autres personnes.

⚠ Avertissement

La vapeur et les liquides bouillants d'un système de refroidissement chaud sont sous pression. Tourner même un petit peu le bouchon de pression peut les faire sortir à grande vitesse et vous pourriez être brûlé. Ne jamais tourner le bouchon lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression, est chaud. Attendre que le système de refroidissement et le bouchon de pression refroidissent.

Attention

Ne pas respecter la procédure de remplissage spécifique du liquide de refroidissement peut causer une surchauffe du moteur et endommager le système. Si du liquide de refroidissement n'est pas visible dans le réservoir d'expansion, contacter le concessionnaire.

Si vous ne voyez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, en ajouter.

1. Retirer le bouchon de pression du réservoir d'expansion lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression et la durite supérieure, ne sera plus chaud.

   Tourner le bouchon de pression lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre d'environ un tour complet. Si un sifflement se fait entendre, attendre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le sifflement indique qu'il y a toujours de la pression.
2. Continuer à faire tourner le bouchon de pression lentement et le retirer.
3. Remplir ensuite le réservoir d'expansion avec le mélange approprié jusqu'au repère plein à froid.
4. Le bouchon du réservoir d'expansion du liquide de refroidissement étant déposé, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce que l'indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur indique environ 90 °C (195 °F).

   Il se peut que le niveau du liquide de refroidissement ait baissé dans le réservoir d'expansion. Dans ce cas, rajouter du mélange de liquide approprié dans réservoir d'expansion jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère indiqué.
5. Revisser fermement le bouchon de pression.
6. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement après avoir coupé le moteur et attendu que le liquide de refroidissement soit froid. Au besoin,

répéter les étapes 1 à 6 de la procédure de remplissage du liquide de refroidissement.

Attention

Si le bouchon de pression n'est pas bien fermé, le liquide de refroidissement peut s'échapper et le moteur peut être endommagé. Prendre soin de toujours vérifier que le bouchon est correctement fermé.

Surchauffe du moteur

Attention

Ne pas faire tourner le moteur en cas de fuite du système de refroidissement du moteur. Ceci peut causer une perte de tout le liquide de refroidissement et peut endommager le système et le véhicule. Faire réparer immédiatement toute fuite.

Le véhicule est doté de plusieurs témoins destinés à avertir d'une surchauffe du moteur.

Le groupe d'instruments du véhicule comporte une jauge de température du liquide de refroidissement et un témoin de température du liquide de refroidissement du moteur. Voir *Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur* ⇨ *124* et *Témoin de température du liquide de refroidissement* ⇨ *135*

De plus, les messages SURCHAUFFE DU MOTEUR ARRÊTER LE MOTEUR, SURCHAUFFE DU MOTEUR LAISSER LE MOTEUR AU RALENTI, et LA PUISSANCE DU MOTEUR EST RÉDUITE sont présents dans le centralisateur informatique de bord (CIB).

Si vous décidez de ne pas lever le capot lors de l'affichage de cet avertissement, demander immédiatement une intervention.

Si la décision de soulever le capot est prise, le véhicule doit stationner à l'horizontale. Voir *Programme d'assistance routière* ⇨ *466*.

Vérifier si le(s) ventilateur(s) de refroidissement du moteur fonctionne(ent). Si le moteur surchauffe, les ventilateurs devraient fonctionner. Si tel n'est pas le cas, ne pas continuer à faire tourner le moteur. Faire réparer le véhicule.

Attention

Ne pas faire tourner le moteur en cas de fuite du système de refroidissement du moteur. Ceci peut causer une perte de tout le liquide de refroidissement et peut endommager le système et le véhicule. Faire réparer immédiatement toute fuite.

Dégagement de vapeur du compartiment moteur

⚠ Avertissement

La vapeur et les liquides bouillants d'un système de refroidissement chaud sont sous pression. Tourner même un petit peu le bouchon de pression peut les faire sortir à grande vitesse et vous pourriez être brûlé. Ne jamais tourner le bouchon lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression, est chaud. Attendre que le système de refroidissement et le bouchon de pression refroidissent.

Pas de dégagement de vapeur du compartiment moteur

Le message SURCHAUFFE DU MOTEUR ARRÊTER LE MOTEUR ou SURCHAUFFE DU MOTEUR LAISSER LE MOTEUR AU RALENTI, accompagné d'un bas niveau de liquide de refroidissement, peut indiquer un problème grave.

S'il y a avertissement de surchauffe sans dégagement de vapeur visible ou audible, le problème n'est peut-être pas trop grave. Parfois, le moteur peut devenir un peu trop chaud lorsque le véhicule :

- Gravit une longue côte au cours d'une journée chaude.
- S'arrête après avoir roulé à grande vitesse.
- Roule au ralenti pendant de longues périodes dans un embouteillage.
- Tracte une remorque. Se reporter à *Traction de remorque* ⇨ *324*.

Si le message SURCHAUFFE DU MOTEUR ARRÊTER LE MOTEUR ou SURCHAUFFE DU MOTEUR LAISSER LE MOTEUR AU RALENTI apparaît sans émission de vapeur, essayer ceci pendant une minute ou deux :

1. Mettre la climatisation hors fonction.
2. Régler le chauffage et le ventilateur à la position maximale et ouvrir les glaces, au besoin.
3. Lorsqu'il s'avère prudent de le faire, quitter la route, engager la position P (stationnement) ou N (point mort) et laisser le moteur tourner au ralenti.

Si la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur n'est plus dans la zone de surchauffe ou que l'avertissement de surchauffe n'est plus affiché, le véhicule peut rouler. Continuer à rouler lentement pendant 10 minutes environ. Conserver une bonne distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne revient pas, continuer à rouler normalement et vérifier que le système de refroidissement est bien rempli de liquide et fonctionne correctement.

Si le témoin est toujours allumé, quitter la route, s'arrêter et garer le véhicule immédiatement.

S'il n'y a toujours pas de vapeur qui s'échappe et que le véhicule est doté d'un ventilateur de refroidissement entraîné par le moteur, appuyer sur l'accélérateur jusqu'à doubler le régime de ralenti normal pendant au moins cinq minutes tout en restant garé. Si l'avertissement est toujours présent, couper le contact et faire sortir tous les occupants du véhicule jusqu'à ce que le moteur refroidisse.

S'il n'y a pas de signe de vapeur, faire tourner le moteur au ralenti pendant cinq minutes en stationnement. Si le témoin d'avertissement s'allume toujours, arrêter le moteur jusqu'à ce qu'il ait refroidi.

Ventilateur de moteur

Si le véhicule est équipé de ventilateurs de refroidissement électriques du moteur, vous pouvez entendre les ventilateurs fonctionner à vitesse réduite en condition quotidienne de conduite. Les ventilateurs peuvent s'arrêter s'il n'est pas nécessaire de refroidir le moteur. En cas de charge importante du véhicule, de traction de remorques, de températures extérieures élevées, ou de fonctionnement du climatiseur, la vitesse des ventilateurs peut être augmentée et vous pouvez entendre une augmentation du bruit du ventilateur. Ce phénomène est normal et indique un fonctionnement correct du système de refroidissement. Lorsqu'il n'est pas nécessaire de refroidir davantage le moteur, les ventilateurs passent en vitesse réduite.

Les ventilateurs électriques de refroidissement du moteur peuvent fonctionner après l'arrêt du moteur. Ceci est normal et n'exige aucune réparation.

Liquide de lave-glace

Utiliser ce qui suit

Lorsque du liquide de lave-glace avant doit être ajouté, lire les instructions du constructeur avant l'emploi. Utiliser un liquide dont la protection contre le gel est suffisante dans les zones où la température peut tomber sous le point de congélation.

Ajout de liquide de lave-glace

Votre véhicule affiche un message au CIB lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas. Ce message s'affiche pendant 15 secondes au démarrage de chaque cycle d'allumage. Lorsque le message LIQUIDE LAVE-GLACE BAS. AJOUTER DU LIQUIDE s'affiche, du liquide de lave-glace doit être ajouté dans le réservoir de liquide de lave-glace du pare-brise.

Enlever le bouchon marqué du symbole de lave-glace. Ajouter du liquide jusqu'à ce que le réservoir soit plein. Se reporter à *Aperçu du compartiment moteur* ⇨ *356* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Attention

- Ne pas utiliser de liquide lave-glace contenant tout type d'additif à effet déperlant. Le film déposé sur le pare-brise peut provoquer un broutage ou une irrégularité d'essuyage des balais d'essuie-glace.
- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (antigel) dans le lave-glace. Il peut endommager le système de lave-glace et la peinture.
- Ne pas mélanger d'eau à du liquide de lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut causer un gel de la solution et

(Suite)

Attention (Suite)

endommager le réservoir de lave-glace et d'autres parties du système de lave-glace.

- Si vous utilisez un concentré de liquide de lave-glace, respecter les instructions du fabricant relatives à l'ajout d'eau.
- Remplir le réservoir de liquide de lave-glace seulement aux trois quarts s'il fait très froid. Ceci permettra l'expansion du liquide en cas de gel, qui peut endommager le réservoir s'il est plein à ras bord.

Freins

Les garnitures de freins à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un bruit d'avertissement aigu lorsque les garnitures de freins sont usées et doivent être remplacées par des neuves. Le bruit peut se produire ou disparaître lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque la pédale de frein est fermement enfoncée.

⚠ Avertissement

L'alerte sonore d'usure de frein signifie que les freins vont bientôt perdre leur efficacité. Ceci peut causer un accident. Faire réparer le véhicule dès que vous entendez cette alerte sonore.

Attention

En continuant à rouler avec des garnitures de freins usées, les réparations peuvent être coûteuses.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent produire un crissement des freins lorsque les freins sont activés la première fois, et qui disparaît après plusieurs applications. Ceci n'indique pas un problème de freins.

Il est nécessaire de serrer les écrous de roues au couple approprié pour éviter les pulsations des freins. Lors de la permutation des pneus, examiner l'état des garnitures de freins et serrer les écrous des roues uniformément dans l'ordre correct au couple spécifié. Se reporter à *Capacités et spécifications* ⇨ *459*.

Les plaquettes de frein doivent toujours être remplacées en tant qu'ensemble d'essieu complet.

Course de la pédale de freinage

Consulter votre concessionnaire si la pédale de freinage ne revient pas à sa hauteur normale ou s'il y a une augmentation rapide de sa course. Cela pourrait indiquer que l'entretien des freins peut être nécessaire.

Remplacement des pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange neuves homologuées. Sinon, les freins risquent de ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage peuvent changer de plusieurs façons si des pièces des freins de mauvaise qualité sont installées ou si les pièces sont incorrectement installées.

Système de durée de vie des plaquettes de frein

Quand changer les plaquettes de frein

Ce véhicule est doté d'un système qui estime la durée de vie restante des plaquettes de frein avant et arrière. La durée de vie des plaquettes de frein est affichée dans le centralisateur informatique de bord (CIB), avec un pourcentage pour chaque essieu. Le système doit être réinitialisé chaque fois que les plaquettes de frein sont remplacées.

Lorsque le système a déterminé que les plaquettes de frein doivent être remplacées, un message s'affiche et peut inclure le kilométrage restant.

Les plaquettes de frein doivent toujours être remplacées en tant qu'ensemble d'essieu complet.

Comment réinitialiser le système de durée de vie des plaquettes de frein

Le système détecte automatiquement le remplacement des plaquettes de frein fortement usées. Lorsque le contact est mis après la pose de nouvelles plaquettes et de nouveaux capteurs d'usure, un message s'affiche. Suivre les invites pour réinitialiser le système.

Le système de durée de vie des plaquettes de frein peut également être réinitialisé manuellement :

1. Afficher Brake Pad Life (durée de vie des plaquettes de frein) sur le CIB (centralisateur informatique de bord). Se

reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.

2. Sélectionner le menu Brake Pad Life (durée de vie des plaquettes de frein).
3. Sélectionner les plaquettes avant ou arrière selon le cas.
4. Sélectionner YES (oui) sur le message de confirmation. Répéter l'opération pour les plaquettes de l'autre essieu si elles ont aussi été remplacées.

Comment désactiver le système de durée de vie des plaquettes de frein

Le système de durée de vie des plaquettes de frein peut être désactivé. Cela peut s'avérer nécessaire si des plaquettes de frein d'après vente sans capteur d'usure ont été posées. Lorsque le système est éteint, les pourcentages de durée de vie des plaquettes de frein avant et arrière ne s'affichent pas. Cependant, les indicateurs d'usure intégrés, qui émettent un signal sonore aigu lorsque les plaquettes de frein sont usées, peuvent encore déterminer quand les plaquettes doivent être remplacées. Se reporter à *Freins* ⇨ *370*.

Pour désactiver le système de durée de vie des plaquettes de frein :

1. Afficher Brake Pad Life (durée de vie des plaquettes de frein) sur le CIB (centralisateur informatique de bord). Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.
2. Sélectionner le menu Brake Pad Life (durée de vie des plaquettes de frein).
3. Sélectionner DISABLE (désactiver).

Pour réactiver le système de durée de vie des plaquettes de frein, suivre les étapes ci-dessus, mais sélectionner ENABLE (activer) à l'étape 2.

Liquide de frein

Le réservoir de maître-cylindre de frein est rempli de liquide pour frein DOT 4 homologué par GM, comme indiqué sur le bouchon du réservoir. Se reporter à *Aperçu du compartiment moteur* ⇨ *356* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Vérification du liquide de frein

Lorsque le véhicule est sur P (stationnement) sur une surface plane, le niveau de liquide de frein doit être compris entre les repères minimum et maximum du réservoir de liquide de frein.

Seules deux raisons peuvent provoquer la baisse de niveau de liquide de frein dans le réservoir :

- L'usure normale des garnitures de frein. Lorsque des garnitures neuves sont posées, le niveau du liquide remonte.
- Une fuite de liquide dans le système hydraulique de freinage. Faire réparer ce dernier. En cas de fuite, les freins ne fonctionnent pas bien.

Toujours laver le bouchon de réservoir de liquide de frein et la zone autour du bouchon avant de le retirer.

Ne pas ajouter de liquide de frein. L'ajout de liquide ne supprimera pas une fuite. Si du liquide est ajouté quand les garnitures de freins sont usées, le niveau de liquide sera trop élevé lorsque de nouvelles garnitures seront posées. Ajouter ou retirer du liquide

au besoin, seulement lorsqu'un travail sur le système hydraulique de freinage est exécuté.

⚠ Avertissement

Si trop de liquide de frein est ajouté, celui-ci peut couler sur le moteur et s'enflammer si le moteur est assez chaud. Vous ou d'autres personnes pourriez être brûlés et le véhicule pourrait être endommagé. Ajouter du liquide de freins seulement lorsque des travaux sont effectués sur le système hydraulique de freinage.

Lorsque le niveau du liquide de frein est bas, le témoin du système de freinage s'allume. Se reporter à la rubrique *Témoin du système de freinage* ⇨ *131*.

Le liquide de frein absorbe l'eau au cours du temps ce qui diminue son efficacité. Remplacer le liquide de frein aux intervalles spécifiés pour empêcher une augmentation de la distance de freinage. Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445*.

Liquide approprié

Utiliser uniquement le liquide de frein DOT 4 homologué par GM et provenant d'un récipient propre et étanche. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454*.

⚠ Avertissement

Un liquide de frein inapproprié ou souillé peut endommager le système de freinage. Il peut s'en suivre une perte du freinage et de possibles blessures. Toujours utiliser le liquide de frein approprié et approuvé par GM.

Attention

Si du liquide de frein est renversé sur les surfaces peintes du véhicule, la peinture de finition peut être endommagée. Laver immédiatement toutes les surfaces peintes.

Batterie - Amérique du Nord

La batterie qui équipe d'origine le véhicule est sans entretien. Ne pas enlever le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

Se reporter au numéro de remplacement de l'étiquette de la batterie d'origine lorsqu'une nouvelle batterie est nécessaire. Se reporter à *Aperçu du compartiment moteur* ⇨ *356* pour connaître l'emplacement de la batterie.

Le véhicule est équipé d'une batterie à tapis de verre absorbé (AGM) de 12 volts. L'installation d'une batterie standard de 12 volts aura pour conséquences une réduction de la durée de vie de la batterie de 12 volts.

En cas d'utilisation d'un chargeur de batterie 12 volts sur une batterie de 12 V AGM, certains chargeurs possèdent une position de batterie AGM. Dans ce cas, utiliser cette position du chargeur pour limiter la tension de charge à 14,8 volts. Suivre le mode d'emploi du fabricant du chargeur.

Système d'arrêt et de démarrage

Ce véhicule est doté d'un système d'arrêt/démarrage qui coupe le moteur pour économiser du carburant. Se reporter à *Système d'arrêt et de démarrage* ⇨ *249*.

⚠ Avertissement

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb et les composés du plomb, dont l'État de Californie sait qu'ils provoquent le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres atteintes à l'appareil reproducteur. Lavez-vous les mains après avoir manipulé les piles. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

Voir l'avertissement au dos de la couverture.

Entreposage du véhicule

⚠ Avertissement

Les batteries contiennent de l'acide qui peut vous brûler et des gaz qui peuvent exploser. Vous pouvez être gravement blessé si vous n'y prêtez pas attention. Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ *425* pour les conseils de travail à proximité d'une batterie sans risque de blessures.

Utilisation peu fréquente : débrancher le câble noir négatif (-) de la batterie afin d'éviter qu'elle se décharge.

Entreposage prolongé : retirer le câble noir négatif (-) de la batterie ou utiliser un chargeur en régime d'entretien.

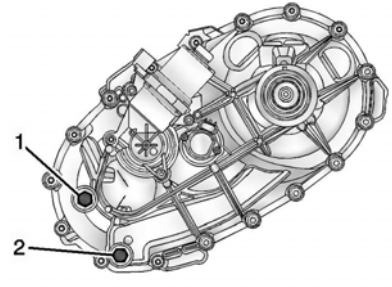
Quatre roues motrices

Boîte de transfert

Intervalle de vérification du lubrifiant

Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445* pour déterminer quand vérifier le lubrifiant.

Vérification du niveau de lubrifiant



1. Bouchon de remplissage
2. Bouchon de vidange

Pour obtenir une lecture précise, le véhicule doit être stationné sur une surface plate.

Si le niveau se situe sous la partie inférieure de l'orifice de remplissage (1) de la boîte de transfert, il sera peut-être nécessaire d'ajouter du lubrifiant. Ajouter suffisamment de lubrifiant pour amener le niveau au bas de l'orifice du bouchon de remplissage (1). Veiller à ne pas trop serrer le bouchon

Intervalle de vidange du lubrifiant

Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445* pour déterminer la fréquence de remplacement du lubrifiant.

Utiliser ce qui suit

Pour déterminer quel type de lubrifiant utiliser, se reporter à la rubrique *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454*.

Essieu avant

Intervalle de vérification du lubrifiant

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide de l'essieu avant à moins qu'une fuite est suspectée ou si un bruit inhabituel se fait entendre. Une perte de liquide peut signaler un problème. Faire inspecter et réparer le véhicule. Cet entretien peut être complexe. Consulter le concessionnaire.

Ne pas projeter un jet de lavage sous pression directement sur les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous pression peut s'infiltrer à travers les joints et contaminer le fluide. Un fluide contaminé réduit la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux moteurs, avec pour conséquences l'obligation de les remplacer.

Essieu arrière

Intervalle de vérification du lubrifiant

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide de l'essieu arrière à moins qu'une fuite est suspectée ou si un bruit inhabituel se fait entendre. Une perte de liquide peut signaler un problème. Faire inspecter et réparer le véhicule. Cet entretien peut être complexe. Consulter le concessionnaire.

Ne pas projeter un jet de lavage sous pression directement sur les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous pression peut s'infiltrer à travers les joints et contaminer le fluide. Un fluide contaminé réduit la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux moteurs, avec pour conséquences l'obligation de les remplacer.

Stationnement : vérification du frein et du mécanisme de stationnement (P)

⚠ Avertissement

Lors de cette vérification, le véhicule pourrait se mettre en branle. Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés et des biens pourraient être endommagés. S'assurer de la présence d'espace à l'avant du véhicule au cas où il commencerait à rouler. Être prêt à appliquer immédiatement la pédale de frein si le véhicule se met en branle.

Arrêtez le véhicule sur une pente assez raide, le nez dans le sens de la descente. Tout en appuyant sur la pédale des freins ordinaires, serrez le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : avec le moteur en marche et la boîte de vitesses au point mort (N), retirer lentement le pied de la pédale de frein ordinaire. Continuer jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme de la position de stationnement (P) : le moteur tournant, amener le levier de sélection à la position de stationnement (P). Desserrer le frein de stationnement puis les freins ordinaires.

Si une réparation s'impose, contacter votre concessionnaire.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Les balais des essuie-glaces doivent être inspectés afin de vérifier qu'ils ne sont ni usés, ni fissurés.

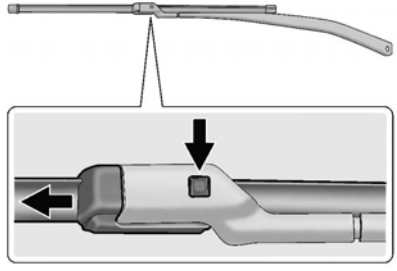
Pour connaître le type et les dimensions appropriées, se reporter à *Pièces de rechange d'entretien* ⇨ 455.

Attention
Le pare-brise peut subir des dommages si le bras d'essuie-glace le touche alors qu'il n'est pas muni de son balai. Les dommages ne seraient alors pas couverts par la garantie. Ne pas laisser le bras d'essuie-glace toucher le pare-brise.

Remplacement de balai d'essuie-glace avant

Pour remplacer l'ensemble de balai d'essuie-glace :

1. Écarter le bras de l'essuie-glace du pare-brise.



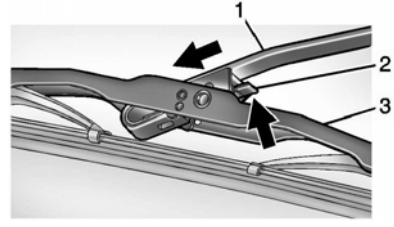
2. Presser le bouton situé au milieu du connecteur du bras d'essuie-glace, et extraire le balai d'essuie-glace du connecteur du bras.
3. Retirer le balai d'essuie-glace.
4. Pour le remplacement du balai d'essuie-glace, inverser les étapes 1-3.

Remplacement du balai d'essuie-glace arrière

Pour remplacer le balai d'essuie-glace arrière :

1. L'essuie-glace arrière étant arrêté, ouvrir la glace relevable pour accéder au bras/balai d'essuie-glace arrière.

   Le bras/balai d'essuie-glace arrière ne se verrouillera pas en position verticale; faire donc preuve de vigilance en l'éloignant du véhicule.



2. Pousser sur le levier de déverrouillage (2) pour dégager le crochet et pousser sur le bras d'essuie-glace (1) hors de l'ensemble de balai (3).
3. Pousser le nouvel ensemble de balai convenablement dans le crochet de bras d'essuie-glace jusqu'au déclic du levier de déverrouillage.

4. Remettre le bras et le balai d'essuie-glace en position de repos sur la glace.

Remplacement de glace

Si le pare-brise ou une glace latérale avant doit être remplacé(e), consultez votre concessionnaire pour déterminer la glace de remplacement correcte.

Remplacement de pare-brise

Système de visualisation tête haute (HUD)

Le pare-brise fait partie du système de visualisation tête haute (HUD). Si le pare-brise doit être remplacé, s'assurer que le nouveau pare-brise est conçu pour le système de visualisation tête haute, sinon l'image du système de visualisation tête haute risque d'être floue ou de manquer de définition.

Systèmes d'assistance au conducteur

Si le pare-brise doit être remplacé et si le véhicule est équipé d'un capteur de caméra avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, un pare-brise de rechange GM est recommandé. Le pare-brise de rechange doit être posé conformément aux spécifications d'alignement de GM. Sinon, ces systèmes risquent de ne pas fonctionner correctement, ils peuvent afficher des messages, ou peuvent ne pas fonctionner du tout. Consulter votre concessionnaire pour l'alignement correct du pare-brise.

Vérin(s) à gaz

Ce véhicule est équipé de vérin(s) à gaz facilitant le levage et le maintien en position de pleine ouverture du capot/coffre/hayon.

⚠ Avertissement

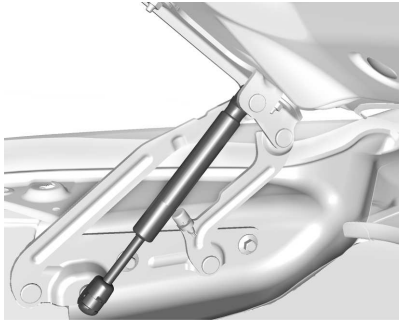
Si les vérins à gaz maintenant le capot, le coffre et/ou le hayon ouverts sont défectueux, vous ou d'autres personnes pouvez être gravement blessés. Amener immédiatement le véhicule chez le concessionnaire pour le faire réparer. Procéder régulièrement à une inspection visuelle des vérins à gaz pour rechercher des signes d'usure, de fissures ou d'autres dommages. Vérifier que le capot/coffre/hayon est maintenu ouvert avec une force suffisante. Si les vérins ne maintiennent pas le capot/coffre/hayon, ne pas actionner celui-ci et faire réparer le véhicule.

Attention

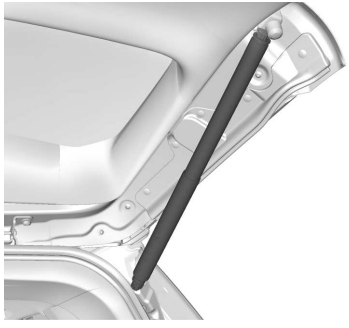
Ne pas appliquer de ruban adhésif ou suspendre des objets sur les vérins à gaz. Ne pas enfoncer ou étirer les vérins à gaz. Ceci pourrait endommager le véhicule.

Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445*.

Capot



Coffre



Hayon

Réglage de la portée des phares

Réglage de l'orientation de phare avant

Le réglage de l'orientation des phares a été effectué et ne devrait nécessiter aucun autre ajustement.

Si le véhicule est endommagé lors d'une collision, l'orientation des phares pourrait être déréglée. Si le réglage des phares est nécessaire, se rendre chez le concessionnaire.

Remplacement d'ampoules

Pour déterminer le type d'ampoules de rechange adéquat, ou pour toute procédure de remplacement d'ampoule ne figurant pas dans cette section, contacter votre concessionnaire.

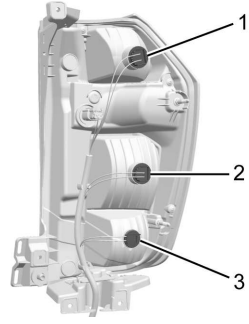
Attention
Ne pas remplacer les ampoules incandescentes par des ampoules de rechange à diode après-vente. Ceci peut endommager le circuit électrique du véhicule.

Éclairage par diode

Ce véhicule possède plusieurs lumières DEL. Pour leur remplacement, s'adresser à votre concessionnaire.

Feux arrière, clignotants, feux d'arrêt et feux de recul

Ensemble de feux arrière de base



1. Feu d'arrêt
2. Clignotant
3. Feu de recul

Il est recommandé de remplacer les passe-fils lors du remplacement d'une ampoule. Consulter votre concessionnaire.

Pour remplacer l'une de ces ampoules :

1. Ouvrir le hayon.

2. Déposer la pièce de garniture du milieu en tirant vers le centre du véhicule pour désengager les clips.

3. Retirer le couvercle de fermeture du feu arrière inférieur de l'ensemble de feu arrière en tirant vers l'arrière par le haut et le bas pour désengager les clips.

4. Retirer les deux vis de l'ensemble de feu arrière.

5. Tirer l'ensemble de feu arrière vers l'arrière pour le déposer du véhicule.

6. Tourner la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
7. Retirer l'ampoule directement de la douille.
8. Remplacer l'ampoule et suivre les étapes 1 à 6 dans l'ordre inverse pour la reposer.

Réseau électrique

Système électrique : surcharge

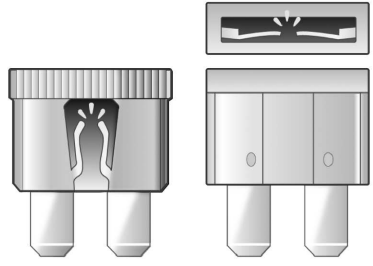
Le véhicule est doté de fusibles et de disjoncteurs destinés à le protéger d'une surcharge du système électrique.

Lorsque la charge électrique est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge électrique revienne à la normale ou que le problème soit résolu. Ceci réduit fortement les probabilités d'une surcharge de circuit et d'incendie provoqués par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les fils qui alimentent les appareils de votre véhicule.

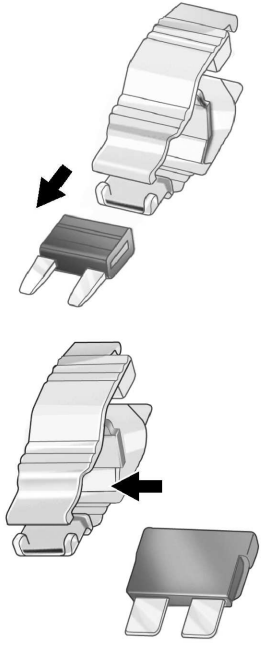
S'il y a un problème sur la route et qu'un fusible doit être remplacé, on peut utiliser un autre fusible de même ampérage retiré d'un autre emplacement. Choisir une fonction du véhicule qui n'est pas utilisée et remettre le fusible en place le plus tôt possible.

Pour vérifier un fusible, observer la bande qui se trouve à l'intérieur du fusible. Si la bande est cassée ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible endommagé par un fusible de dimensions et de calibre identiques.



Remplacement d'un fusible grillé

1. Couper le contact du véhicule.
2. Localiser l'extracteur de fusibles sur le capuchon d'extrémité du tableau de bord. Voir le *Bloc-fusibles du tableau de bord* ⇨ *386*.



3. Utilisez l'extracteur de fusible pour retirer le fusible par le haut ou par le côté, comme indiqué ci-dessus.
4. Si le fusible doit être remplacé immédiatement, des fusibles de rechange sont également fournis sur le capuchon d'extrémité du tableau de bord. Ou emprunter un fusible de remplacement de même ampérage dans le bloc de fusibles. Choisir une fonction du véhicule qui n'est pas nécessaire pour utiliser le véhicule en toute sécurité. Répéter les étapes 2-3.
5. Insérez le fusible de remplacement dans la fente vide du fusible grillé.

À la prochaine occasion, consultez votre revendeur pour remplacer le fusible grillé.

Câblage des phares

Une surcharge électrique peut provoquer un clignotement des phares, voire leur extinction totale dans certains cas. Si ceci se produit, faire immédiatement vérifier le câblage des phares.

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur d'essuie-glaces surchauffe à cause de neige lourde ou de glace, les essuie-glaces avant s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi puis redémarreront.

Bien que le circuit soit protégé contre les surcharges électriques, une surcharge due à de la neige lourde ou de la glace peut endommager la timonerie d'essuie-glaces. Éliminer toujours la glace et la neige lourde du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces.

Si la surcharge est due à un problème électrique et n'est pas causée par de la neige ou de la glace, faire corriger le problème.

Fusibles et disjoncteurs

Des fusibles et des disjoncteurs protègent les circuits électriques de votre véhicule contre les courts-circuits. Cette protection réduit fortement le risque de dommage provoqué par des problèmes électriques.

⚠ Danger

Les fusibles et disjoncteurs comportent une indication d'ampérage. Ne pas dépasser l'ampérage spécifié lors du remplacement des fusibles et disjoncteurs. L'utilisation d'un fusible ou d'un disjoncteur surdimensionné peut

(Suite)

Danger (Suite)

causer un incendie du véhicule. Ceci pourrait être cause de blessures graves, voire mortelles.

⚠ Avertissement

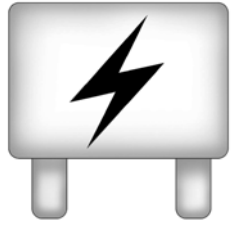
Il est dangereux d'installer ou d'utiliser des fusibles non conformes aux spécifications des fusibles d'origine GM. Ces fusibles peuvent fondre et provoquer un incendie. Vous-même et d'autres pourriez être blessés ou tués, et le véhicule peut être endommagé.

Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ *353* et *Généralités* ⇨ *353*.

Pour vérifier ou remplacer un fusible grillé, voir *Système électrique : surcharge* ⇨ *380*.

Bloc-fusibles de compartiment moteur

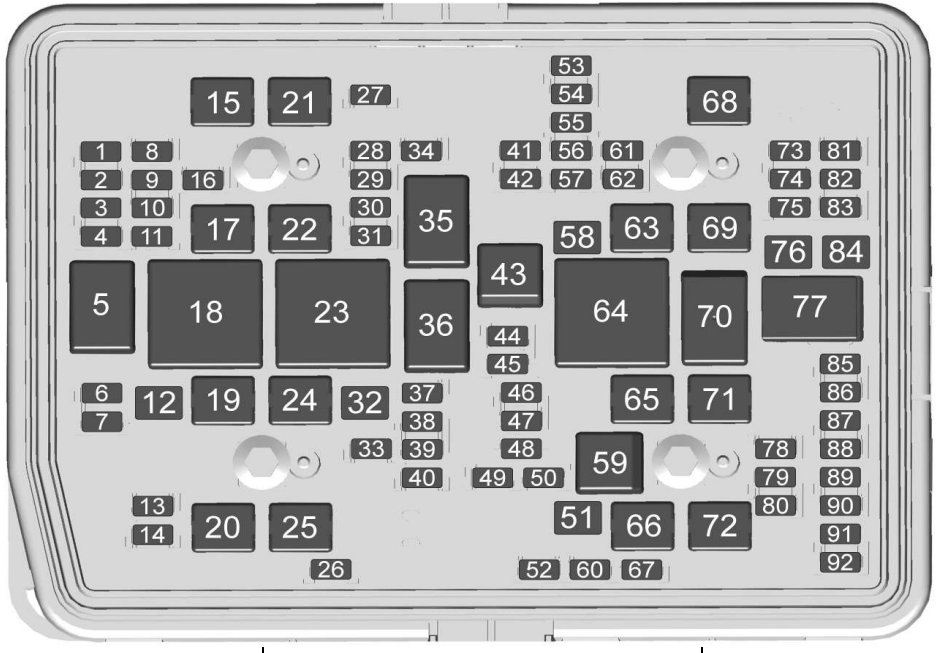
Le bloc-fusibles du compartiment moteur est dans le compartiment-moteur, côté conducteur du véhicule.



Soulever le couvercle pour accéder au bloc-fusibles.

Attention

Renverser du liquide sur des composants électriques du véhicule peut les endommager. Laisser toujours les couvercles sur les composants électriques.



Fusibles	Usage
1	—
2	—
3	—
4	—
6	ELM 7 - Module d'éclairage extérieur 7
7	ELM 4 – Module d'éclairage extérieur 4
8	—

Fusibles	Usage
9	ELM 5 - Module d'éclairage extérieur 5
10	ELM 6 – Module d'éclairage extérieur 6
11	Fusible de rechange
12	—
13	Rondelle avant
14	Rondelle arrière
15	REC 2 - Centre électrique arrière 2
16	Sondeur de puissance
17	Fusible de rechange
19	Convertisseur CC/CA
20	IECR 2
21	—
22	CENTRALE ÉLECTRIQUE INTERMÉDIAIRE GAUCHE 2
24	EBCM – Module de commande électronique de freinage
25	REC 1 - Centre électrique arrière 1
26	Nettoyage de caméra

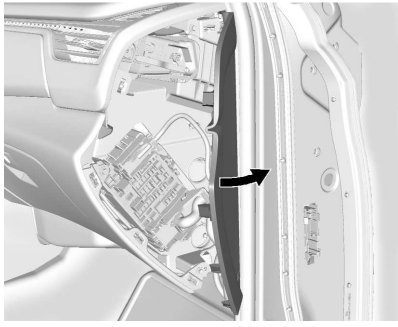
Fusibles	Usage
27	Klaxon
28	Phare RT - Droit
29	Phare LT - Gauche
30	ELM 3 – Module d'éclairage extérieur 3
31	ELM 1 – Module d'éclairage extérieur 1
32	—
33	Pas R/C
34	—
37	Corps du système de diagnostic embarqué (OBD)
38	Corps MISC
39	Installateur
40	Tableau de bord MISC (IP)
41	Feux de stationnement de la remorque
42	Feu arrière droit
44	Traction de remorque
45	Moteur d'essieu secondaire

Fusibles	Usage
46	Module de commande du moteur (ECM) allumage
47	Moteur OBD
48	—
49	TCM - Module de commande télématique
50	Embrayage du climatiseur
51	TCCM - Module de commande de boîte de transfert
52	Essuie-glace avant
53	—
54	Feux arrière gauche
55	Feu de recul de remorque
56	SADS – Système d'amortissement semi-actif
57	Fusible de rechange
58	Démarreur
60	AFM 1 - Gestion active du carburant 1
61	Commande automatique des feux (ALC) principale

Fusibles	Usage
62	ICCM/CVS/DEF - Module de commande intégré du châssis/solénoïde de purge de cartouche/fluide d'échappement diesel
63	Frein de remorque
65	AUX UEC - Centre électrique auxiliaire sous le capot
66	Moteur de ventilateur de refroidissement gauche
67	AFM 2 - Gestion active du carburant 2
68	Moteur de commande automatique de lampe (ALC)
69	Pignon de démarreur
71	Moteur de ventilateur de refroidissement inférieur
72	Moteur de ventilateur de refroidissement droit/inférieur
73	Feu d'arrêt de remorque gauche
74	TIM 2 - Module d'interface de remorque 2
75	DEFC – Contrôleur de liquide d'échappement diesel
76	ELEC RNG BDS
78	ECM - Module de commande du moteur
79	—
80	Pompe de refroidissement d'habitacle 17W
81	Feu stop de remorque droit
82	TIM 1 - Module d'interface de remorque 1
83	FTZM – Module de zone de réservoir de carburant
84	Batterie de remorque
85	Moteur
86	ECM - Module de commande du moteur
87	Injecteur B pair
88	Capteur 02 B
89	Capteur 02 A
90	Injecteur A impair
91	Module de commande du moteur (ECM) - Commande du papillon des gaz
92	Embrayage de ventilateur de refroidissement - Volet AERO

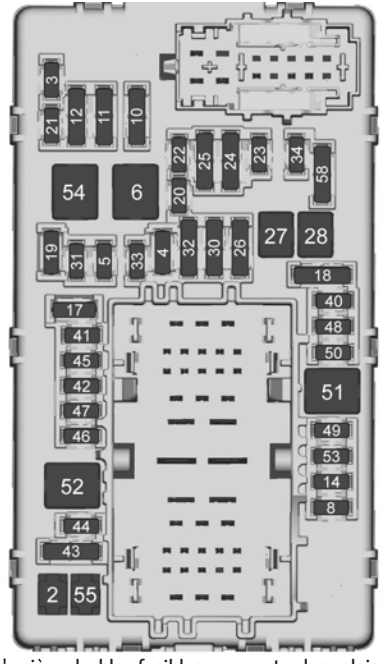
Relais	Usage
5	—
18	Convertisseur CC/CA
23	—
35	Feu de stationnement
36	Run/Crank (marche/démarrage)
43	Moteur d'essieu secondaire
59	Embrayage du climatiseur
64	Démarreur
70	Pignon de démarreur
77	Groupe motopropulseur

Bloc-fusibles du tableau de bord

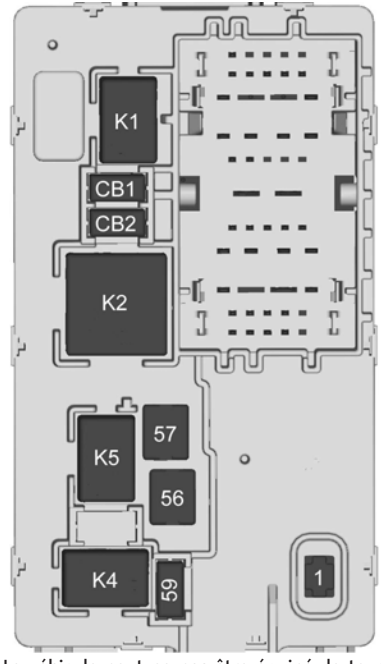


Le volet d'accès au bloc-fusibles du côté droit est sur le tableau de bord, côté passager.

Retirer le couvercle pour accéder au bloc de fusibles. Un extracteur de fusibles est disponible sur l'embout droit du tableau de bord.



L'arrière du bloc-fusibles comporte des relais. Pour y accéder, appuyer sur les languettes et extraire le bloc-fusibles.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles	Usage
F1	Porte droite

Fusibles	Usage
F2	Porte gauche
F3	Ouvre-porte de garage universel (UGDO)/Appel mains libres OnStar (OHC)/ Caméra
F4	BCM 2 - Module confort/ commodité 2
F5	Affichages
F6	Soufflante avant
F8	Panneau de porte gauche
F10	Verrouillage d'inclinaison/de colonne
F11	Connecteur USB/liaison de données (DLC)
F12	Module central de passerelle (CGM)/Onstar
F14	Panneau de porte droit
F17	Commande au volant
F18	AVM 1 - Module de vibration actif 1
F19	—
F20	—
F21	—
F22	Volant chauffant

Fusibles	Usage
F23	—
F24	—
F25	Optimisation des moteurs de recherche (SEO)/ INSTALLATEUR
F26	USB/Optimisation du moteur de recherche (SEO) Alimentation électrique retenue pour les accessoires (RAP)
F27	Prise d'alimentation auxiliaire (APO)/prolongement d'alimentation auxiliaire
F28	Fusible de rechange
F30	SDM/AOS - Module de détection et de diagnostic/ détection automatique des occupants
F31	BCM 3 - Module de commande de la carrosserie 3
F32	Module de console centrale (CSM)/USB
F33	BCM 4 - Module confort/ commodité 4
F34	Sortie de la position de stationnement

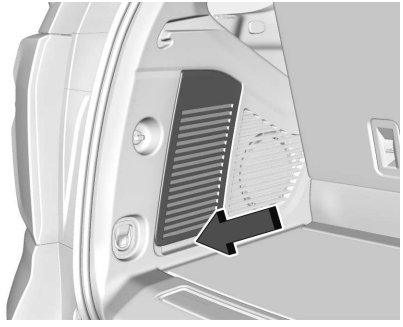
Fusibles	Usage
F40	—
F41	—
F42	Commutateur de frein de stationnement électrique
F43	RSE - Équipement de bord de route
F44	AVM 2 - Module de vibration actif 2
F45	Module Radio
F46	BCM 1A - Module confort/ commodité 1A
F47	—
F48	TCM - Module de commande télématique
F49	BCM 1 - Module confort/ commodité 1
F50	DMS - Système de surveillance du conducteur
F51	—
F52	—
F53	—
F54	Toit ouvrant
F55	APO 3 – Prise de courant auxiliaire 3

Fusibles	Usage
F56	DC/DC CNV BATT 1 - Batterie convertisseur courant continu/courant continu 1
F57	DC/DC CNV BATT 2 - Batterie de convertisseur de courant direct/courant indirect 2
F58	Fusible de rechange
F59	—

Disjoncteurs	Usage
Commande de fabrication de voiture (CBO)1	APO 1 - Prise de courant auxiliaire 1
Commande de fabrication de voiture (CBO)2	APO 2 – Prise de courant auxiliaire 2

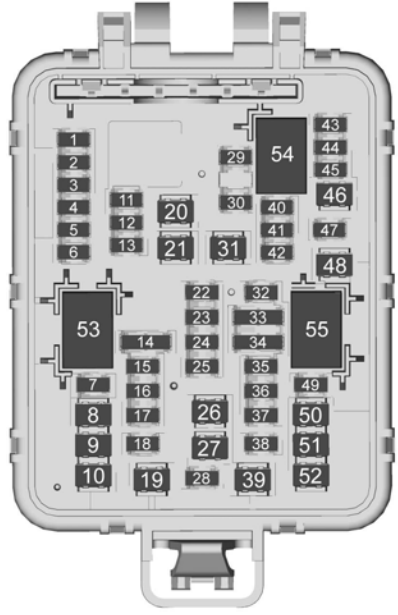
Relais	Usage
K1	—
K2	RAP/ACCY 1 - Maintien de l'alimentation des accessoires/accessoires 1
K4	RAP/ACCY 2 - Maintien de l'alimentation des accessoires/accessoires 2
K5	—

Bloc-fusibles de coffre



Le boîtier à fusibles de coffre se trouve derrière le panneau d'accès, du côté gauche du compartiment.

Extraire le panneau en saisissant la fente d'accès de doigt au bord arrière.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles	Usage
F01	RFA – Actionneur de fonction à distance
F02	WCM - Module de charge sans fil
F03	Module de sièges chauffants Row 1 (Batterie 1)
F04	Module de sièges à mémoire (MSM) conducteur
F05	—
F06	—
F07	Amp Aux 2 - Amplificateur Auxiliaire 2
F08	—
F09	SEO UPFTR 2 - Optimisation du moteur de recherche installateur 2
F10	Ceinture de sécurité moteur Passager
F11	Rangée de sièges rabattables électriquement 2
F12	GBS
F13	—
F14	—

Fusibles	Usage
F15	Module de sièges chauffants Row 1 (Batterie 2)
F16	Loquet RH CINCH - Verrouillage à droite
F17	Module de siège à mémoire pour le passager
F18	Essuie-glace arrière
F19	Ceinture de sécurité motorisée Conducteur
F20	Désembueur arrière
F21	—
F22	Commande d'affichage du système de chauffage, ventilation et climatisation arrière
F23	EOCM - Module de calcul d'objets externes
F24	Amp Aux 3 - Amplificateur auxiliaire 3
F25	OBS DET
F26	RDCM – Module de commande d'entraînement arrière
F27	Amp Aux 1 - Amplificateur auxiliaire 1

Fusibles	Usage
F28	VPM – module de traitement vidéo
F29	—
F30	—
F31	Amp - Amplificateur
F32	—
F33	ICCM – Module de commande du châssis intégré
F34	Module sièges chauffants de rangée 2
F35	HFCR
F36	ELM - Module d'éclairage extérieur
F37	—
F38	Console coulissante électrique
F39	—
F40	—
F41	—
F42	—
F43	UPA - Assistance au stationnement universelle
F44	—

Fusibles	Usage
F45	AFL AHL - Éclairage avant adaptatif/réglage automatique des phares
F46	Moteur de ventilateur de chauffage, ventilation et climatisation arrière
F47	Loquet LH CINCH - Verrouillage à gauche
F48	Module d'inclinaison électrique de siège
F49	Lève-glace
F50	Siège de conducteur à commande électrique
F51	Module électrique du hayon
F52	Siège à commande électrique du passager

Relais	Usage
K53	—
K54	—
K55	LUNETTE

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus de haute qualité provenant de l'un des plus importants fabricants de pneus. Reportez-vous au manuel de garantie pour de l'information concernant la garantie sur les pneus et le service après-vente. Pour de l'information supplémentaire, consulter le fabricant des pneus.

⚠ Avertissement

- Des pneus mal entretenus ou incorrectement utilisés sont dangereux.
- La surcharge des pneus peut les faire surchauffer par suite d'une courbure excessive. Ils peuvent éclater et provoquer un accident grave. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Des pneus sous-gonflés posent le même danger que des pneus surchargés. Ceci pourrait entraîner un accident et causer des blessures graves. Vérifier fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression des pneus doit être vérifiée quand les pneus sont froids.
- Des pneus surgonflés risquent plus facilement d'être coupés, perforés ou déchirés en cas de choc brutal - comme lorsque vous passez sur un nid de poule. Garder les pneus à la pression recommandée.
- Les pneus usés ou les vieux pneus peuvent causer un accident. Si la bande de roulement des pneus est très usée, il faut les remplacer.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.
- Les pneus mal réparés peuvent causer un accident. Seul votre concessionnaire ou un centre de service autorisé devrait réparer, remplacer, enlever ou poser les pneus.
- Ne pas faire patiner les pneus à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 milles/h) sur les surfaces glissantes comme la neige, la boue, la glace, etc. Un patinage excessif peut faire éclater les pneus.

Se reporter à la rubrique *Pneumatique : pression de fonctionnement à vitesse élevée* ⇨ *398* pour connaître le réglage de pression de gonflage pour la conduite à haute vitesse.

Pneus toute saison

Ce véhicule peut être équipé de pneus toute saison. Ces pneus sont conçus pour offrir de bonnes performances générales sur la plupart des revêtements routiers et dans la plupart des conditions météo. Les pneus d'origine fabriqués selon les critères de performance de pneus spécifiques à GM possèdent un code de spécification TPC marqué sur le flanc. Les pneus toute saison d'origine peuvent être identifiés au moyen des deux derniers caractères de ce code TPC, qui sont « MS ».

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule dans le cas où une conduite fréquente sur des routes recouvertes de neige ou de glace est prévue. Les pneus toute saison offrent une performance générale adéquate dans la plupart des conditions de conduite hivernale, mais ils ne vous procureront peut-être pas le même niveau d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes enneigées ou glacées. Se reporter à *Pneus d'hiver* ⇨ *391*.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas équipé de pneus d'hiver d'origine. Les pneus d'hiver sont conçus pour offrir une adhérence accrue sur les routes couvertes de neige ou de glace. Considérer poser des pneus d'hiver sur le véhicule si vous croyez conduire fréquemment sur des routes couvertes de glace ou de neige. Consulter le concessionnaire pour obtenir des renseignements sur les offres de pneus d'hiver et sur le bon choix de pneus. Se reporter également à *Achat de pneus neufs* ⇨ *407*.

Lorsque le véhicule est équipé de pneus d'hiver, il pourrait y avoir une diminution de l'adhérence sur route sèche, une augmentation des bruits de route et une durée de vie de la bande de roulements plus courte. Après avoir posé des pneus d'hiver, porter attention aux changements de freinage et de comportement du véhicule

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser la même marque et le même type de semelle pour les quatre pneus.

- N'utiliser que des pneus à pli radial de même taille, de même limite de charge et de même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Il est possible que vos pneus d'hiver présentant la même cote de vitesse que les pneus d'origine ne soient pas offerts pour les pneus dont la côte de vitesse est H, V, W, Y et ZR. Si vous choisissez des pneus d'hiver présentant une cote de vitesse inférieure, ne jamais excéder la vitesse maximale des pneus.

Pneus à profil bas

Si le véhicule est équipé de pneus P275/55R20 ou 275/50R22, ceux-ci sont classifiés comme pneus à profil bas.

Attention

Les pneus à profil bas sont plus susceptibles d'être endommagés par les avaries routières et les impacts sur la bordure de la chaussée que les pneus à profil standard. Les dommages aux pneus et aux ensembles de roue peuvent survenir par suite d'un contact avec des imperfections ou des obstacles sur la

(Suite)

Attention (Suite)

chaussée, comme des nids de poule, ou des objets tranchants, ou du frottement sur une bordure. La garantie ne couvre pas ce genre de dommage. Vous devez maintenir la pression de gonflage appropriée et, autant que possible, éviter le contact avec les bordures, les nids de poule, et autres avaries routières.

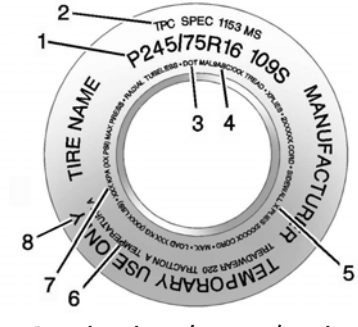
Pneus tout-terrain

Ce véhicule peut être équipé de pneus tout terrain ou boue. Ces pneus offrent de bonnes performances dans différentes conditions, de revêtements de chaussée, météorologiques, ainsi qu'en conduite tout terrain. Se référer à *Conduite tout terrain* ⇨ *234*.

Le dessin de la bande de roulement de ces pneus peut s'user plus irrégulièrement que sur d'autres pneus. Envisager une permutation des pneus à des intervalles plus fréquents que 12 000 km (7 500 miles) si une usure irrégulière est constatée lors de l'inspection des pneus. Se reporter à *Inspection des pneus* ⇨ *405*.

Étiquette sur paroi latérale du pneu

Des renseignements utiles sont moulés sur le flanc du pneu. L'exemple montre un flanc typique sur un pneu de tourisme.



Pneu de rechange/passager (grandeur « P-Metric »)

(1) Dimensions des pneus : Le code de dimensions du pneu est une combinaison de lettres et de chiffres qui définit la largeur, la hauteur, le rapport d'aspect, le type de fabrication et la

description de l'utilisation d'un pneu. Se reporter à l'illustration « Dimensions du pneu » dans ce chapitre.

(2) Spécification TPC (Tire Performance Criteria, critère de performance d'un pneu) : Les pneus d'origine montés sur les véhicules GM répondent aux exigences de performance établies par GM et le code TPC qui est moulé sur leurs flancs. Ces exigences de performance respectent les normes de sécurité établies par le gouvernement fédéral.

(3) DOT (Department of Transportation) (ministère des Transports) : Le code DOT indique que le pneu répond aux normes de sécurité des véhicules à moteur établies par le ministère des transports des États-Unis.

Date de construction des pneus DOT : Les quatre derniers chiffres du numéro d'identification du pneu indiquent la date de fabrication du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine et les deux derniers chiffre, l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2020 sera indiquée par la dateDOT à 4 chiffres 0320. La semaine 01 est la première semaine complète (du dimanche au samedi) de chaque année.

(4) Tire Identification Number (TIN) (numéro d'identification du pneu) : Les lettres et les chiffres à la suite du code DOT représentent le numéro d'identification du pneu (TIN). Ce numéro indique le nom du fabricant et le code d'usine, les dimensions du pneu et sa date de fabrication. Il est moulé sur les deux flancs du pneu, même si un seul côté porte la date de fabrication.

(5) Composition de la carcasse du pneu : Type de câble et nombre de plis sur les flancs et sous la bande de roulement.

(6) Normes UTQG (Uniform Tire Quality Grading) (système de classement uniforme de la qualité des pneus) : Les fabricants de pneus doivent coter les pneus en fonction de trois facteurs de performance : l'usure de la bande de roulement, l'adhérence et la résistance à la chaleur. Pour plus de renseignements, voir *Classification uniforme de la qualité des pneus* ⇨ *409*.

(7) Limite de charge de gonflage maximale à froid : Charge maximale pouvant être transportée et pression de gonflage maximale nécessaire pour supporter cette charge. Pour plus de renseignements sur la pression de gonflage recommandée, se reporter aux rubriques *Pression des pneus* ⇨ *397* et *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

(8) Usage temporaire seulement : Utiliser un pneu de rechange temporaire uniquement jusqu'à la réparation du pneu de route. La roue de secours ne peut être utilisée à plus de 112 km/h (70 mi/h) ou 88 km/h (55 mi/h) en tirant une remorque, et à la pression de gonflage correcte. Se reporter à *Pneu de secours pleine dimension* ⇨ *424*.

Désignations des pneus

Dimensions des pneus

L'exemple montre une dimension de pneu typique pour un véhicule de tourisme.

Pneu de tourisme (grandeur « P-Metric »)

(1) Pneu de tourisme (grandeur « P-Metric ») : Version américaine du système de dimensions métriques. La lettre « P » initiale indique un pneu de voiture de tourisme conforme aux normes de la Tire and Rim Association américaine.

(2) Largeur des pneus : Le numéro à 3 chiffres indique la largeur de section du pneu en millimètres d'un flanc à l'autre.

(3) Rapport d'aspect : Un numéro à 2 chiffres qui indique les mesures de la hauteur à la largeur du pneu. Par exemple, si la dimension du pneu est de 75, tel qu'illustré au point (3) de l'illustration, cela signifie que le flanc du pneu est 75 % plus haut que large.

(4) Code de construction : Un code alphabétique est utilisé pour indiquer le type de construction dans le pneu. La lettre R signifie une construction en nappe radiale ; la lettre D signifie une construction en diagonale ou en biais.

(5) Diamètre des jantes : Diamètre de la roue en pouces.

(6) Description d'entretien : Ces caractères indiquent l'indice de charge et la cote de vitesse d'un pneu. L'indice de charge représente la capacité de charge qu'un pneu peut transporter. La cote de vitesse indique la vitesse maximale à laquelle un pneu peut transporter une charge.

Terminologie et définitions de pneu

Pression d'air : Force exercée par l'air à l'intérieur du pneu exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi).

Poids des accessoires : Poids combinés des accessoires en option. Quelques exemples d'accessoires en option : boîte de vitesses automatique, lève-vitres électriques, sièges à commande électrique et climatisation.

Rapport d'aspect : Rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.

Ceinture : Ensemble de câbles caoutchoutés entre les plis et la bande de roulement. Ces câbles peuvent être faits d'acier ou d'autres matériaux de renforcement.

Talon : Partie du pneu contenant les câbles d'acier et qui s'appuient contre la jante lorsqu'il est monté sur une roue.

Pneu à carcasse diagonale : Pneu dont les plis se croisent à un angle inférieur à 90° par rapport à l'axe longitudinal de la bande de roulement.

Pression des pneus à froid : La pression de l'air dans un pneu, mesurée en kPa (kilo Pascal) ou en psi (livres par pouces carrés), avant que le pneu n'ait accumulé de la chaleur pendant le trajet. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ *397*.

Poids de la courbe : Poids total du véhicule comprenant les équipements de série et les équipements en option, de même que la capacité maximale de carburant, d'huile moteur et de liquide de refroidissement, mais sans passager ni chargement.

Marquage DOT : Code moulé sur le flanc d'un pneu signifiant qu'il répond aux normes de sécurité des véhicules à moteur du U.S. Department of Transportation (DOT) (ministère des transports des États-Unis). Le marquage DOT comporte le numéro d'identification du pneu, une indication alphanumérique qui identifie également le fabricant, l'usine de fabrication, la marque et la date de fabrication.

PNBV : Poids nominal brut du véhicule. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

PNBE AVANT : Poids nominal brut sur l'essieu avant. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

PNBE ARRIÈRE : Poids nominal brut sur l'essieu arrière. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Côté d'installation d'un pneu asymétrique : Côté d'un pneu asymétrique devant toujours être monté sur le côté extérieur du véhicule.

KiloPascal (kPa) : Unité métrique pour la pression d'air.

Pneu de camionnette (grandeur « LT-Metric ») : Pneu monté sur les camionnettes et sur certains véhicules de tourisme multifonctions.

Indice de charge : Nombre situé entre 1 et 279 et représentant la capacité de charge d'un pneu.

Pression de gonflage maximale : Pression d'air maximale à laquelle un pneu froid peut être gonflé. La pression d'air maximale est moulée sur le flanc du pneu.

Charge maximale : Limite de charge qu'un pneu gonflé à la pression d'air maximale permise peut supporter.

Poids maximal du véhicule en charge : Somme du poids à vide, du poids des accessoires, de la capacité nominale du véhicule et du poids des options d'usine.

Poids normal des occupants : Poids déterminé par le nombre de sièges, multiplié par 68 kg (150 livres). Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Répartition des occupants : Places assises désignées.

Côté d'installation d'un pneu asymétrique : Côté d'un pneu asymétrique devant toujours se trouver sur le côté extérieur du véhicule. Côté du pneu dont le flanc est blanc et qui comporte des lettres blanches ou le nom du fabricant, la marque et/ou le modèle du pneu moulé sur le pneu et dont le relief est plus accentué que celui des mêmes renseignements indiqués sur l'autre flanc.

Pneu de tourisme (grandeur « P-Metric ») : Pneu monté sur les voitures de tourisme et sur certains véhicules de tourisme multifonctions.

Pression de gonflage recommandée : Pression de gonflage des pneus recommandée par le fabricant telle qu'elle est indiquée sur l'étiquette des pneus. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ *397* et *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Pneu radial : Pneu dont les plis de la carcasse se croisent à un angle de 90° par rapport à l'axe longitudinal de la bande de roulement.

Jante : Support de métal d'un pneu et sur lequel s'appuie le talon.

Flanc : Partie du pneu située entre la bande de roulement et le talon.

Cote de vitesse : Système alphanumérique indiquant la capacité d'un pneu à rouler à une vitesse déterminée.

Adhérence : Friction entre le pneu et la chaussée. Degré d'adhérence fournie.

Bande de roulement : Partie du pneu en contact avec la chaussée.

Indicateurs d'usure : Bandes étroites, appelées parfois repères d'usure, qui apparaissent sur la bande de roulement pour indiquer que la profondeur des sculptures n'est plus que de 1,6 mm (1/16 po). Se reporter à la rubrique *Quand faut-il remplacer les pneus?* ⇨ *407*.

Normes de qualité de pneus uniformes : Système d'information sur les pneus fournissant aux consommateurs des cotes sur la traction, la température et l'usure de la bande de roulement des pneus. Les cotes sont déterminées par chaque fabricant de pneus, selon les procédures d'essais gouvernementales. Ces cotes sont moulées sur le flanc des pneus. Se reporter à *Classification uniforme de la qualité des pneus* ⇨ *409*.

Capacité nominale du véhicule : Nombre de places assises désignées, multiplié par 68 kg (150 livres), plus le poids de la charge établi. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Charge maximale sur le pneu : Charge exercée sur un pneu en raison du poids à vide, du poids des accessoires, du poids des occupants et du poids de la charge.

Étiquette du véhicule : Une étiquette, apposée en permanence à un véhicule, affichant la capacité nominale du véhicule et indiquant la dimension des pneus d'origine et la pression de gonflage recommandée. Se reporter à « Étiquette d'information sur les pneus et le chargement » sous *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Pression des pneus

Pour bien fonctionner, la pression d'air des pneus doit être adéquate.

⚠ Avertissement

Ni le sous-gonflage ni le surgonflage des pneus ne sont appropriés. Les pneus sous-gonflés, ou les pneus qui ne sont pas suffisamment remplis d'air, peuvent entraîner :

- Les pneus qui sont surchargés ou qui surchauffent pourraient éclater.
- S'use prématurément ou irrégulièrement.
- Réduit la maniabilité du véhicule.
- Augmente la consommation de carburant.

Les pneus sur-gonflés, ou les pneus qui sont trop remplis d'air, peuvent amener :

- S'use prématurément.
- Réduit la maniabilité du véhicule.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Rend la conduite inconfortable.
- Est plus vulnérable aux dangers routiers.

L'étiquette d'information sur les pneus et la charge, présente sur le véhicule, indique les pneus de l'équipement d'origine ainsi que les pressions de gonflage des pneus correctes à froid. La pression recommandée est la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir le véhicule en charge maximale.

Pour obtenir plus de renseignements sur la charge pouvant être transportée par le véhicule et un exemple de l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement, se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*. La charge du véhicule influence la tenue de route du véhicule et le confort de la suspension. Ne jamais dépasser le poids prévu pour la charge du véhicule.

Quand les vérifier

Contrôler la pression des pneus au moins une fois par mois.

Ne pas oublier la roue de secours, si le véhicule en est doté. Se reporter à *Pneu de secours pleine dimension* ⇨ *424* pour de plus amples informations.

Comment procéder à la vérification

Utiliser un manomètre de poche de bonne qualité pour vérifier la pression des pneus. La pression correcte d'un pneu ne peut pas être déterminée en le regardant. Vérifier la pression des pneus quand ils sont froids, c'est-à-dire quand le véhicule n'a pas été conduit depuis au moins trois heures ou sur moins de 1,6 km (1 mille).

Retirer le bouchon de la tige de valve. Appuyer fermement le manomètre pour pneus contre la valve afin de mesurer la pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à celle recommandée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge, aucun réglage supplémentaire n'est requis. Si la

pression de gonflage est faible, ajouter de l'air jusqu'à la pression de gonflage recommandée. Si la pression de gonflage est trop élevée, appuyer sur la tige métallique au centre de la valve du pneu pour décharger de l'air.

Vérifier à nouveau la pression du pneu au moyen du manomètre.

Replacer les bouchons sur les tiges de valve pour les protéger des poussières et de l'humidité. Utiliser uniquement des bouchons conçus par GM pour le véhicule. Les capteurs du TPMS pourraient être endommagés et ne pas être couverts par la garantie du véhicule.

Pneumatique : pression de fonctionnement à vitesse élevée

⚠ Avertissement

La conduite à haute vitesse, 160 km/h (100 mi/h) ou plus, ajoute une tension sur les pneus. Une conduite à haute vitesse soutenue entraîne une accumulation de chaleur excessive, ce qui peut causer une défaillance soudaine des pneus. Ceci pourrait causer un accident et vous risquez de vous tuer et de tuer d'autres personnes. Certains pneus cotés pour la haute vitesse exigent un réglage de pression de gonflage pour une utilisation à haute vitesse. Lorsque la limite de vitesse et les conditions routières permettent de conduire le véhicule à grande vitesse, s'assurer que les pneus sont cotés pour une utilisation à haute vitesse, sont en bon état et sont réglés à la bonne pression de gonflage des pneus froids pour la charge du véhicule.

Les véhicules dont les dimensions des pneus sont indiquées dans le tableau des pressions de gonflage pour les opérations à grande vitesse nécessitent un ajustement de la pression de gonflage lorsque le véhicule est conduit à une vitesse de 160 km/h (100 mi/h) ou plus. Régler la pression de gonflage à froid sur la valeur correspondante dans le tableau pour les dimensions des pneus du véhicule.

Pressions de gonflage pour le fonctionnement à grande vitesse	
Dimensions des pneus	**Pression de gonflage à froid en kPa (psi)**
265/65R18 114T	240 kPa (35 psi)
275/55R20 113V (2 roues motrices)	270 kPa (39 psi)
275/55R20 113V (4 roues motrices)	260 kPa (38 psi)
275/60R20 115T	240 kPa (35 psi)
275/50R22 111H	270 kPa (39 psi)

Remettre les pneus à la pression de gonflage recommandée à froid quand la conduite à grande vitesse est terminée. Voir *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242* et *Pression des pneus* ⇨ *397*.

Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) utilise une technologie radio et des capteurs pour vérifier le niveau de pression des pneus. Les capteurs TPMS surveillent la pression de l'air dans les pneus et transmettent les mesures de pression à un récepteur se trouvant dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris celui de la roue de secours (selon le cas), doit être vérifié mensuellement à froid et gonflé à la pression recommandée par le constructeur du véhicule mentionnée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule possède des pneus de taille différente de celle indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage correct pour ces pneus.)

À titre de fonction supplémentaire de sécurité, votre véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui allume un témoin de basse pression des pneus ou si un ou plusieurs pneus sont significativement dégonflés.

Par conséquent, quand le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devez arrêter et vérifier vos pneus dès que possible, et les gonfler à la pression correcte. Le fait de conduire avec un pneu dégonflé de manière significative, peut entraîner un échauffement de pneu et sa défaillance. Un gonflement insuffisant peut également réduire l'économie de carburant et la durée de vie de la bande de roulement, et peut empêcher un bon comportement du véhicule ainsi que réduire sa capacité de freinage.

Veuillez noter que le système TPMS n'est pas un substitut à un entretien correcte des pneus et qu'il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement du témoin de basse pression des pneus TPMS.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie TPMS indiquant lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie TPMS est associé à la lampe témoin de basse pression de gonflage des pneus. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, la lampe témoin clignote pendant environ une minute, puis reste allumée en permanence. Cette séquence se poursuit jusqu'aux prochains démarrages du véhicule pendant toute la durée du dysfonctionnement.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou signaler une basse pression de gonflage des pneus comme prévu. Les dysfonctionnements TPMS peuvent se produire pour de nombreuses raisons, telles que l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de type différent empêchant le fonctionnement correct du système de surveillance de pression des pneus. Toujours vérifier la lampe témoin de dysfonctionnement du système de surveillance de pression des pneus après le remplacement d'un(e) ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule afin de vous assurer que les pneus et roues de rechange permettent au système TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ⇨ *400*.

Se reporter à *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu

Ce véhicule peut être équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression de pneu. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression de l'air dans les pneus et transmettent les mesures de pression à un récepteur se trouvant dans le véhicule.

Si une pression basse de pneu est détectée, le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) allume le témoin d'avertissement de basse pression de pneu du groupe d'instruments du tableau de bord. Si le témoin s'allume, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée mentionnée sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Un message de contrôle de la pression d'un pneu précis s'affiche à l'écran du Centralisateur Informatique de Bord (CIB). Le témoin d'avertissement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du CIB s'allument à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression appropriée. Si le véhicule est équipé de boutons de CIB, on peut consulter les

pressions des pneus. Pour de plus amples renseignements et des détails sur le fonctionnement et les écrans du CIB, se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*.

Le témoin de faible pression des pneus peut s'allumer par temps froid, lors du premier démarrage du véhicule, puis s'éteindre pendant la conduite. Ceci peut être une première indication que la pression d'air diminue et qu'il convient de gonfler à la pression correcte.

Une étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique la taille des pneus d'origine du véhicule et la pression de gonflage correcte à froid. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242* pour un exemple d'étiquette d'information sur les pneus et le chargement ainsi que pour connaître son emplacement. Se reporter également à *Pression des pneus* ⇨ *397*.

Le TPMS peut vous avertir en cas de basse pression d'un pneu, mais ne remplace pas l'entretien normal des pneus. Se reporter aux rubriques *Inspection des pneus* ⇨ *405*, *Permutation des pneus* ⇨ *405* et *Pneus* ⇨ *390*.

Attention

Les enduits d'étanchéité pour pneu ne sont pas tous identiques. Un enduit d'étanchéité pour pneu non approuvé pourrait endommager les capteurs du système TPMS. Les dommages aux capteurs du TPMS sont causés en raison de l'utilisation d'un mauvais enduit d'étanchéité qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule. Utiliser toujours et uniquement l'enduit d'étanchéité pour pneus approuvé par GM disponible chez votre concessionnaire ou fourni avec le véhicule.

Témoin et message de défaillance du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Le TPMS ne fonctionnera pas correctement si un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou inopérants. Lorsque le système détecte une défaillance, le témoin de pression basse de pneu clignote pendant une minute environ puis reste allumé pendant le restant du cycle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également au CIB. Le témoin de panne et le message du CIB s'allument à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Les conditions d'activation sont notamment :

- Un des pneus de route a été remplacé par le pneu de secours. Le pneu de secours n'est pas équipé du capteur du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Le témoin d'anomalie et le message du CIB devraient s'éteindre après le remplacement de la roue et une fois que le processus d'appariement de capteur TPMS s'est déroulé avec succès. Se reporter à la rubrique « Processus d'appariement de capteur TPMS » plus loin dans cette section.
- Le processus d'appariement de capteur du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) n'a pas été effectué ou n'a pas réussi après permutation des pneus. Le témoin de défaillance et le message du CIB doivent disparaître une fois que le processus d'appariement de capteur a réussi. Se reporter à « Processus d'appariement de capteur TPMS » plus loin dans cette section.
- Un ou plusieurs capteurs du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) sont manquants ou endommagés. Le témoin de défaillance et le message du CIB disparaîtront une fois que les capteurs

TPMS seront posés et que le processus d'appariement de capteur aura réussi. Consulter votre concessionnaire pour intervention.

- Les pneus ou roues de remplacement ne correspondent pas aux pneus ou roues d'origine. Des pneus et roues différents de ceux recommandés peuvent empêcher le fonctionnement correct du TPMS. Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ *407*.
- Le fonctionnement d'appareils électroniques ou la proximité d'installations utilisant des ondes radio de fréquences similaires à celles du TPMS peut entraîner une défaillance des capteurs du TPMS.

Si le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler une basse pression de pneu. Consulter votre concessionnaire si le témoin de défaillance du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) et le message du CIB apparaissent et restent allumés.

Alerte de remplissage de pneu (selon l'équipement)

Ce dispositif fournit des alertes visuelles et sonores à l'extérieur du véhicule pour faciliter le gonflage d'un pneu sous-gonflé à la pression de gonflage à froid recommandée.

Lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume :

1. Stationner le véhicule dans un endroit plat et sûr.
2. Serrer fermement le frein de stationnement.
3. Placer le véhicule en position de stationnement (P).
4. Ajouter de l'air au pneu sous-gonflé. Le feu clignotant se met à clignoter.

   Lorsque la pression recommandée est atteinte, l'avertisseur sonore retentit une fois, le feu clignotant arrête de clignoter et reste allumé fixement un court moment.

Répéter ces étapes pour tous les pneus dont le sous-gonflage a activé l'allumage du témoin de basse pression des pneus.

⚠ Avertissement

Le surgonflage d'un pneu peut provoquer sa rupture et présente un risque de blessures, pour vous-même ou pour les autres. Ne pas dépasser la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu. Voir *Étiquette sur paroi latérale du pneu* ⇨ *392* ou *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Si le pneu est sous-gonflé de plus de 35 kPa (5 psi), l'avertisseur sonore retentit plusieurs fois et le feu clignotant continue à clignoter pendant plusieurs secondes après l'arrêt du gonflage. Pour relâcher et corriger la pression alors que le feu clignotant clignote encore, presser brièvement le centre de la tige de valve. Lorsque la pression recommandée est atteinte, l'avertisseur sonore retentit une fois.

Si le feu clignotant ne clignote pas dans les 15 secondes suivant le début du gonflage du pneu, l'alerte de remplissage de pneu n'est pas activée ou ne fonctionne pas.

Si les feux de détresse sont en fonction, le retour visuel de l'alerte de remplissage de pneu ne fonctionnera pas correctement.

Le TPMS n'activera pas correctement l'alerte de remplissage de pneu dans les conditions suivantes :

- Il y a une interférence provenant d'un appareil ou émetteur externe.
- La pression d'air provenant du dispositif de gonflage n'est pas suffisante pour gonfler le pneu.
- Il y a une défaillance du TPMS.
- Il y a une défaillance de l'avertisseur sonore ou des clignotants.
- Le code d'identification du capteur TPMS n'est pas enregistré dans le système.
- La batterie du capteur TPMS est faible.

Si l'alerte de remplissage de pneu ne fonctionne pas à cause d'une interférence du TPMS, déplacer le véhicule de 1 m (3 pi) en avant ou en arrière et réessayer. Si l'alerte de remplissage de pneu ne fonctionne pas, utiliser une jauge de pression de pneu.

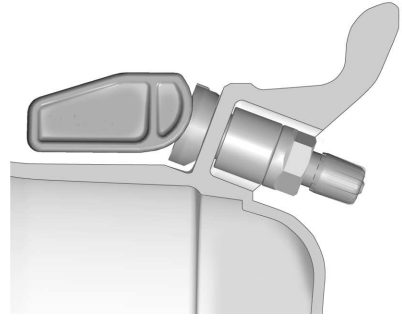
Processus d'appariement de capteur TPMS — fonction d'autoapprentissage

Chaque capteur du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) possède un code d'identification unique. Les codes d'identification doit être appariés à la position du nouveau pneu/jante après la permutation des pneus ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS). Lorsqu'un pneu est installé, le véhicule doit rester immobile pendant 20 minutes environ avant que le système n'effectue les calculs. Le processus d'apprentissage suivant prend jusqu'à 10 minutes, en roulant à une vitesse minimum de 20 km/h (12 mi/h). Un tiret (-) ou une valeur de pression s'affiche au CIB. Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139*. Un message d'avertissement s'affiche au CIB en cas de problème pendant le processus de réapprentissage.

Fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus de remorque

Selon l'équipement, le système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) est conçu pour surveiller la pression des pneus de la remorque et avertir le conducteur en cas de basse pression. Les capteurs TTPMS pour quatre pneus sont fournis. Le système peut recevoir une remorque avec jusqu'à six pneus si des capteurs supplémentaires sont achetés chez le concessionnaire. De plus, le système peut être couplé avec jusqu'à cinq remorques individuelles.

Avant l'utilisation, le véhicule doit apprendre les capteurs en suivant le processus d'apprentissage. Se reporter à *Application de remorquage* ⇨ *340*.



Contacter votre centre d'entretien de remorque ou le centre d'entretien des pneus pour faire poser les capteurs de pression à l'intérieur des pneus de la remorque. Le technicien doit insérer la tige du capteur par le trou de la roue de remorque. Lorsque le capteur est correctement positionné, l'écrou sur la tige du capteur doit être serré à 8

N•m (6 lb ft). Lors du montage du pneu de la remorque sur la roue de la remorque, veiller à ne pas endommager le capteur.

L'application Trailering (remorquage) peut être utilisée pour visualiser la pression des pneus après avoir saisi la pression recommandée pour les pneus de la remorque. Consulter la plaque signalétique des pneus de la remorque sur la remorque ou sur le flanc des pneus de la remorque pour connaître la pression recommandée.

Le système est compatible avec les pneus de remorque qui ont des valeurs de pression de 103 à 689 kpa (15 à 100 psi). Le trou dans la roue pour la tige du pneu doit avoir un diamètre de 11,43 mm (0,453 po). L'utilisation des capteurs de pression sur une roue avec un trou de tige de taille différente pourrait entraîner une perte d'air du pneu.

Si une basse pression des pneus de remorque est détectée, le système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) affiche un message d'avertissement sur le CIB. Si le message d'avertissement s'affiche, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette des pneus de la remorque.

De plus, le système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) surveille la température des pneus de la remorque. Si le système détecte une température élevée sur un ou plusieurs pneus de remorque, un message d'avertissement s'affiche sur au CIB. Si ce message d'avertissement s'affiche, s'arrêter dès que possible et inspecter le pneu de remorque surchauffé. Les causes courantes d'une température élevée des pneus de remorque sont le sous-gonflage, la surcharge ou les dommages aux pneus.

Message de défaillance du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS)

Le système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) ne fonctionnera pas correctement si un ou plusieurs des capteurs de pneus de la remorque sont manquants ou inutilisables. Si le système détecte une défaillance, un message au CIB indique que le système nécessite un entretien. Certaines des conditions qui peuvent provoquer l'apparition du message d'entretien sont les suivantes :

- Un des pneus de la remorque a été remplacé par le pneu de secours qui n'a pas de capteur du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) appris. Le message du CIB devrait s'éteindre après l'installation du capteur de pression dans le pneu, et le processus d'apprentissage s'effectue avec succès. Se reporter à « Processus d'apprentissage du capteur du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) » sous *Application de remorquage* ⇨ *340*.
- Le processus d'apprentissage du capteur du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) n'a pas été effectué ou n'a pas été mené à terme avec succès. Le message du CIB doit s'éteindre après avoir terminé avec succès le processus d'apprentissage du capteur. Se reporter à « Processus d'apprentissage du capteur du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) » sous *Application de remorquage* ⇨ *340*.
- Un ou plusieurs capteurs du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) sont manquants ou endommagés. Le message au CIB doit s'éteindre lorsque les capteurs TTPMS

sont posés et que le processus d'apprentissage du capteur est effectué avec succès. Se reporter à « Processus d'apprentissage du capteur du système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) » sous *Application de remorquage* ⇨ *340*.

- L'utilisation d'appareils électroniques ou la proximité d'installations utilisant des fréquences radio similaires au système de surveillance de la pression des pneus de remorque (TTPMS) pourrait causer des interférences avec le TTPMS, ce qui pourrait entraîner une perte de réception du signal du capteur.
- Si le système ne reçoit pas le signal d'un capteur individuel, un message d'erreur peut ne pas survenir tant que le véhicule n'a pas roulé pendant un certain temps.

Si le TTPMS ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler un pneu dégonflé. Consulter votre concessionnaire pour l'entretien si le message s'allume sur le CIB et reste allumé lorsque la pression des pneus de la remorque a été vérifiée et jugée correcte.

Inspection des pneus

Nous préconisons une inspection des pneus, y compris du pneu de secours, si le véhicule en a un, afin de vérifier s'ils ne sont pas usés ou endommagés, au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu dans les cas suivants :

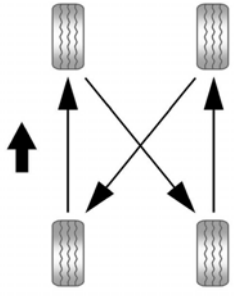
- Les témoins sont visibles à trois endroits ou plus sur le pourtour du pneu.
- De la corde ou du tissu est visible à travers le caoutchouc du pneu.
- La semelle ou le flanc est fendillé, coupé ou entaillé suffisamment pour exposer le câblé ou la trame.
- Le pneu a une bosse, un ballonnement ou une déchirure.
- Le pneu est crevé, entaillé ou a des dommages impossibles à réparer de façon satisfaisante du fait de leur importance ou de leur emplacement.

Permutation des pneus

Les pneus doivent être permutés tous les 12 000 km (7 500 milles). Se reporter à *Programme d'entretien* ⇨ *445*.

Les pneus sont permutés pour obtenir une usure plus uniforme de tous les pneus. La première permutation est la plus importante.

Chaque fois qu'on remarque de l'usure anormale, effectuer une permutation des pneus dès que possible, vérifier la bonne pression de gonflage des pneus et rechercher des dommages aux pneus ou aux roues. Si l'usure anormale se poursuit après la permutation, vérifier l'alignement des roues. Se reporter à *Quand faut-il remplacer les pneus?* ⇨ *407* et *Remplacement de roue* ⇨ *411*.



Utiliser ce schéma pour la permutation des pneus.

Ne pas inclure le pneu de secours dans la permutation des pneus.

Après la permutation des pneus, régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ *397* et *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus. Se reporter à *Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression de pneu* ⇨ *400*.

S'assurer que tous les écrous de roue sont bien serrés correctement. Voir « Couple de serrage des écrous de roue » sous *Capacités et spécifications* ⇨ *459*.

⚠ Avertissement

S'il y a de la rouille ou de la saleté sur la roue ou sur les pièces auxquelles elle est attachée, les écrous peuvent à la longue se desserrer. La roue pourrait alors se détacher et provoquer un accident. Lors du remplacement d'une roue, enlever la rouille ou la saleté des pièces du véhicule auxquelles la roue s'attache. En cas d'urgence, utiliser un linge ou un essuie-tout pour le faire, mais utiliser un grattoir

(Suite)

Avertissement (Suite)

ou une brosse à poils métalliques ultérieurement pour supprimer la rouille et la saleté.

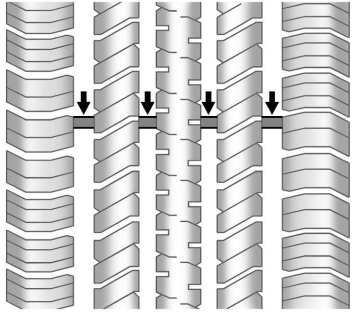
Enduire légèrement le diamètre intérieur de l'ouverture du moyeu de roue avec de la graisse pour roulements de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour prévenir la corrosion ou l'accumulation de rouille.

⚠ Avertissement

Ne pas appliquer de graisse sur la surface de montage des roues, les sièges coniques des roues ou les écrous ou boulons des roues. L'application de graisse sur ces zones peut entraîner le desserrage ou le détachement d'une roue, ce qui peut entraîner un accident.

Quand faut-il remplacer les pneus?

Des facteurs tels que l'entretien, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes influencent le rythme d'usure des pneus.



Les témoins d'usure de la bande de roulement sont un moyen de savoir à quel moment il est nécessaire de changer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent lorsque la bande de roulement restante est inférieure ou égale à 1,6 mm (1/16 po). Se reporter à *Inspection des pneus* ⇨ *405* et *Permutation des pneus* ⇨ *405* pour de plus amples renseignements.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Ceci s'applique également à la roue de secours, si le véhicule en possède une, même si elle n'est jamais utilisée. De multiples facteurs, y compris les températures, les conditions de charge et le maintien de la pression de gonflage, influent sur la rapidité du vieillissement. GM recommande que les pneus, y compris les pneus de secours, le cas échéant, soient remplacés après six ans, peu importe l'usure de la bande de roulement. Pour identifier l'âge d'un pneu, utilisez la date de fabrication du pneu (les quatre derniers chiffres du numéro d'identification de pneu (TIN) du ministère des Transports moulé sur un côté du flanc du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine et les deux derniers chiffres, l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2020 aurait une date DOT à 4 chiffres de 0320. La semaine 01 est la première semaine complète (du dimanche au samedi) de chaque année.

Entreposage du véhicule

Les pneus vieillissent lorsqu'ils sont entreposés et montés normalement sur un véhicule stationné. Lorsqu'un véhicule doit être stationné et entreposé pendant une période d'au moins un mois, on doit utiliser un endroit frais, sec et propre, à l'abri des rayons directs du soleil pour ralentir le vieillissement. Cet endroit devrait être libre de graisse, d'essence ou d'autres substances qui peuvent détériorer le caoutchouc.

Le fait de stationner un véhicule pendant une longue période de temps peut entraîner l'usure des pneus par aplatissement, ce qui peut causer des vibrations lors de la conduite du véhicule. Lorsqu'un véhicule est entreposé pendant une période d'au moins un mois, enlever les pneus ou soulever le véhicule pour réduire le poids appliqué sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et apparié des pneus spécifiques pour le véhicule. Les pneus montés avec l'équipement d'origine ont été conçus pour atteindre le niveau des Spécifications des critères de performance des pneus (TPC Spec.) de General Motors. Quand les pneus doivent être remplacés, GM recommande fortement l'achat de pneus répondant aux mêmes spécifications TPC.

Le système de code TPC exclusif GM prend en compte plus d'une dizaine de spécifications critiques qui affectent les performances globales du véhicule, notamment les performances du système de freinage, la tenue de route et la maniabilité, la traction asservie et la surveillance de la pression des pneus. Le numéro du code TPC de GM a été moulé sur le flanc du pneu près de la taille du pneu. Si les pneus sont équipés d'une sculpture de bande de roulement toutes saisons, le code de spécifications TPC est suivi des lettres MS, pour la boue et la neige. Pour plus d'informations, se reporter à *Étiquette sur paroi latérale du pneu* ⇨ *392*.

GM recommande de remplacer les pneus usés en jeu complet de quatre. Une profondeur uniforme de la bande de roulement sur tous les pneus favorise le maintien de la performance du véhicule. Le fait de ne pas remplacer tous les pneus au même moment peut avoir une incidence sur les performances du freinage et de la stabilité. Si la permutation et l'entretien appropriés ont été faits, les quatre pneus devraient s'user de façon uniforme. Toutefois, s'il est uniquement nécessaire de remplacer les pneus usés d'un seul essieu, poser les nouveaux pneus sur l'essieu arrière. Voir *Permutation des pneus* ⇨ *405*.

⚠ Avertissement

Les pneus peuvent exploser lors d'un entretien incorrect. Tenter de monter ou démonter un pneu peut amener des blessures graves ou même la mort. Seulement votre concessionnaire ou un centré agréé de montage de pneus ne doivent monter ou démonter les pneus.

⚠ Avertissement

L'association de pneus de tailles différentes (autres que celles installées à l'origine sur le véhicule), de marques différentes, de sculptures différentes ou de types différents peut entraîner la perte de contrôle

(Suite)

Avertissement (Suite)

du véhicule, provoquant un accident ou d'autres dégâts. Utiliser le type, la dimension et la marque corrects de pneu pour toutes les roues.

⚠ Avertissement

En utilisant des pneus à carcasse diagonale, cela causer peut amener à ce que les bords de la jante se fissurent après de nombreux kilomètres d'utilisation. Ceci peut causer une défaillance soudaine du pneu ou de la roue et entraîner un accident. Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur les roues de ce véhicule.

Il est possible que des pneus hiver de même valeur de vitesse que les pneus d'origine ne soient pas disponibles pour les pneus aux caractéristiques H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver

si vous roulez avec des pneus d'hiver ayant une caractéristique de vitesse faible.

Si les pneus du véhicule doivent être remplacés par des pneus qui ne possèdent pas de numéro de spécification TPC, s'assurer qu'ils ont la même taille, le même indice de charge, le même indice de vitesse et la même structure (radiale) que les pneus d'origine.

L'étiquette d'informations sur les pneus et le chargement indique les pneus de l'équipement d'origine du véhicule. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.

Pneus et roues de dimensions variées

Si des roues ou des pneus de dimensions différentes des roues et pneus d'origine sont montés, les performances du véhicule peuvent s'en trouver affectées, notamment les caractéristiques de freinage, de conduite et de maniabilité, ainsi que la stabilité et la résistance au tonneaux. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que des freins antiblocage, des sacs gonflables anti-tonneaux, un système de traction asservie, une commande de stabilité électronique ou une transmission intégrale, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.

⚠ Avertissement

Si des roues de tailles différentes sont utilisées, il se peut qu'un niveau acceptable de performance et de sécurité pour le véhicule ne soit plus atteint lorsqu'il est monté des pneus non recommandés pour ces roues. Cela augmente les risques d'accident et de blessures graves. N'utiliser que des ensembles spécifiques de roues et de pneus GM conçus pour le véhicule, et les faire monter par un technicien agréé par GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ *407* et *Accessoires et modifications* ⇨ *353*.

Classification uniforme de la qualité des pneus

Les informations ci-dessous se rapportent au système développé par le service National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis, qui classe les pneus selon l'usure de la bande de roulement, la traction, et la température. Ceci s'applique uniquement aux véhicules vendus aux États-Unis. Les catégories sont moulées sur les flancs de la plupart des pneus des voitures particulières. Le système de classement de qualité de pneus uniforme (UTQG) ne s'applique pas aux pneus à lamelles, aux pneus d'hiver, aux roues de secours compactes, aux pneus avec diamètres de jantes de roue nominaux de 25 à 30 cm (10 à 12 pouces), ou à certains pneus à production limitée.

Alors que les pneus disponibles sur les voitures de tourisme et camions General Motors peuvent varier en fonction de ces catégories, ils doivent également se conformer aux exigences de sécurité

fédérales et aux normes supplémentaires de critères de performance des pneus (TPC) de General Motors.

Les catégories de qualité peuvent être trouvées, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur maximum de la section. Par exemple :

Usure de la bande roulement 200 Traction AA Température A

Outre ces catégories, tous les pneus des voitures particulières doivent se conformer aux exigences de sécurité fédérales.

Usure de la bande de roulement

Les degrés d'usure de la bande de roulement sont des caractéristiques nominales comparatives qui se basent sur le taux d'usure des pneus, lorsqu'ils sont testés dans des conditions contrôlées avec un programme de test particulier du gouvernement. Par exemple, un pneu de catégorie 150 s'userait une fois et demie (1½) autant selon le programme gouvernemental qu'un pneu de catégorie 100. La performance relative des pneus dépend cependant des conditions réelles de leur utilisation, et peut différer grandement de la norme en raison des variations dans les manières de conduire, le nombre d'entretiens, et les différences de caractéristiques routières et de climats.

Adhérence

Les catégories de traction, du niveau le plus élevé au niveau le plus bas, sont AA, A, B et C. Ces catégories représentent la capacité des pneus de pouvoir s'arrêter sur une chaussée mouillée tel que mesuré dans des conditions contrôlées sur des surfaces de test, spécifiées par le gouvernement, sur l'asphalte et le béton. Un pneu portant la mention C peut avoir une performance de traction de bas niveau. Avertissement : le degré de traction attribué à ce pneu se base sur des tests de traction à freinage tout droit et ne comprend pas les accélérations, les virages, l'aquaplanage ou les caractéristiques à traction de pointe.

Température

Les catégories de températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance des pneus au dégagement de chaleur et leur capacité à dissiper la chaleur lors d'un essai effectué dans des conditions contrôlées sur une roue d'essai déterminée à l'intérieur d'un laboratoire. Les températures élevées soutenues peuvent provoquer la dégradation du matériau du pneu et en réduire la durée de vie. Une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. La catégorie C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus de voitures particulières doivent se conformer selon la norme n° 109 Federal Motor Safety. Les catégories B et A représentent des niveaux de performance plus élevés sur la roue d'essai de laboratoire que le niveau minimum requis par la loi.

Avertissement : La catégorie de température pour ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé qui n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou une charge excessive, séparément ou en combinaison, peuvent provoquer une accumulation de chaleur et une défaillance possible des pneus.

Alignement des roues et équilibrage des pneus

Les pneus et les roues ont été alignés et équilibrés en usine pour permettre la plus longue durée de vie possible des pneus et le meilleur rendement de l'ensemble. Le parallélisme des roues et l'équilibrage des pneus réguliers se sont pas nécessaires. Prévoir une vérification du parallélisme en cas d'usure inhabituelle des pneus ou si le véhicule tire sensiblement d'un côté ou de l'autre. Une légère traction sur la gauche ou sur la droite, selon l'arrondi de la route et/ou d'autres variations de la surface de la route comme des creux ou des ornières, est normale. Si le véhicule vibre en roulant sur une route lisse, les pneus et les roues peuvent devoir être rééquilibrés. Consulter votre concessionnaire pour un bon diagnostic.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue faussée, fissurée ou très rouillée ou corrodée. Si les boulons de roue persistent à se relâcher, vous devrez remplacer la roue ainsi que ses boulons et ses écrous. Si la roue fait l'objet d'une fuite d'air, la remplacer. Certaines roues en aluminium peuvent être réparées. Si l'un de ces problèmes se pose, consulter votre concessionnaire.

Votre concessionnaire connaît le type de roue nécessaire.

La nouvelle roue doit avoir la même capacité de charge, le même diamètre, la même largeur et le même déport et être montée de la même manière que la roue qu'elle remplace.

Remplacer les roues, les boulons de roue, les écrous de roue ou les capteurs du système de surveillance de pression de pneu (TPMS) par des pièces GM neuves d'origine.

⚠ Avertissement

Il est dangereux d'utiliser les mauvaises roues de secours et les mauvais boulons ou écrous de roue. Cela pourrait nuire au freinage et à la maniabilité du véhicule. Il pourrait y avoir des fuites d'air au niveau des pneus, ce qui peut entraîner une perte de maîtrise et provoquer un accident. Toujours utiliser les roues de secours appropriées et les boulons ou écrous de roues corrects.

Attention

Un roue incorrecte peut causer des problèmes de durée de vie de palier, de refroidissement des freins, de calibrage de compteur de vitesse ou de totalisateur, de portée des projecteurs, de hauteur de pare-chocs, de garde au sol du véhicule et espace entre les pneus ou les chaînes de pneu par rapport à la carrosserie et au châssis.

Roues de rechange d'occasion

⚠ Avertissement

Remplacer une roue par une roue d'occasion est dangereux. Il ne vous est pas possible de savoir comment cette roue a été utilisée et quelle distance elle a parcouru. Elle peut présenter une défaillance soudainement et amener un accident. Lorsque vous remplacer des roues, utiliser des nouvelles roues GM originales.

Chaînes à neige

⚠ Avertissement

Si le véhicule est équipé de pneus de dimensions 275/60R20 ou 275/50R22, ne pas utiliser de chaînes à neige. Il n'y a pas suffisamment de dégagement. Des chaînes à neige utilisées sur un véhicule n'ayant pas le dégagement suffisant peuvent endommager les freins, la suspension ou d'autres pièces du véhicule. L'endroit endommagé par les chaînes d'adhérence pourrait entraîner une perte de contrôle et une collision.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Utiliser un autre type de dispositif de traction uniquement si le fabricant le recommande pour les dimensions de pneus du véhicule et les conditions routières. Suivre les directives de ce fabricant. Pour éviter d'endommager votre véhicule, conduire lentement et réajuster ou enlever le dispositif de traction s'il entre en contact avec le véhicule. Ne pas faire patiner les roues.

Si les dispositifs de traction sont utilisés, les installer aux pneus avant.

Attention

Si les pneus du véhicule sont de dimensions autres que 275/60R20 ou 275/50R22, n'utiliser les chaînes à neige que si elles sont réglementaires et seulement si nécessaire. Utiliser des chaînes dont les dimensions sont bien adaptées à celles des pneus. Les installer uniquement sur les pneus de l'essieu arrière. Ne pas utiliser de chaînes sur les pneus de l'essieu avant. Les serrer au

(Suite)

Attention (Suite)

maximum et fixer solidement leurs extrémités. Conduire lentement et bien suivre les directives du fabricant. Si les chaînes entrent en contact avec le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si le contact continue, ralentir jusqu'à ce que cela cesse. Le fait de conduire à haute vitesse ou de faire patiner les roues entraînera des dommages au véhicule.

Au cas d'un pneu à plat

Il est rare qu'un pneu éclate pendant la conduite, surtout si les pneus du véhicule sont bien entretenus. En cas de fuite, l'air s'échappera du pneu probablement très lentement. Toutefois, en cas d'éclatement d'un pneu, voici quelques informations sur ce qui risque de se produire et ce que vous devez faire :

Si un pneu avant est dégonflé, il produit un frottement qui entraîne une dérivation du véhicule vers ce côté. Retirer votre pied de la pédale d'accélérateur et saisir fermement le volant. Maintenir votre position, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

En cas d'éclatement d'un pneu arrière, particulièrement dans un virage, le véhicule se comportera comme lors d'un dérapage. Relâcher la pédale d'accélérateur et diriger le véhicule pour le redresser. La situation peut être bruyante et accompagnée de chocs. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt, sur le côté de la route, autant que possible.

⚠ Avertissement

Le fait de conduire avec un pneu à plat causera des dommages permanents au pneu. Le fait de regonfler un pneu qui a roulé pendant un certain temps alors qu'il était très dégonflé ou à plat peut le faire éclater et causer un accident grave. Il ne faut jamais tenter de regonfler un pneu qui a roulé pendant un certain temps alors qu'il était très dégonflé ou à plat. Demander au concessionnaire ou à un centre de service autorisé de réparer ou de remplacer le pneu à plat le plus tôt possible.

⚠ Avertissement

Il est dangereux de soulever un véhicule et de passer dessous pour effectuer un entretien ou une réparation sans l'équipement de sécurité et la formation adéquats. Si le véhicule est doté d'un cric, celui-ci est conçu uniquement pour changer un pneu à plat. Si vous l'utilisez à d'autres fins, vous ou d'autres personnes pourriez être gravement blessés ou tués si le véhicule glissait hors du cric. Si un cric est offert avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu à plat.

Si un pneu se dégonfle, éviter tout autre dommage au pneu et à la roue en conduisant très lentement vers un terrain plat, bien à l'écart de la route, si possible. Allumer les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ *162*.

⚠ Avertissement

Le changement de pneu peut être dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et se renverser ou tomber provoquant ainsi des blessures ou la mort. Trouver un

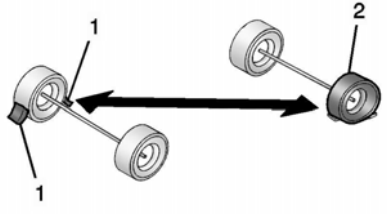
(Suite)

Avertissement (Suite)

endroit de niveau pour changer le pneu. Pour empêcher le véhicule de se déplacer :

1. Serrer fermement le frein de stationnement.
2. Mettre la boîte de vitesses en position de stationnement (P).
3. Sur les véhicules à quatre roues motrices avec une position de point mort (N) de la boîte de transfert, s'assurer que la boîte de transfert est en prise — pas au point mort (N).
4. Couper le contact et ne pas redémarrer le véhicule lorsqu'il est soulevé.
5. Demander aux occupants de sortir du véhicule.
6. Placer des cales de roue, selon l'équipement, des deux côtés du pneu au coin opposé du pneu changé.

Si l'un des pneus du véhicule est à plat (2), se reporter à l'exemple suivant pour vous aider à poser les cales de roues (1), selon l'équipement.



1. Cale de roue (selon l'équipement)
2. Pneu dégonflé

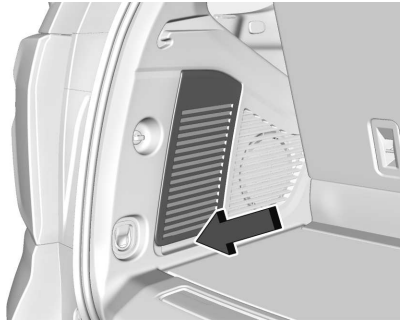
Les informations suivantes vous expliquent comment utiliser le cric et changer un pneu.

Changement de pneu

Avant de changer un pneu à plat, se reporter à « Fonctionnement mains libres » sous *Hayon* ⇨ *19*.

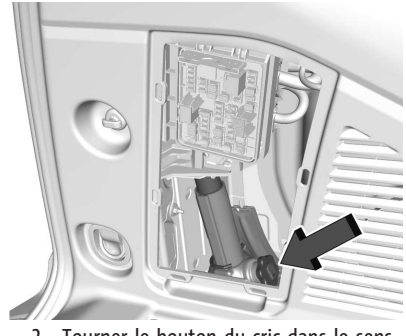
Dépose du pneu de secours et des outils

L'équipement nécessaire pour changer un pneu à plat est stocké à l'arrière du véhicule. Les outils de levage se trouvent sous le plancher de chargement, fixés par des bandes velcro. Le cric se trouve derrière une porte dans le panneau de garniture du côté conducteur.

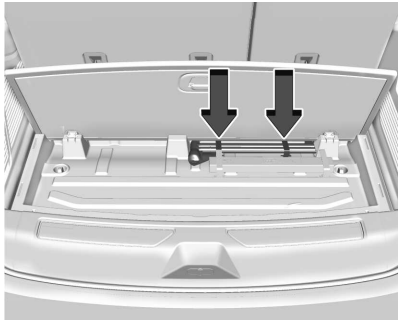


1. Tirer pour ouvrir le volet du panneau de garniture.

   Le siège côté conducteur de troisième rangée doit avoir être rabattu pour accéder au volet du panneau de garniture.



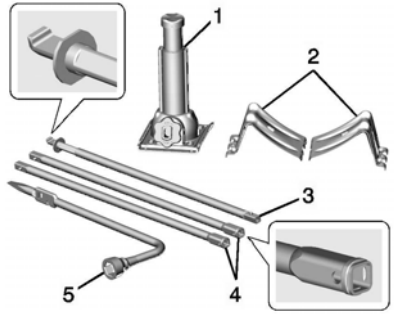
2. Tourner le bouton du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer le cric et les blocs de roues du support. Si le véhicule en est équipé, retirer les blocs de roue du cric et placer les blocs de roue des deux côtés du pneu, à l'angle opposé du pneu à changer. Voir *Au cas d'un pneu à plat* ⇨ *412* pour de plus amples renseignements d'informations sur le placement des cales. Placer le cric et les blocs de roue près du pneu à changer.



Empattement court illustré, empattement long similaire

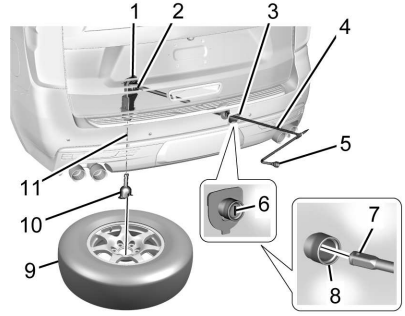
3. Soulever le plancher de chargement. Retirer les outils de levage et les placer près du pneu à changer.

Utiliser les outils suivants :



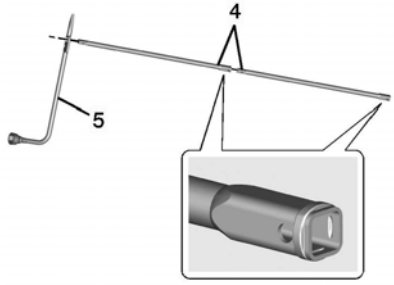
1. Cric
2. Cales de roue
3. Manivelle du cric
4. Rallonges de levier de cric
5. Clé de roue

Pour accéder à la roue de secours, se reporter aux graphiques et instructions suivant(e)s :

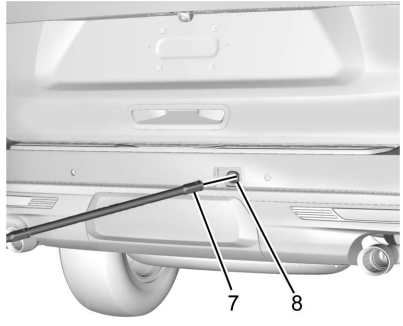


1. Treuil
2. Axe de treuil
3. Trou/couvercle d'accès au treuil
4. Rallonge de levier de cric
5. Clé de roue
6. Verrou de la roue de secours
7. Extrémité de rallonge pour treuil
8. Trou d'accès au treuil
9. Roue de secours (tige de valve orientée vers le haut)
10. Retenue de pneu/roue
11. Câble de treuil

1. Ouvrir le couvercle d'accès à l'arbre du treuil (3) sur le pare-chocs pour accéder au verrou de la roue de secours (6).
2. Pour retirer le verrou de la roue de secours (6), insérer la clé mécanique, la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et l'extraire en ligne droite.



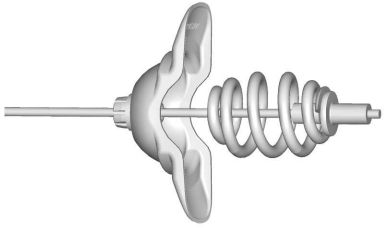
3. Assembler les rallonges du levier de cric (4) et la clé de roue (5) comme illustré.



4. Insérer l'extrémité ouverte de la rallonge (7) dans l'orifice du pare-chocs arrière (8) (trou d'accès au treuil).

   S'assurer que l'extrémité pour treuil de la rallonge s'emboîte dans l'axe de treuil (7). L'extrémité carrée et cannelée de la rallonge est utilisée pour abaisser la roue de secours.
5. Tourner la clé de roue dans le sens antihoraire pour abaisser la roue de secours au sol. Continuer à tourner la clé de roue jusqu'à ce que la roue de secours puisse être enlevée de sous le véhicule.
6. Tirer la roue de rechange de sous le véhicule.

7. Pencher le pneu vers le véhicule avec un relâchement dans le câble afin d'accéder à la retenue de pneu/roue.

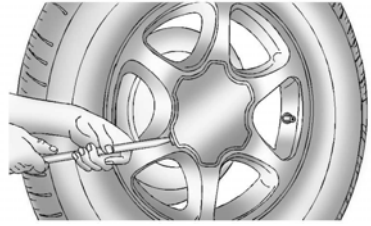


Incliner le support et le tirer ainsi que le câble et le ressort à travers le centre de la roue.

8. Placer la roue de secours près du pneu dégonflé.

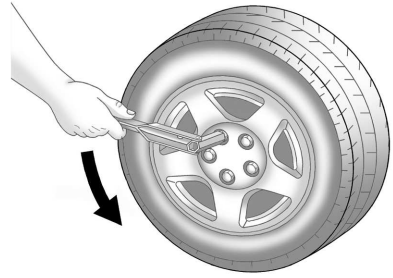
Dépose d'un pneu crevé et installation du pneu de rechange

1. Effectuer un contrôle de sécurité avant de poursuivre. Se reporter à *Au cas d'un pneu à plat* ⇨ *412* pour plus d'informations.



2. Si le véhicule est équipé d'un cache central recouvrant les fixations des roues, placer l'extrémité biseautée de la clé de roue dans la fente de la roue et soulever avec précaution le cache.

   Si la roue est dotée d'un cache-moyeu boulonné, desserrer les capuchons d'écrou en plastique en tournant la clé de roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Les capuchons seront retenus dans le cache-moyeu après son retrait de la roue.



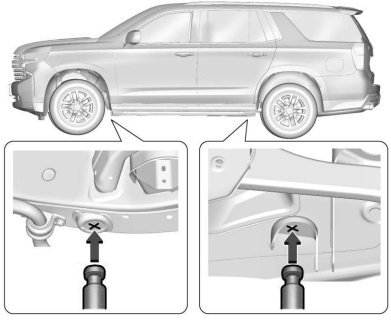
3. Desserrer tous les écrous de roue à l'aide de la clé pour écrous de roue. Tourner la clé pour écrous de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer les écrous de roue. Ne pas enlever les écrous de roue tout de suite.

⚠ Avertissement

Pour éviter toute blessure et tout dommage au véhicule, désactiver le marchepied d'assistance avant d'utiliser un cric ou de placer un objet sous le véhicule. Voir *Marchepied à commande électrique* ⇨ *26*.

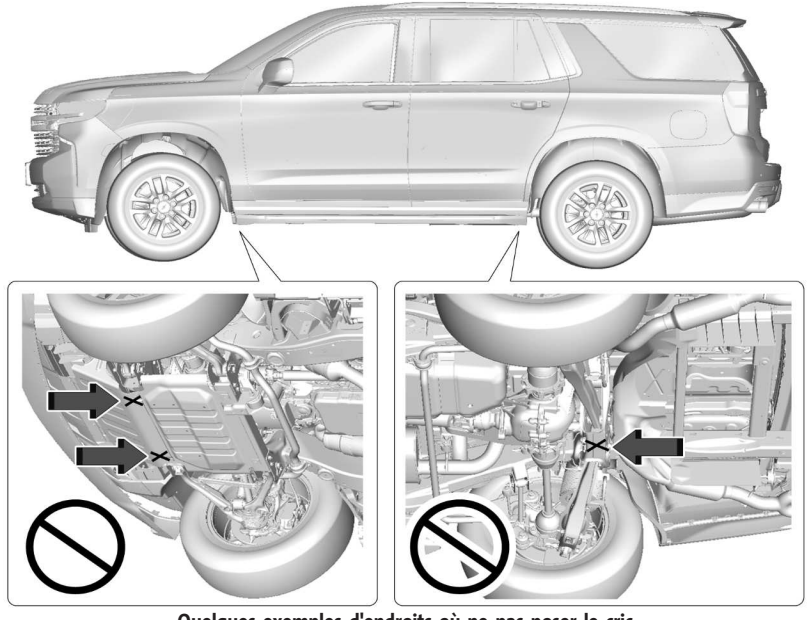
Attention

Ne soulever le véhicule qu'à partir des emplacements de levage indiqués. Soulever le véhicule par l'arrière pourrait endommager le châssis ou d'autres composants. Les dommages peuvent ne pas être couverts par la garantie du véhicule.



Emplacements de pose du cric sur le véhicule

4. Positionner la tête de levage du cric comme indiqué, à l'endroit de levage le plus proche du pneu à plat. Le cric ne doit pas être utilisé dans une autre position.



Quelques exemples d'endroits où ne pas poser le cric

⚠ Avertissement

Il est dangereux de se placer sous un véhicule mis sur cric. Si le véhicule quitte le cric, vous risquez de graves blessures, voire le décès. Ne jamais se placer sous un véhicule soutenu uniquement par un cric.

⚠ Avertissement

Le levage du véhicule sur un cric mal placé peut endommager le véhicule et même le faire tomber. Pour éviter les blessures et les dégâts, placer la tête du cric à l'emplacement correct avant de lever le véhicule.

⚠ Avertissement

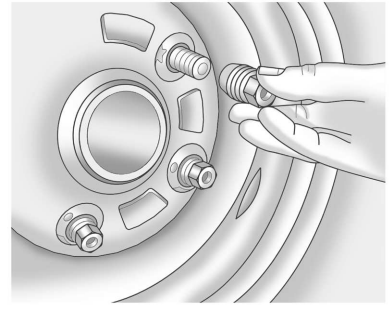
Le cric est doté d'une fonction limitant sa course afin d'empêcher toute surextension. Lorsque la limite de hauteur est atteinte, une augmentation de la résistance est ressentie lorsque vous tentez de soulever davantage le cric. Lever celui-ci au-delà de la limite de

(Suite)

Avertissement (Suite)

hauteur peut endommager l'axe du cric et faire que celui-ci se bloque en position de surextension ou ne s'abaisse plus complètement. Ne pas essayer de forcer le levage du cric, une fois la limite de hauteur atteinte.

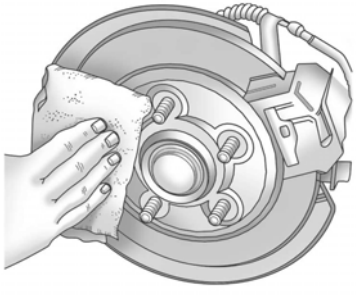
5. Soulever le véhicule en faisant tournant la clé de roue, dans le sens horaire, dans le cric. Soulever le véhicule juste assez pour pouvoir monter la roue de secours dans le passage de roue.



6. Enlever tous les écrous de roue.
7. Déposer la roue dont le pneu est crevé.

⚠ Avertissement

S'il y a de la rouille ou de la saleté sur la roue ou sur les pièces auxquelles elle est attachée, les écrous peuvent à la longue se desserrer. La roue pourrait alors se détacher et provoquer un accident. Lors du remplacement d'une roue, enlever la rouille ou la saleté des pièces du véhicule auxquelles la roue s'attache. En cas d'urgence, utiliser un linge ou un essuie-tout pour le faire, mais utiliser un grattoir ou une brosse à poils métalliques ultérieurement pour supprimer la rouille et la saleté.

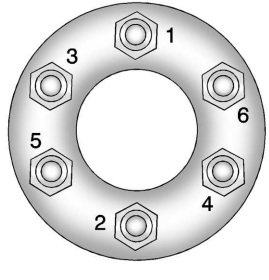


8. Enlever toute rouille et toute saleté des boulons de roue, des surfaces, de montage et de la roue de secours.
9. Placer la roue de secours sur la surface de montage de roue.

⚠ Avertissement

Ne jamais utiliser d'huile ni de graisse sur les boulons et les écrous. Ceci risquerait de desserrer les écrous. Les roues du véhicule peuvent tomber et entraîner une collision.

10. Reposer les écrous de roue. Serrer chaque écrou à la main. Serrer ensuite les écrous à l'aide de la clé de roue jusqu'à ce que la roue tienne sur le moyeu.
11. Tourner la clé de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser le véhicule. Abaisser complètement le cric.



12. Serrer les écrous fermement en croix comme illustré en tournant la clé de roue dans le sens des aiguilles d'une montre.

⚠ Avertissement

Une roue pourrait se desserrer ou se détacher si les écrous de roue sont serrés de façon incorrecte. Les écrous de roue doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique au couple adéquat prescrit après leur remplacement. En cas d'utilisation d'écrous de roue accessoires, respecter le couple prescrit par le fabriquant du marché secondaire. Se reporter à *Capacités et spécifications* ⇨ *459* pour les couples prescrits des écrous de roue d'origine.

Attention

Des écrous de roue mal serrés peuvent entraîner la pulsation des freins et endommager le rotor. Pour éviter des réparations coûteuses des freins, serrer les écrous de roue également et fermement, dans l'ordre approprié et au couple adéquat. Pour le couple de serrage des écrous de roues, se reporter à la rubrique *Capacités et spécifications* ⇨ *459*.

Lors de la repose de la roue et du pneu normaux, il faut également reposer le cache central ou le cache-moyeu boulonné, en fonction de l'équipement du véhicule.

- Pour les caches centraux, aligner la patte du cache central sur la fente de la roue. Le cache ne peut se placer que dans un sens. Placer le cache sur la roue et le presser pour l'emboîter.
- Pour les cache-moyeu boulonnés, aligner les capuchons d'écrou en plastique sur les écrous de roue et serrer dans le sens des aiguilles d'une montre à la main pour les engager. Serrer ensuite à fond à l'aide de la clé à roue.

Entreposage d'un pneu crevé ou d'un pneu de secours et des outils

⚠ Avertissement

Le rangement d'un cric, d'un pneu ou d'autres équipements dans l'habitacle peut causer des blessures. En cas d'arrêt brusque ou de collision, l'équipement non arrimé peut heurter quelqu'un. Ranger ces pièces à l'emplacement correct.

⚠ Avertissement

Le non-respect de ces instructions d'entreposage des pneus peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels si le câble du treuil tombe en panne ou si le pneu se détache. Vérifier que le pneu est rangé et fixé avant de conduire.

Attention

Toujours entreposer la roue de secours ou le pneu à plat avec la tige de la valve dirigée vers le haut. L'entreposage d'un pneu avec la tige de valve orientée vers le bas pourrait endommager la roue.

Attention

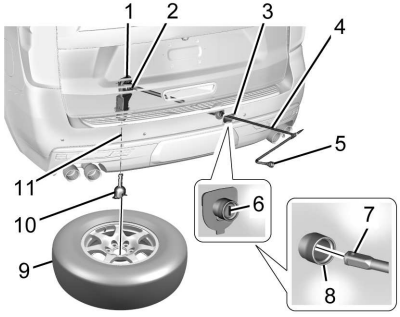
Le palan à pneus est conçu pour être levé et abaissé avec une tension sur le câble. Si le palan doit être levé ou abaissé sans pneu, il faut le faire à la main, et à un rythme lent, pour éviter d'endommager le mécanisme. Ne pas utiliser d'outils électriques.

⚠ Avertissement

Une roue de secours mal entreposée peut se détacher et causer un accident. Pour éviter des blessures corporelles ou des dommages matériels, toujours ranger la roue de secours lorsque le véhicule est stationné sur une surface plane.

Si le véhicule est équipé de pneus de dimensions 275/60R20 ou 275/50R22, le pneu à plat doit être rangé à l'intérieur du véhicule à l'aide de la sangle de sécurité pour pneu à plat qui se trouve dans la boîte à gants. Voir « Entreposage d'un pneu à plat à l'intérieur du véhicule » plus loin dans ce chapitre.

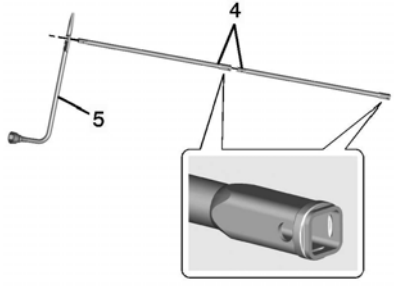
Si le véhicule est équipé de pneus de dimensions 265/65R18 ou 275/55R20, entreposer le pneu à plat sous l'arrière du véhicule dans le porte-pneu de secours. Se reporter aux graphiques et instructions suivants :



1. Treuil
2. Axe de treuil
3. Trou/couvercle d'accès au treuil
4. Rallonge de levier de cric
5. Clé de roue
6. Verrou de la roue de secours
7. Extrémité de rallonge pour treuil
8. Trou d'accès au treuil
9. Roue de secours (tige de valve orientée vers le haut)
10. Retenue de pneu/roue
11. Câble de treuil

1. Poser le pneu (9) sur le sol à l'arrière du véhicule, la tige de valve étant orientée vers le haut et vers l'arrière.
2. Incliner la roue vers le véhicule. Séparer la retenue de roue de l'axe de guidage. Extraire la goupille par le centre de la roue. Incliner la retenue vers le bas par l'ouverture centrale de la roue.

   S'assurer que le dispositif de retenue est complètement logé à travers le dessous de la roue.



3. Assembler les rallonges du levier de cric (4) et la clé de roue (5).

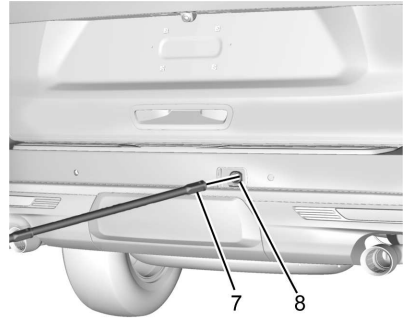
Attention

L'utilisation d'une clé pneumatique ou d'autres outils électriques avec le mécanisme de levage n'est pas

(Suite)

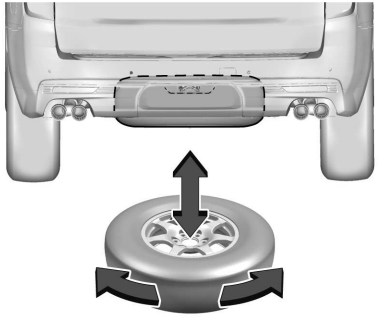
Attention (Suite)

recommandée et pourrait endommager le système. N'utiliser que les outils fournis avec le mécanisme de levage.



4. Insérer l'extrémité ouverte de la rallonge (7) dans l'orifice du pare-chocs arrière (8) (trou d'accès au treuil).
5. Soulever partiellement le pneu. S'assurer que le dispositif de retenue est bien enfoncé dans l'ouverture de la roue.
6. Soulever bien le pneu contre le dessous du véhicule en tournant la clé pour écrous de roue dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous

entendiez deux déclics ou que vous le sentiez sauter à deux reprises. Le câble ne peut pas être trop serré.



7. S'assurer de ranger le pneu en toute sécurité. Pousser, tirer et ensuite essayer de tourner le pneu. Si le pneu bouge, utiliser la clé de roue pour serrer le câble.

   Répéter cette procédure de contrôle de l'étanchéité lors du contrôle de la pression de la roue de secours en fonction des informations d'entretien programmé ou à chaque fois que la roue de secours est manipulée dans le cadre de l'entretien d'autres composants.

Correctement entreposé

Mal entreposé

8. Réinstaller le verrou de la roue de secours.
9. Réinstaller le couvercle d'accès au treuil.

Rangement des outils

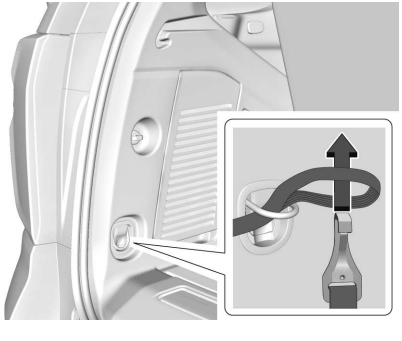
Pour ranger les outils :

1. Remettre les outils (clé à molette, manche de cric et rallonges de manche de cric) dans le sac à outils. Utiliser les sangles velcro pour fixer le sac à outils sous le plancher de chargement dans la zone de chargement.
2. Placer le cric et les cales de roue dans le panneau de garniture côté conducteur au-dessus du passage de roue.
3. Tourner le bouton vers la droite jusqu'à ce que le cric soit bien serré dans le support de fixation. Veiller à positionner les orifices dans la base du cric sur la goupille du support de fixation.
4. Fermer le volet du panneau de garniture.

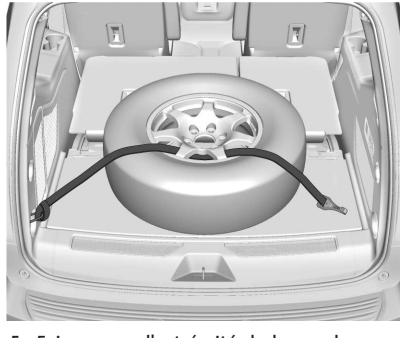
Entreposage d'un pneu crevé à l'intérieur du véhicule

Si le véhicule est équipé de pneus de dimensions 275/60R20 ou 275/50R22, le pneu à plat doit être rangé à l'intérieur du véhicule dans la zone de chargement à l'aide de la sangle de sécurité pour pneu à plat située dans la boîte à gants.

1. Entreposer les outils. Voir « Entreposage des outils » plus haut dans ce chapitre.
2. Si le véhicule a un empattement court, le siège de troisième rangée doit être rabattu pour laisser suffisamment d'espace pour stocker le pneu à plat. Si le siège de troisième rangée ne peut pas être rabattu, le pneu à plat ne peut pas être entreposé et doit être laissé dans un endroit sûr, pour être récupéré ultérieurement.
3. Une fois qu'il y a suffisamment d'espace à l'arrière du véhicule, soulever le pneu à plat et le placer sur le plancher de chargement, avec la tige de la valve dirigée vers le haut.



4. Déposer la sangle de sécurité du pneu à plat de la boîte à gants et placer l'extrémité à boucle de la sangle à travers l'œillet d'arrimage de chargement. Placer l'extrémité de la sangle comportant le crochet à travers la boucle et tirer jusqu'à ce que la sangle soit solidement serrée sur l'œillet.



5. Faire passer l'extrémité de la sangle munie d'un crochet à travers la roue, comme indiqué.
6. Attacher le crochet à l'autre point d'arrimage à l'arrière du véhicule.
7. Serrer la sangle.

Pneu de secours pleine dimension

Si le véhicule est équipé d'une roue de secours pleine grandeur, le pneu était bien gonflé lorsqu'il était neuf, toutefois, il peut perdre de l'air au fil du temps. Vérifier la pression de gonflage régulièrement. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ *397* et *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242* pour obtenir des renseignements en ce qui a trait au gonflage des pneus et au chargement appropriés du véhicule. Pour consulter les instructions sur la manière de déposer, poser et entreposer un pneu de rechange, se reporter à *Changement de pneu* ⇨ *414*.

En cas de pneu de secours plein format à usage temporaire, ceci est indiqué sur le flanc du pneu. Se reporter à *Étiquette sur paroi latérale du pneu* ⇨ *392*. Cette roue de secours ne peut être utilisée sur plus de 112 km/h (70 mi/h) ou 88 km/h (55 mi/h) en tirant une remorque, le pneu étant gonflé correctement. Réparer et remplacer le pneu de route dès que possible et ranger la roue de secours en vue d'un usage ultérieur.

Attention

Si le véhicule est à quatre roues motrices et si une roue de secours de taille différente est posée, ne pas rouler en quatre roues motrices avant d'avoir fait réparé ou remplacé le pneu crevé. Le véhicule pourrait être endommagé et les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie. N'utiliser jamais les quatre roues motrices avec une roue de secours de taille différente.

Le véhicule peut être équipé d'une roue de secours d'une dimension différente de celle des roues d'origine. Cette roue de secours a été conçue pour être utilisée sur le véhicule et il est correct de l'utiliser pour rouler. Si le véhicule est un modèle à quatre roues motrices et que la roue de secours de dimension différente est installée, conduire uniquement en mode deux roues motrices.

Après avoir posé un pneu de rechange sur le véhicule, arrêter dès que possible et vérifier si le pneu de rechange est bien gonflé. Le pneu de rechange est conçu pour donner un bon rendement à des vitesses allant jusqu'à 112 km/h (70 mi/h) lorsque la pression de gonflage est au niveau recommandé, et ce, afin que vous puissiez atteindre votre destination.

Faire réparer ou remplacer le pneu de route endommagé ou plat dès que possible de manière à ce que la roue de secours soit à nouveau disponible en cas de besoin. Ne pas mélanger les pneus et les roues de taille différente, parce qu'ils ne correspondront pas. Conserver le pneu de secours et sa roue ensemble.

Si la roue de secours du véhicule est de taille différente de celle des roues d'origine, ne pas l'inclure dans la permutation des pneus.

Démarrage avec batterie auxiliaire

Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord

Pour plus d'informations au sujet de la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie - Amérique du Nord* ⇨ *373*.

Si la batterie (ou les batteries) du véhicule est à plat, il est possible de démarrer le véhicule en reliant la batterie à celle d'un autre véhicule avec des câbles volants. Les indications qui suivent vous permettront d'effectuer cette manoeuvre en toute sécurité.

⚠ Avertissement

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb et les composés du plomb, dont l'État de Californie sait qu'ils provoquent le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres atteintes à l'appareil reproducteur. Lavez-vous les mains après avoir manipulé les piles. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

Voir l'avertissement au dos de la couverture.

⚠ Avertissement

Les batteries peuvent vous blesser. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut vous brûler.

(Suite)

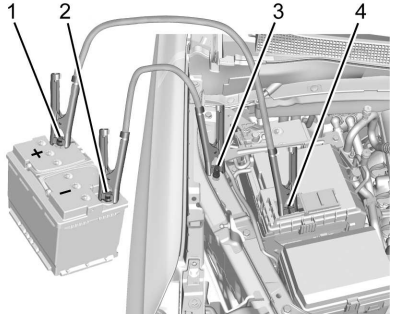
Avertissement (Suite)

- Elles contiennent du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.
- Elles contiennent suffisamment d'électricité pour vous brûler.

Si vous ne respectez pas exactement ces étapes, certains ou tous ces éléments peuvent vous blesser.

Attention

L'ignorance de ces étapes peut causer des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie sur le véhicule. Le démarrage du véhicule en poussant ou en tirant ne fonctionne pas et risque d'endommager le véhicule.



5.3L V8 illustré, 6.2L V8 similaire

1. Cosse positive (+) de la batterie en état
2. Borne négative de la batterie en bon état
3. Point de masse négatif (-) de la batterie déchargée
4. Borne positive (+) de batterie déchargée à distance

La cosse positive de la bonne batterie (+) et la cosse négative de la bonne batterie (–) sont sur la batterie d'appoint.

La borne positive (+) de la batterie déchargée et le point de mise à la terre négatif (-) de la batterie déchargée se trouvent du côté passager du véhicule.

La cosse positive (+) de la batterie déchargée se trouve sous un couvercle. Retirer le couvercle pour exposer la cosse.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts ainsi qu'un système de masse négative.

Attention

Si l'autre véhicule ne possède pas de circuit 12 V avec masse négative, les deux véhicules risquent des dégâts. Utiliser uniquement un véhicule qui possède un circuit 12 V avec masse négative pour démarrage au moyen d'une batterie d'appoint.

2. Si votre véhicule est équipé d'un moteur diesel et de deux batteries, il se peut que par temps froid vous ne puissiez pas obtenir suffisamment de puissance à partir d'une seule batterie d'un autre véhicule pour faire démarrer votre moteur diesel. Si votre véhicule est équipé de plusieurs batteries, utiliser celle qui est la plus proche du démarreur, ce qui réduit la résistance électrique. Elle se trouve à l'arrière du compartiment moteur, du côté passager.

3. Rapprocher les véhicules suffisamment pour que les câbles volants puissent être à la portée, mais s'assurer que les véhicules ne se touchent pas. Le cas échéant, ceci provoquerait une connexion de masse involontaire. Vous ne pourriez faire démarrer votre véhicule et la mauvaise mise à la masse pourrait endommager les systèmes électriques.

   Pour éviter que les véhicules roulent, tirer fermement le frein de stationnement des deux véhicules qui servent au démarrage d'appoint. Mettre le levier d'une boîte automatique en position de stationnement (P) ou celui d'une boîte de vitesses manuelle à la position de point mort (N) avant de serrer le frein de stationnement. Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, s'assurer que la boîte de transfert est enclenchée dans une vitesse, et non au point mort (N).

Attention

Si des accessoires sont laissés sous tension ou branchés pendant la procédure de démarrage par câbles, ils pourraient être endommagés. Les réparations ne

(Suite)

Attention (Suite)

seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Si possible, éteindre ou débrancher tous les accessoires dans les deux véhicules lors du démarrage avec batterie d'appoint.

4. Couper le contact des deux véhicules. Débrancher tout accessoire inutile de la prise électrique pour accessoires. Éteindre la radio et toutes les lampes inutiles. Ces précautions permettront d'éviter des étincelles et des dommages aux deux batteries, ainsi que des dommages à la radio!
5. Ouvrir le capot de l'autre véhicule et en repérer les cosses positive (+) et négative (-).

⚠ Avertissement

Un ventilateur électrique peut commencer à tourner, même si le moteur est arrêté, et vous blesser. Garder les mains, les vêtements et les outils à l'écart des ventilateurs.

⚠ Avertissement

L'utilisation d'une allumette près d'une batterie peut provoquer une explosion des gaz de batterie. Des personnes ont été blessées par ces explosions et quelques-unes sont même devenues aveugles. Utiliser une lampe de poche si vous avez besoin de plus d'éclairage.

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut vous brûler. Il faut éviter de le toucher. Si par mégarde vous en éclaboussez dans les yeux ou sur la peau, rincer à l'eau et faire immédiatement appel à un médecin.

⚠ Avertissement

Les ventilateurs et autres pièces mobiles du moteur peuvent provoquer de graves blessures. Garder les mains à l'écart des pièces mobiles une fois que le moteur est en marche.

6. S'assurer que l'isolant des câbles volants n'est pas lâche ou manquant. Le cas échéant, vous pourriez recevoir un choc. Les véhicules pourraient également être endommagés.

   Avant de brancher les câbles, voici quelques éléments de base à connaître. Le positif (+) se raccorde au positif (+) ou à une borne positive éloignée (+) si le véhicule en dispose. Le négatif (-) est relié à une pièce métallique non peinte, lourde, du moteur ou sur une borne négative (-) éloignée, si le véhicule en possède une.

   Ne pas relier une borne positive (+) à une borne négative (-) sous peine de causer un court-circuit qui pourrait endommager la batterie et d'autres pièces. Ne pas relier le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie déchargée sous peine de provoquer des étincelles.

7. Connecter une extrémité du câble positif (+) rouge à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

8. Ne pas laisser l'autre extrémité toucher le métal. La brancher à la borne positive (+) de la bonne batterie. Utiliser la borne positive auxiliaire si le véhicule en possède une.

9. Connecter une extrémité du câble négatif (–) noir à la borne négative (–) de la batterie chargée. Utiliser une borne négative (–) à distance si le véhicule en est équipé.

   Ne pas laisser l'autre côté en contact avec quelque chose au cours de l'étape suivante.

10. Brancher l'autre extrémité du câble négatif (-) au point de mise à la terre du négatif (-) de la batterie déchargée.

11. Démarrer le véhicule de dépannage et laisser son moteur tourner pendant quelques instants.

12. Essayer de faire démarrer le véhicule dont la batterie était déchargée. S'il ne démarre pas après quelques essais, le véhicule doit être réparé.

Attention

Si les câbles volants ne sont pas raccordés ou déposés dans le bon ordre, un court-circuit électrique peut survenir et endommager le véhicule. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Toujours raccorder et déposer les câbles volants dans l'ordre correct, en s'assurant que les câbles ne se touchent pas et qu'ils ne sont pas en contact avec une autre pièce métallique.

Retrait des câbles volants

Inverser la séquence pour déposer les câbles de démarrage d'appoint.

Après le démarrage du véhicule en panne et avoir retiré les câbles volants, le laisser au ralenti pendant plusieurs minutes.

Remorquage du véhicule

Attention

Le transport incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages au véhicule. Utiliser des sangles de pneu appropriées pour fixer le véhicule à la

(Suite)

Attention (Suite)

dépanneuse à plateau. Ne pas attacher ou accrocher à un cadre, un dessous de caisse ou un élément de suspension non spécifié ci-dessous. Ne pas déplacer les véhicules avec les pneus de l'essieu moteur sur le sol. Les dommages ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Attention

Le véhicule peut être équipé d'un frein de stationnement électrique et/ou d'un levier de vitesses électronique. En cas de perte de l'alimentation de la batterie de 12 volts, le frein de stationnement électrique ne peut pas être desserré et le véhicule ne peut pas être mis au point mort. Des patins à pneus ou des chariots doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter tout dommage lors du chargement/déchargement du véhicule. Le fait de traîner le véhicule causera des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

Attention

Le véhicule peut être équipé d'un œillet de remorquage. Une utilisation incorrecte de l'œillet de remorquage peut causer des dommages au véhicule et n'est pas couverte par la garantie du véhicule. Si le véhicule en est équipé, utiliser l'œillet de remorquage pour charger le véhicule sur une dépanneuse à partir d'une surface plane, ou pour déplacer le véhicule sur une très courte distance à pied. L'œillet de remorquage n'est pas conçu pour la récupération hors route. Le véhicule doit être en position N (point mort) avec le frein de stationnement électrique relâché en utilisant l'œillet de remorquage.

Contacter un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être transporté. GM recommande une dépanneuse à plateau pour le transport d'un véhicule en panne. Utiliser des rampes pour réduire les angles d'approche, si nécessaire.

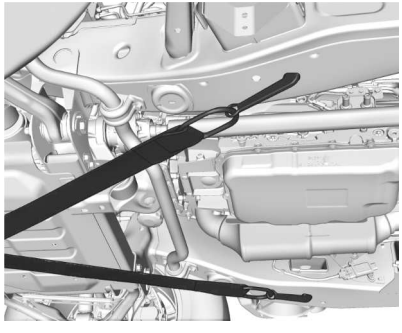
Si équipé, un oeillet de remorquage peut être situé près du pneu de secours ou du cric de secours. Ne pas utiliser l'œillet de remorquage pour retirer le véhicule de la neige, de la boue, du sable ou du fossé. Les fils de l'œillet de remorquage peuvent avoir des fils à droite ou à gauche. Faire preuve de prudence en installant ou en retirant l'œillet de remorquage.

Le véhicule doit être en position N (point mort) et le frein de stationnement électrique doit être relâché lors du chargement du véhicule sur une dépanneuse à plateau.

- Si le véhicule est équipé d'un mode de station de lavage automatique et d'une alimentation de batterie 12 volts, se reporter à « Mode de station de lavage automatique » sous *Boîte de vitesses automatique* ⇨ *253* pour placer le véhicule sur N (point mort).
- Si la batterie 12 volts est épuisée et/ou le moteur ne démarre pas, le véhicule ne se déplace pas. Essayer de démarrer le véhicule avec une batterie d'appoint. Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ *425* et si le démarrage avec une batterie d'appoint réussit, recommencer la procédure « Mode de station de lavage automatique ».
- En cas d'échec du démarrage avec batterie d'appoint, le véhicule ne se déplace pas. Des patins à pneus ou des chariots

doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter d'endommager le véhicule.

Points de fixation avant



Le véhicule est équipé de deux points de fixations spécifiques à utiliser pour tirer le véhicule d'une surface plane vers un camion à plateau. Ne pas utiliser ces points de fixation pour extraire le véhicule de la neige, de la boue ou du sable.

Remorquage d'un véhicule récréatif

Le remorquage récréatif de véhicules signifie remorquer le véhicule derrière un autre véhicule, comme par exemple une autocaravane. Les deux types les plus communs de remorquage récréatif de véhicule sont le remorquage avec barre de remorquage et le remorquage avec diabolo. Le remorquage avec barre de remorquage consiste à remorquer le véhicule en laissant les quatre roues sur la route. Le remorquage avec diabolo consiste à remorquer le véhicule en laissant deux roues sur la route et deux autres roues surélevées sur un diabolo.

Suivez les instructions du fabricant du véhicule de remorquage. Consultez votre concessionnaire ou un professionnel du remorquage pour obtenir des conseils supplémentaires et des recommandations relatives à l'équipement.

Voici certaines choses importantes dont vous devez tenir compte avant d'effectuer un remorquage récréatif :

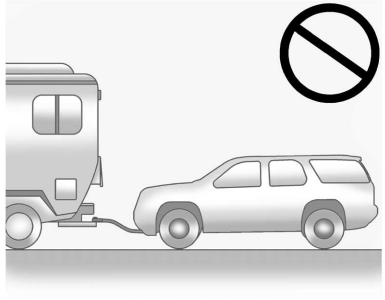
- Avant de tracter le véhicule, prendre connaissance des lois locales concernant le remorquage récréatif de véhicules. Ces lois peuvent varier selon les régions.
- Quelle est la capacité de remorquage du véhicule tractant? S'assurer de lire les recommandations du fabricant du véhicule tractant.
- Quelle est la distance à parcourir? Il y a des restrictions quant à la distance et à la durée du remorquage de certains véhicules.
- Le matériel de remorquage approprié sera-t-il utilisé? Consulter votre concessionnaire ou un professionnel en remorquage pour obtenir des conseils supplémentaires et des recommandations sur les équipements.
- Le véhicule est-il prêt à être remorqué? Tout comme la préparation du véhicule pour de longs déplacements, il convient de s'assurer que le véhicule est prêt à être remorqué.

Attention

L'utilisation d'un bouclier monté à l'avant de la calandre du véhicule remorqué pourrait restreindre le flux d'air et causer des dommages à la transmission. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Si vous utilisez un bouclier, n'en utiliser qu'un seul qui se fixe au véhicule de remorquage.

Remorquage pneumatique

Véhicules à deux roues motrices

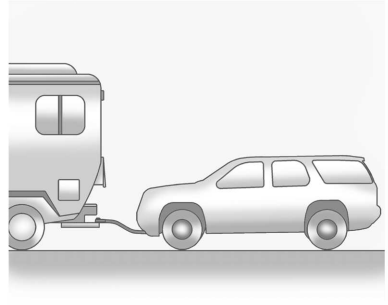


Attention

Si le véhicule à deux roues motrices est remorqué avec les quatre roues en contact avec le sol, les composants de la transmission pourraient être endommagés. Les réparations ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Les véhicules à deux roues motrices ne devraient pas être remorqués avec les quatre roues au sol.

Véhicules à quatre roues motrices



Ne remorquer avec une barre de remorquage que les véhicules à quatre roues motrices équipés d'une boîte de transfert à deux rapports disposant d'une position de point mort (N) et d'un réglage 4 ↓.

⚠ Avertissement

Si vous passez la boîte de transfert d'un véhicule à quatre roues motrices à la position de point mort (N), il peut se mettre à rouler même si la boîte de vitesses est à la position point mort (P). Vous ou d'autres personnes pourriez être

(Suite)

Avertissement (Suite)

blessés. Serrer le frein de stationnement avant de passer la boîte de transfert à la position point mort (N).

Pour remorquer avec une barre de remorquage :

1. Positionner le véhicule remorqué derrière le véhicule de remorquage, faisant face vers l'avant et sur une surface de niveau.
2. Attacher solidement le véhicule à remorquer au véhicule tracteur.
3. Serrer le frein de stationnement et démarrer le moteur.
4. Engager la boîte de transfert sur la position N (point mort). Se reporter à « Déplacement sur N (point mort) » sous *Quatre roues motrices* ⇨ *258*. Vérifier que le véhicule est sur la position N (point mort) en déplaçant la boîte de vitesses sur R (marche arrière), puis sur D (marche avant). Aucun mouvement du véhicule ne doit être perceptible lors des déplacements de levier.
5. Mettre la boîte de vitesses en position de stationnement (P).

Attention

Le fait de ne pas remorquer le véhicule avec la transmission en position P (stationnement) peut endommager la boîte de vitesses.

6. Arrêter le moteur.
7. Placer le véhicule en mode ACC/ ACCESSORY (accessoires) en appuyant sur le bouton de démarrage sans appuyer sur la pédale de frein.
8. Ne relâcher le frein de stationnement que lorsque vous êtes sûr qu'il est bien fixé au véhicule de remorquage et qu'il ne risque pas de rouler.

   Avant de passer à l'étape suivante, emporter la clé mécanique. Il sera nécessaire de réintégrer le véhicule après avoir coupé le courant. Voir Accès au cylindre de la serrure de la porte d'entrée, sous *Serrures de porte* ⇨ *15*.
9. Débrancher le câble négatif de la batterie à la batterie et fixer la vis et l'écrou. Couvrir la borne négative de la batterie avec un matériau non conducteur pour empêcher tout contact avec la borne négative de la batterie.

Attention

Le fait de ne pas débrancher le câble négatif de la batterie ou de le mettre en contact avec les bornes peut endommager le véhicule.

10. Tourner le volant pour s'assurer que la colonne de direction est déverrouillée.

Attention

Si la colonne de direction est verrouillée, le véhicule risque d'être endommagé.

11. Basculer le véhicule pour vous assurer que le frein de stationnement n'est pas serré et que la boîte de transfert est en position point mort (N).

Attention

Le remorquage du véhicule avec le frein de stationnement serré peut l'endommager. Desserrer toujours le frein de stationnement avant de remorquer le véhicule.

Dételage du véhicule remorqué

Avant de dételer le véhicule remorqué :

1. Stationner sur une surface de niveau.
2. Brancher la batterie.
3. Appuyer sur la pédale de frein.

⚠ Avertissement

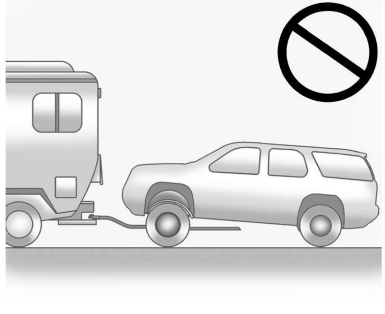
Le véhicule peut rouler lorsque la pédale de frein est relâchée. Toujours appliquer et maintenir la pédale de frein lorsque le frein de stationnement est serré. S'assurer que le frein de stationnement est complètement engagé avant de relâcher la pédale de frein.

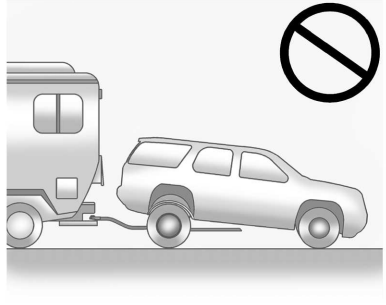
4. Démarrer le moteur et déplacer le boîtier de transfert hors de la position N (point mort) et engager la position 2 ↑. Se reporter à « Désengagement de la position N (point mort) » sous *Quatre roues motrices* ⇨ *258*. Contacter votre concessionnaire si la boîte de transfert ne peut pas être désengagée de la position N (point mort).
5. Vérifier que le véhicule est en 2 ↑ en déplaçant la boîte de vitesses sur R (marche arrière), puis sur D (marche avant). Un mouvement du véhicule doit être perceptible lors des manœuvres du levier de vitesses.

6. Engager la boîte de vitesses sur la position P (stationnement) et couper le contact du véhicule.
7. Serrer le frein de stationnement.
8. Desserrer le frein de stationnement.
9. Désaccoupler le véhicule du véhicule tracteur.
10. Réinitialiser tous les préréglages perdus.

    L'affichage par défaut de la température extérieure est de 0 °C (32 °F), mais est réinitialisé lors d'une utilisation normale.

Remorquage avec chariot





Attention

Ne pas remorquer ce véhicule avec deux roues au sol, sinon le véhicule pourrait être endommagé. Ces dommages ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Il n'est pas permis de remorquer avec chariot ce véhicule avec les pneus avant ou arrière au sol pour les deux roues motrices ou les quatre roues motrices, quelle que soit la boîte de transfert.

Entretien de l'apparence

Entretien extérieur

Serrures

Le serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un agent de dégivrage uniquement en cas de nécessité absolue et faire graisser les serrures après utilisation. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454*.

Lavage du véhicule

Pour préserver le lustre du véhicule, le laver souvent et éviter les rayons directs du soleil.

Attention

Ne pas utiliser de produits nettoyants à base de pétrole, acides ou abrasifs, car ils peuvent endommager la peinture, le métal ou les pièces de plastique du véhicule. En cas de dommages, ces derniers ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Des produits de nettoyage approuvés sont offerts par le concessionnaire. Suivre les directives du fabricant concernant l'usage approprié du

(Suite)

Attention (Suite)

produit, les précautions de sécurité nécessaires et l'élimination appropriée de tout produit d'entretien du véhicule.

Attention

Éviter un lavage à haute pression à une distance inférieure à 30 cm (12 po) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage dont la pression excède 8 274 kPa (1 200 psi) peut endommager ou arracher la peinture et les autocollants.

En utilisant une station de lavage automatique, suivre les consignes de lavage. L'essuie-glace avant et arrière (option) doit être désactivé. Retirer tous les accessoires qui risquent des dégâts ou des interférences avec l'équipement de lavage.

Bien rincer le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement les produits de nettoyage. S'ils sèchent sur la surface, ils peuvent laisser des taches.

Pour éviter de rayer le fini ou de laisser des traces d'eau, sécher la surface à l'aide d'un chamois doux et propre ou d'une serviette en coton.

Nettoyage des composants sous le capot

Attention

N'utiliser de haute pression pour aucun composant du compartiment moteur portant le symbole .

Ceci peut provoquer des dégâts qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Les solvants ou les nettoyants agressifs peuvent endommager les composants sous le capot. L'utilisation de ces produits chimiques devrait être évitée.

Ne recommander que de l'eau.

Un nettoyeur à pression peut être utilisé, mais il faut faire attention. Les critères suivants doivent être respectés :

- La pression de l'eau doit être maintenue en dessous de 14 000 KPa (2000 PSI).
- La température de l'eau doit être inférieure à 80 °C (180 °F).
- Il faut utiliser une buse de pulvérisation à grand angle de 40 degrés ou plus.
- La buse doit être maintenue à au moins 30 cm (1 ft) de toute surface.

Soin de finition

L'application d'un scellant transparent ou d'une cire du marché des pièces de rechange n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, consulter le concessionnaire pour faire évaluer et réparer les dommages. Les matières étrangères, comme le chlorure de calcium et d'autres sels, les agents déglaçant, l'huile et le goudron pour routes, la sève d'arbre, les excréments d'oiseaux, les produits chimiques provenant des cheminées industrielles, etc., peuvent endommager le fini du véhicule si elles demeurent sur les surfaces peintes. Au besoin, utiliser des produits nettoyants non abrasifs recommandés pour les surfaces peintes afin d'enlever les matières étrangères.

Un cirage à la main ou un polissage doux devrait être fait à l'occasion pour enlever les résidus de la surface de peinture. Consulter le concessionnaire pour obtenir des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits lustrants sur le plastic, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou les peintures mates sous peine de les endommager.

Attention

L'utilisation d'une lustreuse rotative ou un polissage agressif sur une couche de base/couche transparente de peinture de finition peut dégrader celle-ci. Utiliser uniquement des cires et des produits à polir non abrasifs conçus pour la couche de base/couche transparente de peinture de finition d'un véhicule.

Pour préserver l'aspect neuf de la finition de peinture, stationner le véhicule dans un garage ou le recouvrir, autant que possible.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures

Attention

Le manque de nettoyage et de protection des moulures métalliques brillantes peut blanchir et ternir la finition ou entraîner du piquage. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes du véhicule sont en aluminium, chromées ou en acier inoxydable. Afin d'éviter tout dégât, toujours suivre ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est fraîche au toucher avant d'appliquer toute solution de nettoyage.
- Utiliser uniquement des solutions de nettoyage approuvées pour l'aluminium, le chrome ou l'acier inoxydable. Certains produits sont fortement acides ou contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.
- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas d'utiliser de produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à un usage pour l'automobile.
- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après le lavage, afin de protéger et de faire durer la finition des moulures.

Nettoyage des feux extérieurs/lentilles, emblèmes, décalques, et bandes

Pour nettoyer les phares, les diffuseurs extérieurs, les emblèmes, les autocollants, et les rayures, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un nettoyant pour voitures. Suivre les directives de la rubrique « Lavage du véhicule » dans la section précédente.

Les couvercles de lampe sont réalisés en plastique. Certains possèdent un recouvrement protecteur UV. Ni nettoyer, ni essuyer les couvercles secs.

N'utiliser aucun des produits suivants sur les recouvrements de lampe :

- Produits abrasifs ou caustiques.
- Liquides de lavage et autres produits de nettoyage dans des concentrations plus fortes que celles suggérées par le fabricant.
- Solvants, alcools, carburants et autres produits de nettoyage agressifs.
- Racleurs de glace ou autres objets durs.
- Capuchons et recouvrements décoratifs après-vente pendant que les lampes sont allumées, à cause de la chaleur excessive générée.

Attention

Si les lampes ne sont pas nettoyées correctement, le recouvrement peut être endommagé et ceci ne serait pas couvert par la garantie sur le véhicule.

Attention

L'utilisation de cire sur des bandes de finition noir semi-brillant peut augmenter le niveau de brillance et générer un effet hétérogène de la finition. Nettoyer les bandes semi-brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Prises d'air

En lavant le véhicule, nettoyer les débris des prises d'air, entre le capot et le pare-brise.

Système d'obturation

Le véhicule peut être équipé d'un système d'obturation conçu pour aider à améliorer l'économie de carburant. Garder le système d'obturation à l'écart des débris, de la neige et de la glace. Si le témoin de contrôle du moteur s'allume, vérifier si le système d'obturation est exempt de débris, de neige ou de glace.

Pare-brise et lames d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise à l'aide d'un nettoyant pour glaces.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide d'un tissu non pelucheux ou un mouchoir en papier imbibé de liquide de lave-glace ou d'un détergent doux. Laver soigneusement le pare-brise lors du nettoyage des balais. Les insectes, les souillures de la route, la sève et l'accumulation de savon/cire lors des nettoyages peut causer des traînées d'essuie-glaces.

Remplacer les balais d'essuie-glaces s'ils sont usés ou endommagés. Les dommages peuvent être causés par une grande quantité de poussière, de sable, de sel, de chaleur, de soleil, de neige et de glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer un lubrifiant pour caoutchoucs d'étanchéité sur les caoutchoucs d'étanchéité pour accroître leur durabilité, leur propriété d'étanchéisation et pour éviter qu'ils collent ou grincent. Graisser les caoutchoucs étanchéité au moins une fois par an. Dans des climats chauds et secs, il peut être nécessaire de procéder à des applications plus fréquentes. Les marques noires laissées par le matériau en caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être retirés en frottant avec un linge propre. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454*.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse raide et un nettoyant pour pneus.

Attention

Si vous utilisez des produits de protection de pneus à base de pétrole sur votre véhicule, vous risquez de dégrader la peinture de finition et/ou les pneus. Lorsque vous appliquez un protecteur de pneus, essuyer toujours tout excès de projection sur toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et garnissage de roue

Utiliser un chiffon doux, propre avec du savon doux pour nettoyer les jantes. Rincer ensuite abondamment à l'eau claire, sécher avec une serviette propre et douce. Appliquer éventuellement de la cire.

Attention

Les roues et leurs garnitures chromées peuvent être endommagées si vous ne lavez pas votre véhicule après avoir roulé sur des routes saupoudrées de chlorure de magnésium ou de chlorure de calcium. Ces chlorures sont utilisés sur les routes en cas de verglas ou de poussière.

(Suite)

Attention (Suite)

Toujours laver les parties chromées à l'eau savonneuse après exposition à ces produits.

Attention

Pour éviter d'endommager la surface des roues et des garnitures de roue, ne pas utiliser de produits agressifs, comme certains savons, produits chimiques, cires abrasives, produits de nettoyage ou brosses. Utiliser uniquement des produits de nettoyage homologués par GM. Ne pas faire passer le véhicule par une station de lavage automatique utilisant des brosses de nettoyage de roue/pneu au carbure de silicone. Cela pourrait provoquer des dégâts dont les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

Système de freinage

Inspecter visuellement les conduites et les flexibles de frein pour vérifier leur bon raccordement, leur fixation, les fuites, les fissures, les frottements, etc. Vérifier l'usure des plaquettes de frein à disque et l'état de la surface des disques. Inspecter les garnitures/mâchoires des frein à tambour pour détecter une usure ou des fissures. Inspecter toutes les autres pièces des freins.

Organes de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement les organes de direction, suspension et châssis en recherchant des dégâts, des organes manquants ou desserrés ou des indices d'usure, au moins une fois par an.

Examiner la direction assistée en vérifiant l'attachement, les connections, la reliure et l'absence de fuites, de fissures, d'effilochage, etc.

Vérifier visuellement le joint homocinétique, les soufflets de caoutchouc et les joints d'essieu en recherchant des fuites.

Au moins à chaque changement d'huile, lubrifier les embouts des biellettes extérieures.

Les rotules des bras de commande ne nécessitent aucun entretien.

Attention

La lubrification des points d'application de la direction/suspension ne doit pas se faire si la température n'est pas au moins égale à –12°C (10°F) ou plus, sinon des dommages pourraient en résulter.

Lubrification des éléments de la carrosserie

Lubrifier tous les barillets de serrure, les charnières du capot, les charnières du hayon, la charnière du volet d'acier à carburant et les charnières d'étape d'assistance d'alimentation sauf les organes de plastique. Appliquer de la graisse au silicone sur les joints d'étanchéité au moyen d'un linge propre qui prolongera leur durée de vie, favorisera l'étanchéité, n'adhère pas et ne grince pas.

Entretien du dessous de la carrosserie

Attention

Éviter de laver le châssis du véhicule avec un jet sous pression. L'utilisation de nettoyeurs haute pression peut entraîner

(Suite)

Attention (Suite)

la disparition de la protection contre la corrosion et d'éventuels dommages au véhicule.

Au moins deux fois par an, au printemps et en automne, utiliser de l'eau claire pour rincer tous les matériaux corrosifs du soubassement. Nettoyer à fond toutes les zones couvertes de boues et d'autres débris. En cas de marchepieds électriques, les déployer et procéder à un lavage à haute pression pour nettoyer tous les joints et interstices.

Ne pas projeter un jet de lavage sous pression directement sur la boîte de transfert et/ou les joints de sortie de l'essieu avant/arrière. L'eau sous pression peut s'infiltrer à travers les joints et contaminer le fluide. Un fluide contaminé réduit la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux, avec pour conséquences l'obligation de les remplacer.

Tôle endommagée

Si le véhicule est endommagé et nécessite la réparation ou le remplacement de la tôle, s'assurer que l'atelier de réparation de carrosserie applique un matériau anticorrosion sur les pièces réparées ou remplacées afin de restaurer la protection anticorrosion.

Les pièces de rechange du fabricant d'origine assureront la protection anticorrosion tout en conservant la garantie du véhicule.

Finition endommagée

Pour éviter la corrosion, corriger rapidement les petites éraflures et rayures avec de la peinture de retouche que vous trouverez chez votre concessionnaire. Les dommages importants de la finition peuvent être réparés dans l'atelier de débosselage de votre concessionnaire.

Peinture endommagée par retombées chimiques

Les polluants atmosphériques peuvent tomber et attaquer les surfaces peintes du véhicule, causant ainsi marbrures, décolorations circulaires et petits points sombres irréguliers sur les surfaces peintes. Se reporter à « Soin de finition » précédemment dans cette section.

Soin intérieur

Pour éviter l'abrasion des particules de saleté, il faut nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Avant d'utiliser des produits de nettoyage, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité figurant sur l'étiquette. Tout en nettoyant l'intérieur, ouvrez les portes et les glaces pour obtenir une bonne ventilation. Les journaux ou les vêtements foncés peuvent transférer la couleur à l'intérieur du véhicule.

Attention

Enlevez immédiatement les nettoyants, les lotions pour les mains, la crème solaire et le répulsif pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sinon des dommages permanents peuvent en résulter.

Attention

Utilisez des nettoyants spécialement conçus pour les surfaces à nettoyer afin d'éviter tout dommage permanent au véhicule. Appliquez tous les nettoyants

(Suite)

Attention (Suite)

directement sur un chiffon de nettoyage. Ne vaporisez pas de nettoyant sur les interrupteurs ou les commandes.

Lorsque vous utilisez des nettoyants à base de savon liquide, suivez les instructions du nettoyant ou de la solution de savon spécifique pour les instructions de dilution.

Attention

Pour éviter les dégâts :

- Ne jamais utiliser de rasoir ou autre objet tranchant pour éliminer les salissures des surfaces intérieures
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais frotter une surface de façon agressive ou avec une pression excessive.
- Ne pas mouiller les composants électriques exposés.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas utiliser de détergents à lessive ou de savons à vaisselle avec des dégraissants. Ne pas utiliser de solutions qui contiennent du savon fort ou caustique.
- Ne pas saturer excessivement le garnissage lors du nettoyage.
- N'utiliser ni solvants ni produits de nettoyage contenant des solvants.
- Ne pas utiliser pas de lingettes désinfectantes parfumées ou contenant de l'eau de javel. Ne pas utiliser pas de lingettes ou de nettoyants qui présentent un transfert de couleur sur la lingette ou qui modifient l'apparence de la surface intérieure lorsqu'ils sont utilisés.
- Ne pas utiliser pas de désinfectant pour les mains parfumé ou sous forme de gel. Si le désinfectant pour les mains entre en contact avec les surfaces intérieures du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer avec un chiffon doux humidifié avec une solution d'eau et de savon doux.

Intérieur des vitres

Pour le nettoyage, utilisez un tissu en microfibre humidifié à l'eau. Essuyez les gouttelettes laissées sur place avec un chiffon propre et sec. Si nécessaire, utilisez un nettoyant pour vitres du commerce après avoir nettoyé à l'eau claire.

Attention

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur les vitres de la voiture. Les produits de nettoyage abrasifs ou un nettoyage agressif peut endommager le dégivreur de la lunette arrière.

Le nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois atténue la formation de buée.

Couvercles de haut-parleur

Passer doucement l'aspirateur autour des couvercles des haut-parleurs pour ne pas les endommager. Nettoyer les taches avec de l'eau et un savon doux.

Moulures enduites

Les moulures enduites doivent être nettoyées.

- Lorsqu'elles sont légèrement souillées, les essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.
- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Vinyle/caoutchouc

Si équipé d'un sol en vinyle et de tapis de sol en caoutchouc, utilisez un chiffon doux et/ou une brosse humidifiée à l'eau pour enlever la poussière et la saleté. Pour un nettoyage plus approfondi, utilisez une solution d'eau et de savon doux.

⚠ Avertissement

N'utilisez pas de nettoyants contenant du silicone, des produits à base de cire ou des nettoyants qui augmentent la brillance des sols et des tapis en vinyle/caoutchouc. Ces nettoyants peuvent modifier de manière permanente l'apparence et le toucher du vinyle/caoutchouc et rendre le sol glissant. Votre pied pourrait glisser pendant que vous conduisez le véhicule et vous pourriez perdre le contrôle, ce qui entraînerait une collision. Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés.

Tissu/Moquette/Daim

Commencer par passer l'aspirateur sur la surface avec un embout à brosse souple. Si un embout à brosse d'aspirateur est utilisé, ne l'utiliser que sur le tapis de sol. Avant le nettoyage, retirer en douceur autant de saletés que possible :

- Éponger les liquides avec du papier absorbant, jusqu'à ce qu'il ne reste plus de saleté.
- Pour les souillures solides, en éliminer le maximum avant l'aspiration.

Pour nettoyer :

1. Imbiber d'eau un chiffon grand teint propre et non pelucheux. Un chiffon en microfibres est recommandé pour éviter le transfert des fibres sur les tissus ou les tapis.
2. Éliminer l'excès d'humidité jusqu'à la fin des gouttes s'exprimant du chiffon de nettoyage.
3. Commencer au bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Replier le chiffon appliqué à la salissure afin qu'il reste propre et pour éviter d'incruster la salissure dans le tissu.

4. Poursuivre jusqu'à la disparition du transfert de teinte de la souillure au linge de nettoyage.
5. Si la salissure n'est pas complètement enlevée, utiliser une solution savonneuse douce puis ensuite uniquement de l'eau claire.

Si une souillure subsiste, utiliser au besoin un produit de nettoyage de sellerie du commerce ou un détachant. Tester une petite zone dissimulée pour la résistance de la teinte avant d'utiliser un produit quelconque. Si une auréole se forme, nettoyer toute la surface.

Après le nettoyage, utiliser une serviette en papier pour éliminer l'excès d'humidité.

Nettoyage des surfaces très brillantes et Information sur le véhicule et Affichages de la radio

Utiliser un tissu microfibre sur les surfaces très brillantes ou les affichages du véhicule. Pour commencer, utiliser une brosse à poils doux pour enlever les saletés pouvant rayer la surface. Nettoyer ensuite doucement en frottant avec un chiffon microfibre. Ne jamais utiliser de produit à vitres ou de solvants. Laver à la main régulièrement le chiffon microfibre séparément, en utilisant du savon doux. Ne pas utiliser de décolorant ou de produit adoucissant. Rincer minutieusement et sécher à l'air avant la prochaine utilisation.

Attention

Ne pas fixer de dispositif à ventouse sur l'écran. Cela pourrait provoquer des dégâts et ne serait pas couvert par la garantie du véhicule.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, peintures à faible brillance et surfaces en bois naturel à pores ouverts

Utilisez une brosse à poils doux pour enlever la poussière des boutons et des fentes du groupe d'instruments. Utilisez un chiffon doux en microfibres humidifié à l'eau pour enlever la poussière et les saletés détachées. Pour un nettoyage plus approfondi, utilisez un chiffon doux en microfibres humidifié avec une solution d'eau et de savon doux.

Attention

Le trempage ou la saturation du cuir, en particulier du cuir perforé, ainsi que d'autres surfaces intérieures, peuvent

(Suite)

Attention (Suite)

causer des dommages permanents. Essuyez l'excès d'humidité de ces surfaces après le nettoyage et laissez-les sécher naturellement. N'utilisez jamais de chaleur, de vapeur ou de détachants. N'utilisez pas de liquides contenant de l'alcool ou des solvants sur les sièges en cuir. N'utilisez pas de nettoyants contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyants contenant ces solvants peuvent modifier de manière permanente l'apparence et le toucher du cuir ou des garnitures souples, et ne sont pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyants améliorant le brillant, en particulier sur le tableau de bord. La réflexion peut affecter la visibilité au travers du pare-brise dans certaines conditions.

Attention

L'utilisation de désodorisants d'atmosphère peut causer des dégâts définitifs aux plastiques et aux surfaces laquées. En cas de contact d'un tel

(Suite)

Attention (Suite)

produit avec un plastique ou une surface laquée du véhicule, nettoyer immédiatement au moyen d'un chiffon imbibé d'une solution savonneuse douce. Les dégâts causés par les désodorisants d'atmosphère ne sont pas couverts par la garantie.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Selon l'équipement, le laver avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant chloré. Le rincer à l'eau froide, puis le sécher complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

⚠ Avertissement

Ni blanchir ni teindre les sangles des ceintures de sécurité. Cela risquerait d'affaiblir considérablement les sangles. En cas d'accident, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Nettoyer

(Suite)

Avertissement (Suite)

et rincer les sangles des ceintures de sécurité uniquement à l'aide de savon doux et d'eau tiède. Laisser sécher les sangles.

Tapis de plancher

⚠ Avertissement

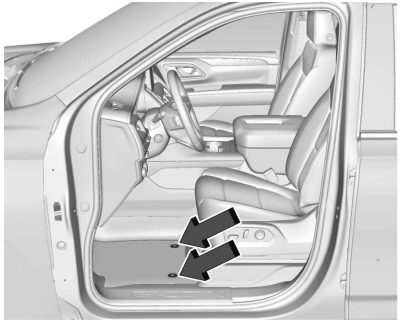
Si la taille du tapis de sol n'est pas adaptée ou que celui-ci n'est pas correctement installé, il risque d'entraver les pédales. Le fait d'entraver les mouvements des pédales peut entraîner une accélération involontaire et/ou augmenter la distance d'arrêt ce qui peut provoquer une collision et des blessures. S'assurer que le tapis de sol n'entrave pas le déplacement des pédales.

Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis protecteurs :

- Les tapis de sol en équipement d'origine sont conçus pour votre véhicule. Si les tapis de sol doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis de sol certifiés par GM. Les tapis de sol non GM peuvent ne pas s'adapter correctement et peuvent interférer avec les pédales. Vérifiez toujours que les tapis de sol n'interfèrent pas avec les pédales.
- Ne pas utiliser de tapis de plancher si le véhicule n'est pas équipé d'une dispositif de retenu de tapis de plancher du côté conducteur.
- Utiliser le tapis protecteur en plaçant le bon côté vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis protecteur du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis de sol du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis de sol.

Dépose et remplacement des tapis de sol

Soulever l'arrière du tapis protecteur côté conducteur pour déverrouiller chaque dispositif de retenue et enlever le tapis.



Réinstaller le tapis en plaçant les orifices sur les dispositifs de retenue et les emboîter en place.

S'assurer que le tapis protecteur est bien fixé en place.

S'assurer que le tapis protecteur n'entrave pas le mouvement des pédales.

Nettoyage des tapis de sol en caoutchouc (tapis toutes saisons et revêtements de sol)

Voir Vinyle/caoutchouc, sous *Soin intérieur* ⇨ *439* pour des informations importantes sur le nettoyage.

Entretien et maintenance

Généralités
Généralités 444

Programme d'entretien
Programme d'entretien 445

Interventions d'application spéciale
Interventions d'application spéciale 451

Maintenance et entretien supplémentaires
Maintenance et entretien supplémentaires 451

Fluides, lubrifiants et pièces recommandées
Liquides et lubrifiants recommandés 454
Pièces de rechange d'entretien 455

Enregistrement des travaux d'entretien
Enregistrement des travaux d'entretien 457

Généralités

Cette section d'entretien concerne les véhicules avec moteur à essence. En cas de moteur diesel, se reporter à la section « Programme d'entretien » du supplément Duramax Diesel.

Votre véhicule représente un important investissement. Ce chapitre décrit les opérations de maintenance nécessaires du véhicule. Suivre ce programme pour éviter les importants frais de réparation entraînés par une maintenance négligée ou inadéquate. Ceci peut également contribuer à maintenir la valeur du véhicule en cas de vente. Il en va de la responsabilité du propriétaire de faire effectuer toute la maintenance requise.

Votre concessionnaire possède des techniciens formés qui peuvent effectuer la maintenance requise en utilisant des pièces de rechange d'origine. Ces techniciens possèdent l'outillage et l'équipement le plus récent de diagnostic rapide et précis. De nombreux concessionnaires travaillent le soir et le samedi. Propose un transport de courtoisie et une réservation en ligne pour faciliter les entretiens.

Votre concessionnaire connaît l'importance de la fourniture de services de maintenance et de réparation à des prix compétitifs. Avec des techniciens entraînés, le concessionnaire est le mieux placé pour effectuer la maintenance de routine telle que les vidanges d'huile, les permutations de pneu et autres interventions de maintenance telles que celles qui concernent les pneus, les freins, les batteries et les balais d'essuie-glace.

Attention

Les dommages dûs à une maintenance incorrecte peuvent conduire à de coûteuses réparations et peuvent ne pas être couverts par la garantie sur le véhicule. Les intervalles de maintenance, les vérifications, les inspections, les liquides et lubrifiants recommandés sont importants pour maintenir le véhicule en bon état de fonctionnement.

Ne pas utiliser de produits de rinçage chimiques non approuvés par GM sur le véhicule. L'utilisation de produits de rinçage, de solvants, de produits de nettoyage ou de lubrifiants non approuvés par GM peut endommager le

(Suite)

Attention (Suite)

véhicule, nécessitant des réparations onéreuses non couvertes par la garantie du véhicule.

La permutation des pneus et les services nécessaires sont de la responsabilité du propriétaire du véhicule. Il est recommandé de faire effectuer ces interventions tous les 12 000 km/7 500 mi. Une maintenance correcte du véhicule contribue à maintenir le véhicule en bon état, favorise l'économie de carburant et réduit les émissions gazeuses du véhicule.

Étant donné la manière d'utiliser le véhicule, les besoins en maintenance varient. Ils peuvent exiger des vérifications et services plus fréquents. Les interventions plus fréquentes concernent les véhicules suivants :

- Transportent des passagers et des charges dans les limites recommandées. Ces limites figurent sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement du véhicule. Se reporter à la rubrique *Limites de charge du véhicule* ⇨ *242*.
- Sont conduits sur de bons revêtements routiers à la vitesse autorisée.
- Utilisent le carburant recommandé. Se reporter à la rubrique *Carburant recommandé (Moteur 5.3 L)* ⇨ *316* ou *Carburant recommandé (Moteur 6.2L)* ⇨ *316*.

Se reporter à l'information au sujet des interventions de maintenance plus fréquentes - tableau de maintenance normale.

Les interventions supplémentaires concernent des circonstances d'utilisation sévères :

- Utilisation principale dans le trafic urbain par temps chaud
- Principaux trajets en terrain accidenté ou montagneux
- Traction fréquente d'une remorque
- Conduite à vitesse élevée ou compétitive
- Taxi, police ou livraison

Se reporter à l'information concernant les interventions supplémentaires de maintenance - tableau d'utilisation dans les circonstances sévères.

⚠ Avertissement

Les interventions de maintenance peuvent être dangereuses et blesser. N'effectuer de maintenance que si l'information nécessaire, les outils et équipement corrects sont disponibles. Sinon, consulter votre concessionnaire pour faire effectuer le travail par un technicien compétent. Se reporter à *Entretien par le propriétaire* ⇨ *354*.

Programme d'entretien

Vérifications et services par le propriétaire

Vérifier le niveau d'huile moteur. Se reporter à *Huile à moteur* ⇨ *359*.

Une fois par mois

- Contrôler la pression de gonflage des pneus, y compris celle de la roue de secours. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ *397*.
- Examiner le degré d'usure des pneus. Se reporter à *Inspection des pneus* ⇨ *405*.
- Vérifier le niveau de liquide de lave-glace avant. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ *370*.

Vidange d'huile moteur

Lors de l'affichage du message PROCÉDEZ AU CHANGEMENT D'HUILE BIENTÔT, l'huile moteur et le filtre doivent être remplacés avant les prochains 1 000 km/600 mi. En roulant dans les conditions idéales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas indiquer la nécessité d'entretien du véhicule jusqu'à un an. L'huile moteur et le filtre doivent être remplacés au moins une fois l'an et le système de durée de vie de l'huile peut être réinitialisé. Votre concessionnaire dispose de techniciens qualifiés qui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est réinitialisé accidentellement, l'opération de vidange doit s'effectuer au plus tard 5 000 km/ 3 000 milles après la dernière intervention. Le système de durée de vie de l'huile doit être réinitialisé après chaque vidange. Se reporter à *Indicateur d'usure d'huile à moteur* ⇨ *361*.

Remplacement du filtre à air du moteur

Quand le message REMPLACEZ AU PROCHAIN CHANGEMENT D'HUILE s'affiche, le filtre à air moteur doit être remplacé lors du changement d'huile moteur suivant. Quand le message REMPLACEZ LE FILTRE À AIR DU MOTEUR BIENTÔT s'affiche, le filtre à air moteur doit être remplacé à la première opportunité. Réinitialiser le système de durée de vie du filtre à air moteur après le remplacement de ce filtre. Voir *Système de durée de vie du filtre à air du moteur* ⇨ *362*.

Utilisation prolongée du ralenti

Lorsque le véhicule est utilisé d'une manière qui nécessite un temps de ralenti prolongé, une heure d'utilisation équivaut à 53 km (33 mi). Se reporter à *Centre informatique de bord (CIB) (Version supérieure)* ⇨ *142* ou *Centre informatique de bord (CIB) (De base)* ⇨ *139* pour le compteur horaire.

Absorbeur d'humidité de climatisation (remplacer tous les sept ans)

Le système de climatisation exige un entretien tous les sept ans. Cette intervention nécessite le remplacement de l'absorbeur d'humidité afin de favoriser la longévité et l'efficacité du système de climatisation. Cette intervention peut être complexe. Consultez votre concessionnaire.

Permutation des pneus et interventions requises tous les 12 000 km/7 500 mi

Permuter les roues, si recommandé pour le véhicule, et effectuer les interventions suivantes. Se reporter à *Permutation des pneus* ⇨ *405*.

- Vérifier le niveau d'huile moteur et le pourcentage restant de durée de vie de l'huile. Au besoin, remplacer l'huile moteur et le filtre. Réinitialiser le système de durée de vie d'huile. Se reporter à *Huile à moteur* ⇨ *359* et *Indicateur d'usure d'huile à moteur* ⇨ *361*.
- Vérifier le pourcentage de durée de vie du filtre à air. Si nécessaire, remplacer le filtre à air du moteur et réinitialiser le système de durée de vie du filtre à air du moteur. Voir *Système de durée de vie du filtre à air du moteur* ⇨ *362*.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement du moteur. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *364*.
- Vérifier le niveau de liquide de lave-glace avant. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ *370*.
- Contrôler la pression de gonflage des pneus, y compris celle de la roue de secours. Se reporter à *Pression des pneus* ⇨ *397*.

- Examiner l'usure des pneus. Se reporter à *Inspection des pneus* ⇨ *405*.
- Vérifier l'absence de fuites.
- Inspecter le système de freinage. Voir *Entretien extérieur* ⇨ *433*.
- Au moins une fois par an, inspecter visuellement la direction, la suspension et les composants du châssis pour y déceler des dommages, y compris des fissures ou des déchirures dans les soufflets en caoutchouc, des pièces desserrées ou manquantes ou des signes d'usure. Se reporter à *Entretien extérieur* ⇨ *433*. Lubrifier les composants de suspension et de direction au moins à l'occasion de chaque changement d'huile. (si équipé de raccords graisseurs).
- Examiner la direction assistée en ce qui concerne la fixation, les connexions, le grippage, les fuites, les fissures, l'effilochage, etc.
- Examiner visuellement les demi-arbres et les arbres d'entraînement en recherchant toute usure excessive, toute fuite de lubrifiant et/ou tout dégât, notamment des bosses ou des fissures de tube, du jeu de joint homocinétique ou de joint de cardan, des soufflets fissurés ou manquants, des colliers de soufflet desserrés ou manquants, du jeu excessif sur le palier central, des fixations desserrées ou manquantes, et des fuites par les joints d'essieu.
- Vérifier les composants du système de protection passive. Se reporter à *Vérification du système de sécurité* ⇨ *65*.
- Inspecter visuellement le circuit de carburant, y compris le système de vapeurs de carburant (EVAP) pour rechercher des dégâts ou des fuites. Contrôler visuellement la fixation, le branchement, l'acheminement et l'état de tous les tuyaux de carburant, conduites de vapeurs et flexibles.
- Examiner visuellement le circuit d'échappement et les éléments de protection thermiques en recherchant des composants desserrés et endommagés.
- Lubrifier les composants de la carrosserie. Se reporter à *Entretien extérieur* ⇨ *433*.
- Vérifier le mécanisme de frein de stationnement et de stationnement de la boîte de vitesses automatique. Se reporter à *Stationnement : vérification du frein et du mécanisme de stationnement (P)* ⇨ *375*.
- Vérifier la pédale d'accélérateur en recherchant des dommages, des traces d'efforts importants ou du grippage. Remplacer selon les besoins.
- Inspecter visuellement le vérin à gaz et rechercher des traces d'usure, des fissures ou autres dommages. Contrôler la capacité de maintien en position ouverte du vérin. Si cette capacité est faible, faire réparer le vérin à gaz. Se reporter à *Vérin(s) à gaz* ⇨ *377*.
- Examiner le rail des toits ouvrants et le joint (option). Se reporter à *Toit ouvrant* ⇨ *36*.
- Vérifier le fonctionnement du verrou de sécurité du pneu de rechange et lubrifier au besoin. Se reporter à *Changement de pneu* ⇨ *414*.
- Inspecter visuellement la roue de secours pour s'assurer qu'elle est bien rangée sous le véhicule. Pousser, tirer et essayer de faire tourner le pneu. Si la roue de secours bouge, la serrer si nécessaire. Voir *Changement de pneu* ⇨ *414*.

Interventions supplémentaires requises du programme de maintenance - utilisation normale	12 000 km/7 500 mi	24 000 km/15 000 mi	36 000 km/22 500 mi	48 000 km/30 000 mi	60 000 km/37 500 mi	72 000 km/45 000 mi	84 000 km/52 500 mi	96 000 km/60 000 mi	108 000 km/67 500 mi	120 000 km/75 000 mi	132 000 km/82 500 mi	144 000 km/90 000 mi	156 000 km/97 500 mi	168 000 km/105 000 mi	180 000 km/112 500 mi	192 000 km/120 000 mi	204 000 km/127 500 mi	216 000 km/135 000 mi	228 000 km/142 500 mi	240 000 km/150 000 mi
Permuter les pneus et effectuer les interventions nécessaires. Vérifier le niveau d'huile moteur et le pourcentage de durée de vie de l'huile. Remplacer l'huile moteur et le filtre, si nécessaire. Vérifier le pourcentage de durée de vie et l'état du filtre à air du moteur. Changer le filtre à air du moteur, si nécessaire.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Remplacer le filtre à air de l'habitacle. (1)			✓			✓			✓			✓			✓			✓		
Remplacer le liquide de boîte de transfert, en cas de transmission intégrale (4WD). (2)													✓							
Remplacer les bougies d'allumage. Inspecter les et/ou capuchons protecteurs de bougies.													✓							
Vidanger et remplir le circuit de refroidissement moteur. (3)																				✓
Examiner visuellement les courroies d'entraînement d'accessoires. (4)																				✓
Remplacer le liquide de frein. (5)																				
Remplacer les balais d'essuie-glace avant et arrière. (6)		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓
Remplacer les vérins à gaz de support de levage de capot et/ou de carrosserie. (7)										✓										✓
Remplacer le dessiccateur de climatisation. (8)																				

Notes de pied - interventions supplémentaires requises du programme de maintenance - utilisation normale

(1) Ou tous les deux ans, selon la première occurrence. Le filtre à air d'habitacle peut devoir être remplacé plus fréquemment en cas de conduite dans des zones impactées par une circulation dense, une mauvaise qualité de l'air, des niveaux de poussière élevés, ou des allergènes environnementaux. Le remplacement du filtre à air d'habitacle peut également être nécessaire en présence d'un débit d'air réduit, de buée sur les glaces, ou d'odeurs. Votre concessionnaire GM peut vous aider à déterminer quand remplacer le filtre.

(2) Ne pas directement laver sous pression la boîte de transfert et/ou les joints d'étanchéité des essieux avant et arrière. À pression élevée, l'eau peut traverser les joints d'étanchéité et contaminer le liquide, ce qui diminue la durée de vie utile de la boîte de transfert et/ou des essieux, qui devront alors être remplacés.

(3) Ou tous les cinq ans, selon la première occurrence. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *364*.

(4) Ou tous les 10 ans, selon la première occurrence. Rechercher un effilochage, des fissures excessives et autres dégâts. Effectuer le remplacement en cas de besoin.

(5) Remplacer le liquide de frein tous les cinq ans. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ *372*.

(6) Ou tous les 12 mois, selon la première occurrence. Se reporter à *Remplacement des balais d'essuie-glace* ⇨ *376*.

(7) Ou tous les 10 ans, selon la première occurrence. Se reporter à *Vérin(s) à gaz* ⇨ *377*.

(8) Remplacer le dessiccateur de climatisation tous les sept ans.

Interventions supplémentaires requises du programme de maintenance - utilisation sévère	12 000 km/7 500 mi	24 000 km/15 000 mi	36 000 km/22 500 mi	48 000 km/30 000 mi	60 000 km/37 500 mi	72 000 km/45 000 mi	84 000 km/52 500 mi	96 000 km/60 000 mi	108 000 km/67 500 mi	120 000 km/75 000 mi	132 000 km/82 500 mi	144 000 km/90 000 mi	156 000 km/97 500 mi	168 000 km/105 000 mi	180 000 km/112 500 mi	192 000 km/120 000 mi	204 000 km/127 500 mi	216 000 km/135 000 mi	228 000 km/142 500 mi	240 000 km/150 000 mi
Permuter les pneus et effectuer les interventions nécessaires. Vérifier le niveau d'huile moteur et le pourcentage de durée de vie de l'huile. Remplacer l'huile moteur et le filtre, si nécessaire. Vérifier le pourcentage de durée de vie et l'état du filtre à air du moteur. Changer le filtre à air du moteur, si nécessaire.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Remplacer le filtre à air de l'habitacle. (1)			✓			✓			✓			✓			✓			✓		
Remplacer le liquide et le filtre de boîte automatique.						✓						✓						✓		
Remplacer le liquide de boîte de transfert, en cas de transmission intégrale (4WD). (2)						✓						✓						✓		
Remplacer les bougies d'allumage. Inspecter les et/ou capuchons protecteurs de bougies.													✓							
Vidanger et remplir le circuit de refroidissement moteur. (3)																				✓
Examiner visuellement les courroies d'entraînement d'accessoires. (4)																				✓
Remplacer le liquide de frein. (5)																				
Remplacer les balais d'essuie-glace avant et arrière. (6)		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓
Remplacer les vérins à gaz de support de levage de capot et/ou de carrosserie. (7)										✓										✓
Remplacer le dessiccateur de climatisation. (8)																				

Notes de pied - interventions supplémentaires requises du programme de maintenance - utilisation sévère

(1) Ou tous les deux ans, selon la première occurrence. Le filtre à air d'habitacle peut devoir être remplacé plus fréquemment en cas de conduite dans des zones impactées par une circulation dense, une mauvaise qualité de l'air, des niveaux de poussière élevés, ou des allergènes environnementaux. Le remplacement du filtre à air d'habitacle peut également être nécessaire en présence d'un débit d'air réduit, de buée sur les glaces, ou d'odeurs. Votre concessionnaire GM peut vous aider à déterminer quand remplacer le filtre.

(2) Ne pas directement laver sous pression la boîte de transfert et/ou les joints d'étanchéité des essieux avant et arrière. À pression élevée, l'eau peut traverser les joints d'étanchéité et contaminer le liquide, ce qui diminue la durée de vie utile de la boîte de transfert et/ou des essieux, qui devront alors être remplacés.

(3) Ou tous les cinq ans, selon la première occurrence. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ *364*.

(4) Ou tous les 10 ans, selon la première occurrence. Rechercher un effilochage, des fissures excessives et autres dégâts. Effectuer le remplacement en cas de besoin.

(5) Remplacer le liquide de frein tous les cinq ans. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ *372*.

(6) Ou tous les 12 mois, selon la première occurrence. Se reporter à *Remplacement des balais d'essuie-glace* ⇨ *376*.

(7) Ou tous les 10 ans, selon la première occurrence. Se reporter à *Vérin(s) à gaz* ⇨ *377*.

(8) Remplacer le dessiccateur de climatisation tous les sept ans.

Interventions d'application spéciale

- Véhicules commerciaux en cas d'usage sévère uniquement : lubrifier les composants du châssis tous les changements d'huile.
- Faire laver la sous-carrosserie. Se reporter à « Entretien de la sous-carrosserie » dans *Entretien extérieur* ⇨ *433*.

Maintenance et entretien supplémentaires

Votre véhicule représente un investissement important et un entretien approprié peut aider à éviter de futures réparations couteuses. Pour conserver les performances du véhicule, des services d'entretien supplémentaires peuvent être nécessaires.

Il est recommandé que votre concessionnaire effectue ces services : ses techniciens qualifiés connaissent le mieux votre véhicule. Votre concessionnaire peut également effectuer une évaluation minutieuse avec une inspection multi-points pour vous indiquer quand votre véhicule peut nécessiter une attention.

La liste suivante est destinée à expliquer les services et les conditions à rechercher qui peuvent indiquer les services requis.

Batterie

La batterie 12 volt fournit l'électricité qui permet de faire démarrer le moteur et d'utiliser tous les accessoires électriques supplémentaires.

- Pour éviter les pannes et l'échec de démarrage du véhicule, la batterie doit conserver toute sa puissance de démarrage.
- Les techniciens compétents du concessionnaire possèdent l'équipement de diagnostic qui permet de tester la batterie et d'assurer que les connexions et les câbles sont exempts de corrosion.

Courroies

- Les courroies peuvent exiger le remplacement en cas de bruit ou d'indices de fissure ou de séparation.
- Les techniciens formés du concessionnaire ont accès aux outils et à l'équipement leur permettant d'examiner les courroies et de les régler ou de les remplacer si nécessaire.

Freins

Les freins arrêtent le véhicule et sont essentiels pour la sécurité.

- Les signes d'usure des freins peuvent inclure des bruits divers et une difficulté d'arrêt.
- Les techniciens formés du concessionnaire disposent d'outils et d'équipements d'examen des freins et recommandent les pièces de qualité conçues pour le véhicule.

Liquides

Les niveaux corrects de liquide et les liquides approuvés protègent les systèmes et les composants du véhicule. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454* pour connaître les liquides GM homologués.

- Le niveau d'huile moteur et de liquide de lave-glace avant doit être vérifié à chaque appoint de carburant.
- Les lampes du groupe d'instruments de bord peuvent s'aligner pour indiquer un bas niveau de liquide exigeant un appoint.

Flexibles

Les flexibles transportent les liquides et doivent être régulièrement examinés pour vérifier l'absence de fissures et de fuites. En cas d'inspection multipoint, votre concessionnaire peut examiner les flexibles et conseiller un remplacement éventuel.

Éclairage

Le fonctionnement correct des phares, des feux arrière et des feux stop est important pour voir et être vu sur la route.

- Vérifier les phares dans les cas suivants : baisse de luminosité, absence d'éclairage, fissures et dommages. Les feux stop doivent être vérifiés périodiquement pour s'assurer qu'ils s'éclairent pendant le freinage.
- En cas d'inspection multipoint, votre concessionnaire peut vérifier les lampes et constater les problèmes éventuels.

Amortisseurs et jambes de force

Les amortisseurs et les jambes de force contribuent à une suspension souple.

- Des indices d'usure sont entre autres des vibrations du volant, un rebondissement ou une oscillation au freinage, un allongement de la distance d'arrêt et une usure inégale des pneus.
- Dans le cadre de l'inspection multipoint, les techniciens compétents du concessionnaire peuvent examiner visuellement les amortisseurs et les jambes de force en recherchant des traces

de fuite, de panne de joint et des dommages. Ils peuvent conseiller une intervention en cas de besoin.

Pneus

Les pneus doivent être gonflés, permutés et équilibrés correctement. Le maintien des pneus peut économiser l'argent, le carburant ainsi que réduire le risque de panne de pneu.

- Les indices de la nécessité de remplacement des pneus sont l'apparition de deux ou plusieurs indicateurs d'usure, le percement du caoutchouc, des fissures ou des coupures dans la bande de roulement ou les parois du pneu, un gonflement ou une séparation dans le pneu.
- Les techniciens compétents du concessionnaire peuvent examiner et recommander les pneus adéquats. Votre concessionnaire peut également équilibrer les roues et pneus pour un fonctionnement régulier du véhicule à toutes les vitesses. Votre concessionnaire vend et entretient les pneus de marque.

Entretien du véhicule

Pour contribuer à l'état neuf du véhicule, les produits d'entretien sont disponibles chez votre concessionnaire. Pour l'information sur la manière de nettoyer et de protéger l'intérieur et l'extérieur du véhicule, se reporter à *Soin intérieur* ⇨ *439* et *Entretien extérieur* ⇨ *433*.

Géométrie des roues

La géométrie des roues est essentielle pour une usure optimale des pneus et le rendement du véhicule.

- Les indices de défaut de géométrie sont un tirage, un comportement incorrect du véhicule ou une usure inhabituelle des pneus.
- Votre concessionnaire possède l'équipement requis pour corriger la géométrie des roues.

Pare-brise

La sécurité, l'aspect et la visibilité exigent de maintenir le pare-brise propre et transparent.

- Des rayures, des fissures et des éclats sont des signes de dommages.
- Les techniciens compétents du concessionnaire peuvent examiner le pare-brise et recommander un remplacement correct éventuel.

Lames d'essuie-glace

Les balais d'essuie-glace doivent être nettoyés et maintenus en état pour fournir une vision claire.

- Un fonctionnement incorrect d'essuie-glace à travers le pare-brise, des raclettes usées ou séparées sont des signes d'usure.
- Les techniciens formés du concessionnaire peuvent vérifier les balais d'essuie-glace et effectuer les remplacements nécessaires.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandées

Liquides et lubrifiants recommandés

Cette section d'entretien concerne les véhicules avec moteur à essence. Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter à « Liquides et lubrifiants recommandés » du supplément Duramax diesel.

Les liquides et lubrifiants identifiés ci-dessous par leur nom, ou par leurs spécifications, y compris ceux ne figurant pas ici, sont disponibles chez votre concessionnaire.

Usage	Liquide/lubrifiant
Boîte de vitesses automatique	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON ULV.
Lubrification du châssis	Lubrifiant répondant aux exigences de grade NLGI 2, catégorie LB ou GC-LB.
Liquide de refroidissement	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL. Voir la rubrique *Système de refroidissement* ⇨ *364*.
Huile moteur	Huile moteur conforme à la spécification dexos1 de la classe de viscosité SAE correcte. L'huile ACDelco dexos1 entièrement synthétique est recommandée. Se reporter à *Huile à moteur* ⇨ *359*.
Essieu avant (transmission intégrale uniquement (4WD)) et essieu arrière.	Consulter votre concessionnaire.
Système de freinage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 4.
Barillets de serrures, charnières de capot, goupilles de charnière de porte de carrosserie, marchepieds à assistance électrique, charnière de hayon et charnière de trappe à carburant	Lubrifiant à usage multiple, Superlube. Consulter votre concessionnaire.
Boîte de transfert (4 roues motrices uniquement)	Consulter votre concessionnaire.

Usage	Liquide/lubrifiant
Conditionnement des bourrelets d'étanchéité	Lubrifiant pour bourrelet d'étanchéité. Consulter votre concessionnaire.
Lave-glace de pare-brise	Liquide de lave-glace de pare-brise automobile répondant aux exigences de protection antigel régionales.

Pièces de rechange d'entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au supplément diesel Duramax.

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur		
Avec filtre à air haute capacité	84121219	A3244C
Sans filtre à air haute capacité	84121217	A3246C
Filtre à huile du moteur	12690385	PF63E
Filtre à air de l'habitacle	13540923	CF206C
Bougies	12622441	41–114

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Lames d'essuie-glace		
Côté conducteur – 55 cm (22 po)	84278338	-
Côté conducteur – 55 cm (22 po)	84278338	-
Arrière – 30 cm (12 po)	84215609	-

Enregistrement des travaux d'entretien

Une fois l'entretien prévu terminé, noter la date, le relevé du compteur kilométrique et indiquer qui a effectué l'entretien, et le type d'entretien dans les cases prévues à cet effet. Conserver tous les reçus d'entretien.

Date	Kilométrage	Entretien par	Services réalisés

Données techniques

Identification du véhicule
Le numéro d'identification du véhicule (NIV) 458
Identification des pièces de rechange 458

Données sur le véhicule
Capacités et spécifications 459
Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur 461

Identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (NIV)

Il s'agit de l'identificateur légal du véhicule. Il se trouve sur une plaque fixée dans le coin avant du tableau de bord, côté conducteur. Il est visible à travers le pare-brise depuis l'extérieur de votre véhicule. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) se trouve aussi sur l'étiquettes de conformité du véhicule, ainsi que sur votre titre et votre certificat d'immatriculation.

Identification moteur

Le huitième caractère du NIV est le code-moteur. Ce code sert à identifier le moteur du véhicule, ses caractéristiques et ses pièces de rechange. Se reporter à « Caractéristiques du moteur » sous *Capacités et spécifications* ⇨ *459* pour le code-moteur du véhicule.

Identification des pièces de rechange

Il se peut que l'étiquette de certification apposée sur le montant central comporte un long code-barres scannable pour rechercher les renseignements suivants :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- La désignation du modèle
- Des renseignements sur la peinture
- Options de production

Si cette étiquette ne porte pas de large code barres, vous trouverez ces informations sur une étiquette à l'intérieur de la boîte à gants.

Données sur le véhicule

Capacités et spécifications

Les capacités approximatives suivantes sont données selon les conversions anglaises et métriques. Se reporter à *Liquides et lubrifiants recommandés* ⇨ *454*.

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au manuel DURAMAX diesel.

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités anglaises
Fluide frigorigène de climatiseur	Pour le volume de charge et le type de réfrigérant de la climatisation, se reporter à l'étiquette relative au réfrigérant placée sous le capot. Consulter votre concessionnaire pour de plus amples renseignements.	
Système de refroidissement du moteur*		
Moteur 5.3 L V8	14,8 L	15,6 pintes
Moteur V8 de 6.2 L	14,3 L	15,1 pintes
Huile moteur avec filtre	7,6 L	8,0 pintes
Réservoir de carburant		
Empattement court	90,8 L	24,0 gal
Empattement long	106,0 L	28,0 gal

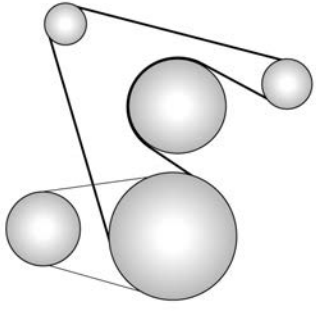
Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités anglaises
Liquide de boîte de transfert	1,5 L	1,6 pinte
Essieu arrière		
Différentiel mécanique à glissement limité	1,5 L	1,6 pinte
Différentiel électronique à glissement limité	1,5 L	1,6 pinte
Couple de serrage d'écrou de roue	190 N•m	140 lb pi
Les capacités indiquées sont approximatives. Lors de l'ajout de liquide, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations du présent manuel, puis revérifier le niveau du liquide.		
*Les valeurs de capacité du système de refroidissement du moteur sont basées sur l'intégralité du système de refroidissement et ses composants.		

Caractéristiques du moteur

Moteur	Code NIV	Écartement des électrodes
Moteur V8 de 5.3L (L84)	D	0,95–1,10 mm (0,037 – 0,043 po)
Moteur V8 de 6.2 L (L87)	L	0,95–1,10 mm (0,037 – 0,043 po)
L'écartement des électrodes de bougies d'allumage est pré-réglé par le fabricant. Il est déconseillé de modifier ce réglage car cela risque d'endommager les bougies d'allumage.		

Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur

Si le véhicule est équipé d'un moteur diesel, se reporter au manuel DURAMAX diesel.



Moteurs 5,3 L et 6,2 L

Information du client

Information du client
Procédure de satisfaction de la clientèle 462
Bureaux d'assistance à la clientèle 464
Assistance technique aux utilisateurs de téléscripteurs 464
Centre d'aide en ligne à la clientèle ... 465
Programme de remboursement de mobilité GM 465
Programme d'assistance routière 466
Fixer des rendez-vous pour l'entretien 467
Programme de véhicule de courtoisie 468
Réparation de dommages causés par une collision 469
Informations au sujet de la commande des publications 471
Fréquences radio : déclaration 471

Déclaration des défectuosités compromettant la sécurité
Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité au gouvernement des États-Unis 472
Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité au gouvernement canadien 472
Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité à General Motors 473

Enregistrement de données du véhicule et politique sur la vie privée
Enregistrement de données du véhicule et politique sur la vie privée 473
Cybersécurité 473
Enregistreurs de données d'événement 474
OnStar 474
Système infodivertissement 475

Information du client

Procédure de satisfaction de la clientèle

Votre satisfaction et les privilèges que nous vous accordons sont d'une importance capitale pour votre concessionnaire et pour Chevrolet. Normalement, tout cas ou question se rapportant à la vente et au fonctionnement du véhicule sera résolu par le service des ventes ou le service après-vente de votre concessionnaire. Toutefois, et en dépit des meilleures intentions de toutes les parties intéressées, il peut se produire des malentendus. Si vous avez un cas qui, selon vous, n'a pas reçu toute l'attention qu'il méritait, nous vous conseillons de prendre les mesures suivantes :

Première étape : Discuter de vos problèmes avec un membre de la direction du concessionnaire. Normalement, les problèmes peuvent être résolus rapidement à ce niveau. Si le problème a déjà été présenté au chef du service des ventes, au chef du service après-vente ou au chef du service des pièces et accessoires, communiquer avec le propriétaire ou le directeur général de votre concessionnaire.

Deuxième étape : Si, après avoir consulté un membre de la direction du concessionnaire, votre cas ne peut être résolu par votre concessionnaire sans aide extérieure, appeler le Centre d'assistance clientèle Chevrolet aux États-Unis, n°1-800-222-1020. Au Canada, contacter le centre d'assistance à la clientèle de General Motors du Canada au 1-800-263-3777 (en anglais) ou le 1-800-263-7854 (en français).

Nous vous recommandons d'utiliser le numéro sans frais pour obtenir rapidement de l'aide. Soyez prêt à fournir les renseignements suivants au conseiller du Centre d'assistance à la clientèle :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV). Vous trouverez ce numéro sur le certificat de propriété du véhicule ou le titre, ou sur la plaquette fixée au coin supérieur gauche du tableau de bord et visible à travers le pare-brise.
- Nom et adresse du concessionnaire.
- La date de livraison du véhicule et le kilométrage actuel au compteur.

Lorsque vous contactez Chevrolet, se rappeler que le problème sera probablement résolu dans les établissements d'un concessionnaire. C'est pourquoi nous vous suggérons d'effectuer d'abord la première étape.

TROISIÈME ÉTAPE — Propriétaires américains : General Motors et votre concessionnaire s'engagent à tout mettre en oeuvre pour que le propriétaire du véhicule neuf soit entièrement satisfait. Toutefois, si vous deviez rester insatisfait après avoir suivi les procédures décrites aux étapes 1 et 2, vous pouvez vous inscrire au programme Bureau d'éthique commerciale (BBB) LIGNE AUTO pour faire appliquer vos droits.

Le programme Bureau d'éthique commerciale (BBB) LIGNE AUTO est une initiative hors tribunaux administrée par BBB National Programs, Inc. pour l'arbitrage de litiges relatifs aux réparations automobiles ou à l'interprétation de la garantie limitée d'un nouveau véhicule. Même s'il y a lieu de recourir à cette solution d'arbitrage sans formalisme avant d'entreprendre une action éventuelle devant les tribunaux, ce programme n'impose aucun frais et la cause est généralement entendue dans un délai d'environ 40 jours. Si le demandeur n'est pas d'accord avec la décision ayant été prise dans le cas en question, cette décision peut être rejetée et toute autre action disponible peut être entreprise.

Il est possible de communiquer avec le programme Bureau d'éthique commerciale (BBB) LIGNE AUTO par le biais de la ligne téléphonique sans frais ou en écrivant à l'adresse suivante :

BBB AUTO LINE, une division de
BBB National Programs, Inc.
1676 International Drive
Suite 550
McLean, VA 22102

Téléphone : 1-800-955-5100
https://www.bbb.org/council/programs-services/dispute-handling-and-resolution/bbb-auto-line

Ce programme est disponible aux résidents des 50 États et du district de Columbia. L'admissibilité à ce programme dépend de l'année de fabrication du véhicule, de son kilométrage et plus de divers autres facteurs. La General Motors se réserve le droit de modifier les limitations d'admissibilité et/ou d'interrompre sa participation à ce programme.

TROISIÈME ÉTAPE — Propriétaires canadiens : Si vous estimez que vos questions ne reçoivent pas la réponse que vous attendez après avoir suivi la procédure décrite aux étapes 1 et 2, la Compagnie General Motors du Canada tient à vous signaler qu'elle adhère à un programme de médiation/d'arbitrage gratuit. Ce programme permet l'arbitrage des différends avec les propriétaires, au sujet de réclamations concernant des problèmes de fabrication et d'assemblage. Il consiste en l'examen des faits par un arbitre tiers et impartial, et peut inclure une audience informelle devant cet arbitre. Ce programme est conçu de façon à ce que l'ensemble du processus de règlement du litige, depuis le moment où vous déposez une réclamation jusqu'à la décision finale, ne dépasse pas environ 70 jours. Nous pensons que notre programme impartial offre des avantages par rapport aux tribunaux de la plupart des juridictions car il est informel, rapide et sans frais.

Pour plus de renseignements sur l'admissibilité au Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles au Canada (PAVAC), composer gratuitement le 1-800-207-0685 ou appeler le Centre d'assistance à la clientèle de General Motors au 1-800-263-3777 (anglais) ou au 1-800-263-7854 (français), ou écrire au :

Programme de médiation/arbitrage
c/o Centre d'assistance à la clientèle
Compagnie General Motors du Canada
Code postal : CA1–163–005
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

La demande devra être accompagnée du numéro d'identification du véhicule (NIV).

Bureaux d'assistance à la clientèle

Chevrolet encourage les clients à composer le numéro gratuit pour obtenir de l'aide. Toutefois, si le client désire écrire ou envoyer un courriel à Chevrolet, se reporter aux adresses suivantes :

États-Unis et Porto Rico

Chevrolet Motor Division
Chevrolet Customer Assistance Center
P. O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170
www.Chevrolet.com

1-800-222-1020
1-800-833-2438 (pour appareils téléscripteurs (ATS))
Assistance routière : 1-800-243-8872

Aux Îles Vierges américaines :

1-800-496-9994

Canada

Compagnie General Motors du Canada
Centre d'assistance à la clientèle, code postal : CA1-163-005
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7
www.gm.ca

1-800-263-3777 (anglais)
1-800-263-7854 (français)
1-800-263-3830 (pour appareils téléphoniques à texte : téléscripteurs)
Assistance routière : 1-800-268-6800

Outre-mer

Prière de communiquer avec les établissements locaux de la General Motors.

Assistance technique aux utilisateurs de téléscripteurs

Le centre d'assistance à la clientèle Chevrolet possède des téléimprimeurs permettant aux clients qui souffrent de surdité, qui sont malentendants ou qui ont des troubles de parole et de langage et qui disposent de tels appareils de communiquer avec nous. Pour nous contacter à l'aide d'un téléimprimeur,

composer le : 1-800-833-2438. Les utilisateurs de téléimprimeurs au Canada peuvent composer le 1-800-263-3830.

Centre d'aide en ligne à la clientèle

Le Chevrolet Owner Center (États-Unis) my.chevrolet.com

Apprenez-en davantage sur les caractéristiques de votre véhicule, achetez et gérez vos services connectés et vos plans OnStar, et accédez aux informations de diagnostic spécifiques à votre véhicule.

Avantages des membres

: Télécharger des guides du propriétaire et visionner des vidéos explicatives spécifiques aux véhicules.

: Consulter des programmes d'entretien, des alertes et les informations de diagnostic embarqué du véhicule. Programmer des rendez-vous pour entretien.

: Consultez les relevés de service de votre concession et ajoutez les vôtres.

: Sélectionner un concessionnaire préféré et consulter son emplacement sur une carte, ses numéros de téléphone et ses heures d'ouverture.

: Effectuer votre suivi de l'information de garantie du véhicule.

: Consulter les rappels en cours par numéro d'identification du véhicule (NIV). Se reporter à *Le numéro d'identification du véhicule (NIV)* ⇨ *458*.

: Gérez votre profil et vos informations de paiement. Consultez les gains de votre Carte Primes GM et vos points Primes My Chevrolet.

: Clavarder en ligne avec des conseillers.

Visitez my.chevrolet.com et créez un compte dès aujourd'hui.

Chevrolet Owner Center (Centre des propriétaires Chevrolet) (Canada) mychevrolet.ca

Visiter le site du Centre des propriétaires de Chevrolet à l'adresse mychevrolet.ca (en anglais) ou my.chevrolet.ca (en français) pour accéder à des avantages similaires à ceux offerts sur le site des États-Unis.

Programme de remboursement de mobilité GM

GENERAL MOTORS MOBILITY

Ce programme est disponible pour les candidats qualifiés pour le remboursement, jusqu'à certaines limites, du coût d'équipement adaptatif après-vente admissible nécessaire pour le véhicule, tel que des commandes manuelles ou un élévateur pour chaise roulante/scooter pour le véhicule.

Pour en savoir plus sur le programme GM Mobilité, consulter le site www.gmmobility.com ou appeler le Centre d'assistance GM Mobilité au 1-800-323-9935. Les utilisateurs de téléscripteur (TTY) peuvent appeler le 1-800-833-9935.

General Motors du Canada dispose également d'un programme Mobilité. Consulter le site www.gm.ca ou appeler le 1-800-GM-DRIVE (800-463-7483). Les utilisateurs de téléscripteur (TTY) peuvent appeler le 1-800-263-3830.

Programme d'assistance routière

Pour les véhicules achetés aux États-Unis, composer le 1-800-243-8872. (Téléscripteur (TTY) : 1-888-889-2438.)

Pour les véhicules achetés au Canada, composer le 1-800-268-6800.

Le service est disponible 24 heures sur 24, 365 jours par an.

Recours à l'assistance

Lors de l'appel à l'assistance routière, avoir les informations suivantes à portée de main :

- Nom, adresse du domicile, et numéro de téléphone du domicile
- Numéro de téléphone de l'emplacement d'où est effectué l'appel
- Emplacement du véhicule
- Modèle, année, couleur et numéro d'immatriculation du véhicule
- Kilométrage, Numéro d'identification du véhicule (VIN) et date de livraison du véhicule
- Description du problème

Couverture

Les services sont fournis pour toute la durée de la garantie du groupe motopropulseur.

Aux États-Unis, toute personne conduisant le véhicule est couverte. Au Canada, une personne conduisant le véhicule sans la permission du propriétaire n'est pas couverte.

L'assistance routière ne fait pas partie de la garantie limitée du véhicule neuf. General Motors Amérique du Nord et Chevrolet se réservent le droit de modifier ou d'annuler le programme d'assistance routière à tout moment sans préavis.

General Motors Amérique du Nord et Chevrolet se réservent le droit de limiter leurs services ou paiement à un propriétaire ou conducteur lorsqu'ils décident que des demandes sont émises trop souvent ou que le même type de demande est émis à plusieurs reprises.

Services fournis

- **Approvisionnement de secours en carburant :** Approvisionnement en quantité suffisante de carburant pour atteindre la station-service la plus proche.
- **Service de déverrouillage :** ce service permet de déverrouiller le véhicule si vous êtes bloqué à l'extérieur.
  Un déverrouillage à distance est possible si vous avez un abonnement OnStar. Pour des raisons de sécurité, le conducteur doit s'identifier avant que ce service ne soit exécuté.
- **Remorquage de secours sur route ouverte ou autoroute :** remorquage jusqu'au concessionnaire Chevrolet le plus proche pour un service sous garantie ou en cas d'accident à la suite duquel le véhicule ne peut être conduit. Une assistance n'est pas fournie lorsque le véhicule est ensablé ou enlisé dans la boue ou la neige.
- **Changement de pneu crevé :** remplacement d'un pneu crevé par le pneu de secours. Celui-ci, si le véhicule en comporte un, doit être en bon état et correctement gonflé. Il incombe au propriétaire de réparer ou de remplacer le pneu si celui-ci n'est pas couvert par la garantie.
- **Démarrage avec batterie auxiliaire :** démarrage avec batterie auxiliaire en cas de batterie déchargée.
- **Indemnités d'interruption de voyage et assistance :** Si votre voyage est interrompu en raison d'un événement

couvert par la garantie, les dépenses qui en découlent peuvent vous être remboursées pendant la période de garantie du groupe motopropulseur. Sont prises en charge les dépenses raisonnables et d'usage courant liées aux hôtels, repas ou locations de voiture, ainsi que celles engagées pour rapporter le véhicule au client, dans la limite de 500 milles.

Services non compris dans l'assistance routière

- Remorquage pour mise en fourrière à la suite d'une infraction
- Amendes légales
- Montage, démontage ou changement de pneus d'hiver, de chaînes ou d'autres dispositifs d'amélioration de la traction

L'entretien n'est pas fourni si un véhicule se trouve dans une zone non accessible au véhicule d'entretien ou n'est pas sur une route publique régulièrement empruntée ou entretenue, comme les routes verglacées et en hiver. L'utilisation hors-route n'est pas couverte.

Services spécifiques aux véhicules achetés au Canada

- **Approvisionnement en carburant :** le remboursement va jusqu'à 7 Litres. Lorsque disponible, la livraison de carburant diesel peut être restreinte. Pour des raisons de sécurité, le propane et autres carburants alternatifs ne sont pas fournis par ce service.
- **Service de déverrouillage :** l'immatriculation du véhicule est requise.
- **Interruption de voyage et assistance :** il faut que le véhicule soit à au moins 150 kilomètres du point de départ pour être admissible. Une préautorisation, les reçus détaillés d'origine et une copie des bons de travail sont requis. Une fois l'autorisation obtenue, le conseiller de l'assistance routière vous aidera à prendre les dispositions nécessaires et vous expliquera comment être remboursé.
- **Service alternatif :** si une assistance ne peut être immédiatement fournie, le conseiller de l'assistance routière peut vous donner la permission de contacter un service d'assistance routière local. Vous recevrez un montant de maximum 100 $, après envoi du reçu original à l'assistance routière. Les pannes mécaniques sont couvertes; toutefois, tous les frais relatifs aux pièces et à la main d'oeuvre non couvertes par la garantie incomberont au propriétaire.

Fixer des rendez-vous pour l'entretien

Lorsqu'une réparation doit être réalisée au titre de la garantie, il est recommandé de contacter votre concessionnaire pour fixer un rendez-vous. En fixant un rendez-vous pour l'entretien et en avisant le concessionnaire de vos besoins de transport, il peut vous aider à minimiser les inconvénients.

Si un rendez-vous ne peut être fixé immédiatement avec le service d'entretien, continuer à conduire le véhicule jusqu'à ce que le rendez-vous soit fixé, sauf bien sûr, s'il s'agit d'un problème mettant en jeu la sécurité. Si c'est le cas, veuillez communiquer avec votre concessionnaire pour lui faire part du problème et lui demander la procédure à suivre.

Si votre concessionnaire vous demande de laisser le véhicule au garage pour réparation, nous vous conseillons fortement de lui laisser le véhicule le plus tôt possible au

cours du jour ouvrable afin que les réparations puissent être effectuées le même jour.

Programme de véhicule de courtoisie

Pour améliorer votre expérience de propriétaire, nous et nos concessionnaires participants sommes fiers d'offrir le transport de courtoisie, un programme d'assistance à la clientèle pour les véhicules bénéficiant de la garantie pare-chocs à pare-chocs (période de couverture de la garantie de base au Canada), de la garantie fédérale sur les émissions, de la garantie prolongée sur le groupe motopropulseur ou de la garantie électrique spécifique aux États-Unis et au Canada.

Plusieurs options de transport de courtoisie sont disponibles afin de vous aider à minimiser les inconvénients en cas de nécessité de procéder à des réparations sous garantie.

Le véhicule de courtoisie ne fait pas partie de la garantie limitée du véhicule neuf. Un manuel séparé, intitulé « Limited Warranty and Owner Assistance Information » (Renseignements sur la garantie limitée et l'assistance au propriétaire), fourni avec tout véhicule neuf, donne des renseignements détaillés sur la garantie.

Options de transport

L'entretien sous garantie peut généralement être effectué pendant que vous attendez. Mais cela ne vous est pas possible, votre concessionnaire peut vous proposer les options de transport suivantes :

Service de navette

Ce service inclut un service de navette aller ou aller-retour, dans la mesure où les horaires et la distance sont raisonnables pour votre concessionnaire.

Remboursement des frais de transport en commun ou de carburant

Si des réparations sous garantie sont nécessaires pendant la nuit, et que les transports en commun sont utilisés, la dépense doit être prise en charge sur la base des reçus originaux et dans les limites du montant maximum autorisé par GM. Si les clients des États-Unis organisent leur transport par leurs propres moyens, un remboursement limité pour des dépenses de carburant raisonnables peut être disponible. Les montants réclamés doivent refléter les coûts réels et être accompagnées des factures originales. Consultez votre concessionnaire pour plus d'informations.

Voiture-clientèle ou de location

Pour une réparation sous garantie pendant la nuit, le concessionnaire peut fournir un véhicule de location disponible gratuitement ou prévoir le remboursement d'un véhicule de location. Le remboursement est limité et doit être justifié par des reçus originaux ainsi que par un contrat de location dûment rempli et signé et répondre aux exigences de l'État/provinciales, locales, et des fournisseurs de véhicules de location. Les exigences varient et peuvent inclure des exigences minimales d'âge, la couverture d'assurance, la carte de crédit, etc. Les frais supplémentaires tels que les frais de consommation de carburant, l'assurance de véhicule de location, les taxes, les prélèvements, les frais d'utilisation, le kilométrage excessif, ou l'utilisation de la location au-delà de l'achèvement de la réparation sont également à votre charge.

Il peut ne pas être possible de fournir un véhicule de prêt semblable au véhicule en réparation.

Information concernant les programmes additionnels

Toutes les options du programme telles que le service de navette, peuvent ne pas être disponibles chez tous les concessionnaires. Contacter votre concessionnaire pour une disponibilité particulière.

General Motors se réserve le droit de modifier, changer ou interrompre unilatéralement la mise à disposition d'un véhicule de courtoisie à n'importe quel moment et à sa seule discrétion afin de résoudre toutes les questions d'éligibilité de revendication relative aux termes et conditions décrites dans ce document.

Réparation de dommages causés par une collision

Si le véhicule est impliqué dans une collision et s'il est endommagé, le faire réparer par un technicien qualifié qui utilisera les équipements appropriés et des pièces de rechange de qualité. Des réparations mal effectuées diminueront la valeur du véhicule lors de sa revente et les performances de sécurité pourraient être compromises en cas de collisions ultérieures.

Pièces de collision

Les pièces de collision GM d'origine sont des pièces neuves conçues avec les mêmes matériaux et méthodes de fabrication que pour la réalisation du véhicule. Les pièces de collision GM d'origine constituent votre meilleur choix pour garantir la préservation de l'apparence, de la durabilité et de la sécurité du véhicule. L'utilisation de pièces GM d'origine peut vous permettre de conserver votre garantie limitée sur les véhicules neufs GM.

Les pièces d'équipement d'origine recyclées peuvent également être utilisées pendant la réparation. Ces pièces sont habituellement retirées des véhicules complètement détruits dans des accidents antérieurs. Dans la plupart des cas, les pièces recyclées proviennent de sections non endommagées du véhicule. Une pièce GM provenant d'un équipement d'origine recyclé peut constituer un choix acceptable pour préserver l'apparence et les performances de sécurité d'origine du véhicule. Cependant, on ne connaît pas l'historique de ces pièces. De telles pièces ne sont pas couvertes par la garantie limitée du véhicule neuf GM et toute défaillance y afférent n'est pas couverte pas cette garantie.

Les pièces de collision du marché secondaire sont également disponibles. Elles sont fabriquées par des sociétés autres que GM et peuvent ne pas avoir été testées pour le véhicule. Par conséquent, ces pièces risquent de ne pas convenir, de présenter des problèmes de corrosion ou de durabilité prématurément et de ne pas se comporter correctement lors de collisions ultérieures. Les pièces du marché secondaire ne sont pas couvertes par la garantie limitée du véhicule neuf GM et toute défaillance du véhicule liée à de telles pièces n'est pas couverte par cette garantie.

Entreprise de réparation

GM vous recommande également de choisir une entreprise de réparation qui réponde à vos besoins en cas de nécessité de procéder à des réparations suite à une collision. Il est possible que votre concessionnaire dispose d'un centre de réparation employant des techniciens formés par GM et d'équipements ultramodernes ou bien qu'il soit en mesure de vous recommander un centre de réparation employant des techniciens formés par GM et un équipement comparable.

Assurance du véhicule

Protégez l'investissement que vous avez fait lors de l'acquisition d'un véhicule GM en souscrivant à une couverture d'assurance complète contre les collisions. Il existe des différences importantes quant à la qualité de la couverture décrite dans les contrats d'assurance. De nombreuses compagnies d'assurance proposent une protection réduite du véhicule GM en limitant les indemnisations pour les réparations, par le biais de l'utilisation de pièces de collision du marché secondaire. Certaines compagnies d'assurance ne précisent pas que des pièces de collision du marché secondaire seront utilisées. Lors de la souscription, nous vous recommandons de vous assurer que le véhicule sera réparé à l'aide de pièces de collision d'équipement d'origine GM. Si votre compagnie d'assurance actuelle ne vous permet pas de bénéficier d'une telle couverture, envisagez de vous tourner vers une autre compagnie.

Si le véhicule est loué, la société de location peut vous demander de souscrire une assurance couvrant les frais de réparations à l'aide de pièces d'origine d'un équipementier GM ou de pièces de rechange du constructeur d'origine. Lire attentivement votre contrat de location car vous risquez de vous voir facturer des réparations de mauvaise qualité à la fin de votre location.

En cas d'accident

Si l'un des passagers est blessé, appeler les services d'urgence pour obtenir de l'aide. Ne pas quitter les lieux de l'accident avant que tous les problèmes soient réglés. Déplacer le véhicule uniquement si sa position vous met en danger ou bien si un agent de police vous demande de le faire.

Ne donner que les informations nécessaires à la police et aux autres parties impliquées dans l'accident.

Pour un remorquage d'urgence, se reporter à *Programme d'assistance routière* ⇨ *466*.

Se procurer les informations suivantes :

- Nom adresse et numéro de téléphone du conducteur
- Numéro de permis de conduire du conducteur
- Nom adresse et numéro de téléphone du propriétaire
- Numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule
- Marque, modèle et année modèle du véhicule
- Le numéro d'identification du véhicule (NIV)
- Compagnie d'assurance et numéro de la police
- Description générale des dommages de l'autre véhicule

Sélectionner un atelier de réparation fiable utilisant des pièces de remplacement de qualité. Se reporter à « Pièces de collision » plus haut dans cette section.

Si le sac gonflable s'est déployé, se reporter à *Que verrez-vous après le déploiement d'un sac gonflable?* ⇨ *71*.

Gestion du processus de réparation des dommages causés au véhicule

Dans l'éventualité où le véhicule nécessite des réparations, GM vous recommande de vous impliquer activement dans celles-ci. Si vous avez déjà opté pour une entreprise de réparation, y amener le véhicule ou le faire remorquer. Préciser à l'entreprise d'utiliser uniquement des pièces de collision d'origine, que ce soient des pièces GM d'origine ou des pièces GM d'origine recyclées. Ne pas oublier que les pièces recyclées ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule GM.

L'assurance paye la facture des réparations mais vous devez vivre avec les réparations. En fonction des limites de votre police, votre compagnie d'assurance peut évaluer les réparations sur la base de pièces du marché secondaire. En discuter avec votre professionnel des réparations et insister pour obtenir des pièces GM d'origine. Ne pas oublier que si le véhicule est en location, vous risquez d'être obligé de faire réparer le véhicule à l'aide de pièces GM d'origine, même si votre assurance ne vous rembourse pas l'ensemble des frais.

Si une compagnie d'assurance tierce paye les réparations, vous n'êtes pas obligé d'accepter une évaluation des réparations en fonction des limites de réparation fixées par la politique de collision de cette compagnie d'assurance, car vous n'avez aucune limite contractuelle avec cette société. Dans ce cas, vous pouvez avoir le contrôle des réparations et le choix des pièces dans la mesure où leur coût reste dans des limites raisonnables.

Informations au sujet de la commande des publications

Manuels de réparation

Les manuels de réparation comprennent l'information de diagnostic et d'entretien du moteur, boîtes de vitesses, essieu, suspension, freins, système électrique, système de direction, carrosserie, etc.

Documentation client

Les manuels de propriétaire sont rédigés spécifiquement pour lui et visent à fournir de l'information fondamentale sur le fonctionnement du véhicule. Le manuel du propriétaire comprend un programme d'entretien pour tous les modèles.

La documentation client disponible à l'achat comprend les manuels du propriétaire, les manuels de garantie et les portfolios. Les portfolios comprennent un manuel du propriétaire, un manuel de garantie, selon le cas et un sac ou une pochette à fermeture éclair.

Modèles courants et antérieurs

Les manuels d'atelier et la documentation client sont disponibles pour de nombreux véhicules GM anciens et actuels.

Pour commander, téléphoner à 1-800-551-4123 lundi–vendredi, de 8 h à 18 h heure de l'est.

Pour les commandes par cartes de crédit seulement (VISA-MasterCard-Discover), visiter le site de Helm, Inc. : www.helminc.com.

Pour commander par courriel, écrire à :

Helm, Incorporated
À l'attention de : service à la clientèle
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170

Effectuer des chèques payables en dollars des États-Unis.

Fréquences radio : déclaration

Ce véhicule utilise des émetteurs/récepteurs / systèmes exemptés de permis qui fonctionnent sur une fréquence radio conforme à la partie 15 / partie 18 des règles de la Federal Communications Commission (FCC) et à la norme RSS / RSP-100 / ICES-GEN d'Innovation, Science et Développement économique Canada (ISED) du Canada exempt de permis.

Leur fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne peut causer d'interférence dangereuse.

2. L'appareil doit accepter toute interférence reçue dont celles pouvant causer un fonctionnement intempestif.

Des changements ou des modifications à l'un de ces systèmes effectués par un autre établissement qu'un centre de réparation agréé risquent d'annuler le droit d'utiliser cet équipement.

Déclaration des défectuosités compromettant la sécurité

Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité au gouvernement des États-Unis

Si vous estimez que le véhicule présente une défectuosité qui pourrait entraîner un accident, des blessures ou la mort, vous devrez immédiatement en informer la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'avertir General Motors.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes de ce genre, elle peut faire une enquête, et, si elle découvre qu'un groupe de véhicules présente une défectuosité posant un problème de sécurité, elle peut exiger une campagne de rappel et de réparation. Toutefois, la NHTSA ne peut s'occuper des problèmes individuels entre vous-même, le concessionnaire ou General Motors.

Pour entrer en contact avec NHTSA, vous pouvez appeler l'assistance de sécurité des véhicules gratuitement au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ; visiter le *site https://www.safercar.gov ;* ou écrire à :

Administrator, NHTSA
1200 New Jersey Avenue, S. E.
Washington, D. C. 20590

D'autres informations sur la sécurité des véhicules à moteur sont disponibles sur le site *https://www.safercar.gov*.

Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité au gouvernement canadien

Si vous vivez au Canada et si vous pensez qu'un défectuosité compromet la sécurité du véhicule, vous devez avertir Transport Canada immédiatement ainsi que la Compagnie General Motors du Canada. Téléphoner à Transport Canada au 1-800-333-0510; aller sur :

www.tc.gc.ca/recalls (anglais)

www.tc.gc.ca/rappels (français)

ou écrire à :

Transport Canada
Direction de la sécurité des véhicules à moteur
Division des investigations des défectuosités et des rappels
80 Noel Street
Gatineau, Québec J8Z 0A1

Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité à General Motors

En plus d'avertir la NHTSA (ou Transports Canada) d'une telle situation, signaler également à General Motors.

Aux États-Unis, appeler le 1-800-222-1020, ou écrire à :

Chevrolet Motor Division
Chevrolet Customer Assistance Center
P. O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

Au Canada, appeler le 1-800-263-3777 (anglais) ou 1-800-263-7854 (français), ou écrire à :

Compagnie General Motors du Canada
Centre d'assistance à la clientèle, code postal : CA1-163-005
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

Au Mexique, appeler le 800-466-0811 ou 800-508-0000.

Dans les autres payes d'Amérique Centrale et des Caraïbes, appeler le 52-555-901-2369.

Enregistrement de données du véhicule et politique sur la vie privée

Le véhicule est doté d'un certain nombre d'ordinateurs qui enregistrent des informations relatives aux performances du véhicule et à la manière dont il est conduit ou utilisé. Par exemple, le véhicule utilise des modules qui surveillent les performances du moteur et de la boîte de vitesses, les conditions de déploiement d'un sac gonflable et commandent le déploiement de ces sacs gonflables en cas d'accident et, selon l'équipement, qui empêchent le blocage des freins pour aider le conducteur à contrôler le véhicule. Ces modules peuvent stocker des données pour aider le technicien de la concession à intervenir sur le véhicule ou pour aider GM à améliorer la sécurité ou les fonctionnalités. Certains modules peuvent également mémoriser des données sur la manière dont le véhicule est utilisé, comme par exemple la consommation ou la vitesse moyenne. Ces modules peuvent retenir des préférences personnelles telles que les présélections de radio, les positions de siège et les réglages de température.

Cybersécurité

GM recueille des renseignements relatifs à l'utilisation de votre véhicule, notamment ceux relatifs à l'exploitation et à la sécurité. Nous recueillons ces renseignements dans le but de fournir, d'évaluer, d'améliorer nos produits et services et d'y rechercher toute défaillance ainsi que pour développer de nouveaux produits et services. La protection des systèmes électroniques du véhicule et des données des clients contre tous accès ou contrôles électroniques extérieurs non autorisés est importante pour GM. GM applique des normes de sécurité, des pratiques, des directives et des contrôles appropriés visant à protéger le véhicule et les services écosystémiques contre tout accès électronique non autorisé, à détecter d'éventuelles activités malveillantes dans des réseaux connexes et à réagir rapidement, de manière coordonnée et efficace aux incidents de cybersécurité. Les incidents de sécurité peuvent avoir un impact sur votre sécurité ou compromettre vos données personnelles. Pour minimiser les risques pour la sécurité, veuillez ne pas connecter les systèmes électroniques de votre véhicule à des appareils non autorisés, ni les connecter à des réseaux inconnus ou non fiables (tels que Bluetooth, Wi-Fi ou technologie

similaire). Si vous soupçonnez la présence d'un incident de sécurité ayant une incidence sur vos données ou sur la sécurité d'utilisation de votre véhicule, veuillez cesser d'utiliser votre véhicule et communiquer avec votre concessionnaire.

Enregistreurs de données d'événement

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données événementielles (EDR). L'objectif principal d'un EDR est d'enregistrer, dans certaines situations d'accident ou de quasi-accident, telles qu'un déploiement de sac gonflable ou de heurt d'un obstacle routier, des données qui contribueront à la compréhension du fonctionnement des systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer des données liées aux systèmes dynamiques et de sécurité du véhicule pendant une courte période, généralement inférieure ou égale à 30 secondes. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- Fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- Bouclage ou non des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- Degré d'enfoncement (le cas échéant) de la pédale d'accélérateur et/ou de la pédale de frein; et,
- Vitesse du véhicule.

Ces données peuvent permettre de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles des accidents et des blessures surviennent.

Remarque

Les données EDR ne sont enregistrées par votre véhicule qu'en cas d'accident grave; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions normales de circulation et aucune donnée personnelle (p.ex. nom, sexe, âge, emplacement de l'accident) n'est enregistrée. Cependant, d'autres parties, telles que les représentants de l'ordre, peuvent combiner les données EDR aux données d'identification personnelles acquises invariablement lors d'investigations relatives à un accident.

Pour lire les données enregistrées par un EDR, un équipement spécial est requis et un accès au véhicule et à l'EDR est nécessaire. Outre le constructeur du véhicule, d'autres parties, telles que les autorités policières, peuvent lire ces informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

GM n'aura pas accès à ces données ni ne les partagera avec d'autres, sauf : avec le consentement du propriétaire du véhicule ou, si le véhicule est loué, avec le consentement du locataire; en réponse à une demande officielle de la police ou d'une instance gouvernementale similaire; dans le cadre de la défense d'une poursuite contre GM, dans le processus de libre détermination; ou, comme l'autorise la loi. Les données récoltées ou reçues par GM peuvent également être utilisées pour les besoins de la recherche GM ou être rendues disponibles à d'autres pour des motifs de recherche, lorsque leur nécessité est avérée et que les données ne sont pas liées à un véhicule ou un propriétaire spécifique.

OnStar

Si le véhicule est doté du système OnStar et dispose d'un plan de services actif, des données supplémentaires peuvent être collectées et transmises via le système OnStar. Celles-ci incluent des informations relatives au fonctionnement du véhicule; aux collisions impliquant le véhicule; à l'utilisation du véhicule et de ses dispositifs; y compris l'infodivertissement; et à l'emplacement et à la vitesse GPS approximative du véhicule. Se reporter aux

Termes et conditions et à la Déclaration de confidentialité OnStar figurant sur le site web OnStar.

Voir *Information complémentaire au sujet d'OnStar* ⇨ *477*.

Système infodivertissement

Si le véhicule est équipé d'un système de navigation intégré au système d'infodivertissement, l'utilisation de ce système peut entraîner une mémorisation de destinations, d'adresses, de numéros de téléphone et d'autres informations de trajet. Se reporter à la section d'infodivertissement pour les informations sur les données mémorisées et les instructions d'effacement.

OnStar

Aperçu OnStar
Aperçu OnStar 476

Services OnStar
Emergency (urgences) 477
Sécurité 477

Information complémentaire au sujet d'OnStar
Information complémentaire au sujet d'OnStar 477

Aperçu OnStar

Bouton de commande vocale

Bouton bleu OnStar

Bouton rouge d'urgence

Ce véhicule peut être équipé d'un système embarqué le plus complet qui peut se connecter en direct à un conseiller OnStar pour toute question relative à une urgence, la sécurité, la navigation, les connexions et les services de diagnostics. Les services OnStar peuvent nécessiter un plan de services et un plan de données payants. Le fonctionnement efficace d'OnStar nécessite la batterie et le système électrique du véhicule, un service de téléphonie cellulaire et des signaux satellites GPS disponibles et opérationnels. OnStar agit comme lien avec les services publics d'urgence actuels. OnStar peut collecter des informations vous concernant et sur votre véhicule, y compris les informations de localisation. Consulter les termes et conditions d'utilisation, la déclaration de confidentialité, et le consentement relatif au logiciel OnStar pour plus de détails, y compris les limitations du système sur www.onstar.com (États-Unis) sur www.onstar.ca (Canada).

La lampe indicatrice de statut du système OnStar se trouve à côté des boutons OnStar. Si la lampe indicatrice de statut est :

- Vert fixe : le système est prêt.
- Vert clignotant : en cas d'appel.
- Rouge : indique un problème.
- Éteinte : le système est désactivé. Appuyer à deux reprises sur pour communiquer avec un conseiller OnStar.

Appuyer sur ou appeler 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) pour parler à un conseiller.

Les fonctionnalités du bouton Commandes vocales peuvent varier selon le véhicule et la région.

Appuyer sur pour répondre ou raccrocher un appel initié par le conseiller.

Appuyer sur pour se connecter à un conseiller pour :

- Vérifier l'information de compte ou mettre à jour l'information de contact.

- Obtenir des directions de conduite.
- Recevoir un diagnostic de vérification des systèmes d'exploitation clés du véhicule.
- Recevoir une assistance routière.
- Gérer les paramètres du Wi-Fi, selon l'équipement.

Appuyer sur SOS pour obtenir une connexion prioritaire avec un conseiller OnStar disponible 24h/24 et 7j/7 pour :

- Obtenir de l'aide en cas d'urgence.
- Être un bon samaritain ou répondre à une alerte de teinte ORANGE.
- Obtenir de l'aide en cas de météo difficile ou d'autres situations critique et pour trouver des itinéraires d'évacuation.

Services OnStar

Emergency (urgences)

Les services de secours exigent un abonnement de sûreté et sécurité. Avec la réaction automatique en cas d'accident, les capteurs intégrés peuvent alerter automatiquement un conseiller OnStar spécialement formé qui est immédiatement connecté avec le véhicule pour aider.

Appuyer sur SOS pour se connecter prioritairement à un conseiller OnStar qui peut contacter les services d'urgence, les diriger vers votre emplacement exact et relayer des informations importantes.

Avec l'assistance OnStar en situation critique, des conseillers OnStar spécialement formés sont disponibles 24 heures par jour et 7 jours par semaine, pour fournir un point de contact central, une assistance et des information pendant une situation critique.

Avec l'assistance routière, des conseillers peuvent repérer un prestataire de service à proximité pour vous aider en cas de pneu à plat, pour une batterie de secours ou un réservoir d'essence vide.

Sécurité

Selon l'équipement, OnStar fournit ces services :

- Avec l'assistance en cas de vol de véhicule, des conseillers OnStar peuvent utiliser un GPS pour localiser le véhicule et aider les autorités à le retrouver rapidement.
- Avec le blocage d'allumage à distance, selon l'équipement, OnStar peut empêcher le véhicule de redémarrer.
- Avec le Ralentissement de véhicule volé, selon l'équipement, OnStar peut collaborer avec les forces de police pour ralentir progressivement le véhicule.

Notification d'alarme antivol

Selon l'équipement, si les portes sont verrouillées et que l'alarme du véhicule retentit, une notification est envoyée par message texte, courriel ou appel téléphonique. Si le véhicule est volé, un conseiller OnStar peut collaborer avec les autorités pour récupérer le véhicule.

Information complémentaire au sujet d'OnStar

Messages audio à bord

Les messages audio peuvent donner des informations importantes aux moments suivants :

- Avant l'achat du véhicule. Appuyer sur On pour configurer un compte.
- Après un changement de propriétaire et à 90 jours.

Service de transfert

Appuyer sur ⓞⓝ pour demander des renseignements sur l'éligibilité de transfert de compte. Le conseiller peut annuler ou modifier des informations de compte.

Vente/Transfert du véhicule

Appeler immédiatement le 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) pour mettre fin à vos services ou à la connexion OnStar si le véhicule est cédé, vendu, transféré, ou si le bail se termine.

Réactivation pour les propriétaires suivants

Appuyer sur ⓞⓝ et suivre les invites pour parler à un conseiller dès que possible. Le conseiller mettra à jour les dossiers du véhicule et expliquera les options de services OnStar ou connexes.

Comment fonctionne le service OnStar

La réaction automatique en cas d'accident, les services de secours, l'assistance de crise, l'assistance suite au vol du véhicule, les services à distance, ainsi que l'assistance routière sont disponibles sur la plupart des véhicules. Tous les services OnStar ne sont pas disponibles partout ou sur tous les véhicules. Pour plus d'informations, il existe une description complète des services OnStar, des limitations du système et des conditions d'utilisation, de la déclaration de confidentialité d'OnStar et des conditions d'utilisation du logiciel.

- Appeler le 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827).
- Consulter le site www.onstar.com (États-Unis).
- Consulter le site www.onstar.ca (Canada).
- Appeler TTY 1-877-248-2080.
- Appuyer sur ⓞⓝ pour parler à un conseiller.

Les services OnStar ou connexes ne peuvent pas fonctionner sauf si le véhicule se trouve dans un lieu pour lequel OnStar possède un accord avec un fournisseur de service sans fil dans cette zone. Le fournisseur de service sans fil doit avoir une couverture, la capacité de réseau, de la réception et de la technologie compatible avec les services OnStar ou connexes. Le service appliquant l'information de localisation du véhicule ne peut fonctionner sauf si les signaux du système de positionnement global (GPS) sont disponibles, sans obstruction et compatibles avec le matériel OnStar. Les services OnStar ou connexes peuvent ne pas fonctionner si l'équipement OnStar n'est pas installé correctement ou s'il n'a pas été maintenu correctement. Si un équipement ou un logiciel est ajouté, connecté ou modifié, les services OnStar ou connexes peuvent ne pas fonctionner. D'autres problèmes au-delà du contrôle de OnStar — tels que des montagnes, des bâtiments élevés, des tunnels, la météo, la conception du circuit électrique et l'architecture du véhicule, des dégâts au véhicule dans une collision, une congestion ou une surcharge du réseau téléphonique sans fil — peuvent empêcher le service.

Voir *Fréquences radio : déclaration* ⇨ *471*.

Services aux personnes handicapées

Les conseillers peuvent fournir des services pour aider dans des situations de handicap physique et médicales.

Appuyer sur ⓞⓝ pour aider à :

- Localiser une station-service avec préposé au service de carburant.
- Rechercher un hôtel, un restaurant, etc. puis remplit les conditions d'accessibilité.
- Indiquer la direction de l'hôpital ou de la pharmacie les plus proches en cas d'urgence.

Utilisateurs TTY

OnStar permet de communiquer avec les personnes malentendantes ou présentant des difficultés de parole pendant qu'elles se trouvent dans le véhicule. Le système TTY disponible peut offrir l'accès dans le véhicule à tous les services OnStar, sauf le conseiller virtuel et la navigation pas-à-pas OnStar.

Le mode TTY (option) peut être activé et désactivé en effleurant Settings (réglages) puis Apps (applications) et finalement Phone (téléphone). Lorsque le mode TTY est activé, les appels téléphoniques peuvent être lancés ou reçus avec OnStar en utilisant l'affichage d'Infodivertissement.

Numéro personnel d'identification OnStar (PIN)

Un NIP est nécessaire pour accéder à certains services OnStar. Le NIP devra être changé lors du premier entretien avec un conseiller. Pour changer le NIP OnStar, contactez un conseiller OnStar en appuyant sur ou en composant le 1-888-4ONSTAR.

Garantie

L'équipement OnStar peut être garanti dans le cadre de la garantie du véhicule.

Langues

Le véhicule peut être programmé pour répondre dans plusieurs langues. Appuyer sur et demander à parler à un conseiller. Les conseillers sont disponibles en anglais, espagnol et français. Les langues disponibles peuvent varier en fonction du pays.

Problèmes potentiels

OnStar ne peut pas effectuer le déverrouillage à distance des portes ou l'assistance aux véhicules volés après que le véhicule ait été hors fonction de façon continue pendant une période prolongée sans cycle d'allumage. Pour connaître la durée qui s'applique au véhicule, contacter un conseiller OnStar en appuyant sur ou en appelant le 1-888-4ONSTAR. Si le véhicule n'a pas démarré pendant une période prolongée, OnStar peut contacter l'assistance routière ou un serrurier pour faciliter l'accès au véhicule.

Système de positionnement global (GPS)

- L'obstruction des signaux du système de positionnement global (GPS) peut se produire dans une grande ville avec grands bâtiments, dans les garages de stationnement, autour des aéroports, dans les tunnels et dans les passages souterrains, ou dans une zone très arborée. Si les signaux du système de positionnement global (GPS) ne sont pas disponibles, le système OnStar continue à fonctionner pour les appels OnStar. Cependant, OnStar peut éprouver des difficultés pour identifier l'emplacement exact.
- Dans les situations d'urgence, OnStar peut utiliser le dernier emplacement du système de positionnement global (GPS) enregistré pour envoyer les services de secours.

Une perte temporaire des signaux du système de positionnement global (GPS) peut causer la disponibilité de transmission d'un itinéraire de navigation pas-à-pas. Le conseiller peut indiquer verbalement un itinéraire ou peut demander un appel en retour après que le véhicule est conduit dans une zone ouverte.

Antennes cellulaires et du système de positionnement global (GPS)

La réception cellulaire est nécessaire pour que le OnStar envoie des signaux à distance vers le véhicule. Ne placer aucun objet sur où près de l'antenne pour ne pas bloquer la réception des signaux cellulaires et GPS.

Impossibilité de se connecter à un message OnStar

En cas de couverture cellulaire limitée ou si le réseau cellulaire a atteint sa capacité maximum, ce message peut se présenter. Appuyer sur On pour tenter un nouvel appel ou un nouvel essai après avoir roulé quelques kilomètres dans une autre zone cellulaire.

Problèmes de véhicule et d'alimentation

Les services OnStar exigent un circuit électrique de véhicule, un service sans fil et les technologies de satellite du système de positionnement global (GPS) qui doivent être disponibles et fonctionner pour un fonctionnement correct. Ces systèmes peuvent ne pas fonctionner si la batterie est déchargée ou déconnectée.

Équipement électrique ajouté

Le système OnStar est intégré à l'architecture électrique du véhicule. N'ajouter aucun équipement électrique. Se reporter à *Équipement électrique complémentaire* ⇨ *350*. Un équipement électrique complémentaire peut interférer avec le fonctionnement du système OnStar et l'empêcher de fonctionner.

Mises à jour logicielles du véhicule

OnStar ou GM peuvent fournir à distance des mises à jour logicielles ou des changements au véhicule, sans préavis ni consentement préalable. Ces mises à jour ou ces changements peuvent renforcer ou maintenir la sécurité, le fonctionnement du véhicule ou les systèmes du véhicule. Les mises à jour logicielles ou les changements peuvent affecter ou supprimer des données ou des réglages enregistrés dans le véhicule, tels que des destinations de navigation enregistrées ou des stations radio pré-réglées. Ni OnStar ni GM ne sont responsable pour des données ou des paramètres affectés ou supprimés. Ces mises à jour ou ces modifications peuvent également recueillir des informations personnelles. Cette collecte est décrite dans la déclaration de confidentialité de OnStar ou diffusée séparément au moment de l'installation. Ces mises à jour ou ces changements peuvent mettre automatiquement le système en communication avec les serveurs GM pour recueillir des informations sur l'état des systèmes du véhicule, identifier si des mises à jour ou des changements sont disponibles, ou fournir des mises à jour ou des changements. Un accord OnStar actif constitue un consentement à ces mises à jour ou changements logiciels et l'accord pour que OnStar ou GM puisse les fournir à distance au véhicule.

Vie privée

La version complète de la déclaration de confidentialité d'OnStar est consultable sur www.onstar.com (États-Unis), ou sur www.onstar.ca (Canada). Nous vous recommandons de la lire. Si vous avez des questions, appeler le 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) ou appuyez sur On pour parler à un conseiller. Les utilisateurs de communications sans fil sont avertis que la confidentialité des informations transmises via les communications cellulaires sans fil ne peut pas être assurée. Des tiers peuvent

illégalement intercepter ou accéder à des transmissions et des communications privées sans consentement.

OnStar - Reconnaissances du logiciel

Pour obtenir le code source sous GPL, LGPL, MPL, et autres licences open source, qui est contenu dans ce produit, veuillez visiter https://opensource.lge.com. En plus du code source, toutes les conditions de licence, les dénis de garantie et les avis de droit d'auteur mentionnés peuvent être téléchargés. Cette offre est valable pour une période de trois ans à compter de notre dernière expédition de ce produit. Cette offre est valable pour tous ceux qui reçoivent ces informations.

*Fourni par l'entremise de LG Electronics Inc. qui est l'unique responsable des dispositions relatives à la conformité aux normes OSS connexes.

Services connectés

Services connectés

Navigation 482
Connexions 483
Diagnostics 484

Services connectés

Navigation

La navigation exige un abonnement ou une connexion OnStar.

Appuyez sur pour recevoir les instructions pas-à-pas ou les faire envoyer à l'écran de navigation du véhicule, si celui-ci en est équipé. Sélectionnez les directives pas-à-pas dans l'onglet Entretien de l'application OnStar pour appeler un conseiller ou sélectionner une destination récente ou favorite. Touchez les icônes de navigation pour sélectionner le domicile, l'adresse ou le lieu. Un transfert de destination depuis OnStar affichera la vue détaillée de la destination lorsqu'elle sera transférée d'OnStar vers l'application de navigation. Voir www.onstar.com pour une carte de couverture. Les services varient selon les modèles. La couverture cartographique est disponible aux États-Unis et au Canada.

Navigation pas à pas

1. Appuyer sur pour se connecter à un conseiller.
2. Demander les directions à télécharger sur le véhicule.
3. Suivre les commandes vocales.

Utilisation des commandes vocales pendant un itinéraire planifié

La fonctionnalité du bouton de commande vocale, selon l'équipement, peut varier avec le véhicule et la région. Pour certains véhicules, appuyer sur pour ouvrir l'application OnStar à l'écran d'Infodivertissement.

Envoyer la destination au véhicule

Les destinations peuvent être envoyées à l'écran de navigation du véhicule (option).

Appuyer sur , puis demander au conseiller de télécharger des directions sur le système de navigation du véhicule, selon l'équipement. À la fin de l'appel, l'écran de navigation affiche des invites pour commencer les directions de conduite. Les itinéraires envoyés sur l'écran de navigation ne peuvent être annulés que par le système de navigation.

Voir www.onstar.com (États-Unis) ou www.onstar.ca (Canada).

Connexions

Les services suivants contribuent à rester connecté.

Pour les cartes de couverture, consulter www.onstar.com (États-Unis) ou www.onstar.ca (Canada).

Sécurité

- Modifiez les mots de passe par défaut du point d'accès Wifi et de l'application mobile myChevrolet. Utilisez des mots de passe différents l'un de l'autre et utilisez une combinaison de lettres et de chiffres pour augmenter la sécurité.
- Modifier le nom par défaut de l'identifiant de service (SSID). C'est le nom de votre réseau qui est visible par les autres appareils sans fil. Choisir un nom unique et éviter les noms de famille ou les descriptions de véhicule.

Point chaud Wi-Fi (option)

Le véhicule peut être équipé d'un point chaud Wi-Fi intégré qui donne accès à Internet et au contenu Internet à la vitesse 4G LTE. Il est possible de connecter jusqu'à sept appareils mobiles. Un plan de données est nécessaire. N'utiliser les commandes embarquées que lorsqu'il est sûr de le faire.

1. Pour récupérer les informations du point d'accès Wi-Fi, appuyer sur pour ouvrir l'application OnStar sur l'écran d'infodivertissement, puis sélectionner point d'accès Wi-Fi. Sur certains véhicules, toucher Wi-Fi ou Paramètres Wi-Fi sur l'écran.
2. Les paramètres Wi-Fi afficheront le nom du point d'accès Wi-Fi (SSID), le mot de passe et, sur certains véhicules, le type de connexion (pas de connexion Internet, 3G, 4G, 4G LTE) et la qualité du signal (mauvaise, bonne, excellente). L'icône LTE indique la connexion au Wi-Fi. Il est possible que l'icône ne s'allume pas même si le véhicule dispose d'une connexion active.
3. Pour modifier le SSID ou le passeport, appuyer sur ou appeler 1-888-4ONSTAR pour communiquer avec un conseiller. Sur certains véhicules le SSID et le mot de passe peuvent être modifiés dans le menu du point d'accès Wi-Fi.

Après la configuration initiale, le point chaud Wi-Fi de votre véhicule se connecte automatiquement à vos appareils mobiles. Gérer l'utilisation des données en activant ou désactivant le Wi-Fi sur votre appareil mobile, en utilisant l'application mobile myChevrolet ou en s'adressant à un conseiller OnStar. Sur certains véhicules, le Wi-Fi peut également être géré à partir du menu Wi-Fi Hotspot.

Application mobile MyChevrolet (si disponible)

Télécharger l'application mobile myChevrolet sur les smartphones compatibles Apple et Android. Les utilisateurs Chevrolet peuvent accéder aux services suivants depuis un smartphone :

- Démarrage/arrêt à distance du véhicule selon l'équipement en usine.
- Verrouillage/déverrouillage des portes, en cas de serrures automatiques.
- Activation de l'avertisseur sonore et des lampes.
- Vérification du niveau de carburant du véhicule, de la durée de vie de l'huile ou de la pression des pneus selon l'équipement en usine avec le système de surveillance de la pression des pneus.
- Envoi des destinations au véhicule.
- Localisation du véhicule sur une carte (marché des États-Unis uniquement).

- Marche/arrêt du point chaud Wi-Fi du véhicule, gestion des paramètres et surveillance de la consommation des données (option).
- Localisation d'un concessionnaire et calendrier d'entretien.
- Demande d'assistance routière.
- Fixation d'un rappel de stationnement à l'aide d'une punaise. Prendre une photo, noter et fixer une minuterie.
- Connexion avec Chevrolet sur média social.

Les caractéristiques sont sujettes à modification. Pour les renseignements sur l'application mobile myChevrolet et sa compatibilité, consulter my.chevrolet.com.

Un abonnement OnStar ou une connexion active peut s'avérer nécessaire. Un dispositif compatible, un démarrage à distance installé en usine et des serrures électriques sont nécessaires. Les tarifs des données s'appliquent. Voir www.onstar.com pour plus de détails et les limitations du système.

Services distants

S'adresser à un conseiller OnStar pour déverrouiller les portes ou faire retentir l'avertisseur sonore et faire clignoter les feux.

Place de marché

Les conseillers OnStar peuvent proposer des restaurants et des commerçants sur votre itinéraire, vous aider à localiser des appels ou réserver une chambre. Ces services varient avec le marché.

Diagnostics

Grâce à la surveillance et aux rapports concernant les principaux systèmes du véhicule, OnStar Advanced Diagnostics, selon l'équipement, fournit un moyen de rester à jour avec l'entretien. Les capacités varient selon les modèles. Visiter www.onstar.com pour des détails et les limites du système. Les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications. Pour des mises à jour concernant les capacités du dispositif, voir my.chevrolet.com. Des tarifs de messagerie et de données peuvent s'appliquer.

Index

A

Accessoires et modifications 353
Achat de pneus neufs 407
Acheminement de la courroie de transmission, moteur 461
Acheminement, courroie de transmission du moteur 461
Affichage « tête haute » 145
Aide au démarrage en côte (HDC) 268
Air climatisé 221, 225
Aires de stockage
  Boîte à gants 99
  Console au plancher 102
  Console centrale 101
  Filet d'arrimage 103
  Panneau d'instruments 99
  Porte-bagages de toit 103
Alarme
  Sécurité du véhicule 26
Alerte de changement de voie (LCA) 310
Alerte de zone aveugle latérale (SBZA) 310
Alerte de piéton arrière 303
Alimentation des accessoires 250
Ancrages inférieurs et supérieurs pour siège d'enfant (Système LATCH)
  Remplacement des pièces après une collision 93
Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (Système LATCH) 86
Antenne
  Multi-bande 179
Antenne multi-bande 179
Antipatinage/Contrôle de la stabilité électronique 266
Antivol 28
  Dispositif antidémarrage 28
Aperçu du tableau de bord 4
Aperçu OnStar 476
Appareils de retenue pour enfant
  Ancrages inférieurs pour siège d'enfant 86
  Bébés et jeunes enfants 80
  Enfants plus âgés 79
  Fixation 93, 96, 98
  Systèmes 82
Apple CarPlay et Android Auto 204, 206
Application de remorquage 340
Appliqué de hayon 19
Appuie-tête 40
Arrière
  Système d'infodivertissement de siège (RSI) 183
Assistance à la clientèle 464
  Bureaux 464
  Utilisateurs de téléscripteurs (TTY) 464

Assistance au démarrage en côte 265
Assistance au démarrage en côte (HSA) 265
Assistance au maintien de trajectoire (LKA) 313
assistance de stationnement 291, 300
Assistance Routière, Programme 466
Assistance ultrasonique arrière de stationnement
au-dessus d'objets qui brûlent 252
Empattement long 252
Vérification du frein de stationnement et du mécanisme de position de stationnement(P) 375
Attention, danger et avertissement 2
Audio
Bluetooth 181, 182
Audio Bluetooth 181, 182
Auto Stop (coupure automatique)
Système d'arrêt/démarrage 249
Automatique
Boîte de vitesse 253
Freinage d'urgence (AEB) 307
Liquide 362
Rétroviseurs à atténuation automatique 31
Serrures de porte 18
Système d'allumage des phares 162
Avertissement
Angle mort (SBZA) 310
Attention et danger 2
Changement de voie 310
Circulation transversale à l'arrière 304
Piéton arrière 303
Témoin du système de freinage 131
Avertissement relatif à la proposition 65, Californie .....373, 425, Couvercle arrière
Avertissement sur proposition 65 - Californie .....373, 425, Couvercle arrière
Avertissements
Feux de détresse 162
Avertisseur de dépassement 161

B

Batterie
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 166
Gestion de la charge 165
Protection de l'alimentation 166
Batterie - Amérique du Nord 373, 425
Bébés et jeunes enfants, Appareils de retenue 80
Blocage 375
Essieu arrière 273
Bluetooth
Présentation 195, 196, 200
Boîte à gants 99
Boîte à gants du tableau de bord
Espace de rangement 99
Boîte de transfert
Quatre roues motrices 258
Boîte de vitesses automatique
Mode manuel 257
Boîte de vitesses manuelle - MM6
Glace 377
Bouches d'aération 226
Boucler pour prendre la route 59
Boussole 110

C

Calage du moteur au ralentissement
Acheminement de la courroie de transmission 461
Aperçu du compartiment 356
Démarrage 248
Échappement 253
Épurateur d'air/Filtre 363
Fonctionnement en stationnement 253
Indicateur d'usure 361
Indicateur de pression d'huile 123
Indicateur de température du liquide de refroidissement 124

Calage du moteur au ralentissement (suite)
Messages de puissance 150
Surchauffe 368
Système de refroidissement 364
Témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement 135
Témoin de pression d'huile 137
Témoin de vérification (témoin de panne) 129
ventilateur 369
Californie
Exigences relatives aux matériaux contenant du perchlorate 353
Caméra
Vision arrière (RVC) 291
Caméra de vision arrière(RVC) 291
Capacités et spécifications 459
Capot 354
Carburant Top Tier 315
Carburants interdits 316
Cartes 190
Ceinture-baudrier 61
Ceintures de sécurité 57
Boucler pour prendre la route 59
CD et DVD 65
Ceinture-baudrier 61
Extension 65
Ceintures de sécurité (suite)
Port adéquat des ceintures de sécurité 59
Rappels 126
Remplacement après un accident 66
Utilisation pendant la grossesse 64
Centralisateur informatique de bord 139, 142
Centre d'aide en ligne à la clientèle 465
Chaînes à neige 412
Changement de vitesse en position de stationnement 251
Sortie de la position de stationnement 252
Charge
Sans fil 112
Charge sans fil 112
Chargement
Points d'arrimage 102
Chauffage 221, 225
Sièges arrière 53
Volant de direction 107
Chauffés
Atténuation automatique 31
Chauffés 31
Convexes Rétroviseurs 29
Électrique 29
Chauffés (suite)
Gradation automatique, vision arrière 31
Inclinaison en marche arrière 31
Rabattable 30
Rétroviseur manuel 31
Circuit de refroidissement 364
Circuit électrique
Bloc-fusibles d'ensemble d'instruments 386
Bloc-fusibles du compartiment moteur 382
Boîtier à fusibles du compartiment arrière 388
Fusibles et disjoncteurs 381
Surcharge 380
Classification uniforme de la qualité des pneus 409
Clés 7
Clignotant
Remplacement d'ampoule 378
Clignotants, indicateurs de changement de voie 163
Climatisation
ARRIÈRE 225
Automatique double zone 221

Collecte des données du véhicule et enregistreurs de données d'événement
Enregistrement des données du véhicule 473
Collecte des données du véhicule et enregistreurs et Confidentialité 473
Collision, réparation de dommages 469
Combiné d'instruments 115, 118
Combiné, instruments 115, 118
Commande
Descente en côte 268
Traction et stabilité électronique 266
Commande de mode conducteur 269
Commande de suspension magnétique 272
Commandes
Volant de direction 170
Commandes de l'éclairage extérieur 159
Commandes de volant de direction 170
Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité
General Motors 473
Gouvernement canadien 472
Gouvernement des États-Unis 472
Communication cellulaire 474
Compartiments
Entreposage 99
Compartiments de rangement 99
Compte-tours 121
Compteur de vitesse 121
Compteur journalier 121
Compteur kilométrique 121
Journalier 121
Conducteur
Jeune 215
Conduite 231
Caractéristiques et conseils de remorquage 319
Défensive 231
Déficient 231
Hiver 239
Hors route 234
Limites de charge du véhicule 242
Meilleure économie de carburant 230
Perte de contrôle 234
Reprise en tout-terrain 233
Routes mouillées 238
Routes onduleuses et de montagne 239
Si le véhicule est bloqué 241
Systèmes d'assistance 304
Connexions
Services connectés 483
Contrats
Marques déposées et licence 219
Contrôle du véhicule 232
Cybersécurité 473

D

Danger, Avertissements et Attentions 2
Déclaration de fréquence
Radio 471
Déflecteur d'eau
Dispositifs de verrouillage 15
Serrures à verrouillage électrique 16
Témoin de porte ouverte 139
Verrouillage retardé 17
Démarrage à distance du véhicule 14
Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord 425
Démarrage du moteur 248
Démarrage du véhicule, À distance 14
Description et fonctionnement d'ouvre-porte de garage 156
Programmation 156
Description et fonctionnement de la suspension pneumatique
Quatre coins 273
Destination 191
Diagnostics
Services connectés 484
Direction 232
Chauffage 107
Commandes au volant 106
Réglage du volant 106
Disjoncteurs 381

Dispositif antidémarrage 28
Dispositifs de retenue
Où le placer 84
Dispositifs de verrouillage
Automatiques de porte 18
Dispositif antiverrouillage 18
Porte 15
Serrures 18
Verrouillage électrique des portes 16
Verrouillage retardé 17
Distraction au volant 231

E

Éclairage 165
Activation des feux de route 138
Assistance au maintien de trajectoire 133
Avertissement de bas niveau de carburant 138
Avertissement de système de freinage antiblocage (ABS) 132
Avertissement de température du liquide de refroidissement 135
Avertissement du système de freinage 131
Avertisseur de dépassement 161
Circulation de jour (DRL) 161
commande d'éclairement 163
Éclairage (suite)
Commande de mode conducteur 136
Commandes de l'éclairage extérieur ... 159
Contrôle de vitesse en descente 133
Contrôle du moteur (témoin de panne) 129
Disponibilité de sacs gonflables 127
Éclairage 378
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 166
Entrée 165
Entretien de frein de stationnement électrique 131
Exit (Sortie) 165
Frein électrique de stationnement 131
Inverseur des feux de route/de croisement 161
Lampes 164
Plafonnier 164
Porte entrouverte 139
Pression d'huile moteur 137
Pression des pneus 137
quatre roues motrices 132
Rappel 139
Rappel d'extinction de l'éclairage extérieur 161
Rappels de ceinture de sécurité 126
Régulateur automatique de vitesse 139
Éclairage (suite)
Sécurité 138
StabiliTrak OFF (StabiliTrak désactivé) 134
Suspension pneumatique aux quatre coins 136
Système de charge 128
Système de traction asservie (TCS)/StabiliTrak 135
Témoin de panne (contrôle du moteur) 129
Traction asservie désactivée 134
Éclairage d'entrée 165
Éclairage DEL 378
Économie de carburant
Additifs 317
Carburants dans les pays étrangers 317
Carburants interdits 316
Conduite pour une meilleure économie de carburant 230
Gestion dynamique 252
Indicateur 122
Recommandé 316
Remplissage d'un bidon de carburant 319
Remplissage du réservoir 317
Témoin d'avertissement de bas niveau 138

Économie de carburant (suite)
Top Tier 315
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 166
écran pare-chaleur
Allumage automatique 253
Jauge de température 125
Liquide, Automatique 362
Électrique
Glaces 34
Prises électriques 110
Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) 250
Protection, Batterie 166
Réglage de siège 42
Rétroviseurs 29
Serrures de porte 16
Emergency (urgences)
OnStar 477
Enfants plus âgés, Appareils de retenue 79
Enregistreurs de données d'événement 474
Enregistreurs de données, Événements 474
Entreposage
ARRIÈRE 100
Entretien 228
Entretien (suite)
Accessoires et modifications 353
Entretien, Informations générales 444
Exécution par le propriétaire 354
Fiches 457
Fiches d'entretien 457
Fixation de rendez-vous 467
Identification des pièces 458
Entretien de l'apparence
Extérieur 433
Intérieur 439
Entretien du système 193
Entretien du système de sac gonflable 77
Entretien du véhicule
Pression des pneus 397
Entretien et soin
Supplémentaire 451
Entretiens
Application spéciale 451
Épurateur d'air/Filtre, moteur 363
Équipement électrique complémentaire 350
Équipement, Remorquage 328
Essieu arrière 375
Essieu arrière de blocage 273
Essieu avant 375
Essieu, avant 375
Essuie-glace
4T65-E 377
Essuie-glace arrière 109
essuie-glaces/lave-glace 107
Étalonnage 31, 110
Atténuation automatique 31
Éviter les lecteurs de média non fiables 179
Exigences relatives aux matériaux contenant du perchlorate, Californie ... 353
Explications concernant la couverture 193
Explications concernant la couverture de la base de données 193

F

Feu d'arrêt 370
Antiblocage 263
Assistance 265
Liquide 372
Système de durée de vie des plaquettes 371
Feux arrière
Remplacement d'ampoule 378
Feux clignotants, Détresse 162
Feux de circulation de jour (DRL) 161
Feux de détresse 162
Feux stop et de recul
remplacement d'ampoule 378

Fiches
Entretien 457
Filet d'arrimage 103
Filet, Arrimage 103
Filtre à air
Indicateur d'usure 362
Filtre à air de l'habitacle 227
Filtre,
Filtre à air du moteur 363
Fixation de rendez-vous 467
Fixation des sièges d'enfant 93, 96, 98
Flexible de dérivation du liquide de refroidissement
Indicateur de température du moteur 124
Témoin d'avertissement de température du moteur 135
Fluide
à 4 vitesses-MU4 362
Freins 372
Lave-glace 370
Fonctionnement à vitesse élevée 398
Fonctionnement du véhicule en stationnement 253
Frein
Appoint électrique 263
Stationnement, électrique 263
Témoin d'avertissement 131
Frein de stationnement électrique 263
Freinage 232
Automatique d'urgence (AEB) 307
Marche arrière automatique 301
Freinage automatique en marche arrière 301
Fréquences radio : déclaration 471
Fusibles
Bloc-fusibles d'ensemble d'instruments 386
Bloc-fusibles du compartiment moteur 382
Boîtier à fusibles du compartiment arrière 388
Fusibles et disjoncteurs 381

G

Gestion dynamique du carburant 252
Glaces 34
Électrique 34
GPS (système de positionnement global) 192
Grossesse, utilisation des ceintures de sécurité 64
Guidage
Problèmes d'itinéraire 192

H

Habitacle, filtre à air 227
Heure 110
Hiver
Conduite 239
Horloge 110
Hors route 234
Conduite 234
Reprise 233
Huile
Carburant 122
Compte-tours 121
Compteur de vitesse 121
Compteur journalier 121
Huile pour moteur 359
Indicateur d'usure de l'huile moteur 361
Indicateur de pression d'huile moteur 123
Pression d'huile moteur 123
Témoin de pression 137
Témoins d'avertissement et indicateurs 115
Température de la boîte de vitesses ... 125
Température du liquide de refroidissement du moteur 124
Totalisateur 121
Voltmètre 125

HVAC 221, 225

I

Indicateur d'obstacle devant le véhicule 134
Indicateur de statut de sac gonflable du passager 128
Indicateur de voltmètre 125
Indicateur de piéton à l'avant 134
Infodivertissement
  Système de divertissement de siège arrière 183
Information (information)
  Commande de publication 471
Information complémentaire
  OnStar 477
Information complémentaire au sujet d'OnStar 477
Information de la clientèle
  Renseignements sur la commande de guides 471
Informations au sujet de la commande des publications 471
Informations générales
  Entretien du véhicule 353
  Remorquage 319
  Réparations et Entretien 444
Inscription, Flanc du pneu 392
Interventions d'application spéciale 451
Introduction 1, 168

J

Jeune conducteur 215

K

Klaxon 107

L

Lampes de lecture 164
LATCH, ancrages inférieurs pour siège d'enfant 86
Lave-glace/Essuie-glace de lunette arrière 109
Levier du régulateur de vitesse automatique 276
  Éclairage 139
Liquide lave-glace 370
Liquides et lubrifiants recommandés 454

M

Maintenance et entretien supplémentaires 451
Manoeuvres de stationnement ou de recul
  Systèmes d'assistance 291
Marche-pieds électriques 26
Marche-pieds électriques 26
Marques déposées et contrats de licence 219
Média
  Éviter les appareils non fiables 179
Mémoire
  À mémoire 44
  Appuie-tête. 40
  ARRIÈRE 48
  Chauffant, arrière 53
  Chauffés et ventilés avant 47
  Deuxième rangée 49
  Dossiers inclinables 43
  Réglage électrique, avant 42
  Réglage lombaire, avant 43
  Sièges de la troisième rangée 53
Messages
  Puissance du moteur 150
  Véhicule 149
  Vitesse du véhicule 150
Miroir de la caméra arrière 32
Mises à jour
  Logiciel 173
Mises à jour de logiciel 173
Mobilité GM, programme de remboursement 465
Mode 269
  Commande conducteur 269
Mode manuel 257

Monoxyde de carbone
Conduite hivernale 239
Échappement du moteur 253
Hayon 19

N

Navigation
Destination 191
Services connectés 482
Utilisation du système de navigation 189
Nettoyage
Extérieur 433
Intérieur 439

O

Où placer le dispositif de retenue 84

P

Panneau d'arceau de pavillon
Remplacement de joint d'étanchéité/moulure 36
Pare-soleil 36
Park
Passage à 251
Sortie du point mort (N) 252
Permutation, Pneus 405
Personnalisation
Véhicule 150
Perte de contrôle 234
Phares
Allumage automatique 162
Avertisseur de dépassement 161
Feux de circulation de jour (DRL) 161
Inverseur des feux de route/de croisement 161
Pointage 378
Rappel d'allumage 139
Remplacement d'ampoule 378
Témoin d'activation des feux de route 138
Phares et feux de gabarit
Feux arrière, clignotant, feux d'arrêt et feux de recul 378
Phares 378
Réglage des phares 378
Pièces de rechange
Entretien 455
Sacs gonflables 78
Plafonniers 164
Pneu dégonflé 412
Remplacement 414
Pneumatiques 390
Vérification 405
Achat de pneus neufs 407
Au cas d'un pneu à plat 412
Chaînes à neige 412
Pneumatiques (suite)
Classification uniforme de la qualité des pneus 409
Désignations 394
Dimensions variées 409
Fonctionnement du dispositif de surveillance de la pression 400
Hiver 391
Inscription sur le flanc 392
Permutation 405
Pression 397, 398
Profil bas 392
Quand faut-il remplacer les pneus? 407
Réglage de la géométrie et équilibrage des pneus 411
Remplacement 414
Remplacement de roue 411
roue de secours plein format 424
Système de surveillance de la pression 399
Témoin de pression 137
Terminologie et définitions 394
Tout-terrain 392
Toute saison 391
Pneus de profil bas 392
Pneus hiver 391
Pneus tout-terrain 392
Pneus toute saison 391

Port
USB 179
Port adéquat des ceintures de sécurité ... 59
Port USB 179
Porte-bagages de toit 103
Porte-gobelets 99
Positionnement
Véhicule 192
Positionnement du véhicule 192
Commande 232
Démarrage à distance 14
Limites de charge 242
Messages 149
Messages de vitesse 150
Numéro d'identification (NIV) 458
Personnalisation 150
Propriétaires canadiens 1
Remorquage 428
Sécurité 26
Système d'alarme 26
Positions du commutateur
d'allumage 246
Présentation 169
Panneau d'instruments 4
Prises
Électrique 110
Problèmes de guidage routier 192
Procédure de satisfaction de la
clientèle 462
Programme
Transport de courtoisie 468
Programme Assistance routière 466
Programme d'entretien 445
Liquides et lubrifiants
recommandés 454
Programme Transport de courtoisie 468
Programme Transport, Courtoisie 468
Prolongation de l'alimentation des
accessoires (RAP) 250
Propriétaires de véhicule canadiens 1

Q

Quand faut-il remplacer les pneus? 407
Quatre roues
Motrices 374
Système d'entraînement 258
Témoin de conduite 132

R

Radio AM-FM 174, 175
Radio satellite 177
Radios
Radio AM-FM 174, 175
Satellite 177
Rallonge, ceinture de sécurité 65
Rangement arrière 100
Rangement de console au plancher 102
Rangement de console centrale 101
Rappel d'extinction de l'éclairage
extérieur 161
Réception radio 178
Recommandé
Carburant 316
Reconnaissance
Voix 193
Reconnaissance vocale 193
Recueil de données
OnStar 474
Système Infodivertissement 475
Refroidissement 221, 225
Réglage lombaire 43
Sièges avant 43
Réglages
Lombaire, sièges avant 43
Régulateur de vitesse, adaptatif 279
Régulation de vitesse à commande
adaptative 279
Remboursement, Mobilité GM 465
Remorquage
5AT 319
Caractéristiques de conduite 319
Contrôle du roulis (TSC) 338
Équipement 328
Remorque 324

Remorquage (suite)
Véhicule 428
Véhicule récréatif 430
Remorquage d'un véhicule récréatif 430
Remorque
Contrôle du roulis (TSC) 338
Remorquage 324
Remplacement de glace 377
Remplacement de lame d'essuie-glace ... 376
Remplacement de lame, essuie-glaces ... 376
Remplacement des pièces du système de ceinture de sécurité après une collision 66
Remplacement des pièces système LATCH après une collision 93
Remplacement du cylindre de couvercle de compartiment de rangement de panneau de toit escamotable 36
Remplacement du système de sac gonflable 78
Réparation de dommages causés par une collision 469
Rétroviseur
Caméra de recul 32
Rétroviseurs à rabattement 30
Rétroviseurs chauffés 31
Rétroviseurs convexes 29
Rétroviseurs inclinables 31
Rétroviseurs intérieurs 31
Rétroviseurs, intérieurs 31
Rodage de véhicule neuf 246
Rodage, véhicule neuf 246
Roue de secours plein format 424
Roues
4T65-E 411
Dimensions variées 409
Géométrie et équilibrage des roues 411
Routes
Conduite, mouillée 238
Routes onduleuses et de montagne 239

S

Sac gonflable
Ajout d'équipement au véhicule 77
Indicateur de statut du sac gonflable du passager 128
Réparation de véhicules munis de sacs gonflables 77
Témoin de disponibilité 127
Vérification du système 66
Sacs gonflables
Vérification 78
De quelle façon le sac gonflable agit-il? 71
Où se trouvent les sacs gonflables? 68
Sacs gonflables (suite)
Qu'est-ce qui entraîne le déploiement du sac gonflable? 71
Quand un sac gonflable doit-il se déployer? 70
Que verrez-vous après le déploiement d'un sac gonflable? 71
Système de détection des occupants ... 73
Sécurité
Alarme du véhicule 26
Éclairage 138
OnStar 477
Véhicule 26
Sécurité du véhicule
Verrou de la colonne de direction 27
Sécurité OnStar 477
Serrures de sécurité 18
Services connectés
Connexions 483
Diagnostics 484
Navigation 482
Servofrein électrique 263
SETTINGS (paramétrages) 208, 212
Si le système doit être réparé 193
Sièges à dossier inclinable 43
Sièges à mémoire 44
Sièges arrière 48
Chauffés 53

Sièges avant
Chauffés et ventilés 47
Sièges chauffés et ventilés 47
Sièges de deuxième rangée 49
Sièges de troisième rangée 53
Signaux de changement de direction et de changement de voies 163
Spécifications et Capacités 459
StabiliTrak
Témoin de désactivation 134
Stationnement prolongé 252
Surchauffe du moteur 368
Symboles 2
Navigation 190
Symboles de navigation 190
Système
Alerte de circulation transversale à l'arrière 304
Alerte de collision avant (FCA) 304
Durée de vie des plaquettes de frein 371
Durée de vie du filtre à air du moteur 362
Infodivertissement 475
Infodivertissement de siège arrière (RSI) 183
Porte-bagages de toit 103
Positionnement mondial 192
Système (suite)
Suspension pneumatique aux quatre coins 273
Vision panoramique 292
Système d'alerte de circulation transversale arrière 304
Système d'alerte de collision avant (FCA) 304
Système d'accueil sans clé
Système de (RKE) 9
Système d'arrêt/démarrage 249
Système de commande de climatisation arrière 225
Système de détection des occupants 73
Système de durée de vie des plaquettes de frein 371
Système de durée de vie du filtre à air du moteur 362
Système de freinage
Piéton à l'avant (FPB) 308
Système de freinage antiblocage (ABS) 263
Témoin 132
Système de freinage en présence de piéton à l'avant (FPB) 308
Système de radiocommunication de données (RDS) 177
Système de surveillance, Pression des pneus 399
Système de suspension pneumatique aux quatre coins 273
Système de télédéverrouillage (RKE) 8, 9
Système de vision périphérique 292
Système Infodivertissement 475
Systèmes
Assistance au conducteur 290
Systèmes d'assistance au conducteur 290
Systèmes d'assistance pour la conduite 304
Systèmes d'assistance pour les manoeuvres de stationnement et de recul 291
Systèmes de commande de climatisation automatique double zone 221
Systèmes de commande de suspension
Magnétique 272

T

Tapis de plancher 442
Télécommande universelle 156
Programmation 156
Fonctionnement 158

Téléphone
Apple CarPlay et
Android Auto 204, 206
Bluetooth 195, 196, 200
Témoin
Obstacle devant le véhicule 134
Piéton à l'avant 134
Témoin d'activation des feux de
route 138
Témoin d'anomalie 129
Témoin d'assistance au maintien de
trajectoire 133
Témoin d'avertissement de bas
niveau de carburant 138
Témoin d'entretien de frein de
stationnement électrique 131
Témoin de commande
Descente en côte 133
Témoin de commande de descente
en côte 133
Témoin de commande de mode
conducteur 136
Témoin de frein électrique de
stationnement 131
Témoin de suspension pneumatique
aux quatre coins 136
Témoin du système de charge 128
Témoins d'avertissements et
indicateurs 115
Traction
Témoin de désactivation 134
Témoin du système
(TCS)/StabiliTrak 135
Traction de remorque
Application 340

U

Urgences OnStar 477
Utilisateurs de téléscripteurs (TTY) 464
Utilisation de ce manuel 2
Utilisation du système 171
Utilisation du système de navigation 189

V

Véhicule bloqué 241
Ventilateur
Huile pour moteur 369
Ventilation, Air 226
Vérification
Témoin du moteur (témoin de
panne) 129
Vérification du système de sécurité 65
Vérin(s) à gaz 377
Vérins
Gaz 377
Verrouillage
Colonne de direction 27
Verrouillage de la colonne de direction 27
Verrouillage retardé 17

AVERTISSEMENT

La conduite, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule à moteur tout-terrain peuvent vous exposer à des substances chimiques telles que les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, reconnus par l'État de Californie comme étant susceptibles de provoquer le cancer, des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour minimiser l'exposition à ces substances, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas fonctionner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de votre véhicule. Pour de plus amples informations, consultez le site Web à www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Balayez le code d'accès

- Guide du propriétaire et des garanties
- Services connectés et OnStar
- L'application my.Chevrolet
- Tutoriels vidéo
- Diagnostic du véhicule
- Maintien des horaires
- Caractéristiques du véhicule
- De nombreuses ressources supplémentaires

Assistance aux clients
1-800-263-3777

Assistance routière
1-800-268-6800

Services connectés et OnStar
1-888-4-ONSTAR

84793869A_CA